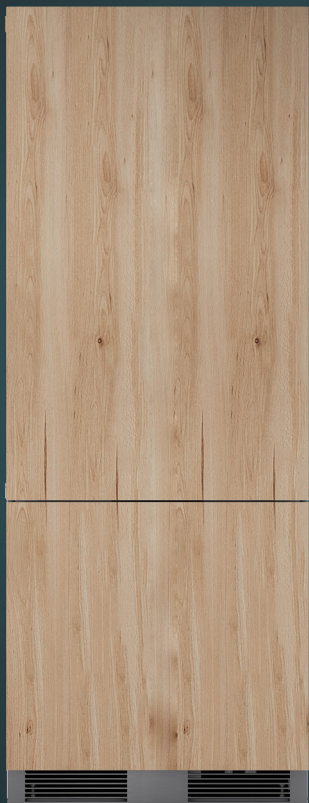


cecotec

BOLERO COOLSILVER COMBI FD BI 427 ELITE D

Frigorífico combi integrable / Integrated fridge-freezer



bolero

Manual de instrucciones
Instruction manual
Manuel d'instructions
Bedienungsanleitung
Manuale di istruzioni
Manual de instruções
Instructiehandleiding
Instrukcja obsługi
Návod k použití
Kullanma kılavuzu
Használati utasítás
Manual d'instruccions
Οδηγίες χρήσης
دليل التعليمات

Instrucciones de seguridad	6	électriques et électroniques	228
Safety instructions	17	9. Copyright	229
Instructions de sécurité	27	10. Déclaration de conformité simplifiée	229
Sicherheitshinweise	37		
Istruzioni di sicurezza	47		
Instruções de segurança	58		
Veiligheidsinstructies	68		
Instrukcja bezpieczeństwa	78		
Bezpečnostní pokyny	88		
Güvenlik talimatları	97		
Οδηγίες ασφαλείας	106		
Instruccions de seguretat	116		
Biztonsági utasítások	126		
فہم السال تامی عت	136		

ÍNDICE

1. Piezas y componentes	143
2. Antes de usar	143
3. Instalación	144
4. Funcionamiento	154
5. Instrucciones para el almacenamiento de alimentos	159
6. Limpieza y mantenimiento	164
7. Resolución de problemas	167
8. Reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos	171
9. Copyright	171
10. Declaración de conformidad simplificada	172

INDEX

1. Parts and components	173
2. Before use	173
3. Installation	174
4. Operation	184
5. Food storage instructions	188
6. Cleaning and maintenance	192
7. Troubleshooting	195
8. Recycling of electrical and electronic equipment	198
9. Copyright	199
10. Simplified Declaration of Conformity	199

SOMMAIRE

1. Pièces et composants	200
2. Avant utilisation	200
3. Installation	201
4. Fonctionnement	211
5. Instructions pour le stockage des aliments	216
6. Nettoyage et entretien	221
7. Résolution de problèmes	224
8. Recyclage des équipements	

INHALT

1. Teile und Komponenten	230
2. Vor dem Gebrauch	230
3. Montage	231
4. Bedienung	241
5. Anweisungen für die Lebensmittellagerung	246
6. Reinigung und Wartung	251
7. Problembehebung	253
8. Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten	259
9. Copyright	259
10. Vereinfachte Konformitätserklärung	259

INDICE

1. Parti e componenti	260
2. Prima dell'uso	260
3. Installazione	261
4. Funzionamento	271
5. Istruzioni per la conservazione degli alimenti	275
6. Pulizia e manutenzione	280
7. Risoluzione dei problemi	283
8. Riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche	287
9. Copyright	287
10. Dichiarazione di conformità semplificata	288

ÍNDICE

1. Peças e componentes	289
2. Antes de utilizar	289
3. Instalação	290
4. Funcionamento	300
5. Instruções para armazenamento de alimentos	304
6. Limpeza e manutenção	309
7. Resolução de problemas	312
8. Reciclagem de aparelhos elétricos e eletrônicos	316
9. Direitos de autor	317
10. Declaração de conformidade simplificada	317

INHOUD

1. Onderdelen en componenten	318
2. Voor gebruik	318
3. Installatie	319

4. Werking	329
5. Instructies voor het bewaren van voedsel	333
6. Schoonmaak en onderhoud	338
7. Probleemoplossing	341
8. Recycling van elektrische en elektronische apparatuur	345
9. Copyright	345
10. Vereenvoudigde verklaring van overeenstemming	346

SPIS TREŚCI

1. Części i komponenty	347
2. Przed użyciem	347
3. Instalacja	348
4. Działanie	358
5. Instrukcje dotyczące przechowywania jedzenia	362
6. Czyszczenie i konserwacja	367
7. Rozwiązywanie problemów	370
8. Recykling urządzeń elektrycznych i elektronicznych	374
9. Prawa autorskie	374
10. Uproszczona deklaracja zgodności	375

INDEX

1. Součásti a komponenty	376
2. Před použitím	376
3. Instalace	376
4. Provoz	386
5. Pokyny pro skladování potravin	390
6. Čištění a údržba	395
7. Řešení problémů	397
8. Recyklace elektrických a elektronických zařízení	401
9. Autorská práva	401
10. Zjednodušené prohlášení o shodě	402

DIZIN

1. Parçalar ve bileşenler	403
2. Kullanmadan önce	403
3. Kurulum	404
4. Operasyon	413
5. Gıda saklama talimatları	417
6. Temizlik ve bakım	422
7. Problem çözme	424
8. Elektrikli ve elektronik ekipmanların geri dönüşümü	428
9. Telif Hakkı	428
10. Basitleştirilmiş uygunluk beyanı	428

ΔΕΙΚΤΗΣ

1. Μέρη και εξαρτήματα	429
2. Πριν από τη χρήση	429
3. Εγκατάσταση	430
4. Λειτουργία	440
5. Οδηγίες αποθήκευσης τροφίμων	445
6. Καθαρισμός και συντήρηση	450
7. Επίλυση προβλημάτων	453
8. Ανακύκλωση ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού	457
9. Πνευματικά δικαιώματα	458
10. Απλουστευμένη δήλωση συμμόρφωσης	458

INDEX

1. Peces i components	459
2. Abans de fer servir	459
3. Instalació	460
4. Funcionament	470
5. Instruccions per a l'emmagatzematge d'aliments	474
6. Neteja i manteniment	479
7. Resolució de problemes	482
8. Reciclatge d'aparells elèctrics i electrònics	486
9. Copyright	486
10. Declaració de conformitat simplificada	487

INDEX

1. Alkatrészek és részegységek	488
2. Használat előtt	488
3. Telepítés	489
4. Működés	499
5. Élelmiszer tárolási utasítások	503
6. Tisztítás és karbantartás	508
7. Problémamegoldás	510
8. Elektromos és elektronikus berendezések újrahasznosítása	514
9. Szerzői jog	514
10. Egyszerűsített megfelelőségi nyilatkozat	515

سرفہ

1. تانوكفعل او عاج آل	516
2. ماديخسبال لباق	516
3. تيبيشلتل	516
4. ليغيشتل	526
5. ماعطلا ني زخت تاميل عت	529
6. قنايصل او فيظنلتل	533
7. تالكشمل ل ح	535
8. قئيابركفل تادعمل ريودت تداع	537
9. قنيورتكفل لال او	537
10. رشنل او عيطل قوق ح	558
طسبمل قبابطل نال ع	558

NOTA

EU01_110687 - Bolero CoolSilver Combi FD BI 427 Elite D

ES • La codificación de este manual es genérica y se aplica a todas las variantes de códigos del aparato.

EN • The coding in this manual is generic and applies to all code variants of the appliance.

FR • Le codage figurant dans ce manuel est générique et s'applique à toutes les variantes de code de l'appareil.

DE • Die Codierung in dieser Bedienungsanleitung ist allgemein und gilt für alle Codevarianten des Geräts.

IT • La codifica riportata nel presente manuale è generica e si applica a tutte le varianti di codici dell'apparecchio.

PT • A codificação apresentada neste manual é genérica e aplica-se a todas as variantes de código do aparelho.

NL • De codering in deze handleiding is algemeen en geldt voor alle codevarianten van het apparaat.

PL • Kody podane w niniejszej instrukcji są ogólne i mają zastosowanie do wszystkich wariantów kodowych urządzenia.

CZ • Kódování obsažené v tomto návodu je generické a platí pro všechny kódové varianty spotřebiče.

TR • Bu kılavuzdaki kodlama geneldir ve cihazın tüm kod varyantları için geçerlidir.

CAT • La codificació d'aquest manual és genèrica i s'aplica a totes les variants de codis de l'electrodomèstic.

GR • Η κωδικοποίηση στο παρόν εγχειρίδιο είναι γενική και ισχύει για όλες τις παραλλαγές κωδικών της συσκευής.

HU • Ez a kézikönyv egységes kódolást használ, amely az eszköz minden típusára érvényes.

• يبرع
زاهجلاب
تاريخي غتم عي مج ىل ع قبطنيو اماع ليل دل
فيمر بل تاميل عتل

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea las siguientes instrucciones atentamente antes de usar el producto. Guarde este manual para futuras referencias o nuevos usuarios.

Icono	Tipo	Significado
	ADVERTENCIA	Riesgo de lesión grave o muerte
	RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA	Riesgo de voltaje peligroso
	INCENDIO	Advertencia; Riesgo de incendio/materiales inflamables
	PRECAUCIÓN	Riesgo de lesiones o daños materiales
	IMPORTANTE/ NOTA	Uso correcto del sistema

IMPORTANTE: Preste especial atención a las frases que contienen estos iconos, ya que alertan de un peligro potencial que puede causarle lesiones graves a usted y a otras personas. Las instrucciones le indicarán cómo reducir el riesgo de lesiones y qué puede ocurrir si no las sigue.

- Lea íntegramente estas instrucciones antes de instalar o utilizar su congelador, ya que contienen información importante que le ayudará a conseguir el mejor rendimiento de su equipo. Es su responsabilidad asegurarse de que todos los usuarios estén informados acerca de las precauciones mencionadas en este manual.

- **ATENCIÓN:** Estas instrucciones de uso son genéricas. Esto significa que ciertas funciones o componentes son válidos para su frigorífico, mientras que otros no lo son.
-  Cuando ocurre un error de funcionamiento, puede dañar gravemente el frigorífico o provocar la muerte o lesiones al usuario, o generar riesgos eléctricos o de incendio.
-  **PRECAUCIÓN:** Compruebe que el frigorífico y su embalaje no tengan daños. Nunca use el frigorífico si presenta algún daño, contacte inmediatamente con el Servicio de Asistencia Técnica de Cecotec.
- Este aparato pueden utilizarlo niños con edad de 8 años y superior y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o formación apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento a realizar por el usuario no deben realizarlos los niños sin supervisión.
-   No almacene sustancias inflamables, explosivas, volátiles o altamente corrosivas tales como botes de aerosol con propelente inflamable en este aparato, ya que pueden causar daños, accidentes o un incendio.
-  No utilice el dispositivo para fines no domésticos (almacenar medicamentos, material de laboratorio, sangre, utilizarlo en un barco, etc.). Puede causar riesgo inesperado como un incendio, descarga eléctrica, deterioro del material almacenado o reacción química.
-  No coloque dentro ningún recipiente de vidrio que no esté diseñado para usarse en el compartimento frigorífico o congelador. El vidrio podría agrietarse o romperse, lo que podría causar lesiones.
-  No coloque hielo en una taza de cristal fino o en un

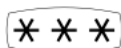
recipiente de cerámica. Podrían romperse y provocar lesiones.

-   No coloque artículos inflamables cerca del frigorífico para evitar incendios.
- Este aparato está diseñado exclusivamente para uso doméstico quedando excluido su uso en bares, restaurantes, granjas, hoteles, moteles y oficinas.
- No instale el dispositivo en el exterior.
- Evite la exposición a la luz solar directa.
- Ni instale el frigorífico cerca de fuentes de calor como estufas, hornos, etc.
- Para evitar la contaminación de alimentos, por favor respete las instrucciones siguientes:
 - A Las aberturas de la puerta de manera prolongada son susceptibles de entrañar un aumento significativo de temperatura de los compartimentos del aparato.
 - B Limpiar regularmente las superficies susceptibles de estar en contacto con alimentos y los sistemas de evacuación accesibles.
 - C Si el aparato permanece vacío de manera prolongada, desconectarlo efectuando la descongelación, la limpieza, el secado y dejando la puerta abierta para evitar el desarrollo de moho en el interior del aparato.
 - D Guarde la carne y el pescado crudos en recipientes, para que no entren en contacto con otros alimentos ni goteen sobre ellos.
 - E Los compartimentos para alimentos congelados de dos estrellas son ideales para almacenar alimentos precongelados, helados y cubitos de hielo*.
 - F Los compartimentos de 1, 2 y 3 estrellas no son adecuados para la congelación de alimentos frescos*.
 - G Para aparatos sin compartimento de 4 estrellas: no es adecuado para congelar alimentos*

*Confirme si esto aplica según el tipo de compartimento de su producto. Esta función varía según el modelo adquirido.



Símbolo de "4 estrellas": Congelador a -18°C o inferior, con capacidad para congelar rápidamente una cierta cantidad de alimentos.



Símbolo de "3 estrellas": Compartimento congelador a -18°C o inferior.



Símbolo de "2 estrellas": Compartimento congelador a -12°C o inferior.



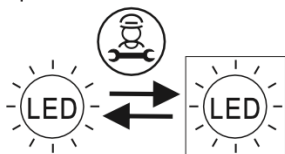
Símbolo de "1 estrella": Compartimento congelador con una temperatura objetivo y condiciones de almacenamiento de -6°C.

-  ADVERTENCIA: Cuando se coloca el aparato, asegurarse de que el cable de alimentación no está atrapado o dañado.
-   ADVERTENCIA: No coloque múltiples tomas de corriente móviles o suministros de corriente móviles en la parte trasera del aparato.
-  ADVERTENCIA: Mantenga despejadas las rejillas de ventilación de la envolvente del aparato (si las hubiere) en el mueble donde se encuentre el aparato.
-  ADVERTENCIA: No utilice dispositivos mecánicos u otros medios para acelerar el proceso de descongelación distintos de los recomendados por Cecotec.
-  ADVERTENCIA: No utilice aparatos eléctricos en el interior de compartimentos destinados a la conservación de alimentos, a menos que sean del tipo recomendado por Cecotec.
-  ADVERTENCIA: No dañe el circuito de refrigeración.

-  Inspeccione el cable de alimentación regularmente en busca de daños visibles. Si el cable está dañado, debe ser sustituido por el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec, o personas con cualificación similar, para evitar cualquier tipo de peligro.
- No use el frigorífico si el cable, el enchufe o la estructura presentan daños o no funcionan correctamente, si está parcialmente desarmado o se han perdido o dañado componentes.
-  ¡ADVERTENCIA! Es peligroso que cualquier persona que no sea personal autorizado realice tareas de mantenimiento o reparaciones que impliquen la retirada de las cubiertas. Para evitar el riesgo de descarga eléctrica, no intente reparar el aparato usted mismo.
-  En caso de mal funcionamiento, la reparación debe ser realizada por el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec, en caso contrario quedará anulada la garantía.
-   Antes de instalar o reparar el frigorífico, debe desconectarlo de la red eléctrica.
-   Para desconectar el frigorífico, tire del enchufe, nunca tire del cable.
- Al instalar o mover el aparato, tenga cuidado de no pellizcar, apretar ni dañar el cable de alimentación. No doble excesivamente el cable, no coloque objetos pesados sobre él.
- No coloque bebidas carbonatadas, efervescentes o con gas en el compartimento congelador, ya que la presión creada en el contenedor podría provocar una explosión y dar lugar a lesiones y/o daños en el aparato.
-  Los helados tipo "polos" pueden provocar "quemaduras por congelación". Esto puede suceder si los ingiere tras sacarlos del compartimento congelador.

-  No retire objetos del compartimento congelador con las manos húmedas/mojadas, ya que podría provocar abrasiones en la piel o "quemaduras por congelación". No debe colocar botellas ni latas en el compartimento congelador, ya que pueden reventar cuando su contenido se congele.
- Respete los tiempos de almacenamiento recomendados por el fabricante.
- No permita que los niños manipulen los mandos o jueguen con el frigorífico. El frigorífico es un electrodoméstico pesado. Tenga cuidado cuando lo mueva o transporte. Es peligroso alterar las especificaciones o intentar modificar este producto de cualquier manera.
-  **ADVERTENCIA:** Es necesario que, en el caso de puertas o tapas equipadas con cerraduras y llaves*, estas se mantengan fuera del alcance de los niños y no en las proximidades del aparato, para evitar que los niños queden encerrados en su interior.
*Dependiendo del modelo de frigorífico.
- Tenga cuidado al cerrar la puerta del frigorífico.
-  **ADVERTENCIA:** El refrigerante utilizado en su aparato y los materiales de aislamiento han de ser desechados correctamente.
-  **ADVERTENCIA:** El refrigerante puede causar lesiones graves al entrar en contacto con la piel o los ojos. Si esto ocurre, busque atención médica de inmediato.
- Mantenga el material de embalaje lejos del alcance de los niños, ya que existe riesgo de sofocación.
-  **ADVERTENCIA:** Si su frigorífico dispone de iluminación interior y esta se daña, contacte con el Servicio de Asistencia Técnica Oficial de Cecotec. No intente repararla

por usted mismo. La fuente de luz LED sólo puede ser reemplazada por el Servicio de Asistencia Técnica de Cecotec o por un técnico cualificado.



-  Asegúrese de que puede acceder al enchufe del aparato después de instalarlo.
- No coloque alimentos directamente contra la salida de aire del interior del aparato.
-  Para evitar lesiones o la muerte por descarga eléctrica, no utilice el aparato con las manos mojadas, ni sobre una superficie mojada.
-   No debe utilizar este frigorífico con un cable alargador o una regleta de conexión múltiple. Asegúrese de que el aparato está enchufado directamente a una base de enchufe con toma de tierra. El enchufe debe conectarse a una toma de tierra adecuada, que debe estar correctamente instalada, de acuerdo con las Normas y Regulaciones locales. Si ocurre una descarga eléctrica, la conexión a tierra puede proporcionar una ruta de resistencia de corriente mínima, reduciendo así el riesgo de descarga eléctrica.
-  No modifique el enchufe suministrado con el frigorífico.
-   La conexión incorrecta de los cables de conexión a tierra del equipo puede generar riesgo de descarga eléctrica. Si tiene dudas sobre si el equipo está correctamente conectado a tierra, consulte con técnico electricista cualificado.

-  El enchufe de alimentación debe estar firmemente en contacto con la toma de corriente, de lo contrario podría producirse un incendio.
-  Para garantizar su seguridad, el enchufe y su cable deben soportar una corriente superior a 10 A.
-  Este producto debe conectarse a una fuente de alimentación de 220-240V~/50Hz.
-  Este aparato no está diseñado para funcionar a través de temporizadores o sistemas de control remotos externos.
-  En caso de fuga de gas, no desenchufe el frigorífico ni otros aparatos eléctricos, ya que las chispas podrían provocar un incendio.
- Cuando coloque el aparato, asegúrese de que haya espacio libre en la parte trasera, ya que es la principal salida de calor. Esto permitirá que la ventilación sea adecuada.
- No coloque ningún otro aparato encima del frigorífico y no lo moje.
- Para evitar peligros debidos a la inestabilidad del aparato, instálelo siguiendo las instrucciones de este manual.
- Este frigorífico no está diseñado para instalarse de forma encastrada o integrada.
-  Si ocurre algún fenómeno anormal, como olor a quemado, es necesario detener el funcionamiento y cortar el suministro eléctrico.
-  Es aconsejable esperar al menos entre 2 y 4 horas antes de conectar el aparato para permitir que el aceite fluya hacia el compresor.
- Espere 5 minutos o más antes de volver a conectar el cable de alimentación. De lo contrario, el compartimento congelador podría fallar.
- Cecotec se exime de toda responsabilidad por cualquier

daño o lesión causado como resultado de no seguir las instrucciones de instalación y/o funcionamiento contenidas en este manual de instrucciones.

- Cecotec no se hace responsable de cualquier daño, accidente, o incidencia que resulte del mal uso de este dispositivo. Es responsabilidad del usuario operar y mantener el dispositivo según las instrucciones y recomendaciones detalladas en este manual. El no seguir las instrucciones puede resultar en daños personales, materiales, o en la pérdida de la garantía del producto.
- Trabajamos constantemente en el desarrollo y la mejora de nuestros modelos y tipos de electrodomésticos. Por lo tanto, nos reservamos el derecho a realizar cambios en el diseño, el equipamiento y los accesorios de todos los modelos y tipos sin previo aviso.

Rango de temperaturas

- La información sobre el rango de temperaturas del aparato se encuentra en el marcado del producto. Indica la temperatura ambiente (en la que funciona el aparato) óptima para el funcionamiento adecuado del aparato.

Gama climática	Temperatura ambiente admisible
SN	De +10°C a +32°C
N	De +16°C a +32°C
ST	De +16°C a +38°C
T	De +16°C a +43°C

Notas:

- Teniendo en cuenta los valores límite del rango de temperatura ambiente para los climas para los que está diseñado el aparato de congelación y que las temperaturas internas podrían verse afectadas por factores como la ubicación del congelador, la temperatura ambiente y la frecuencia de apertura de la puerta, puede que sea necesario modificar el ajuste de cualquier dispositivo de control de la temperatura según estos factores.
- Si el aparato funciona en un entorno distinto al tipo de clima especificado (es decir, más allá del rango de temperatura ambiente nominal), es posible que no pueda mantener las temperaturas deseadas en el compartimento.

Libre de freón

- Este frigorífico utiliza refrigerante sin freón (R600a) y material aislante espumante (ciclopentano), respetuosos con el medio ambiente, sin causar ningún daño a la capa de ozono y con un impacto muy reducido en el calentamiento global. El R600a es inflamable y no presenta fugas durante un uso normal si está sellado en un sistema de refrigeración. En caso de fuga de refrigerante debido a daños en el circuito del refrigerante, asegúrese de mantener el aparato alejado de llamas y las fuentes de ignición y abra las ventanas para ventilar lo antes posible la habitación donde se encuentre el aparato.
-  Este símbolo (ISO 7010 W021) significa: Advertencia, riesgo de incendio/materiales inflamables.
- ADVERTENCIA: El refrigerante y el gas del aislante son inflamables. Al desechar el aparato, hágalo únicamente en un centro de eliminación de residuos autorizado. No lo exponga a llamas.

- ADVERTENCIA: Los aparatos contienen refrigerante y gases en el aislamiento. El aparato y los gases tienen que ser desechados de manera profesional ya que pueden causar lesiones a los ojos o la ignición. Asegúrese de que la tubería del circuito de refrigerante no esté dañada antes de desecharla correctamente.
- ADVERTENCIA: El refrigerante puede causar lesiones graves al entrar en contacto con la piel o los ojos. Si esto ocurre, busque atención médica de inmediato.

SAFETY INSTRUCTIONS

Read the following instructions carefully before using the appliance. Keep this instruction manual for future reference or new users.

Symbol	Type	Meaning
	WARNING	Risk of serious injury or death
	RISK OF ELECTRIC SHOCK	Risk of dangerous voltage
	FIRE	Warning: Risk of fire/flammable materials
	WARNING	Risk of injury or damage to property
	IMPORTANT/NOTE	Correct system use

- **NOTE:** Pay particular attention to the phrases contained in these icons, as they warn of a potential hazard that can cause serious injury to you and others. The instructions will tell you how to reduce the risk of injury and what can happen if you do not follow them.
- Read these instructions carefully before assembling or using the appliance, as they contain important information that will help you get the best out of your equipment. It is your responsibility to make sure every user is informed about the warnings and precautions stated in this instruction manual.

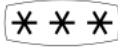
- **WARNING:** These instructions for use are generic. This means that certain functions or components are valid for your refrigerator, while others are not.
-  When a malfunction occurs, it can seriously damage the refrigerator or cause death or injury to the user or create electrical or fire hazards.
-  CAUTION: Check the appliance and its packaging for damage. Do not use the appliance if it is damaged, contact Cecotec's Official Technical Support Service immediately.
- This appliance can be used by children aged 8 years and above and people with reduced physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children must not play with the appliance. Cleaning and user maintenance must not be carried out by children without supervision.
-   Do not store flammable, explosive, volatile or highly corrosive substances such as aerosol cans with flammable propellant in this appliance, as they may cause damage, accidents or fire.
-  Do not use the device for non-domestic purposes (storing laboratory material drugs, blood, use on a ship, etc.). It may cause unexpected hazards such as fire, electric shock, deterioration of the wired material or chemical reaction.
-  Do not place any glass containers inside that are not designed for use in the refrigerator or freezer compartment. The glass could crack or break, which could cause injury.
-  Do not place ice in a thin glass cup or ceramic container. They could break and cause injury.

-   Do not place flammable items near the refrigerator to prevent fire.
- This appliance is intended for domestic use only and is not suitable for use in commercial establishments such as bars, restaurants, farms, hotels, motels, and offices.
- Do not install the device outdoors.
- Avoid direct sunlight exposure.
- Do not install the refrigerator near heat sources such as stoves, ovens, etc.
- To avoid food contamination, please follow the instructions below:
 - A Opening the door for a long period of time may cause a significant increase in temperature in the appliance's compartments.
 - B Regularly clean the surfaces that might be in contact with food and accessible evacuation systems.
 - C If the appliance remains empty for a long period of time, unplug it, defrost it, clean it, dry it, and leave the door open to prevent interior mould formation.
 - D Store raw meat and fish in suitable containers so that they do not come into contact with or drip onto other food items.
 - E The two-star frozen food compartments are suitable for storing pre-frozen food, ice cream and ice cubes*.
 - F The 1-, 2- and 3-star compartments are not suitable for freezing fresh food*.
 - G For appliances without a 4-star compartment: not suitable for freezing foodstuffs*.

*Please verify the applicability based on your product's compartment type. This feature varies according to the

model purchased.

 "4-star" symbol: Freezer compartment at -18°C or below, capable of fast-freezing a specified quantity of food.

 "3-star" symbol: Freezer compartment at -18°C or below.

 "2-star" symbol: Freezer compartment at -12°C or below.

 "1-star" symbol: Freezer compartment with target temperature and storage conditions of -6°C .

-  WARNING: when positioning the appliance, make sure that the power cable does not get trapped or damaged.
-   WARNING: do not place multi-socket adaptors or portable power supplies on the rear of the appliance.
-  WARNING: keep the ventilation grilles of the appliance enclosure (if any) or the cabinet where the appliance is located clear.
-  WARNING: do not use mechanical devices or other means to speed up the defrosting process other than recommended by Cecotec.
-  WARNING: do not use electrical devices inside the food storage compartments unless they are of a type recommended by Cecotec.
-  WARNING: do not damage the cooling circuit.
-   Check the power cord regularly for visible damage. If the cord is damaged, it must be replaced by Cecotec's Official Technical Support Service, or similarly qualified persons, to avoid any hazard.

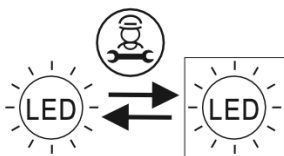
- Do not use the appliance if the cord, plug or housing is damaged or malfunctioning, if it is partially disassembled or if components are missing or damaged.
-  **WARNING!** It is dangerous for anyone other than authorised personnel to carry out maintenance or repairs involving the removal of covers. To prevent the electric shock risk do not attempt to repair the appliance yourself.
-  In case of malfunctioning, repairs must be carried out by Cecotec's Technical Support Service; otherwise the warranty will be void.
-   Before installing or repairing the refrigerator, unplug it from the mains.
-   To unplug the appliance, pull from the socket, never from the cord.
- When installing or moving the appliance, be careful not to pinch, squeeze or damage the power cord. Do not bend the cable excessively, do not place heavy objects on it.
- Do not place carbonated or soft drinks in the freezer compartment, as this creates pressure in the can, which could explode and result in injury and/or damage to the appliance.
- Ice-cream "popsicles" can cause freezer burns. This can happen if they are ingested after removal from the freezer compartment.
-  Do not remove items from the freezer compartment with wet hands as this may cause skin abrasions or freezer burns. Bottles and cans should not be placed in the freezer compartment, as they may burst when their contents freeze.
- See the storage times recommended by the manufacturer.
- Do not allow children to play with the controls or the refrigerator. The refrigerator is a heavy household appliance.

Caution must be taken when moving the appliance. It is dangerous to alter specifications or attempt to modify this appliance in any way.

-  **WARNING:** In the case of doors or covers equipped with locks and keys*, these must be kept out of the reach of children and not in the vicinity of the appliance to prevent children from being locked inside.

*Depending on the refrigerator model.

- Be careful when closing the refrigerator door.
-  **WARNING:** the refrigerant used in your appliance, and the insulation materials must be disposed of correctly.
-  **WARNING:** Coolant can cause serious injury when in contact with skin or eyes. If this occurs, seek medical attention immediately.
- To avoid the risk of suffocation, keep the packaging material away from children.
-  **WARNING:** If the interior light is damaged, contact Cecotec's Official Technical Support Service. Do not try to repair it yourself. The LED light source can only be replaced by Cecotec Technical Support or a qualified technician.



-  Make sure the appliance plug is accessible after installation.
- Do not place food directly against the air outlet on the interior of the appliance.
-  To avoid injuries or death caused by electric shock, do not use the appliance with your hands wet or over a wet surface.

-   Do not use the appliance with an extension cable or a multi-socket adaptor. Make sure the appliance is plugged in directly to a power supply. The plug must be inserted into a suitable power socket, which must be properly installed and earthed in accordance with local Standards and Regulations. If an electric shock occurs, grounding can provide a path of minimum current resistance, thus reducing the risk of electric shock.
-  Do not modify the plug supplied with the refrigerator.
-   Improper connection of the equipment grounding wires may result in a risk of electric shock. If you are in doubt as to whether the equipment is properly grounded, consult a qualified electrician.
-   The power plug must be firmly in contact with the power outlet, otherwise a fire may result.
-  To ensure your safety, the plug and its cord must withstand a current greater than 10A.
-  This product should be connected to a 220-240V~/50Hz power supply.
-  This appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.
-   In the event of a gas leak, do not unplug the refrigerator or other electrical appliances, as sparks may cause a fire.
- When positioning the appliance, make sure there is enough free space at the rear, as it is the main heat outlet. This will allow for adequate ventilation.
- Do not place any other appliance on top of the refrigerator and do not get it wet.
- To avoid hazards due to instability of the device, install it according to the instructions in this manual.

- This refrigerator is not designed for built-in or integrated installation.
-  If any abnormal phenomenon occurs, such as burning smell, it is necessary to stop operation and cut off the power supply.
-  It is advisable to wait for at least 2 to 4 hours before connecting the appliance to allow oil to flow through the compressor.
- Wait 5 minutes or more before reconnecting the power cord. Otherwise, the freezer compartment may fail.
- Cecotec disclaims all liability for any damage or injury caused as a result of failure to follow the installation and/or operating instructions contained in this instruction manual.
- Cecotec is not responsible for any damage, accident, or incident resulting from the misuse of this appliance. It is the responsibility of the user to operate and maintain the appliance according to the instructions and recommendations detailed in this manual. Failure to follow instructions may result in personal injury, property damage, or loss of product warranty.
- We are constantly working on the development and improvement of our models and types of household appliances. Therefore, we reserve the right to make changes to the design, equipment and accessories of all models and types without prior notice.

Temperature range

- The appliance temperature range information can be found on its marking. Indicates the optimum room temperature for proper operation of the appliance.

Climate class	Optimal room temperature
SN	From +10 °C to +32 °C
N	From +16 °C to +32 °C
ST	From +16 °C to +38 °C
T	From +16°C to +43°C

Notes:

- Taking into account the limiting values of the ambient temperature range for the climates for which the freezer is designed and that internal temperatures may be affected by factors such as freezer location, ambient temperature and frequency of door opening, it may be necessary to modify the setting of any temperature control device according to these factors.
- If the appliance is operated in an environment other than the specified climate type (i.e. beyond the rated ambient temperature range), it may not be able to maintain the desired compartment temperatures.

Free of Freon

- This refrigerator uses freon-free refrigerant (R600a) and foaming insulation material (cyclopentane), which are environmentally friendly, do not cause damage to the ozone layer, and have a very low impact on global warming. R600a is flammable and does not leak during normal use when sealed in a refrigeration system. In case of refrigerant leakage due to damage to the refrigerant circuit, be sure to keep the appliance away from open flames and sources of ignition and open the windows to ventilate the room where the appliance is located as soon as possible.

-  This symbol (ISO 7010 W021) means: Warning, risk of fire/flammable materials.
- WARNING: The refrigerant and insulator gas are flammable. When disposing of the appliance, only dispose of it at an authorised waste disposal centre. Do not expose it to flames.
- WARNING: The appliance contains refrigerant and gases in the insulation. The appliance and gases must be disposed of professionally, as they may cause injuries to eyes or ignition. Make sure the refrigeration-circuit pipe is not damaged before disposing of it correctly.
- WARNING: Coolant can cause serious injury when in contact with skin or eyes. If this occurs, seek medical attention immediately.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Veuillez lire les instructions suivantes avec attention avant d'utiliser l'appareil. Gardez bien ce manuel pour de futures références ou pour tout nouvel utilisateur.

Icône	Type	Signification
	AVERTISSEMENT	Risque de blessure grave ou de mort
	RISQUE DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE	Risque de tension dangereuse
	INCENDIE	Avertissement ; Risque d'incendie / matériaux inflammables
	PRÉCAUTION	Risque de blessures ou de dommages matériels
	IMPORTANT/NOTE	Utilisation correcte du système

- **IMPORTANT :** Prêtez une attention particulière aux phrases contenues dans ces icônes, car elles vous avertissent d'un danger potentiel qui peut entraîner des blessures graves pour vous et pour d'autres personnes. Les instructions vous indiquent comment réduire le risque de blessure et ce qui peut arriver si vous ne les suivez pas.
- Veuillez lire ces instructions avant d'assembler ou d'utiliser votre appareil, elles contiennent des informations importantes qui vous aideront à obtenir les meilleurs résultats avec votre équipement. Veillez à ce que tous les utilisateurs soient informés des précautions mentionnées dans ce manuel.
- **ATTENTION :** Ces instructions d'utilisation sont génériques.

Cela signifie que certaines fonctions ou certains composants sont valables pour votre réfrigérateur, tandis que d'autres ne le sont pas.

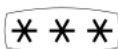
-  Un dysfonctionnement peut endommager gravement le réfrigérateur, provoquer des blessures ou la mort de l'utilisateur, ou créer des risques électriques ou d'incendie.
-  **AVERTISSEMENT** : Vérifiez que l'appareil et son emballage ne sont pas endommagés. N'utilisez jamais l'appareil s'il est endommagé, contactez immédiatement le Service d'Assistance Technique officiel de Cecotec.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus et par des personnes aux capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites, ou sans expérience ni connaissances s'ils sont surveillés et/ou ont reçu les informations nécessaires à l'utilisation correcte de l'appareil et qu'ils ont bien compris les risques qu'il implique. Empêchez les enfants de jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien du produit ne peuvent pas être menés à terme par les enfants.
-   Ne stockez pas de substances inflammables, explosives, volatiles ou hautement corrosives, telles que des bombes aérosols contenant un gaz propulseur inflammable, dans cet appareil, car elles peuvent provoquer des dommages, des accidents ou un incendie.
-  Ne pas utiliser l'appareil à des fins non domestiques (stockage de médicaments de laboratoire, de sang, utilisation sur un navire, etc.) Peut entraîner des risques inattendus tels qu'un incendie, un choc électrique, une détérioration du matériel câblé ou une réaction chimique.
-  Ne placez pas à l'intérieur de l'appareil des récipients en verre qui ne sont pas conçus pour être utilisés dans le compartiment réfrigérateur ou congélateur. Le verre peut se fissurer ou se briser, ce qui peut entraîner des blessures.

-  Ne mettez pas de glace dans une tasse en verre fin ou un récipient en céramique. Ils pourraient se briser et provoquer des blessures.
-   Ne placez pas d'objets inflammables à proximité du réfrigérateur afin d'éviter tout risque d'incendie.
- Cet appareil est conçu pour un usage domestique uniquement et ne doit pas être utilisé dans les bars, restaurants, fermes, hôtels, motels et bureaux.
- N'installez pas l'appareil à l'extérieur.
- Évitez l'exposition à la lumière directe du soleil.
- N'installez pas le réfrigérateur à proximité de sources de chaleur telles que des cuisinières, des fours, etc.
- Pour éviter la contamination des aliments, veuillez respecter les instructions suivantes :
 - A L'ouverture prolongée de la porte peut entraîner une augmentation significative de la température des compartiments de l'appareil.
 - B Nettoyez régulièrement les surfaces qui entrent en contact avec les aliments et les systèmes de drainage accessibles.
 - C Si l'appareil reste vide pendant une période prolongée, éteignez-le en le dégivrant, en le nettoyant, en le séchant et en laissant la porte ouverte afin d'éviter la formation de moisissures à l'intérieur de l'appareil.
 - D Conservez la viande et le poisson crus dans des récipients afin qu'ils n'entrent pas en contact avec d'autres aliments et ne coulent pas dessus.
 - E Les compartiments à deux étoiles pour aliments surgelés conviennent pour stocker des aliments pré-congelés, pour ranger des glaces et les glaçons.
 - F Les compartiments à une, deux ou trois étoiles ne conviennent pas pour congeler des aliments frais*.

- G Pour les appareils sans compartiment 4 étoiles : ne convient pas à la congélation d'aliments*

*Vérifiez si cela s'applique au type de compartiment de votre produit. Cette fonction varie selon le modèle acheté.

 Symbole 4 étoiles : Congélateur à -18 °C ou moins, avec une capacité de congélation rapide d'une certaine quantité d'aliments.

 Symbole 3 étoiles : Compartiment congélateur à -18°C ou moins.

 Symbole 2 étoiles : Compartiment congélateur à -12°C ou moins.

 Symbole 1 étoile : Compartiment congélateur avec une température cible et des conditions de stockage de -6 °C.

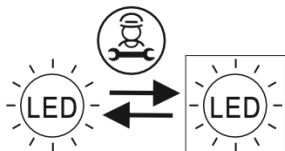
-  **AVERTISSEMENT** : lorsque vous placez l'appareil, veillez à ce que le câble d'alimentation ne soit pas coincé ou endommagé.
-   **AVERTISSEMENT** : Ne placez pas de multiprises à l'arrière de l'appareil.
-  **AVERTISSEMENT** : N'obstruez pas les grilles de ventilation de l'appareil (le cas échéant) ou l'endroit où le réfrigérateur est placé.
-  **AVERTISSEMENT** : N'utilisez aucun appareil mécanique ou d'autres moyens pour accélérer le processus de dégivrage autres que ceux recommandés par Cecotec.
-  **AVERTISSEMENT** : N'utilisez pas d'appareils électriques à l'intérieur des compartiments, sauf s'ils sont du type recommandé par Cecotec.

-  **AVERTISSEMENT** : N'endommagez pas le circuit de refroidissement.
-   Inspectez le câble d'alimentation régulièrement pour rechercher des dommages visibles. Si le câble est endommagé, il doit être remplacé par le Service d'Assistance Technique officiel de Cecotec ou par des personnes qualifiées afin d'éviter tout danger.
- N'utilisez pas le réfrigérateur si le câble, la fiche ou la structure sont endommagés ou ne fonctionnent pas correctement, s'il est partiellement démonté ou si des composants sont manquants ou endommagés.
-  **AVERTISSEMENT** ! Il est dangereux pour toute personne autre que le personnel autorisé d'effectuer des travaux d'entretien ou de réparation qui impliquent le retrait des caches ou couvercles. Pour éviter tout risque de choc électrique, n'essayez pas de réparer l'appareil vous-même.
-  En cas de mauvais fonctionnement, la réparation doit être effectuée par le Service d'Assistance Technique officiel de Cecotec, sinon la garantie sera annulée.
-   Avant d'installer ou de réparer le réfrigérateur, vous devez le débrancher du secteur.
-   Pour débrancher l'appareil, tirez sur la fiche, jamais sur le câble.
- Lors de l'installation ou du déplacement de l'appareil, veillez à ne pas pincer, serrer ou endommager le cordon d'alimentation. Ne pliez pas excessivement le câble et ne placez pas d'objets lourds dessus.
- Ne placez pas de boissons gazeuses, effervescentes ou sous pression dans le compartiment congélateur, car la pression créée dans le récipient pourrait provoquer une explosion et causer des blessures et/ou des dommages à l'appareil.
-  Les glaces peuvent provoquer des brûlures à cause de

la congélation. Cela peut se produire s'ils sont ingérés après avoir été sortis du compartiment congélateur.

-  Ne retirez pas les articles du compartiment congélateur avec vos mains mouillées ou humides, car cela peut provoquer des abrasions de la peau ou des brûlures à cause du froid. Les bouteilles et les boîtes de conserve ne doivent pas être placées dans le compartiment congélateur, car elles risquent d'éclater lorsque leur contenu gèle.
- Respectez les temps de stockage recommandés par le fabricant.
- Ne laissez pas les enfants manipuler les commandes ou jouer avec le réfrigérateur. Le réfrigérateur est un appareil lourd. Faites bien attention lorsque vous le déplacez ou le transportez. Il est dangereux de modifier les spécifications ou de tenter de modifier ce produit de quelque manière que ce soit.
-  **AVERTISSEMENT** : Si la porte de l'appareil est munie de verrou et de clé*, gardez la clé hors de portée des enfants et du réfrigérateur pour éviter que les enfants ne soient enfermés à l'intérieur.
*En fonction du modèle de réfrigérateur.
- Faites attention lorsque vous fermez la porte du réfrigérateur.
-  **AVERTISSEMENT** : Le réfrigérant utilisé dans votre appareil et les matériaux d'isolation doivent être éliminés correctement.
-  **AVERTISSEMENT** : Le liquide de refroidissement peut provoquer des blessures graves s'il entre en contact avec la peau ou les yeux. Si cela se produit, consultez immédiatement un médecin.
- Conservez le matériel d'emballage hors de portée des enfants car il existe un risque d'étouffement.
-  **AVERTISSEMENT** : Si votre réfrigérateur est équipé d'un

éclairage intérieur et que celui-ci est endommagé, contactez le Service d'Assistance Technique officiel de Cecotec. N'essayez pas de le réparer vous-même. La source lumineuse LED ne peut être remplacée que par l'assistance technique de Cecotec ou un technicien qualifié.



-  Assurez-vous que vous pouvez accéder à la prise de l'appareil après l'installation.
- Ne placez pas d'aliments directement contre la sortie d'air à l'intérieur de l'appareil.
-  Pour éviter tout risque de blessure ou de mort par choc électrique, n'utilisez pas l'appareil avec les mains mouillées ou sur une surface mouillée.
-   Ce réfrigérateur ne doit pas être utilisé avec une rallonge ou une multiprise. Assurez-vous que l'appareil est branché directement sur une prise de terre. La fiche doit être branchée sur une prise de terre appropriée, correctement installée, conformément aux normes et réglementations locales. En cas de choc électrique, la mise à la terre peut fournir un chemin de résistance minimale au courant, réduisant ainsi le risque de choc électrique.
-  Ne modifiez pas la fiche fournie avec le réfrigérateur.
-   Une mauvaise connexion des fils de mise à la terre de l'équipement peut entraîner un risque d'électrocution. En cas de doute sur la mise à la terre de l'appareil, consultez un électricien qualifié.
-   La fiche d'alimentation doit être fermement en

contact avec la prise de courant, sous peine de provoquer un incendie.

-  Pour assurer votre sécurité, la prise et son câble doivent pouvoir supporter un courant supérieur à 10 A.
-  Ce produit doit être connecté à une alimentation 220-240V~/50Hz.
-   Cet appareil n'a pas été conçu pour fonctionner à travers des minuteries ou systèmes de contrôle à distance externes.
-   En cas de fuite de gaz, ne débranchez pas le réfrigérateur ou d'autres appareils électriques, car des étincelles pourraient provoquer un incendie.
- Lorsque vous placez l'appareil, veillez à laisser un espace libre à l'arrière, car c'est là que se trouve la principale sortie de chaleur. Cela permettra une ventilation adéquate.
- Ne placez pas d'autres appareils sur le réfrigérateur et ne le mouillez pas.
- Pour éviter les risques liés à l'instabilité de l'appareil, installez-le conformément aux instructions de ce manuel.
- Ce réfrigérateur n'est pas conçu pour être encastré ou intégré.
-  Si un phénomène anormal se produit, tel qu'une odeur de brûlé, il est nécessaire d'arrêter le fonctionnement et de couper l'alimentation électrique.
-  Il est conseillé d'attendre au moins 2 à 4 heures avant d'allumer l'appareil pour permettre la circulation de l'huile dans le compresseur.
- Attendez 5 minutes ou plus avant de rebrancher le câble d'alimentation. Dans le cas contraire, le compartiment congélateur risque de tomber en panne.
- Cecotec décline toute responsabilité en cas de dommages ou de blessures causés par le non-respect des instructions

d'installation et/ou d'utilisation contenues dans ce manuel d'instructions.

- Cecotec n'est pas responsable des dommages, accidents ou incidents résultant d'une mauvaise utilisation de cet appareil. L'utilisateur est responsable de l'utilisation et de l'entretien de l'appareil conformément aux instructions et recommandations détaillées dans le présent manuel. Le non-respect des instructions peut entraîner des blessures, des dommages matériels ou la perte de la garantie de l'appareil.
- Nous travaillons constamment au développement et à l'amélioration de nos modèles et types d'appareils ménagers. Nous nous réservons donc le droit de modifier la conception, l'équipement et les accessoires de tous les modèles et types sans préavis.

Intervalle de température

- Les informations relatives à l'intervalle de température de l'appareil figurent sur le marquage du produit. Cela indique la température ambiante optimale (à laquelle l'appareil fonctionne) pour le bon fonctionnement de l'appareil.

Classe climatique	Température ambiante admissible
SN	De +10 °C à +32 °C
N	De +16 °C à +32 °C
ST	De +16 °C à +38 °C
T	De +16 °C à +43 °C

Notes :

- Considérant les valeurs limites de l'intervalle de température ambiante pour les climats pour lesquels le congélateur est conçu et que les températures internes peuvent être affectées par des facteurs tels que l'emplacement du congélateur, la température ambiante et la fréquence d'ouverture de la porte, il pourra être nécessaire de modifier le réglage de tout dispositif de contrôle de la température en fonction de ces facteurs.
- Si l'appareil est utilisé dans un environnement autre que le type de climat spécifié (c'est-à-dire au-delà de l'intervalle de température ambiante nominale), il est possible qu'il ne soit pas en mesure de maintenir les températures souhaitées dans le compartiment.

Sans fréon

- Ce réfrigérateur utilise un réfrigérant sans fréon (R600a) et un matériau d'isolation moussant (cyclopentane), qui sont respectueux de l'environnement, ne causent pas de dommages à la couche d'ozone et ont un très faible impact sur le réchauffement climatique. Le R600a est inflammable et ne présente pas de fuites en utilisation normale lorsqu'il est scellé dans un système de réfrigération. En cas de fuite de réfrigérant due à un dommage du circuit de réfrigération, veuillez à éloigner l'appareil des flammes et des sources d'inflammation et ouvrez les fenêtres pour aérer la pièce où se trouve l'appareil dès que possible.
-  Ce symbole (ISO 7010 W021) signifie : Avertissement, risque d'incendie / matériaux inflammables.
- **AVERTISSEMENT** : Le réfrigérant et le gaz isolant sont inflammables. Lorsque vous procédez à vous défaire de l'appareil, déposez-le uniquement dans un point de collecte

désigné à cet effet. N'exposez pas l'appareil à des flammes nues.

- **AVERTISSEMENT** : Les appareils contiennent du réfrigérant et des gaz présents dans l'isolation. L'appareil et les gaz doivent être éliminés par des professionnels car ils peuvent provoquer des blessures aux yeux ou une inflammation. Assurez-vous que le tuyau du circuit frigorifique n'est pas endommagé avant de vous en débarrasser correctement.
- **AVERTISSEMENT** : Le liquide de refroidissement peut provoquer des blessures graves s'il entre en contact avec la peau ou les yeux. Si cela se produit, consultez immédiatement un médecin.

SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie die folgenden Hinweise aufmerksam durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum Nachschlagen oder für neue Benutzer auf.

Symbol	Typ	Bezeichnung
	WARNUNG	Gefahr von schweren Verletzungen oder Tod
	GEFÄHRLICHER ELEKTRISCHER SPANNUNG	Gefahr durch gefährliche Spannungen/ Stromschläge
	FEUER	Warnung; Brandgefahr / brennbare Stoffe
	VORSICHT	Gefahr von Verletzungen oder Sachschäden.
	WICHTIG / HINWEIS	Richtige Anwendung des Systems

- **WICHTIG:** Achten Sie besonders auf die in diesen Symbolen enthaltenen Sätze, da sie vor einer potenziellen Gefahr warnen, die zu schweren Verletzungen bei Ihnen und anderen führen kann. In den Anweisungen wird erklärt, wie Sie das Verletzungsrisiko verringern können und was passieren kann, wenn Sie die Anweisungen nicht befolgen.
- Bitte lesen Sie diese Anleitung vollständig durch, bevor Sie Ihr Gerät installieren oder benutzen, da sie wichtige Informationen enthält, die Ihnen helfen, die beste Leistung aus Ihrem Gerät herauszuholen. Es liegt in Ihrer Verantwortung, sicherzustellen, dass alle Benutzer über die in dieser Bedienungsanleitung erwähnten Vorsichtsmaßnahmen informiert sind.
- **WARNUNG:** Diese Gebrauchsanweisung ist allgemein gehalten. Das bedeutet, dass bestimmte Funktionen oder Komponenten für Ihren Kühlschrank gültig sind, andere hingegen nicht.
-  Wenn eine Fehlfunktion auftritt, kann sie den Kühlschrank ernsthaft beschädigen, den Tod oder Verletzungen des Benutzers verursachen oder elektrische oder Brandgefahren hervorrufen.
-  **VORSICHT!** Überprüfen Sie das Gerät und seine Verpackung auf Schäden. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn es beschädigt ist, sondern wenden Sie sich sofort an den Technischen Kundendienst von Cecotec.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung durch den Benutzer sollten nicht von Kindern ohne

Aufsicht durchgeführt werden.

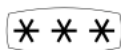
-   Bewahren Sie keine entflammbaren, explosiven, flüchtigen oder stark ätzenden Stoffe wie Spraydosen mit entflammbarem Treibmittel in diesem Gerät auf, da sie Schäden, Unfälle oder Feuer verursachen können.
-  Verwenden Sie das Gerät nicht für außerhäusliche Zwecke (Lagerung von Laborarzneimitteln, Blut, Verwendung auf einem Schiff usw.). Kann zu unerwarteten Gefahren wie Feuer, Stromschlag, Beschädigung des verdrahteten Materials oder chemischen Reaktionen führen.
-  Stellen Sie keine Glasbehälter hinein, die nicht für den Gebrauch im Kühl- oder Gefrierfach bestimmt sind. Das Glas kann zerspringen oder brechen, was zu Verletzungen führen kann.
-  Geben Sie kein Eis in eine dünne Glastasse oder einen Keramikbehälter. Sie könnten brechen und Verletzungen verursachen.
-   Stellen Sie keine brennbaren Gegenstände in die Nähe des Kühlschranks, um einen Brand zu vermeiden.
- Dieses Gerät ist ausschließlich für den Hausgebrauch konzipiert und ist nicht für die Verwendung in Bars, Restaurants, Bauernhöfen, Hotels, Motels oder Büros bestimmt.
- Verwenden Sie das Gerät nicht im Aussen.
- Direkte Sonnenbestrahlung ist zu vermeiden.
- Stellen Sie den Kühlschrank nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Herden, Öfen usw. auf.
- Um eine Kontamination von Lebensmitteln zu vermeiden, beachten Sie bitte die folgenden Hinweise:
 - A Längeres Öffnen der Tür kann zu einem erheblichen Anstieg der Temperatur in den Gerätefächern führen.

- B Regelmäßige Reinigung der Oberflächen, die mit Lebensmitteln in Berührung kommen, und der zugänglichen Abflusssysteme.
- C Bleibt das Gerät längere Zeit leer, schalten Sie es aus, indem Sie es abtauen, reinigen, trocknen und die Tür offen lassen, um Schimmelbildung im Inneren des Geräts zu vermeiden.
- D Bewahren Sie rohes Fleisch und rohen Fisch in Behältern auf, so dass sie nicht mit anderen Lebensmitteln in Berührung kommen oder auf diese tropfen können.
- E Die Zwei-Sterne-Tiefkühlfächer sind ideal für die Aufbewahrung von vorgefrorenen Lebensmitteln, Eis und Eiswürfeln*.
- F Die Fächer mit 1, 2 und 3 Sternen sind nicht zum Einfrieren frischer Lebensmittel geeignet*.
- G Bei Geräten ohne 4-Sterne-Fach: nicht zum Einfrieren von Lebensmitteln geeignet*.

*Überprüfen Sie, ob dies auf die Art des Fachs Ihres Produkts zutrifft. Diese Funktion ist je nach gekauftem Modell unterschiedlich.



„4-Sterne«-Symbol: Gefrierschrank mit einer Temperatur von -18°C oder darunter, mit der Möglichkeit, eine bestimmte Menge an Lebensmitteln einzufrieren.



„3-Sterne«-Symbol: Gefrierfach bei -18°C oder niedriger.



„2-Sterne«-Symbol: Gefrierfach bei -12°C oder niedriger.



„1-Sterne«-Symbol: Gefrierfach mit einer Zieltemperatur und Lagerbedingungen von -6°C .

-  **WARNUNG:** Achten Sie beim Aufstellen des Geräts darauf, dass das Netzkabel nicht eingeklemmt oder beschädigt wird.
-   **WARNUNG:** Stellen Sie keine beweglichen Mehrfachsteckdosen oder bewegliche Netzteile auf der Rückseite des Geräts auf.
-  **WARNUNG:** Halten Sie die Lüftungsgitter am Gehäuse des Geräts (falls vorhanden) oder am Schrank, in dem sich das Gerät befindet, frei.
-  **WARNUNG:** Verwenden Sie keine mechanischen Vorrichtungen oder andere Mittel zur Beschleunigung des Abtauvorgangs, die nicht von Cecotec empfohlen werden.
-  **WARNUNG:** Benutzen Sie keine elektrischen Geräte in den Lebensmittellagerfächern, es sei denn, es handelt sich um einen von Cecotec empfohlenen Typ.
-  **WARNUNG:** Der Kühlkreislauf darf nicht beschädigt werden.
- Überprüfen Sie das Netzkabel regelmäßig auf sichtbare Schäden. Wenn das Kabel beschädigt ist, muss es durch das offizielle Cecotec Service Center oder ähnlich qualifizierte Personen ersetzt werden, um jegliche Gefahr zu vermeiden.
- Verwenden Sie den Kühlschrank nicht, wenn das Kabel, der Stecker oder das Gehäuse beschädigt sind oder nicht ordnungsgemäß funktionieren, wenn er teilweise zerlegt ist oder wenn Teile fehlen oder beschädigt sind.
-  **WARNUNG!** Es ist gefährlich, dass jeder Personen, die nicht befugt sind, Wartungs- oder Reparaturarbeiten durchzuführen, bei denen die Abdeckungen entfernt werden müssen. Um das Risiko eines Stromschlags zu verringern, versuchen Sie nicht die Maschine selbst zu reparieren.
-  Im Falle einer Fehlfunktion muss die Reparatur durch den offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec

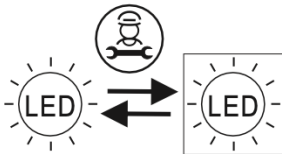
durchgeführt werden, andernfalls erlischt die Garantie.

-  Bevor Sie den Kühlschrank installieren oder reparieren, müssen Sie ihn vom Stromnetz trennen.
-  Um den Gerät auszuschalten, ziehen Sie am Stecker, niemals am Kabel.
- Achten Sie beim Aufstellen oder Bewegen des Geräts darauf, dass das Netzkabel nicht eingeklemmt, gequetscht oder beschädigt wird. Biegen Sie das Kabel nicht übermäßig und stellen Sie keine schweren Gegenstände darauf ab.
- Stellen Sie keine kohlenensäurehaltigen, sprudelnden oder kohlenensäurehaltigen Getränke in das Gefrierfach, da der im Behälter entstehende Druck eine Explosion verursachen und zu Verletzungen und/oder Schäden am Gerät führen kann.
-  Eis am Stiel kann Gefrierbrand verursachen. Dies kann passieren, wenn sie nach der Entnahme aus dem Gefrierfach verschluckt werden.
-  Entnehmen Sie keine Gegenstände aus dem Gefrierfach mit nassen Händen, da dies zu Hautabschürfungen oder „Gefrierbrand“ führen kann. Flaschen und Dosen sollten nicht in den Gefrierschrank gestellt werden, da sie platzen können, wenn ihr Inhalt gefriert.
- Befolgen Sie die von den Herstellern vorgeschlagenen Lagerzeiten und Haltbarkeitsdaten.
- Lassen Sie Kinder nicht die Kontrollen manipulieren oder mit den Kühlschrank zu spielen Der Kühlschrank ist ein schweres Elektrogerät Gehen Sie mit dem Geräts vorsichtig vor wenn Sie es Bewegen oder transportieren. Es ist gefährlich, die Spezifikationen zu ändern oder zu versuchen, dieses Produkt in irgendeiner Weise zu modifizieren.
-  **WARNUNG:** Mit Schlössern und Schlüsseln versehene Türen oder Abdeckungen müssen außerhalb der Reichweite von Kindern und nicht in der Nähe des Kühlgeräts

aufbewahrt werden, um zu verhindern, dass Kinder darin eingeschlossen werden.

*Abhängig vom Modell des Kühlschranks.

- Seien Sie vorsichtig beim Schließen der Kühlschranktür.
-  **WARNUNG:** Das in Ihrem Gerät verwendete Kältemittel und die Isoliermaterialien müssen ordnungsgemäß entsorgt werden.
-  **WARNUNG:** Kühlmittel kann schwere Verletzungen verursachen, wenn es mit Haut oder Augen in Berührung kommt. In diesem Fall ist sofort ein Arzt aufzusuchen.
- Bewahren Sie das Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern auf, da die Gefahr des Erstickens besteht.
-  **WARNUNG:** Wenn Ihr Kühlschrank über eine Innenbeleuchtung verfügt und diese beschädigt ist, wenden Sie sich bitte an das offizielle Cecotec-Servicezentrum. Versuchen Sie nicht, die Innenbeleuchtung selbst zu reparieren. Die LED-Lichtquelle kann nur durch den technischen Kundendienst von Cecotec oder einen qualifizierten Techniker ausgetauscht werden.



-  Vergewissern Sie sich, dass Sie nach der Installation Zugang zur Steckdose des Geräts haben.
- Legen Sie die Lebensmittel nicht direkt gegen den Luftauslass im Inneren des Geräts.
-  Um Verletzungen oder den Tod durch Stromschlag zu vermeiden, sollten Sie das Gerät nicht mit nassen Händen oder auf einer nassen Oberfläche bedienen.

-   Dieser Kühlschrank darf nicht mit einem Verlängerungskabel oder einer Steckdosenleiste betrieben werden. Stellen Sie sicher, dass das Gerät direkt an eine geerdete Steckdose angeschlossen ist. Der Stecker muss an eine geeignete geerdete Steckdose angeschlossen werden, die gemäß den örtlichen Normen und Vorschriften korrekt installiert sein muss. Im Falle eines Stromschlags kann die Erdung einen Pfad mit minimalem Stromwiderstand schaffen und so die Gefahr eines Stromschlags verringern.
-  Verändern Sie den mit dem Kühlschrank gelieferten Stecker nicht.
-   Ein falscher Anschluss der Erdungsleitungen des Geräts kann zu einem Stromschlag führen. Wenn Sie Zweifel haben, ob das Gerät richtig geerdet ist, wenden Sie sich an einen qualifizierten Elektriker.
-   Der Netzstecker muss fest mit der Steckdose verbunden sein, andernfalls kann es zu einem Brand kommen.
-  Um Ihre Sicherheit zu gewährleisten, müssen der Stecker und das Kabel einer Stromstärke von mehr als 10 A standhalten.
-  Dieses Produkt muss an eine Stromversorgung von 220-240V~/50Hz angeschlossen werden.
-   Dieses Gerät funktioniert nicht über Timer oder externe Fernbedienungssysteme.
-   Im Falle eines Gaslecks dürfen Sie den Kühlschrank oder andere elektrische Geräte nicht ausstecken, da Funken einen Brand verursachen können.
- Achten Sie bei der Aufstellung des Geräts darauf, dass an der Rückseite ein freier Platz vorhanden ist, da dies der Hauptheizungsauslass ist. Dadurch wird eine ausreichende Belüftung gewährleistet.

- Stellen Sie keine anderen Geräte auf den Kühlschrank und lassen Sie ihn nicht nass werden.
- Um Gefahren durch Instabilität des Geräts zu vermeiden, installieren Sie es gemäß den Anweisungen in dieser Anleitung.
- Dieser Kühlschrank ist nicht für den Einbau oder die integrierte Montage vorgesehen.
-  Wenn ein abnormales Phänomen auftritt, wie z.B. Brandgeruch, ist es notwendig, den Betrieb zu stoppen und die Stromversorgung zu unterbrechen.
-  Es ist ratsam, vor dem Einschalten des Geräts mindestens 2 bis 4 Stunden zu warten, damit das Öl in den Kompressor fließen kann.
- Warten Sie 5 Minuten oder länger, bevor Sie das Netzkabel wieder anschließen. Andernfalls kann das Gefrierfach ausfallen.
- Cecotec lehnt jede Haftung für Schäden oder Verletzungen ab, die durch Nichtbeachtung der in dieser Anleitung enthaltenen Installations- und/oder Betriebsanweisungen verursacht werden.
- Cecotec ist nicht verantwortlich für Schäden, Unfälle oder Zwischenfälle, die durch den Missbrauch dieses Geräts entstehen. Es liegt in der Verantwortung des Benutzers, das Gerät gemäß den Anweisungen und Empfehlungen in diesem Handbuch zu betreiben und zu warten. Die Nichtbeachtung der Anweisungen kann zu Verletzungen, Sachschäden oder zum Verlust der Produktgarantie führen.
- Wir arbeiten ständig an der Entwicklung und Verbesserung unserer Modelle und Haushaltsgerätetypen. Wir behalten uns daher das Recht vor, bei allen Modellen und Typen ohne vorherige Ankündigung Änderungen an Design, Ausstattung und Zubehör vorzunehmen.

Temperaturbereich

- Informationen über den Temperaturbereich des Geräts finden Sie auf der Produktkennzeichnung. Einleiten die optimale Umgebungstemperatur (auf der das Gerät arbeitet) für den ordnungsgemäßen Betrieb des Geräts an.

Klimaklasse	Zulässige Umgebungstemperatur
SN	Von 10°C bis 32°C
N	Von 16°C bis 32°C
ST	Von 16°C bis 38°C
T	Von 16°C bis 43°C

Hinweise:

- Unter Berücksichtigung der Grenzwerte des Umgebungstemperaturbereichs für die Klimabedingungen, für die das Gefriergerät ausgelegt ist, und der Tatsache, dass die Innentemperaturen durch Faktoren wie den Standort des Gefriergeräts, die Umgebungstemperatur und die Häufigkeit des Öffnens der Tür beeinflusst werden können, kann es erforderlich sein, die Einstellung eines Temperaturreglers entsprechend diesen Faktoren zu ändern.
- Wenn das Gerät in einer Umgebung betrieben wird, die nicht dem angegebenen Klimatyp entspricht (d. h. außerhalb des Nenn-Umgebungstemperaturbereichs), kann es möglicherweise die gewünschten Fachtemperaturen nicht einhalten.

Freonfrei

- Dieser Kühlschrank verwendet ein freonfreies Kältemittel

(R600a) und ein schäumendes Isoliermaterial (Cyclopentan), die umweltfreundlich sind, die Ozonschicht nicht schädigen und die globale Erwärmung nur geringfügig beeinflussen. R600a ist brennbar und bei normalem Gebrauch nicht ausläuft, wenn es in einem Kühlsystem versiegelt ist. Sollte aufgrund einer Beschädigung des Kältemittelkreislaufs Kältemittel austreten, halten Sie das Gerät von offenen Flammen und Zündquellen fern und öffnen Sie die Fenster, um den Raum, in dem sich das Gerät befindet, so schnell wie möglich zu lüften.

-  Dieses Symbol (ISO 7010 W021) bedeutet: Warnung, Brandgefahr/entzündliche Stoffe.
- HINWEIS: Das Kältemittel und das Gas in der Isolierung sind brennbar. Zur Entsorgung muss das Gerät an ein Zentrum geliefert werden, das auf die Entsorgung dieser Art von Abfällen spezialisiert ist. Setzen Sie das Gerät keiner offenen Flamme aus.
- HINWEIS: Die Geräte enthalten Kältemittel und Gase in der Isolierung. Das Gerät und die Gase müssen auf eine professionelle Weise entsorgt werden, da sie Augenverletzungen verursachen oder sich entzünden können. Stellen Sie vor der ordnungsgemäßen Entsorgung sicher, dass die Leitungen des Kältemittelkreislaufs nicht beschädigt sind.
- HINWEIS: Kühlmittel kann schwere Verletzungen verursachen, wenn es mit Haut oder Augen in Berührung kommt. In diesem Fall ist sofort ein Arzt aufzusuchen.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Leggere attentamente le seguenti istruzioni prima di usare l'apparecchio. Conservare questo manuale per consultazioni future o nuovi utenti.

Icona	Tipo	Significato
	ATTENZIONE	Rischio di lesioni gravi o morte
	RISCHIO DI SCOSSA ELETTRICA	Rischio di tensione pericolosa
	INCENDIO	Attenzione: rischio di incendio/ materiali infiammabili
	PRECAUZIONE	Rischio di lesioni o danni materiali
	IMPORTANTE/ NOTA BENE	Uso corretto del sistema

- **IMPORTANTE:** Prestare particolare attenzione alle frasi contenute in queste icone, in quanto avvertono di un potenziale pericolo che può causare gravi lesioni a voi e ad altri. Le istruzioni indicano come ridurre il rischio di lesioni e cosa può accadere se non le si segue.
- Si prega di leggere queste istruzioni per intero prima di montare o utilizzare il dispositivo. Contengono informazioni importanti che permettono di ottenere le migliori prestazioni dal prodotto. È propria responsabilità assicurarsi che tutti gli utenti siano informati riguardo quanto indicato in questo manuale.
- **ATTENZIONE:** Le presenti istruzioni per l'uso sono generiche. Ciò significa che alcune funzioni o componenti sono valide per il vostro frigorifero, mentre altre non lo sono.
-  Un malfunzionamento può danneggiare gravemente il frigorifero, provocare morte o lesioni all'utente o creare rischi elettrici o di incendio.
-  **PRECAUZIONE:** Controllare che il frigorifero e la sua confezione non siano danneggiati. Non utilizzare mai il

prodotto se è danneggiato in qualsiasi modo, contattare immediatamente l'assistenza tecnica Cecotec.

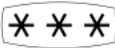
- Questo apparecchio può essere usato da bambini a partire da 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, a condizione che siano supervisionati o istruiti sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e che comprendano i pericoli che questo presenta. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione non devono essere effettuate da bambini non sorvegliati.
-   Non conservare in questo apparecchio sostanze infiammabili, esplosive, volatili o altamente corrosive, come bombolette aerosol con propellente infiammabile, poiché potrebbero causare danni, incidenti o incendi.
-  Non utilizzare l'apparecchio per scopi non domestici (conservazione di farmaci da laboratorio, sangue, utilizzo su una nave, ecc.) Può causare pericoli imprevisti come incendi, scosse elettriche, deterioramento del materiale cablato o reazioni chimiche.
-  Non collocare all'interno contenitori di vetro non progettati per l'uso nello scomparto del frigorifero o del congelatore. Il vetro potrebbe incrinarsi o rompersi, con il rischio di lesioni.
-  Non mettere il ghiaccio in una tazza di vetro sottile o in un contenitore di ceramica. Potrebbero rompersi e causare lesioni.
-   Non collocare oggetti infiammabili vicino al frigorifero per evitare incendi.
- Questo apparecchio è stato progettato solo per uso domestico e non può essere utilizzato in bar, ristoranti, aziende agricole, alberghi, motel e uffici.

- Non installare il dispositivo all'esterno.
- Evitare di esporre l'apparecchio alla luce diretta del sole.
- Non installare il frigorifero vicino a fonti di calore come fornelli, forni, ecc.
- Per evitare la contaminazione degli alimenti, osservare le seguenti istruzioni:
 - A L'apertura prolungata dello sportello può provocare un aumento significativo della temperatura degli scomparti dell'apparecchio.
 - B Pulire regolarmente le superfici a contatto con gli alimenti e i sistemi di drenaggio accessibili.
 - C Se l'apparecchio rimane vuoto per un periodo prolungato, spegnerlo, scollegarlo dalla corrente, sbrinarlo, pulirlo, asciugarlo e lasciare aperto lo sportello per prevenire la formazione di muffa all'interno.
 - D Conservare la carne e il pesce crudi in appositi contenitori, in modo che non vengano a contatto con altri alimenti o che non gocciolino su di essi.
 - E I cassetti per surgelati con due stelle sono adatti a conservare gli alimenti precongelati, conservare o fare il gelato e i cubetti di ghiaccio.*
 - F I vani a una, due e tre stelle non sono adatti al congelamento di alimenti freschi*
 - G Per gli apparecchi senza scomparto a 4 stelle: non adatti a congelare gli alimenti*.

*Confermare se questo è applicabile in base al tipo di scomparto del prodotto. Questa funzione varia a seconda del modello acquistato.



Simbolo di «4 stelle»: Congelatore a -18°C o inferiore, con capacità di congelare rapidamente una certa quantità di alimenti.

 Simbolo «3 stelle»: Scomparto congelatore a -18°C o meno.

 Simbolo «2 stelle»: Scomparto congelatore a -12°C o meno.

 Simbolo di «1 stella»: Scomparto congelatore con temperatura target e condizioni di conservazione di -6°C.

-  AVVERTENZA: Quando si posiziona l'apparecchio, assicurarsi che il cavo di alimentazione non sia incastrato o danneggiato.
-   AVVERTENZA: Non collocare prese multiple o alimentatori potatili sul retro dell'apparecchio.
-  AVVERTENZA: Mantenere libere le griglie di ventilazione dell'apparecchio o dell'armadio in cui si trova l'apparecchio.
-  AVVERTENZA: Non utilizzare dispositivi meccanici né altri mezzi diversi da quelli suggeriti da Cecotec per accelerare il processo di scongelamento.
-  AVVERTENZA: Non utilizzare apparecchi elettrici all'interno dei vani di conservazione degli alimenti, a meno che non siano del tipo raccomandato dal produttore.
-  AVVERTENZA: Non danneggiare il circuito frigorifero.
- Ispezionare regolarmente il cavo di alimentazione in cerca di danni visibili. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec o da personale qualificato per evitare qualsiasi pericolo.
- Non utilizzare il frigorifero se il cavo, la spina o il telaio sono danneggiati o malfunzionanti, se è parzialmente smontata o se i componenti sono mancanti o danneggiati.

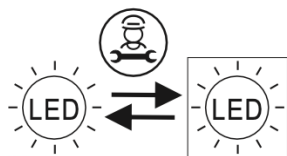
-  **AVVERTENZA!** È pericoloso che persone diverse dal personale autorizzato eseguano interventi di manutenzione o riparazione che comportino la rimozione dei coperchi. Per evitare il rischio di scosse elettriche, non tentare di riparare l'apparecchio da soli.
-  In caso di malfunzionamento, rivolgersi unicamente al Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec; altrimenti, la garanzia verrà annullata.
-   Prima di installare o riparare l'apparecchio, è necessario scollegarlo dalla rete elettrica.
-   Per scollegare il prodotto, tirare la spina, mai il cavo.
- Quando si installa o si sposta l'apparecchio, fare attenzione a non schiacciare, stringere o danneggiare il cavo di alimentazione. Non piegare eccessivamente il cavo e non appoggiarvi sopra oggetti pesanti.
- Non mettere bevande gassate o effervescenti nel congelatore, poiché la pressione creata nel contenitore potrebbe causare un'esplosione e provocare lesioni e/o danni all'apparecchio.
-  I ghiaccioli possono causare «bruciature da congelamento». Questo può accadere se vengono ingeriti subito dopo essere stati tolti dal congelatore.
-  Non rimuovere gli oggetti dallo scomparto freezer con le mani bagnate o umide, per evitare di provocare abrasioni alla pelle o «ustioni da congelamento». Non collocare bottiglie o lattine all'interno del vano freezer, poiché potrebbero esplodere se congelate.
- Rispettare i tempi di conservazione raccomandati dal produttore.
- Non permettere ai bambini di manomettere i controlli o di giocare con il frigorifero. Il frigorifero è un apparecchio pesante. Prestare attenzione durante lo spostamento o il

trasporto. Non alterare le specifiche o tentare di modificare l'apparecchio in nessun modo per evitare pericoli.

-  **AVVERTENZA:** Se le porte o i coperchi sono dotati di serrature e chiavi*, queste devono essere tenute fuori dalla portata dei bambini e lontane dall'apparecchio di refrigerazione per evitare che i bambini rimangano chiusi dentro.

*A seconda del modello di frigorifero.

- Fate attenzione quando chiudete la porta del frigorifero.
-  **AVVERTENZA:** Il refrigerante utilizzato nell'apparecchio e i materiali isolanti devono essere smaltiti correttamente.
-  **AVVERTENZA:** Il liquido refrigerante può causare gravi lesioni se entra in contatto con la pelle o gli occhi. In tal caso, rivolgersi immediatamente a un medico.
- Tenere il materiale d'imballaggio fuori dalla portata dei bambini per evitare il rischio di soffocamento.
-  **AVVERTENZA:** Se la luce all'interno dell'apparecchio è danneggiata, contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec. Non cercare di ripararla per conto proprio. La sorgente luminosa a LED può essere sostituita solo dall'assistenza tecnica Cecotec o da un tecnico qualificato.



-  Assicurarsi di poter accedere alla spina principale dell'apparecchio dopo averlo installato.
- Non posizionare gli alimenti direttamente sull'uscita d'aria all'interno dell'apparecchio.

-  Per evitare lesioni o morte da scosse elettriche, non utilizzare l'apparecchio con le mani bagnate o su una superficie bagnata.
-   Non usare questo frigorifero con una prolunga o una ciabatta. Assicurarsi che l'apparecchio sia collegato direttamente alla presa di corrente. La spina deve essere collegata a una presa con messa a terra adeguata, che deve essere installata correttamente, in conformità alle norme e ai regolamenti locali. Se si verifica una scossa elettrica, la messa a terra può fornire un percorso di resistenza minima alla corrente, riducendo così il rischio di scosse elettriche.
-  Non modificare la spina fornita con il frigorifero.
-   Il collegamento errato dei fili di messa a terra dell'apparecchiatura può comportare il rischio di scosse elettriche. In caso di dubbi sulla corretta messa a terra dell'apparecchiatura, consultare un elettricista qualificato.
-   La spina di alimentazione deve essere saldamente a contatto con la presa di corrente, altrimenti potrebbe verificarsi un incendio.
-  Per garantire la vostra sicurezza, la spina e il relativo cavo devono sopportare una corrente superiore a 10A.
-  Questo prodotto deve essere collegato a un'alimentazione di 220-240V~/50Hz.
-   Questo apparecchio non è stato progettato per funzionare tramite timer o sistemi di controllo remoto esterni.
-   In caso di fuga di gas, non scollegare il frigorifero o altri apparecchi elettrici, poiché le scintille potrebbero causare un incendio.

- Quando si posiziona l'apparecchio, assicurarsi che vi sia dello spazio libero nella parte posteriore, poiché qui si trova l'uscita principale del calore. Questo permetterà un'adeguata ventilazione.
- Non mettere nessun altro apparecchio sopra il frigorifero e non bagnarlo.
- Per evitare pericoli dovuti all'instabilità dell'apparecchio, installarlo seguendo le istruzioni riportate in questo manuale.
- Questo frigorifero non è progettato per l'installazione a incasso o integrata.
-  Se si verificano fenomeni anomali, come l'odore di bruciato, è necessario interrompere il funzionamento e interrompere l'alimentazione.
-  Si consiglia di aspettare tra 2 e 4 ore prima di accendere l'apparecchio per permettere all'olio di fluire nel compressore.
- Attendere 5 minuti o più prima di ricollegare il cavo di alimentazione. In caso contrario, lo scomparto del congelatore potrebbe guastarsi.
- Cecotec declina ogni responsabilità per eventuali danni o lesioni derivati dalla mancata osservanza delle istruzioni di installazione e/o di funzionamento contenute nel presente manuale.
- Cecotec non è responsabile di eventuali danni, incidenti o inconvenienti derivanti dall'uso improprio di questo dispositivo. È responsabilità dell'utente far funzionare e mantenere il dispositivo secondo le istruzioni e le raccomandazioni riportate nel presente manuale. La mancata osservanza delle istruzioni può causare lesioni personali, danni materiali o la perdita della garanzia del prodotto.

- Lavoriamo costantemente allo sviluppo e al miglioramento dei nostri modelli e tipi di elettrodomestici. Ci riserviamo pertanto il diritto di apportare modifiche al design, alla dotazione e agli accessori di tutti i modelli e tipi senza preavviso.

Intervallo di temperatura

- Le informazioni sull'intervallo di temperatura dell'apparecchio sono riportate sulla marcatura dello stesso. Indicano la temperatura ambiente ottimale (a cui funziona l'apparecchio) per il corretto funzionamento dello stesso.

Gamma climatica	Temperatura ambiente consentita
SN	Da +10 °C a +32 °C
N	Da +16 °C a +32 °C
ST	Da +16 °C a +38 °C
T	Da +16 °C a +43 °C

Nota bene:

- Tenendo conto dei valori limite dell'intervallo di temperatura ambiente dei climi per i quali l'apparecchio di congelamento è stato progettato e del fatto che le temperature interne possono essere influenzate da fattori quali la posizione del congelatore, la temperatura ambiente e la frequenza di apertura dello sportello, potrebbe essere necessario modificare l'impostazione di qualsiasi dispositivo di controllo della temperatura in base ai fattori prima menzionati.
- Se l'apparecchio viene fatto funzionare in un ambiente diverso dal tipo di clima specificato (cioè oltre l'intervallo di

temperatura ambiente nominale), potrebbe non essere in grado di mantenere le temperature desiderate nei vani.

Privo di freon

- Questo frigorifero utilizza un refrigerante privo di freon (R600a) e un materiale isolante schiumogeno (ciclopentano), che rispettano l'ambiente, non causano danni allo strato di ozono e hanno un impatto molto ridotto sul riscaldamento globale. L'R600a è infiammabile e non perde durante il normale utilizzo se sigillato in un sistema di refrigerazione. In caso di perdita di refrigerante dovuta a danni al circuito del refrigerante, assicurarsi di tenere l'apparecchio lontano da fiamme libere e fonti di accensione e aprire le finestre per ventilare il locale in cui si trova l'apparecchio il prima possibile.
-  Questo simbolo (ISO 7010 W021) significa: ATTENZIONE: rischio di incendio/materiali infiammabili.
- ATTENZIONE: Il refrigerante e il gas dell'isolante sono infiammabili. Quando si smaltisce l'apparecchio, smaltirlo solo in un impianto di smaltimento autorizzato. Non esporlo a fiamme libere.
- ATTENZIONE: L'apparecchio contiene refrigerante e gas nell'isolamento. L'apparecchio e i gas devono essere smaltiti in modo sicuro e professionale, poiché possono causare lesioni agli occhi o incendi. Assicurarsi che le tubazioni del circuito del refrigerante non siano danneggiate prima di un corretto smaltimento.
- ATTENZIONE: Il liquido refrigerante può causare gravi lesioni se entra in contatto con la pelle o gli occhi. In tal caso, rivolgersi immediatamente a un medico.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Leia atentamente as seguintes instruções antes de utilizar o produto. Guarde este manual para referência futura ou para novos utilizadores.

Ícone	Tipo	Significado
	AVISO	Risco de ferimentos graves ou morte
	RISCO DE CHOQUE ELÉTRICO	Risco de tensão perigosa
	INCÊNDIO	Aviso; Risco de incêndio/ materiais inflamáveis
	CUIDADO	Risco de ferimentos ou danos materiais
	IMPORTANTE/NOTA	Utilização correta do sistema

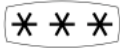
- **IMPORTANTE:** Preste especial atenção às frases que contêm estes ícones, pois alertam para um perigo potencial que pode causar ferimentos graves a si e a outras pessoas. As instruções indicam como reduzir o risco de ferimentos e o que pode acontecer se não forem seguidas.
- Leia estas instruções na íntegra antes de instalar ou utilizar o seu congelador, pois contêm informações importantes que o ajudarão a obter o melhor desempenho do seu equipamento. É da sua responsabilidade garantir que todos os utilizadores estejam informados sobre as precauções mencionadas neste manual.
- **ATENÇÃO:** Estas instruções de utilização são genéricas. Isto significa que certas funções ou componentes são válidos para o seu frigorífico, enquanto outros não são.

-  Quando ocorre uma avaria, pode danificar gravemente o frigorífico ou causar a morte ou ferimentos ao utilizador, ou gerar riscos elétricos ou de incêndio.
-  CUIDADO: Verifique se o frigorífico e a sua embalagem não apresentam danos. Nunca utilize o frigorífico se apresentar algum dano, contacte imediatamente o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento, desde que tenham recebido supervisão ou formação adequada sobre a utilização segura do aparelho e compreendam os perigos que este implica. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção a realizar pelo utilizador não devem ser efetuadas por crianças sem supervisão.
-   Não armazene substâncias inflamáveis, explosivas, voláteis ou altamente corrosivas, tais como latas de aerossol com propelente inflamável, neste aparelho, pois podem causar danos, acidentes ou incêndio.
-  Não utilize o dispositivo para fins não domésticos (armazenar medicamentos, material de laboratório, sangue, utilizá-lo num barco, etc.). Pode causar riscos inesperados, como incêndio, choque elétrico, deterioração do material armazenado ou reação química.
-  Não coloque dentro do aparelho qualquer recipiente de vidro que não seja concebido para ser utilizado no compartimento frigorífico ou congelador. O vidro pode rachar ou partir-se, causando ferimentos.
-  Não coloque gelo em um copo de vidro fino ou em um recipiente de cerâmica. Eles podem quebrar e causar ferimentos.

-   Não coloque artigos inflamáveis perto do frigorífico para evitar incêndios.
- Este aparelho foi concebido exclusivamente para uso doméstico, estando excluído o seu uso em bares, restaurantes, quintas, hotéis, motéis e escritórios.
- Não instale o dispositivo no exterior.
- Evite a exposição à luz solar direta.
- Não instale o frigorífico perto de fontes de calor, como fogões, fornos, etc.
- Para evitar a contaminação dos alimentos, respeite as seguintes instruções:
 - A A abertura prolongada da porta pode provocar um aumento significativo da temperatura nos compartimentos do aparelho.
 - B Limpe regularmente as superfícies suscetíveis de entrar em contacto com alimentos e os sistemas de evacuação acessíveis.
 - C Se o aparelho permanecer vazio durante um período prolongado, desligue-o, descongele-o, limpe-o, seque-o e deixe a porta aberta para evitar o desenvolvimento de bolor no interior do aparelho.
 - D Guarde a carne e o peixe crus em recipientes, para que não entrem em contacto com outros alimentos nem pingem sobre eles.
 - E Os compartimentos para alimentos congelados de duas estrelas são ideais para armazenar alimentos pré-congelados, gelados e cubos de gelo*.
 - F Os compartimentos de 1, 2 e 3 estrelas não são adequados para congelar alimentos frescos*.
 - G Para aparelhos sem compartimento de 4 estrelas: não é adequado para congelar alimentos*.

*Confirme se isto se aplica ao tipo de compartimento do seu produto. Esta função varia consoante o modelo adquirido.

 Símbolo «4 estrelas»: Congelador a -18 °C ou inferior, com capacidade para congelar rapidamente uma determinada quantidade de alimentos.

 Símbolo de "3 estrelas": Compartimento congelador a -18°C ou inferior.

 Símbolo de "2 estrelas": Compartimento congelador a -12°C ou inferior.

 Símbolo de "1 estrela": Compartimento congelador com uma temperatura objetivo e condições de armazenamento de -6°C.

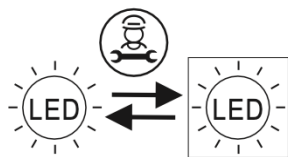
-  AVISO: Ao colocar o aparelho, certifique-se de que o cabo de alimentação não está preso ou danificado.
-   AVISO: Não coloque tomadas múltiplas móveis ou fontes de alimentação móveis na parte traseira do aparelho.
-  AVISO: Mantenha desobstruídas as grelhas de ventilação da estrutura do aparelho (se existirem) ou do móvel onde o aparelho se encontra.
-  AVISO: Não utilize dispositivos mecânicos ou outros meios para acelerar o processo de descongelamento que não sejam os recomendados pela Cecotec.
-  AVISO: Não utilize aparelhos elétricos no interior de compartimentos destinados à conservação de alimentos, a menos que sejam do tipo recomendado pela Cecotec.
-  AVISO: Não danifique o circuito de refrigeração.

-   Inspeccione regularmente o cabo de alimentação para verificar se há danos visíveis. Se o cabo estiver danificado, deve ser substituído pelo Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec ou por pessoas com qualificação semelhante, para evitar qualquer tipo de perigo.
- Não utilize o frigorífico se o cabo, a ficha ou a estrutura apresentarem danos ou não funcionarem corretamente, se estiver parcialmente desmontado ou se tiverem sido perdidos ou danificados componentes.
-  **AVISO!** É perigoso que qualquer pessoa que não seja pessoal autorizado realize tarefas de manutenção ou reparação que impliquem a remoção das tampas. Para evitar o risco de choque elétrico, não tente reparar o aparelho por conta própria.
-  Em caso de mau funcionamento, a reparação deve ser realizada pelo Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec, caso contrário a garantia será anulada.
-   Antes de instalar ou reparar o frigorífico, deve desligá-lo da rede elétrica.
-   Para desligar o frigorífico, puxe a ficha, nunca puxe o cabo.
- Ao instalar ou mover o aparelho, tenha cuidado para não prender, apertar ou danificar o cabo de alimentação. Não dobre excessivamente o cabo, não coloque objetos pesados sobre ele.
- Não coloque bebidas carbonatadas, efervescentes ou com gás no compartimento do congelador, pois a pressão criada no recipiente pode provocar uma explosão e causar ferimentos e/ou danos ao aparelho.
-  Os gelados tipo «picolés» podem causar «queimaduras por congelamento». Isto pode acontecer se forem ingeridos após serem retirados do compartimento congelador.

-  Não retire objetos do compartimento congelador com as mãos húmidas/molhadas, pois isso pode causar abrasões na pele ou «queimaduras por congelamento». Não coloque garrafas ou latas no compartimento congelador, pois podem rebentar quando o seu conteúdo congelar.
- Respeite os tempos de armazenamento recomendados pelo fabricante.
- Não permita que crianças manuseiem os comandos ou brinquem com o frigorífico. O frigorífico é um aparelho eletrodoméstico pesado. Tenha cuidado ao movê-lo ou transportá-lo. É perigoso alterar as especificações ou tentar modificar este produto de qualquer forma.
-  **AVISO:** No caso de portas ou tampas equipadas com fechaduras e chaves*, estas devem ser mantidas fora do alcance das crianças e não nas proximidades do aparelho, para evitar que as crianças fiquem fechadas no interior.

*Dependendo do modelo do frigorífico.

- Tenha cuidado ao fechar a porta do frigorífico.
-  **AVISO:** O refrigerante utilizado no seu aparelho e os materiais de isolamento devem ser eliminados corretamente.
-  **AVISO:** O refrigerante pode causar ferimentos graves em contacto com a pele ou os olhos. Se isso acontecer, procure assistência médica imediatamente.
- Mantenha o material de embalagem fora do alcance das crianças, pois existe risco de asfixia.
-  **AVISO:** Se o seu frigorífico tiver iluminação interior e esta estiver danificada, contacte o Serviço de Assistência Técnica Oficial da Cecotec. Não tente repará-la por conta própria. A fonte de luz LED só pode ser substituída pelo Serviço de Assistência Técnica da Cecotec ou por um técnico qualificado.



-  Certifique-se de que consegue aceder à tomada do aparelho após a instalação.
- Não coloque alimentos diretamente contra a saída de ar do interior do aparelho.
-  Para evitar ferimentos ou morte por choque elétrico, não utilize o aparelho com as mãos molhadas nem sobre uma superfície molhada.
-   Não deve utilizar este frigorífico com um cabo de extensão ou uma régua de tomadas múltiplas. Certifique-se de que o aparelho está ligado diretamente a uma tomada com ligação à terra. A ficha deve ser ligada a uma tomada com ligação à terra adequada, que deve estar corretamente instalada, de acordo com as normas e regulamentos locais. Se ocorrer uma descarga elétrica, a ligação à terra pode fornecer um caminho de resistência mínima à corrente, reduzindo assim o risco de descarga elétrica.
-  Não altere a ficha fornecida com o frigorífico.
-   A ligação incorreta dos cabos de ligação à terra do equipamento pode causar risco de choque elétrico. Se tiver dúvidas sobre se o equipamento está corretamente ligado à terra, consulte um técnico eletricitista qualificado.
-   A ficha de alimentação deve estar firmemente encaixada na tomada, caso contrário poderá ocorrer um incêndio.
-  Para garantir a sua segurança, a ficha e o cabo devem suportar uma corrente superior a 10 A.

-  Este produto deve ser ligado a uma fonte de alimentação de 220-240 V~/50 Hz.
-   Este aparelho não foi concebido para funcionar através de temporizadores ou sistemas de controlo remoto externos.
-   Em caso de fuga de gás, não desligue o frigorífico nem outros aparelhos elétricos, pois as faíscas podem provocar um incêndio.
- Ao colocar o aparelho, certifique-se de que há espaço livre na parte traseira, pois é a principal saída de calor. Isso permitirá uma ventilação adequada.
- Não coloque nenhum outro aparelho em cima do frigorífico e não o molhe.
- Para evitar perigos devido à instabilidade do aparelho, instale-o seguindo as instruções deste manual.
- Este frigorífico não foi concebido para ser encastrado ou integrado.
-  Se ocorrer algum fenómeno anormal, como cheiro a queimado, é necessário interromper o funcionamento e desligar a alimentação elétrica.
-  É aconselhável esperar pelo menos 2 a 4 horas antes de ligar o aparelho para permitir que o óleo flua para o compressor.
- Aguarde 5 minutos ou mais antes de voltar a ligar o cabo de alimentação. Caso contrário, o compartimento do congelador poderá avariar.
- A Cecotec isenta-se de qualquer responsabilidade por quaisquer danos ou lesões causados pelo não cumprimento das instruções de instalação e/ou funcionamento contidas neste manual de instruções.
- A Cecotec não se responsabiliza por quaisquer danos, acidentes ou incidentes resultantes da utilização indevida

deste dispositivo. É da responsabilidade do utilizador operar e manter o dispositivo de acordo com as instruções e recomendações detalhadas neste manual. O não cumprimento das instruções pode resultar em danos pessoais, materiais ou na perda da garantia do produto.

- Trabalhamos constantemente no desenvolvimento e melhoria dos nossos modelos e tipos de eletrodomésticos. Por isso, reservamo-nos o direito de fazer alterações no design, equipamento e acessórios de todos os modelos e tipos sem aviso prévio.

Intervalo de temperaturas

- As informações sobre a gama de temperaturas do aparelho encontram-se na marcação do produto. Indica a temperatura ambiente (na qual o aparelho funciona) ideal para o funcionamento adequado do aparelho.

Gama climática	Temperatura ambiente admissível
SN	De +10 °C a +32 °C
N	De +16 °C a +32 °C
ST	De +16 °C a +38 °C
T	De +16 °C a +43 °C

Notas:

- Tendo em conta os valores limite da gama de temperatura ambiente para os climas para os quais o aparelho de congelação foi concebido e que as temperaturas internas podem ser afetadas por fatores como a localização do congelador, a temperatura ambiente e a frequência de abertura da porta, pode ser necessário alterar o ajuste de qualquer dispositivo de controlo da temperatura de acordo com estes fatores.

- Se o aparelho funcionar num ambiente diferente do tipo de clima especificado (ou seja, fora da gama de temperatura ambiente nominal), poderá não ser possível manter as temperaturas desejadas no compartimento.

Sem freon

- Este frigorífico utiliza refrigerante sem freon (R600a) e material isolante espumante (ciclopentano), respeitosos com o ambiente, sem causar qualquer dano à camada de ozono e com um impacto muito reduzido no aquecimento global. O R600a é inflamável e não apresenta fugas durante o uso normal se estiver selado num sistema de refrigeração. Em caso de fuga de refrigerante devido a danos no circuito do refrigerante, certifique-se de manter o aparelho longe de chamas e fontes de ignição e abra as janelas para ventilar o mais rápido possível a divisão onde o aparelho se encontra.
-  Este símbolo (ISO 7010 W021) significa: Aviso, risco de incêndio/materiais inflamáveis.
- AVISO: O refrigerante e o gás do isolante são inflamáveis. Quando deitar fora o aparelho, faça-o apenas num centro de eliminação de resíduos autorizado. Não o exponha a chamas.
- AVISO: Os aparelhos contêm refrigerante e gases no isolamento. O aparelho e os gases devem ser eliminados de forma profissional, pois podem causar lesões nos olhos ou incêndio. Certifique-se de que o tubo do circuito de refrigeração não está danificado antes de o eliminar corretamente.
- AVISO: O refrigerante pode causar ferimentos graves se entrar em contacto com a pele ou os olhos. Se isso acontecer, procure assistência médica imediatamente.

VEILIGHEIDSinSTRUCTIES

Lees de volgende instructies aandachtig voordat u het product gebruikt. Bewaar deze handleiding voor toekomstig(e) gebruik of gebruikers.

Icoon	Type	Betekenis
	WAARSCHUWING	Risico op ernstig letsel of overlijden
	RISICO OP ELEKTRISCHE SCHOKKEN	Gevaarlijke spanning
	BRAND	Waarschuwing; Brandgevaar / ontvlambare materialen
	LET OP	Risico op letsel of beschadiging van eigendommen
	BELANGRIJK/ OPMERKING	Correct gebruik van het apparaat

- **BELANGRIJK:** Let vooral op de zinnen in deze pictogrammen, want ze waarschuwen voor een potentieel gevaar dat u en anderen ernstig letsel kan toebrengen. De instructies vertellen je hoe je het risico op letsel kunt verminderen en wat er kan gebeuren als je ze niet opvolgt.
- Lees deze instructies volledig door voordat u uw vriezer installeert of gebruikt, want ze bevatten belangrijke informatie die u helpt om uw apparaat optimaal te gebruiken. Het is uw verantwoordelijkheid ervoor te zorgen dat alle gebruikers op de hoogte zijn van de voorzorgsmaatregelen die in deze handleiding worden genoemd.
- **OPGELET:** Deze gebruiksaanwijzing is algemeen. Dit betekent dat bepaalde functies of onderdelen geldig zijn voor jouw koelkast, en andere niet.

-  Als er een storing optreedt, kan dit de koelkast ernstig beschadigen of de dood of letsel van de gebruiker veroorzaken, of elektrische of brandgevaaren veroorzaken.
-  LET OP: Controleer of de koelkast en de verpakking onbeschadigd zijn. Gebruik het apparaat nooit als deze beschadigd is, neem onmiddellijk contact op met de Technische Dienst van Cecotec.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of met gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilig gebruik van het apparaat en de gevaren ervan begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet zonder toezicht door kinderen worden uitgevoerd.
-   Bewaar geen ontvlambare, explosieve, vluchtige of sterk bijtende stoffen zoals spuitbussen met ontvlambaar drijfgas in dit apparaat, want deze kunnen schade, ongelukken of brand veroorzaken.
-  Gebruik het apparaat niet voor niet-huishoudelijke doeleinden (opslag van laboratoriummedicijnen, bloed, gebruik op een schip, enz.) Kan onverwachte gevaren veroorzaken zoals brand, elektrische schokken, aantasting van het bedradingsmateriaal of chemische reacties.
-  Plaats er geen glazen verpakkingen in die niet bedoeld zijn voor gebruik in het koel- of vriesgedeelte. Het glas kan barsten of breken, wat letsel kan veroorzaken.
-  Plaats geen ijs in een beker van dun glas of keramiek. Ze kunnen breken en letsel veroorzaken.
-   Plaats geen brandbare voorwerpen in de buurt van de koelkast om brand te voorkomen.
- Dit apparaat is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk

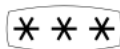
gebruik en is niet bestemd voor gebruik in bars, restaurants, boerderijen, hotels, motels en kantoren.

- Installeer het apparaat niet buiten.
- Vermijd blootstelling aan direct zonlicht.
- Installeer de koelkast niet in de buurt van warmtebronnen zoals fornuizen, ovens, enz.
- Neem de volgende instructies in acht om verontreiniging van voedsel te voorkomen:
 - A Het langdurig openen van de deur kan leiden tot een aanzienlijke stijging van de temperatuur in het apparaat.
 - B Regelmatige reiniging van oppervlakken die met levensmiddelen in aanraking komen en van toegankelijke afvoersystemen.
 - C Als het apparaat langere tijd leeg blijft, schakel het dan uit door het te ontdooien, te reinigen, te drogen en de deur open te laten om schimmelvorming in het apparaat te voorkomen.
 - D Bewaar rauw vlees en rauwe vis in containers, zodat ze niet in contact komen met ander voedsel of erop druppelen.
 - E De diepvriesvakken met twee sterren zijn ideaal voor het bewaren van voorgevoren voedsel, ijs en ijsblokjes*.
 - F De 1, 2 en 3 sterrencompartimenten zijn niet geschikt voor het invriezen van vers voedsel*.
 - G Voor apparaten zonder 4-sterrencompartiment: niet geschikt voor het invriezen van voedsel*.

*Controleer of dit van toepassing is op het type compartiment van uw product. Deze functie is afhankelijk van het aangeschafte model.



Symbool van «4 sterren»: Diepvriezer bij -18°C of lager, met de capaciteit om een bepaalde hoeveelheid voedsel snel in te vriezen.



3-sterren» symbool: Vriezercompartiment op -18°C of lager.



2 sterren»-symbool: Vriezercompartiment op -12°C of lager.



Symbool voor «1 ster»: Diepvriesvak met een doeltemperatuur en bewaarcondities van -6°C.

- WAARSCHUWING: Let er bij het plaatsen van het apparaat op dat het netsnoer niet beknelde of beschadigd raakt.
- WAARSCHUWING: Plaats geen meerdere mobiele stopcontacten of mobiele stroomvoorzieningen aan de achterkant van het apparaat.
- WAARSCHUWING: Houd de ventilatieroosters van de behuizing van het apparaat (indien aanwezig) of van het meubel waarin het apparaat zich bevindt vrij.
- WAARSCHUWING: Gebruik geen mechanische apparaten of andere middelen om het ontdooiproces te versnellen, behalve die welke door Cecotec worden aanbevolen.
- WAARSCHUWING: Gebruik geen elektrische apparaten in compartimenten die bedoeld zijn voor het bewaren van voedsel, tenzij deze zijn aanbevolen door Cecotec.
- WAARSCHUWING: Beschadig het koelsysteem niet.
-  Controleer de kabel regelmatig op zichtbare schade. Als de kabel beschadigd is, moet deze worden vervangen door de officiële technische dienst van Cecotec of door personen met een vergelijkbare kwalificatie, om elk gevaar te voorkomen.
- Gebruik de koelkast niet als het snoer, de stekker of het

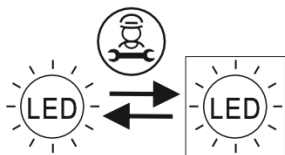
frame beschadigd of defect is, als de koelkast gedeeltelijk gedemonteerd is of als er onderdelen ontbreken of beschadigd zijn.

-  **WAARSCHUWING!** Het is gevaarlijk voor iemand anders dan bevoegd personeel om onderhoud of reparaties uit te voeren waarbij afdekkingen moeten worden verwijderd. Probeer het apparaat niet zelf te repareren om het risico van een elektrische schok te vermijden.
- In geval van storing dient de reparatie te worden uitgevoerd door de officiële Cecotec Technische Hulpdienst, anders vervalt de garantie.
-   Voordat de koelkast wordt geïnstalleerd of gerepareerd, moet deze worden losgekoppeld van het elektriciteitsnet.
-   Om het apparaat los te koppelen, trekt u aan de stekker, nooit aan het snoer.
- Zorg er bij het installeren of verplaatsen van het apparaat voor dat het netsnoer niet wordt afgekneld, afgekneld of beschadigd. Buig de kabel niet te veel en plaats er geen zware voorwerpen op.
- Plaats geen koolzuurhoudende, bruisende of koolzuurhoudende dranken in het vriesvak, omdat de druk die in de verpakking ontstaat een explosie kan veroorzaken en letsel en/of schade aan het apparaat kan veroorzaken.
-  IJslolly's kunnen 'bevriezingsbrandwonden' veroorzaken. Dit kan gebeuren als u ze eet nadat u ze uit het vriesvak hebt gehaald.
-  Haal geen voorwerpen uit het vriesvak met natte/vochtige handen, omdat dit kan leiden tot schaafwonden of "bevriezingswonden". Flessen en blikjes mogen niet in het vriesvak worden geplaatst omdat ze kunnen barsten wanneer hun inhoud bevriest.

- Neem de door de fabrikant aanbevolen opslagtijden in acht.
- Laat kinderen niet met de bediening knoeien of met de koelkast spelen. De koelkast is een zwaar apparaat. Wees voorzichtig bij het verplaatsen of vervoeren. Het is gevaarlijk de specificaties te wijzigen of te proberen dit product op enigerlei wijze aan te passen.
- **WAARSCHUWING:** Bij deuren of kleppen die zijn voorzien van sloten en sleutels* moeten deze buiten het bereik van kinderen worden gehouden en niet in de buurt van het apparaat worden bewaard, om te voorkomen dat kinderen erin opgesloten raken.

*Afhankelijk van het model koelkast.

- Wees voorzichtig bij het sluiten van de koelkastdeur.
- **WAARSCHUWING:** Het in uw toestel gebruikte koelmiddel en de isolatiematerialen moeten op de juiste wijze worden afgevoerd.
- **WAARSCHUWING:** Koelvloeistof kan ernstig letsel veroorzaken als het in contact komt met huid of ogen. Raadpleeg onmiddellijk een arts als dit gebeurt.
- Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen, aangezien er verstikkingsgevaar bestaat.
- **WAARSCHUWING:** Als uw koelkast over binnenverlichting beschikt en deze beschadigd raakt, neem dan contact op met de officiële technische dienst van Cecotec. Probeer het niet zelf te repareren. De LED-lichtbron kan alleen worden vervangen door Cecotec Technical Support of een gekwalificeerde technicus.



-  Zorg ervoor dat u na de installatie toegang hebt tot de stekker van het apparaat.
- Plaats geen voedsel direct tegen de luchtuitleet in het apparaat.
-  Om letsel of de dood door elektrische schokken te voorkomen, mag u het apparaat niet bedienen met natte handen of op een nat oppervlak.
-   Gebruik deze koelkast niet met een verlengsnoer of een stekkerdoos. Zorg ervoor dat het apparaat rechtstreeks op een geaard stopcontact is aangesloten. De stekker moet worden aangesloten op een geschikte geaarde stopcontact, dat correct moet zijn geïnstalleerd, in overeenstemming met de lokale normen en voorschriften. Als er een elektrische schok optreedt, kan aarding zorgen voor een pad met minimale stroomweerstand, waardoor het risico op elektrische schokken afneemt.
-  Breng geen wijzigingen aan in de stekker die bij de koelkast is geleverd.
-   Een onjuiste aansluiting van de aardedraden van de apparatuur kan leiden tot een risico op elektrische schokken. Raadpleeg een gekwalificeerde elektricien als u twijfelt of de apparatuur correct is geaard.
-   De stekker moet stevig in het stopcontact zitten, anders kan er brand ontstaan.
-  Voor uw veiligheid moeten de stekker en het snoer bestand zijn tegen een stroomsterkte van meer dan 10A.
-  Dit product moet worden aangesloten op een 220-240V~/50Hz voeding.
-   Dit apparaat is niet ontworpen om via timers of externe afstandsbedieningen te werken.

-  Trek bij een gaslek de stekker van de koelkast of andere elektrische apparaten niet uit het stopcontact, want vonken kunnen brand veroorzaken.
- Bij het plaatsen van het toestel moet u ervoor zorgen dat er vrije ruimte is aan de achterkant, aangezien dit de belangrijkste warmte-uitgang is. Dit zorgt voor voldoende ventilatie.
- Plaats geen andere apparaten op de koelkast en maak hem niet nat.
- Om gevaar door instabiliteit van het apparaat te voorkomen, moet u het installeren volgens de instructies in deze handleiding.
- Deze koelkast is niet ontworpen voor inbouw of geïntegreerde installatie.
-  Als er een abnormaal verschijnsel optreedt, zoals een brandlucht, moet de werking worden gestopt en de voeding worden onderbroken.
-  Het is raadzaam om ten minste 2 tot 4 uur te wachten voordat u het apparaat aansluit, zodat de olie naar de compressor kan stromen.
- Wacht minstens 5 minuten voordat u de voedingskabel weer aansluit. Anders kan het vriesvak defect raken.
- Cecotec wijst alle aansprakelijkheid af voor schade of letsel veroorzaakt door het niet opvolgen van de installatie- en/of bedieningsinstructies in deze handleiding.
- Cecotec is niet verantwoordelijk voor schade, ongelukken of incidenten die het gevolg zijn van verkeerd gebruik van dit apparaat. Het is de verantwoordelijkheid van de gebruiker om het apparaat te bedienen en te onderhouden volgens de instructies en aanbevelingen in deze handleiding. Als u de instructies niet opvolgt, kan dit leiden tot persoonlijk letsel, schade aan eigendommen of verlies van de garantie op het product.

- We werken voortdurend aan de ontwikkeling en verbetering van onze modellen en soorten huishoudelijke apparaten. Daarom behouden we ons het recht voor om zonder voorafgaande kennisgeving wijzigingen aan te brengen in het ontwerp, de uitrusting en de accessoires van alle modellen en types.

Temperatuurbereik

- Informatie over het temperatuurbereik van het apparaat vindt u op de productmarkering. Geeft de optimale omgevingstemperatuur aan (waarop het apparaat werkt) voor een goede werking van het apparaat.

Klimaatbereik	Toelaatbare omgevingstemperatuur
SN	van +10°C tot +32°C
N	van +16°C tot +32°C
ST	van +16°C tot +38°C
T	van +16°C tot +43°C

Opmerkingen:

- Rekening houdend met de grenswaarden van het omgevingstemperatuurbereik voor het klimaat waarvoor de vriezer is ontworpen en met het feit dat de binnentemperatuur kan worden beïnvloed door factoren zoals de locatie van de vriezer, de omgevingstemperatuur en de frequentie waarmee de deur wordt geopend, kan het nodig zijn de instelling van een temperatuurregelaar aan te passen aan deze factoren.
- Als het apparaat wordt gebruikt in een andere omgeving dan het gespecificeerde klimaatype (d.w.z. buiten het nominale

omgevingstemperatuurbereik), kan het mogelijk niet de gewenste temperaturen handhaven.

Freonvrij

- Deze koelkast gebruikt Freon-vrij koelmiddel (R600a) en schuimend isolatiemateriaal (cyclopentaan), die milieuvriendelijk zijn, geen schade toebrengen aan de ozonlaag en een zeer gering effect hebben op de opwarming van de aarde. R600a is ontvlambaar en lekt bij normaal gebruik niet wanneer het in een koelsysteem is afgesloten. In geval van koelmiddellekkage als gevolg van schade aan het koelmiddelcircuit, moet u ervoor zorgen dat het apparaat uit de buurt van vlammen en ontstekingsbronnen blijft en moet u zo snel mogelijk de ramen openen om de ruimte waar het apparaat zich bevindt te ventileren.
-  Dit symbool (ISO 7010 W021) betekent: Waarschuwing, brandgevaar/brandbare materialen.
- **WAARSCHUWING:** Het koelmiddel en het isolatiegas zijn brandbaar. Als u het apparaat wilt weggooien, doe dat dan alleen bij een erkend afvalverwerkingsbedrijf. Niet blootstellen aan vlammen.
- **WAARSCHUWING:** De apparaten bevatten koelmiddel en gassen in de isolatie. De koeler en de gassen moeten vakkundig worden afgevoerd, omdat ze letsel aan de ogen of ontsteking kunnen veroorzaken. Controleer of de leiding van het koelcircuit niet beschadigd is voordat u deze op de juiste wijze afvoert.
- **WAARSCHUWING:** Koelvloeistof kan ernstig letsel veroorzaken als het in contact komt met huid of ogen. Raadpleeg onmiddellijk een arts als dit gebeurt.

INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem produktu należy uważnie przeczytać poniższe instrukcje. Zachowaj tę instrukcję do wykorzystania w przyszłości lub dla nowych użytkowników.

Ikona	Typ	Znaczenie
	OSTRZEŻENIE	Ryzyko poważnych obrażeń lub śmierci
	RYZIKO PORAŻENIA PRĄDEM	Ryzyko niebezpiecznego napięcia
	POŻAR	Ostrzeżenie; Ryzyko pożaru/ materiałów łatwopalne
	UWAGA	Ryzyko obrażeń lub uszkodzenia mienia
	WAŻNE/ INFORMACJA	Właściwe użytkowanie systemu

- **WAŻNE:** Należy zwracać szczególną uwagę na zwroty przy tych ikonach, ponieważ ostrzegają one przed potencjalnym zagrożeniem, które może spowodować poważne obrażenia u użytkownika i innych osób. Instrukcje zawierają informacje o tym, jak zmniejszyć ryzyko obrażeń i co może się stać w przypadku ich nieprzestrzegania.
- Przed zainstalowaniem lub użyciem urządzenia należy przeczytać te instrukcje w całości. Zawierają one ważne informacje, które pomogą uzyskać najlepszą wydajność urządzenia. Obowiązkiem użytkownika jest upewnienie się, że wszyscy użytkownicy zostali poinformowani o środkach ostrożności wymienionych w niniejszej instrukcji.

- **UWAGA:** Niniejsza instrukcja obsługi ma charakter ogólny. Oznacza to, że niektóre funkcje lub komponenty dotyczą danej lodówki, a inne nie.
-  W przypadku wystąpienia usterki może ona poważnie uszkodzić lodówkę, spowodować śmierć lub obrażenia ciała użytkownika, a także stworzyć zagrożenie elektryczne lub pożarowe.
-  **UWAGA:** Sprawdź, czy urządzenie i jego opakowanie nie są uszkodzone. Nigdy nie używaj urządzenia jeśli jest uszkodzone, skontaktuj się natychmiast z Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.
- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub bez doświadczenia i wiedzy, jeśli znajdują się pod nadzorem lub zostały poinstruowane w zakresie korzystania z urządzenia w bezpieczny sposób i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia, które ma przeprowadzać użytkownik nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
-   Nie przechowuj w tym urządzeniu substancji łatwopalnych, wybuchowych, lotnych lub silnie żrących, takich jak pojemniki aerozolowe z łatwopalnym gazem pędnym, ponieważ mogą one spowodować uszkodzenie, wypadek lub pożar.
-  Nie używaj urządzenia do celów innych niż domowe (przechowywanie leków laboratoryjnych, krwi, używanie na statku itp.) Może powodować nieoczekiwane zagrożenia, takie jak pożar, porażenie prądem, pogorszenie jakości materiału przewodowego lub reakcję chemiczną.
-  Nie wkładaj do środka żadnych szklanych pojemników, które nie są przeznaczone do użytku w lodówce lub

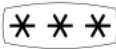
zamrażarce. Szkło może pęknąć lub poptłuc się, co może spowodować obrażenia.

-  Nie umieszczaj lodu w szklance z cienkiego szkła ani w ceramicznym naczyniu. Mogą one pęknąć i spowodować obrażenia.
-   Nie umieszczaj łatwopalnych przedmiotów w pobliżu lodówki, aby uniknąć pożaru.
- To urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku domowego i nie nadaje się do użytku w barach, restauracjach, gospodarstwach rolnych, hotelach, motelach i biurach.
- Nie instaluj urządzenia na zewnątrz.
- Unikaj wystawiania na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
- Nie należy instalować lodówki w pobliżu źródeł ciepła, takich jak kuchenki, piekarniki itp.
- Aby uniknąć skażenia żywności, należy przestrzegać poniższych instrukcji:
 - A Długotrwałe otwieranie drzwi może spowodować znaczny wzrost temperatury w komorach urządzenia.
 - B Regularnie czyść powierzchnie, które mogą mieć kontakt z żywnością i dostępne systemy wylotowe.
 - C Jeśli urządzenie pozostaje puste przez dłuższy czas, odłącz je, rozmrażając, czyszcząc, susząc i pozostawiając otwarte drzwi, aby zapobiec rozwojowi pleśni wewnątrz urządzenia.
 - D Przechowuj surowe mięso i ryby w pojemnikach, aby nie stykały się z innymi produktami spożywczymi ani nie kapaty na nie.
 - E Dwugwiazdkowe komory na mrożonki nadają się do przechowywania wstępnie zamrożonej żywności, lodów i kostek lodu.
 - F Komory z 1, 2 i 3 gwiazdkami nie nadają się do zamrażania świeżej żywności*.

- G W przypadku urządzeń bez 4-gwiazdkowej komory: nie nadaje się do zamrażania żywności*

*Zależy to od typu komory urządzenia. Funkcja ta różni się w zależności od zakupionego modelu.

 Symbol „4 gwiazdki”: Zamrażarka o temperaturze -18°C lub niższej, z możliwością szybkiego zamrażania określonej ilości żywności.

 Symbol „3 gwiazdki”: Komora zamrażarki w temperaturze -18°C lub niższej.

 Symbol „2 gwiazdki”: Komora zamrażarki w temperaturze -12°C lub niższej.

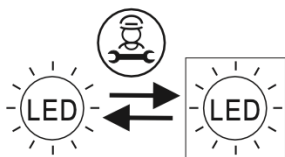
 Symbol „1 gwiazdka”: Komora zamrażarki z docelową temperaturą i warunkami przechowywania -6°C .

-  **OSTRZEŻENIE:** Podczas stawiania urządzenia upewnij się, że przewód zasilania nie jest przytrzaśnięty lub uszkodzony.
-   **OSTRZEŻENIE:** Nie należy umieszczać rozgaźników lub agregatów prądotwórczych z tyłu urządzenia.
-  **OSTRZEŻENIE:** Należy utrzymywać drożność kratki wentylacyjnych w obudowie urządzenia (jeśli są) lub w szafce do zabudowy, w której znajduje się urządzenie.
-  **OSTRZEŻENIE:** Nie używaj urządzeń mechanicznych lub innych środków przyspieszających proces rozmrażania, innych niż te zalecane przez Cecotec.
-  **OSTRZEŻENIE:** Nie używaj urządzeń elektrycznych wewnątrz komór do przechowywania żywności, chyba że są one typu zalecanego przez Cecotec.
-  **OSTRZEŻENIE:** Nie doprowadzić do uszkodzenia obwodu chłodzącego.

-  Regularnie należy sprawdzać przewód zasilający pod względem widocznych uszkodzeń. Jeśli przewód jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez oficjalny Serwis Pomocy Technicznej Cecotec lub podobnie wykwalifikowane osoby, aby uniknąć wszelkiego niebezpieczeństwa.
- Nie używaj urządzenia, jeśli przewód, wtyczka lub obudowa są uszkodzone lub działają nieprawidłowo, jeśli urządzenie jest częściowo zdemontowane lub jeśli brakuje jego elementów bądź są one uszkodzone.
-  **OSTRZEŻENIE!** Wykonywanie czynności konserwacyjnych lub napraw obejmujących zdejmowanie osłon jest niebezpieczne dla osób innych niż upoważniony personel. Aby uniknąć ryzyka porażenia prądem, nie próbuj samodzielnie naprawiać urządzenia.
-  W przypadku nieprawidłowego działania, naprawa musi zostać przeprowadzona przez oficjalny Serwis Pomocy Technicznej Cecotec, w przeciwnym razie gwarancja zostanie unieważniona.
-  Przed instalacją lub naprawą lodówki należy odłączyć ją od zasilania.
-  Aby odłączyć urządzenie należy pociągnąć za wtyczkę, nigdy nie ciągnij za przewód.
- Podczas instalacji lub przenoszenia urządzenia należy uważać, aby nie ścisnąć ani nie uszkodzić przewodu zasilającego. Nie zginaj nadmiernie przewodu, nie kładź na nim ciężkich przedmiotów.
- Nie należy umieszczać napojów gazowanych ani musujących w komorze zamrażarki, ponieważ ciśnienie wytworzone w pojemniku może spowodować eksplozję i doprowadzić do obrażeń ciała i/lub uszkodzenia urządzenia.
-  Lody na patyku mogą powodować odmrożenia. Może się to zdarzyć, jeśli zjesz je od razu po wyjęciu z zamrażarki.

-  Nie wyjmuj przedmiotów z zamrażarki wilgotnymi/mokrymi rękoma, ponieważ może to spowodować otarcia skóry lub odmrożenia. Butelki i puszek nie należy umieszczać w komorze zamrażarki, ponieważ mogą pęknąć, gdy ich zawartość zamrze.
- Należy przestrzegać czasów przechowywania zalecanych przez producenta.
- Nie pozwalaj dzieciom manipulować elementami sterującymi ani bawić się lodówką. Lodówka to ciężkie urządzenie. Zachowaj ostrożność podczas jej przenoszenia lub transportu. Zmiana specyfikacji lub próba modyfikacji tego produktu w jakikolwiek sposób jest niebezpieczna.
-  **OSTRZEŻENIE:** Konieczne jest, aby w przypadku drzwi lub pokryw wyposażonych w zamki i klucze* były one przechowywane poza zasięgiem dzieci i z dala od urządzenia, aby zapobiec zamknięciu dzieci w środku.
*W zależności od modelu lodówki.
- Zachowaj ostrożność podczas zamykania drzwi lodówki.
-  **OSTRZEŻENIE:** Czynnik chłodniczy używany w urządzeniu oraz materiały izolacyjne muszą być odpowiednio zutylizowane.
-  **OSTRZEŻENIE:** Płyn chłodzący może spowodować poważne obrażenia w przypadku kontaktu ze skórą lub oczami. W takim przypadku należy natychmiast skontaktować się z lekarzem.
- Opakowanie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci, ponieważ istnieje ryzyko uduszenia.
-  **OSTRZEŻENIE:** Jeśli lodówka jest wyposażona w oświetlenie wewnętrzne i jest ono uszkodzone, skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec. Nie próbuj samodzielnie go naprawiać. Źródło

światła LED może zostać wymienione wyłącznie przez Serwis Pomocy Technicznej Cecotec lub wykwalifikowanego technika.



-  Upewnij się, że po instalacji jest dostęp do wtyczki urządzenia.
- Nie umieszczaj żywności bezpośrednio przy wylocie powietrza wewnątrz urządzenia.
-  Aby uniknąć obrażeń lub śmierci w wyniku porażenia prądem, nie należy obsługiwać urządzenia mokrymi rękami ani na mokrej powierzchni.
-   Urządzenia tego nie wolno używać z przedłużaczem lub listwą zasilającą. Upewnij się, że urządzenie jest podłączone bezpośrednio do gniazdka z uziemieniem. Wtyczka musi być podłączona do odpowiedniego uziemionego gniazdka, które musi być prawidłowo zainstalowane, zgodnie z lokalnymi normami i przepisami. Jeśli dojdzie do porażenia prądem, uziemienie może zapewnić ścieżkę o minimalnej rezystancji prądu, zmniejszając w ten sposób ryzyko porażenia prądem.
-  Nie należy modyfikować wtyczki dostarczonej z lodówką.
-   Nieprawidłowe podłączenie przewodów uziemiających może spowodować ryzyko porażenia prądem. W przypadku wątpliwości, czy urządzenie jest prawidłowo uziemione, należy skonsultować się z wykwalifikowanym elektrykiem.
-   Wtyczka zasilania musi ściśle przylegać do gniazda zasilania, w przeciwnym razie może dojść do pożaru.

-  Aby zapewnić bezpieczeństwo, wtyczka i przewód muszą wytrzymywać prąd o natężeniu powyżej 10 A.
-  Ten produkt musi być podłączony do zasilania 220-240 V~/50 Hz.
-   To urządzenie nie jest przeznaczone do pracy z zewnętrznymi programatorami czasowymi lub systemami zdalnego sterowania.
-   W przypadku wycieku gazu nie należy odłączać lodówki ani innych urządzeń elektrycznych, ponieważ iskry mogą spowodować pożar.
- Podczas ustawiania urządzenia upewnij się, że z tyłu jest wolna przestrzeń, ponieważ znajduje się tam główny wylot ciepła. Umożliwi to odpowiednią wentylację.
- Nie umieszczaj żadnych innych urządzeń na lodówce i nie mocz jej.
- Aby uniknąć zagrożeń związanych z niestabilnością urządzenia, należy zainstalować je zgodnie z instrukcjami zawartymi w niniejszym podręczniku.
- Ta lodówka nie jest przeznaczona do zabudowy ani częściowej zabudowy.
-  Jeśli wystąpi jakiegokolwiek nieprawidłowe zjawisko, takie jak zapach spalenizny, konieczne jest zatrzymanie pracy i odcięcie zasilania.
-  Zaleca się odczekanie co najmniej 2-4 godzin przed podłączeniem urządzenia, aby olej mógł spłynąć do sprężarki.
- Przed ponownym podłączeniem kabla zasilającego należy odczekać co najmniej 5 minut. W przeciwnym razie komora zamrażarki może ulec awarii.
- Cecotec zrzeka się wszelkiej odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody lub obrażenia ciała spowodowane nieprzestrzeganiem zaleceń dotyczących instalacji i/lub obsługi zawartych w niniejszej instrukcji obsługi.

- Cecotec nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek uszkodzenia, wypadki lub incydenty wynikające z niewłaściwego użytkowania tego urządzenia. Użytkownik jest odpowiedzialny za obsługę i konserwację urządzenia zgodnie z zaleceniami zawartymi w niniejszej instrukcji obsługi. Niezastosowanie się do instrukcji może spowodować obrażenia ciała, uszkodzenie mienia lub utratę gwarancji na produkt.
- Nieustannie pracujemy nad rozwojem i ulepszaniem naszych modeli i typów urządzeń gospodarstwa domowego. W związku z tym zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian w konstrukcji, wyposażeniu i akcesoriach wszystkich modeli i typów bez wcześniejszego powiadomienia.

Zakres temperatur

- Informacje o zakresie temperatur urządzenia znajdują się na etykiecie produktu. Wskazuje optymalną temperaturę otoczenia (w której działa urządzenie), aby zapewnić jego optymalną pracę.

Klasa klimatyczna	Dopuszczalna temperatura otoczenia
SN	od +10°C do +32°C
N	od +16°C do +32°C
ST	od +16°C do +38°C
T	od +16°C do +43°C

Uwagi:

- Biorąc pod uwagę wartości graniczne zakresu temperatur otoczenia dla klas klimatycznych, dla których zaprojektowano zamrażarkę oraz fakt, że na temperaturę wewnętrzną

mogą mieć wpływ takie czynniki, jak lokalizacja zamrażarki, temperatura otoczenia i częstotliwość otwierania drzwi, może być konieczne dostosowanie ustawień wszelkich urządzeń kontrolujących temperaturę w oparciu o te czynniki.

- Jeśli urządzenie pracuje w środowisku innym niż określona klasa klimatyczna (to znaczy, poza zakresem znamionowej temperatury pokojowej), może nie być w stanie utrzymać żądanej temperatury w komorze.

Wolna od freonu

- W tym urządzeniu zastosowano niezawierający freonu czynnik chłodniczy (R600a) i piankowy materiał izolacyjny (cyklopentan), które są przyjazne dla środowiska, nie powodują uszkodzeń warstwy ozonowej i mają bardzo niewielki wpływ na globalne ocieplenie. R600a jest łatwopalny i nie wycieka podczas normalnego użytkowania, jeśli jest szczelnie zamknięty w systemie chłodniczym. W przypadku wycieku czynnika chłodniczego z powodu uszkodzenia obwodu chłodniczego, należy trzymać urządzenie z dala od płomieni i źródeł zapłonu i jak najszybciej otworzyć okna w pomieszczeniu, gdzie znajduje się urządzenie.
-  Ten symbol (ISO 7010 W021) oznacza: Uwaga, ryzyko wystąpienia pożaru/materiał łatwopalny.
- **OSTRZEŻENIE:** Czynnik chłodniczy i gaz izolacji są łatwopalne. Urządzenie należy utylizować wyłącznie w autoryzowanym punkcie utylizacji odpadów. Nie wystawiaj go na działanie płomieni.
- **OSTRZEŻENIE:** Urządzenie zawiera czynnik chłodniczy i gazy w izolacji. Urządzenie i gazy należy utylizować w profesjonalny sposób, ponieważ mogą one spowodować obrażenia oczu lub pożar. Przed właściwą utylizacją należy upewnić się, że rury obwodu chłodniczego nie są uszkodzone.

- OSTRZEŻENIE: Płyn chłodzący może spowodować poważne obrażenia w przypadku kontaktu ze skórą lub oczami. W takim przypadku należy natychmiast skontaktować się z lekarzem.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Před použitím výrobku si pečlivě přečtěte následující pokyny. Uchovejte si tento návod pro budoucí použití nebo pro nové uživatele.

Ikona	Chlap	Význam
	VAROVÁNÍ	Riziko vážného zranění nebo smrti
	NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM	Riziko nebezpečného napětí
	OHEŇ	Varování: Nebezpečí požáru/ hořlavých materiálů
	POZOR	Nebezpečí zranění nebo poškození majetku
	DŮLEŽITÉ/ POZNÁMKA	Správné používání systému

- **DŮLEŽITÉ:** Věnujte zvláštní pozornost frázím obsahujícím tyto ikony, protože vás upozorňují na potenciální nebezpečí, které by mohlo způsobit vážné zranění vám nebo jiným osobám. Pokyny vám sdělí, jak snížit riziko zranění a co se může stát, pokud je nebudete dodržovat.
- Před instalací nebo použitím mrazničky si pečlivě přečtěte tyto pokyny, protože obsahují důležité informace, které vám pomohou dosáhnout co nejlepšího výkonu vašeho

spotřebiče. Je vaší odpovědností zajistit, aby všichni uživatelé byli informováni o bezpečnostních opatřeních uvedených v této příručce.

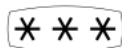
- **VAROVÁNÍ:** Tento návod k obsluze je obecný. To znamená, že určité funkce nebo komponenty se mohou vztahovat na vaši chladničku, zatímco jiné ne.
-  Pokud dojde k poruše, může vážně poškodit chladničku, způsobit smrt či zranění uživatele nebo vytvořit nebezpečí úrazu elektrickým proudem nebo požáru.
-  okamžitě kontaktujte technickou podporu společnosti Cecotec.
- Tento spotřebič mohou používat děti od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod odpovídajícím dohledem nebo proškoleny v bezpečném používání spotřebiče a rozumí souvisejícím rizikům. Děti by si se spotřebičem neměly hrát. Čištění a údržbu by děti neměly provádět bez dozoru.
-   V tomto spotřebiči neskladujte hořlavé, výbušné, těkavé nebo vysoce korozivní látky, jako jsou aerosolové plechovky s hořlavým hnacím plynem, protože by to mohlo způsobit poškození, nehody nebo požár.
-  Nepoužívejte zařízení k jiným účelům než v domácnosti (skladování léků, laboratorních materiálů, krve, používání na lodi atd.). Může dojít k neočekávaným rizikům, jako je požár, úraz elektrickým proudem, zhoršení stavu skladovaných materiálů nebo chemická reakce.
-  Nevkládejte do chladničky ani mrazničky žádné skleněné nádoby, které nejsou k tomu určené. Sklo by mohlo prasknout nebo se rozbít, což by mohlo způsobit zranění.
-  Nevkládejte led do tenkého skleněného hrnku nebo keramické nádoby. Mohl by se rozbít a způsobit zranění.

-   Abyste předešli požáru, nedávejte do blízkosti chladničky hořlavé předměty.
- Tento spotřebič je určen výhradně pro domácí použití a není vhodný pro použití v barech, restauracích, na farmách, v hotelech, motelech a kancelářích.
- Neinstalujte zařízení venku.
- Vyhněte se vystavení přímému slunečnímu záření.
- Neinstalujte chladničku v blízkosti zdrojů tepla, jako jsou sporáky, trouby atd.
- Abyste zabránili kontaminaci potravin, dodržujte prosím následující pokyny:
 - A Dlouhodobé otevírání dvířek může vést k výraznému zvýšení teploty v přihrádkách spotřebiče.
 - B Pravidelně čistěte povrchy, které mohou přijít do styku s potravinami, a přístupné odvodňovací systémy.
 - C Pokud spotřebič zůstane delší dobu prázdný, odpojte jej ze zásuvky, odmrázte, vyčistěte a osušte. Nechte přitom dvířka otevřená, abyste zabránili růstu plísní uvnitř spotřebiče.
 - D Syrové maso a ryby skladujte v nádobách tak, aby se nedostaly do kontaktu s jinými potravinami ani na ně nekapaly.
 - E Dvuhvězdičkové mrazicí přihrádky jsou ideální pro skladování předmražených potravin, zmrzlina a kostek ledu*.
 - F Přihrádky s 1, 2 a 3 hvězdičkami nejsou vhodné pro zmrazování čerstvých potravin*.
 - G Pro spotřebiče bez 4hvězdičkového prostoru: není vhodné pro zmrazování potravin*.

*Ověřte prosím, zda se to týká typu přihrádky vašeho produktu. Tato funkce se liší v závislosti na zakoupeném modelu.



Symbol „4 hvězdičky“: Mraznička při teplotě -18 °C nebo nižší, schopná rychle zmrazit určité množství potravin.



Symbol „3 hvězdičky“ : Mrazicí prostor při teplotě -18 °C nebo nižší.



Symbol „2 hvězdičky“ : Mrazicí prostor při teplotě -12 °C nebo nižší.



Symbol „1 hvězdička“: Mrazicí prostor s cílovou teplotou a skladovacími podmínkami -6 °C.

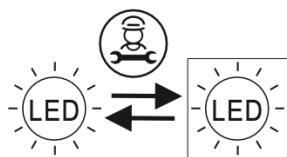
-  VAROVÁNÍ: Při umísťování spotřebiče se ujistěte, že napájecí kabel není přiskřípnutý nebo poškozený.
-   VAROVÁNÍ: Na zadní stranu spotřebiče neumísťujte více mobilních zásuvek ani mobilních zdrojů napájení.
-  VAROVÁNÍ: Udržujte větrací mřížky na krytu spotřebiče (pokud jsou k dispozici) nebo ve skříňce, kde je spotřebič umístěn, volné.
-  VAROVÁNÍ: Nepoužívejte mechanická zařízení ani jiné prostředky k urychlení procesu odmrazování, než ty, které doporučuje společnost Cecotec .
-  VAROVÁNÍ: Nepoužívejte elektrické spotřebiče uvnitř přihrádek určených pro skladování potravin, pokud se nejedná o typ doporučený společností Cecotec .
-  VAROVÁNÍ: Nepoškodte chladicí okruh.
-   Pravidelně kontrolujte napájecí kabel, zda není viditelně poškozen. Pokud je kabel poškozen, musí být vyměněn oficiálním servisem technické podpory společnosti Cecotec nebo podobně kvalifikovaným personálem, aby se předešlo jakémukoli nebezpečí.
- Nepoužívejte chladničku, pokud je kabel, zástrčka nebo

rám poškozený nebo nefunguje správně, pokud je částečně rozebraný nebo pokud některé součásti chybí nebo jsou poškozené.

-  **VAROVÁNÍ!** Pro kohokoli jiného než oprávněný personál je nebezpečné provádět údržbu nebo opravy, které zahrnují sejmutí krytů. Abyste předešli riziku úrazu elektrickým proudem, nepokoušejte se spotřebič opravovat sami.
-  V případě poruchy musí opravu provést oficiální technická podpora Cecotec, jinak záruka zaniká.
-   Před instalací nebo opravou chladničky ji musíte odpojit od elektrické sítě.
-   Chcete-li odpojit chladničku ze zásuvky, táhněte za zástrčku, nikdy ne za kabel.
- Při instalaci nebo přemísťování spotřebiče dbejte na to, abyste nepřiskřípli, nestlačili ani nepoškodili napájecí kabel. Kabel nadměrně neohýbejte ani na něj nestavte těžké předměty.
- Do mrazicího prostoru nekládejte sycené, perlivé ani šumivé nápoje, protože tlak vytvořený v nádobě by mohl způsobit explozi a vést ke zranění a/nebo poškození spotřebiče.
-  Nanuky mohou způsobit popáleniny mrazem. K tomu může dojít, pokud je sníte po vyjmutí z mrazicího prostoru.
-  Nevyjímejte předměty z mrazicího prostoru vlhkýma/mokrýma rukama, mohlo by dojít k odřeninám kůže nebo „popáleninám od mrazu“. Do mrazicího prostoru nekládejte lahve ani plechovky, mohly by při zamrznutí prasknout.
- Dodržujte doby skladování doporučené výrobcem.
- Nedovolte dětem manipulovat s ovládacími prvky nebo si s chladničkou hrát. Chladnička je těžký spotřebič. Při jejím

přemísťování nebo přepravě buďte opatrní. Je nebezpečné měnit specifikace nebo se pokoušet o jakékoli úpravy tohoto výrobku.

-  **VAROVÁNÍ:** Dveře nebo kryty vybavené zámky a klíči* musí být uchovávány mimo dosah dětí a ne v blízkosti spotřebiče, aby se děti nemohly zamknout uvnitř modelu chladničky.
- Při zavírání dveří chladničky buďte opatrní.
-  **VAROVÁNÍ:** Chladivo použité ve vašem spotřebiči a izolační materiály musí být řádně zlikvidovány.
-  **VAROVÁNÍ:** Chladicí kapalina může způsobit vážné zranění, pokud se dostane do kontaktu s kůží nebo očima. Pokud k tomu dojde, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.
- Uchovávejte obalový materiál mimo dosah dětí, hrozí nebezpečí udušení.
-  **VAROVÁNÍ:** Pokud má vaše chladnička vnitřní osvětlení a dojde k jeho poškození, obraťte se na oficiální technickou podporu společnosti Cecotec. Nepokoušejte se o opravu sami. LED světelný zdroj může vyměnit pouze technická podpora společnosti Cecotec nebo kvalifikovaný technik.



-  Po instalaci spotřebiče se ujistěte, že máte přístup k jeho zástrčce.
- Nevkládejte potraviny přímo do otvoru pro výstup vzduchu uvnitř spotřebiče.
-  Abyste předešli zranění nebo smrti v důsledku úrazu

elektrickým proudem, neobsluhujte spotřebič mokrýma rukama ani na mokrém povrchu.

-  Nepoužívejte tuto chladničku s prodlužovacím kabelem ani prodlužovacím kabelem. Ujistěte se, že je spotřebič zapojen přímo do řádně uzemněné elektrické zásuvky. Zástrčka musí být zapojena do řádně uzemněné zásuvky, která musí být řádně instalována v souladu s místními normami a předpisy. V případě úrazu elektrickým proudem může uzemnění poskytnout cestu s minimálním proudovým odporem, a tím snížit riziko úrazu elektrickým proudem.
-  Neupravujte zástrčku dodanou s chladničkou .
-  Nesprávné připojení uzemňovacích vodičů zařízení může vést k úrazu elektrickým proudem. Máte-li jakékoli pochybnosti o správném uzemnění zařízení, poraďte se s kvalifikovaným elektrikářem.
-  Zástrčka musí být pevně zapojena do zásuvky, jinak může dojít k požáru.
-  Pro zajištění vaší bezpečnosti musí zástrčka a její kabel snášet proud vyšší než 10 A.
-  Tento výrobek musí být připojen k elektrické síti 220–240 V~/50 Hz.
-  Tento spotřebič není určen k ovládání pomocí externích časovačů nebo systémů dálkového ovládání.
-  V případě úniku plynu neodpojujte chladničku ani jiné elektrické spotřebiče ze zásuvky, protože jiskry by mohly způsobit požár.
- Při umísťování spotřebiče se ujistěte, že je vzadu volný prostor, protože to je hlavní výstup tepla. To umožní správné větrání.

- Neumísťujte na chladničku žádné jiné spotřebiče a chraňte ji před namočením.
- Abyste předešli nebezpečí způsobenému nestabilitou spotřebiče, nainstalujte jej podle pokynů v tomto návodu.
- Tato chladnička není určena k vestavbě ani integraci.
-  Pokud se objeví jakýkoli abnormální jev, například zápach spáleniny, je nutné zastavit provoz a odpojit napájení.
-  Doporučuje se počkat alespoň 2 až 4 hodiny před připojením spotřebiče, aby olej mohl natéct do kompresoru.
- Před opětovným připojením napájecího kabelu počkejte 5 minut nebo déle. Jinak by mohlo dojít k poruše mrazicího prostoru.
- Společnost Cecotec se zříká veškeré odpovědnosti za jakékoli škody nebo zranění způsobené nedodržením pokynů k instalaci a/nebo provozu uvedených v tomto návodu k obsluze.
- Společnost Cecotec nenese odpovědnost za žádné škody, nehody ani incidenty vzniklé v důsledku nesprávného použití tohoto zařízení. Je odpovědností uživatele obsluhovat a udržovat zařízení v souladu s pokyny a doporučeními uvedenými v této příručce. Nedodržení těchto pokynů může vést ke zranění osob, poškození majetku nebo ke ztrátě záruky na výrobek.
- Neustále pracujeme na vývoji a vylepšování našich modelů a typů spotřebičů. Vyhrazujeme si proto právo provádět změny v designu, vybavení a příslušenství všech modelů a typů bez předchozího upozornění.

Teplotní rozsah

- Informace o teplotním rozsahu spotřebiče naleznete na

štítku výrobku. Uvádí optimální okolní teplotu (při které spotřebič pracuje) pro správný provoz.

Klimatické rozmezí	Přípustná okolní teplota
SN	Od +10 °C do +32 °C
N	Od +16 °C do +32 °C
ULICE	Od +16 °C do +38 °C
T	Od +16 °C do +43 °C

Známky:

- Vzhledem k omezením rozsahu okolní teploty pro klima, pro které je mraznička navržena, a vzhledem k tomu, že vnitřní teploty mohou být ovlivněny faktory, jako je umístění mrazničky, okolní teplota a četnost otevírání dveří, může být nutné upravit nastavení jakéhokoli zařízení pro regulaci teploty na základě těchto faktorů.
- Pokud je spotřebič provozován v prostředí jiném než specifikovaném typu klimatu (tj. mimo jmenovitý rozsah okolní teploty), nemusí být schopen udržet požadované teploty v chladicím prostoru.

Bez freonu

- Tato chladnička používá chladivo bez freonu (R600a) a pěnový izolační materiál (cyklopentan), které jsou šetrné k životnímu prostředí, nepoškozují ozonovou vrstvu a mají výrazně snížený dopad na globální oteplování. R600a je nehořlavé a při běžném používání, pokud je uzavřeno v chladicím systému, neuniká. V případě úniku chladiva v důsledku poškození chladičího okruhu udržujte spotřebič

mimo dosah ohně a zdrojů zapálení a co nejrychleji otevřete okna, abyste místnost vyvětrali.

-  Tento symbol (ISO 7010 W021) znamená: Varování, nebezpečí požáru/hořlavých materiálů.
- VAROVÁNÍ: Chladivo a izolační plyn jsou hořlavé. Spotřebič likvidujte pouze v autorizovaném sběrném dvoru. Nevystavujte jej ohni.
- VAROVÁNÍ: Spotřebiče obsahují ve své izolaci chladivo a plyny. Spotřebič a plyny musí být odborně zlikvidovány, protože mohou způsobit poranění očí nebo vznícení. Před řádnou likvidací se ujistěte, že potrubí chladicího okruhu není poškozeno.
- VAROVÁNÍ: Chladicí kapalina může způsobit vážné zranění, pokud se dostane do kontaktu s kůží nebo očima. Pokud k tomu dojde, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.

GÜVENLİK TALİMATLARI

Ürünü kullanmadan önce aşağıdaki talimatları dikkatlice okuyun. Bu kılavuzu ileride başvurmak veya yeni kullanıcılar için saklayın.

Simge	Adam	Anlam
	UYARI	Ciddi yaralanma veya ölüm riski
	ELEKTRİK ÇARPMASI RİSKİ	Tehlikeli voltaj riski
	ATEŞ	Uyarı: Yangın/yanıcı madde riski
	DİKKAT	Yaralanma veya mal hasarı riski
	ÖNEMLİ/NOT	Sistemin doğru kullanımı

- **ÖNEMLİ:** Bu simgeleri içeren ifadelere özellikle dikkat edin, çünkü bunlar sizi veya başkalarını ciddi şekilde yaralayabilecek potansiyel bir tehlikeye karşı uyarır. Talimatlar, yaralanma riskini nasıl azaltacağınızı ve bunlara uymazsanız neler olabileceğini açıklayacaktır.
- Dondurucunuzu kurmadan veya kullanmadan önce bu talimatları tamamen okuyun. Bu talimatlar, cihazınızdan en iyi performansı almanıza yardımcı olacak önemli bilgiler içermektedir. Tüm kullanıcıların bu kılavuzda belirtilen önlemler hakkında bilgilendirilmesini sağlamak sizin sorumluluğunuzdadır.
- **UYARI:** Bu kullanım talimatları geneldir. Bu, buzdolabınız için bazı işlevlerin veya bileşenlerin geçerli olabileceği, bazılarının ise geçerli olmayabileceği anlamına gelir.
-  Arıza meydana geldiğinde buzdolabı ciddi şekilde hasar görebilir veya kullanıcı için ölüm veya yaralanmaya neden olabilir, elektrik veya yangın tehlikeleri yaratabilir.
-  Cecotec Teknik Destek ile iletişime geçin .
- Bu cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar ve fiziksel, duyuşsal veya zihinsel yetenekleri kısıtlı ya da deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından, cihazın güvenli bir şekilde kullanımı konusunda uygun gözetim veya eğitim almaları ve cihazın içerdiği tehlikeleri anlamaları halinde kullanılabilir . Çocuklar cihazla oynamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakımı, gözetim olmaksızın çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
-   Bu cihazda yanıcı, patlayıcı, uçucu veya yanıcı itici gaz içeren aerosol kutuları gibi aşındırıcı maddeleri saklamayın; aksi takdirde hasara, kazalara veya yangına neden olabilir.
-  Cihazı ev dışı amaçlar için (ilaç, laboratuvar malzemesi, kan saklamak, tekne kullanmak vb.) kullanmayın. Bu

durum yangın, elektrik çarpması, saklanan malzemelerin bozulması veya kimyasal reaksiyon gibi beklenmedik risklere yol açabilir.

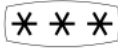
-  Buzdolabı veya dondurucu bölmesine uygun olmayan cam kaplar koymayın. Cam çatlayabilir veya kırılabilir ve bu da yaralanmaya neden olabilir.
-  İnce cam bir bardağa veya seramik bir kaba buz koymayın. Kırılabilir ve yaralanmaya neden olabilir.
-  Yangın çıkmaması için buzdolabının yakınına yanıcı maddeler koymayınız .
- Bu cihaz sadece evlerde kullanılmak üzere tasarlanmıştır ve bar, restoran, çiftlik, otel, motel ve ofislerde kullanıma uygun değildir.
- Cihazı dış mekanlara kurmayınız.
- Doğrudan güneş ışığına maruz kalmaktan kaçının.
- Buzdolabınızı ocak, fırın vb. ısı kaynaklarının yakınına koymayın.
- Gıda kontaminasyonunu önlemek için lütfen aşağıdaki talimatları izleyin:
 - A Kapıların uzun süre açık kalması cihaz bölmelerinin sıcaklığının önemli ölçüde artmasına neden olabilir.
 - B Gıda ile temas edebilecek yüzeyleri ve erişilebilir drenaj sistemlerini düzenli olarak temizleyin.
 - C Cihaz uzun süre boş kalacaksa, fişini çekip çözdürün, temizleyin, kurulaşın ve cihazın içinde küf oluşmasını önlemek için kapağını açık bırakın.
 - D Çiğ et ve balıkları, diğer yiyeceklerle temas etmeyecek veya üzerlerine damlamayacak şekilde kaplarda saklayın.
 - E İki yıldızlı dondurulmuş gıda bölmeleri önceden dondurulmuş gıdaları , dondurmayı ve buz küplerini* saklamak için idealdir.

- F 1, 2 ve 3 yıldızlı bölmeler taze gıdaların dondurulmasına uygun değildir*
- G 4 yıldızlı bölmesi olmayan cihazlar için: Gıdaları dondurmak için uygun değildir*

*Lütfen bunun ürününüzün bölme tipi için geçerli olup olmadığını onaylayın. Bu özellik satın alınan modele göre değişiklik gösterir.



"4 yıldız" sembolü: -18°C veya daha düşük sıcaklıkta, belirli miktarda yiyeceği kısa sürede dondurma kapasitesine sahip dondurucu.



3 yıldız " sembolü : Dondurucu bölmesi -18°C veya daha düşük sıcaklıktadır.



2 yıldız " sembolü : Dondurucu bölmesi -12°C veya daha düşük.

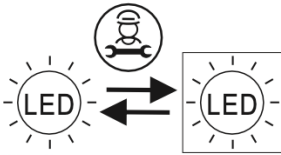


"1 yıldız" sembolü: -6°C hedef sıcaklığı ve saklama koşullarına sahip dondurucu bölmesi.

-  UYARI: Cihazı yerleştirirken güç kablosunun sıkışmamasına veya hasar görmemesine dikkat edin.
-   UYARI: Cihazın arkasına birden fazla mobil güç prizi veya mobil güç kaynağı yerleştirmeyin.
-  UYARI: Cihaz muhafazasında (varsa) veya cihazın bulunduğu dolapta bulunan havalandırma ızgaralarını temiz tutun.
-  Cecotec tarafından önerilenlerin dışında, buz çözme işlemini hızlandırmak için mekanik cihazlar veya başka araçlar kullanmayın .
-  Cecotec tarafından önerilen tipte olmadıkları sürece, gıda saklama amaçlı bölmelerin içinde elektrikli cihazlar kullanmayın .

-  UYARI: Soğutma devresine zarar vermeyin.
-   herhangi bir tehlikeyi önlemek için Cecotec'in resmi Teknik Destek Servisi veya benzer şekilde kalifiye personel tarafından değiştirilmelidir .
- Kablo, fiş veya çerçeve hasarlıysa veya düzgün çalışmıyorsa, kısmen sökülmüşse veya herhangi bir parçası eksik veya hasarlıysa buzdolabını kullanmayın.
-  UYARI! Yetkili personel dışında herhangi birinin kapakların çıkarılmasını gerektiren bakım veya onarım işlemleri yapması tehlikelidir. Elektrik çarpması riskini önlemek için cihazı kendiniz onarmaya çalışmayın.
-  Arıza durumunda onarımın resmi Cecotec Teknik Destek Servisi tarafından yapılması gerekmektedir , aksi takdirde garanti geçersiz olacaktır.
-   Buzdolabınızı kurmadan veya tamir etmeden önce mutlaka elektrik bağlantısını kesmelisiniz.
-   Buzdolabının fişini çekmek için fişi çekin, asla kabloyu çekmeyin.
- Cihazı kurarken veya taşıırken güç kablosunu sıkıştırmamaya, sıkıştırmamaya veya hasar vermemeye dikkat edin. Kabloyu aşırı bükmeyin veya üzerine ağır nesneler koymayın.
- Gazlı, gazlı veya köpüklü içecekleri dondurucu bölmesine koymayın; aksi takdirde kapta oluşan basınç patlamaya ve yaralanmaya ve/veya cihazda hasara neden olabilir.
-  Dondurmalar dondurucu bölmesinden çıkarıldıktan sonra yenirse dondurucu yanığına neden olabilir.
-  Dondurucu bölmesindeki eşyaları nemli/ıslak ellerle çıkarmayın; bu, ciltte sıyrıklara veya "dondurucu yanıklarına" neden olabilir. Şişeleri veya konserveleri dondurucu bölmesine koymayın; içerikleri donduğunda patlayabilirler.
- Üreticinin önerdiği saklama sürelerine uyun.

- Çocukların kontrolleri değiştirmesine veya buzdolabıyla oynamasına izin vermeyin. Buzdolabı ağır bir cihazdır. Taşırken veya naklederken dikkatli olun. Bu ürünün özelliklerini değiştirmek veya herhangi bir şekilde modifiye etmeye çalışmak tehlikelidir.
-  **UYARI:** Çocukların içeride kilitli kalmasını önlemek için, kilit ve anahtarlarla donatılmış kapılar veya kapaklar çocukların erişemeyeceği yerde ve cihazın yakınında tutulmamalıdır.
Buzdolabı modeline göre değişmektedir .
- Buzdolabının kapağını kapatırken dikkatli olun .
-  **UYARI:** Cihazınızda kullanılan soğutucu akışkan ve izolasyon malzemelerinin mutlaka doğru şekilde bertaraf edilmesi gerekmektedir.
-  **UYARI:** Soğutma sıvısı cilt veya gözlerle temas ederse ciddi yaralanmalara neden olabilir. Bu durumda derhal tıbbi yardım alın.
- Boğulma tehlikesi bulunduğundan ambalaj malzemelerini çocukların erişemeyeceği yerde saklayınız.
-  **UYARI:** Buzdolabınızın iç aydınlatması varsa ve hasar görürse, Cecotec Yetkili Teknik Destek Servisi ile iletişime geçin . Kendiniz onarmaya çalışmayın. LED ışık kaynağı yalnızca Cecotec Teknik Destek Servisi veya kalifiye bir teknisyen tarafından değiştirilebilir.



-  Kurulumdan sonra cihaz fişine erişebildiğinizden emin olun.
- Yiyecekleri doğrudan cihazın içindeki hava çıkışına koymayın.

-  Elektrik çarpmasından kaynaklanan yaralanma veya ölümleri önlemek için cihazı ıslak ellerle veya ıslak bir yüzey üzerinde çalıştırmayın.
-   Bu buzdolabını uzatma kablosu veya çoklu prizle kullanmayın. Cihazın fişinin doğrudan doğruya topraklanmış bir prize takıldığından emin olun. Fiş, yerel standartlara ve yönetmeliklere uygun şekilde monte edilmiş, doğru şekilde topraklanmış bir prize takılmalıdır. Elektrik çarpması durumunda, topraklama minimum akım direnci  ayararak elektrik çarpması riskini azaltabilir.
-   Dolabınızla birlikte verilen fişi değiştirmeyin .
-   Ekipmanın topraklama kablolarının yanlış bağlanması elektrik çarpması riskine yol açabilir. Ekipmanın doğru şekilde topraklanıp topraklanmadığından şüpheleniyorsanız, kalifiye bir elektrikçiye danışın.
-   Elektrik fişi prize sıkıca temas etmelidir, aksi takdirde yangın çıkabilir.
-  Güvenliğiniz için fişin ve kablusunun 10 A'dan büyük bir akımı desteklemesi gerekmektedir.
-  Bu ürün 220-240V~/50Hz güç kaynağına bağlanmalıdır.
-   Bu cihaz harici zamanlayıcılar veya uzaktan kumanda sistemleri aracılığıyla çalıştırılmak üzere tasarlanmamıştır.
-   Gaz kaçağı durumunda buzdolabının veya diğer elektrikli cihazların fişini çekmeyin, kıvılcıklar yangına neden olabilir.
- Cihazı yerleştirirken, ana ısı çıkışı olan arka tarafta boş alan olduğundan emin olun. Bu, yeterli havalandırma sağlayacaktır.
- Buzdolabının üzerine başka bir cihaz koymayın ve ıslatmayın.
- Cihazın dengesizliğinden kaynaklanan tehlikeleri önlemek

için, bu kılavuzda yer alan talimatlara uygun şekilde kurulumunu yapın.

- Bu buzdolabı ankastre veya entegre olarak tasarlanmamıştır.
-  Yanık kokusu gibi anormal bir durum oluştuğunda, çalışmayı durdurmak ve elektrik beslemesini kesmek gerekir.
-  Cihazı bağlamadan önce yağın kompresöre akmasını sağlamak için en az 2 ila 4 saat beklemeniz önerilir.
- Güç kablosunu tekrartakmadan önce 5 dakika veya daha fazla bekleyin. Aksi takdirde, dondurucu bölmesi arızalanabilir.
- Cecotec, bu kullanım kılavuzunda yer alan kurulum ve/veya kullanım talimatlarına uyulmaması sonucu meydana gelebilecek her türlü hasar veya yaralanmadan sorumlu tutulamaz.
- Cecotec, bu cihazın yanlış kullanımından kaynaklanan herhangi bir hasar, kaza veya olaydan sorumlu değildir. Cihazı bu kılavuzda belirtilen talimatlara ve önerilere göre çalıştırmak ve bakımını yapmak kullanıcının sorumluluğundadır. Bu talimatlara uyulmaması kişisel yaralanmaya, mal hasarına veya ürün garantisinin geçersiz olmasına neden olabilir.
- Cihaz modellerimizi ve tiplerimizi sürekli olarak geliştirip iyileştiriyoruz. Bu nedenle, tüm model ve tiplerin tasarım, donanım ve aksesuarlarında önceden haber vermeksizin değişiklik yapma hakkımızı saklı tutuyoruz.

Sıcaklık aralığı

- Cihazın sıcaklık aralığına ilişkin bilgiler ürün etiketinde yer almaktadır. Bu etiket, cihazın düzgün çalışması için ideal ortam sıcaklığını (çalışma sıcaklığı) gösterir.

İklim aralığı	İzin verilen ortam sıcaklığı
---------------	------------------------------

SN	+10°C'den +32°C'ye
N	+16°C'den +32°C'ye
ST	+16°C ile +38°C arası
T	+16°C ile +43°C arası

Notlar:

- Dondurucunun tasarlandığı iklimler için ortam sıcaklığı aralığı sınırları ve iç sıcaklıkların dondurucunun konumu, ortam sıcaklığı ve kapının açılma sıklığı gibi faktörlerden etkilenebileceği göz önüne alındığında, herhangi bir sıcaklık kontrol cihazının ayarını bu faktörlere göre ayarlamak gerekebilir.
- Cihaz belirtilen iklim tipinin dışında bir ortamda (yani, nominal ortam sıcaklığı aralığının dışında) çalıştırılırsa, bölmede istenen sıcaklıkları koruyamayabilir.

Freon içermez

- Bu buzdolabı, çevre dostu, ozon tabakasına zarar vermeyen ve küresel ısınma üzerindeki etkisi önemli ölçüde azaltılmış olan Freon içermeyen soğutucu akışkan (R600a) ve köpük yalıtım malzemesi (siklopentan) kullanmaktadır. R600a yanıcı değildir ve bir soğutma sisteminde kapalıyken normal kullanım sırasında sızıntı yapmaz. Soğutucu akışkan devresindeki hasar nedeniyle soğutucu akışkan sızıntısı olması durumunda, cihazı alevlerden ve tutuşturma kaynaklarından uzak tutun ve odayı mümkün olan en kısa sürede havalandırmak için pencereleri açın.
-  Bu sembol (ISO 7010 W021) şunu ifade eder: Uyarı, yangın/yanıcı madde riski.
- UYARI: Soğutucu ve yalıtım gazı yanıcıdır. Cihazı yalnızca yetkili bir atık bertaraf merkezinde imha edin. Aleve maruz bırakmayın.

- **UYARI:** Cihazların yalıtımında soğutucu akışkan ve gazlar bulunur. Cihaz ve gazlar, göz yaralanmalarına veya tutuşmaya neden olabileceğinden, profesyonel bir şekilde bertaraf edilmelidir. Soğutucu akışkan devre borularının uygun şekilde bertaraf edilmeden önce hasar görmediğinden emin olun.
- **UYARI:** Soğutma sıvısı cilt veya gözlerle temas ederse ciddi yaralanmalara neden olabilir. Bu durumda derhal tıbbi yardım alın.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Διαβάστε προσεκτικά τις ακόλουθες οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν. Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά ή για νέους χρήστες.

Εικόνισμα	Ανθρωπος	Εννοια
	ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ	Κίνδυνος σοβαρού τραυματισμού ή θανάτου
	ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ	Επικίνδυνος κίνδυνος τάσης
	ΦΩΤΙΑ	Προειδοποίηση: Κίνδυνος πυρκαγιάς/εύφλεκτων υλικών
	ΠΡΟΣΟΧΗ	Κίνδυνος τραυματισμού ή ζημιάς σε περιουσία
	ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ/ ΣΗΜΕΙΩΣΗ	Σωστή χρήση του συστήματος

- **ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ:** Δώστε ιδιαίτερη προσοχή στις φράσεις που περιέχουν αυτά τα εικονίδια, καθώς σας προειδοποιούν για έναν πιθανό κίνδυνο που θα μπορούσε να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό σε εσάς ή σε άλλους. Οι οδηγίες θα

σας πουν πώς να μειώσετε τον κίνδυνο τραυματισμού και τι μπορεί να συμβεί εάν δεν τις ακολουθήσετε.

- Διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες πριν από την εγκατάσταση ή τη χρήση του καταψύκτη σας, καθώς περιέχουν σημαντικές πληροφορίες που θα σας βοηθήσουν να επιτύχετε την καλύτερη δυνατή απόδοση από τον εξοπλισμό σας. Είναι δική σας ευθύνη να διασφαλίσετε ότι όλοι οι χρήστες είναι ενημερωμένοι σχετικά με τις προφυλάξεις που αναφέρονται σε αυτό το εγχειρίδιο.
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Αυτές οι οδηγίες λειτουργίας είναι γενικές. Αυτό σημαίνει ότι ορισμένες λειτουργίες ή εξαρτήματα ενδέχεται να ισχύουν για το ψυγείο σας, ενώ άλλα όχι.
-  Όταν παρουσιαστεί κάποια δυσλειτουργία, μπορεί να προκληθεί σοβαρή ζημιά στο ψυγείο ή να προκληθεί θάνατος ή τραυματισμός του χρήστη ή να δημιουργηθούν κίνδυνοι από ηλεκτρικό ρεύμα ή πυρκαγιά.
-  αμέσως με την Τεχνική Υποστήριξη της Cecotec .
- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εφόσον έχουν λάβει την κατάλληλη επίβλεψη ή εκπαίδευση σχετικά με τη χρήση της συσκευής με ασφαλή τρόπο και κατανοούν τους κινδύνους που ενέχει. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δεν πρέπει να γίνονται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.
-   Μην αποθηκεύετε εύφλεκτες, εκρηκτικές, πτητικές ή εξαιρετικά διαβρωτικές ουσίες, όπως δοχεία αεροζόλ με εύφλεκτο προωθητικό, σε αυτήν τη συσκευή, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει ζημιά, ατυχήματα ή πυρκαγιά.
-  Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για μη οικιακούς σκοπούς (αποθήκευση φαρμάκων, εργαστηριακού

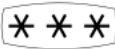
υλικού, αίματος, χρήση σε σκάφος κ.λπ.). Αυτό μπορεί να προκαλέσει απρόβλεπτους κινδύνους όπως πυρκαγιά, ηλεκτροπληξία, φθορά των αποθηκευμένων υλικών ή χημική αντίδραση.

-  Μην τοποθετείτε γυάλινα δοχεία που δεν έχουν σχεδιαστεί για χρήση στο ψυγείο ή στην κατάψυξη. Το γυαλί μπορεί να ραγίσει ή να σπάσει, γεγονός που θα μπορούσε να προκαλέσει τραυματισμό.
-  Μην τοποθετείτε πάγο σε λεπτό γυάλινο ποτήρι ή κεραμικό δοχείο. Μπορεί να σπάσει και να προκαλέσει τραυματισμό.
-   Μην τοποθετείτε εύφλεκτα αντικείμενα κοντά στο ψυγείο για να αποφύγετε πυρκαγιές.
- Αυτή η συσκευή έχει σχεδιαστεί αποκλειστικά για οικιακή χρήση και δεν είναι κατάλληλη για χρήση σε μπαρ, εστιατόρια, αγροκτήματα, ξενοδοχεία, μοτέλ και γραφεία.
- Μην εγκαθιστάτε τη συσκευή σε εξωτερικό χώρο.
- Αποφύγετε την έκθεση στο άμεσο ηλιακό φως.
- Μην εγκαθιστάτε το ψυγείο κοντά σε πηγές θερμότητας όπως εστίες, φούρνους κ.λπ.
- Για να αποφύγετε τη μόλυνση των τροφίμων, ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες:
 - A Το παρατεταμένο άνοιγμα της πόρτας μπορεί να οδηγήσει σε σημαντική αύξηση της θερμοκρασίας των θαλάμων της συσκευής.
 - B Καθαρίζετε τακτικά τις επιφάνειες που ενδέχεται να έρθουν σε επαφή με τρόφιμα και τα προσβάσιμα συστήματα αποχέτευσης.
 - C Εάν η συσκευή παραμείνει άδεια για μεγάλο χρονικό διάστημα, αποσυνδέστε την και αποψύξτε, καθαρίστε και στεγνώστε την, αφήνοντας την πόρτα ανοιχτή για να αποτρέψετε την ανάπτυξη μούχλας στο εσωτερικό της συσκευής.

- D Αποθηκεύστε το ωμό κρέας και ψάρι σε δοχεία, ώστε να μην έρχονται σε επαφή με άλλα τρόφιμα ή να στάζουν πάνω τους.
- E Τα διαμερίσματα κατεψυγμένων τροφίμων δύο αστέρων είναι ιδανικά για την αποθήκευση προκατεψυγμένων τροφίμων , παγωτού και παγοκύβων*.
- F Τα διαμερίσματα 1, 2 και 3 αστέρων δεν είναι κατάλληλα για την κατάψυξη φρέσκων τροφίμων*
- G Για συσκευές χωρίς θάλαμο 4 αστέρων: δεν είναι κατάλληλο για κατάψυξη τροφίμων*

*Επιβεβαιώστε εάν αυτό ισχύει για τον τύπο διαμερίσματος του προϊόντος σας. Αυτή η λειτουργία διαφέρει ανάλογα με το μοντέλο που αγοράσατε.

 Σύμβολο «4 αστέρων»: Καταψύκτης στους -18°C ή χαμηλότερα, ικανός να καταψύξει γρήγορα μια συγκεκριμένη ποσότητα τροφίμων.

 Σύμβολο «3 αστέρια » : Θάλαμος κατάψυξης στους -18°C ή χαμηλότερα.

 Σύμβολο «2 αστέρια » : Θάλαμος κατάψυξης στους -12°C ή χαμηλότερα.

 Σύμβολο «1 αστέρι»: Θάλαμος κατάψυξης με επιθυμητή θερμοκρασία και συνθήκες αποθήκευσης -6°C.

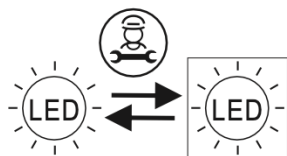
-  ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Κατά την τοποθέτηση της συσκευής, βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο τροφοδοσίας δεν έχει παγιδευτεί ή υποστεί ζημιά.
-   ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην τοποθετείτε πολλαπλές κινητές πρίζες ή τροφοδοτικά στο πίσω μέρος της συσκευής.

-  **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Διατηρήστε τις γρίλιες εξαερισμού στο περίβλημα της συσκευής (εάν υπάρχουν) ή στο ντουλάπι όπου βρίσκεται η συσκευή καθαρές.
-  **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μην χρησιμοποιείτε μηχανικές συσκευές ή άλλα μέσα για να επιταχύνετε τη διαδικασία απόψυξης εκτός από αυτά που συνιστώνται από την Cecotec
-  **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μην χρησιμοποιείτε ηλεκτρικές συσκευές μέσα σε χώρους που προορίζονται για την αποθήκευση τροφίμων, εκτός εάν είναι του τύπου που συνιστά η Cecotec .
-  **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μην προκαλέσετε ζημιά στο κύκλωμα ψύξης.
-   **Ελέγχετε τακτικά το καλώδιο τροφοδοσίας για ορατές ζημιές.** Εάν το καλώδιο έχει υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί από την επίσημη τεχνική υπηρεσία υποστήριξης της Cecotec ή από παρόμοια εξειδικευμένο προσωπικό για την αποφυγή τυχόν κινδύνων.
- Μην χρησιμοποιείτε το ψυγείο εάν το καλώδιο, το φιν ή το πλαίσιο είναι κατεστραμμένα ή δεν λειτουργούν σωστά, εάν είναι μερικώς αποσυναρμολογημένα ή εάν λείπουν ή έχουν υποστεί ζημιά κάποια εξαρτήματα.
-  **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Είναι επικίνδυνο για οποιονδήποτε άλλον εκτός από εξουσιοδοτημένο προσωπικό να εκτελεί εργασίες συντήρησης ή επισκευές που περιλαμβάνουν την αφαίρεση καλυμμάτων. Για να αποφύγετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, μην επιχειρήσετε να επισκευάσετε μόνοι σας τη συσκευή.
-  Σε περίπτωση δυσλειτουργίας, η επισκευή πρέπει να πραγματοποιηθεί από την επίσημη Τεχνική Υποστήριξη της Cecotec , διαφορετικά η εγγύηση θα ακυρωθεί.

-   Πριν από την εγκατάσταση ή την επισκευή του ψυγείου, πρέπει να το αποσυνδέσετε από την παροχή ρεύματος.
-   Για να αποσυνδέσετε το ψυγείο από την πρίζα, τραβήξτε το φως, ποτέ το καλώδιο.
- Κατά την εγκατάσταση ή τη μετακίνηση της συσκευής, προσέξτε να μην πιέσετε, σφίξετε ή καταστρέψετε το καλώδιο ρεύματος. Μην λυγίζετε υπερβολικά το καλώδιο και μην τοποθετείτε βαριά αντικείμενα πάνω του.
- Μην τοποθετείτε ανθρακούχα, αεριούχα ή ανθρακούχα ποτά στο θάλαμο κατάψυξης, καθώς η πίεση που δημιουργείται στο δοχείο μπορεί να προκαλέσει έκρηξη και να προκαλέσει τραυματισμό ή/και ζημιά στη συσκευή.
-  Τα παγωτά τύπου παγωτού μπορούν να προκαλέσουν έγκαυμα στην κατάψυξη. Αυτό μπορεί να συμβεί αν τα φάτε αφού τα βγάλετε από την κατάψυξη.
-  Μην αφαιρείτε αντικείμενα από τον καταψύκτη με υγρά/βρεγμένα χέρια, καθώς αυτό θα μπορούσε να προκαλέσει εκδορές στο δέρμα ή «εγκαύματα κατάψυξης». Μην τοποθετείτε μπουκάλια ή κουτιά στην κατάψυξη, καθώς μπορεί να εκραγούν όταν παγώσει το περιεχόμενό τους.
- Τηρείτε τους χρόνους αποθήκευσης που συνιστά ο κατασκευαστής.
- Μην επιτρέπετε σε παιδιά να χειρίζονται τα χειριστήρια ή να παίζουν με το ψυγείο. Το ψυγείο είναι μια βαριά συσκευή. Να είστε προσεκτικοί κατά τη μετακίνηση ή τη μεταφορά του. Είναι επικίνδυνο να τροποποιήσετε τις προδιαγραφές ή να επιχειρήσετε να τροποποιήσετε αυτό το προϊόν με οποιονδήποτε τρόπο.
-  **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Οι πόρτες ή τα καλύμματα που διαθέτουν κλειδαριές και κλειδιά* πρέπει να φυλάσσονται μακριά από παιδιά και όχι κοντά στη συσκευή, για να

αποτραπεί ο κίνδυνος κλειδώματος παιδιών στο εσωτερικό μοντέλο του ψυγείου .

- Να είστε προσεκτικοί όταν κλείνετε την πόρτα του ψυγείου .
-  **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Το ψυκτικό μέσο που χρησιμοποιείται στη συσκευή σας και τα μονωτικά υλικά πρέπει να απορρίπτονται σωστά.
-  **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Το ψυκτικό υγρό μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό εάν έρθει σε επαφή με το δέρμα ή τα μάτια. Σε αυτή την περίπτωση, ζητήστε αμέσως ιατρική βοήθεια.
- Κρατήστε το υλικό συσκευασίας μακριά από παιδιά, καθώς υπάρχει κίνδυνος ασφυξίας.
-  **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Εάν το ψυγείο σας διαθέτει εσωτερικό φωτισμό και υποστεί ζημιά, επικοινωνήστε με την Επίσημη Τεχνική Υποστήριξη της Cecotec . Μην επιχειρήσετε να το επισκευάσετε μόνοι σας. Η πηγή φωτός LED μπορεί να αντικατασταθεί μόνο από την Τεχνική Υποστήριξη της Cecotec ή από έναν εξειδικευμένο τεχνικό.



-  Βεβαιωθείτε ότι έχετε πρόσβαση στο φως της συσκευής μετά την εγκατάστασή της.
- Μην τοποθετείτε τρόφιμα απευθείας στην έξοδο αέρα στο εσωτερικό της συσκευής.
-  Για να αποφύγετε τραυματισμό ή θάνατο από ηλεκτροπληξία, μην χειρίζεστε τη συσκευή με βρεγμένα χέρια ή σε βρεγμένη επιφάνεια.
-   Μην χρησιμοποιείτε αυτό το ψυγείο με καλώδιο επέκτασης ή πολύπριζο. Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι συνδεδεμένη απευθείας σε μια σωστά γειωμένη πρίζα.

Το φως πρέπει να είναι συνδεδεμένο σε μια σωστά γειωμένη πρίζα, η οποία πρέπει να έχει εγκατασταθεί σωστά σύμφωνα με τα τοπικά πρότυπα και κανονισμούς. Σε περίπτωση ηλεκτροπληξίας, η γείωση μπορεί να παρέχει μια διαδρομή ελάχιστης αντίστασης ρεύματος, μειώνοντας έτσι τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

-  Μην τροποποιείτε το φως που παρέχεται με το ψυγείο .
-   Η ακατάλληλη σύνδεση των καλωδίων γείωσης του εξοπλισμού μπορεί να προκαλέσει κίνδυνο ηλεκτροπληξίας. Εάν έχετε αμφιβολίες σχετικά με τη σωστή γείωση του εξοπλισμού, συμβουλευτείτε έναν εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο.
-   Το φως τροφοδοσίας πρέπει να εφάπτεται σταθερά στην πρίζα, διαφορετικά μπορεί να προκληθεί πυρκαγιά.
-  Για την ασφάλειά σας, το φως και το καλώδιό του πρέπει να υποστηρίζουν ρεύμα μεγαλύτερο από 10 A.
-  Αυτό το προϊόν πρέπει να είναι συνδεδεμένο σε τροφοδοσία ρεύματος 220-240V~/50Hz.
-   Αυτή η συσκευή δεν έχει σχεδιαστεί για λειτουργία μέσω εξωτερικών χρονοδιακόπτων ή συστημάτων τηλεχειρισμού.
-   Σε περίπτωση διαρροής αερίου, μην αποσυνδέετε το ψυγείο ή άλλες ηλεκτρικές συσκευές από την πρίζα, καθώς οι σπινθήρες μπορεί να προκαλέσουν πυρκαγιά.
- Κατά την τοποθέτηση της συσκευής, βεβαιωθείτε ότι υπάρχει ελεύθερος χώρος στο πίσω μέρος, καθώς αυτή είναι η κύρια έξοδος θερμότητας. Αυτό θα επιτρέψει τον σωστό αερισμό.
- Μην τοποθετείτε καμία άλλη συσκευή πάνω στο ψυγείο και μην το βρέχετε.
- Για να αποφύγετε κινδύνους λόγω αστάθειας της συσκευής, εγκαταστήστε την ακολουθώντας τις οδηγίες αυτού του εγχειριδίου.

- Αυτό το ψυγείο δεν έχει σχεδιαστεί για εντοιχισμό ή εντοιχισμό.
-  Εάν παρουσιαστεί οποιοδήποτε ασυνήθιστο φαινόμενο, όπως μυρωδιά καμένου, είναι απαραίτητο να διακόψετε τη λειτουργία και να διακόψετε την παροχή ρεύματος.
-  Συνιστάται να περιμένετε τουλάχιστον 2 έως 4 ώρες πριν συνδέσετε τη συσκευή, ώστε να μπορέσει το λάδι να ρέει στον συμπιεστή.
- Περιμένετε 5 λεπτά ή περισσότερο πριν επανασυνδέσετε το καλώδιο τροφοδοσίας. Διαφορετικά, ενδέχεται να παρουσιάσει δυσλειτουργία ο θάλαμος κατάψυξης.
- Η Cecotec αποποιείται κάθε ευθύνης για οποιαδήποτε ζημιά ή τραυματισμό που προκαλείται από τη μη τήρηση των οδηγιών εγκατάστασης ή/και λειτουργίας που περιέχονται σε αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών.
- Η Cecotec δεν φέρει καμία ευθύνη για τυχόν ζημιά, ατύχημα ή συμβάν που προκύπτει από την κακή χρήση αυτής της συσκευής. Είναι ευθύνη του χρήστη να χειρίζεται και να συντηρεί τη συσκευή σύμφωνα με τις οδηγίες και τις συστάσεις που περιγράφονται λεπτομερώς σε αυτό το εγχειρίδιο. Η μη τήρηση αυτών των οδηγιών μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμό, υλικές ζημιές ή ακύρωση της εγγύησης του προϊόντος.
- Εργαζόμαστε συνεχώς για την ανάπτυξη και βελτίωση των μοντέλων και των τύπων συσκευών μας. Ως εκ τούτου, διατηρούμε το δικαίωμα να κάνουμε αλλαγές στο σχεδιασμό, τον εξοπλισμό και τα αξεσουάρ όλων των μοντέλων και τύπων χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση.

Εύρος θερμοκρασίας

- Πληροφορίες σχετικά με το εύρος θερμοκρασίας της συσκευής μπορείτε να βρείτε στην ετικέτα του προϊόντος. Υποδεικνύει τη βέλτιστη θερμοκρασία περιβάλλοντος (στην οποία λειτουργεί η συσκευή) για σωστή λειτουργία.

Κλιματικό εύρος	Επιτρεπόμενη θερμοκρασία περιβάλλοντος
Αριθμός Μητρώου	Από +10°C έως +32°C
B	Από +16°C έως +32°C
ST	Από +16°C έως +38°C
T	Από +16°C έως +43°C

Βαθμοί:

- Λαμβάνοντας υπόψη τα όρια του εύρους θερμοκρασίας περιβάλλοντος για τα κλίματα για τα οποία έχει σχεδιαστεί η καταψύκτης και το γεγονός ότι οι εσωτερικές θερμοκρασίες θα μπορούσαν να επηρεαστούν από παράγοντες όπως η θέση της καταψύκτη, η θερμοκρασία περιβάλλοντος και η συχνότητα ανοίγματος της πόρτας, ενδέχεται να είναι απαραίτητο να προσαρμόσετε τη ρύθμιση οποιασδήποτε συσκευής ελέγχου θερμοκρασίας με βάση αυτούς τους παράγοντες.
- Εάν η συσκευή λειτουργεί σε περιβάλλον διαφορετικό από τον καθορισμένο τύπο κλίματος (δηλαδή, πέρα από το ονομαστικό εύρος θερμοκρασίας περιβάλλοντος), ενδέχεται να μην είναι σε θέση να διατηρήσει τις επιθυμητές θερμοκρασίες στο θάλαμο.

Χωρίς φρέον

- Αυτό το ψυγείο χρησιμοποιεί ψυκτικό μέσο χωρίς φρέον (R600a) και αφρώδες μονωτικό υλικό (κυκλοπεντάνιο), τα οποία είναι φιλικά προς το περιβάλλον, δεν βλάπτουν τη στιβάδα του όζοντος και έχουν σημαντικά μειωμένη επίδραση στην υπερθέρμανση του πλανήτη. Το R600a είναι μη εύφλεκτο και δεν παρουσιάζει διαρροές κατά την κανονική χρήση όταν είναι σφραγισμένο σε σύστημα ψύξης. Σε περίπτωση διαρροής ψυκτικού μέσου λόγω ζημιάς στο

κύκλωμα ψυκτικού, φροντίστε να κρατάτε τη συσκευή μακριά από φλόγες και πηγές ανάφλεξης και ανοίξτε τα παράθυρα για να αερίσετε το δωμάτιο το συντομότερο δυνατό.

-  Αυτό το σύμβολο (ISO 7010 W021) σημαίνει: Προειδοποίηση, κίνδυνος πυρκαγιάς/εύφλεκτα υλικά.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Το ψυκτικό μέσο και το μονωτικό αέριο είναι εύφλεκτα. Κατά την απόρριψη της συσκευής, να το κάνετε μόνο σε εξουσιοδοτημένο κέντρο απόρριψης αποβλήτων. Μην την εκθέτετε σε φλόγες.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Οι συσκευές περιέχουν ψυκτικό και αέρια στη μόνωσή τους. Η συσκευή και τα αέρια πρέπει να απορρίπτονται από επαγγελματία, καθώς μπορεί να προκαλέσουν τραυματισμό στα μάτια ή ανάφλεξη. Βεβαιωθείτε ότι ο σωλήνας του κυκλώματος ψυκτικού δεν έχει υποστεί ζημιά πριν από την ορθή απόρριψή του.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Το ψυκτικό υγρό μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό εάν έρθει σε επαφή με το δέρμα ή τα μάτια. Σε αυτή την περίπτωση, ζητήστε αμέσως ιατρική βοήθεια.

INSTRUCCIONS DE SEGURETAT

Llegiu les instruccions següents atentament abans d'utilitzar el producte. Deseu aquest manual per a futures referències o nous usuaris.

Icona	Tipus	Significat
	ADVERTÈNCIA	Risc de lesió greu o mort
	RISC DE DESCÀRREGA ELÈCTRICA	Risc de voltatge perillós

	INCENDI	Advertiment; Risc d'incendi/ materials inflamables
	ATENCIÓ	Risc de lesions o danys materials
	IMPORTANT/ NOTA	Ús correcte del sistema

- **IMPORTANT:** Pareu especial atenció a les frases que contenen aquestes icones, ja que alerten d'un perill potencial que pot causar lesions greus a vostè i a altres persones. Les instruccions us indicaran com reduir el risc de lesions i què pot passar si no les segueix.
- Llegiu íntegrament aquestes instruccions abans d'instal·lar o utilitzar el congelador, ja que contenen informació important que l'ajudarà a aconseguir el millor rendiment del vostre equip. És responsabilitat seva assegurar-se que tots els usuaris estiguin informats sobre les precaucions esmentades en aquest manual.
- **ATENCIÓ:** Aquestes instruccions dúes són genèriques. Això vol dir que certes funcions o components són vàlids per al seu frigorífic, mentre que altres no ho són.
-  Quan es produeix un error de funcionament, pot danyar greument el frigorífic o provocar la mort o lesions a l'usuari, o generar riscos elèctrics o d'incendi.
-  **ATENCIÓ:** Comproveu que el frigorífic i l'embalatge no tinguin danys. Mai utilitzeu el frigorífic si presenta algun dany, contacteu immediatament amb el Servei d'Assistència Tècnica de Cecotec .
- Aquest aparell el poden utilitzar nens amb edat de 8 anys i superior i persones amb capacitats físiques, sensorials o mentals reduïdes o manca d'experiència i coneixement, si

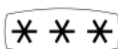
sels ha donat la supervisió o formació apropiades respecte a l'ús de l'aparell d'una manera segura i comprenen els perills que implica. Els nens no han de jugar amb l'aparell. La neteja i el manteniment a realitzar per l'usuari no els han de fer els nens sense supervisió.

-   No emmagatzemeu substàncies inflamables, explosives, volàtils o altament corrosives com ara pots d'aerosol amb propel·lent inflamable en aquest aparell, ja que poden provocar danys, accidents o un incendi.
-  No utilitzeu el dispositiu per a finalitats no domèstiques (emmagatzemar medicaments, material de laboratori, sang, utilitzar-lo en un vaixell, etc.). Pot causar risc inesperat com un incendi, descàrrega elèctrica, deteriorament del material emmagatzemat o reacció química.
-  No col·loqueu a dins cap recipient de vidre que no estigui dissenyat per usar-se al compartiment frigorífic o congelador. El vidre es podria esquerdar o trencar, cosa que podria causar lesions.
-  No col·loqueu gel en una tassa de vidre fi o en un recipient de ceràmica. Podrien trencar-se i provocar lesions.
-   No col·loqueu articles inflamables a prop del frigorífic per evitar incendis.
- Aquest aparell està dissenyat exclusivament per a ús domèstic i en queda exclòs l'ús en bars, restaurants, granges, hotels, motels i oficines.
- No installeu el dispositiu a l'exterior.
- Eviteu l'exposició a la llum solar directa.
- Ni installeu el frigorífic a prop de fonts de calor com estufes, forns, etc.
- Per evitar la contaminació d'aliments, si us plau respecti les instruccions següents:

- A Les obertures de la porta de manera prolongada són susceptibles de comportar un augment significatiu de temperatura dels compartiments de l'aparell.
- B Netegeu regularment les superfícies susceptibles d'estar en contacte amb aliments i els sistemes d'evacuació accessibles.
- C Si l'aparell roman buit de manera prolongada, desconnecteu-lo efectuant la descongelació, la neteja, l'assecatge i deixeu la porta oberta per evitar el desenvolupament de floridura a l'interior de l'aparell.
- D Guardeu la carn i el peix crus en recipients, perquè no entrin en contacte amb altres aliments ni degotin sobre ells.
- E Els compartiments per a aliments congelats de dues estrelles són ideals per emmagatzemar aliments precongelats, gelats i glaçons de gel*.
- F Els compartiments de 1, 2 i 3 estrelles no són adequats per a la congelació d'aliments frescos*
- G Per a aparells sense compartiment de 4 estrelles: no és adequat per congelar aliments*

*Confirmeu si això aplica segons el tipus de compartiment del vostre producte. Aquesta funció varia segons el model adquirit.

 Símbol de "4 estrelles": Congelador a -18°C o inferior, amb capacitat per congelar ràpidament una certa quantitat d'aliments.

 Símbol de "3 estrelles ": Compartiment congelador a -18°C o inferior.

 Símbol de "2 estrelles": Compartiment congelador a -12°C o inferior.

 Símbol d'"1 estrella": Compartiment congelador amb una temperatura objectiu i condicions d'emmagatzematge de -6°C.

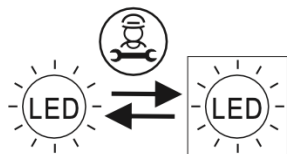
-  ADVERTIMENT: Quan es col·loca l'aparell, assegureu-vos que el cable d'alimentació no està atrapat o malmès.
-   ADVERTIMENT: No col·loqueu múltiples preses de corrent mòbils o subministraments de corrent mòbils a la part posterior de l'aparell.
-  ADVERTIMENT: Mantingueu clares les reixetes de ventilació de l'envolupant de l'aparell (si n'hi hagués) o del moble on es trobi l'aparell.
-  ADVERTIMENT: No utilitzeu dispositius mecànics o altres mitjans per accelerar el procés de descongelació diferents dels recomanats per Cecotec .
-  ADVERTIMENT: No utilitzeu aparells elèctrics a l'interior de compartiments destinats a la conservació d'aliments, tret que siguin del tipus recomanat per Cecotec .
-  ADVERTIMENT: No danyeu el circuit de refrigeració.
-   Inspeccioneu el cable d'alimentació regularment a la recerca de danys visibles. Si el cable està fet malbé, ha de ser substituït pel Servei d'Assistència Tècnica oficial de Cecotec , o persones amb qualificació similar, per evitar qualsevol tipus de perill.
- No feu servir el frigorífic si el cable, l'endoll o l'estructura presenten danys o no funcionen correctament, si està parcialment desarmat o s'han perdut o malmès components.
-  ADVERTÈNCIA! És perillós que qualsevol persona que no sigui personal autoritzat faci tasques de manteniment o reparacions que impliquin la retirada de les cobertes. Per evitar el risc de descàrrega elèctrica, no intenteu reparar l'aparell vostè mateix.

-  En cas de mal funcionament, la reparació ha de ser realitzada pel Servei d'Assistència Tècnica oficial de Cecotec, en cas contrari quedarà anul·lada la garantia.
-   Abans d'instal·lar o reparar el frigorífic, heu de desconnectar-lo de la xarxa elèctrica.
-   Per desconnectar el frigorífic, estireu l'endoll, no estireu mai del cable.
- En instal·lar o moure l'aparell, aneu amb compte de no pessigar, prémer ni danyar el cable d'alimentació. No doblegueu excessivament el cable, no col·loqueu objectes pesants sobre ell.
- No col·loqueu begudes carbonatades, efervescents o amb gas al compartiment congelador, ja que la pressió creada al contenidor podria provocar una explosió i donar lloc a lesions i/o danys a l'aparell.
-  Els gelats tipus "pols" poden provocar "cremades per congelació". Això pot passar si els ingereix després de treure'ls del compartiment congelador.
-  No traieu objectes del compartiment congelador amb les mans humides/mullades, ja que podria provocar abrasions a la pell o "cremades per congelació". No heu de col·locar ampolles ni llaunes al compartiment congelador, ja que poden rebentar quan el seu contingut es congeli.
- Respecteu els temps d'emmagatzematge recomanats pel fabricant.
- No permeteu que els nens manipulin els comandaments o juguin amb el frigorífic. El frigorífic és un electrodomèstic pesat. Aneu amb compte quan el mogueu o transporti. És perillós alterar les especificacions o intentar modificar aquest producte de qualsevol manera.
-  **ADVERTIMENT:** Cal que, en el cas de portes o tapes equipades amb panyos i claus*, aquestes es mantinguin

fora de l'abast dels nens i no a les proximitats de l'aparell, per evitar que els nens quedin tancats a l'interior.

*Depenent del model de frigorífic .

- Aneu amb compte en tancar la porta del frigorífic .
-  ADVERTIMENT: El refrigerant utilitzat al seu aparell i els materials d'aïllament han de ser rebutjats correctament.
-  ADVERTIMENT: El refrigerant pot causar lesions greus en entrar en contacte amb la pell o els ulls. Si això passa, cerqueu atenció mèdica immediatament.
- Mantingueu el material d'embalatge lluny de l'abast dels nens, ja que hi ha risc de sufocació.
-  ADVERTIMENT: Si el vostre frigorífic disposa d'il·luminació interior i aquesta es fa malbé, contacteu amb el Servei d'Assistència Tècnica Oficial de Cecotec . No intenteu reparar-la per vosaltres mateixos. La font de llum LED només pot ser substituïda pel Servei d'Assistència Tècnica de Cecotec o per un tècnic qualificat.



-  Assegureu-vos que podeu accedir a l'endoll de l'aparell després d'instal·lar-lo.
- No col·loqueu aliments directament contra la sortida d'aire de l'interior de l'aparell.
-  Per evitar lesions o la mort per descàrrega elèctrica, no utilitzeu l'aparell amb les mans mullades ni sobre una superfície mullada.
-   No heu d'utilitzar aquest frigorífic amb un cable allargador o una regleta de connexió múltiple. Assegureu-vos que l'aparell està connectat directament a

una base d'endoll amb presa de terra. L'endoll s'ha de connectar a una presa de terra adequada, que ha d'estar correctament instal·lada, d'acord amb les normes i les regulacions locals. Si es produeix una descàrrega elèctrica, la connexió a terra pot proporcionar una ruta de resistència de corrent mínim, reduint així el risc de descàrrega elèctrica.

-  No modifiqueu l'endoll subministrat amb el frigorífic .
-   La connexió incorrecta dels cables de connexió a terra de l'equip pot generar risc de descàrrega elèctrica. Si teniu dubtes sobre si l'equip està correctament connectat a terra, consulteu amb tècnic electricista qualificat.
-   L'endoll d'alimentació ha d'estar fermament en contacte amb la presa de corrent, altrament es podria produir un incendi.
-  Per garantir-ne la seguretat, l'endoll i el cable han de suportar un corrent superior a 10 A.
-  Aquest producte ha de connectar-se a una font d'alimentació de 220-240V~/50Hz.
-   Aquest aparell no està dissenyat per funcionar a través de temporitzadors o sistemes de control remots externs.
-   En cas de fuga de gas, no desendol·leu el frigorífic ni altres aparells elèctrics, ja que les espurnes podrien provocar un incendi.
- Quan poseu l'aparell, assegureu-vos que hi hagi espai lliure a la part posterior, ja que és la principal sortida de calor. Això permetrà que la ventilació sigui adequada.
- No col·loqueu cap altre aparell sobre el frigorífic i no el mul·li.
- Per evitar perills deguts a la inestabilitat de l'aparell, instal·leu-lo seguint les instruccions d'aquest manual.

- Aquest frigorífic no està dissenyat per instal·lar-se de forma encastada o integrada.
-  Si passa algun fenomen anormal, com a olor de cremat, cal aturar el funcionament i tallar el subministrament elèctric.
-  És aconsellable esperar com a mínim entre 2 i 4 hores abans de connectar l'aparell per permetre que l'oli flueixi cap al compressor.
- Espereu 5 minuts o més abans de tornar a connectar el cable d'alimentació. En cas contrari, el compartiment congelador podria fallar.
- Cecotec s'eximeix de tota responsabilitat per qualsevol dany o lesió causat com a resultat de no seguir les instruccions d'instal·lació i/o funcionament que conté aquest manual d'instruccions.
- Cecotec no es fa responsable de qualsevol dany, accident o incidència que resulti del mal ús d'aquest dispositiu. És responsabilitat de l'usuari operar i mantenir el dispositiu segons les instruccions i les recomanacions detallades en aquest manual. No seguir les instruccions pot resultar en danys personals, materials, o en la pèrdua de la garantia del producte.
- Treballem constantment en el desenvolupament i millora dels nostres models i tipus d'electrodomèstics. Per tant, ens reservem el dret a fer canvis en el disseny, l'equipament i els accessoris de tots els models i tipus sense avís previ.

Rang de temperatures

- La informació sobre el rang de temperatures de l'aparell es troba al marcatge del producte. Indica la temperatura ambient (on funciona l'aparell) òptima per al funcionament adequat de l'aparell.

Gamma climàtica	Temperatura ambient admissible
SN	De +10°C a +32°C
N	De +16°C a +32°C
ST	De +16°C a +38°C
T	De +16°C a +43°C

Notes:

- Tenint en compte els valors límit del rang de temperatura ambient per als climes per als quals està dissenyat l'aparell de congelació i que les temperatures internes podrien veure's afectades per factors com la ubicació del congelador, la temperatura ambient i la freqüència d'obertura de la porta, pot ser necessari modificar l'ajust de qualsevol dispositiu de control de la temperatura segons aquests factors.
- Si l'aparell funciona en un entorn diferent del tipus de clima especificat (és a dir, més enllà del rang de temperatura ambient nominal), és possible que no puguem mantenir les temperatures desitjades al compartiment.

Lliure de freó

- Aquest frigorífic utilitza refrigerant sense freó (R600a) i material aïllant escumant (ciclopentà), respectuosos amb el medi ambient, sense causar cap dany a la capa d'ozó i amb un impacte molt reduït a l'escalfament global. El R600a és inflamable i no presenta fuites durant un ús normal si està segellat en un sistema de refrigeració. En cas de fuga de refrigerant a causa de danys al circuit del refrigerant, assegureu-vos de mantenir l'aparell allunyat de flames i les fonts d'ignició i obriu les finestres per ventilar com més aviat millor l'habitació on es trobi l'aparell.

-  Aquest símbol (ISO 7010 W021) vol dir: Advertència, risc d'incendi/materials inflamables.
- ADVERTIMENT: El refrigerant i el gas de l'aïllant són inflamables. En rebutjar l'aparell, feu-ho únicament en un centre d'eliminació de residus autoritzat. No ho exposeu a flames.
- ADVERTIMENT: Els aparells contenen refrigerant i gasos a l'aïllament. L'aparell i els gasos han de ser rebutjats de manera professional, ja que poden causar lesions als ulls o la ignició. Assegureu-vos que la canonada del circuit de refrigerant no estigui malmesa abans de rebutjar-la correctament.
- ADVERTIMENT: El refrigerant pot causar lesions greus en entrar en contacte amb la pell o els ulls. Si això passa, cerqueu atenció mèdica immediatament.

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

A termék használata előtt figyelmesen olvassa el az alábbi utasításokat. Őrizze meg ezt a kézikönyvet későbbi felhasználás vagy új felhasználók számára.

Ikron	Fickó	Jelentés
	FIGYELMEZTETÉS	Súlyos sérülés vagy halál veszélye
	ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE	Veszélyes feszültség kockázata
	TŰZ	Figyelmeztetés: Tűzveszély/ gyúlékony anyagok veszélye
	VIGYÁZAT	Sérülés vagy anyagi kár veszélye
	FONTOS/ MEGJEGYZÉS	A rendszer helyes használata

- **FONTOS:** Fordítson különös figyelmet az ilyen ikonokat tartalmazó mondatokra, mivel ezek egy lehetséges veszélyre figyelmeztetnek, amely súlyos sérülést okozhat Önnek vagy másoknak. Az utasítások megmondják, hogyan csökkentheti a sérülés kockázatát, és mi történhet, ha nem tartja be azokat.
- A fagyasztó telepítése vagy használata előtt olvassa el figyelmesen ezeket az utasításokat, mivel fontos információkat tartalmaznak, amelyek segítenek a berendezés legjobb teljesítményének elérésében. Az Ön felelőssége gondoskodni arról, hogy minden felhasználó tisztában legyen a kézikönyvben említett óvintézkedésekkel.
- **FIGYELMEZTETÉS:** Ez a kezelési útmutató általános jellegű. Ez azt jelenti, hogy bizonyos funkciók vagy alkatrészek vonatkozhatnak az Ön hűtőszekrényére, míg mások nem.
-  Meghibásodás esetén súlyosan károsíthatja a hűtőszekrényt, a felhasználó halálát vagy sérülését okozhatja, illetve áramütést vagy tüzet okozhat.
-  azonnal forduljon a Cecotec műszaki támogatásához .
- Ezt a készüléket 8 éves vagy annál idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű, illetve tapasztalattal és tudással nem rendelkező személyek használhatják, amennyiben megfelelő felügyeletet kapnak , vagy képzést kaptak a készülék biztonságos használatáról, és megértik a lehetséges veszélyeket. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. Gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetnek tisztítást és felhasználói karbantartást .
-   Ne tároljon gyúlékony, robbanásveszélyes, illékony vagy erősen korrozív anyagokat, például gyúlékony hajtógáz aeroszolos flakonokat ebben a készülékben,

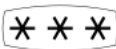
mivel ez kárt, balesetet vagy tüzet okozhat.

-  Ne használja a készüléket nem háztartási célokra (gyógyszerek, laboratóriumi anyagok, vér tárolására, hajón való használatra stb.). Ez váratlan veszélyeket okozhat, például tüzet, áramütést, a tárolt anyagok romlását vagy kémiai reakciót.
-  Ne helyezzen a hűtőszekrénybe vagy a fagyasztórekeszbe olyan üvegedényt, amely nem erre a célra készült. Az üveg megrepedhet vagy eltörhet, ami sérülést okozhat.
-  Ne tegyen jeget finom üvegpohárba vagy kerámiaedénybe. Eltörhet és sérülést okozhat.
-   ne helyezzen gyúlékony tárgyakat a hűtőszekrény közelébe.
- Ez a készülék kizárólag háztartási használatra készült, és nem alkalmas bárokban, éttermekben, farmokon, szállodákban, motelekben és irodákban való használatra.
- Ne telepítse a készüléket a szabadban.
- Kerülje a közvetlen napfénynek való kitettséget.
- Ne helyezze a hűtőszekrényt hőforrások, például tűzhelyek, sütők stb. közelébe.
- Az élelmiszerek szennyeződésének elkerülése érdekében kérjük, kövesse az alábbi utasításokat:
 - A A hosszan tartó ajtónyitás a készülék rekeszeinek hőmérsékletének jelentős emelkedéséhez vezethet.
 - B Rendszeresen tisztítsa az élelmiszerekkel érintkezésbe kerülő felületeket és a hozzáférhető vízelvezető rendszereket.
 - C Ha a készülék hosszabb ideig üresen áll, húzza ki a konnektorból, olvassza ki, tisztítsa meg, szárítsa meg, miközben hagyja nyitva az ajtót, hogy megakadályozza a penészképződést a készülék belsejében.

- D A nyers húst és halat edényekben tároljuk, hogy ne érintkezzenek más élelmiszerekkel, és ne csöpögjenek rájuk.
- E A kétcsillagos fagyasztórekeszek ideálisak előre fagyasztott élelmiszerek , fagylalt és jégkockák* tárolására.
- F Az 1, 2 és 3 csillagos rekeszek nem alkalmasak friss élelmiszerek fagyasztására*
- G 4 csillagos rekesz nélküli készülékek esetén: nem alkalmas élelmiszerek fagyasztására*

*Kérjük, erősítse meg, hogy ez vonatkozik-e a termék rekesztípusára. Ez a funkció a megvásárolt modelltől függően változik.

 „4 csillagos” szimbólum: Fagyasztó -18°C-on vagy alacsonyabb hőmérsékleten, amely képes bizonyos mennyiségű élelmiszer gyors lefagyasztására.

 csillagos ” szimbólum : A fagyasztórekesz -18°C-on vagy alacsonyabb hőmérsékleten van.

 csillagos ” szimbólum : A fagyasztórekesz -12°C-on vagy alacsonyabb hőmérsékleten van.

 „1 csillag” szimbólum: Fagyasztórekesz -6°C célhőmérséklettel és tárolási feltételekkel.

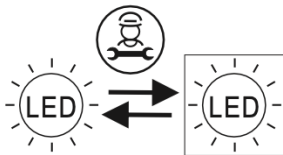
-  FIGYELMEZTETÉS: A készülék elhelyezésekor ügyeljen arra, hogy a tápkábel ne csípődjön be vagy sérüljön meg.
-  FIGYELMEZTETÉS: Ne helyezzen több mobil hálózati aljzatot vagy mobil tápegységet a készülék hátuljára.

-  FIGYELMEZTETÉS: Tartsa szabadon a készülék burkolatán (ha van) vagy a készüléknek helyet adó szekrényben található szellőzőrácsokat.
-  FIGYELMEZTETÉS: Ne használjon a Cecotec által ajánlottakon kívül más mechanikus eszközöket vagy egyéb módszereket a leolvasztási folyamat felgyorsítására .
-  A Cecotec által ajánlott típusúak .
-  FIGYELMEZTETÉS: Ne sértse meg a hűtőkört.
-   Rendszeresen ellenőrizze a tápkábelt látható sérülések szempontjából. Ha a kábel sérült, a veszélyek elkerülése érdekében a Cecotec hivatalos műszaki ügyfélszolgálatának vagy hasonlóan képzett szakembernek kell kicserélnie .
- Ne használja a hűtőszekrényt, ha a kábel, a csatlakozódugó vagy a keret sérült vagy nem működik megfelelően, ha részben szétszerelt, illetve ha bármelyik alkatrész hiányzik vagy sérült.
-  FIGYELMEZTETÉS! Veszélyes bárki számára, aki nem jogosult személyzetnek végez karbantartást vagy javítást, amely magában foglalja a burkolatok eltávolítását. Az áramütés veszélyének elkerülése érdekében ne próbálja meg saját kezűleg javítani a készüléket.
-  Meghibásodás esetén a javítást a hivatalos Cecotec Műszaki Támogatási Szolgálatnak kell elvégeznie , ellenkező esetben a garancia érvényét veszti.
-   A hűtőszekrény telepítése vagy javítása előtt le kell választani a hálózati áramforrásról.
-   A hűtőszekrény kihúzásához a csatlakozódugót húzza, soha ne a vezetékét.

- A készülék telepítésekor vagy mozgatásakor ügyeljen arra, hogy ne csípje be, ne nyomjon össze és ne sértse meg a tápkábelt. Ne hajlítsa meg túlzottan a kábelt, és ne helyezzen rá nehéz tárgyakat.
- Ne tegyen szénsavas, habzó vagy szénsavas italokat a fagyasztórekeszbe, mivel a tartályban keletkező nyomás robbanást okozhat, és sérülést és/vagy a készülék károsodását okozhatja.
-  A jégkrém fagyási sérülést okozhat. Ez akkor fordulhat elő, ha a fagyasztórekeszből kivéve megeszi.
-  Ne vegyen ki tárgyakat a fagyasztórekeszből nedves/vizes kézzel, mert ez bőrkütiéseket vagy "fagyási égési sérüléseket" okozhat. Ne tegyen palackokat vagy konzervdobozokat a fagyasztórekeszbe, mert ezek megfagyáskor szétrobbanhatnak.
- Tartsa be a gyártó által ajánlott tárolási időket.
- Ne engedje, hogy a gyerekek a kezelőszerveket manipulálják vagy a hűtőszekrénnel játsszanak. A hűtőszekrény nehéz készülék. Legyen óvatos mozgatása vagy szállítása során. Veszélyes a specifikációk megváltoztatása vagy a termék bármilyen módon történő átalakításának megkísérlése.
-  **FIGYELMEZTETÉS:** A zárral és kulccsal* ellátott ajtókat vagy fedeleket gyermekek elől elzárva és a készülék közelében kell tartani, hogy megakadályozzák a gyermekek bezárását. hűtőszekrény modelljétől függően .
- hűtőszekrény ajtajának bezárásakor .
-  **FIGYELMEZTETÉS:** A készülékben használt hűtőközeget és a szigetelőanyagokat megfelelően kell ártalmatlanítani.
-  **FIGYELMEZTETÉS:** A hűtőfolyadék súlyos sérülést okozhat, ha bőrrel vagy szemmel érintkezik. Ha ez

megtörténik, azonnal forduljon orvoshoz.

- A csomagolóanyagot tartsa gyermekektől elzárva, mert fulladásveszély áll fenn.
-  **FIGYELMEZTETÉS:** Ha a hűtőszekrény belső világítással rendelkezik, és az megsérül, vegye fel a kapcsolatot a Cecotec hivatalos műszaki támogatási szolgálatával. Ne próbálja meg saját kezűleg megjavítani. A LED-es fényforrást csak a Cecotec műszaki támogatási szolgálata vagy szakképzett szerelő cserélheti ki.



-  Győződjön meg róla, hogy a készülék telepítése után hozzáfér a csatlakozódugóhoz.
- Ne helyezzen élelmiszert közvetlenül a készülék belsejében lévő levegőkivezető nyílás elé.
-  Az áramütés okozta sérülések vagy halálesetek elkerülése érdekében ne működtesse a készüléket nedves kézzel vagy nedves felületen.
-   Ne használja ezt a hűtőszekrényt hosszabbítóval vagy elosztóval. Győződjön meg arról, hogy a készülék közvetlenül egy megfelelően földelt konnektorba van csatlakoztatva. A csatlakozódugót megfelelően földelt aljzatba kell csatlakoztatni, amelyet a helyi szabványoknak és előírásoknak megfelelően kell telepíteni. Áramütés esetén a földelés minimális áramellenállást biztosíthat, ezáltal csökkentve az áramütés kockázatát.
-  Ne módosítsa a hűtőszekrényhez mellékelt csatlakozódugót.
-   A berendezés földelővezetékeinek nem megfelelő

csatlakoztatása áramütés veszélyét okozhatja. Ha kétségei vannak a berendezés megfelelő földelésével kapcsolatban, forduljon szakképzett villanszerelőhöz.

-  A tápcsatlakozónak szorosan kell érintkeznie a konnektorral, különben tűz keletkezhet.
-  Biztonsága érdekében a csatlakozónak és a kábelnek 10 A-nál nagyobb áramerősséget kell elviselnie.
-  Ezt a terméket 220-240V~/50Hz tápegységhez kell csatlakoztatni.
-  Ez a készülék nem külső időzítőkkal vagy távirányító rendszerekkel való működtetésre készült.
-  Gázszivárgás esetén ne húzza ki a hűtőszekrény vagy más elektromos készülék csatlakozóját a konnektorból, mivel a szikrák tüzet okozhatnak.
- A készülék elhelyezésekor ügyeljen arra, hogy hátul legyen szabad hely, mivel ez a fő hőkivezető nyílás. Ez biztosítja a megfelelő szellőzést.
- Ne helyezzen semmilyen más készüléket a hűtőszekrény tetejére, és ne tegye ki nedvesnek.
- A készülék instabilitása miatti veszélyek elkerülése érdekében a készüléket a kézikönyvben található utasításoknak megfelelően telepítse.
- Ez a hűtőszekrény nem beépítésre vagy integrálásra készült.
-  Ha bármilyen rendellenes jelenség jelentkezik, például égett szag, le kell állítani a működést és ki kell kapcsolni az áramellátást.
-  Javasolt legalább 2-4 órát várni a készülék csatlakoztatása előtt, hogy az olaj be tudjon folyni a kompresszorba.
- Várjon legalább 5 percet, mielőtt újra csatlakoztatja a tápkábelt. Ellenkező esetben a fagyasztórekesz meghibásodhat.

- A Cecotec elhárít minden felelősséget a jelen használati útmutatóban található telepítési és/vagy üzemeltetési utasítások be nem tartásából eredő károkért vagy sérülésekért.
- A Cecotec nem vállal felelősséget a készülék nem rendeltetésszerű használatából eredő károkért, balesetekért vagy eseményekért. A felhasználó felelőssége, hogy a készüléket a jelen kézikönyvben részletesen leírt utasításoknak és ajánlásoknak megfelelően üzemeltesse és tartsa karban. Ezen utasítások be nem tartása személyi sérülést, anyagi kárt vagy a termékgarancia érvénytelenítését okozhatja.
- Folyamatosan dolgozunk készülékeink modelljeinek és típusainak fejlesztésén és tökéletesítésén. Ezért fenntartjuk a jogot, hogy előzetes értesítés nélkül megváltoztassuk az összes modell és típus kialakítását, felszereltségét és tartozékait.

Hőmérséklet-tartomány

- A készülék hőmérséklet-tartományára vonatkozó információk a termék címkéjén található. Ez jelzi az optimális környezeti hőmérsékletet (azon, amelyen a készülék működik) a megfelelő működéshez.

Klímatartomány	Megengedett környezeti hőmérséklet
SN	+10°C-tól +32°C-ig
É	+16°C-tól +32°C-ig
ST	+16°C-tól +38°C-ig
T	+16°C-tól +43°C-ig

Osztályzatok:

- Figyelembe véve a fagyasztó tervezett éghajlatának környezeti hőmérsékleti tartományát, valamint azt, hogy a belső hőmérsékletet olyan tényezők befolyásolhatják, mint a fagyasztó helye, a környezeti hőmérséklet és az ajtónyitás gyakorisága, szükségessé válhat a hőmérséklet-szabályozó eszközök beállításának módosítása ezen tényezők alapján.
- Ha a készüléket a megadott klímátípustól eltérő környezetben üzemeltetik (azaz a névleges környezeti hőmérséklet-tartományon kívül), előfordulhat, hogy nem lesz képes fenntartani a kívánt hőmérsékletet a rekeszben.

Freonmentes

- Ez a hűtőszekrény freonmentes hűtőközeget (R600a) és habszigetelő anyagot (ciklopentán) használ, amelyek környezetbarátak, nem károsítják az ózonréteget, és jelentősen csökkentik a globális felmelegedésre gyakorolt hatásukat. Az R600a nem gyúlékony, és normál használat közben nem szivárog, ha hűtőrendszerbe van zárva. A hűtőközeg-kör sérülése miatti hűtőközeg-szivárgás esetén ügyeljen arra, hogy a készüléket tartsa távol lángtól és gyújtóforrásoktól, és nyissa ki az ablakokat, hogy a helyiséget a lehető leggyorsabban kiszellőztesse.
-  Ez a szimbólum (ISO 7010 W021) a következőt jelenti: Figyelmeztetés, tűzveszély/gyúlékony anyagok veszélye.
- FIGYELMEZTETÉS: A hűtőközeg és a szigetelőgáz gyúlékony. A készüléket csak hivatalos hulladékkezelő központban ártalmatlanítsa. Ne tegye ki lángnak.
- FIGYELMEZTETÉS: A készülékek szigetelése hűtőközeget és gázokat tartalmaz. A készüléket és a gázokat szakszerűen kell ártalmatlanítani, mivel szemsérülést vagy gyulladást

okozhatnak. A hűtőközeg-kör csöveinek megfelelő ártalmatlanítása előtt győződjön meg arról, hogy azok nem sérültek.

- FIGYELMEZTETÉS: A hűtőfolyadék súlyos sérülést okozhat, ha bőrrel vagy szemmel érintkezik. Ha ez megtörténik, azonnal forduljon orvoshoz.

تعليمات السلامة

اقرأ التعليمات التالية بعناية قبل استخدام المنتج. احتفظ بهذا الدليل للرجوع إليه مستقبلاً أو للمستخدمين الجدد.

رمز	رجل	معنى
	تحذير	خطر الإصابة الخطيرة أو الوفاة
	خطر التعرض لصدمة كهربائية	مخاطر الجهد الكهربائي الخطير
	نار	تحذير: خطر نشوب حريق/مواد قابلة للاشتعال
	حذر	خطر الإصابة أو تلف الممتلكات
	هام/ملاحظة	الاستخدام الصحيح للنظام

- **هام:** انتبه جيداً للعبارات التي تحتوي على هذه الرموز، فهي تُنبِّهك إلى خطر محتمل قد يُسبب إصابة خطيرة لك أو للآخرين. سترشدك التعليمات إلى كيفية تقليل خطر الإصابة وما قد يحدث في حال عدم اتباعها.
- اقرأ هذه التعليمات بدقة قبل تركيب أو استخدام مُجمدك، فهي تحتوي على معلومات مهمة تساعدك على الحصول على أفضل أداء لجهازك. تقع على عاتقك مسؤولية التأكد من اطلاع جميع المستخدمين على الاحتياطات المذكورة في هذا الدليل.
- **تحذير:** تعليمات التشغيل هذه عامة. هذا يعني أن بعض الوظائف أو المكونات قد تنطبق على ثلاجتك، بينما قد لا تنطبق على أخرى.
- عند حدوث عطل، فإنه قد يتسبب في إتلاف الثلاجة بشكل خطير أو التسبب في 

الوفاة أو الإصابة للمستخدم، أو خلق مخاطر كهربائية أو حريق.
- لشركة Cecotec فوراً. 

- يُمكن استخدام هذا الجهاز من قِبل الأطفال بعمر ٨ سنوات فما فوق، والأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المحدودة، أو الذين يفتقرون إلى الخبرة والمعرفة، شريطة أن يخضعوا للإشراف أو التدريب المناسبين على استخدامه بطريقة آمنة، وأن يفهموا المخاطر المحتملة. يُمنع الأطفال من اللعب بالجهاز. ويُمنع تنظيفه وصيانته من قبل الأطفال دون إشراف.

- لا تقم بتخزين المواد القابلة للاشتعال أو المتفجرة أو المتطايرة أو شديدة التآكل مثل علب الهباء الجوي التي تحتوي على وقود قابل للاشتعال في هذا الجهاز، حيث قد يتسبب ذلك في حدوث تلف أو حوادث أو حريق.  

- لا تستخدم الجهاز لأغراض غير منزلية (مثل تخزين الأدوية، أو المواد المخبرية، أو الدم، أو استخدامه على متن قارب، إلخ). فقد يُسبب ذلك مخاطر غير متوقعة، مثل نشوب حريق، أو صدمة كهربائية، أو تلف المواد المخزنة، أو تفاعل كيميائي. 

- لا تضع أي وعاء زجاجي غير مخصص للاستخدام في الثلاجة أو الفريزر. فقد يتشقق الزجاج أو ينكسر، مما قد يسبب إصابات. 

- لا تضع الثلج في كوب زجاجي ناعم أو وعاء خزفي. فقد ينكسر ويسبب إصابة. 

- لا تضعي مواد قابلة للاشتعال بالقرب من الثلاجة لتجنب الحرائق.  

- تم تصميم هذا الجهاز للاستخدام المنزلي حصرياً ولا يصلح للاستخدام في الحانات والمطاعم والمزارع والفنادق والموتيلات والمكاتب.

- لا تقم بتثبيت الجهاز في الهواء الطلق.

- تجنب التعرض لأشعة الشمس المباشرة.

- لا تقم بتثبيت الثلاجة بالقرب من مصادر الحرارة مثل المواقد والأفران وما إلى ذلك.

- لتجنب تلوث الطعام، يرجى اتباع التعليمات التالية:

A قد يؤدي فتح الأبواب لفترة طويلة إلى زيادة كبيرة في درجة حرارة حجرات الأجهزة.

B قم بتنظيف الأسطح التي قد تلامس الطعام وأنظمة الصرف الصحي التي يمكن الوصول إليها بانتظام.

C إذا ظل الجهاز فارغاً لفترة طويلة، فافصله وقم بإزالة الجليد عنه، ثم نظفه

- D وجففه، مع ترك الباب مفتوحاً لمنع نمو العفن داخل الجهاز.
قم بتخزين اللحوم والأسماك النيئة في حاويات حتى لا تتلامس مع الأطعمة الأخرى أو تتساقط عليها.
- E تعتبر حبرات الأطعمة المجمدة ذات النجمتين مثالية لتخزين الأطعمة المجمدة مسبقاً والآيس كريم ومكعبات الثلج*.
- F لا تصلح حبرات النجمة ١ و ٢ و ٣ لتجميد الأطعمة الطازجة*.
- G بالنسبة للأجهزة التي لا تحتوي على حجرة ٤ نجوم: غير مناسبة لتجميد الطعام*.
- *يرجى تأكيد ما إذا كان هذا ينطبق على نوع حجرة منتجك. تختلف هذه الميزة باختلاف الطراز الذي اشتريته.

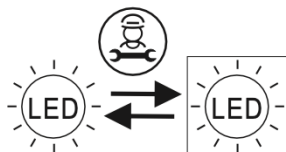
- رمز «٤ نجوم»: مجمد عند درجة حرارة -١٨ درجة مئوية أو أقل، قادر على تجميد كمية معينة من الطعام بسرعة.
- رمز «3 نجوم»: حجرة التجميد عند -١٨ درجة مئوية أو أقل.
- رمز «النجمتين»: حجرة التجميد عند -12 درجة مئوية أو أقل.
- رمز «نجمة واحدة»: حجرة التجميد بدرجة حرارة مستهدفة وظروف تخزين تبلغ -٦ درجة مئوية.

- تحذير: عند وضع الجهاز، تأكد من عدم تعرض سلك الطاقة للانحشار أو التلف. 
- تحذير: لا تضع عدة منافذ طاقة متنقلة أو مصادر طاقة متنقلة على الجزء الخلفي من الجهاز. 
- تحذير: احرص على إبقاء فتحات التهوية الموجودة على حاوية الجهاز (إن وجدت) أو في الخزانة التي يوجد بها الجهاز خالية. 
- تحذير: لا تستخدم أجهزة ميكانيكية أو وسائل أخرى لتسريع عملية إزالة الجليد غير تلك الموصى بها من قبل شركة Cecotec. 
- تحذير: لا تستخدم الأجهزة الكهربائية داخل الحبرات المخصصة لتخزين الطعام، إلا إذا كانت من النوع الموصى به من قبل شركة Cecotec. 
- تحذير: لا تتسبب في إتلاف دائرة التبريد. 
- افحص سلك الطاقة بانتظام بحثاً عن أي تلف واضح. في حال تلفه، يجب  

استبداله من قِبل خدمة الدعم الفني الرسمية لشركة Cecotec أو أي فني مؤهل مماثل لتجنب أي مخاطر.

- لا تستخدم الثلاجة إذا كان السلك أو القابس أو الإطار تالفًا أو لا يعمل بشكل صحيح، أو إذا كان مفككًا جزئيًا، أو إذا كانت أي مكونات مفقودة أو تالفة.
-  تحذير! من الخطر على أي شخص غير المُصرَّح له بإجراء أعمال الصيانة أو الإصلاحات التي تتطلب إزالة الأغشية. لتجنب خطر التعرض لصدمة كهربائية، لا تحاول إصلاح الجهاز بنفسك.
-  في حالة حدوث عطل، يجب أن يتم الإصلاح عن طريق خدمة الدعم الفني الرسمية لشركة Cecotec ، وإلا سيكون الضمان لاغيا.
-   قبل تركيب الثلاجة أو إصلاحها، يجب فصلها عن مصدر الطاقة الرئيسي.
-   لفصل الثلاجة عن الكهرباء، اسحب القابس، وليس السلك أبدًا.
- عند تركيب الجهاز أو نقله، احرص على عدم ضغط سلك الطاقة أو ثنيه أو إتلافه. لا تشن السلك بشكل مفرط أو تضع عليه أشياء ثقيلة.
- لا تضع المشروبات الغازية أو الغازية أو الفوارة في حجرة التجميد، حيث أن الضغط الذي ينشأ داخل الحاوية قد يسبب انفجارًا ويؤدي إلى إصابة و/أو تلف الجهاز.
-  قد تسبب المصاصات حروقًا مجمدة. يحدث هذا إذا تناولتها بعد إخراجها من المجمد.
-  لا تُخرج أي أغراض من حجرة التجميد بأيدي مبللة، فقد يُسبب ذلك جروحًا جلدية أو حروقًا مجمدة. لا تضع الزجاجات أو العلب في حجرة التجميد، فقد تنفجر عند تجمد محتوياتها.
- اتبع أوقات التخزين الموصى بها من قبل الشركة المصنعة.
- لا تسمح للأطفال بالعبث بالثلاجة أو استخدام أدوات التحكم فيها. الثلاجة جهاز ثقيل الوزن، لذا توخَّ الحذر عند نقلها. من الخطر تغيير مواصفات هذا المنتج أو محاولة تعديله بأي شكل من الأشكال.
-  تحذير: يجب إبقاء الأبواب أو الأغشية المجهزة بأقفال ومفاتيح* بعيدًا عن متناول الأطفال وليس بالقرب من الجهاز، لمنع حبس الأطفال بالداخل.
- طراز الثلاجة .
- كن حذرًا عند إغلاق باب الثلاجة .
-  تحذير: يجب التخلص من مادة التبريد المستخدمة في جهازك ومواد العزل بشكل صحيح.

- تحذير: قد يُسبب سائل التبريد إصابات خطيرة في حال ملامسته للجلد أو العينين. في حال حدوث ذلك، يُرجى طلب العناية الطبية فوراً. 
- احتفظ بمواد التغليف بعيداً عن متناول الأطفال، حيث يوجد خطر الاختناق. 
- تحذير: في حال تلف إضاءة ثلاجتك الداخلية، يُرجى التواصل مع خدمة الدعم الفني الرسمية لشركة Cecotec. لا تحاول إصلاحها بنفسك. لا يُمكن استبدال مصدر إضاءة LED إلا بواسطة خدمة الدعم الفني لشركة Cecotec أو فني مؤهل.



- تأكد من إمكانية الوصول إلى قابس الجهاز بعد تثبيته. 
- لا تضع الطعام مباشرة مقابل مخرج الهواء داخل الجهاز. 
- لتجنب الإصابة أو الوفاة نتيجة للصدمة الكهربائية، لا تقم بتشغيل الجهاز بأيدي مبللة أو على سطح مبلل. 
- لا تستخدم هذه الثلاجة مع سلك تمديد أو مشترك كهربائي. تأكد من توصيل الجهاز مباشرةً بمقبس كهربائي مؤرض جيداً. يجب توصيل القابس بمقبس مؤرض جيداً، ويجب تركيبه وفقاً للمعايير واللوائح المحلية. 
- في حال حدوث صدمة كهربائية، يوفر التأسيس مساراً ذا أدنى مقاومة للتيار، مما يقلل من خطر الصدمة الكهربائية. لا تقم بتعديل القابس المرفق مع الثلاجة. 
- قد يؤدي التوصيل غير السليم لأسلاك تأريض الجهاز إلى خطر التعرض لصدمة كهربائية. إذا كانت لديك أي شكوك حول تأريض الجهاز بشكل صحيح، فاستشر كهربائياً مؤهلاً. 
- يجب أن يكون قابس الطاقة متصلاً بشكل ثابت بأخذ الطاقة، وإلا فقد يحدث حريق. 
- لضمان سلامتك، يجب أن يتحمل القابس والكابل الخاص به تياراً أكبر من ١٠ أمبير. 
- يجب توصيل هذا المنتج بمصدر طاقة ٢٢٠-٢٤٠ فولت/٥٠ هرتز. 

- لم يتم تصميم هذا الجهاز ليتم تشغيله عبر مؤقتات خارجية أو أنظمة التحكم عن بعد.  
- في حالة تسرب الغاز، لا تقم بفصل الثلاجة أو الأجهزة الكهربائية الأخرى، حيث أن الشرر قد يتسبب في نشوب حريق.  
- عند وضع الجهاز، تأكد من وجود مساحة خالية في الخلف، فهو منفذ الحرارة الرئيسي. هذا سيضمن تهوية جيدة.
- لا تضع أي جهاز آخر فوق الثلاجة ولا تعرضها للبلل.
- لتجنب المخاطر الناتجة عن عدم استقرار الجهاز، قم بتنصيبه باتباع الإرشادات الموجودة في هذا الدليل.
- هذه الثلاجة ليست مصممة لتكون مدمجة أو متكاملة.
- في حالة حدوث أي ظاهرة غير طبيعية، مثل رائحة الاحتراق، فمن الضروري إيقاف التشغيل وقطع مصدر الطاقة. 
- من المستحسن الانتظار لمدة ٢ إلى ٤ ساعات على الأقل قبل توصيل الجهاز للسماح للزيت بالتدفق إلى الضاغط. 
- انتظر خمس دقائق أو أكثر قبل إعادة توصيل سلك الطاقة. وإلا، فقد يتعطل عمل حجرة التجميد.
- شركة Cecotec مسؤوليتها عن أي ضرر أو إصابة ناجمة عن عدم اتباع تعليمات التنبيت و/أو التشغيل الواردة في دليل التعليمات هذا.
- شركة Cecotec مسؤولية أي ضرر أو حادث أو واقعة ناتجة عن سوء استخدام هذا الجهاز. يتحمل المستخدم مسؤولية تشغيل الجهاز وصيانته وفقاً للتعليمات والتوصيات المفصلة في هذا الدليل. قد يؤدي عدم اتباع هذه التعليمات إلى إصابة شخصية أو تلف الممتلكات أو إلغاء ضمان المنتج.
- نعمل باستمرار على تطوير وتحسين طرازات وأنواع أجهزتنا. لذلك، نحتفظ بالحق في إجراء تغييرات على تصميم وتجهيزات وملحقات جميع الطرازات والأنواع دون إشعار مسبق.

نطاق درجة الحرارة

- تجد معلومات حول نطاق درجة حرارة الجهاز على ملصقه. يشير هذا إلى درجة الحرارة المحيطة المثالية (التي يعمل عندها الجهاز) للتشغيل السليم.

درجة الحرارة المحيطة المسموح بها	نطاق المناخ
من +١٠ درجة مئوية إلى +٣٢ درجة مئوية	الرقم التسلسلي
من +١٦ درجة مئوية إلى +٣٢ درجة مئوية	ن
من +١٦ درجة مئوية إلى +٣٨ درجة مئوية	شارع
من +١٦ درجة مئوية إلى +٤٣ درجة مئوية	ت

الدرجات:

- نظرًا لحدود نطاق درجة الحرارة المحيطة للمناخات التي تم تصميم الفريزر لها وأن درجات الحرارة الداخلية قد تتأثر بعوامل مثل موقع الفريزر ودرجة الحرارة المحيطة وتكرار فتح الأبواب، فقد يكون من الضروري ضبط إعداد أي جهاز للتحكم في درجة الحرارة بناءً على هذه العوامل.
- إذا تم تشغيل الجهاز في بيئة مختلفة عن نوع المناخ المحدد (أي خارج نطاق درجة الحرارة المحيطة المقدر)، فقد لا يكون قادرًا على الحفاظ على درجات الحرارة المطلوبة في الحجرة.

خالي من الفريون

- هذه الثلاجة سائل تبريد خالٍ من الفريون (R٦٠٠a) ومادة عازلة رغوية (سيكلوبنتان)، وهما صديقان للبيئة ولا يُلحقان الضرر بطبقة الأوزون، ويُقللان بشكل كبير من تأثير الاحتباس الحراري. سائل التبريد R٦٠٠a غير قابل للاشتعال ولا يُسرب أثناء الاستخدام العادي عند إغلاقه بإحكام داخل نظام التبريد. في حال تسرب سائل التبريد بسبب تلف دائرة التبريد، يُرجى إبعاد الجهاز عن اللهب ومصادر الاشتعال وفتح النوافذ لتهوية الغرفة في أسرع وقت ممكن.
- هذا الرمز (ISO ٧٠١٠ W٠٢١) يعني: تحذير، خطر نشوب حريق/مواد قابلة للاشتعال. 
- تحذير: غاز التبريد وغاز العزل قابلان للاشتعال. عند التخلص من الجهاز، يُرجى التخلص منه فقط في مركز معتمد للتخلص من النفايات. تجنب تعريضه للهب.
- تحذير: تحتوي الأجهزة على غازات تبريد وغازات في عزلها. يجب التخلص من الجهاز والغازات بشكل احترافي، فقد تُسبب إصابات في العين أو اشتعالًا. تأكد من سلامة أنابيب دائرة غاز التبريد قبل التخلص منها بشكل صحيح.
- تحذير: قد يُسبب سائل التبريد إصابات خطيرة في حال ملامسته للجلد أو العينين. في حال حدوث ذلك، يُرجى طلب العناية الطبية فورًا.

1. PIEZAS Y COMPONENTES

Fig. 1

- A. Compartimento frigorífico
 - 1. Estante de la puerta
 - 2. Bandeja
 - 3. Depósito de agua
 - 4. Cajón para frutas y verduras
- B. Compartimento congelador
 - 5. Cajón
 - 6. Dispositivo interior de producción de hielo
 - 7. Interruptor "Encendido/Apagado" (ON/OFF)

NOTAS:

- Los gráficos de este manual son representaciones esquemáticas y puede que no coincidan exactamente con los del producto.
- Para mejorar la calidad de los frigoríficos, nuestros productos se actualizan constantemente y su apariencia y especificaciones pueden cambiar.
- Para asegurar un uso más eficiente de energía, mantenga todos los elementos internos, como bandejas, cajones, estantes, etc., en la posición indicada en este manual.

2. ANTES DE USAR

- Este aparato presenta un embalaje diseñado para protegerlo durante su transporte. Saque el aparato de su caja y retire todo el material de embalaje. Puede guardar la caja original y otros elementos del embalaje en un lugar seguro para prevenir daños en el aparato si necesita transportarlo en el futuro. Si desea deshacerse del embalaje original, asegúrese de reciclar todos los elementos correctamente.
- Asegúrese de que todas las piezas y componentes están incluidos y en buen estado. Si faltara alguno o no estuviera en buen estado, contacte de forma inmediata con el Servicio de Atención Técnica oficial de Cecotec.

Contenido de la caja

- Frigorífico
- Este manual de instrucciones
- No retire el número de serie del producto, para poder mantener una correcta trazabilidad de su equipo en caso de solicitar asistencia.

3. INSTALACIÓN

3.1. Transporte

- No transporte el equipo horizontalmente ni apoyándolo en el suelo.
- No lo sujete por la puerta ni por asas o accesorios internos.
- Debe transportarlo levantándolo por la parte inferior.
- El transporte nunca debe ser realizado por una única persona; se necesitan dos personas como mínimo para levantar y mover el dispositivo con seguridad.

3.2. Accesorios

- En la figura 2 se muestran la lista de accesorios incluidos.

Leyenda figura 2:

- 1.- Rejilla inferior de entrada/salida de aire
- 2.- Cable de alimentación
- 3.- Embellecedor superior
- 4.- Embellecedor inferior
- 5.- Pieza de fijación del mueble
- 6.- Cubierta de la fijación del mueble
- 7.- Marco de fijación
- 8.- Cubierta del marco de fijación
- 9.- Pieza para límite de guía
- 10.- Placa de fijación del frigorífico
- 11.- Tornillo estrella de cabeza plana
- 12.- Tornillo estrella de cabeza avellanada
- 13.- Tapa de rosca
- 14.- Cubierta decorativa del congelador



NOTA: La tapa inferior de salida de aire se encuentra en la espuma superior del embalaje, el resto de accesorios se encuentran en bolsas.

3.3. Ubicación

- En la figura 3 se muestran las dimensiones del frigorífico más el mueble (Todas las dimensiones en mm).

Ancho	764
Profundo	>= 580
Alto	2000
Dimensiones aprox. del frigorífico (ancho*profundo*alto)	759*572*1996

- Leyenda figura 3:
 1. Barra de integración entre la puerta de frigorífico y la puerta del mueble (H100mm)
 2. Diámetro del agujero. El cable de alimentación y el tubo de suministro de agua deben pasar a través de este agujero
 3. Panel superior del mueble
 4. Panel inferior del mueble
 5. 773 mm
- NOTA: Las figuras anteriores son una guía para la instalación. Las dimensiones reales del equipo pueden variar ligeramente.
- Una vez retirado el embalaje, la espuma protectora y la cinta adhesiva que fija los elementos interiores, limpie bien el exterior del frigorífico con un paño suave y seco y el interior con un paño humedecido en agua tibia (puede utilizar jabón neutro). Después séquelo bien.
- La ubicación que escoja para instalar el aparato debe estar bien ventilada. No coloque el frigorífico de una fuente de calor, como una placa de cocina, evite que le dé la luz solar directa para garantizar así los efectos de refrigeración y congelación y ahorrar en el consumo de energía. No coloque el aparato en un lugar húmedo, para evitar que se oxide o pierda potencia.

Nota: La cantidad de refrigerante que utiliza el aparato está especificada en la placa de características.

-  Para un funcionamiento eficiente, es necesaria una circulación de aire adecuada, ya que durante su funcionamiento, el aparato desprende calor, por lo tanto, se debe dejar al menos 4 mm de espacio libre en la parte superior y en ambos lados y 8 mm en la parte trasera.
- Coloque el aparato sobre un suelo sólido y plano para mantenerlo estable, de lo contrario, se producirán vibraciones y ruidos. Si coloca el aparato sobre superficies blandas, irregulares o inestables como alfombras, esterillas de paja o cloruro de polivinilo, etc., puede reducir la eficiencia del frigorífico, aumentar el riesgo de mal funcionamiento y potencialmente provocar daños al aparato o a su entorno.
- El lugar donde se coloque el aparato debe estar bien ventilado. No cubra ni bloquee la rejilla de aire en la placa de cubierta trasera del compresor.
- El equipo debe mantenerse alejado de lugares húmedos con presencia de agua. El agua debe eliminarse de cualquier superficie del aparato lo antes posible mediante un paño suave. Esto ayudará a prevenir la oxidación y a que funcione a su máximo rendimiento.
-  **ADVERTENCIA:** No se agarre a la puerta ni a los accesorios interiores para mover el aparato. Esto podría hacer que se caiga y causar lesiones graves.
-  No se recomienda instalar el equipo en un lugar donde la temperatura pueda bajar de 0°C o superar los 43°C. El compresor no podría mantener la temperatura adecuada en el interior.

3.4.Preparación antes de la instalación

Espesor del panel de la puerta del frigorífico A (mm)	Espacio libre (holgura) X (mm)	Ref. Ancho del panel de la puerta B (mm)	
		Solape completo (Modo 1)	Solape completo (Modo 2)
16 - 22	4	796	794
23 -25	4	796 (R >= 7)	794 (R >= 9)

- Por ejemplo, la holgura de diseño debe ser de 4 mm cuando el grosor del panel de la puerta exterior es de 20 mm.
- El ancho del panel de la puerta del mueble es de 796 mm en el modo de solape completo 1, o de 794 mm en el modo de solape completo 2.
- Leyenda figura 4:
 - 1.- Solape completo (Modo 1)
 - 2.- Solape completo (Modo 2)
 - A: Espesor del panel de la puerta del mueble del frigorífico
 - B: Ancho del panel de la puerta del mueble del frigorífico
 - X: Holgura (Espacio libre)

Requisitos del mueble:

- El ancho de la puerta superior es "B"; la altura depende del mueble.
- El panel de la puerta y el mueble cuentan con un solape completo.
- La altura del zócalo debe estar entre 80 y 120 mm; de lo contrario, podría afectar a la refrigeración del producto.
- El orificio para el cable de alimentación y el tubo de suministro de agua se puede perforar en un solo lado o en ambos, según las condiciones reales.
- La toma de corriente debe estar ubicada en el mueble adyacente.

3.4.1 Herramientas necesarias para la instalación (NO INCLUIDAS)

-  Se recomienda que todo el proceso sea realizado por instaladores profesionales.
- Herramientas necesarias:
 - 1.- Llave Allen (M3)
 - 2.- Destornillador eléctrico
 - 3.- Cinta adhesiva
 - 4.- Llave para tuercas hexagonales
 - 5.- Pieza para límite de guía
 - 6.- Llave en "L"

3.4.2 Inspección del mueble

- Compruebe que las dimensiones del mueble y los paneles de la puerta cumplan con los requisitos anteriores.
- Compruebe el cable de alimentación.
- Compruebe la toma de corriente (220-240 V~, 50 Hz). Debe estar ubicada fuera del mueble del frigorífico y cerca del orificio del mismo para facilitar su conexión y desconexión.
- Compruebe la toma de tierra.
- Asegúrese de cumplir con los requisitos anteriores antes de continuar con el siguiente paso de la instalación.

3.4.3 Desembalaje del frigorífico

- Retire la caja del producto y la espuma superior. La tapa inferior de entrada/salida de aire se encuentra en la espuma superior.
- Retire la espuma protectora de los laterales y del interior del producto.
- Levante el producto (se recomienda hacerlo entre dos o más personas) y retire la espuma protectora inferior.
- Abra la puerta del frigorífico y extraiga los accesorios de instalación.



ADVERTENCIA: El producto debe instalarse y fijarse según las especificaciones incluidas en este manual, para evitar riesgos debido a la inestabilidad.

3.4.4 Fijación del frigorífico y el mueble

- Abra la puerta del frigorífico, inserte dos piezas para límite de guía en los dos orificios de las dos bisagras, superior e intermedia (Figura 5). Cierre la puerta.

Leyenda figura 5:

1.- Pieza para límite de guía

- En el otro lado, instale una pieza de fijación en el mueble utilizando dos tornillos estrella de cabeza avellanada (Figura 6).

Leyenda figura 6:

1.- Mueble

2.- Pieza de fijación del mueble

- Conecte el cable de alimentación en conector tipo "Jack" ubicado en la parte trasera inferior del frigorífico. Conecte el enchufe del cable de alimentación en la toma de corriente (a través del orificio del mueble).
- Empuje el frigorífico dentro del mueble y con cuidado tire del cable de alimentación al mismo tiempo, para evitar que se enrede o se aplaste.
- Coloque el frigorífico teniendo en cuenta que el extremo de la cubierta trasera inferior del frigorífico debe estar a ras con la cara del mueble (Figura 7).

Leyenda figura 7:

1.- A ras con el mueble aquí.

- Gire las tuercas del pasador de ajuste con una llave hexagonal en sentido horario para elevar la parte frontal del producto, o en sentido antihorario para bajarla. El ajuste se realiza cuando las piezas guías de límite superior e intermedia están colocadas en la superficie del mueble (Figura 8).

Leyenda figura 8:

- 1.- Tuerca del pasador de ajuste
- 2.- Llave de tuercas hexagonales (no incluida)

- Abra la puerta del producto, retire la pieza para límite de guía de una bisagra e instale el marco de fijación con dos tornillos autorroscantes. Vuelva a colocar la pieza para límite de guía de las demás bisagras una a una. En el otro lado, utilice dos tornillos estrella de cabeza avellanada para instalar una fijación en el mueble. Después de la instalación, separe esta parte de la fijación del mueble (Figura 9).

Leyenda figura 9:

- 1.- Marco de fijación
- 2.- Fijación del mueble

- Coloque la cubierta del marco de fijación una vez fijado. Cubra la fijación del mueble (Figura 10).

Leyenda figura 10:

- 1.- Cubierta del marco de fijación
- 2.- Cubierta de la fijación del mueble

3.5. Instalación de la puerta del mueble y la puerta del frigorífico

- Instale el asa de la puerta en la puerta del mueble.
- Mida la distancia desde la placa de fijación hasta la parte superior del mueble con una cinta métrica (no incluida).
- Primero, instale la puerta del mueble sobre el frigorífico, afloje y retire las tuercas de brida hexagonales. Retire la placa de fijación superior de la puerta del frigorífico (Figura 11).

Leyenda figura 11:

- 1.- Tuerca de brida hexagonal
- 2.- Placa de fijación del frigorífico

Fijación de la placa superior y la puerta del mueble:

- Coloque la placa de fijación superior en la puerta del mueble. Consulte las medidas obtenidas anteriormente. Alinee el centro de la placa de fijación superior con el centro de la placa de fijación del mueble y confirme su posición en la puerta. Fije la placa de fijación superior y la puerta del mueble con los tornillos estrella autorroscantes de cabeza plana

(Figura 12).

Leyenda figura 12:

- 1.- Centro
- 2.- Puerta del mueble
- 3.- Centre la placa de fijación superior en el centro del mueble
- 4.- Mida la distancia hasta el borde con una regla o cinta métrica

- Mida la distancia desde la placa superior del mueble hasta el lateral. Ajuste el tamaño indicado en el deslizador "R" de la placa de trabajo a la posición medida para bloquear el tornillo. El límite central de la placa de trabajo es una sección fijada en la placa superior. Coloque la placa del mueble en la ranura correspondiente de la placa de trabajo. Fije la placa del mueble y la puerta del mueble con tornillos autorroscantes de cabeza plana, tanto a la izquierda como a la derecha (Figura 13).

Leyenda figura 13:

- 1.- Puerta del mueble
- 2.- Centre la placa de fijación superior en el centro del mueble
- 3.- El tamaño del deslizador "R" se ajusta al tamaño medido
- 4.- Placa de fijación del mueble

- Instale la puerta del mueble en la puerta del frigorífico y cuélguela (Figura 14).

Leyenda figura 14:

- 1.- Tuerca de brida hexagonal
- 2.- Placa de fijación del frigorífico

3.6. Ajuste de la puerta del mueble del frigorífico

- Ajuste vertical de la puerta del mueble: Gire los pernos de ajuste del frigorífico en sentido horario/antihorario con una llave Allen para mover la puerta hacia arriba o hacia abajo.
- Ajuste horizontal de la puerta del mueble: Gire los tornillos de fijación laterales de la puerta del frigorífico en sentido horario/antihorario con una llave Allen para mover la puerta hacia la izquierda o hacia la derecha.
- Ajuste frontal/posterior en la parte superior de la puerta del armario: Mueva la parte superior de la puerta del mueble para ajustarla según la holgura entre la placa de fijación superior y el frigorífico.
- Ajuste frontal/posterior en la parte central de la puerta del armario: Mueva la puerta del mueble hacia adelante/atrás hasta que alcance la posición correcta y luego apriete el tornillo de fijación hexagonal en los laterales de la puerta del frigorífico.
- Ajuste frontal/posterior en la parte inferior de la puerta del armario: Realice el ajuste según la holgura entre la placa de fijación inferior y los tornillos de la placa de fijación. Este ajuste debe calibrarse repetidamente para alcanzar un estado aceptable.

3.7. Instalación de la puerta del mueble y el congelador

- Colocación de las asas en las puertas del mueble: Con una cinta métrica, mida la distancia entre el borde inferior del panel del mueble y la parte inferior de la muesca en el extremo de la puerta del cajón congelador (Figura 15).

Leyenda figura 15:

1.- Mida el borde inferior del tablero del mueble ajustado hasta aquí

- Afloje y retire la tuerca de brida hexagonal y la placa de fijación de la puerta del cajón (Figura 16).

Leyenda figura 16

1.- Tuerca de brida hexagonal

2.- Placa de fijación de la puerta del cajón congelador (3 unidades)

- Cajón sobre placa fija y puerta fija del mueble: La placa de trabajo "F" se ajusta a las medidas anteriores. El tornillo de bloqueo desliza el cajón contra el borde de la puerta del mueble. El centro de la placa de trabajo se alinea con el centro del tablero del mueble. La puerta del cajón sobre la placa fija se inserta en la ranura correspondiente. Los tornillos autorroscantes de cabeza plana se colocan en la placa fija de la puerta del cajón y la puerta fija del mueble (Figura 17).

Leyenda figura 17:

1.- Deslizador "F" ajustado al tamaño medido

2.- Alineación central de los tableros de trabajo con el centro de los tableros del mueble

3.- Placa de fijación de la puerta del cajón (3 unidades)

- Mida la distancia desde la placa de fijación de la puerta del cajón fijo hasta el costado del panel del mueble (Figura 18).

Leyenda figura 18:

1.- Mida la distancia desde aquí hasta el borde

- La ranura límite de la placa de trabajo se encuentra en la placa de fijación de la puerta del cajón. El deslizador se apoya contra el lateral de la puerta del mueble. Coloque la placa de fijación del mueble en la ranura correspondiente de la placa de trabajo y fíjela a la puerta del mueble con el tornillo autorroscante de cabeza plana (izquierdo y derecho) (Figura 19).

Leyenda figura 19:

1.- Coloque las muescas correspondientes de la palca de fijación en la placa de montaje del cajón.

2.- Deslizador "D" ajustado al tamaño medido

3.- Placa de fijación del mueble

- Una vez fijadas todas las placas de fijación de la puerta del mueble, cuelgue la puerta del mueble sobre la puerta del cajón (Figura 20).

Leyenda figura 20:

1.- Tuerca de brida hexagonal

3.8. Ajuste de la puerta del cajón del mueble

- Ajuste vertical de la puerta del mueble: Gire los pernos de ajuste del frigorífico en sentido horario/antihorario con una llave Allen para mover la puerta hacia arriba o hacia abajo.
- Ajuste horizontal de la puerta del mueble: Gire los tornillos de fijación laterales de la puerta del frigorífico en sentido horario/antihorario con una llave Allen para mover la puerta hacia la izquierda o hacia la derecha.
- Ajuste frontal/posterior en el lado superior de la puerta del mueble: Mueva el lado superior de la puerta del mueble para conseguir un ajuste frontal/superior según el espacio frontal/superior entre la placa de fijación superior y el frigorífico.
- Ajuste frontal/posterior en el lado inferior de la puerta del mueble: Realice el ajuste según el espacio frontal/posterior entre la placa de fijación inferior y los tornillos de la placa de fijación.
- El ajuste anterior debe calibrarse repetidamente para alcanzar un estado aceptable.

3.9. Fijación de la puerta del mueble y el frigorífico

- Fije las tuercas de brida hexagonal en la placa de fijación de la puerta del frigorífico (Figura 21).

Leyenda figura 21:

1.- Tuerca de brida hexagonal

2.- Placa de fijación de la puerta del frigorífico

- Fije los tornillos de fijación laterales y los tornillos de fijación de cabeza hexagonal en el costado de la puerta del frigorífico (Figura 22).

Leyenda figura 22:

1.- Tornillo de fijación con cabeza hexagonal

2.- Tornillo de fijación

3.- Llave Allen

- Afloje ligeramente los tornillos de cabeza hueca hexagonal de la placa de fijación inferior y la puerta del frigorífico hasta que la fijación inferior pueda moverse en todas las direcciones. A continuación, fije la placa de fijación inferior y la puerta del mueble con tornillos autorroscantes de cabeza plana. Ajuste la puerta del mueble a la posición correcta y apriete los tornillos de cabeza hueca (Figura 23).

Leyenda figura 23:

1.- Tornillos autorroscantes de cabeza plana

2.- Placa de fijación del mueble (2 piezas)

- Fije la placa de fijación de la puerta del cajón y la puerta del mueble. A continuación, apriete la tuerca de brida hexagonal en la placa de fijación de la puerta (Figura 24).

Leyenda figura 24:

1.- Tuerca de brida hexagonal

- Fije los tornillos de fijación laterales y los tornillos de fijación hexagonales en el lateral de la puerta del cajón (Figura 25).

Leyenda figura 25:

1.- Tornillos de fijación con cabeza hexagonal

2.- Tornillo de fijación

3.- Llave Allen

3.10. Instalación de los accesorios del frigorífico

- Inserte los embellecedores superior e inferior en las tapas de los externos superior e inferior del frigorífico (Figura 26)

Leyenda figura 26:

1.- Embellecedor superior

2.- Embellecedor inferior

- Coloque el embellecedor en la parte superior del cajón congelador (Figura 27).

Leyenda figura 27:

1.- Embellecedor del cajón congelador

- Inserte la tapa inferior de entrada de aire en la parte inferior del producto (Figura 28):

Leyenda figura 28:

1.- Tapa inferior de entrada/salida de aire

2.- Pesione este interruptor (ON/OFF) cuando necesite encender el producto

NOTA: La tapa inferior de entrada/salida de aire no debe estar obstruida.

- Coloque el tapón de rosca en la muesca lateral de la puerta del frigorífico (Figura 29).

Leyenda figura 29:

1.- Muesca lateral

2.- Tapón de rosca

3.11. Colocación de las bandejas

- Sujete la parte frontal de la bandeja con ambas manos. Levante completamente la bandeja. El extremo posterior del marco no se puede levantar (en la posición límite). En este punto, las fijaciones de la bandeja están completamente sueltas. Retire la ranura y levante la bandeja durante el proceso. La bandeja tiene un grosor aproximado de 7 mm (Figura 30).

Leyenda figura 30:

1. Bloque del límite de elevación de la bandeja

- Simplemente tire de la bandeja hacia afuera (Figura 31).

3.12. Colocación de los estantes de la puerta

- Sujete ambos lados del estante de la puerta con ambas manos y levántelo por completo hasta que el extremo trasero que atascado. La fijación del estante se desenganchará completamente de la ranura. Todo el proceso requiere levantar el estante de la puerta unos 7 mm.
- Simplemente tire del estante de la puerta hacia afuera (Figura 32).

Consejos

- La parte transparente del portabotellas* y el soporte de aleación de aluminio se pueden separar. Preste atención al desmontarlo.
- El diseño del portabotellas evita el contacto y caía accidentales. Si durante el desmontaje la distancia de elevación es demasiado grande, es muy probable que el portabotellas no pueda extraerse. En este caso, se recomienda retirar las botellas. Mueva el portabotellas ligeramente hacia abajo antes de intentar extraerla.

*No incluido en todos los modelos.

3.13. Sustitución de la fuente de iluminación

- Cualquier sustitución o mantenimiento de la lámpara LED deberá ser realizado por el Servicio de Asistencia Técnica de Cecotec o por un profesional cualificado similar.
- Este producto contiene 4 fuentes de luz de clase de eficiencia energética F y una fuente de luz de clase de eficiencia energética E*

*Estos datos pueden variar dependiendo del modelo de frigorífico.

3.14. Preparación

- Una vez el aparato esté bien instalado y limpio, no lo encienda inmediatamente, espere entre 4 a 6 horas hasta ponerlo en marcha. Así, se asegurará que el refrigerante esté completamente estabilizado y que el aceite del compresor se asiente correctamente, garantizando la máxima capacidad de enfriamiento, a la vez que se evitan posibles daños.

3.15. Traslado del frigorífico

- Si necesita trasladar el dispositivo de una ubicación a otra, siga los siguientes pasos:
 - 1.- Retire todos los elementos del aparato.
 - 2.- Desconecte el enchufe.
 - 3.- Sujete con cinta adhesiva todas las piezas, accesorios y la puerta, para evitar que se caigan al mover el aparato.
 - 4.- El transporte del aparato debe ser realizado con cuidado por dos o más personas. Al transportar el aparato a largas distancias, manténgalo en posición vertical.

NOTAS:

- La velocidad de refrigeración y congelación del aparato depende de la cantidad de alimentos almacenados y de la temperatura ambiente. Si se introducen demasiados alimentos a temperatura ambiente al mismo tiempo, debe reducir la temperatura
- Los alimentos de gran tamaño deben dividirse en trozos pequeños para su congelación, de lo contrario, podrían deteriorarse.
- Compruebe que todos los accesorios están bien colocados antes de conectar el equipo e introducir los alimentos.

⚠ Si el aparato se instala en un lugar húmedo, asegúrese de comprobar si el cable de tierra y el disyuntor de fugas funcionan con normalidad. Si se producen ruidos de vibración debido al contacto del aparato con la pared o si la pared se decolora por la convección del aire alrededor del compresor, retírelo de la pared. El aparato puede provocar interferencias en teléfonos móviles, teléfonos fijos, receptores de radio o televisores, por lo que es recomendable que lo mantenga lo más alejado posible de estos objetos.

4. FUNCIONAMIENTO

4.1. Conexión del frigorífico

- Conecte el enchufe a la toma de corriente y encienda el dispositivo mediante el interruptor ON/OFF.
- **IMPORTANTE:** Compruebe que el voltaje y la frecuencia eléctrica coincidan con los datos indicados en la placa de características del frigorífico.
- El compresor se pondrá en marcha y el gas refrigerante comenzará a fluir por las tuberías, esto producirá un suave zumbido. Esto indica que el aparato está encendido.
- Si el dispositivo hace ruidos inusuales, compruebe que esté bien nivelado y estable y retire cualquier objeto que pueda haber sobre él.
- Al conectarlo por primera vez, la pantalla mostrará los valores de temperatura configurados por defecto.
- Las temperaturas iniciales por defecto son las siguientes:
 - +5°C en el compartimento frigorífico*.
 - -18°C en el compartimento congelador*.

*Estos valores pueden variar en función del modelo del frigorífico.
- El modo predeterminado es el de ahorro de energía: La pantalla se muestra durante 30 segundos y luego se apaga. Este modo es más eficiente, ahorra energía y prolonga la vida útil de los iconos LED.

4.2. Panel de control

- En la figura 33 se muestra el panel de control.
- Leyenda figura 33:

- 1.- Icono luminoso del depósito de almacenamiento de agua
- 2.- Icono luminoso del depósito de hielo lleno
- 3.- Icono luminoso de la función "Fast Freezing" (Congelación rápida)
- 4.- Pantalla indicadora de la temperatura del compartimento congelador
- 5.- Pantalla indicadora de la temperatura del compartimento frigorífico
- 6.- Icono luminoso de la función "Fast Cooling" (Enfriamiento rápido)
- 7.- Icono luminoso de la función de bloqueo
- 8.- Icono táctil de activación de la función "Bloqueo/Desbloqueo" (Lock/Unlock)
- 9.- Icono táctil de activación de la función "Fast Cooling" (Enfriamiento rápido)
- 10.- Icono táctil de aumento de la temperatura del compartimento frigorífico
- 11.- Icono táctil de disminución de la temperatura del compartimento frigorífico
- 12.- Presione ambos iconos táctiles simultáneamente para desconectar el compartimento frigorífico
- 13.- Icono táctil de aumento de la temperatura del compartimento congelador
- 14.- Icono táctil de disminución de la temperatura del compartimento congelador
- 15.- Icono táctil de activación de la función "Fast Freezing" (Congelación rápida)
- 16.- Icono táctil de activación del dispositivo de producción de hielo



El panel de control real puede variar de un modelo a otro de frigorífico.

4.3. Ajuste de la temperatura

Rangos de temperatura establecidos:

- 1.- Rango de temperatura del compartimento frigorífico: 2~8 °C (valor predeterminado: 5°C)*
- 2.- Rango de temperatura del compartimento congelador: -23~-15 °C (valor predeterminado: -18°C)*

*Estos valores pueden variar en función del modelo del frigorífico.

- Deje que el aparato funcione en vacío (sin introducir alimentos) al menos 4 horas, para que el compartimento se enfríe a la temperatura adecuada. Si introduce alimentos antes de que el aparato se haya enfriado por completo, podrían echarse a perder.
- Una vez que el aparato se haya enfriado por completo, introduzca los alimentos ajuste la temperatura deseada.

NOTA: En verano, cuando la temperatura es alta, los alimentos pueden tardar más tiempo en enfriarse completamente (intente abrir la puerta con la menor frecuencia posible).

- Para ajustar la temperatura del compartimento frigorífico, pulse los iconos táctiles de aumento y disminución de temperatura (10 y 11 del panel de control).
- Para ajustar la temperatura del compartimento congelador, pulse los iconos táctiles de aumento y disminución de temperatura (13 y 14 del panel de control).

4.4. Función "Fast Cooling" (Enfriamiento rápido)

- Para activar esta función, pulse el icono táctil de activación de la función "Fast Cooling" (Enfriamiento rápido) (9).

- La pantalla del compartimento frigorífico mostrará 2°C y el icono luminoso (6) se activará.
- Esta función ajusta la temperatura a 2°C en el compartimento frigorífico, asegurando una rápida reducción de la temperatura al almacenar grandes cantidades de alimentos calientes o a temperatura ambiente.
- La función permanecerá activa hasta alcanzar 2°C. Si no alcanza la temperatura especificada después de 2 horas y 30 minutos, la función se desactivará. Luego, el dispositivo volverá a su configuración original.
- Tanto la función "Fast Cooling" (Enfriamiento rápido) como la función "Fast Freezing" (Congelación rápida), pueden funcionar simultáneamente
- Para desactivar esta función, pulse de nuevo el icono táctil de activación de la función "Fast Cooling" (Enfriamiento rápido) (9) y el icono luminoso (6) se apagará.

4.5. Función "Fast Freezing" (Congelación rápida)

- Para activar esta función, pulse el icono táctil de activación de la función "Fast Freezing" (Congelación rápida) (15).
- La pantalla del compartimento congelador mostrará -23°C y el icono luminoso (3) se activará.
- Esta función reduce rápidamente la temperatura al almacenar grandes cantidades de alimentos calientes o a temperatura ambiente en el compartimento congelador.
- La función permanecerá activa hasta alcanzar -23°C. Si no alcanza la temperatura especificada después de 2 horas y 30 minutos, la función se desactivará. Luego, el dispositivo volverá a su configuración original.
- Tanto la función "Fast Cooling" (Enfriamiento rápido) como la función "Fast Freezing" (Congelación rápida), pueden funcionar simultáneamente
- Para desactivar esta función, pulse de nuevo el icono táctil de activación de la función "Fast Freezing" (Congelación rápida) (15) y el icono luminoso (3) se apagará.

NOTA: La función "Fast Freezing" (Congelación rápida) está diseñada para conservar el valor nutricional de los alimentos en el compartimento congelador. Permite congelarlos en un tiempo mínimo. Si se congela una gran cantidad de alimentos a la vez, se recomienda activar esta función. De esta forma, se aumenta la velocidad de congelación, lo que permite conservar eficazmente los nutrientes de los alimentos y facilitar su almacenamiento.

4.6. Función "Memoria*"

- Si se produce una interrupción del suministro eléctrico, el estado de funcionamiento actual se bloqueará. Una vez restablecido el suministro eléctrico, el funcionamiento continuará según la configuración anterior al corte.

* Disponibilidad según modelo.

4.7. Códigos de error

- Si se produce una avería en el aparato, la pantalla del panel de control mostrará su código de error asociado.
- Aunque el dispositivo fuera capaz de almacenar en frío con estas averías, se recomienda contactar lo antes posible con el Servicio de Asistencia Técnica de Cecotec.

Código de error	Descripción de la avería
ER rS fS	Error del sensor de temperatura del compartimento frigorífico
ER ds	Error del sensor de temperatura de descongelación del compartimento frigorífico
ER CO	Error de comunicación de la placa electrónica (PCB)
ER rH	Error del sensor de temperatura ambiente
ER FF	Error del ventilador del compartimento congelador
ER CF	Error del ventilador de condensación
ER dH	Error de tiempo de espera de descongelación

NOTA: Si aparece algún otro código de error, apague el dispositivo y póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica de Cecotec.

4.8. Apagado y encendido del compartimento frigorífico*

- Mantenga presionados los iconos táctiles de aumento (10) y disminución (11) de la temperatura del compartimento frigorífico durante 10 segundos para encender o apagar el compartimento frigorífico.
- Al apagarlo, la pantalla indicadora de la temperatura del compartimento frigorífico se apagará y el compartimento frigorífico se desconectará.
- Cuando el compartimento frigorífico esté apagado, vuelva a realizar la misma operación para conectarlo de nuevo.

*Sólo disponible en función del modelo del frigorífico.

4.9. Alarma de puerta abierta

- Cuando la puerta del frigorífico esté abierta durante más de 1 minuto, sonará un aviso acústico para recordarle que debe cerrar la puerta.

4.10. Añadir agua al depósito de almacenamiento

- Limpie el depósito de agua y llénelo antes de encender el dispositivo de producción de hielo (Figura 34).

Leyenda figura 34:

1.- Depósito de almacenamiento de agua

-  Llénelo sólo con agua potable.
- Una vez que el frigorífico funcione de forma estable, el dispositivo de producción de

hielo comenzará a funcionar. Al encenderlo por primera vez, los cubitos de hielo estarán disponibles después de 12 horas*

*Este tiempo puede variar en función de múltiples factores. En verano, con altas temperaturas, el tiempo puede aumentar significativamente.

- Cuando quede poca agua en el depósito, el icono luminoso (1) parpadeará.
- Rellene el depósito con agua potable para evitar afectar la producción normal de hielo.
- No exceda el nivel máximo de agua en el depósito (2,5 litros).

4.11. Dispositivo de producción de hielo

- Cuando se enciende el dispositivo, el interruptor del dispositivo de producción de hielo se enciende automáticamente y el icono luminoso (16) se activa en el panel de control (Figura 33).

Leyenda figura 35:

1.- Interruptor "Encendido/Apagado" (ON/OFF)

- Al apagar manualmente el interruptor, el icono luminoso (16) se apagará.
- Cuando el depósito de almacenamiento de hielo esté lleno, el icono luminoso (2) se activará en el panel de control y el dispositivo de producción de hielo dejará de funcionar.
- El dispositivo puede producir aproximadamente 2 Kg de hielo cada 24 horas*.

*Este dato es estimativo y puede variar en función de múltiples factores.

- Cuando el compartimento congelador alcanza la temperatura establecida, el dispositivo  producir la primera tanda de hielo durante varias horas.
- Cuando el dispositivo esté produciendo cubitos de hielo, es posible que escuche un pitido procedente de la válvula del agua, el sonido del agua fluyendo y el sonido de los cubitos cayendo.

4.12. Función "Bloqueo/Desbloqueo"

- Al presionar el icono táctil de activación de la función "Bloqueo/Desbloqueo" (Lock/Unlock) (8) durante 3 segundos, el dispositivo de bloqueará y el icono luminoso (7) se activará.
- Mientras el frigorífico esté en modo bloqueo, los iconos táctiles del panel de control no funcionarán; al pulsarlos, el icono luminoso (7) parpadeará.
- Para desbloquear el dispositivo, vuelva a repetir la operación.



Todos los iconos táctiles deben pulsarse con el frigorífico en estado "Desbloqueo", excepto la cancelación de la alarma de puerta abierta; De lo contrario, se emitirá un aviso acústico, los iconos táctiles se bloquearán parpadearán.

5. INSTRUCCIONES PARA EL ALMACENAMIENTO DE ALIMENTOS

5.1. Compartimento congelador

- El compartimento congelador está diseñado para la congelación a baja temperatura de alimentos, el almacenamiento a largo plazo de los alimentos congelados y cubitos de hielo.
- Preste atención a las clasificaciones según el número de estrellas del compartimento congelador y los períodos de almacenamiento resultantes para los alimentos congelados.
- No almacene alimentos frescos y congelados uno al lado del otro. Los alimentos congelados podrían descongelarse.
- Al congelar grandes cantidades de alimentos frescos, como carne o pescado, divídalos en varios trozos pequeños antes de almacenarlos, para que se puedan congelar rápidamente y extraer fácilmente.
- No almacene sustancias venenosas o peligrosas en el compartimento congelador. Su congelador ha sido diseñado para almacenar únicamente productos comestibles.
- Siempre debe haber algo de espacio entre los alimentos del interior para que circule el aire.
- Los alimentos deben conservarse en envases herméticos para evitar que se sequen o que desprendan olores.
- Los alimentos calientes deben enfriarse antes de introducirlos en el compartimento congelador.
- Reducir la frecuencia de apertura de la puerta puede hacer que disminuya el consumo eléctrico.
- No abra la puerta con frecuencia ni la deje abierta más tiempo del necesario.
- Si la temperatura ambiente es alta, la temperatura seleccionada es baja y el compartimento congelador está lleno, el compresor puede funcionar de forma continuada, provocando la formación de escarcha o hielo en el evaporador. Si esto ocurre, suba la temperatura del congelador.
- Asegúrese de que haya una buena ventilación.
- Antes de congelar, envuelva y selle los alimentos frescos en: papel de aluminio, film o bolsas de plástico, o recipientes herméticos con tapa.
- Es recomendable poner etiquetas y fechas en todos los alimentos congelados. Esto ayudará a identificar los alimentos y a saber cuándo deben utilizarse antes de que se deterioren.
- Respete los tiempos de almacenamiento recomendados por los proveedores de alimentos.
- Los alimentos deben estar frescos cuando los vaya a congelar (sobre todo las frutas y verduras).
- No congele botellas o latas con líquidos, en particular bebidas gaseosas, ya que pueden explotar durante la congelación.
- No introduzca alimentos calientes en el compartimento congelador. Enfríelos a temperatura ambiente antes de colocarlos.
- No utilice los cubitos de hielo ni coma helados o polos inmediatamente después de sacarlos del congelador.

- No vuelva a congelar los alimentos descongelados. Si el alimento se ha descongelado, cocínelo, deje que se enfríe y luego congélelo.
- Consuma los alimentos descongelados inmediatamente.
- Un ajuste de la temperatura muy bajo puede acortar la vida útil del compartimento congelador.
- Todo el compartimento congelador es apto para el almacenamiento de productos alimenticios congelados.
- Deje espacio suficiente alrededor de los alimentos para que el aire circule libremente.
- Para un almacenamiento adecuado, consulte la etiqueta del envase de los alimentos.
- Es importante envolver los alimentos de forma que se impida la entrada de agua.
- Antes de almacenar los alimentos asegúrese de que su envase no esté dañado: el alimento podría deteriorarse. Si el envase está hinchado o húmedo, es posible que no se haya almacenado en las condiciones óptimas.
- Para limitar el proceso de descongelación, coloque los alimentos congelados inmediatamente en el congelador después de comprarlos.
- Si los alimentos se han descongelado, aunque sea parcialmente, no los vuelva a congelar. Consúmalos lo antes posible.
- En caso de un corte prolongado del suministro eléctrico o una avería del equipo, retire los alimentos congelados almacenados y compruebe si aún son comestibles. A continuación, guárdelos en un lugar suficientemente fresco o en otro congelador.
- Para descongelar alimentos, sáquelos del congelador y déjelos descongelar a temperatura ambiente o en el compartimento refrigerador. Para descongelar rápidamente, puede usar la función de descongelación del microondas.
- Si sólo desea descongelar una parte de un paquete, retire la porción que necesite y cierre inmediatamente el resto. De esta forma, evitará quemaduras por congelación y reducirá la formación de hielo en los alimentos restantes.
- ATENCIÓN: El almacenamiento de demasiados alimentos durante el funcionamiento después de la conexión inicial, puede afectar negativamente el efecto de congelación.
- IMPORTANTE: El almacenamiento prolongado a temperaturas de congelación inadecuadas puede causar pérdida de calidad o el deterioro de los alimentos, pudiendo causar incluso intoxicaciones alimentarias. La temperatura mínima en la mayoría de los casos debe ser de -18°C o inferior
- Respete la fecha de caducidad y las indicaciones de conservación que figuran en el envase. En la siguiente tabla, se muestran tiempos de conservación aproximados (Nota: estos tiempos dependen de múltiples factores):

Tipo de alimento	Tiempo de conservación (meses)
Pan	3
Frutas (excepto cítricos)	6-12
Verduras	8-10

Tipo de alimento	Tiempo de conservación (meses)
Sobras de comida sin carne	1-2
Alimentos de consumo diario	
Mantequilla	6-9
Queso suave (Ejemplo: mozzarella)	3-4
Queso fuerte (Ejemplo: parmesano, cheddar)	6
Pescado y marisco	
Pescados azules (Ejemplo: salmón, caballa)	2-3
Pescados blancos (Ejemplo: bacalao, lenguado)	4-6
Gambas	12
Almejas y mejillones sin cáscara	3-4
Pescado cocinado	1-2
Carne	
Aves de corral	9-12
Ternera	6-12
Cerdo	4-6
Cordero	6-9
Salchichas	1-2
Jamón	1-2
Sobras de comida con carne	2-3

- Los siguientes alimentos son aptos para congelar: pasteles, bollería, pescado, marisco, carne, carne de caza, aves, verduras, fruta, hierbas aromáticas, huevos sin cáscara, productos lácteos como quesos y mantequilla, platos preparados y sobras como sopas, guisos, carne y pescado cocinados, platos de patata, suflés y postres.
- Los siguientes alimentos no son aptos para congelar: verduras que se suelen consumir crudas, como lechuga o rábanos, huevos con cáscara, uvas, manzanas, peras y melocotones enteros, huevos duros, yogur, leche agria, crema agria y mayonesa.

5.2. Compartimento frigorífico

- El compartimento frigorífico debe utilizarse principalmente para almacenar alimentos que se consumirán en poco tiempo.
- No almacene sustancias venenosas o peligrosas en el compartimento frigorífico. Su frigorífico ha sido diseñado para almacenar únicamente productos comestibles.

- Para reducir la humedad y la consiguiente acumulación de hielo, nunca introduzca líquidos en un recipiente sin sellar. La escarcha tiende a concentrarse en las zonas más frías del evaporador. Almacenar líquidos sin tapar implica descongelarlos con mayor frecuencia.
- Nunca coloque alimentos calientes en el compartimento frigorífico. Deben enfriarse primero a temperatura ambiente y luego colocarse de forma que se garantice una adecuada circulación de aire en el interior.
- Tanto los alimentos como los recipientes no deben tocar la pared trasera del compartimento frigorífico, ya que podrían congelarse.
- No abra la puerta con frecuencia.
- Lácteos y huevos: Guárdelos en el compartimento frigorífico y consúmalos antes de su fecha de caducidad.
- La mantequilla puede estropearse debido a otros alimentos con olor fuerte, por lo que es mejor guardarla en un recipiente hermético.
- Carnes rojas: Coloque la carne roja fresca en un plato y cúbrala sin apretar con film transparente o papel de aluminio. Guarde la carne cocinada y la cruda en platos separados, esto evitará que el jugo de la carne cruda contamine el producto cocinado.
- Pollo y aves de corral: Las aves frescas enteras deben enjuagarse por dentro y por fuera con agua limpia fría, secarse y colocarse en un plato. Cubrirse ligeramente con film transparente o papel de aluminio. Los trozos de ave también deben almacenarse de esta manera. Las aves enteras jamás deben rellenarse hasta justo antes de cocinarlas, ya que podría producirse una intoxicación alimentaria.
- Pescados y mariscos: El pescado entero y los filetes deben consumirse el mismo día de su compra. Hasta su uso, refrigérelo en plato ligeramente cubierto con film transparente o papel de aluminio. Si se va a almacenar durante toda la noche o más, tenga especial cuidado de seleccionar pescado muy fresco. El pescado entero debe enjuagarse con agua fría para eliminar las escamas sueltas y la suciedad y luego secarse con papel absorbente. Coloque el pescado entero o los filetes en una bolsa de plástico sellada. Mantenga los mariscos refrigerados en todo momento. Consumir en 1 o 2 días.
- Alimentos precocinados y sobras: Consérvelos en recipientes adecuados con tapa para que no se sequen. Consérvese sólo de 1 a 2 días. Recaliente las sobras sólo una vez y hasta que estén bien calientes.
- Cajón para frutas y verduras: Es el lugar más óptimo para almacenar frutas y verduras frescas. Tenga cuidado de no almacenar los siguientes alimentos a temperaturas inferiores a 6°C durante períodos prolongados: cítricos, melones, piña, papaya, curry, maracuyá, pepino, pimientos y tomates. A bajas temperaturas, se producirán cambios no deseados, como el ablandamiento de la pulpa y el oscurecimiento o la descomposición acelerada. No refrigere los aguacates (hasta que estén maduros), los plátanos ni los mangos.

Tipo de alimento	Ubicación en el compartimento frigorífico*
Mantequilla, queso	Estante superior de la puerta
Huevos	Estante
Frutas, verduras, ensaladas	Cajón para frutas y verduras
Carne, salsas, leche, queso	Área inferior (bandeja inferior)
Productos lácteos, alimentos enlatados	Área superior o estante de la puerta
Bebidas, botellas	Estante de la puerta

*La ubicación puede cambiar dependiendo del modelo de frigorífico



Evite el contacto directo de los alimentos almacenados, especialmente grasientos, con el revestimiento de las paredes interiores. Si el interior presenta manchas de aceite o grasa, límpielo inmediatamente para evitar el contacto prolongado con el revestimiento, ya que esto puede provocar corrosión y agrietamiento.

5.3. Recomendaciones para el ahorro de energía:

- Cierre la puerta con cuidado y asegúrese de que está completamente cerrada tras el uso, ya que de lo contrario el congelador consumirá más energía y se formará más hielo.
- No coloque el congelador cerca de cocinas, radiadores ni otras fuentes de calor. Si la temperatura ambiente es alta, el compresor funcionará con mayor frecuencia y durante más tiempo, lo que resultará en un mayor consumo de energía.
- Asegúrese de que haya suficiente ventilación en la base, lados y parte trasera del aparato.
- La disposición de cajones, estantes y bandejas tal y como se muestra en la descripción general del producto ofrece el uso más eficiente de la energía y debe mantenerse en la medida de lo posible.
- Para obtener más espacio de almacenamiento, por ejemplo, para productos refrigerados o congelados de gran tamaño, puede retirar los cajones y accesorios centrales. Los cajones y accesorios superiores e inferiores deben retirarse al final, si es necesario. (IMPORTANTE: la cantidad de accesorios depende del modelo de frigorífico).
- Ordene el espacio interior de forma uniforme para contribuir a un uso óptimo de la energía.
- Deje que los alimentos calientes se enfríen antes de colocarlos en el interior. Esto aumentará la eficiencia energética.
- Permita que los alimentos congelados se descongelen en el compartimento frigorífico. El frío de los alimentos congelados reduce el consumo de energía en el compartimento frigorífico.
- Abra la puerta sólo lo necesario para minimizar la pérdida de frío. Abrir la puerta con brevedad y cerrarla correctamente reduce el consumo energético.

- Ajuste la temperatura no más fría de lo necesario para contribuir a un uso energético óptimo.
- Las juntas de la puerta deben estar en perfectas condiciones, para que las puertas cierren correctamente.

Compartimento congelador:

- Prepare los alimentos frescos que desea congelar en pequeñas porciones para garantizar una congelación rápida.
- Envuelva todos los alimentos en papel de aluminio o en bolsas de plástico de congelado y asegúrese de eliminar el aire.

6. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO



Antes de limpiar el aparato, desconéctelo de la red eléctrica. Espere al menos 5 minutos antes de reiniciarlo, ya que el arranque frecuente puede dañar el compresor. No toque el enchufe con las manos mojadas; si lo hace, podría sufrir una descarga eléctrica. Evite derramar agua sobre el aparato, para que no se oxide ni se produzca ningún accidente.

6.1 Limpieza interna y externa

- No utilice dispositivos mecánicos u otros medios para acelerar el proceso de descongelación, distintos a los recomendados en este manual de instrucciones.
- Los restos de comida pueden producir olores desagradables, por lo que debe limpiar el interior del aparato de manera regular.
- Utilice un paño suave o una esponja para limpiar el interior del producto. Puede utilizar dos cucharadas de bicarbonato sódico y un litro de agua tibia. Luego, enjuague con agua limpia y séquelo bien. Después de limpiar, abra la puerta y deje que se seque al aire antes de encenderlo.
- Para las zonas de difícil acceso, como esquinas, se recomienda utilizar un trapo o un cepillo de cerdas suaves, para garantizar que no se acumulen contaminantes ni bacterias.
- Limpie a menudo el polvo que se acumula en el panel trasero para evitar riesgos de incendio, así como un mayor consumo eléctrico. Se recomienda al menos una vez al año.
- Si ha usado jabón neutro, asegúrese de enjuagarlo con agua limpia. Después, séquelo con un paño seco.
- No utilice ningún material abrasivo o producto corrosivo para limpiar el aparato, cepillos duros o de alambre, disolventes orgánicos (alcohol, acetona, benceno, acetato de isoamilo, etc.), agua hirviendo ni productos ácidos o alcalinos, ya que pueden dañar la superficie o el interior y deformar o dañar piezas de plástico.
- Limpie la superficie exterior con un paño suave humedecido con agua jabonosa, detergente neutro, etc., y luego séquelo.
- Revise la junta de la puerta regularmente para asegurarse de que no haya residuos. Limpie

la junta con un paño suave humedecido ligeramente con agua jabonosa o detergente neutro diluido. Seque con cuidado la junta de la puerta.

- No enjuague directamente con agua u otros líquidos durante la limpieza para evitar cortocircuitos o afectar el aislamiento eléctrico.
- No pulverice o rocíe agua en el exterior ni en el interior del dispositivo.
- No utilice medios mecánicos, como secadores, para secar el interior.
- Se aconseja que el frigorífico funcione de forma continua una vez puesto en marcha. Por regla general, no debe interrumpirse su funcionamiento; de lo contrario, podría verse afectada su vida útil.

6.2 Interrupción del uso durante un largo periodo de tiempo

Si no va a utilizar el aparato durante varios meses, apáguelo primero y desconecte el enchufe de la toma de corriente.

Retire toda la comida.

- Limpie y seque el interior por completo. Para evitar que se formen moho u olores desagradables, deje la puerta ligeramente abierta.
- Almacene el aparato en un lugar ventilado y seco, alejado de fuentes de calor; coloque el electrodoméstico con cuidado y no coloque objetos pesados sobre el mismo.
- No deje el aparato al alcance de los niños, para que no jueguen con él.

6.3 Interrupción del suministro eléctrico o fallo del sistema de refrigeración

- Generalmente, un corte breve del suministro eléctrico no afecta significativamente a la temperatura del frigorífico.
 - Si el aparato deja de funcionar durante un periodo de tiempo prolongado, los alimentos podrían echarse a perder.
 - Trate de abrir la puerta del aparato lo menos posible, de esta forma podrá conservar los alimentos en buen estado durante un tiempo.
 - Si sabe que se va a producir un corte de electricidad con antelación:
1. Seleccione la temperatura más baja de antelación o active la función "Fast Freezing" (Congelación rápida). No introduzca alimentos nuevos. Ajuste la temperatura de nuevo a configuración original cuando se restablezca la electricidad.



Nota: Es mejor que no interrumpa el funcionamiento del aparato; esto podría afectar a su vida útil. Si la temperatura ambiente es demasiado baja durante el apagado, el agua restante del sistema podría congelarse.

6.4 Descongelación

- Aunque su dispositivo descongela automáticamente, pasado el tiempo, puede formarse una capa de escarcha en las paredes interiores del compartimento congelador si la puerta se abre con frecuencia o se mantiene abierta demasiado tiempo. Si la escarcha es demasiado espesa, elija un momento que haya pocos alimentos y proceda de la siguiente manera:

- 1.- Desconecte el dispositivo de la red eléctrica.
- 2.- Retire los alimentos y todos los accesorios interiores, deje las puertas abiertas. Ventile bien la habitación para acelerar el proceso de descongelación.
- 3.- Una vez finalizada la descongelación, limpie el compartimento congelador como se describe anteriormente.
- 4.- Seque bien el interior antes de introducir de nuevo los accesorios y los alimentos.



!PRECAUCIÓN! No utilice objetos afilados para eliminar la escarcha del compartimento congelador. Sólo después de que el interior esté completamente seco, vuelva a conectar el aparato a la red eléctrica.

6.5 Limpieza de los estantes de la puerta

- Desmonte los estantes tal y como se explica en este manual.
- Después de lavar el estante con agua tibia, séquelo bien y vuelva a colocarlo en su posición original.

6.6 Limpieza de las bandejas

- Puede extraer las bandejas de sus guías para limpiarlas.
- Limpie las bandejas con agua tibia y vuelva a colocarlas una vez estén bien secas.

6.7 Limpieza de los cajones del compartimento frigorífico

- Saque el contenido del cajón.
- Sujete el asa del cajón (si hubiere) y tire de él completamente hasta el tope.
- Levante el cajón y extráigalo tirando de él
- Limpie el cajón con agua tibia y vuelva a colocarlo una vez esté bien seco.



- **!ATENCIÓN!** Debido a cambios técnicos y a los diferentes modelos, algunas de las ilustraciones o indicaciones de este manual pueden diferir de las de su modelo de frigorífico.

6.8 Comprobación de seguridad tras el mantenimiento

- Compruebe que el cable de alimentación no esté roto o dañado.
- Compruebe que el enchufe esté correctamente insertado en la toma de corriente.
- Compruebe que el enchufe no se sobrecaliente.



Nota: En caso de que el cable de alimentación y el enchufe estén dañados o contengan polvo, pueden producirse descargas eléctricas e incendios. Si se produce alguna anomalía, desconecte el cable de alimentación y póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica de Cecotec.

7. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Si se produce alguna de las siguientes averías, intente solucionarlas usted mismo antes de contactar con el Servicio de Asistencia Técnica de Cecotec.

Avería	Posibles causas	Posibles soluciones
El aparato no funciona.	No está enchufado a la red eléctrica.	Desenchufe el cable y vuélvalo a enchufar.
	Los disyuntores o los fusibles están dañados.	Compruebe el cuadro eléctrico de su instalación eléctrica
	No hay electricidad.	
La luz no funciona	El aparato no está conectado a la red eléctrica	Enchufe el aparato
	La lámpara está fundida	La lámpara debe ser sustituida por el Servicio de Asistencia Técnica de Cecotec o por un técnico cualificado
Las frutas y verduras se congelan	¿Están colocadas en la parte trasera del compartimento frigorífico? La zona cerca de la pared trasera es donde la temperatura es más baja	No colocar alimentos que puedan congelarse fácilmente en la parte posterior del compartimento frigorífico. Almacene la fruta y verdura en su cajón correspondiente
El frigorífico/ congelador enfría demasiado	El control de temperatura no está configurado correctamente	Ajuste una temperatura más alta
El aparato hace ruido	El aparato no está estable.	Sitúe el congelador sobre una superficie nivelada
	El aparato toca la pared.	Separe el aparato de la pared.

El aparato tiene poca eficacia de refrigeración.	La comida introducida está caliente o hay demasiada cantidad.	Introduzca la comida en el aparato cuando esté a temperatura ambiente.
	Abre la puerta con demasiada frecuencia.	Mantenga la puerta cerrada.
	Hay algo enganchado en la junta de la puerta.	Retire el objeto que obstruye la junta de la puerta.
	El aparato recibe luz solar directa o está cerca de una fuente de calor.	Retire el aparato de la fuente de calor.
	El lugar en el que está colocado el aparato no está bien ventilado.	Ventile la habitación.
	La temperatura seleccionada es demasiado alta.	Ajuste la temperatura.
El aparato desprende olores desagradables.	Hay comida en mal estado en el interior.	Deseche la comida que está en mal estado. Limpie el interior del aparato.
	Hay alimentos con un fuerte olor en el interior.	Envase los alimentos con olores fuertes.
El compresor funciona durante mucho tiempo	Una temperatura ambiente elevada provoca un tiempo de funcionamiento prolongado	Es normal
	Se introducen demasiados alimentos a la vez	No introduzca demasiados alimentos al mismo tiempo
	Se introducen alimentos todavía calientes	Espere a que la comida se enfríe antes de introducirla en el congelador
	Se abre la puerta con demasiada frecuencia	Abra la puerta sólo cuando sea imprescindible
	La capa de escarcha en el interior es demasiado gruesa	Necesita descongelar

La puerta no cierra correctamente	Algún objeto atasca la puerta	Hay demasiados alimentos o no están colocados de forma correcta
	Hay demasiados alimentos almacenados	No introduzca demasiados alimentos
	La junta de la puerta está deformada	Caliente la junta con un secador eléctrico o agua caliente, a continuación déjela enfriar y vuelva a colocarla. Si el problema persiste, contacte con el Servicio de Asistencia Técnica de Cecotec
La parte externa está caliente	Cuando el aparato está en funcionamiento, el calor se disipa al exterior a través de los tubos metálicos del interior	Es normal que la temperatura es la parte exterior sea más alta
	La temperatura ambiente más alta en verano provoca un aumento de la temperatura de la parte externa	Aumente el espacio de disipación del calor o coloque el aparato en un lugar más ventilado y fresco.
Se forma condensación en el exterior	Puede formarse condensación cuando la humedad en la habitación es alta o en temporada de lluvias	Esto es normal. Limpie la condensación con un paño seco
Se forma condensación en el interior del compartimento frigorífico	El compartimento frigorífico mantiene una humedad alta para conservar las verduras y otros alimentos frescos	Limpie la condensación con un paño seco
	La humedad en la habitación es demasiado alta y las puertas del aparato se han abierto con frecuencia	No abra las puertas con excesiva frecuencia ni las mantenga abiertas demasiado tiempo
	La junta de la puerta no asegura la estanqueidad	Compruebe la junta de la puerta

Es difícil abrir la puerta	La diferencia de presión del aire entre el interior y el exterior del congelador a veces puede dificultar la apertura de la puerta	Espere unos instantes y luego intente abrir la puerta lentamente
Se produce escarcha alrededor de las rejillas de ventilación	La puerta no está bien cerrada	Asegúrese de que los alimentos no bloqueen la puerta
	La junta de la puerta no está bien ajustada	Revise la junta de la puerta
La temperatura real difiere de la temperatura establecida	Al introducir alimentos calientes, la temperatura aumentará temporalmente	Es normal
	Tras ajustar una nueva temperatura, tardará un tiempo en alcanzarla	Espere un tiempo antes de comprobar la temperatura real
	Tras estabilizarse la temperatura, las temperaturas reales en los diferentes puntos de los compartimentos varían, con una desviación aproximada de +/- 3°C	

 **Nota:** Si ninguna de estas situaciones coincide con su problema, no intente desmontar ni reparar el aparato usted mismo. Todas las reparaciones deben ser llevadas a cabo por personal cualificado. Póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica de Cecotec. Un técnico autorizado debe realizar la reparación y utilizar únicamente piezas de repuesto originales.

Cuando el aparato no se vaya a usar durante un largo período de tiempo, desconéctelo de la red eléctrica, retire toda la comida y límpielo. Deje la puerta entreabierta para evitar olores desagradables.

Estas indicaciones están dirigidas a técnicos cualificados, no intente realizarlas si no tiene la preparación y los conocimientos necesarios ya que cualquier daño provocado por una reparación incorrecta anula la garantía.

El auto-mantenimiento o mantenimiento no autorizado afectará a la seguridad del uso del producto y a la aplicación de la política de garantía.

NOTA:

- Se pueden escuchar ciertos ruidos durante el uso normal, que no afectan a su correcto funcionamiento.
- Ruidos que pueden evitarse fácilmente:

- Ruido causado por un aparato desnivelado: ajuste la posición con las patas delanteras ajustables (no disponible en todos los modelos).
- Ruido causado al rozar con un mueble o armario contiguo: aleje el aparato.
- Crujidos en los cajones o estantes: extráigalos y vuelva a colocarlos.
- Sonidos de botellas tintineando: separe las botellas.
- Los ruidos que se escuchan durante el uso normal se deben principalmente al funcionamiento del compresor (encendido) y del sistema de refrigeración (dilatación y contracción térmica causada por el flujo del refrigerante).
- Al operar el aparato por primera vez, funcionará a alta velocidad para enfriar rápidamente y el ruido del compresor puede parecer más fuerte. Cuando la temperatura interna descienda por debajo de cierto nivel, el ruido disminuirá.
- Al iniciar o finalizar el funcionamiento del compresor, al expandirse o contraerse varias piezas, al operar varios dispositivos de control o al cambiar la temperatura dentro del refrigerador, se oirán sonidos normales.
-  Durante el funcionamiento, la temperatura exterior del compresor es superior a 80°C. No lo toque, ya que podría causar graves lesiones.
- Si la temperatura ambiente es demasiado alta, el tiempo de arranque del compresor puede ser prolongado. Es un fenómeno normal.

8. RECICLAJE DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS



Este símbolo indica que, de acuerdo con las normativas aplicables, el producto y/o la batería deberán desecharse de manera independiente de los residuos domésticos. Cuando este producto alcance el final de su vida útil, deberás extraer las pilas/baterías/acumuladores y llevarlo a un punto de recogida designado por las autoridades locales.

Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus aparatos eléctricos y electrónicos y/o las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales.

El cumplimiento de las pautas anteriores ayudará a proteger el medio ambiente.

9. COPYRIGHT

Los derechos de propiedad intelectual sobre los textos de este manual pertenecen a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Quedan reservados todos los derechos. El contenido de esta publicación no podrá, ni en parte ni en su totalidad, reproducirse, almacenarse en un sistema de recuperación, transmitirse o distribuirse por ningún medio (electrónico, mecánico, fotocopia, grabación o similar) sin la previa autorización de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

10. DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD SIMPLIFICADA



Por la presente, Cecotec Innovaciones declara que este producto cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de las normativas aplicables en la Unión Europea. Este producto ha sido diseñado, fabricado y probado con el cumplimiento de los estándares de seguridad y calidad requeridos. El texto completo de la Declaración de Conformidad de la UE se puede encontrar en la siguiente dirección web: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. PARTS AND COMPONENTS

Fig. 1

A. Refrigerator compartment

1. Door shelf
2. Tray
3. Water tank
4. Crisper drawer

B. Freezer compartment

5. Crisper drawer
6. Indoor ice production device
7. Power switch (ON/OFF)

NOTE:

- The graphics in this manual are schematic representations and may not exactly match the product.
- To improve quality, our products are constantly updated, and their appearance and specifications may change.
- To ensure the most efficient energy usage, maintain all internal components such as trays, drawers, shelves, etc. in the position specified in this manual.

2. BEFORE USE

- This appliance comes in a packaging designed to protect it during transport. Take the appliance out of its box and remove all packaging materials. You can keep the original box and other packaging materials in a safe place to prevent damage to the appliance if you need to transport it in the future. If you wish to dispose of the original packaging, make sure all items are recycled properly.
- Check that all parts and components are included and in good condition. If any of them are missing or damaged, please contact Cecotec's Official Technical Support Service immediately.

Box content

- Refrigerator
- Instruction manual

- Do not remove the product's serial number in order to keep proper traceability if technical assistance is required.

3. INSTALLATION

3.1. Transport

- Do not transport the equipment horizontally or by resting it on the floor.
- Do not hold it by the door or by internal handles or accessories.
- It must be transported by lifting it by the lower part.
- Transport should never be carried out by a single person.

3.2. Accessories

- Figure 2 shows the list of included accessories.

Fig. 2 key:

- 1.- Lower air inlet/outlet grille
- 2.- Power cord
- 3.- Upper trim
- 4.- Lower trim
- 5.- Furniture fastening part
- 6.- Furniture fixing cover
- 7.- Mounting frame
- 8.- Fixing frame cover
- 9.- Guide limit piece
- 10.- Refrigerator mounting plate
- 11.- Flat-head cross screw
- 12.- Countersunk cross screw
- 13.- Screw cap
- 14.- Decorative freezer cover



NOTE: The lower air outlet cap is located in the upper foam of the packaging, the rest of the accessories are in bags.

3.3. Location

- Figure 3 shows the dimensions of the refrigerator plus cabinet (all dimensions in mm).

Width	764
Deep	≥ 580
High	2000
Approx. dimensions of the refrigerator (width*depth*height)	759*572*1996

- Fig. 3 key:

1. Integration bar between refrigerator door and cabinet door (H100mm)
2. Bore diameter. The power cable and water supply pipe must pass through this hole.
3. Upper cabinet panel
4. Lower cabinet panel
5. 773 mm

- NOTE: The figures above are a guide for installation. The actual dimensions of the appliance may vary slightly.
- After removing the packaging, the protective foam and the adhesive tape securing the interior elements, clean the outside of the refrigerator thoroughly with a soft, dry cloth and the inside with a cloth dampened with lukewarm water (neutral soap may be used). Then, dry the appliance thoroughly.
- The location you choose to install the appliance must be well ventilated. Do not place the refrigerator near heat sources such as a hob, avoid direct sunlight to ensure cooling performance and save on energy consumption. Do not place the appliance in a damp place to avoid rust or loss of power.

Note: The amount of refrigerant used by the appliance is specified on the rating plate.

-  For efficient operation, adequate air circulation is necessary, since during operation, the appliance gives off heat, therefore, at least 4 mm of free space should be left at the top and on both sides and 8 mm at the rear.
- Place the appliance on a solid, flat floor to keep it stable, otherwise vibrations and noises will occur. Placing the appliance on soft, uneven or unstable surfaces such as carpets, straw or polyvinyl chloride mats, etc., may reduce the efficiency of the refrigerator, increase the risk of malfunction and potentially cause damage to the appliance or its surroundings.
- The place where the appliance is installed must be well ventilated. Do not cover or block the air grille on the rear cover plate of the compressor.
- The equipment should be kept away from humid places where water is present. Water should be removed from any surface of the appliance as soon as possible with a soft cloth. This will help prevent rust and help your appliance operate at maximum efficiency.
-  **WARNING:** Do not hold on to the door or interior fittings to move the appliance. This could cause it to fall and cause serious injury.
-  It is not recommended to install the equipment in a place where the temperature may drop below 0°C or exceed 43°C. The compressor would not be able to maintain the proper temperature inside.

3.4. Before installation

Thickness of refrigerator door panel A (mm)	Clearance (backlash) X (mm)	Ref. Width of door panel B (mm)	
		Full overlap (Mode 1)	Full overlap (Mode 2)
16 - 22	4	796	794
23 - 25	4	796 (R >= 7)	794 (R >= 9)

- For example, the design clearance should be 4 mm when the thickness of the outer door panel is 20 mm.
 - The width of the cabinet door panel is 796 mm in full overlap mode 1, or 794 mm in full overlap mode 2.
 - Fig. 4 key:
 - 1.- Full overlap (Mode 1)
 - 2.- Full overlap (Mode 2)
- A: Thickness of the refrigerator cabinet door panel
 B: Width of the refrigerator cabinet door panel
 X: Clearance (Free space)

Furniture requirements:

- The width of the upper door is "B"; the height depends on the cabinet.
- The door panel and the cabinet have a full overlap.
- The height of the plinth must be between 80 and 120 mm; otherwise, it may affect the cooling of the product.
- The hole for the power cable and water supply pipe can be drilled on one side only or on both sides, depending on the actual conditions.
- The socket outlet must be located in the adjacent cabinet.

3.4.1 Tools required for installation (NOT INCLUDED)

-  It is recommended that the entire process be performed by professional installers.
- Tools needed:
 - 1.- Allen key (M3)
 - 2.- Electric screwdriver
 - 3.- Adhesive tape
 - 4.- Hexagonal nut wrench
 - 5.- Guide limit piece
 - 6.- "L" key

3.4.2 Furniture inspection

- Check that the dimensions of the cabinet and door panels meet the above requirements.
- Check the power cord.
- Check the power supply (220-240 V~, 50 Hz). It should be located outside the refrigerator cabinet and close to the refrigerator opening for easy connection and disconnection.
- Check the grounding.
- Make sure that the above requirements are met before proceeding to the next step of the installation.

3.4.3 Unpacking of the refrigerator

- Remove the product box and top foam. The lower air inlet/outlet cover is located in the upper foam.
- Remove the protective foam from the sides and inside of the product.
- Lift the product (two or more people are recommended) and remove the bottom protective foam.
- Open the refrigerator door and remove the installation accessories.



WARNING: The product must be installed and fixed according to the specifications included in this manual, to avoid risks due to instability.

3.4.4 Attaching the refrigerator and cabinet

- Open the refrigerator door, insert two guide limit pieces into the two holes of the two hinges, upper and middle (Figure 5). Close the door.
Fig. 5 key:
1.- Guide limit piece
- On the other side, install a fastening piece on the cabinet using two countersunk head screws (Figure 6).
Fig. 6 key:
1.- Furniture
2.- Furniture fastening piece
- Connect the power cord to the "Jack" connector located at the bottom rear of the refrigerator. Plug the power cord plug into the power outlet (through the hole in the cabinet).
- Push the refrigerator into the cabinet and carefully pull the power cord at the same time to prevent it from getting tangled or crushed.
- Position the refrigerator keeping in mind that the end of the bottom rear cover of the refrigerator should be flush with the face of the cabinet (Figure 7).
Fig. 7 key:
1.- Flush with the furniture here.

ENGLISH

- Turn the adjusting pin nuts with a hex wrench clockwise to raise the front of the product, or counterclockwise to lower it. The adjustment is made when the upper and intermediate limit guide pieces are positioned on the cabinet surface (Figure 8).

Fig. 8 key:

- 1.- Adjusting Pin Nut
- 2.- Hexagon wrench (not included)

- Open the product door, remove the hinge guide limit piece and install the fixing frame with two self-tapping screws. Replace the guide limit piece of the other hinges one by one. On the other side, use two countersunk head Phillips screws to install a fastener on the cabinet. After installation, separate this part from the furniture fixture (Figure 9).

Fig. 9 key:

- 1.- Mounting frame
- 2.- Furniture fastening

- Attach the cover of the fixing frame once it has been fixed. Cover the furniture fixture (Figure 10).

Fig. 10 key:

- 1.- Fixing frame cover
- 2.- Cover of the furniture fixture

3.5. Cabinet door and refrigerator door installation

- Install the door handle on the cabinet door.
- Measure the distance from the mounting plate to the top of the cabinet with a tape measure (not included).
- First, install the cabinet door over the refrigerator, loosen and remove the hex flange nuts. Remove the upper fixing plate from the refrigerator door (Figure 11).

Fig. 11 key:

- 1.- Hexagonal flange nut
- 2.- Refrigerator mounting plate

Attachment of top plate and cabinet door:

- Place the upper fixing plate on the cabinet door. Refer to the measurements obtained above. Align the center of the top mounting plate with the centre of the cabinet mounting plate and confirm its position on the door. Fasten the upper fixing plate and the cabinet door with the flat head self-tapping star screws (Figure 12).

Fig. 12 key:

- 1.- Centre
- 2.- Furniture door
- 3.- Centre the upper fixing plate in the middle of the cabinet.
- 4.- Measure the distance to the edge with a ruler or tape measure.

- Measure the distance from the top plate of the cabinet to the side. Adjust the size indicated on the slider "R" of the work plate to the measured position to lock the screw. The central boundary of the working plate is a section fixed to the top plate. Place the furniture plate in the corresponding slot of the work plate. Secure the cabinet plate and cabinet door with flat head self-tapping screws on both the left and right sides (Figure 13).

Fig. 13 key:

- 1.- Furniture door
- 2.- Centre the upper fixing plate in the middle of the cabinet.
- 3.- The size of the "R" slider is adjusted to the measured size.
- 4.- Furniture fixing plate

- Install the cabinet door on the refrigerator door and hang it (Figure 14).

Fig. 14 key:

- 1.- Hexagonal flange nut
- 2.- Refrigerator mounting plate

3.6. Refrigerator cabinet door adjustment

- Vertical adjustment of the cabinet door: Turn the refrigerator adjustment bolts clockwise/ counterclockwise with an Allen wrench to move the door up or down.
- Horizontal adjustment of the cabinet door: Turn the side fixing screws of the refrigerator door clockwise/counterclockwise with an Allen key to move the door to the left or right.
- Front/rear adjustment at the top of the cabinet door: Move the top of the cabinet door to adjust it according to the clearance between the top fixing plate and the refrigerator.
- Front/rear adjustment in the central part of the cabinet door: Move the cabinet door forward/backward until it reaches the correct position and then tighten the hexagonal set screw on the sides of the refrigerator door.
- Front/rear adjustment at the bottom of the cabinet door: Make the adjustment according to the clearance between the lower clamping plate and the clamping plate screws. This setting must be calibrated repeatedly to reach an acceptable state.

3.7. Cabinet door and freezer door installation

- Placement of the handles on the cabinet doors: Using a tape measure, measure the distance between the bottom edge of the cabinet panel and the bottom of the notch in the end of the freezer drawer door (Figure 15).

Fig. 15 key:

- 1.- Measure the bottom edge of the cabinet top adjusted up to here.

- Loosen and remove the hex flange nut and the drawer door attachment plate (Figure 16).

Fig. 16 key:

- 1.- Hexagonal flange nut
- 2.- Freezer drawer door fixing plate (3 pcs.)

ENGLISH

- Drawer on fixed plate and fixed cabinet door: The working plate "F" is adjusted to the above measurements. The locking screw slides the drawer against the edge of the cabinet door. The centre of the work plate aligns with the middle of the cabinet top. The drawer door on the fixed plate is inserted into the corresponding slot. The flat head self-tapping screws are placed in the fixed drawer door plate and the fixed cabinet door (Figure 17).

Fig. 17 key:

- 1.- Slider "F" set to the measured size
- 2.- Central alignment of the worktops with the middle of the cabinet tops.
- 3.- Drawer door fixing plate (3 pcs.)

- Measure the distance from the fixed drawer door attachment plate to the side of the cabinet panel (Figure 18).

Fig. 18 key:

- 1.- Measure the distance from here to the edge.

- The limit slot of the working plate is located in the drawer door fixing plate. The slider rests against the side of the cabinet door. Place the cabinet fixing plate into the corresponding slot in the work plate and secure it to the cabinet door with the flat head self-tapping screw (left and right) (Figure 19).

Fig. 19 key:

- 1.- Place the corresponding notches of the fixing lever on the drawer mounting plate.
- 2.- Slider "D" adjusted to the measured size
- 3.- Furniture fixing plate

- Once all cabinet door mounting plates are attached, hang the cabinet door over the drawer door (Figure 20).

Fig. 20 key:

- 1.- Hexagonal flange nut

3.8. Cabinet drawer door adjustment

- Vertical adjustment of the cabinet door: Turn the refrigerator adjustment bolts clockwise/ counterclockwise with an Allen wrench to move the door up or down.
- Horizontal adjustment of the cabinet door: Turn the side fixing screws of the refrigerator door clockwise/counterclockwise with an Allen key to move the door to the left or right.
- Front/rear adjustment on the upper side of the cabinet door: Move the top side of the cabinet door to achieve a front/top fit according to the front/top gap between the top mounting plate and the refrigerator.
- Front/rear adjustment on the lower side of the cabinet door: Make the adjustment according to the front/rear clearance between the lower fixing plate and the fixing plate screws.
- The above setting must be calibrated repeatedly to reach an acceptable state.

3.9. Fastening of cabinet door and refrigerator

- Attach the hex flange nuts to the refrigerator door mounting plate (Figure 21).
Fig. 21 key:
 - 1.- Hexagonal flange nut
 - 2.- Refrigerator door mounting plate

- Attach the side set screws and hex head set screws to the side of the refrigerator door (Figure 22).
Fig. 22 key:
 - 1.- Fixing screw with hexagonal head
 - 2.- Fixing screw
 - 3.- Allen key

- Slightly loosen the hexagon socket head cap screws on the lower fixing plate and the refrigerator door until the lower fixing can be moved in all directions. Then fasten the bottom mounting plate and the cabinet door with self-tapping flat head screws. Adjust the cabinet door to the correct position and tighten the socket head cap screws (Figure 23).
Fig. 23 key:
 - 1.- Self-tapping flat head screws
 - 2.- Furniture fixing plate (2 pcs.)

- Fasten the drawer door fixing plate and the cabinet door. Then tighten the hex flange nut on the door fixing plate (Figure 24).
Fig. 24 key:
 - 1.- Hexagonal flange nut

- Attach the side set screws and hex set screws to the side of the drawer door (Figure 25).
Fig. 25 key:
 - 1.- Hexagonal head fixing screws
 - 2.- Fixing screw
 - 3.- Allen key

3.10. Installation of refrigerator accessories

- Insert the top and bottom trims into the top and bottom external covers of the refrigerator (Figure 26).
Fig. 26 key:
 - 1.- Upper trim
 - 2.- Lower trim

- Place the trim on the top of the freezer drawer (Figure 27).

ENGLISH

Fig. 27 key:

1.- Freezer drawer trim

- Insert the bottom air inlet cover on the bottom of the product (Figure 28):

Fig. 28 key:

1.- Lower air inlet/outlet cover

2.- Press this switch (ON/OFF) when you need to turn on the product.

NOTE: The lower air inlet/outlet cover must not be obstructed.

- Place the screw cap in the side notch of the refrigerator door (Figure 29).

Fig. 29 key:

1.- Lateral notch

2.- Screw cap

3.11. Placing the shelves

- Hold the front of the tray with both hands. Lift the tray completely. The rear end of the frame cannot be lifted (in the limit position). At this point, the tray fasteners are completely loose. Remove the slot and lift the tray during the process. The tray is approximately 7 mm thick (Figure 30).

Fig. 30 key:

1. Tray elevation limit block

- Simply pull the tray out (Figure 31).

3.12. Placing the door shelves

- Grasp both sides of the door shelf with both hands and lift it all the way up until the jammed rear end. The shelf fixture will completely disengage from the slot. The whole process requires lifting the door shelf about 7 mm.
- Simply pull the door shelf outward (Figure 32).

Tips

- The transparent part of the bottle holder* and the aluminium alloy holder can be separated. Pay attention when disassembling.
- The design of the bottle holder prevents accidental contact and accidental dropping. If during disassembly the lifting distance is too great, it is very likely that the bottle holder cannot be removed. In this case, it is recommended to remove the bottles. Move the bottle holder down slightly before attempting to remove it.

*Not included in all models.

3.13. Replacing the lighting source

- Any replacement or maintenance of the lamp must be carried out by Cecotec's Official Technical Support Service or a similar qualified professional.
- This product contains 4 light sources of energy efficiency class F and 1 light source of energy efficiency class E*.

*This data may vary depending on the refrigerator model.

3.14. Preparation

- Once the appliance is properly installed and cleaned, do not turn it on immediately, wait 4 to 6 hours before operating. This will ensure that the refrigerant is fully stabilized and that the compressor oil is properly seated, ensuring maximum cooling capacity while avoiding possible damage.

3.15. Refrigerator relocation

- If you need to move the device from one location to another, follow the steps below:
 - 1.- Remove all items and unplug the appliance.
 - 2.- Disconnect the plug.
 - 3.- Tape all parts, accessories and the door to prevent them from falling off when moving the unit.
 - 4.- The transport of the device must be carried out carefully by two or more persons. When transporting the device over long distances, keep it in an upright position.

NOTES:

- The refrigeration and freezing speed of the appliance depends on the amount of food stored and the ambient temperature. If too many room temperature foods are introduced at the same time, the temperature should be reduced.
- Large foods should be divided into small pieces for freezing, otherwise they may deteriorate.
- Check that all accessories are properly in place before connecting the equipment and inserting the food.

 If the appliance is installed in a wet place, be sure to check if the earthed cable and the circuit breaker are working normally. If vibration noises occur due to contact of the appliance with the wall or if the wall becomes discoloured due to air convection around the compressor, keep the appliance further away from the wall. This appliance may cause interference in mobile phones, landline phones, radio receivers, or televisions near the refrigerator, so in this case, keep the appliance as far away from these objects as possible.

4. OPERATION

4.1. Refrigerator connection

- Connect the plug to the power socket and switch on the appliance using the power switch.
- **IMPORTANT:** Check that the voltage and electrical frequency match the data indicated on the nameplate of the refrigerator.
- The compressor will start, and the refrigerant gas will begin to flow through the piping, this will produce a soft humming sound. This indicates that the device is switched on.
- If the device makes unusual noises, check that it is level and stable and remove any objects that may be on top of it.
- When first switched on, the display will show the default temperature values.
- The initial default temperatures are as follows:
 - +5°C in the refrigerator compartment*.
 - -18°C in the freezer compartment*.

*These values may vary depending on the refrigerator model.
- The default mode is power saving mode: The display is shown for 30 seconds and then turns off. This mode is more efficient, saves energy and prolongs the life of the LED icons.

4.2. Control panel

- Figure 33 shows the control panel.
- Fig. 33 key:
- 1.- Water storage tank light icon
 - 2.- Ice tank full light icon
 - 3.- Fast Freezing function indicator light
 - 4.- Freezer compartment temperature display
 - 5.- Refrigerator compartment temperature display
 - 6.- Fast Cooling function indicator light
 - 7.- Lock function light icon
- Touch icon for activation of the "Lock/Unlock" function (Lock/Unlock).
- 9.- Fast Cooling function touch icon
 - 10.- Touch icon for increasing the refrigerator compartment temperature.
 - 11.- Touch icon to decrease the temperature of the refrigerator compartment.
 - 12.- Press both touch icons simultaneously to switch off the refrigerator compartment.
 - 13.- Touch icon of freezer compartment temperature increase
 - 14.- Touch icon for decreasing the freezer compartment temperature
 - 15.- Fast Freezing function touch icon
 - 16.- Touch icon for activation of the ice making device



The actual control panel may vary from one refrigerator model to another.

4.3. Temperature settings

Temperature ranges set:

1.- Refrigerator compartment temperature range: 2-8 °C (default value: 5°C)* 2.- 8 °C (default value: 5°C)* 3.- 8 °C (default value: 5°C)* 3.

Freezer compartment temperature range: -23~-15 °C (default value: -18°C)* 2.- Freezer compartment temperature range: -23~-15 °C (default value: -18°C)* 3.

*These values may vary depending on the refrigerator model.

- Let the appliance run idle (without introducing food) for at least 4 hours to allow the compartment to cool to the proper temperature. If food is introduced before the appliance has cooled down completely, it may spoil.
- Once the appliance has cooled down completely, insert the food and set the desired temperature.
NOTE: In summer, when the temperature is high, food may take longer to cool completely (try to open the door as rarely as possible).
- To adjust the refrigerator compartment temperature, press the temperature increase and decrease touch icons (10 and 11 on the control panel).
- To adjust the freezer compartment temperature, press the temperature increase and decrease touch icons (13 and 14 on the control panel).

4.4. Fast Cooling function

- To activate this function, press the "Fast Cooling" function activation touch icon (9).
- The refrigerator compartment display will show 2°C and the light icon (6) will be activated.
- This function adjusts the temperature to 2°C in the refrigerator compartment, ensuring rapid temperature reduction when storing large quantities of hot food or food at room temperature.
- The function will remain active until 2°C is reached. If it does not reach the specified temperature after 2 hours and 30 minutes, the function will be deactivated. The device will then return to its original configuration.
- Both the "Fast Cooling" and "Fast Freezing" functions can operate simultaneously.
- To deactivate this function, press the "Fast Cooling" function activation touch icon (9) again and the illuminated icon (6) will go out.

4.5. Fast Freezing function

- To activate this function, press the "Fast Freezing" function activation touch icon (15).
- The freezer compartment display will show -23°C and the light icon (3) will be activated.
- This function quickly reduces the temperature when storing large quantities of hot or room temperature food in the freezer compartment.
- The function will remain active until -23°C is reached. If it does not reach the specified temperature after 2 hours and 30 minutes, the function will be deactivated. The device will then return to its original configuration.

ENGLISH

- Both the "Fast Cooling" and "Fast Freezing" functions can operate simultaneously.
- To deactivate this function, press the Fast Freezing activation touch icon (15) again and the illuminated icon (3) will go out.

NOTE: The "Fast Freezing" function is designed to preserve the nutritional value of the food in the freezer compartment. It allows to freeze them in a minimum time. If a large quantity of food is frozen at the same time, it is recommended to activate this function. This increases the freezing speed, which effectively preserves food nutrients and facilitates storage.

4.6. Memory function

- If there is a power failure, the current operating status will be locked. Once the power supply is restored, operation will continue as configured prior to the outage.
* Availability according to model.

4.7. Error codes

- If a fault occurs in the appliance, the control panel display will show its associated error code.
- Even if the device was capable of cold storage with these malfunctions, it is recommended to contact the Cecotec Technical Assistance Service as soon as possible.

Error code	Fault description
ER rS fS	Refrigerator compartment temperature sensor fault
ER ds	Refrigerator compartment defrost temperature sensor fault
ER CO	Electronic board (PCB) communication error
ER rH	Room temperature sensor fault
ER FF	Freezer compartment fan error
ER CF	Condensation fan error
ER dH	Defrost timeout error

NOTE: If any other error code appears, turn off the appliance and contact Cecotec's Official Technical Support Service.

4.8. Switching the refrigerator compartment on and off*

- Press and hold the refrigerator compartment temperature increase (10) and decrease (11) touch icons for 10 seconds to turn the refrigerator compartment on or off.
- When switching off, the refrigerator compartment temperature display will turn off and the refrigerator compartment will disconnect.
- When the refrigerator compartment is switched off, do the same operation again to switch it back on.

*Only available on certain refrigerator models.

4.9. Open door alarm

- When the refrigerator door remains open for more than 1 minute, an acoustic warning will sound to remind you to close the door.

4.10. Adding water to the storage tank

- Clean the water reservoir and fill it before turning on the ice maker (Figure 34).

Fig. 34 key:

1.- Water storage tank

-  Fill with potable water only.
- Once the refrigerator is operating stably, the ice maker will start to operate. When turned on for the first time, ice cubes will be available after 12 hours*.

*This time may vary depending on multiple factors. In summer, with high temperatures, the time can increase significantly.

- When there is little water left in the tank, the light icon (1) will flash.
- Refill the reservoir with potable water to avoid affecting normal ice production.
- Do not exceed the maximum water level in the tank (2.5 litres).

4.11. Ice production device

- When the device is turned on, the ice maker switch is automatically turned on and the light icon (16) is activated on the control panel (Figure 33).

Fig. 35 key:

1.- Power switch (ON/OFF)

- When the switch is manually turned off, the illuminated icon (16) will go out.
- When the ice storage tank is full, the indicator light (2) will be activated on the control panel, and the ice maker will stop working.
- The device can produce approximately 2 kg of ice every 24 hours*.

*This value is approximate and may vary depending on multiple factors.

- When the freezer compartment reaches the set temperature, the device can produce the first batch of ice for several hours.

-  When the device is producing ice cubes, you may hear a beeping sound coming from the water valve, the sound of flowing water and the sound of falling ice cubes.

4.12. Lock/Unlock function

- By pressing the "Lock/Unlock" function activation touch icon (8) for 3 seconds, the device will lock, and the illuminated icon (7) will be activated.
- While the refrigerator is in lock mode, the touch icons on the control panel will not function; when pressed, the light icon (7) will flash.

- To unlock the device, repeat the operation again.



All touch icons must be pressed with the refrigerator in "Unlocked" state, except the door open alarm cancel; Otherwise, an acoustic warning will be emitted, the touch icons will be locked will flash.

5. FOOD STORAGE INSTRUCTIONS

5.1. Freezer compartment

- The freezer compartment is designed for low temperature freezing of food, long-term storage of frozen food and ice cubes.
- Pay attention to the ratings according to the number of stars in the freezer compartment and the resulting storage periods for frozen foods.
- Do not store fresh and frozen foods side by side. Frozen foods may thaw.
- When freezing large quantities of fresh foods, such as meat or fish, divide them into several small pieces before storing so that they can be quickly frozen and easily removed.
- Do not store poisonous or dangerous substances in the freezer compartment. Your freezer is designed to store only edible products.
- There should always be some space between the food inside to allow air to circulate.
- Food should be kept in airtight containers to avoid drying out or giving off odours.
- Let hot food cool down to room temperature before putting it in the freezer compartment.
- Reducing the frequency of door opening can reduce electricity consumption.
- Do not open the door frequently or leave it open longer than necessary.
- If the room temperature is high, the selected temperature is also low and the freezer compartment is full, the compressor may run continuously, causing frost or ice formation on the evaporator. If this happens, increase the freezer temperature.
- Ensure good ventilation.
- Before freezing, wrap and seal fresh food with aluminium foil, film, freezer bags, airtight containers, etc.
- It is advisable to label and date all frozen foods. This will help to identify foods and to know when they should be used before they spoil.
- Observe the storage times recommended by food suppliers.
- Food must be fresh when you freeze it (especially fruit and vegetables).
- Do not freeze bottles or cans containing liquids, particularly carbonated drinks, as they may explode during freezing.
- Do not put hot food in the freezer compartment. Cool them to room temperature before placing them.
- Do not use ice cubes or eat ice cream or popsicles immediately after removing them from the freezer.
- Do not refreeze thawed food. If the food has thawed, cook it, allow it to cool and then freeze it.

- Consume thawed food immediately.
- Too low a temperature setting may shorten the service life of the freezer compartment.
- The entire freezer compartment is suitable for the storage of frozen food products.
- Leave enough space around the food to allow air to circulate freely.
- For proper storage, refer to the label on the food package.
- It is important to wrap the food in such a way as to prevent water from entering.
- Before storing food, make sure that the packaging is not damaged as the food may deteriorate. If the container is swollen or damp, it may not have been stored under optimal conditions.
- To limit the defrosting process, place frozen food immediately in the freezer after purchase.
- If food has thawed, even partially, do not refreeze it. Consume them as soon as possible.
- In the event of a prolonged power failure or equipment breakdown, remove stored frozen foods and check if they are still edible. Then store them in a sufficiently cool place or in another freezer.
- To thaw foods, remove them from the freezer and let them thaw at room temperature or in the refrigerator compartment. For quick defrosting, you can use the microwave defrost function.
- If you only want to thaw part of a package, remove the portion you need and immediately close the rest. This will prevent freezer burn and reduce icing of the remaining food.
- CAUTION: Storing too much food during operation after initial connection may adversely affect the freezing effect.
- IMPORTANT: Prolonged storage at inadequate freezing temperatures can cause loss of quality or spoilage of food and may even cause food poisoning. The minimum temperature in most cases should be -18°C or lower.
- Observe the expiry date and the storage instructions on the package. The following table shows approximate storage time (Note: these times depend on many factors):

Food item	Storage time (months)
Bread	3
Fruit (except citrus)	6-12
Vegetables	8-10
Meatless leftovers	1-2
Daily food	
Butter	6-9
Mild cheese (e.g. mozzarella)	3-4
Strong cheese (e.g. parmesan, cheddar)	6

Fish and seafood	
Oily fish (e.g. salmon, mackerel)	2-3
White fish (e.g. cod, sole)	4-6
Shrimp	12
Shelled clams and mussels	3-4
Cooked fish	1-2
Meat	
Poultry	9-12
Beef	6-12
Pork	4-6
Lamb	6-9
Sausages	1-2
Ham	1-2
Leftovers with meat	2-3

- The following foods are suitable for freezing: cakes, pastries, fish, seafood, meat, game, poultry, vegetables, fruit, aromatic herbs, shelled eggs, dairy products such as cheese and butter, prepared dishes and leftovers such as soups, stews, cooked meat and fish, potato dishes, soufflés and desserts.
- The following foods are not suitable for freezing: vegetables that are usually eaten raw, such as lettuce or radishes, shell eggs, grapes, apples, whole apples, pears and peaches, hard-boiled eggs, yoghurt, sour milk, sour cream and mayonnaise.

5.2. Refrigerator compartment

- The refrigerator compartment is to be used primarily for storing food that will be consumed within a short time.
- Do not store poisonous or dangerous substances in the refrigerator compartment. Your refrigerator has been designed to store only edible products.
- To reduce moisture and subsequent ice buildup, never put liquids in an unsealed container. The scales tend to concentrate in the cooler areas of the evaporator. Storing liquids uncapped means more frequent thawing.
- Never place hot food in the refrigerator compartment. They should first be cooled to room temperature and then placed in such a way as to ensure adequate air circulation inside.
- Food and containers should not touch the rear wall of the refrigerator compartment, as they may freeze.
- Do not open the door too often.

- Dairy products and eggs: Store them in the refrigerator compartment and consume them before their expiration date.
- Butter can be spoiled by other strong-smelling foods, so it is best to store it in an airtight container.
- Red meat: Place fresh red meat in a dish and cover it loosely with cling film or aluminium foil. Store cooked and raw meat in separate dishes, this will prevent the juice from the raw meat from contaminating the cooked product.
- Chicken and poultry: Fresh whole poultry should be rinsed inside and out with cold clean water, dried and placed on a plate. Cover lightly with cling film or aluminium foil. Poultry pieces should also be stored in this manner. Whole poultry should never be stuffed until just before cooking, as food poisoning may occur.
- Fish and seafood: Whole fish should be consumed the same day they are purchased. Until use, refrigerate in a dish lightly covered with cling film or aluminium foil. If storing overnight or longer, take special care to select very fresh fish. The whole fish should be rinsed with cold water to remove loose scales and dirt and then dried with paper towels. Place whole fish in an airtight plastic bag. Keep seafood refrigerated at all times. Consume in 1 or 2 days.
- Precooked foods and leftovers: Store them in suitable containers with lids so that they do not dry out. Keep only 1 to 2 days. Reheat leftovers only once and until they are heated through.
- Crisper drawer: It is the most optimal place to store fresh fruits and vegetables. Be careful not to store the following foods at temperatures below 6°C for prolonged periods: citrus fruits, melons, pineapple, papaya, curry, passion fruit, cucumber, peppers and tomatoes. At low temperatures, undesirable changes will occur, such as pulp softening and browning or accelerated decomposition. Do not store avocados (until ripe), bananas or mangoes.

Food item	Storage place in the refrigerator compartment*
Butter, cheese	Upper door shelf
Eggs	Shelf
Fruits, vegetables, salads	Crisper drawer
Meat, sauces, milk, cheese	Lower area (lower tray)
Dairy products, canned foods	Upper area or door shelf
Drinks, bottles	Door shelf

*Location may change depending on refrigerator model.

 Avoid direct contact of stored food, especially greasy food, with the interior wall covering. If the interior shows oil or grease stains, clean it immediately to avoid prolonged contact with the coating, as this can lead to corrosion and cracking.

5.3. Energy saving recommendations:

- Close the door carefully and make sure that it is completely closed after use, otherwise the freezer will consume more energy and more ice will form.
- Do not place the freezer near stoves, radiators or other heat sources. If the ambient temperature is high, the compressor will run more frequently and longer, resulting in higher energy consumption.
- Ensure that there is sufficient ventilation at the base, sides and rear of the unit.
- The arrangement of drawers, shelves and trays as shown in the product overview provides the most efficient use of energy and should be maintained as much as possible.
- To obtain more storage space, e.g. for large refrigerated or frozen products, you can remove the central drawers and accessories. The top and bottom drawers and accessories should be removed at the end, if necessary. (IMPORTANT: the number of accessories depends on the refrigerator model).
- Arrange the interior space uniformly to contribute to optimal energy use.
- Let hot food items to cool before placing them inside. This will increase energy efficiency.
- Allow frozen foods to defrost in the refrigerator compartment. Chilling frozen food reduces energy consumption in the refrigerator compartment
- Open the door only as far as necessary to minimize cold loss. Opening the door promptly and closing it properly reduces energy consumption.
- Set the temperature no colder than necessary to contribute to optimal energy use.
- The door seals must be in perfect condition in order for the doors to close properly.

Freezer compartment:

- Prepare the fresh food you want to freeze in small portions to ensure rapid freezing.
- Wrap all food in aluminium foil or plastic freezer bags and make sure to remove air.

6. CLEANING AND MAINTENANCE



Before cleaning the appliance, disconnect it from the mains. Wait at least 5 minutes before restarting, as frequent starting may damage the compressor. Do not touch the plug with wet hands; doing so may result in electric shock. Avoid spilling water on the appliance, so that it does not rust or cause an accident.

6.1 Cleaning the interior and exterior

- Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended in this instruction manual.
- Food residues can produce unpleasant odours, so you should clean the interior of the appliance on a regular basis.
- Use a soft cloth or sponge to clean the inside of the product. You can use two tablespoons of baking soda and one liter of warm water. Then rinse with clean water and dry thoroughly.

After cleaning, open the door and allow it to air dry before turning it on.

- For hard-to-reach areas, such as corners, a soft-bristled cloth or brush is recommended to ensure that contaminants and bacteria do not accumulate.
- Clean the dust that accumulates on the rear panel frequently to avoid fire hazards as well as increased power consumption. It is recommended at least once a year.
- If you have used mild soap, be sure to rinse it with clean water. Next, dry it with a dry cloth.
- Do not use any abrasive materials or corrosive products to clean the unit, hard or wire brushes, organic solvents (alcohol, acetone, benzene, isoamyl acetate, etc.), boiling water, acidic or alkaline products, as they may damage the surface or the interior and deform or damage plastic parts.
- Clean the exterior surface with a soft cloth dampened with soapy water, neutral detergent, etc., and then wipe dry.
- Check the door gasket regularly to ensure that there is no debris. Clean the gasket with a soft cloth lightly dampened with soapy water or diluted mild soap. Carefully dry the door seal.
- Do not rinse directly with water or other liquids during cleaning to avoid short circuits or affecting the electrical insulation.
- Do not spray or spray water on the outside or inside of the device.
- Do not use mechanical means, such as dryers, to dry the interior.
- It is recommended that the refrigerator be operated continuously after start-up. As a general rule, its operation should not be interrupted, otherwise its service life could be affected.

6.2 Interruption of use of the appliance for a long period of time

If the appliance is not to be used for several months, first switch it off and disconnect the plug from the mains socket.

Remove all the food.

- Clean and dry the interior completely. To avoid mould or unpleasant odours, leave the door slightly open.
- Store the appliance in a ventilated and dry place, away from heat sources; place the appliance carefully and do not place heavy objects on it.
- Keep the appliance out of the reach of children, so that they do not play with it.

6.3 Power failure or cooling system fault

- Generally, a brief power failure does not significantly affect the temperature of the refrigerator.
 - If the appliance stops working for a prolonged period of time, food may spoil.
 - Try to open the appliance door as little as possible, this way you will be able to preserve the food in good condition for a while.
 - If you know that a power cut is going to occur in advance:
1. Select the lowest temperature in advance or activate the "Fast Freezing" function. Do not introduce new food. Adjust the temperature back to the original setting when power is restored.



Note: It is best not to interrupt the operation of the appliance; this could affect its lifespan. If the ambient temperature is too low during shutdown, the remaining water in the system may freeze.

6.4 Defrosting

- Although your appliance defrosts automatically, over time, a layer of frost may form on the inside walls of the freezer compartment if the door is opened frequently or kept open too long. If frost build-up becomes excessive, choose a time when food storage levels are low and proceed as follows:
 - 1.- Disconnect the appliance from the mains.
 2. Remove all food items and internal accessories, leaving the doors open. Ventilate the room well to speed up the defrosting process.
 - 3.- After defrosting is complete, clean the freezer compartment as described above.
 4. Thoroughly dry the interior before replacing accessories and food items.



CAUTION! Do not use sharp objects to remove frost from the freezer compartment. Do not reconnect the appliance to the mains until the interior is completely dry.

6.5 Cleaning door shelves

- Disassemble the shelves as explained in this manual.
- After washing the shelf with warm water, dry it thoroughly and return it to its original position.

6.6 Cleaning of the trays

- You can remove the trays from their guides for cleaning.
- Clean the trays with lukewarm water and replace them once they are thoroughly dry.

6.7 Cleaning of refrigerator compartment drawers

- Remove the contents of the drawer.
- Grasp the drawer handle (if any) and pull it all the way out as far as it will go.
- Lift the drawer and remove it by pulling it out
- Clean the drawer with lukewarm water and replace it once it is completely dry.



- **WARNING!** Due to technical changes and different models, some of the illustrations or indications in this manual may differ from those of your refrigerator model.

6.8 Safety check after maintenance

- Check that the power cable is not broken or damaged.
- Check that the plug is correctly inserted into the socket.
- Check that the plug does not overheat.



Note: If the power cord and plug are damaged or dusty, electric shock and fire may occur.

If there is any malfunction, disconnect the power cable and contact the official Cecotec Technical Support Service.

7. TROUBLESHOOTING

For the following minor malfunctions, please try to solve the problem yourself before contacting the official Cecotec Technical Support Service.

Fault	Possible causes	Possible solutions
The appliance does not work.	The appliance is not plugged into the mains.	Unplug the cable and plug it in again.
	Circuit breakers or fuses are damaged. There is no electricity.	Check the electrical panel of your electrical installation
The light does not work.	The appliance is not connected to the mains	Plug the device in
	The lamp is burned out	The lamp must be replaced by Cecotec's Official Technical Support Service or a qualified technician.
Fruits and vegetables are frozen	Are they placed at the rear of the refrigerator compartment? The area near the rear wall is where the temperature is lowest.	Do not place food that can easily freeze in the back of the refrigerator compartment. Store fruits and vegetables in their corresponding drawer.
Refrigerator/freezer cools down too much	The temperature control is not set correctly	Set a higher temperature
The appliance makes noise	The appliance is not stable.	Place the freezer on a level surface.
	The appliance touches the wall.	Move the appliance away from the wall.

ENGLISH

The appliance has low cooling efficiency.	The food inside is hot or there is too much food.	Introduce food in the appliance when it is at room temperature.
	You open the door too often.	Keep the door closed.
	Something is caught in the door gasket.	Remove the object obstructing the door gasket.
	The appliance receives direct sunlight or is close to a heat source.	Remove the appliance from the heat source.
	The place where the appliance is placed is not well ventilated.	Ventilate the room.
	The selected temperature is too high.	Adjust the temperature.
The appliance gives off unpleasant odours.	There is spoiled food inside.	Dispose of food which is spoiled. Clean the interior of the appliance.
	There is food with a strong odour inside.	Pack the strong-smelling foods.
Compressor runs for a long time	High ambient temperature results in extended operating time	This is normal
	Too many foods are introduced at the same time	Do not put in too much food at the same time
	Food is introduced while still hot	Wait for the food to cool before putting it in the freezer.
	The door is opened too often	Open the door only when it is absolutely necessary
	The layer of frost on the inside is too thick	Needs defrosting
The door does not close properly	Some object jams the door	There is too much food, or it is not placed in the correct way.
	There is too much food in storage	Do not overload the refrigerator with food
	Door seal is deformed.	Heat the gasket with an electric dryer or hot water, then let it cool and replace it. If the problem persists, contact Cecotec's Official Technical Support Service

The external part is hot	When the unit is in operation, the heat is dissipated to the outside through the metal tubes inside the unit	It is normal for the outside temperature to be higher.
	Higher ambient temperature in summer causes an increase in the outside temperature	Increase the heat dissipation space or place the unit in a cooler, more ventilated location.
Condensation forms on the outside	Condensation may form when the humidity in the room is high or during the rainy season.	This is normal. Wipe off condensation with a dry cloth
Condensation forms inside the refrigerator compartment	Refrigerator compartment maintains high humidity to keep vegetables and other foods fresh	Wipe off condensation with a dry cloth
	The humidity in the room is too high and the appliance doors have been opened frequently	Do not open the doors too often or keep them open for too long.
	The door gasket is not maintaining airtightness	Check door seal
It is difficult to open the door	The difference in air pressure between the inside and outside of the freezer can sometimes make it difficult to open the door.	Wait a few moments and then try to open the door slowly.
Frost around the ventilation louvers	The door is not closed properly	Make sure that food does not block the door.
	Door gasket not tightened properly	Check the door gasket
Actual temperature differs from set temperature	When hot foods are introduced, the temperature will temporarily rise.	This is normal
	After setting a new temperature, it will take some time to reach the new temperature.	Wait for some time before checking the actual temperature.
	After temperature stabilization, the actual temperatures at the different points in the compartments vary, with an approximate deviation of +/- 3°C.	



Note: If none of these situations match your problem, do not attempt to disassemble or repair the appliance yourself. All repairs must be carried out by qualified personnel. Contact Cecotec's Official Technical Support Service. Repairs must be carried out by an authorised technician and only original spare parts must be used.

When the appliance is not to be used for a long period of time, disconnect it from the mains, remove all food and clean it. Leave the door ajar to avoid unpleasant odours.

These instructions are intended for qualified technicians, do not attempt to carry them out if you do not have the necessary training and knowledge, as any damage caused by an incorrect repair will void the warranty.

Unauthorised self-maintenance or maintenance will affect the safe use of the product and the application of the warranty policy.

NOTE:

- Certain sounds during normal operation are expected and do not affect proper operation.
- Avoidable sounds:
 - Noise from unlevelled appliance: adjust position using front adjustable feet (not available on all models).
 - Noise from contact with adjacent furniture or cabinet: move appliance away.
 - Creaking from drawers or shelves: remove and reinsert.
 - Clinking bottle sounds: separate bottles.
- Normal operating sounds are primarily due to compressor operation (start-up) and the cooling system (thermal expansion and contraction caused by refrigerant flow).
- When operating the appliance for the first time, it will run at high speed to cool quickly, and the compressor noise may seem louder. When the internal temperature drops below a certain level, the noise will decrease.
- Normal sounds will occur when the compressor starts up or shuts down, when various components expand or contract, when control devices are operating, when temperature changes occur within the refrigerator.
-  During operation, the external temperature of the compressor is above 80°C. Do not touch it, as this could cause serious injury.
- If room temperature is too high, compressor start-up time may be extended. This is a normal phenomenon.

8. RECYCLING OF ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT



This symbol indicates that, according to the applicable regulations, the product and/or batteries must be disposed of separately from household waste. When this product reaches the end of its service life, you must remove the batteries/accumulators and take it to a collection point designated by local authorities.

For detailed information on how to properly dispose of electrical and electronic equipment and/or the corresponding batteries, consumers should contact their local authorities. Compliance with the above guidelines will help to protect the environment.

9. COPYRIGHT

The intellectual property rights over the texts in this manual belong to CECOTEC INNOVACIONES, S.L. All rights reserved. The content of this publication may not, either in part or in its entirety, be reproduced, stored in a retrieval system, transmitted or distributed by any means (electronic, mechanical, photocopying, recording or similar) without prior authorisation from CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

10. SIMPLIFIED DECLARATION OF CONFORMITY



Cecotec Innovaciones hereby declares that this appliance complies with the essential requirements and other relevant provisions of the regulations applicable in the European Union. This appliance has been designed, manufactured and tested in compliance with required safety and quality standards. The full text of the EU Declaration of Conformity can be found on the following website: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. PIÈCES ET COMPOSANTS

Img. 1

- A. Compartiment réfrigérateur
 - 1. Balconnet de la porte
 - 2. Clayette
 - 3. Réservoir d'eau
 - 4. Bac à fruits et légumes
- B. Compartiment congélateur
 - 5. Bac à fruits et légumes
 - 6. Dispositif de fabrication de glace pour l'intérieur
 - 7. Interrupteur Marche/Arrêt (ON/OFF)

NOTES :

- Les graphiques de ce manuel sont des représentations schématiques et peuvent ne pas correspondre exactement à ceux du produit.
- Afin d'améliorer la qualité de nos réfrigérateurs, nos produits sont constamment mis à jour et leur apparence et leurs spécifications peuvent changer.
- Pour garantir une utilisation plus efficace de l'énergie, maintenez tous les éléments internes, tels que les balconnets, les tiroirs, les clayettes, etc., dans la position indiquée dans ce manuel.

2. AVANT UTILISATION

- Cet appareil possède un emballage conçu pour le protéger pendant son transport. Sortez l'appareil de sa boîte et retirez tout le matériel qui compose l'emballage. Rangez la boîte d'origine et le reste des éléments provenant de l'emballage dans un endroit sûr pour éviter d'endommager l'appareil si vous devez le transporter à l'avenir. Si vous devez vous défaire de l'emballage d'origine, assurez-vous de recycler tous les éléments correctement.
- Assurez-vous que toutes les pièces et les composants sont inclus et en bon état. S'il manque une pièce, une partie, un accessoire ou que l'appareil ou ses accessoires ne sont pas en bon état, veuillez contacter le Service Après-Vente officiel de Cecotec.

Contenu de la boîte

- Réfrigérateur
- Manuel d'instructions
- Ne retirez pas le numéro de série du produit, afin de conserver un suivi correct de votre produit en cas de problème.

3. INSTALLATION

3.1. Transport

- Ne pas transporter l'appareil à l'horizontale ou sur le sol.
- Ne le tenez pas par la porte ou par les poignées ou accessoires internes.
- Il doit être transporté en le soulevant par le bas.
- Le transport ne doit jamais être effectué par une seule personne ; au moins deux personnes sont nécessaires pour soulever et déplacer l'appareil en toute sécurité.

3.2. Accessoires

- L'image 2 montre les accessoires inclus.
Image 2 :
 - 1.- Grille inférieure d'entrée/de sortie d'air
 - 2.- Câble d'alimentation
 - 3.- Enjoliveur supérieur
 - 4.- Enjoliveur inférieur
 - 5.- Pièce de fixation du meuble
 - 6.- Couvercle de fixation de l'armoire
 - 7.- Cadre de fixation
 - 8.- Fixation du couvercle du cadre
 - 9.- Pièce de limitation du guidage
 - 10.- Plaque de fixation du réfrigérateur
 - 11.- Vis à tête plate M5 * 12
 - 12.- Vis à tête fraisée
 - 13.- Couvercle à vis
 - 14.- Couvercle décoratif de congélateur



NOTE : Le capuchon de sortie d'air inférieur se trouve dans la mousse supérieure de l'emballage, le reste des accessoires se trouve dans des sacs.

3.3. Emplacement

- L'image 3 montre les dimensions du réfrigérateur et du meuble. (Toutes les dimensions sont en mm).

Largeur	764
Profondeur	>= 580
Élevé	2000
Dimensions approximatives du réfrigérateur (largeur*profondeur*hauteur)	759*572*1996

- Image 3 :
 1. Barre d'intégration entre la porte du réfrigérateur et la porte de l'armoire (H100mm)
 2. Diamètre de l'alésage. Le câble d'alimentation et le tuyau d'alimentation en eau doivent passer par ce trou.
 3. Panneau supérieur de l'armoire
 4. Panneau inférieur de l'armoire
 5. 773 mm
- NOTE : Les images ci-dessus sont données à titre indicatif pour l'installation. Les dimensions réelles de l'unité peuvent varier légèrement.
- Après avoir retiré l'emballage, la mousse de protection et le ruban adhésif fixant les éléments intérieurs, nettoyez soigneusement l'extérieur du réfrigérateur avec un chiffon doux et sec et l'intérieur avec un chiffon imbibé d'eau tiède (vous pouvez utiliser du savon neutre). Puis, séchez-le bien.
- L'endroit choisi pour installer l'appareil doit être bien ventilé. Ne placez pas le réfrigérateur à proximité d'une source de chaleur, telle qu'une plaque de cuisson, et évitez de l'exposer à la lumière directe du soleil afin de garantir les effets de réfrigération et de congélation et d'économiser de l'énergie. Ne placez pas l'appareil dans un endroit humide, pour éviter la rouille ou la perte de puissance.

Note : La quantité de réfrigérant utilisée par l'appareil est indiquée sur la plaque signalétique.

-  Pour un fonctionnement efficace, une circulation d'air adéquate est nécessaire, car l'appareil dégage de la chaleur pendant son fonctionnement. Il convient donc de laisser un espace libre d'au moins 4 mm en haut et sur les deux côtés, et de 8 mm à l'arrière.
- Placez l'appareil sur une surface solide et plate pour le maintenir stable, dans le cas contraire, cela entraînera des vibrations et des bruits. Placer l'appareil sur des surfaces molles, inégales ou instables telles que des tapis, de la paille ou des tapis en chlorure de polyvinyle, etc., peut réduire l'efficacité du réfrigérateur, augmenter le risque de dysfonctionnement et potentiellement endommager l'appareil ou son environnement.
- L'endroit où l'appareil est placé doit être bien ventilé. Ne pas couvrir ou bloquer la grille d'aération située sur la plaque de recouvrement arrière du compresseur.
- L'appareil doit être tenu à l'écart des endroits humides où il y a de l'eau. L'eau doit être enlevée de la surface de l'appareil dès que possible avec un chiffon doux. Cela permettra d'éviter l'oxydation et de garantir un fonctionnement optimal.
-  **AVERTISSEMENT :** Ne pas s'accrocher à la porte ou aux accessoires intérieurs pour déplacer l'appareil. Il risquerait de tomber et de provoquer des blessures graves.
-  Il est déconseillé d'installer l'appareil dans un endroit où la température peut descendre en dessous de 0°C ou dépasser 43°C. Le compresseur ne serait pas en mesure de maintenir la bonne température à l'intérieur.

3.4. Avant installation

Épaisseur du panneau de la porte du réfrigérateur A (mm)	Espace libre (jeu) X (mm)	Réf : Largeur du panneau de la porte B (mm)	
		Chevauchement complet (Mode 1)	Chevauchement complet (Mode 2)
16 - 22	4	796	794
23 - 25	4	796 (R >= 7)	794 (R >= 9)

- Par exemple, l'espace libre doit être de 4 mm lorsque l'épaisseur du panneau extérieur de la porte est de 20 mm.
- La largeur du panneau de porte de l'armoire est de 796 mm en mode de recouvrement total 1, ou de 794 mm en mode de recouvrement total 2.
- Image 4 :
 - 1.- Chevauchement complet (Mode 1)
 - 2.- Chevauchement complet (Mode 2)

A : Épaisseur du panneau de la porte du meuble du réfrigérateur
 B : Largeur du panneau de la porte du meuble du réfrigérateur
 X : Jeu (Espace libre)

Exigences relatives au meuble :

- La largeur de la porte supérieure est «B» ; la hauteur dépend du meuble.
- Le panneau de porte et l'armoire se chevauchent complètement.
- La hauteur du socle doit être comprise entre 80 et 120 mm, sinon le refroidissement du produit peut être affecté.
- Le trou pour le câble électrique et le tuyau d'alimentation en eau peut être percé d'un seul côté ou des deux côtés, en fonction des conditions réelles.
- La prise de courant doit être située dans le meuble adjacent.

3.4.1 Outils requis pour l'installation (non inclus)

-  Il est recommandé de confier l'ensemble du processus à des installateurs professionnels.
- Outils nécessaires :
 - 1.- Clé Allen (M3)
 - 2.- Visseuse électrique
 - 3.- Bande adhésive
 - 4.- Clé pour écrous hexagonaux
 - 5.- Pièce limite de guidage
 - 6.- Clé en « L »

3.4.2 Inspection du meuble

- Vérifier que les dimensions de l'armoire et des panneaux de porte sont conformes aux exigences ci-dessus.
- Vérifiez le câble d'alimentation.
- Vérifier l'alimentation électrique (220-240 V~, 50 Hz). Il doit être situé à l'extérieur de l'armoire frigorifique et à proximité de l'ouverture du réfrigérateur pour faciliter le branchement et le débranchement.
- Vérifier la connexion à la terre.
- Assurez-vous que les conditions ci-dessus sont remplies avant de passer à l'étape suivante de l'installation.

3.4.3 Déballage du réfrigérateur

- Retirer la boîte du produit et la mousse supérieure. Le couvercle de l'entrée/sortie d'air inférieure est situé dans la mousse supérieure.
- Retirez la mousse de protection sur les côtés et à l'intérieur du produit.
- Soulevez le produit (il est recommandé de le faire à deux ou à plusieurs) et retirez la mousse de protection inférieure.
- Ouvrez la porte du réfrigérateur et retirez les accessoires d'installation.



AVERTISSEMENT : Le produit doit être installé et fixé conformément aux spécifications incluses dans ce manuel, afin d'éviter les risques liés à l'instabilité.

3.4.4 Fixation du réfrigérateur et du meuble

- Ouvrez la porte du réfrigérateur, insérez deux pièces de guidage dans les deux trous des charnières supérieure et centrale (image 5). Fermez la porte.
Image 5 :
1.- Pièce limite de guidage
- De l'autre côté, installez une pièce de fixation sur le meuble à l'aide de deux vis à tête fraisée (image 6).
Image 6 :
1.- Meuble
2.- Pièce de fixation du meuble
- Branchez le cordon d'alimentation sur la prise située en bas à l'arrière du réfrigérateur. Branchez la fiche du cordon d'alimentation dans la prise de courant (à travers le trou dans le boîtier).
- Poussez le réfrigérateur dans le meuble et retirez soigneusement le cordon d'alimentation en même temps pour éviter qu'il ne s'emmêle ou ne s'écrase.
- Placez le réfrigérateur de manière à ce que l'extrémité du couvercle arrière inférieur du

réfrigérateur soit au même niveau que la face du meuble (image 7).

Image 7 :

1.- Au même niveau que le mobilier.

- Tournez les écrous de l'axe de réglage à l'aide d'une clé hexagonale dans le sens des aiguilles d'une montre pour relever l'avant du produit, ou dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour l'abaisser. Le réglage est effectué lorsque les pièces de guidage des limites supérieure et intermédiaire sont positionnées sur la surface de l'armoire (image 8).

Image 8 :

1.- Ecrou de la goupille de réglage

2.- Clé hexagonale (non fournie)

- Ouvrez la porte du produit, retirez la pièce de limitation du guide de charnière et installez le cadre de fixation à l'aide de deux vis autotaraudeuses. Remettre en place la pièce limite de guidage des autres charnières une à une. De l'autre côté, utilisez deux vis cruciformes à tête fraisée pour installer une fixation sur le meuble. Après l'installation, détachez cette partie du meuble (image 9).

Image 9 :

1.- Cadre de fixation

2.- Fixation des meubles

- Fixez le couvercle du cadre de fixation une fois qu'il a été fixé. Couvrez la fixation du meuble (image 10).

Image 10 :

1.- Fixation du couvercle du cadre

2.- Couvercle de fixation de l'armoire

3.5. Installation de la porte du meuble et de la porte du réfrigérateur

- Installer la poignée de porte sur la porte de l'armoire.
- Mesurez la distance entre la plaque de fixation et le haut du meuble à l'aide d'un mètre ruban (non fourni).
- Tout d'abord, installez la porte de l'armoire sur le réfrigérateur, desserrez et retirez les écrous hexagonaux de la bride. Retirez la plaque de fixation supérieure de la porte du réfrigérateur (image 11).

Image 11 :

1.- Écrou à bride hexagonal

2.- Plaque de fixation du réfrigérateur

Fixation de la plaque supérieure et de la porte du meuble :

- Placez la plaque de fixation supérieure sur la porte du meuble. Se référer aux mesures obtenues ci-dessus. Alignez le centre de la plaque de fixation supérieure avec le centre de la plaque de fixation du meuble et confirmez sa position sur la porte. Fixez la plaque de montage supérieure et la porte de l'armoire à l'aide des vis à tête plate auto-taraudeuses (image 12).

Image 12 :

1.- Centre

2.- Porte de meuble

3.- Centrer la plaque de fixation supérieure au centre de l'armoire.

4 - Mesurer la distance au bord à l'aide d'une règle ou d'un mètre ruban.

- Mesurez la distance entre la plaque supérieure de l'armoire et le côté. Ajuster la taille indiquée sur le curseur «R» de la plaque de travail à la position mesurée pour bloquer la vis. La limite centrale de la plaque de travail est une section fixée à la plaque supérieure. Placer la plaque de meuble dans la fente correspondante de la plaque de travail. Fixez la plaque et la porte de l'armoire à l'aide de vis autotaraudeuses à tête plate sur les côtés gauche et droit (image 13).

Image 13 :

1.- Porte de meuble

2.- Centrer la plaque de fixation supérieure au centre de l'armoire.

3 - La taille du curseur «R» est ajustée à la taille mesurée.

4 - Plaque de fixation du meuble

- Installez la porte de l'armoire sur la porte du réfrigérateur et suspendez-la (image 14).

Image 14 :

1.- Écrou à bride hexagonal

2.- Plaque de fixation du réfrigérateur

3.6. Réglage de la porte du meuble du réfrigérateur

- Réglage vertical de la porte de l'armoire : Tournez les boulons de réglage du réfrigérateur dans le sens des aiguilles d'une montre ou dans le sens inverse des aiguilles d'une montre à l'aide d'une clé Allen pour monter ou descendre la porte.
- Réglage horizontal de la porte de l'armoire : Tournez les vis de fixation latérales de la porte du réfrigérateur dans le sens des aiguilles d'une montre ou dans le sens inverse des aiguilles d'une montre à l'aide d'une clé Allen pour déplacer la porte vers la gauche ou la droite.
- Réglage avant/arrière en haut de la porte de l'armoire : Déplacez la partie supérieure de la porte de l'armoire pour l'ajuster en fonction de l'espace entre la plaque de fixation supérieure et le réfrigérateur.

- Réglage avant/arrière au centre de la porte de l'armoire : Déplacez la porte de l'armoire vers l'avant/l'arrière jusqu'à ce qu'elle atteigne la position correcte, puis serrez la vis de fixation hexagonale sur les côtés de la porte du réfrigérateur.
- Réglage avant/arrière au bas de la porte de l'armoire : Effectuer le réglage en fonction de l'espace entre la plaque de montage inférieure et les vis de la plaque de montage. Ce réglage doit être calibré à plusieurs reprises pour atteindre un niveau acceptable.

3.7. Installation de la porte du meuble et du congélateur

- Pose des poignées sur les portes de l'armoire : À l'aide d'un mètre ruban, mesurez la distance entre le bord inférieur du panneau de l'armoire et le bas de l'encoche à l'extrémité de la porte du tiroir du congélateur (image 15).

Image 15 :

1.- Mesurez le bord inférieur du dessus de meuble encastré jusqu'à cet endroit.

- Desserrez et retirez l'écrou à bride hexagonal et la plaque de fixation de la porte du tiroir (image 16).

Image 16

1.- Écrou à bride hexagonal

2 - Plaque de fixation de la porte du tiroir du congélateur (3 pièces)

- Tiroir sur panneau fixe et porte d'armoire fixe : La plaque de travail «F» est conforme aux mesures ci-dessus. La vis de blocage fait coulisser le tiroir contre le bord de la porte du meuble. Le centre du plan de travail est aligné sur le centre du plateau du meuble. La porte du tiroir de la plaque fixe est insérée dans la fente correspondante. Les vis autotaraudeuses à tête plate sont placées dans la plaque fixe de la porte du tiroir et dans la porte fixe du meuble (image 17).

Image 17 :

1.- Pièce coulissante «F» réglée sur la taille mesurée

2 - Alignement central des plans de travail avec le centre des clayettes de meubles.

3.- Plaque de montage de la porte du tiroir (3 pièces)

- Mesurez la distance entre la plaque de fixation de la porte du tiroir fixe et le côté du panneau de l'armoire (image 18).

Image 18 :

1.- Mesurer la distance d'ici au bord.

- La fente de fin de course de la plaque de travail est située dans la plaque de fixation de la porte du tiroir. La glissière repose sur le côté de la porte de l'armoire. Placer la plaque de fixation de l'armoire dans la fente correspondante de la plaque de travail et la fixer à la porte de l'armoire à l'aide de la vis autotaraudeuse à tête plate (gauche et droite) (image 19).

Image 19 :

- 1.- Placer les encoches correspondantes du levier de fixation dans la plaque de montage du tiroir.
- 2.- Pièce coulissante «D» ajustée à la taille mesurée
- 3 - Plaque de fixation du meuble

- Une fois que toutes les plaques de fixation de la porte de l'armoire ont été fixées, accrochez la porte de l'armoire sur la porte du tiroir (image 20).

Image 20 :

- 1.- Écrou à bride hexagonal

3.8. Réglage de la porte du tiroir du meuble

- Réglage vertical de la porte de l'armoire : Tournez les boulons de réglage du réfrigérateur dans le sens des aiguilles d'une montre ou dans le sens inverse des aiguilles d'une montre à l'aide d'une clé Allen pour monter ou descendre la porte.
- Réglage horizontal de la porte de l'armoire : Tournez les vis de fixation latérales de la porte du réfrigérateur dans le sens des aiguilles d'une montre ou dans le sens inverse des aiguilles d'une montre à l'aide d'une clé Allen pour déplacer la porte vers la gauche ou la droite.
- Réglage avant/arrière sur la partie supérieure de la porte de l'armoire : Déplacez le côté supérieur de la porte de l'armoire pour obtenir un ajustement avant/supérieur en fonction de l'espace avant/supérieur entre la plaque de fixation supérieure et le réfrigérateur.
- Réglage avant/arrière sur la face inférieure de la porte de l'armoire : Effectuer le réglage en fonction de l'espace avant/arrière entre la plaque de montage inférieure et les vis de la plaque de montage.
- Le réglage ci-dessus doit être calibré à plusieurs reprises pour atteindre un état acceptable.

3.9. Fixation de la porte du meuble et du réfrigérateur

- Fixez les écrous à bride hexagonale sur la plaque de fixation de la porte du réfrigérateur (image 21).

Image 21 :

- 1.- Écrou à bride hexagonal
- 2.- Plaque de fixation de la porte du réfrigérateur

- Fixez les vis de fixation latérales et les vis de fixation à tête hexagonale sur le côté de la porte du réfrigérateur (image 22).

Image 22 :

- 1.- Vis de fixation à tête hexagonale
- 2.- Vis de fixation
- 3.- Clé Allen

- Desserrez légèrement les vis à tête cylindrique à six pans creux de la plaque de montage inférieure et de la porte du réfrigérateur jusqu'à ce que le montage inférieur puisse être déplacé dans toutes les directions. Fixez ensuite la plaque de montage inférieure et la porte de l'armoire à l'aide de vis à tête cylindrique autotaraudeuses. Ajustez la porte de l'armoire dans la bonne position et serrez les vis à tête cylindrique (image 23).

Image 23 :

- 1.- Vis à tête plate autotaraudeuse
- 2 - Plaque de fixation du meuble (2 pièces)

- Fixer la plaque de fixation de la porte du tiroir et de la porte de l'armoire. Serrez ensuite l'écrou hexagonal de la plaque de fixation de la porte (image 24).

Image 24 :

- 1.- Écrou à bride hexagonal

- Fixez les vis de fixation latérales et les vis de fixation hexagonales sur le côté de la porte du tiroir (image 25).

Image 25 :

- 1.- Vis de fixation à tête hexagonale
- 2.- Vis de fixation
- 3.- Clé Allen

3.10. Installation des accessoires du réfrigérateur

- Insérez les garnitures supérieure et inférieure dans les couvercles externes supérieur et inférieur du réfrigérateur (image 26).

Image 26 :

- 1.- Enjoliveur supérieur
- 2.- Enjoliveur inférieur

- Placez la garniture sur le dessus du tiroir de congélation (image 27).

Image 27 :

- 1.- Couvercle du tiroir de congélation

- Insérez le couvercle de l'entrée d'air inférieure sur la partie inférieure du produit (image 28) :

Image 28 :

- 1.- Couvercle inférieur d'entrée/de sortie d'air
- 2.- Appuyez sur cet interrupteur (ON/OFF) lorsque vous devez allumer le produit.

NOTE : Le couvercle de l'entrée/sortie d'air inférieure ne doit pas être obstrué.

- Placez le capuchon de la vis dans l'encoche située sur le côté de la porte du réfrigérateur (image 29).

Image 29 :

- 1.- Encoche latérale
- 2.- Bouchon à vis

3.11. Installation des clayettes

- Tenir l'avant du plateau avec les deux mains. Soulever complètement le plateau. L'extrémité arrière du cadre ne peut pas être relevée (en position limite). À ce stade, les fixations du plateau sont complètement détachées. Retirez la fente et soulevez le plateau en même temps. Le plateau a une épaisseur d'environ 7 mm (image 30).

Image 30 :

1. Bloc de limitation de la levée du plateau
- Il suffit de tirer le plateau vers l'extérieur (image 31).

3.12. Installation des balconnets de la porte

- Saisir les deux côtés de la tablette de la porte avec les deux mains et la soulever jusqu'à ce que l'arrière soit coincé. La fixation de la clayette se désengage complètement de la fente. L'ensemble du processus nécessite de soulever la tablette de la porte d'environ 7 mm.
- Il suffit de tirer du balconnet de la porte vers l'extérieur (image 32).

Conseils

- La partie transparente du porte-bouteille* et le support en alliage d'aluminium peuvent être séparés. Faites attention lors du démontage.
- La conception du porte-bouteille empêche tout contact et toute chute accidentels. Si la distance de levage est trop importante lors du démontage, il est très probable que le porte-bouteille ne puisse pas être retiré. Dans ce cas, il est recommandé de retirer les bouteilles. Déplacez le porte-bouteille légèrement vers le bas avant d'essayer de le retirer.

*Non inclus dans tous les modèles.

3.13. Remplacement de la source lumineuse

- Tout remplacement ou entretien de la lumière LED doit être effectué par le Service d'Assistance Technique officiel de Cecotec ou par un professionnel qualifié similaire.
- Ce produit contient 4 sources lumineuses de classe d'efficacité énergétique F et 1 source lumineuse de classe d'efficacité énergétique E*.

*Les accessoires peuvent varier en fonction du modèle de réfrigérateur.

3.14. Préparation

- Une fois l'appareil correctement installé et nettoyé, ne le démarrez pas immédiatement, mais attendez entre 4 et 6 heures. Cela permet de s'assurer que le réfrigérant est entièrement stabilisé et que l'huile du compresseur est correctement placée, ce qui garantit une capacité de refroidissement maximale tout en évitant d'éventuels dommages.

3.15. Déplacement du réfrigérateur

- Si vous devez déplacer l'appareil d'un endroit à un autre, suivez les étapes ci-dessous :
 - 1.- Retirez tous les éléments de l'appareil.
 - 2.- Débranchez l'appareil.
 - 3.- Fixez toutes les pièces, les accessoires et la porte avec du ruban adhésif pour éviter qu'ils ne tombent lorsque l'appareil est déplacé.
 - 4.- L'appareil doit être transporté avec précaution par deux personnes ou plus. Lorsque vous transportez l'appareil sur de longues distances, maintenez-le en position verticale.

NOTES :

- La vitesse de refroidissement et de congélation de l'appareil dépend de la quantité d'aliments stockés et de la température ambiante. Si une trop grande quantité d'aliments à température ambiante est introduite en même temps, la température doit être réduite.
- Les aliments volumineux doivent être divisés en petits morceaux pour être congelés, sinon ils risquent de se détériorer.
- Vérifiez que tous les accessoires sont correctement installés avant de mettre l'appareil en marche et d'introduire les aliments.



Si vous installez l'appareil dans un endroit humide, vous devez vérifier si le câble de terre et le disjoncteur de fuites fonctionnent normalement. Si des bruits de vibration se produisent en raison du contact de l'appareil avec le mur ou si le mur se décolore en raison de la convection de l'air autour du compresseur, éloignez l'appareil du mur. L'appareil peut provoquer des interférences avec les téléphones mobiles, les téléphones fixes, les récepteurs radio ou les téléviseurs, il est donc recommandé de le tenir aussi loin que possible de ces objets.

4. FONCTIONNEMENT

4.1. Raccordement du réfrigérateur

- Branchez la fiche à la prise de courant et allumez l'appareil à l'aide de l'interrupteur ON/OFF.
- **IMPORTANT** : Vérifiez que la tension et la fréquence électrique correspondent aux données indiquées sur la plaque signalétique du réfrigérateur.
- Le compresseur se met en marche et le gaz réfrigérant commence à circuler dans les tuyaux, ce qui produit un léger bourdonnement. Cela indique que l'appareil est allumé.

- Si l'appareil émet des bruits inhabituels, vérifiez qu'il est de niveau et stable et retirez les objets qui pourraient se trouver dessus.
- Lors de la première mise en marche, l'écran affiche les réglages de température par défaut.
- Les températures de départ par défaut sont les suivantes :
 - +5 °C dans le compartiment réfrigérateur*.
 - -18 °C dans le compartiment congélateur*.

*Ces valeurs peuvent varier en fonction du modèle de réfrigérateur.
- Le mode prédéterminé est le mode économie d'énergie : L'écran s'affiche pendant 30 secondes, puis s'éteint. Ce mode est plus efficace, il permet d'économiser de l'énergie et de prolonger la durée de vie des icônes LED.

4.2. Panneau de contrôle

- L'image 33 montre le panneau de contrôle.
- Image 33 :
- 1.- Icône lumineuse du réservoir de stockage d'eau
 - 2.- Icône d'une glacière pleine de lumière
 - 3.- Indicateur de la fonction Fast Freezing (Congélation rapide)
 - 4.- Écran de la température du compartiment congélateur
 - 5.- Écran de la température du compartiment réfrigérateur
 - 6.- Indicateur de la fonction Fast Cooling (Refroidissement rapide)
 - 7.- Icône lumineuse de la fonction de verrouillage
 - 8.- Icône tactile pour activer la fonction «verrouillage/déverrouillage».
 - 9.- Icône tactile pour activer la fonction Fast Cooling (Réfrigération rapide)
 - 10.- Icône tactile pour augmenter la température du compartiment réfrigérateur
 - 11.- Icône tactile pour diminuer la température du compartiment réfrigérateur
 - 12.- Appuyez simultanément sur les deux icônes tactiles pour éteindre le compartiment réfrigérateur.
 - 13.- Icône tactile pour augmenter la température du compartiment congélateur
 - 14.- Icône tactile pour diminuer la température du compartiment congélateur
 - 15.- Icône tactile pour activer la fonction Fast Freezing (Congélation rapide)
 - 16.- Icône tactile pour l'activation du dispositif de production de glace.



Le panneau de commande peut varier d'un modèle de réfrigérateur à l'autre.

4.3. Réglage de la température

Plages de température réglées :

- 1.- Plage de température du compartiment réfrigérateur : 2~8 °C (valeur par défaut : 5°C)* 2.- 8 °C (valeur par défaut : 5°C)* 2.
- 2.- Plage de température du compartiment congélateur : -23~-15 °C (valeur par défaut : -18°C)*.

*Ces valeurs peuvent varier en fonction du modèle de réfrigérateur.

- Laissez l'appareil fonctionner à vide (sans aliments) pendant au moins 4 heures pour permettre au compartiment de refroidir à la bonne température. Si des aliments sont insérés avant que l'appareil n'ait complètement refroidi, ils risquent de se gâter.
- Une fois que l'appareil a complètement refroidi, introduisez les aliments et réglez la température souhaitée.

NOTE : En été, lorsque la température est élevée, les aliments peuvent mettre plus de temps pour qu'ils refroidissent complètement (essayez d'ouvrir la porte le moins souvent possible).

- Pour régler la température du compartiment réfrigérateur, appuyez sur les icônes tactiles d'augmentation et de diminution de la température (10 et 11 sur le panneau de commande).
- Pour régler la température du compartiment congélateur, appuyez sur les icônes tactiles d'augmentation et de diminution de la température (13 et 14 sur le panneau de commande).

4.4.Fonction Fast Cooling (Réfrigération rapide)

- Pour activer cette fonction, appuyez sur l'icône tactile d'activation de la fonction «Refroidissement rapide» (9).
- L'écran du compartiment réfrigérateur affiche 2°C et l'icône lumineuse (6) est activée.
- Cette fonction permet d'ajuster la température à 2°C dans le compartiment réfrigérateur, assurant une réduction rapide de la température lors du stockage de grandes quantités d'aliments chauds ou d'aliments à température ambiante.
- La fonction reste active jusqu'à ce que 2°C soient atteints. S'il n'atteint pas la température spécifiée après 2 heures et 30 minutes, la fonction est désactivée. L'appareil reprend alors sa configuration d'origine.
- Les fonctions «Refroidissement rapide» et «Congélation rapide» peuvent fonctionner simultanément.
- Pour désactiver cette fonction, appuyez à nouveau sur l'icône tactile d'activation «Refroidissement rapide» (9) et l'icône illuminée (6) s'éteindra.

4.5.Fonction « Fast Freezing » (Congélation rapide)

- Pour activer cette fonction, appuyez sur l'icône tactile d'activation de la fonction «Congélation rapide» (15).
- L'écran du compartiment congélateur affiche -23°C et l'icône lumineuse (3) est activée.
- Cette fonction permet de réduire rapidement la température lors du stockage de grandes quantités d'aliments chauds ou à température ambiante dans le compartiment congélateur.
- La fonction reste active jusqu'à ce que la température atteigne -23°C. S'il n'atteint pas la température spécifiée après 2 heures et 30 minutes, la fonction est désactivée. L'appareil reprend alors sa configuration d'origine.
- Les fonctions «Refroidissement rapide» et «Congélation rapide» peuvent fonctionner simultanément.

- Pour désactiver cette fonction, appuyez à nouveau sur l'icône tactile d'activation de la congélation rapide (15) et l'icône illuminée (3) s'éteint.

NOTE : La fonction de congélation rapide est conçue pour préserver la valeur nutritionnelle des aliments dans le compartiment congélateur. Il permet de les congeler en un minimum de temps. Si une grande quantité d'aliments est congelée en même temps, il est recommandé d'activer cette fonction. Cela augmente la vitesse de congélation, ce qui préserve efficacement les nutriments des aliments et facilite leur conservation.

4.6.Fonction Mémoire

- En cas de panne de courant, l'état de fonctionnement actuel est verrouillé. Une fois l'alimentation électrique rétablie, le fonctionnement se poursuivra dans la configuration telle qu'elle était avant la panne.
* Disponibilité selon le modèle.

4.7. Codes d'erreur

- Si un défaut se produit dans l'appareil, l'écran du panneau de commande affiche le code d'erreur correspondant.
- Même si l'appareil a pu être stocké à froid avec ces défauts, il est recommandé de contacter le service d'assistance technique de Cecotec dans les plus brefs délais.

Code erreur	Description de l'erreur
ER rS fS	Erreur au niveau du capteur de température du compartiment réfrigérateur.
ER dS	Erreur au niveau du capteur de température de dégivrage du compartiment réfrigérateur.
ER CO	Erreur de communication de la carte électronique (PCB)
ER rH	Erreur au niveau du capteur de température ambiante.
ER FF	Erreur du ventilateur du compartiment congélateur
ER CF	Erreur du ventilateur de condensation
ER dH	Erreur de délai de dégivrage

NOTE : Si un autre code d'erreur apparaît, éteignez l'appareil et contactez le Service d'Assistance Technique de Cecotec.

4.8.Marche et arrêt du compartiment réfrigérateur*

- Appuyez sur les icônes tactiles pour augmenter (10) et diminuer (11) la température du compartiment réfrigérateur pendant 10 secondes pour allumer ou éteindre le compartiment réfrigérateur.
- Lors de l'arrêt, l'affichage de la température du compartiment réfrigérateur s'éteint et le

compartiment réfrigérateur s'éteint.

- Lorsque le compartiment réfrigérateur est éteint, refaire la même opération pour le rallumer.

*Disponible uniquement en fonction du modèle de réfrigérateur.

4.9. Alarme de porte ouverte

- Lorsque la porte du réfrigérateur reste ouverte pendant plus d'une minute, une alarme retentit pour vous rappeler de fermer la porte.

4.10. Ajouter de l'eau au réservoir de stockage

- Nettoyez le réservoir d'eau et remplissez-le avant de mettre la machine à glaçons en marche (image 34).

Image 34 :

1.- Réservoir d'eau

-  Ne remplir qu'avec de l'eau potable.
- Une fois que le réfrigérateur fonctionne de manière stable, la machine à glaçons se met en marche. Lors de la première mise en marche, les glaçons seront disponibles au bout de 12 heures*.

*Le temps peut varier en fonction de nombreux facteurs. En été, avec les températures élevées, le temps peut augmenter de manière significative.

- Lorsqu'il reste peu d'eau dans le réservoir, l'icône lumineuse (1) clignote.
- Remplir le réservoir avec de l'eau fraîche pour éviter d'affecter la production normale de glace.
- N'excédez pas le niveau d'eau maximum lors du remplissage (2,5 L).

4.11. Dispositif de fabrication de glaçons

- Lorsque l'appareil est mis en marche, l'interrupteur de la machine à glaçons est automatiquement activé et l'icône lumineuse (16) est activée sur le panneau de commande (image 33).

Image 35 :

1.- Interrupteur Marche/Arrêt (ON/OFF)

- Lorsque l'interrupteur est désactivé manuellement, l'icône lumineuse (16) s'éteint.
- Lorsque le réservoir de glace est plein, le témoin lumineux (2) s'allume sur le panneau de commande et la machine à glaçons s'arrête de fonctionner.
- L'appareil peut produire environ 2 kg de glace par 24 heures*.

*Ces données sont approximatives et peuvent varier en fonction de plusieurs facteurs.

- Lorsque le compartiment congélateur atteint la température programmée, l'appareil peut produire le premier lot de glace pendant plusieurs heures.
-  Lorsque le mécanisme produit des glaçons, vous pouvez entendre un bip sonore provenant du robinet d'eau, le bruit de l'eau qui coule et le bruit des glaçons qui tombent.

4.12. Fonction de verrouillage/déverrouillage

- En appuyant sur l'icône tactile d'activation de la fonction «Verrouiller/Déverrouiller» (8) pendant 3 secondes, l'appareil est verrouillé et l'icône lumineuse (7) est activée.
- Lorsque le réfrigérateur est en mode verrouillage, les icônes tactiles du panneau de commande ne fonctionnent pas.
- Pour déverrouiller l'appareil, répétez l'opération.



Toutes les icônes tactiles doivent être pressées lorsque le réfrigérateur est en état de «déverrouillage», à l'exception de l'annulation de l'alarme de porte ouverte.

5. INSTRUCTIONS POUR LE STOCKAGE DES ALIMENTS

5.1. Compartiment congélateur

- Le compartiment congélateur est conçu pour la congélation à basse température des aliments, la conservation à long terme des aliments congelés et des glaçons.
- Faites attention aux classements en fonction du nombre d'étoiles dans le compartiment congélateur et aux durées de conservation des aliments congelés qui en découlent.
- Ne pas stocker côte à côte des aliments frais et des aliments surgelés. Les aliments congelés peuvent se décongeler.
- Lorsque vous congelez de grandes quantités d'aliments frais, tels que de la viande ou du poisson, divisez-les en plusieurs petits morceaux avant de les stocker, afin qu'ils puissent être congelés rapidement et retirés facilement.
- Ne stockez pas de substances toxiques ou dangereuses dans le compartiment congélateur. Votre congélateur est conçu pour stocker uniquement des produits comestibles.
- Il doit toujours y avoir un certain espace entre les aliments à l'intérieur pour permettre à l'air de circuler.
- Les aliments doivent être conservés dans des récipients hermétiques pour éviter qu'ils ne se dessèchent ou ne dégagent des odeurs.
- Les aliments chauds doivent être refroidis avant d'être placés dans le compartiment congélateur.
- La réduction de la fréquence d'ouverture des portes permet de réduire la consommation d'électricité.
- N'ouvrez pas la porte fréquemment et ne la laissez pas ouverte plus longtemps que nécessaire.
- Si la température ambiante est élevée, que la température sélectionnée est également basse et que le compartiment congélateur est plein, le compresseur peut fonctionner en continu, entraînant la formation de givre ou de glace sur l'évaporateur. Dans ce cas, augmentez la température du congélateur.
- Assurez-vous qu'il y ait une bonne ventilation.
- Avant la congélation, emballez et scellez les aliments frais avec du papier aluminium, du film, des sacs de congélation, des récipients hermétiques, etc.

- Il est conseillé d'étiqueter et de dater tous les aliments congelés. Cela permettra d'identifier les aliments et de savoir quand les utiliser avant qu'ils ne se gâtent.
- Respectez les durées de conservation recommandées par les fournisseurs de denrées alimentaires.
- Les aliments doivent être frais lorsque vous les congelez (en particulier les fruits et les légumes).
- Ne congelez pas les bouteilles, les boîtes de conserve contenant des liquides ou en particulier des boissons gazeuses, car elles pourraient exploser pendant la congélation.
- Ne placez pas d'aliments chauds dans le compartiment congélateur. Laissez-les refroidir à température ambiante avant de les placer dans le tiroir.
- Ne mangez pas de glaçons, de crème glacée ou de glaces immédiatement après les avoir sortis du congélateur.
- Les aliments décongelés ne peuvent pas être recongelés. Si les aliments ont été décongelés, faites-les cuire, laissez-les refroidir, puis congelez-les.
- Consommez immédiatement les aliments décongelés.
- Une température trop basse peut réduire la durée de vie du compartiment congélateur.
- Le compartiment congélateur est adapté au stockage de produits alimentaires surgelés.
- Laissez suffisamment d'espace autour des aliments pour permettre à l'air de circuler librement.
- Pour un stockage adéquat, consultez l'étiquette sur l'emballage des aliments.
- Il est important d'emballer les aliments de manière à éviter toute infiltration d'eau.
- Avant de stocker les aliments, assurez-vous que l'emballage n'est pas endommagé : les aliments pourraient se détériorer. Si l'emballage est gonflé ou humide, il se peut qu'il n'ait pas été conservé dans des conditions optimales.
- Pour limiter le processus de décongélation, placez les aliments surgelés immédiatement après leur achat dans le congélateur.
- Si les aliments sont décongelés, même partiellement, ne les recongelez pas. Consommez-les dès que possible.
- En cas de panne de courant prolongée ou de panne d'équipement, retirez les aliments congelés stockés et vérifiez s'ils sont encore comestibles. Conservez-les ensuite dans un endroit suffisamment frais ou dans un autre congélateur.
- Pour décongeler un aliment, sortez-le du congélateur et laissez-le décongeler à température ambiante ou dans le compartiment réfrigérateur. Pour une décongélation rapide, vous pouvez utiliser la fonction de décongélation du micro-ondes.
- Si vous ne souhaitez décongeler qu'une partie de l'emballage, retirez la partie dont vous avez besoin et refermez immédiatement le reste. Cela évitera les brûlures de congélation et réduira la formation de glace sur les aliments restants.
- ATTENTION : Le stockage d'une trop grande quantité d'aliments pendant le fonctionnement après la mise en marche initiale peut affecter négativement l'effet de congélation.
- IMPORTANT : Un stockage prolongé à des températures de congélation inadéquates peut entraîner une perte de qualité ou une détérioration des aliments, voire une intoxication

FRANÇAIS

- alimentaire. Dans la plupart des cas, la température minimale doit être de -18°C ou moins.
- Respectez la date de péremption et les instructions de conservation figurant sur l'emballage. Le tableau suivant indique les durées de conservation approximatives (note : ces durées dépendent de nombreux facteurs) :

Type d'aliment	Temps de conservation (mois)
Pain	3
Fruits (sauf agrumes)	6-12
Légumes	8-10
Restes sans de la viande	1-2
Aliments consommés quotidiennement	
Beurre	6-9
Fromage doux (par exemple, mozzarella)	3-4
Fromage fort (par exemple, parmesan, cheddar)	6
Poisson et fruits de mer	
Poissons gras (par exemple, saumon, maquereau)	2-3
Poissons blancs (par exemple, cabillaud, sole)	4-6
Crevettes	12
Palourdes et moules sans coquilles	3-4
Poisson cuit	1-2
Viande	
Volailles	9-12
Veau	6-12
Porc	4-6

Agneau	6-9
Saucisses	1-2
Jambon	1-2
Restes avec de la viande	2-3

- Les aliments suivants peuvent être congelés : gâteaux et pâtisseries, viennoiseries, poisson, fruits de mer, viande, gibier, volaille, légumes, fruits, herbes aromatiques, œufs sans coquille, produits laitiers tels que fromages et le beurre, plats préparés et restes tels que soupes, ragoûts, viande et poisson cuits, plats à base de pommes de terre, soufflés et desserts.
- Les aliments suivants ne peuvent pas être congelés : types de légumes habituellement consommés crus, tels que la laitue ou les radis, les œufs en coquille, les raisins, les pommes, les poires et les pêches entières, les œufs durs, le yaourt, le lait caillé, la crème fraîche et la mayonnaise.

5.2. Compartiment réfrigérateur

- Le compartiment réfrigérateur doit être utilisé principalement pour conserver les aliments qui seront consommés prochainement.
- Ne stockez pas de substances toxiques ou dangereuses dans le compartiment réfrigérateur. Votre réfrigérateur est conçu pour stocker uniquement des produits comestibles.
- Pour réduire l'humidité et la formation de glace qui s'ensuit, ne mettez jamais de liquides dans un récipient non fermé. L'écume a tendance à se concentrer dans les zones les plus froides de l'évaporateur. La conservation des liquides sans bouchon implique des décongelations plus fréquentes.
- Ne placez jamais d'aliments chauds dans le compartiment réfrigérateur. Ils doivent d'abord être refroidis à la température ambiante, puis être placés de manière à assurer une bonne circulation de l'air à l'intérieur.
- Les aliments et les récipients ne doivent pas toucher la paroi arrière du compartiment réfrigérateur, car ils risquent de geler.
- N'ouvrez pas la porte aussi souvent.
- Produits laitiers et œufs : A conserver dans le compartiment réfrigérateur et à utiliser avant la date de péremption.
- Le beurre peut être altéré par d'autres aliments à l'odeur forte, il est donc préférable de le conserver dans un récipient hermétique.
- La viande rouge : Placez la viande rouge fraîche dans une assiette et couvrez-la sans serrer avec un film plastique ou du papier aluminium. Conservez la viande cuite et la viande crue dans des plats séparés, afin d'éviter que le jus de la viande crue ne contamine le produit cuit.
- Poulet et volaille : Les volailles fraîches entières doivent être rincées à l'intérieur et à l'extérieur à l'eau froide, séchées et placées dans un plat. Couvrir légèrement d'un film

alimentaire ou d'une feuille d'aluminium. Les morceaux de volaille doivent également être conservés de cette manière. Les volailles entières ne doivent jamais être farcies avant d'être cuites, car cela pourrait entraîner une intoxication alimentaire.

- Poisson et fruits de mer : Le poisson entier et les filets doivent être consommés le jour même de leur achat. Jusqu'à utilisation, réfrigérer dans un plat légèrement recouvert d'un film alimentaire ou d'une feuille d'aluminium. Si vous devez les conserver toute la nuit ou plus, veillez à choisir du poisson très frais. Le poisson entier doit être rincé à l'eau froide pour enlever les écailles et la saleté, puis séché avec du papier absorbant. Placez le poisson entier ou les filets dans un sac en plastique hermétique. Gardez les fruits de mer dans le réfrigérateur à tout moment. A consommer dans les 1 ou 2 jours.
- Aliments préculits et restes : Conservez-les dans des récipients appropriés munis de couvercles afin qu'ils ne se dessèchent pas. A conserver pendant 1 à 2 jours seulement. Ne réchauffez les restes qu'une seule fois et jusqu'à ce qu'ils soient très chauds.
- Bac à fruits et légumes C'est le meilleur endroit pour conserver les fruits et légumes frais. Veillez à ne pas conserver les aliments suivants à des températures inférieures à 6 °C pendant des périodes prolongées : agrumes, melons, ananas, papaye, curry, fruit de la passion, concombre, poivrons et tomates. À basse température, des changements indésirables se produisent, tels que le ramollissement et le brunissement de la pâte ou une décomposition accélérée. Ne réfrigérez pas les avocats (jusqu'à ce qu'ils soient mûrs), les bananes ou les mangues.

Type d'aliment	Emplacement dans le compartiment réfrigérateur*
Beurre, fromage	Balconnet supérieur de la porte
Œufs	Étagère
Fruits, légumes, salades	Bac à fruits et légumes
Viande, sauces, lait, fromage	Zone inférieure (plateau inférieur)
Produits laitiers, aliments en conserve	Balconnet supérieur de la porte
Boissons et bouteilles	Balconnet de la porte

*L'emplacement peut changer en fonction du modèle de réfrigérateur.



Évitez le contact direct des aliments stockés, en particulier des aliments gras, avec le revêtement des parois intérieures. Si l'intérieur présente des taches d'huile ou de graisse, nettoyez-le immédiatement afin d'éviter un contact prolongé avec le revêtement, car cela peut entraîner de la corrosion et des fissures.

5.3. **Recommandations pour économiser l'énergie :**

- Fermez soigneusement la porte et assurez-vous qu'elle est complètement fermée après utilisation, sinon le congélateur consommera plus d'énergie et formera plus de glace.
- Ne placez pas le congélateur à proximité d'un four, d'un radiateur ou d'une autre source

de chaleur. Si la température ambiante est élevée, le compresseur fonctionnera plus fréquemment et plus longtemps, ce qui entraînera une plus grande consommation d'énergie.

- Veillez à ce que la ventilation soit suffisante à la base, sur les côtés et à l'arrière de l'appareil.
- La disposition des tiroirs, des clayettes et des plateaux, telle qu'elle est présentée dans l'aperçu des produits, permet d'utiliser l'énergie de la manière la plus efficace possible et doit être maintenue dans la mesure du possible.
- Pour disposer de plus d'espace de rangement, par exemple pour les produits réfrigérés ou congelés de grande taille, vous pouvez retirer les tiroirs centraux et les accessoires. Les tiroirs supérieurs et inférieurs et les ferrures doivent être retirés à la fin, si nécessaire. (IMPORTANT : le nombre d'accessoires dépend du modèle de réfrigérateur).
- Organisez l'espace intérieur de manière uniforme afin de contribuer à une utilisation optimale de l'énergie.
- Laissez les aliments chauds refroidir avant de les placer au réfrigérateur. Cela permettra d'augmenter l'efficacité énergétique.
- Laissez les aliments congelés décongeler dans le compartiment réfrigérateur. La réfrigération des aliments surgelés réduit la consommation d'énergie dans le compartiment réfrigérateur.
- N'ouvrez la porte que si cela est nécessaire pour minimiser les pertes de froid. L'ouverture rapide et la fermeture correcte de la porte réduisent la consommation d'énergie.
- Ne réglez pas la température plus froide que nécessaire pour contribuer à une utilisation optimale de l'énergie.
- Les joints de porte doivent être en parfait état pour que les portes se ferment correctement.

Compartiment congélateur :

- Préparez les aliments frais que vous souhaitez congeler en petites portions pour assurer une congélation rapide.
- Emballez tous les aliments dans du papier d'aluminium ou des sacs de congélation en plastique et assurez-vous d'enlever l'air.

6. NETTOYAGE ET ENTRETIEN



Avant de nettoyer l'appareil, débranchez-le de l'alimentation électrique. Attendez au moins 5 minutes avant de redémarrer l'appareil, car des démarrages fréquents peuvent endommager le compresseur. Ne touchez pas la fiche avec des mains mouillées, vous risqueriez de vous électrocuter. Évitez de renverser de l'eau sur l'appareil, afin qu'il ne rouille pas et ne provoque pas d'accident.

6.1 Nettoyage intérieur et extérieur

- N'utilisez aucun appareil mécanique ou d'autres moyens pour accélérer le processus de dégivrage autres que ceux recommandés dans ce manuel d'instructions.
- Les restes d'aliments peuvent produire des odeurs désagréables, c'est pourquoi vous devez nettoyer l'intérieur de l'appareil régulièrement.
- Utilisez un chiffon doux ou une éponge pour nettoyer l'intérieur du produit. Vous pouvez utiliser deux cuillères à soupe de bicarbonate de soude et un litre d'eau chaude. Rincer ensuite à l'eau claire et sécher soigneusement. Après le nettoyage, ouvrez la porte et laissez l'appareil sécher à l'air libre avant de le remettre en marche.
- Pour les zones difficiles à atteindre, comme les coins, il est recommandé d'utiliser un chiffon ou une brosse à poils doux afin d'éviter l'accumulation de contaminants et de bactéries.
- Nettoyez régulièrement la poussière qui s'accumule sur le panneau arrière afin d'éviter les risques d'incendie et d'augmenter la consommation d'énergie. Il est recommandé de le faire au moins une fois par an.
- Si vous avez utilisé un produit de nettoyage neutre, veillez à le nettoyer avec un peu d'eau. Séchez-le avec un chiffon sec.
- Ne pas utiliser de matériaux abrasifs ou de produits corrosifs pour nettoyer l'appareil, de brosses dures ou métalliques, de solvants organiques (alcool, acétone, benzène, acétate d'isoamyle, etc.), d'eau bouillante, de produits acides ou alcalins, car ils peuvent endommager la surface ou l'intérieur et déformer ou endommager les pièces en plastique.
- Nettoyez la surface extérieure avec un chiffon doux imbibé d'eau savonneuse, de détergent neutre, etc., puis séchez-la.
- Vérifiez régulièrement le joint de la porte pour vous assurer qu'il n'y a pas de débris. Nettoyez le joint avec un chiffon doux imbibé d'eau savonneuse ou de détergent dilué. Sécher soigneusement le joint de la porte.
- Ne rincez pas directement à l'eau ou avec d'autres liquides pendant le nettoyage afin d'éviter tout court-circuit ou toute altération de l'isolation électrique.
- Ne vaporisez pas d'eau à l'extérieur ou à l'intérieur de l'appareil.
- N'utilisez pas de moyens mécaniques, tels que des sècheurs, pour sécher l'intérieur.
- Il est recommandé de faire fonctionner le réfrigérateur en continu après sa mise en service. En règle générale, leur fonctionnement ne doit pas être interrompu, sous peine d'affecter leur durée de vie.

6.2 Interruption de l'utilisation de l'appareil pendant une période prolongée

Si vous n'allez pas utiliser l'appareil pendant plusieurs mois, éteignez-le d'abord et débranchez la fiche de la prise de courant.

Retirez toute la nourriture.

- Nettoyez et séchez complètement l'intérieur de l'appareil. Pour éviter la formation de moisissures ou d'odeurs désagréables, laissez la porte légèrement ouverte.

- Conservez l'appareil dans un endroit ventilé et sec, éloigné des sources de chaleur ; placez l'appareil avec précaution et ne posez pas d'objets lourds dessus.
- Tenez l'appareil hors de portée des enfants, afin qu'ils ne jouent pas avec.

6.3 Interruption de l'alimentation électrique ou défaillance du système de réfrigération

- En général, une courte coupure de courant n'affecte pas de manière significative la température du réfrigérateur.
 - Si l'appareil cesse de fonctionner pendant une période prolongée, les aliments risquent de se gâter.
 - Essayez d'ouvrir la porte de l'appareil le moins possible, afin de conserver les aliments en bon état pendant longtemps.
 - Si vous savez à l'avance qu'une panne d'électricité va se produire :
1. Sélectionnez à l'avance la température la plus basse ou activez la fonction «Congélation rapide». N'introduisez pas de nouveaux aliments. Lorsque le courant sera rétabli, la température sera à nouveau réglée sur la valeur d'origine.

 Note : Il est préférable de ne pas interrompre le fonctionnement de l'appareil, car cela pourrait affecter sa durée de vie. Si la température ambiante est trop basse pendant l'arrêt, l'eau restante dans le système peut geler.

6.4 Formation de gel

- Même si votre appareil se dégivre automatiquement, une couche de givre peut se former sur les parois intérieures du compartiment congélateur si la porte est ouverte fréquemment ou reste ouverte trop longtemps. Si le givre est trop épais, choisissez un moment où il y a peu d'aliments et procédez comme suit :
 - 1.- Débranchez l'appareil.
 - 2.- Retirez les aliments et tous les accessoires intérieurs, laissez les portes ouvertes. Aérez bien la pièce pour accélérer le processus de dégivrage.
 - 3.- Une fois le dégivrage terminé, nettoyez le compartiment congélateur comme indiqué ci-dessus.
 - 4.- Séchez bien l'intérieur avant de remettre les accessoires et les aliments.



PRÉCAUTION ! N'utilisez pas d'objets pointus pour enlever le givre du compartiment congélateur. Ne rebranchez l'appareil au secteur qu'une fois que l'intérieur est complètement sec.

6.5 Nettoyage des balconnets de la porte

- Démontez les clayettes comme indiqué dans ce manuel.
- Après avoir lavé la tablette à l'eau tiède, séchez-la soigneusement et remettez-la dans sa position d'origine.

6.6 Nettoyage des clayettes

- Vous pouvez retirer les clayettes de leurs guides pour les nettoyer.
- Nettoyez les clayettes à l'eau tiède et remettez-les en place une fois qu'elles sont bien sèches.

6.7 Nettoyage des tiroirs du compartiment réfrigérateur

- Retirer le contenu du tiroir.
- Saisissez la poignée du tiroir (s'il y en a une) et tirez-la jusqu'à la butée.
- Soulever le tiroir et le sortir.
- Nettoyez le tiroir à l'eau tiède et remettez-le en place une fois qu'il est complètement sec.

-  **ATTENTION !** En raison de modifications techniques et de modèles différents, certaines illustrations ou indications de ce manuel peuvent différer de celles de votre modèle de réfrigérateur.

6.8 Contrôle de sécurité après l'entretien

- Vérifiez que le câble d'alimentation n'est pas cassé ou endommagé.
- Vérifiez que la fiche est correctement branchée sur la prise de courant.
- Vérifiez que la fiche ne surchauffe pas.

 **Note :** Si le câble d'alimentation et/ou la fiche sont endommagés ou contiennent de la poussière, cela peut entraîner un choc électrique et un incendie. En cas d'anomalie, débranchez l'appareil et contactez le Service d'Assistance Technique officiel de Cecotec.

7. RÉOLUTION DE PROBLÈMES

Si l'une des pannes suivantes se produit, veuillez essayer de résoudre le problème vous-même avant de contacter le Service d'Assistance Technique officiel de Cecotec.

Panne	Possibles causes	Possibles solutions
L'appareil ne fonctionne pas.	Il n'est pas branché sur le secteur.	Débranchez l'appareil et rebranchez-le.
	Les disjoncteurs ou les fusibles sont endommagés. Il n'y a pas d'électricité.	Vérifiez le tableau électrique de votre installation électrique

La lumière ne fonctionne pas	L'appareil n'est pas branché au secteur.	Branchez l'appareil
	La lampe est grillée	La lumière doit être remplacée par le Service d'Assistance Technique de Cecotec ou par un électricien qualifié.
Les fruits et légumes sont congelés	Sont-ils placés à l'arrière du compartiment réfrigérateur ? La zone située près de la paroi arrière est celle où la température est la plus basse.	Ne placez pas d'aliments susceptibles de geler facilement à l'arrière du compartiment réfrigérateur. Rangez les fruits et les légumes dans le tiroir approprié.
Le réfrigérateur/ congélateur refroidit trop.	Le contrôle de la température n'est pas correctement réglé.	Régler une température plus élevée
L'appareil fait du bruit	L'appareil n'est pas stable.	Placer le congélateur sur une surface plane.
	L'appareil touche le mur.	Éloignez l'appareil du mur.
L'appareil a une faible efficacité de refroidissement.	Les aliments introduits sont chauds ou il y en a trop.	Placez les aliments dans l'appareil lorsqu'ils sont à température ambiante.
	Vous ouvrez la porte trop souvent.	Gardez la porte fermée.
	Quelque chose est coincé dans le joint de la porte.	Retirez l'objet qui obstrue le joint de la porte.
	L'appareil reçoit la lumière directe du soleil ou est proche d'une source de chaleur.	Retirez l'appareil de la source de chaleur.
	L'endroit où se trouve l'appareil n'est pas bien ventilé.	Ventilez la pièce.
	La température sélectionnée est trop élevée.	Réglez la température.
L'appareil dégage des odeurs désagréables.	De la nourriture avariée se trouve à l'intérieur.	Jetez les aliments avariés. Nettoyez l'intérieur de l'appareil.
	Il y a des aliments dégageant une forte odeur à l'intérieur.	Emballer les aliments qui ont une forte odeur.

FRANÇAIS

Le compresseur fonctionne pendant longtemps	Une température ambiante élevée entraîne une longue durée de fonctionnement.	Cela est normal
	Trop d'aliments sont introduits en même temps	Ne mettez pas trop d'aliments en même temps.
	Les aliments sont introduits alors qu'ils sont encore chauds	Attendez que les aliments refroidissent avant de les mettre au congélateur.
	Vous ouvrez la porte trop souvent.	N'ouvrez la porte qu'en cas d'absolue nécessité
	La couche de givre à l'intérieur est trop épaisse	Besoin de dégivrage
La porte ne se ferme pas correctement	Un objet bloque la porte	Il y a trop d'aliments ou ils ne sont pas positionnés correctement.
	Trop de nourriture stockée	Ne mettez pas trop d'aliments.
	Le joint de la porte est déformé.	Chauffer le joint avec un sèche-cheveux électrique ou de l'eau chaude, puis le laisser refroidir et le remettre en place. Si le problème persiste, veuillez contacter le Service d'Assistance Technique de Cecotec.
L'extérieur est chaud	Lorsque l'appareil fonctionne, la chaleur est évacuée vers l'extérieur par les tubes métalliques situés à l'intérieur de l'appareil.	Il est normal que la température extérieure soit plus élevée.
	La température ambiante plus élevée en été entraîne une augmentation de la température extérieure.	Augmentez l'espace de dissipation de la chaleur ou placez l'appareil dans un endroit plus frais et plus ventilé.

Formation de condensation à l'extérieur	De la condensation peut se former lorsque l'humidité de la pièce est élevée ou pendant la saison des pluies.	Ceci est normal. Enlevez la condensation avec un chiffon sec.
De la condensation se forme à l'intérieur du compartiment réfrigérateur	Le compartiment réfrigérateur maintient un taux d'humidité élevé pour conserver la fraîcheur des légumes et des autres aliments.	Enlevez la condensation avec un chiffon sec.
	L'humidité de la pièce est trop élevée et les portes de l'appareil ont été ouvertes fréquemment.	N'ouvrez pas les portes trop souvent ou ne les laissez pas ouvertes trop longtemps.
	Le joint de la porte n'assure pas l'étanchéité.	Vérifier le joint de la porte
Il est difficile d'ouvrir la porte	La différence de pression d'air entre l'intérieur et l'extérieur du congélateur peut parfois rendre difficile l'ouverture de la porte.	Attendez quelques instants, puis essayez d'ouvrir la porte lentement.
Givre autour des grilles d'aération	La porte n'est pas bien fermée.	Veillez à ce que la nourriture ne bloque pas la porte.
	Le joint de la porte n'est pas correctement serré	Vérifiez le joint d'étanchéité de la porte.
La température réelle diffère de la température réglée	Lorsque des aliments chauds sont introduits, la température augmente temporairement.	Cela est normal
	Après avoir réglé une nouvelle température, il faut un certain temps pour atteindre la nouvelle température.	Attendez un certain temps avant de vérifier la température réelle.
	Après stabilisation de la température, les températures réelles aux différents points des compartiments varient, avec un écart d'environ +/- 3°C.	

 **Note :** Si aucune de ces situations ne correspond à votre problème, n'essayez pas de démonter ou de réparer l'appareil vous-même. Toutes les réparations doivent être effectuées par du personnel qualifié. Veuillez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec. La

réparation doit être effectuée par un technicien autorisé et seules des pièces de rechange originales doivent être utilisées.

Lorsque vous n'allez pas utiliser l'appareil pendant une longue période, débranchez-le, retirez tous les aliments et nettoyez-le. Laissez la porte entrouverte pour éviter les mauvaises odeurs. Ces consignes sont destinées à des techniciens qualifiés, n'essayez pas de les réaliser si vous ne disposez pas de la formation et des connaissances nécessaires, car tout dommage causé par une réparation incorrecte annulera la garantie.

L'entretien non autorisé compromet l'utilisation sûre du produit et l'application de la politique de garantie.

NOTE :

- Certains bruits peuvent être entendus lors d'une utilisation normale, mais n'affectent pas son bon fonctionnement.
- Bruits facilement évitables :
 - Bruit causé par un appareil mal nivelé : ajustez la position à l'aide des pieds avant réglables (non disponibles sur tous les modèles).
 - Bruit causé par le frottement contre un meuble ou un meuble adjacent : éloignez l'appareil.
 - Grincements dans les tiroirs ou les clayettes : retirez-les et remettez-les en place.
 - Bruits de bouteilles qui s'entrechoquent : séparez les bouteilles.
- Les bruits entendus pendant le fonctionnement normal sont principalement dus au fonctionnement du compresseur (mise en marche) et du système de refroidissement (dilatation et contraction thermiques causées par le flux de réfrigérant).
- Lors de la première utilisation de l'appareil, celui-ci fonctionnera à vitesse élevée afin de refroidir rapidement et le bruit du compresseur peut sembler plus fort. Lorsque la température interne descend en dessous d'un certain niveau, le bruit diminue.
- Des bruits normaux se font entendre au démarrage ou à l'arrêt du compresseur, lors de la dilatation ou de la contraction de plusieurs pièces, lors du fonctionnement de plusieurs dispositifs de commande ou lors des variations de température à l'intérieur du réfrigérateur.
-  Pendant le fonctionnement, la température extérieure du compresseur est supérieure à 80 °C. Ne le touchez pas, vous risqueriez de vous blesser gravement.
- Si la température ambiante est trop élevée, le temps de démarrage du compresseur peut être prolongé. Cela est normal.

8. RECYCLAGE DES ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES



Ce symbole indique que, conformément à la réglementation en vigueur, le produit et/ou la batterie doivent être éliminés séparément des déchets municipaux. Lorsque ce produit atteint la fin de sa vie utile, vous devez retirer les piles ou batteries et les apporter à un point de collecte désigné par les autorités locales.

Pour obtenir des informations détaillées sur la manière la plus adéquate de vous défaire de vos appareils électriques et électroniques et/ou des batteries correspondantes, vous devez contacter les autorités locales.

Le respect des directives susmentionnées contribuera à la protection de l'environnement.

9. COPYRIGHT

Les droits de propriété intellectuelle des textes de ce manuel appartiennent à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tous droits réservés. Le contenu de cette publication ne peut être, en totalité ou en partie, reproduit, stocké dans un système de récupération de données, transmis ou distribué par quelque moyen que ce soit (électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou similaire) sans l'autorisation préalable de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

10. DÉCLARATION DE CONFORMITÉ SIMPLIFIÉE



Par la présente, Cecotec Innovaciones déclare que ce produit est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la réglementation applicable dans l'Union européenne. Ce produit a été conçu, fabriqué et testé pour répondre aux normes de sécurité et de qualité requises. Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE peut être consulté sur le site web suivant : <https://www.storececotec.fr/fr/information/declaration-of-conformity>

1. TEILE UND KOMPONENTEN

Abb. 1

- A. Kühlfach
 - 1. Kühlschranktür-Ablage
 - 2. Backblech
 - 3. Wassertank
 - 4. Obst-/ Gemüsefach
- B. Gefrierfach
 - 5. Schublade/ Fach
 - 6. Eisbereitungsgerät für Innenräume
 - 7. Ein-/Aus-Schalter (ON/OFF)

HINWEISE:

- Die Grafiken in dieser Bedienungsanleitung sind schematische Darstellungen und entsprechen möglicherweise nicht genau dem Produkt.
- Um die Qualität der Kühlschränke zu verbessern, werden unsere Produkte ständig aktualisiert und ihr Aussehen und ihre Spezifikationen können sich ändern.
- Um eine möglichst effiziente Energienutzung zu gewährleisten, sollten Sie alle internen Elemente wie Ablagen, Schubladen, Regale usw. in der in dieser Anleitung angegebenen Position halten.

2. VOR DEM GEBRAUCH

- Dieses Gerät ist so verpackt, dass es während des Transports geschützt bleibt. Nehmen Sie das Gerät aus der Verpackung und entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial. Bewahren Sie die Verpackung an einem sicheren Ort auf, damit das Gerät nicht beschädigt wird, wenn Sie es später transportieren müssen. Wenn Sie die Originalverpackung entsorgen möchten, stellen Sie sicher, dass alle Verpackungsmaterialien entsprechend recycelt werden.
- Vergewissern Sie sich, dass alle Teile und Komponenten enthalten und in gutem Zustand sind. Wenn die Lieferung fehlt oder nicht in gutem Zustand ist, kontaktieren Sie den technischen Kundendienst von Cecotec.

Verpackungsinhalt

- Kühlschrank
- Diese Bedienungsanleitung
- Entfernen Sie nicht die Seriennummer des Produkts, um eine korrekte Rückverfolgbarkeit Ihres Geräts im Falle eines Hilfeersuchens zu gewährleisten.

3. MONTAGE

3.1. Transport

- Transportieren Sie das Gerät nicht waagerecht oder auf dem Boden.
- Halten Sie es nicht an der Tür oder an den inneren Griffen oder Beschlägen.
- Zum Transport muss er von unten angehoben werden.
- Der Transport darf niemals von einer einzigen Person durchgeführt werden; es sind mindestens zwei Personen erforderlich, um das Gerät sicher anzuheben und zu bewegen.

3.2. Zubehörteile

- Abbildung 2 zeigt die Liste des mitgelieferten Zubehörs.

Legende Abbildung 2:

- 1.- Unteres Gitter für Lufteinlass/-auslass
- 2.- Stromkabel
- 3.- Obere Zierblende
- 4.- Untere Zierblende
- 5.- Möbelbefestigungsteil
6. Abdeckung der Schrankbefestigung
- 7.- Befestigungsrahmen
- 8.- Abdeckung des Befestigungsrahmens
- 9.- Führungsbegrenzungsstück
- 10.- Befestigungsplatte des Kühlschranks
- 11.- Kreuzschlitz-Flachkopfschraube
- 12.- Kreuzschlitz-Senkkopfschraube
- 13.- Schraubverschluss
- 14.- Dekorative Gefrierschrankabdeckung

HINWEIS: Die untere Luftauslasskappe befindet sich im oberen Schaumstoff der Verpackung, der Rest des Zubehörs ist in Tüten untergebracht.

3.3. Aufstellungsort

- Abbildung 3 zeigt die Abmessungen des Kühlschranks plus Schrank (alle Maße in mm).

Breite	764
Tief	>= 580
Hoch	2000
Ungefähre Abmessungen des Kühlschranks (Breite*Tiefe*Höhe)	759*572*1996

DEUTSCH

- Legende Abbildung 3:
 1. Integrationsleiste zwischen Kühltür und Schranktür (H100mm)
 2. Bohrungsdurchmesser. Das Stromkabel und die Wasserleitung müssen durch diese Öffnung geführt werden.
 3. Obere Platte des Schrankes
 4. Untere Schrankwand
 5. 773 mm
- HINWEIS: Die obigen Abbildungen sind ein Leitfaden für die Installation. Die tatsächlichen Abmessungen der Geräte können leicht abweichen.
- Nachdem Sie die Verpackung, den Schutzschaum und das Klebeband, mit dem die Innenelemente befestigt sind, entfernt haben, reinigen Sie die Außenseite des Kühltanks gründlich mit einem weichen, trockenen Tuch und die Innenseite mit einem in lauwarmem Wasser angefeuchteten Tuch (Sie können neutrale Seife verwenden). Trocknen Sie es dann gründlich ab.
- Der Ort, an dem Sie das Gerät aufstellen, muss gut belüftet sein. Stellen Sie den Kühltank nicht in der Nähe einer Wärmequelle wie einem Herd auf und vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlung, um die Kühl- und Gefrierleistung zu gewährleisten und Energie zu sparen. Stellen Sie das Gerät nicht an einem feuchten Ort auf, um Rost oder Leistungsverluste zu vermeiden.

Hinweis: Die Menge des vom Gerät verwendeten Kältemittels ist auf dem Typenschild angegeben.

-  Für einen effizienten Betrieb ist eine ausreichende Luftzirkulation erforderlich, da das Gerät während des Betriebs Wärme abgibt. Daher sollte oben und an beiden Seiten ein Freiraum von mindestens 4 mm und an der Rückseite ein Freiraum von 8 mm gelassen werden.
- Stellen Sie das Gerät auf einen festen, ebenen Boden, um ihn stabil zu halten, da es sonst zu Vibrationen und Geräuschen kommt. Das Aufstellen des Geräts auf weichen, unebenen oder instabilen Oberflächen wie Teppichen, Stroh- oder Polyvinylchloridmatten usw. kann die Leistungsfähigkeit des Kühltanks verringern, das Risiko einer Fehlfunktion erhöhen und möglicherweise Schäden am Gerät oder seiner Umgebung verursachen.
- Der Platz, an dem das Gerät aufgestellt wird, muss gut belüftet sein. Das Luftgitter auf der hinteren Abdeckplatte des Kompressors darf nicht abgedeckt oder blockiert werden.
- Das Gerät muss von feuchten Orten ferngehalten werden, an denen Wasser vorhanden ist. Wasser sollte so schnell wie möglich mit einem weichen Tuch von allen Oberflächen des Geräts entfernt werden. Dadurch wird die Oxidation verhindert und die bestmögliche Leistung erzielt.
-  **WARNUNG:** Halten Sie sich nicht an der Tür oder an der Innenausstattung fest, um das Gerät zu bewegen. Dadurch könnte es herunterfallen und schwere Verletzungen verursachen.
-  Es wird nicht empfohlen, das Gerät an einem Ort zu installieren, an dem die Temperatur unter 0°C fallen oder 43°C überschreiten kann. Der Kompressor wäre nicht in der Lage, die richtige Temperatur im Inneren zu halten.

3.4. Vorbereitung für die Installation

Dicke der Kühlschranktürverkleidung A (mm)	Freiraum (Spielraum) X (mm)	Ref. Türflügelbreite B (mm)	
		Vollständige Überlappung (Modus 1)	Vollständige Überlappung (Modus 2)
16 - 22	4	796	794
23 - 25	4	796 (R >= 7)	794 (R >= 9)

- Beispielsweise sollte der Konstruktionsabstand 4 mm betragen, wenn die Dicke der Türaußenwand 20 mm beträgt.
- Die Breite des Schranktürpaneels beträgt 796 mm bei voller Überlappung (Modus 1) bzw. 794 mm bei voller Überlappung (Modus 2).
- Legende Abbildung 4:
 - 1.- Vollständige Überlappung (Modus 1)
 - 2.- Vollständige Überlappung (Modus 2)
 - A: Dicke der Möbeltürplatte
 - B: Breite der Kühlschranktürblende
 - X: Freiraum (Spielraum)

Möbelbedarf:

- Die Breite der oberen Tür ist «B»; die Höhe hängt vom Schrank ab.
- Die Türverkleidung und der Schrank haben eine vollständige Überlappung.
- Die Höhe des Sockels muss zwischen 80 und 120 mm liegen, da sonst die Kühlung des Produkts beeinträchtigt werden kann.
- Das Loch für das Stromkabel und die Wasserleitung kann je nach den tatsächlichen Gegebenheiten auf einer oder auf beiden Seiten gebohrt werden.
- Die Steckdose muss sich in dem angrenzenden Möbelstück befinden.

3.4.1 Für die Montage erforderliche Werkzeuge (nicht im Lieferumfang enthalten)

-  Es wird empfohlen, den gesamten Prozess von professionellen Installateuren durchführen zu lassen.
- Notwendige Werkzeuge:
 - 1.- Inbusschlüssel (M3)
 - 2.- Elektrischer Schraubenzieher
 - 3.- Klebeband
 - 4.- Sechskantmutterschlüssel
 - 5.- Grenzstück führen
 - 6.- Winkelschlüssel

3.4.2 Prüfung des Schrankes

- Prüfen Sie, ob die Abmessungen des Schrankes und der Türverkleidungen mit den oben genannten Anforderungen übereinstimmen.
- Überprüfen Sie das Netzkabel.
- Überprüfen Sie die Stromversorgung (220-240 V~, 50 Hz). Es sollte sich außerhalb des Kühlschranks und in der Nähe der Kühlschranköffnung befinden, damit es leicht an- und abgeklemmt werden kann.
- Überprüfen Sie den Erdungsanschluss.
- Vergewissern Sie sich, dass die oben genannten Anforderungen erfüllt sind, bevor Sie mit dem nächsten Schritt der Installation fortfahren.

3.4.3 Auspacken des Kühlschranks

- Entfernen Sie den Produktkarton und den oberen Schaumstoff. Die untere Luftein- und -auslassabdeckung befindet sich im oberen Schaumstoff.
- Entfernen Sie den Schutzschaum von den Seiten und der Innenseite des Produkts.
- Heben Sie das Produkt an (zwei oder mehr Personen werden empfohlen) und entfernen Sie den unteren Schutzschaum.
- Öffnen Sie die Kühlschranktür und entfernen Sie das Installationszubehör.



WARNUNG: Das Produkt muss gemäß den in diesem Handbuch enthaltenen Spezifikationen installiert und befestigt werden, um Risiken durch Instabilität zu vermeiden.

3.4.4 Befestigung von Kühlschrank und Schrank

- Öffnen Sie die Kühlschranktür und stecken Sie zwei Führungsbegrenzungsstücke in die beiden Löcher der oberen und mittleren Scharniere (Abbildung 5). Schließen Sie die Tür.
Legende Abbildung 5:
1.- Führungsbegrenzungsstück
- Montieren Sie auf der anderen Seite ein Befestigungsteil mit zwei Senkkopfschrauben an den Möbeln (Abbildung 6).
Legende Abbildung 6:
1.- Möbel
2.- Möbelbefestigungsteil
- Schließen Sie das Netzkabel an die Buchse an der unteren Rückseite des Kühlschranks an. Stecken Sie den Stecker des Netzkabels in die Steckdose (durch das Loch im Gehäuse).
- Schieben Sie den Kühlschrank in den Schrank und ziehen Sie gleichzeitig vorsichtig das Netzkabel heraus, damit es sich nicht verheddert oder gequetscht wird.
- Positionieren Sie den Kühlschrank so, dass das Ende der unteren hinteren Abdeckung des Kühlschranks mit der Vorderseite des Schrankes bündig ist (Abbildung 7).
Legende Abbildung 7:
1.- Hier bündig mit den Möbeln.

- Drehen Sie die Muttern am Einstellstift mit einem Sechskantschlüssel im Uhrzeigersinn, um die Vorderseite des Produkts anzuheben, oder gegen den Uhrzeigersinn, um sie abzusenken. Die Einstellung erfolgt, wenn die oberen und mittleren Anschlagstücke auf der Schrankoberfläche positioniert sind (Abbildung 8).
Legende Abbildung 8:
1.- Mutter des Einstellstiftes
2.- Sechskantschlüssel (nicht enthalten)
- Öffnen Sie die Produkttür, entfernen Sie das Scharnierführungsbegrenzungsstück und installieren Sie den Befestigungsrahmen mit zwei selbstschneidenden Schrauben. Setzen Sie die Führungsbegrenzungsstücke der anderen Scharniere nacheinander wieder ein. Auf der anderen Seite befestigen Sie mit zwei Senkkopfschrauben eine Halterung an den Möbeln. Lösen Sie dieses Teil nach dem Einbau von der Möbelbefestigung (Abbildung 9).
Legende Abbildung 9:
1.- Befestigungsrahmen
2.- Befestigung der Möbel
- Bringen Sie die Abdeckung des Befestigungsrahmens an, sobald dieser befestigt ist. Decken Sie die Möbelbefestigung ab (Abbildung 10).
Legende Abbildung 10:
1.- Abdeckung des Befestigungsrahmens
2.- die Abdeckung der Schrankbefestigung

3.5. Einbau von Schranktür und Kühlschranktür

- Bringen Sie den Türgriff an der Schranktür an.
- Messen Sie den Abstand von der Befestigungsplatte bis zur Oberkante des Möbels mit einem Maßband (nicht im Lieferumfang enthalten).
- Bauen Sie zunächst die Schranktür in den Kühlschrank ein, lösen Sie die Sechskantflanschmuttern und entfernen Sie sie. Entfernen Sie die obere Befestigungsplatte von der Kühlschranktür (Abbildung 11).
Legende Abbildung 11:
1.- Sechskant-Flanschmutter
2.- Befestigungsplatte des Kühlschranks

Befestigung der Deckplatte und der Schranktür:

- Befestigen Sie die obere Befestigungsplatte an der Tür des Möbelstücks. Beziehen Sie sich auf die oben genannten Messungen. Richten Sie die Mitte der oberen Befestigungsplatte mit der Mitte der Möbelbefestigungsplatte aus und bestätigen Sie ihre Position an der Tür. Befestigen Sie die obere Montageplatte und die Schranktür mit den selbstschneidenden Flachkopf-Sternschrauben (Abbildung 12).

Legende Abbildung 12:

1.- Mitte

2.- Möbeltür

3.- Die obere Befestigungsplatte in der Mitte des Schrankes zentrieren.

4 - Messen Sie den Abstand zum Rand mit einem Lineal oder einem Maßband.

- Messen Sie den Abstand von der oberen Platte des Schrankes zur Seite. Stellen Sie die auf dem Schieber «R» der Arbeitsplatte angegebene Größe auf die gemessene Position ein, um die Schraube zu sichern. Die zentrale Begrenzung der Arbeitsplatte ist ein Abschnitt, der an der oberen Platte befestigt ist. Setzen Sie die Möbelplatte in den entsprechenden Schlitz der Arbeitsplatte. Befestigen Sie die Schrankplatte und die Schranktür mit selbstschneidenden Flachkopfschrauben auf der linken und rechten Seite (Abbildung 13).
Legende Abbildung 13:

1.- Möbeltür

2.- Die obere Befestigungsplatte in der Mitte des Schrankes zentrieren.

Die Größe des Schiebereglers «R» wird an die gemessene Größe angepasst.

4.- Befestigungsplatte für Möbel

- Bringen Sie die Schranktür an der Kühltür an und hängen Sie sie auf (Abbildung 14).

Legende Abbildung 14:

1.- Sechskant-Flanschmutter

2.- Befestigungsplatte des Kühltürs

3.6. Einstellung der Kühltür

- Vertikale Einstellung der Möbeltür: Drehen Sie die Einstellschrauben des Kühltürs mit einem Inbusschlüssel im oder gegen den Uhrzeigersinn, um die Tür nach oben oder unten zu bewegen.
- Horizontale Einstellung der Schranktür: Drehen Sie die seitlichen Befestigungsschrauben der Kühltür mit einem Inbusschlüssel im/gegen den Uhrzeigersinn, um die Tür nach links oder rechts zu bewegen.
- Einstellung vorne/hinten an der Oberseite der Schranktür: Verschieben Sie den oberen Teil der Schranktür, um ihn entsprechend dem Abstand zwischen der oberen Befestigungsplatte und dem Kühltür einzustellen.
- Einstellung vorne/hinten in der Mitte der Schranktür: Bewegen Sie die Schranktür nach vorne/hinten, bis sie die richtige Position erreicht hat, und ziehen Sie dann die Sechskantschraube an den Seiten der Kühltür fest.
- Einstellung vorne/hinten an der Unterseite der Schranktür: Nehmen Sie die Einstellung entsprechend dem Abstand zwischen der unteren Montageplatte und den Schrauben der Montageplatte vor. Diese Einstellung muss wiederholt kalibriert werden, um einen akzeptablen Zustand zu erreichen.

3.7. Montage der Möbelfront am Gefrierteil

- Anbringen der Griffe an den Schranktüren: Messen Sie mit einem Maßband den Abstand zwischen der Unterkante der Schrankblende und der Unterseite der Aussparung am Ende der Gefrierschubladentür (Abbildung 15).
Legende Abbildung 15:
1.- Messen Sie die Unterkante der Einbaumöbelplatte bis hierher.
- Lösen und entfernen Sie die Sechskantflanschmutter und die Befestigungsplatte der Schubladentür (Abbildung 16).
Legende Abbildung 16
1.- Sechskant-Flanschmutter
2.- Befestigungsplatte für die Tür der Gefrierschublade (3 St.)
- Schublade auf fester Platte und feste Schranktür: Die Arbeitsplatte «F» entspricht den oben genannten Abmessungen. Die Feststellschraube schiebt die Schublade gegen die Kante der Schranktür. Die Mitte der Arbeitsplatte ist auf die Mitte der Möbelplatte ausgerichtet. Die Schubladentür auf der festen Platte wird in den entsprechenden Schlitz eingesetzt. Die selbstschneidenden Flachkopfschrauben werden in der festen Platte der Schubladentür und in der festen Tür des Schanks angebracht (Abbildung 17).
Legende Abbildung 17:
1.- Schieberegler «F» auf die gemessene Größe eingestellt
2.- Mittige Ausrichtung der Arbeitsplatten mit der Mitte der Möbeloberflächen.
3.- Montageplatte für die Schubladentür (3 Stück)
- Messen Sie den Abstand von der Befestigungsplatte der festen Schubladentür zur Seite der Schrankblende (Abbildung 18).
Legende Abbildung 18:
1.- Messen Sie den Abstand von hier bis zum Rand.
- Der Endschlitz der Arbeitsplatte befindet sich in der Befestigungsplatte der Schubladentür. Der Schieber liegt an der Seite der Schranktür an. Setzen Sie die Schrankbefestigungsplatte in den entsprechenden Schlitz der Arbeitsplatte und befestigen Sie sie mit der selbstschneidenden Flachkopfschraube (links und rechts) an der Schranktür (Abbildung 19).
Legende Abbildung 19:
1.- Setzen Sie die entsprechenden Kerben des Befestigungshebels in die Montageplatte der Schublade.
2.- Schieberegler «D» auf die gemessene Größe eingestellt
3.- Befestigungsplatte für Möbel
- Wenn alle Befestigungsplatten der Schranktür befestigt sind, hängen Sie die Schranktür über die Schubladentür (Abbildung 20).

Legende Abbildung 20:

1.- Sechskant-Flanschmutter

3.8. **Einstellung der Möbelschubladefront**

- Vertikale Einstellung der Möbeltür: Drehen Sie die Einstellschrauben des Kühlschranks mit einem Inbusschlüssel im oder gegen den Uhrzeigersinn, um die Tür nach oben oder unten zu bewegen.
- Horizontale Einstellung der Schranktür: Drehen Sie die seitlichen Befestigungsschrauben der Kühlschranktür mit einem Inbusschlüssel im/gegen den Uhrzeigersinn, um die Tür nach links oder rechts zu bewegen.
- Einstellung vorne/hinten an der Oberseite der Schranktür: Verschieben Sie die Oberseite der Schranktür so, dass die Front/Oberseite entsprechend dem Spalt zwischen der oberen Befestigungsplatte und dem Kühlschrank passt.
- Einstellung vorne/hinten an der Unterseite der Schranktür: Nehmen Sie die Einstellung entsprechend dem vorderen und hinteren Abstand zwischen der unteren Montageplatte und den Schrauben der Montageplatte vor.
- Die obige Einstellung muss wiederholt kalibriert werden, um einen akzeptablen Zustand zu erreichen.

3.9. **Befestigung der Schranktür und des Kühlschranks**

- Befestigen Sie die Sechskantflanschmuttern an der Befestigungsplatte der Kühlschranktür (Abbildung 21).

Legende Abbildung 21:

1.- Sechskant-Flanschmutter

2.- Befestigungsplatte für die Kühlschranktür

- Befestigen Sie die seitlichen Befestigungsschrauben und die Sechskantschrauben an der Seite der Kühlschranktür (Abbildung 22).

Legende Abbildung 22:

1.- Befestigungsschraube mit Sechskantkopf

2.- Befestigungsschraube

3.- Inbusschlüssel

- Lösen Sie die Innensechskantschrauben an der unteren Befestigungsplatte und der Kühlschranktür leicht, bis sich die untere Befestigung in alle Richtungen bewegen lässt. Befestigen Sie dann die untere Montageplatte und die Schranktür mit selbstschneidenden Flachkopfschrauben. Bringen Sie die Schranktür in die richtige Position und ziehen Sie die Innensechskantschrauben fest (Abbildung 23).

Legende Abbildung 23:

1.- Selbstschneidende Flachkopfschrauben

2.- Möbelbefestigungsplatte (2 Stück)

- Befestigen Sie die Befestigungsplatte der Schubladentür und der Schranktür. Ziehen Sie dann die Sechskantflanschmutter an der Türbefestigungsplatte an (Abbildung 24).

Legende Abbildung 24:

1.- Sechskant-Flanschmutter

- Befestigen Sie die seitlichen Befestigungsschrauben und die Sechskantschrauben an der Seite der Schubladentür (Abbildung 25).

Legende Abbildung 25:

1.- Sechskantschrauben

2.- Befestigungsschraube

3.- Inbusschlüssel

3.10. Installation des Kühlschrankszubehörs

- Setzen Sie die oberen und unteren Verkleidungen in die oberen und unteren Außenabdeckungen des Kühlschranks ein (Abbildung 26).

Legende Abbildung 26:

1.- Obere Zierblende

2.- Untere Zierblende

- Setzen Sie die Verkleidung auf die Oberseite der Gefrierschublade (Abbildung 27).

Legende Abbildung 27:

1.- Abdeckung der Gefrierschublade

- Setzen Sie die untere Lufteinlassabdeckung an der Unterseite des Geräts ein (Abbildung 28):

Legende Abbildung 28:

1.- Untere Abdeckung für den Lufteinlass/-auslass

2 - Drücken Sie diesen Schalter (ON/OFF), wenn Sie das Gerät einschalten möchten.

HINWEIS: Die untere Abdeckung des Lufteinlasses/-auslasses darf nicht verdeckt werden.

- Setzen Sie die Schraubkappe in die Aussparung an der Seite der Kühlschranktür (Abbildung 29).

Legende Abbildung 29:

1.- Seitliche Kerbe

2.- Schraubverschluss

3.11. Platzierung der Einlegeböden

- Halten Sie die Vorderseite des Tablett mit beiden Händen fest. Heben Sie das Fach vollständig an. Das hintere Ende des Rahmens kann nicht angehoben werden (in der Endstellung). Zu diesem Zeitpunkt sind die Befestigungen des Tablett völlig lose. Entfernen Sie den Schlitz und heben Sie dabei das Fach an. Das Tablett ist etwa 7 mm dick

DEUTSCH

(Abbildung 30).

Legende Abbildung 30:

1. Begrenzungsblock für den Trayhub

- Ziehen Sie das Fach einfach heraus (Abbildung 31).

3.12. Platzierung der Türfächer

- Fassen Sie das Türregal an beiden Seiten mit beiden Händen und heben Sie es ganz nach oben, bis das hintere Ende eingeklemmt ist. Die Regalbefestigung löst sich vollständig aus dem Schlitz. Der gesamte Vorgang erfordert ein Anheben des Türbodens um etwa 7 mm.
- Ziehen Sie den Türabsteller einfach nach außen (Abbildung 32).

Tipps

- Der transparente Teil des Flaschenhalters* und der Halter aus Aluminiumlegierung können getrennt werden. Seien Sie bei der Demontage vorsichtig.
- Das spezielle Design des Flaschenhalters verhindert ein Aneinanderstoßen der Flaschen und schützt sie vor versehentlichem Umfallen. Wenn der Hubweg bei der Demontage zu groß ist, ist es sehr wahrscheinlich, dass der Flaschenhalter nicht entfernt werden kann. In diesem Fall empfiehlt es sich, die Flaschen zu entfernen. Bewegen Sie den Flaschenhalter leicht nach unten, bevor Sie versuchen, ihn zu entfernen.

*Nicht bei allen Modellen enthalten.

3.13. Ersetzen der Lichtquelle

- Jeder Austausch oder jede Wartung der LED-Lampe muss vom technischen Kundendienst von Cecotec oder einem ähnlich qualifizierten Fachmann durchgeführt werden.
- Dieses Produkt enthält 4 Lichtquellen der Energieeffizienzklasse F und 1 Lichtquelle der Energieeffizienzklasse E*.

*Diese Angaben können je nach Kühlschrankmodell variieren.

3.14. Zubereitung

- Nachdem das Gerät ordnungsgemäß installiert und gereinigt wurde, schalten Sie es nicht sofort ein, sondern warten Sie 4 bis 6 Stunden, bevor Sie es in Betrieb nehmen. Dadurch wird sichergestellt, dass das Kältemittel vollständig stabilisiert ist und das Kompressoröl richtig sitzt, so dass eine maximale Kühlleistung gewährleistet ist und mögliche Schäden vermieden werden.

3.15. Transport des Kühlschranks

- Wenn Sie das Gerät von einem Ort zum anderen bringen müssen, gehen Sie wie folgt vor:
 - 1.- Entfernen Sie alle Elemente aus dem Gerät.
 - 2.- Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.

- 3.- Sichern Sie alle Teile, Zubehörteile und die Tür mit Klebeband, damit sie nicht herunterfallen können, wenn das Gerät bewegt wird.
- 4.- Das Gerät muss von zwei oder mehr Personen vorsichtig transportiert werden. Wenn Sie das Gerät über längere Strecken transportieren, halten Sie es in aufrechter Position.

HINWEISE:

- Die Kühl- und Gefriereschwindigkeit des Geräts hängt von der Menge der eingelagerten Lebensmittel und der Umgebungstemperatur ab. Wenn zu viele zimmerwarme Lebensmittel auf einmal eingeführt werden, muss die Temperatur gesenkt werden.
- Große Lebensmittel sollten zum Einfrieren in kleine Stücke zerteilt werden, da sie sonst verderben können.
- Vergewissern Sie sich, dass alle Zubehörteile richtig angebracht sind, bevor Sie das Gerät einschalten und die Lebensmittel einlegen.

 Wenn das Gerät an einem feuchten Ort aufgestellt ist, überprüfen Sie, ob der Erdungsleiter und der Fehlerstromschutzschalter ordnungsgemäß funktionieren. Wenn Vibrationsgeräusche durch den Kontakt des Geräts mit der Wand auftreten oder wenn sich die Wand durch die Luftkonvektion um den Kompressor herum verfärbt, entfernen Sie den Kompressor von der Wand. Das Gerät kann Störungen bei Mobiltelefonen, Festnetztelefonen, Radioempfängern oder Fernsehgeräten verursachen. Es wird daher empfohlen, ihn so weit wie möglich von diesen Gegenständen entfernt aufzustellen.

4. BEDIENUNG

4.1. Kühlschrankschluss

- Stecken Sie den Stecker in die Steckdose und schalten Sie das Gerät mit dem Ein-/Aus-Schalter ein.
- **WICHTIG:** Überprüfen Sie, ob die Spannung und die elektrische Frequenz mit den Angaben auf dem Typenschild des Kühlschranks übereinstimmen.
- Der Kompressor wird gestartet und das Kältemittelgas beginnt durch die Rohre zu strömen, was ein leises Brummen erzeugt. Dies zeigt an, dass das Gerät eingeschaltet ist.
- Wenn das Gerät ungewöhnliche Geräusche macht, prüfen Sie, ob es waagrecht und stabil steht, und entfernen Sie alle Gegenstände, die auf dem Gerät liegen könnten.
- Beim ersten Einschalten zeigt das Display die Standard-Temperatureinstellungen an.
- Die Standardstarttemperaturen sind wie folgt:
 - ☐ +5°C im Kühlfach*.
 - ☐ -18°C im Gefrierfach*.

*Diese Werte können je nach Kühlschrankmodell variieren.
- Der Standardmodus ist der Energiesparmodus: Das Display wird 30 Sekunden lang

angezeigt und schaltet sich dann aus. Dieser Modus ist effizienter, spart Energie und verlängert die Lebensdauer der LED-Symbole.

4.2. Bedienfeld

- Abbildung 33 zeigt das Bedienfeld.
Legende Abbildung 33:
 - 1.- Anzeige für den Wasserbehälter
 - 2.- Anzeige für vollen Eisbehälter
 - 3.- Anzeige für die Funktion Fast Freezing (Schnelles Einfrieren)
 4. Temperaturanzeige des Gefrierfachs
 - 5.- Temperaturanzeige des Kühlfachs
 - 6.- Anzeige für die Funktion „Fast Cooling“ (Schnellkühlung)
 - 7.- Anzeige der Sperrfunktion
 - 8.- Symbol zum Aktivieren der Funktion «Sperrern/Entsperren».
 - 9.- Touch-Symbol zum Aktivieren der Funktion „Fast Cooling“ (Schnellkühlung)
 - 10.- Touch-Symbol zum Erhöhen der Temperatur im Kühlfach
 - 11.- Touch-Symbol zum Verringern der Temperatur im Kühlfach
 - 12.- Drücken Sie beide Touch-Symbole gleichzeitig, um das Kühlfach auszuschalten.
 - 13.- Touch-Symbol zum Erhöhen der Temperatur im Gefrierfach
 - 14.- Touch-Symbol zum Verringern der Temperatur im Gefrierfach
 - 15.- Touch-Symbol zum Aktivieren der Funktion „Fast Freezing“ (Schnellgefrieren)
 - 16.- Symbol zum Aktivieren der Eisproduktion



Das tatsächliche Bedienfeld kann von Kühlschrankmodell zu Kühlschrankmodell variieren.

4.3. Temperatureinstellung

Temperaturbereiche eingestellt:

- 1.- Temperaturbereich des Kühlfachs: 2~8 °C (Standardwert: 5°C)* 2.- 8 °C (Standardwert: 5°C)* 2.
- 2.- Temperaturbereich des Gefrierfachs: -23~-15 °C (Standardwert: -18°C)*.

*Diese Werte können je nach Kühlschrankmodell variieren.

- Lassen Sie das Gerät mindestens 4 Stunden lang im Leerlauf laufen (ohne Lebensmittel), damit das Fach auf die richtige Temperatur abkühlen kann. Wenn Lebensmittel eingelegt werden, bevor das Gerät vollständig abgekühlt ist, können sie verderben.
- Wenn das Gerät vollständig abgekühlt ist, legen Sie die Lebensmittel ein und stellen Sie die gewünschte Temperatur ein.
HINWEIS: Im Sommer, wenn die Temperatur hoch ist, kann es länger dauern, bis die Lebensmittel vollständig abgekühlt sind (versuchen Sie, die Tür so selten wie möglich zu öffnen).
- Um die Temperatur des Kühlfachs einzustellen, drücken Sie die Symbole zum Erhöhen

und Senken der Temperatur (10 und 11 auf dem Bedienfeld).

- Um die Temperatur des Gefrierfachs einzustellen, drücken Sie die Symbole zum Erhöhen und Senken der Temperatur (13 und 14 auf dem Bedienfeld).

4.4. **"Fast Cooling" Funktion (Schnelles Kühlen)**

- Um diese Funktion zu aktivieren, drücken Sie auf das Berührungssymbol zur Aktivierung der Funktion «Schnelles Kühlen» (9).
- Auf dem Display des Kühlfachs wird 2°C angezeigt und das Lichtsymbol (6) wird aktiviert.
- Diese Funktion regelt die Temperatur im Kühlfach auf 2°C und sorgt so für eine schnelle Temperaturabsenkung bei der Lagerung großer Mengen warmer oder zimmerwarmer Lebensmittel.
- Die Funktion bleibt aktiv, bis 2°C erreicht sind. Wenn die angegebene Temperatur nach 2 Stunden und 30 Minuten nicht erreicht ist, wird die Funktion ausgeschaltet. Das Gerät kehrt dann in seine ursprüngliche Konfiguration zurück.
- Die Funktionen «Schnelles Kühlen» und «Schnelles Gefrieren» können gleichzeitig genutzt werden.
- Um diese Funktion zu deaktivieren, drücken Sie erneut auf das Berührungssymbol (9) zur Aktivierung der «Schnellkühlung», woraufhin das leuchtende Symbol (6) erlischt.

4.5. **"Fast Freezing"-Funktion (Schnellgefrieren)**

- Um diese Funktion zu aktivieren, drücken Sie auf das Touch-Symbol zur Aktivierung der Funktion «Schnelles Einfrieren» (15).
- Auf dem Display des Gefrierfachs wird -23°C angezeigt und die Anzeige (3) wird aktiviert.
- Diese Funktion senkt die Temperatur schnell ab, wenn große Mengen heißer oder zimmerwarmer Lebensmittel im Gefrierfach gelagert werden.
- Die Funktion bleibt aktiv, bis -23°C erreicht sind. Wenn die angegebene Temperatur nach 2 Stunden und 30 Minuten nicht erreicht ist, wird die Funktion ausgeschaltet. Das Gerät kehrt dann in seine ursprüngliche Konfiguration zurück.
- Die Funktionen «Schnelles Kühlen» und «Schnelles Gefrieren» können gleichzeitig genutzt werden.
- Um diese Funktion zu deaktivieren, drücken Sie erneut auf das Symbol (15) für die Aktivierung des Schnellgefrierens und das leuchtende Symbol (3) erlischt.

HINWEIS: Die Schnellgefrierfunktion ist so konzipiert, dass der Nährwert der Lebensmittel im Gefrierfach erhalten bleibt. So lassen sie sich in kürzester Zeit einfrieren. Wenn eine große Menge an Lebensmitteln gleichzeitig eingefroren wird, empfiehlt es sich, diese Funktion zu aktivieren. Dadurch wird die Gefriergeschwindigkeit erhöht, was die Nährstoffe in den Lebensmitteln effektiv bewahrt und die Lagerung erleichtert.

4.6. **Speicherfunktion**

- Im Falle eines Stromausfalls wird der aktuelle Betriebszustand gesperrt. Sobald die

DEUTSCH

Stromversorgung wiederhergestellt ist, wird der Betrieb in der Konfiguration fortgesetzt, die vor dem Stromausfall bestand.

* Verfügbarkeit je nach Modell.

4.7. Fehlercode

- Wenn ein Fehler im Gerät auftritt, wird auf dem Display des Bedienfelds der entsprechende Fehlercode angezeigt.
- Auch wenn das Gerät mit diesen Fehlern kühl gelagert werden konnte, wird empfohlen, so bald wie möglich den technischen Kundendienst von Cecotec zu kontaktieren.

Fehlercode	Störungsbeschreibung
ER rS fS	Fehler im Temperatursensor des Kühlfachs
ER ds	Fehler im Temperaturfühler für die Abtauung des Kühlschranks
ER CO	Kommunikationsfehler der Leiterplatte (PCB)
ER rH	Fehler des Umgebungstemperatursensors
ER FF	Fehler im Gefrierfachlüfter
ER CF	Fehler des Kondensationsgebläses
ER dH	Fehler beim Auftauen aufgrund von Zeitüberschreitung

HINWEIS: Wenn ein anderer Fehlercode erscheint, schalten Sie das Gerät aus und wenden Sie sich an den technischen Support von Cecotec.

4.8. Aus- und Einschalten des Kühlfachs*

- Halten Sie die Touch-Symbole zum Erhöhen (10) und Verringern (11) der Temperatur des Kühlfachs 10 Sekunden lang gedrückt, um das Kühlfach ein- oder auszuschalten.
- Beim Ausschalten erlischt die Temperaturanzeige des Kühlfachs und das Kühlfach wird abgeschaltet.
- Wenn das Kühlfach ausgeschaltet ist, führen Sie den gleichen Vorgang erneut durch, um es wieder einzuschalten.

*Nur je nach Kühlschrankmodell verfügbar.

4.9. Alarm bei offener Tür

- Wenn die Kühlschranktür länger als 1 Minute geöffnet ist, ertönt ein akustisches Signal, um Sie daran zu erinnern, die Tür zu schließen.

4.10. Wasser in den Tank einfüllen

- Reinigen Sie den Wassertank und füllen Sie ihn, bevor Sie den Eisbereiter einschalten (Bild 34).

Legende Abbildung 34:

1.- Wassertank

-  Nur mit Trinkwasser befüllen.
- Sobald der Kühlschrank stabil läuft, beginnt der Eisbereiter zu arbeiten. Nach dem ersten Einschalten sind die Eiswürfel nach 12 Stunden* verfügbar.
*Diese Zeit kann aufgrund verschiedener Faktoren variieren. Im Sommer, wenn die Temperaturen hoch sind, kann das Wetter deutlich ansteigen.
- Wenn nur noch wenig Wasser im Tank ist, blinkt das Lichtsymbol (1).
- Füllen Sie das Reservoir mit frischem Wasser auf, um die normale Eisproduktion nicht zu beeinträchtigen.
- Überschreiten Sie nicht die maximale Wassermenge im Tank (2,5 Liter).

4.11. **Eisproduktionsgerät**

- Wenn das Gerät eingeschaltet wird, schaltet sich der Schalter des Eisbereiters automatisch ein und das Leuchtsymbol (16) auf dem Bedienfeld wird aktiviert (Abbildung 33).

Legende Abbildung 35:

1.- Ein-/Aus-Schalter (ON/OFF)

- Wenn der Schalter manuell ausgeschaltet wird, erlischt das Lichtsymbol (16).
- Wenn der Eisspeicher voll ist, leuchtet die Kontrollleuchte (2) auf dem Bedienfeld auf und der Eisbereiter stellt seinen Betrieb ein.
- Das Gerät kann alle 24 Stunden* etwa 2 kg Eis produzieren.
*Diese Angabe ist ein ungefährender Wert und kann aufgrund verschiedener Faktoren variieren.
- Wenn das Gefrierfach die eingestellte Temperatur erreicht, kann das Gerät mehrere Stunden lang die erste Ladung Eis produzieren.
-  Wenn das Gerät Eiswürfel herstellt, können Sie einen Piepton aus dem Wasserventil, das Geräusch von fließendem Wasser und das Geräusch von fallenden Eiswürfeln hören.

4.12. **„Sperren/Entsperren“ Funktion**

- Durch 3 Sekunden langes Drücken des Berührungssymbols (8) zur Aktivierung der Funktion «Sperren/Entsperren» wird das Gerät gesperrt und das Lichtsymbol (7) aktiviert.
- Wenn sich der Kühlschrank im Sperrmodus befindet, funktionieren die Berührungssymbole auf dem Bedienfeld nicht; wenn sie gedrückt werden, blinkt das Lichtsymbol (7).
- Um das Gerät zu entsperren, wiederholen Sie den Vorgang erneut.



Alle Berührungssymbole müssen gedrückt werden, wenn sich der Kühlschrank im Zustand «Entriegelt» befindet, mit Ausnahme der Aufhebung des Türöffnungsalarms; andernfalls ertönt ein akustisches Warnsignal, die Berührungssymbole sind gesperrt und blinken.

5. ANWEISUNGEN FÜR DIE LEBENSMITTELAGERUNG

5.1. Gefrierfach

- Das Gefrierfach ist für das Einfrieren von Lebensmitteln bei niedrigen Temperaturen sowie für die langfristige Lagerung von Tiefkühlkost und Eiswürfeln vorgesehen.
- Achten Sie auf die Angaben zur Anzahl der Sterne im Gefrierfach und die sich daraus ergebenden Lagerzeiten für Gefriergut.
- Lagern Sie frische und gefrorene Lebensmittel nicht nebeneinander. Gefrorene Lebensmittel können auftauen.
- Wenn Sie große Mengen frischer Lebensmittel wie Fleisch oder Fisch einfrieren, sollten Sie diese vor dem Einlagern in mehrere kleine Stücke zerteilen, damit sie schnell eingefroren und leicht entnommen werden können.
- Bewahren Sie keine giftigen oder gefährlichen Stoffe im Gefrierfach auf. Ihr Gefrierschrank ist nur für die Lagerung von essbaren Produkten vorgesehen.
- Zwischen den Lebensmitteln sollte immer etwas Platz sein, damit die Luft zirkulieren kann.
- Lebensmittel sollten in luftdichten Behältern aufbewahrt werden, damit sie nicht austrocknen oder Gerüche abgeben.
- Heiße Speisen müssen abgekühlt werden, bevor sie in das Gefrierfach gelegt werden.
- Die Verringerung der Häufigkeit des Türöffnens kann den Stromverbrauch senken.
- Öffnen Sie die Tür nicht häufig und lassen Sie sie nicht länger als nötig offen.
- Wenn die Umgebungstemperatur hoch und die gewählte Temperatur niedrig ist und das Gefrierfach voll ist, kann der Kompressor ununterbrochen laufen, wodurch sich Reif oder Eis auf dem Verdampfer bilden kann. Erhöhen Sie in diesem Fall die Temperatur des Gefrierschranks.
- Sorgen Sie für eine gute Belüftung.
- Frische Lebensmittel vor dem Einfrieren einpacken und verschließen: in Alufolie, Folie oder Plastikbeutel oder in luftdicht verschließbare Behälter mit Deckel.
- Es ist ratsam, alle Tiefkühlprodukte zu etikettieren und zu datieren. Dies hilft, Lebensmittel zu identifizieren und zu wissen, wann sie verwendet werden sollten, bevor sie verderben.
- Beachten Sie die von den Lebensmittellieferanten empfohlenen Lagerzeiten.
- Lebensmittel müssen frisch sein, wenn Sie sie einfrieren (insbesondere Obst und Gemüse).
- Frieren Sie keine Flaschen oder Dosen ein, die Flüssigkeiten, insbesondere kohlenensäurehaltige Getränke, enthalten, da diese beim Einfrieren explodieren können.
- Legen Sie keine heißen Speisen in das Gefrierfach. Vor dem Einbau auf Raumtemperatur abkühlen lassen.
- Verwenden Sie keine Eiswürfel und essen Sie kein Eis oder Eis am Stiel, sobald Sie es aus dem Gefrierschrank genommen haben.
- Aufgetaute Lebensmittel nicht wieder einfrieren. Wenn die Lebensmittel aufgetaut sind, kochen Sie sie, lassen sie abkühlen und frieren sie dann ein.
- Aufgetaute Lebensmittel sofort verzehren.
- Eine zu niedrige Temperatureinstellung kann die Lebensdauer des Gefrierfachs verkürzen.
- Das gesamte Gefrierfach ist für die Lagerung von Tiefkühlprodukten geeignet.

- Lassen Sie um die Lebensmittel herum genügend Platz, damit die Luft frei zirkulieren kann.
- Für die richtige Lagerung beachten Sie bitte das Etikett auf der Lebensmittelverpackung.
- Es ist wichtig, die Lebensmittel so zu verpacken, dass kein Wasser eindringen kann.
- Vergewissern Sie sich vor der Lagerung von Lebensmitteln, dass ihre Verpackung nicht beschädigt ist: Die Lebensmittel könnten verderben. Wenn der Behälter aufgequollen oder feucht ist, wurde er möglicherweise nicht unter optimalen Bedingungen gelagert.
- Legen Sie gefrorene Lebensmittel sofort nach dem Kauf in den Gefrierschrank, um den Auftauprozess zu begrenzen.
- Wenn Lebensmittel aufgetaut sind, auch wenn sie nur teilweise aufgetaut sind, dürfen sie nicht wieder eingefroren werden. Verbrauchen Sie sie so schnell wie möglich.
- Im Falle eines längeren Stromausfalls oder eines Geräteausfalls sollten Sie die gelagerten Tiefkühlkostprodukte herausnehmen und prüfen, ob sie noch genießbar sind. Lagern Sie sie dann an einem ausreichend kühlen Ort oder in einem anderen Gefrierschrank.
- Um Lebensmittel aufzutauen, nehmen Sie sie aus dem Gefrierfach und lassen sie bei Raumtemperatur oder im Kühlfach auftauen. Zum schnellen Auftauen können Sie die Auftaufunktion der Mikrowelle verwenden.
- Wenn Sie nur einen Teil einer Packung auftauen wollen, nehmen Sie die benötigte Portion heraus und verschließen Sie den Rest sofort. Dadurch wird Gefrierbrand verhindert und die Eisbildung auf den verbleibenden Lebensmitteln verringert.
- ACHTUNG: Wenn Sie während des Betriebs nach dem ersten Einschalten zu viele Lebensmittel lagern, kann dies die Gefrierwirkung beeinträchtigen.
- WICHTIG: Eine längere Lagerung bei unzureichenden Gefriertemperaturen kann zu Qualitätsverlusten oder zum Verderb von Lebensmitteln führen und sogar Lebensmittelvergiftungen verursachen. Die Mindesttemperatur sollte in den meisten Fällen -18°C oder weniger betragen.
- Beachten Sie das Verfallsdatum und die Lagerungshinweise auf der Packung. Die folgende Tabelle enthält ungefähre Lagerungszeiten (Hinweis: Diese Zeiten hängen von vielen Faktoren ab):

Art der Speise	Lagerfähigkeit (Monate)
Brot	3
Obst (außer Zitrusfrüchte)	6-12
Gemüse	8-10
Fleischlose Essensreste	1-2
Lebensmittel für den täglichen Bedarf	
Butter	6-9
Weichkäse (z. B. Mozzarella)	3-4
Starker Käse (z. B. Parmesan, Cheddar)	6

Fisch und Meerfrüchte	
Fetter Fisch (z. B. Lachs, Makrele)	2-3
Weißfisch (z. B. Kabeljau, Seezunge)	4-6
Garnelen	12
Venus- und Miesmuscheln ohne Schale	3-4
Gekochter Fisch	1-2
Fleisch	
Geflügel	9-12
Kalbfleisch	6-12
Schwein	4-6
Lammfleisch	6-9
Würstchen	1-2
Schinken	1-2
Reste mit Fleisch	2-3

- Folgende Lebensmittel eignen sich zum Einfrieren: Kuchen, Gebäck, Fisch, Meeresfrüchte, Fleisch, Wild, Geflügel, Gemüse, Obst, Kräuter, Eier in der Schale, Milchprodukte wie Käse und Butter, Fertiggerichte und Reste wie Suppen, Eintöpfe, gekochtes Fleisch und Fisch, Kartoffelgerichte, Aufläufe und Desserts.
- Folgende Lebensmittel eignen sich nicht zum Einfrieren: Gemüse, das üblicherweise roh verzehrt wird, wie Salat oder Radieschen, Schaleneier, Weintrauben, Äpfel, Birnen und ganze Pflirsiche, hart gekochte Eier, Joghurt, saure Milch, saure Sahne und Mayonnaise.

5.2. Kühlfach

- Das Kühlfach sollte in erster Linie für die Aufbewahrung von Lebensmitteln verwendet werden, die innerhalb kurzer Zeit verbraucht werden sollen.
- Lagern Sie keine giftigen oder gefährlichen Substanzen im Kühlfach. Ihr Kühlschrank ist nur für die Aufbewahrung essbarer Produkte vorgesehen.
- Füllen Sie niemals Flüssigkeiten in einen unverschlossenen Behälter, um Feuchtigkeit und damit Eisbildung zu vermeiden. Der Schaum neigt dazu, sich in den kühleren Bereichen des Verdampfers zu konzentrieren. Wenn Sie Flüssigkeiten ohne Deckel aufbewahren, müssen Sie sie häufiger auftauen.
- Stellen Sie niemals heiße Lebensmittel in das Kühlfach. Sie müssen zunächst auf Raumtemperatur abgekühlt werden und dann so aufgestellt werden, dass eine ausreichende Luftzirkulation im Inneren gewährleistet ist.
- Lebensmittel und Behälter dürfen die Rückwand des Kühlfachs nicht berühren, da sie einfrieren können.
- Öffnen Sie die Tür nicht häufig.

- Molkerei und Eier: Im Kühlfach aufbewahren und vor Ablauf des Verfallsdatums aufbrauchen.
- Butter kann durch andere stark riechende Lebensmittel verdorben werden, daher ist es am besten, sie in einem luftdichten Behälter aufzubewahren.
- Rotes Fleisch: Das frische rote Fleisch auf einen Teller legen und locker mit Frischhalte- oder Alufolie abdecken. Bewahren Sie gekochtes und rohes Fleisch in getrennten Schalen auf, um zu verhindern, dass der Saft des rohen Fleisches das gekochte Produkt verunreinigt.
- Huhn und Geflügel: Frische ganze Vögel sollten innen und außen mit kaltem, sauberem Wasser abgespült, getrocknet und auf einen Teller gelegt werden. Leicht mit Frischhaltefolie oder Alufolie abdecken. Auch Geflügelteile sollten auf diese Weise gelagert werden. Ganzes Geflügel sollte erst kurz vor dem Kochen gefüllt werden, da dies zu einer Lebensmittelvergiftung führen kann.
- Fisch und Meerfrüchte: Ganzer Fisch und Filets sollten am Tag des Kaufs verzehrt werden. Bis zur Verwendung in einer leicht mit Frischhalte- oder Alufolie bedeckten Schale in den Kühlschrank stellen. Wenn Sie den Fisch über Nacht oder länger lagern möchten, achten Sie besonders darauf, sehr frischen Fisch auszuwählen. Der ganze Fisch sollte mit kaltem Wasser abgespült werden, um lose Schuppen und Schmutz zu entfernen, und dann mit saugfähigem Papier getrocknet werden. Ganze Fische oder Filets in einen verschlossenen Plastikbeutel geben. Bewahren Sie Meeresfrüchte stets gekühlt auf. Innerhalb von 1 bis 2 Tagen verbrauchen.
- Vorgekochte Lebensmittel und Speisereste: In geeigneten Behältern mit Deckeln aufbewahren, damit sie nicht austrocknen. Nur 1 bis 2 Tage aufbewahren. Erwärmen Sie die Reste nur einmal und nur so lange, bis sie sehr heiß sind.
- Obst-/ Gemüsefach: Es ist der beste Ort, um frisches Obst und Gemüse zu lagern. Achten Sie darauf, folgende Lebensmittel nicht über einen längeren Zeitraum bei Temperaturen unter 6°C zu lagern: Zitrusfrüchte, Melonen, Ananas, Papaya, Curry, Passionsfrüchte, Gurken, Paprika und Tomaten. Bei niedrigen Temperaturen kommt es zu unerwünschten Veränderungen, wie z. B. Erweichung und Bräunung des Zellstoffs oder beschleunigte Zersetzung. Avocados (bis sie reif sind), Bananen und Mangos nicht kühlen.

Art der Speise	Lage im Kühlfach*
Butter, Käse	Obere Türablage
Eier	Einlegeboden
Obst, Gemüse, Salate	Obst-/ Gemüsefach
Fleisch, Soßen, Milch, Käse	Unterer Bereich (Bodenschale)
Molkereiprodukte, Lebensmittelkonserven	Oberer Bereich oder Türregal
Getränke, Flaschen	Kühlschranktür-Ablage

*Die Position kann sich je nach Kühlschrankmodell ändern.

⚠ Vermeiden Sie den direkten Kontakt von gelagerten Lebensmitteln, insbesondere fettigen Lebensmitteln, mit der Innenwandverkleidung. Wenn der Innenraum Öl- oder Fettflecken aufweist, sollten Sie ihn sofort reinigen, um einen längeren Kontakt mit der Beschichtung zu vermeiden, da dies zu Korrosion und Rissen führen kann.

5.3. Empfehlungen für Energieeinsparungen:

- Schließen Sie die Tür nach dem Gebrauch sorgfältig und vergewissern Sie sich, dass sie vollständig geschlossen ist, sonst verbraucht das Gefriergerät mehr Energie und bildet mehr Eis.
- Stellen Sie das Gefriergerät nicht in der Nähe von Herden, Heizkörpern oder anderen Wärmequellen auf. Wenn die Umgebungstemperatur hoch ist, läuft der Kompressor häufiger und länger, was zu einem höheren Energieverbrauch führt.
- Achten Sie auf eine ausreichende Belüftung am Boden, an den Seiten und an der Rückseite des Geräts.
- Die in der Produktübersicht gezeigte Anordnung der Schubladen, Fächer und Ablagen bietet die effizienteste Energienutzung und sollte möglichst beibehalten werden.
- Für mehr Stauraum, z. B. für große Kühl- oder Tiefkühlprodukte, können Sie die mittleren Schubladen und das Zubehör herausnehmen. Die oberen und unteren Schubladen und die Beschläge sollten am Ende entfernt werden, falls erforderlich. (WICHTIG: Die Anzahl der Zubehörteile hängt vom jeweiligen Kühlschrankmodell ab).
- Ordnen Sie die Innenräume einheitlich an, um zu einer optimalen Energienutzung beizutragen.
- Lassen Sie heiße Speisen abkühlen, bevor Sie sie hineinstellen. Dies wird die Energieeffizienz erhöhen.
- Lassen Sie gefrorene Lebensmittel im Kühlfach auftauen. Das Kühlen von Tiefkühlkost reduziert den Energieverbrauch im Kühlfach.
- Öffnen Sie die Tür nur so weit wie nötig, um den Kälteverlust zu minimieren. Das rechtzeitige Öffnen und korrekte Schließen der Tür senkt den Energieverbrauch.
- Stellen Sie die Temperatur nicht kälter als nötig ein, um eine optimale Energienutzung zu erreichen.
- Die Türdichtungen müssen in einwandfreiem Zustand sein, damit die Türen richtig schließen.

Gefrierfach:

- Bereiten Sie die frischen Lebensmittel, die Sie einfrieren möchten, in kleinen Portionen vor, um ein schnelles Einfrieren zu gewährleisten.
- Wickeln Sie alle Lebensmittel in Alufolie oder Gefrierbeutel ein und achten Sie darauf, die Luft zu entfernen.

6. REINIGUNG UND WARTUNG



Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz, bevor Sie es reinigen. Warten Sie mindestens 5 Minuten, bevor Sie den Kompressor wieder einschalten, da häufiges Einschalten den Kompressor beschädigen kann. Fassen Sie den Stecker nicht mit nassen Händen an; dies kann zu einem Stromschlag führen. Vermeiden Sie es, Wasser über das Gerät zu schütten, damit er nicht rostet oder einen Unfall verursacht.

6.1 Innen- und Außenreinigung

- Verwenden Sie keine mechanischen Vorrichtungen oder andere Mittel zur Beschleunigung des Abtauprozesses, die nicht in dieser Bedienungsanleitung empfohlen werden.
- Lebensmittelreste können unangenehme Gerüche verursachen, daher sollten Sie das Innere des Geräts regelmäßig reinigen.
- Verwenden Sie ein weiches Tuch oder einen Schwamm, um das Innere des Produkts zu reinigen. Sie können zwei Esslöffel Backpulver und einen Liter warmes Wasser verwenden. Anschließend mit klarem Wasser abspülen und gründlich trocknen. Öffnen Sie nach der Reinigung die Tür und lassen Sie das Gerät vor dem Einschalten an der Luft trocknen.
- Für schwer zugängliche Stellen, wie z. B. Ecken, empfiehlt es sich, ein Tuch oder eine Bürste mit weichen Borsten zu verwenden, um sicherzustellen, dass sich keine Verunreinigungen und Bakterien ansammeln.
- Reinigen Sie regelmäßig den Staub, der sich auf der Rückseite des Geräts angesammelt hat, um Brandgefahr und einen erhöhten Stromverbrauch zu vermeiden. Es wird empfohlen, sie mindestens einmal im Jahr durchzuführen.
- Wenn Sie neutrale Seife verwendet haben, spülen Sie sie mit klarem Wasser ab. Wischen Sie sie anschließend mit einem trockenen Tuch ab.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts keine Scheuermittel oder ätzenden Produkte, harte oder Drahtbürsten, organische Lösungsmittel (Alkohol, Aceton, Benzol, Isoamylacetat usw.), kochendes Wasser, säurehaltige oder alkalische Produkte, da diese die Oberfläche oder das Innere des Geräts beschädigen und Kunststoffteile verformen oder beschädigen können.
- Reinigen Sie die äußere Oberfläche mit einem weichen, mit Seifenwasser, neutralem Reinigungsmittel usw. angefeuchteten Tuch und wischen Sie sie anschließend trocken.
- Prüfen Sie die Türdichtung regelmäßig, um sicherzustellen, dass keine Ablagerungen vorhanden sind. Reinigen Sie die Dichtung mit einem weichen, leicht mit Seifenwasser oder verdünntem Neutralreiniger angefeuchteten Tuch. Trocknen Sie die Türdichtung sorgfältig ab.
- Spülen Sie das Gerät während der Reinigung nicht direkt mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten ab, um Kurzschlüsse oder eine Beeinträchtigung der elektrischen Isolierung zu vermeiden.
- Sprühen oder spritzen Sie kein Wasser auf die Außen- oder Innenseite des Geräts.
- Verwenden Sie keine mechanischen Hilfsmittel wie z. B. Trockner, um den Innenraum zu trocknen.

DEUTSCH

- Es wird empfohlen, den Kühlschrank nach der Inbetriebnahme kontinuierlich zu betreiben. In der Regel sollte der Betrieb nicht unterbrochen werden, da sonst die Lebensdauer beeinträchtigt werden könnte.

6.2 Unterbrechung der Nutzung über einen längeren Zeitraum hinweg

Wenn Sie das Gerät mehrere Monate lang nicht benutzen, schalten Sie es zunächst aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.

Entfernen Sie alle Lebensmittel.

- Reinigen und trocknen Sie den Innenraum vollständig. Um die Bildung von Schimmel oder unangenehmen Gerüchen zu vermeiden, lassen Sie die Tür leicht geöffnet.
- Lagern Sie das Gerät an einem belüfteten und trockenen Ort, fern von Wärmequellen; stellen Sie das Gerät vorsichtig auf und stellen Sie keine schweren Gegenstände darauf.
- Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern auf, damit diese nicht damit spielen können.

6.3 Unterbrechung der Stromzufuhr oder Ausfall des Kühlsystems

- Im Allgemeinen hat ein kurzer Stromausfall keine nennenswerten Auswirkungen auf die Temperatur des Kühlschranks.
 - Wenn das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht funktioniert, können die Lebensmittel verderben.
 - Versuchen Sie, die Tür des Geräts so wenig wie möglich zu öffnen, damit Sie die Lebensmittel eine Zeit lang in gutem Zustand halten können.
 - Wenn Sie im Voraus wissen, dass es zu einem Stromausfall kommen wird:
1. Wählen Sie die niedrigste Temperatur im Voraus oder aktivieren Sie die Funktion «Schnelles Einfrieren». Führen Sie keine neuen Lebensmittel ein. Stellen Sie die Temperatur wieder auf die ursprüngliche Einstellung ein, wenn die Stromversorgung wiederhergestellt ist.



Hinweis: Am besten unterbrechen Sie den Betrieb des Geräts nicht, da dies seine Lebensdauer beeinträchtigen könnte. Wenn die Umgebungstemperatur während der Abschaltung zu niedrig ist, kann das restliche Wasser im System gefrieren.

6.4 Auftauen

- Obwohl Ihr Gerät automatisch abtaut, kann sich mit der Zeit eine Reifschicht an den Innenwänden des Gefrierfachs bilden, wenn die Tür häufig geöffnet oder zu lange offen gehalten wird. Wenn der Frost zu stark ist, wählen Sie einen Zeitpunkt, an dem wenig Nahrung vorhanden ist, und gehen Sie wie folgt vor:
 - 1.- Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz.
 2. entfernen Sie Lebensmittel und alle Einrichtungsgegenstände, lassen Sie die Türen offen. Lüften Sie den Raum gründlich, um das Auftauen zu beschleunigen.
 - 3 - Nach dem Abtauen reinigen Sie das Gefrierfach wie oben beschrieben.
 - 4.- Trocknen Sie den Innenraum gründlich ab, bevor Sie das Zubehör und die Lebensmittel

wieder einlegen.



VORSICHT! Verwenden Sie keine scharfen Gegenstände, um Frost aus dem Gefrierfach zu entfernen. Sólo después de que el interior esté completamente seco, vuelva a conectar el aparato a la red eléctrica.

6.5 Reinigung der Türablagen

- Demontieren Sie die Einlegeböden wie in dieser Anleitung beschrieben.
- Waschen Sie das Regal mit lauwarmem Wasser, trocknen Sie es gründlich ab und stellen Sie es wieder an seinen ursprünglichen Platz.

6.6 Reinigung von Einlegeböden

- Sie können die Einlegeböden zur Reinigung aus ihren Führungen nehmen.
- Reinigen Sie die Einlegeböden mit lauwarmem Wasser und setzen Sie sie wieder ein, wenn sie gut getrocknet sind.

6.7 Reinigung der Schubladen des Kühlfachs

- Entfernen Sie den Inhalt der Schublade.
- Fassen Sie den Griff der Schublade (falls vorhanden) und ziehen Sie ihn bis zum Anschlag heraus.
- Heben Sie die Schublade an und ziehen Sie sie heraus.
- Reinigen Sie die Schublade mit warmem Wasser und setzen Sie sie wieder ein, sobald sie vollständig getrocknet ist.

-  **ACHTUNG!** Aufgrund technischer Änderungen und unterschiedlicher Modelle können einige der Abbildungen oder Angaben in dieser Anleitung von denen Ihres Kühlschranks abweichen.

6.8 Sicherheitskontrolle nach der Wartung

- Überprüfen Sie, ob das Netzkabel nicht gebrochen oder beschädigt ist.
- Prüfen Sie, ob der Stecker richtig in die Steckdose eingesteckt ist.
- Achten Sie darauf, dass der Stecker nicht überhitzt wird.



Hinweis: Wenn das Netzkabel und der Stecker beschädigt oder verstaubt sind, besteht Stromschlag- und Brandgefahr. Wenn ein Fehler auftritt, ziehen Sie das Netzkabel und wenden Sie sich an den offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec.

7. PROBLEMBEHEBUNG

Wenn eine der folgenden Störungen auftritt, versuchen Sie, diese selbst zu beheben, bevor Sie sich an den offiziellen Technischen Kundendienst von Cecotec wenden.

DEUTSCH

Fehler	Mögliche Ursache	Mögliche Lösungen
Das Gerät funktioniert nicht.	Das Gerät ist nicht an das Stromnetz angeschlossen.	Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und stecken Sie ihn wieder ein.
	Unterbrecher oder Sicherungen sind beschädigt. Es gibt keine Stromversorgung.	Überprüfen Sie die Schalttafel Ihrer Elektroinstallation
Das Licht funktioniert nicht	Das Gerät ist nicht an das Stromnetz angeschlossen	Schließen Sie das Gerät an
	Die Lampe ist durchgebrannt	Der Austausch der Lampe muss vom technischen Kundendienst von Cecotec oder von einem qualifizierten Techniker durchgeführt werden.
Obst und Gemüse werden eingefroren	Sind sie an der Rückseite des Kühlfachs angebracht? Im Bereich der Rückwand ist die Temperatur am niedrigsten.	Legen Sie keine Lebensmittel, die leicht einfrieren können, in den hinteren Teil des Kühlfachs. Lagern Sie Obst und Gemüse in der entsprechenden Schublade.
Der Kühlschrank/ Gefrierschrank kühlt zu stark ab	Die Temperaturregelung ist nicht richtig eingestellt	Eine höhere Temperatur einstellen
Das Gerät macht Geräusche	Das Gerät ist nicht stabil.	Stellen Sie das Gefriergerät auf eine ebene Fläche.
	Das Gerät berührt die Wand.	Stellen Sie das Gerät von der Wand weg.

Fehler	Mögliche Ursache	Mögliche Lösungen
Das Gerät hat eine schlechte Kühlleistung.	Das eingeführte Essen ist heiß oder es ist zu viel davon.	Legen Sie Lebensmittel in das Gerät, wenn sie Zimmertemperatur haben.
	Sie haben die Tür zu oft geöffnet.	Lassen Sie die Tür geschlossen.
	Etwas hat sich in der Türdichtung verfangen.	Entfernen Sie den Gegenstand, der die Türdichtung blockiert.
	Das Gerät ist direktem Sonnenlicht ausgesetzt oder steht in der Nähe einer Wärmequelle.	Entfernen Sie das Gerät von der Wärmequelle.
	Der Ort, an dem das Gerät aufgestellt ist, ist nicht gut belüftet.	Lüften Sie das Zimmer.
	Die gewählte Temperatur ist zu hoch.	Stellen Sie die Temperatur an.
Das Gerät gibt unangenehme Gerüche ab.	Im Inneren befinden sich verdorbene Lebensmittel.	Entsorgen Sie verdorbene Lebensmittel. Reinigen Sie das Innere des Geräts.
	Im Inneren befinden sich Lebensmittel mit starkem Geruch.	Verpacken Sie die Lebensmittel mit starkem Geruch.
Kompressor läuft lange Zeit	Eine hohe Umgebungstemperatur führt zu einer langen Betriebszeit.	Es ist normal
	Zu viele Lebensmittel werden auf einmal eingeführt	Geben Sie nicht zu viel Futter auf einmal hinein.
	Lebensmittel werden eingeführt, solange sie noch heiß sind	Warten Sie, bis die Lebensmittel abgekühlt sind, bevor Sie sie in den Gefrierschrank legen.
	Tür wird zu oft geöffnet	Öffnen Sie die Tür nur, wenn es unbedingt notwendig ist
	Frostschicht auf der Innenseite ist zu dick	Muss abgetaut werden

DEUTSCH

Fehler	Mögliche Ursache	Mögliche Lösungen
Die Tür schließt nicht richtig	Ein Gegenstand blockiert die Tür	Es ist zu viel Essen vorhanden oder es ist nicht richtig positioniert.
	Zu viele Lebensmittel im Lager	Nicht zu viele Lebensmittel einfüllen
	Türdichtung ist verformt	Erhitzen Sie die Dichtung mit einem elektrischen Föhn oder heißem Wasser, lassen Sie sie abkühlen und ersetzen Sie sie. Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich an den Technischen Kundendienst von Cecotec
Draußen ist es heiß	Wenn das Gerät in Betrieb ist, wird die Wärme über die Metallrohre im Inneren des Geräts nach außen abgeleitet.	Es ist normal, dass die Außentemperatur höher ist.
	Die höhere Umgebungstemperatur im Sommer führt zu einem Anstieg der Außentemperatur	Vergrößern Sie die Wärmeabgabefläche oder stellen Sie das Gerät an einem kühleren und besser belüfteten Ort auf.
Kondenswasserbildung an der Außenseite	Bei hoher Luftfeuchtigkeit im Raum oder während der Regenzeit kann sich Kondenswasser bilden.	Das ist ganz normal. Entfernen Sie Kondenswasser mit einem trockenen Tuch

Fehler	Mögliche Ursache	Mögliche Lösungen
Es bildet sich Kondenswasser im Inneren des Kühlfachs	Das Kühlfach sorgt für eine hohe Luftfeuchtigkeit, damit Gemüse und andere Lebensmittel frisch bleiben.	Entfernen Sie Kondenswasser mit einem trockenen Tuch
	Die Luftfeuchtigkeit im Raum ist zu hoch und die Gerätetüren wurden häufig geöffnet.	Öffnen Sie die Türen nicht zu oft und lassen Sie sie nicht zu lange offen.
	Die Türdichtung gewährleistet keine Wasserdichtigkeit	Prüfen Sie die Türdichtung
Es ist schwierig, die Tür zu öffnen	Der Luftdruckunterschied zwischen der Innen- und der Außenseite des Gefrierschranks kann es manchmal schwierig machen, die Tür zu öffnen.	Warten Sie ein paar Augenblicke und versuchen Sie dann, die Tür langsam zu öffnen.
Frost um die Lüftungsschlitze	Die Tür ist nicht richtig geschlossen	Achten Sie darauf, dass die Tür nicht durch Lebensmittel blockiert wird.
	Die Türdichtung ist nicht richtig angezogen	Prüfen Sie die Türdichtung
Tatsächliche Temperatur weicht von der eingestellten Temperatur ab	Wenn heiße Lebensmittel eingeführt werden, steigt die Temperatur vorübergehend an.	Es ist normal
	Nachdem Sie eine neue Temperatur eingestellt haben, dauert es einige Zeit, bis die neue Temperatur erreicht ist.	Warten Sie einige Zeit, bevor Sie die tatsächliche Temperatur überprüfen.
	Nach der Stabilisierung der Temperatur schwanken die tatsächlichen Temperaturen an den verschiedenen Punkten in den Fächern mit einer Abweichung von etwa +/- 3°C.	



Hinweis: Wenn keine der genannten Situationen auf Ihr Problem zutrifft, versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu zerlegen oder zu reparieren. Alle Reparaturen müssen von qualifiziertem Personal durchgeführt werden. Kontaktieren Sie den Technischen Kundendienst von Cecotec. Lassen Sie die Reparatur von einem autorisierten Techniker durchführen und verwenden Sie nur Originalersatzteile.

Wenn das Gerät für längere Zeit nicht benutzt wird, trennen Sie ihn vom Stromnetz, entfernen Sie alle Lebensmittel und reinigen Sie ihn. Lassen Sie die Gerätetür einen Spalt offen, um unangenehme Gerüche zu vermeiden.

Diese Anweisungen sind für qualifizierte Techniker gedacht. Versuchen Sie nicht, sie auszuführen, wenn Sie nicht über die erforderliche Ausbildung und das erforderliche Wissen verfügen, da Schäden, die durch eine fehlerhafte Reparatur verursacht werden, zum Erlöschen der Garantie führen.

Unerlaubte Selbstwartung oder Instandhaltung beeinträchtigt die sichere Nutzung des Produkts und die Anwendung der Garantiebestimmungen.

HINWEIS:

- Bei normalem Gebrauch können bestimmte Geräusche auftreten, die jedoch die ordnungsgemäße Funktion nicht beeinträchtigen.
- Geräusche, die leicht vermieden werden können:
 - Geräusche, die durch ein unebenes Gerät verursacht werden: Passen Sie die Position mit den verstellbaren Vorderfüßen an (nicht bei allen Modellen verfügbar).
 - Geräusche, die durch Reibung an einem benachbarten Möbelstück oder Schrank verursacht werden: Stellen Sie das Gerät weg.
 - Knarren in Schubladen oder Regalen: Ziehen Sie sie heraus und stellen Sie sie zurück.
 - Geräusche klirrender Flaschen: Trennen Sie die Flaschen.
- Die Geräusche, die bei normalem Gebrauch zu hören sind, sind hauptsächlich auf den Betrieb des Kompressors (Zündung) und des Kühlsystems (Wärmeausdehnung und -kontraktion durch den Kältemittelfluss) zurückzuführen.
- Wenn Sie das Gerät zum ersten Mal in Betrieb nehmen, wird es mit hoher Geschwindigkeit laufen, um schnell zu kühlen, und das Kompressorgeräusch kann lauter erscheinen. Wenn die Innentemperatur unter einen bestimmten Wert sinkt, wird das Geräusch leiser.
- Normale Geräusche sind beim Starten oder Beenden des Verdichterbetriebs, beim Ausdehnen oder Zusammenziehen verschiedener Teile, bei der Betätigung verschiedener Steuergeräte oder bei der Änderung der Temperatur im Inneren des Kühlers zu hören.
-  Während des Betriebs ist die Außentemperatur des Kompressors höher als 80°C. Nicht berühren, da dies zu schweren Verletzungen führen kann.
- Wenn die Umgebungstemperatur zu hoch ist, kann sich die Anlaufzeit des Kompressors verlängern. Dies ist ein normales Phänomen.

8. RECYCLING VON ELEKTRO- UND ELEKTRONIKGERÄTEN



Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt und/oder die Batterie gemäß den geltenden Vorschriften getrennt vom Haushaltsabfall entsorgt werden muss. Wenn dieses Produkt das Ende seiner Nutzungsdauer erreicht hat, sollten Sie die Batterien/Akkus entfernen und es zu einer von den örtlichen Behörden bestimmten Sammelstelle bringen.

Die Verbraucher müssen sich mit Ihren örtlichen Behörden oder Einzelhändlern in Verbindung setzen, um Informationen über die ordnungsgemäße Entsorgung ihrer Altgeräte und / oder ihre Akkus zu erhalten.

Die Einhaltung der oben genannten Leitlinien trägt zum Schutz der Umwelt bei.

9. COPYRIGHT

Die geistigen Eigentumsrechte an den Texten in dieser Bedienungsanleitung liegen bei CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle Rechte vorbehalten. Der Inhalt dieser Veröffentlichung darf ohne die vorherige schriftliche Genehmigung von CECOTEC INNOVACIONES, S.L. weder ganz noch teilweise vervielfältigt, in einem Abrufsystem gespeichert, übertragen oder in irgendeiner Form (elektronisch, mechanisch, durch Fotokopieren, Aufzeichnen oder auf ähnliche Weise) verbreitet werden.

10. VEREINFACHTE KONFORMITÄTSERKLÄRUNG



Cecotec Innovaciones erklärt hiermit, dass dieses Produkt mit den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der in der Europäischen Union geltenden Vorschriften übereinstimmt. Dieses Produkt wurde unter Einhaltung der erforderlichen Sicherheits- und Qualitätsstandards entwickelt, hergestellt und geprüft. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist auf folgender Website zu finden: <https://storececotec.de/de/information/declaration-of-conformity>

1. PARTI E COMPONENTI

Fig. 1

- A. Vano frigorifero
 - 1. Ripiano dello sportello
 - 2. Vaschetta
 - 3. Serbatoio dell'acqua
 - 4. Cassetto per frutta e verdura
- B. Vano freezer
 - 5. Cassetto
 - 6. Dispositivo di produzione del ghiaccio per interni
 - 7. Interruttore di accensione/spegnimento (ON/OFF)

NOTA BENE:

- Le immagini di questo manuale sono rappresentazioni schematiche e potrebbero non corrispondere esattamente all'apparecchio.
- Per migliorare la qualità, i nostri prodotti sono costantemente aggiornati e il loro aspetto e le loro specifiche possono cambiare.
- Per garantire l'uso più efficiente dell'energia, mantenere tutti gli elementi interni, come ripiani, cassetti, ecc. nella posizione indicata in questo manuale.

2. PRIMA DELL'USO

- Questo apparecchio ha un imballaggio progettato per proteggerlo durante il trasporto. Estrarre l'apparecchio dalla scatola e rimuovere tutto il materiale presente nell'imballaggio. Conservare la scatola originale e gli altri elementi in un luogo sicuro per prevenire danni all'apparecchio qualora fosse necessario trasportarlo in futuro. Se si desidera smaltire l'imballaggio originale, assicurarsi di riciclare tutti gli elementi in modo appropriato.
- Verificare che tutte le parti e i componenti siano compresi e in buono stato. Se uno di essi mancasse o non fosse in buone condizioni, contattare immediatamente il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.

Contenuto della scatola

- Frigorifero
- Il presente manuale di istruzioni
- Non rimuovere il numero di serie del prodotto, al fine di mantenere una corretta tracciabilità dell'apparecchiatura in caso di richiesta di assistenza.

3. INSTALLAZIONE

3.1. Trasporto

- Non trasportare l'apparecchiatura in orizzontale o a terra.
- Non tenerlo per lo sportello o per le maniglie o gli accessori interni.
- Deve essere trasportato sollevandolo dal basso.
- Il trasporto non deve mai essere effettuato da una sola persona; sono necessarie almeno due persone per sollevare e spostare il dispositivo in modo sicuro.

3.2. Accessori

- La Figura 2 mostra gli accessori inclusi.
Legenda figura 2:
 - 1.- Griglia inferiore di ingresso e uscita dell'aria
 - 2.- Cavo di alimentazione
 - 3.- Abbellimento superiore
 - 4.- Finitura inferiore
 - 5.- Pezzo di fissaggio del mobile
 - 6.- Coperchio di fissaggio dei mobili
 - 7.- Telaio di fissaggio
 - 8.- Fissaggio del coperchio del telaio
 - 9.- Pezzo limite della guida
 - 10.- Piastra di fissaggio del frigorifero
 - 11.- Vite a stella con testa piatta
 - 12.- Vite a croce con testa svasata
 - 13.- Tappo a vite
 - 14.- Coperchio decorativo per congelatore



NOTA: Il tappo di uscita dell'aria inferiore si trova nella schiuma superiore della confezione, mentre il resto degli accessori è contenuto in sacchetti.

3.3. Collocazione

- La Figura 3 mostra le dimensioni del frigorifero e dell'armadio (tutte le dimensioni sono espresse in mm).

Larghezza	764
Profondo	>= 580
Alta	2000
Dimensioni approssimative del frigorifero (larghezza*profondità*altezza)	759*572*1996

- Legenda figura 3:
 1. Barra di integrazione tra porta del frigorifero e porta del mobile (H100 mm)
 2. Diametro del foro. Il cavo di alimentazione e il tubo di alimentazione dell'acqua devono passare attraverso questo foro.
 3. Pannello superiore dell'armadio
 4. Pannello inferiore del mobile
 5. 773 mm
- NOTA: Le figure sopra riportate sono una guida per l'installazione. Le dimensioni effettive dell'apparecchio possono variare leggermente.
- Dopo aver rimosso l'imballaggio, la schiuma protettiva e il nastro adesivo che fissa gli elementi interni, pulire accuratamente l'esterno del frigorifero con un panno morbido e asciutto e l'interno con un panno inumidito in acqua tiepida (si può usare un sapone neutro). Quindi asciugarlo bene.
- Il luogo scelto per l'installazione dell'apparecchio deve essere ben ventilato. Non collocare il frigorifero in una nicchia stretta o vicino a una fonte di calore come una piastra, evitare la luce diretta del sole per garantire gli effetti di raffreddamento e congelamento e risparmiare sul consumo energetico. Non collocare l'apparecchio in un luogo umido per evitare la formazione di ruggine o la perdita di potenza.

Nota: La quantità di refrigerante utilizzata dall'apparecchio è indicata sulla targhetta dello stesso.

-  Per un funzionamento efficiente, è necessaria un'adeguata circolazione dell'aria, poiché l'apparecchio emette calore durante il funzionamento; pertanto, è necessario lasciare almeno 4 mm di spazio libero nella parte superiore e su entrambi i lati e 8 mm nella parte posteriore.
- Posizionare l'apparecchio su un pavimento solido e piano per mantenerlo stabile, altrimenti si verificherebbero vibrazioni e rumori. La collocazione dell'apparecchio su superfici morbide, irregolari o instabili, come tappeti, stuoie di paglia o di cloruro di polivinile, ecc. può ridurre l'efficienza del frigorifero, aumentare il rischio di malfunzionamenti e causare danni all'apparecchio o all'ambiente circostante.
- Il luogo in cui viene installato l'apparecchio deve essere ben ventilato. Non coprire o bloccare la griglia dell'aria sulla piastra di copertura posteriore del compressore.
- L'apparecchiatura deve essere tenuta lontana da luoghi umidi in cui è presente acqua. L'acqua o la sporcizia devono essere rimosse al più presto da qualsiasi superficie dell'apparecchio con un panno morbido. In questo modo si previene l'ossidazione e si ottiene il massimo delle prestazioni.
-  **AVVERTENZA:** Non aggrapparsi allo sportello o alle finiture interne per spostare l'apparecchio. Ciò potrebbe causare la caduta del dispositivo e provocare gravi lesioni.
-  Si sconsiglia di installare l'apparecchiatura in un luogo in cui la temperatura possa scendere al di sotto di 0°C o superare i 43°C. Il compressore non sarebbe in grado di mantenere la giusta temperatura interna.

3.4. Preparazione prima dell'installazione

Spessore pannello dello sportello del frigorifero A (mm)	Spazio libero (gioco) X (mm)	Rif. Larghezza pannello sportello B (mm)	
		Sovrapposizione completa (modalità 1)	Sovrapposizione completa (modalità 2)
16 - 22	4	796	794
23 -25	4	796 (R >= 7)	794 (R >= 9)

- Ad esempio, la distanza di progetto deve essere di 4 mm quando lo spessore del pannello esterno della porta è di 20 mm.
- La larghezza del pannello dell'anta del mobile è di 796 mm in modalità di sovrapposizione completa 1, o di 794 mm in modalità di sovrapposizione completa 2.
- Legenda figura 4:
 - 1.- Soletta completa (modalità 1)
 - 2.- Solape completo (modalità 2)

A: Spessore del pannello della porta del mobile frigorifero
 B: Larghezza del pannello della porta del frigorifero
 X: Liquidazione

Requisiti dei mobili:

- La larghezza dell'anta superiore è «B»; l'altezza dipende dal mobile.
- Il pannello della porta e il mobile sono completamente sovrapposti.
- L'altezza dello zoccolo deve essere compresa tra 80 e 120 mm.
- Il foro per il cavo di alimentazione e il tubo di alimentazione dell'acqua può essere praticato su un solo lato o su entrambi i lati, a seconda delle condizioni effettive.
- La presa di corrente deve essere collocata nel mobile adiacente.

3.4.1 Attrezzi necessari per l'installazione (non inclusi)

-  Si raccomanda che l'intero processo venga eseguito da installatori professionisti.
- Attrezzature necessarie:
 - 1.- Chiave a brugola (M3)
 - 2.- Cacciavite elettrico
 - 3.- Nastro adesivo
 - 4.- Chiavi per dadi esagonali
 - 5.- Pezzo limite della guida
 - 6.- Tasto «L»

3.4.2 Ispezione del mobile

- Verificare che le dimensioni del mobile e dei pannelli delle porte siano conformi ai requisiti sopra indicati.
- Controllare il cavo di alimentazione.
- Controllare l'alimentazione (220-240 V~, 50 Hz). Deve essere posizionato all'esterno dell'armadio del frigorifero e vicino all'apertura del frigorifero per facilitare il collegamento e lo scollegamento.
- Controllare il collegamento a terra.
- Prima di procedere alla fase successiva dell'installazione, accertarsi che i requisiti di cui sopra siano soddisfatti.

3.4.3 Disimballaggio del frigorifero

- Rimuovere la scatola del prodotto e la schiuma superiore. Il coperchio di ingresso/uscita dell'aria inferiore si trova nella schiuma superiore.
- Rimuovere la schiuma protettiva dai lati e dall'interno del prodotto.
- Sollevare il prodotto (si consigliano due o più persone) e rimuovere la schiuma protettiva inferiore.
- Aprire la porta del frigorifero e rimuovere gli accessori di installazione.



AVVERTENZA: Il prodotto deve essere installato e fissato secondo le specifiche incluse in questo manuale, per evitare rischi dovuti all'instabilità.

3.4.4 Fissaggio del frigorifero e del mobile

- Aprire la porta del frigorifero, inserire i due pezzi di guida nei due fori delle cerniere superiore e centrale (Figura 5). Chiudere lo sportello.
Legenda figura 5:
1.- Pezzo limite della guida
- Sull'altro lato, installare un elemento di fissaggio sul mobile utilizzando due viti a testa svasata (Figura 6).
Legenda figura 6:
1.- Mobili
2.- Parte di fissaggio dei mobili
- Collegare il cavo di alimentazione alla presa situata nella parte posteriore inferiore del frigorifero. Inserire la spina del cavo di alimentazione nella presa di corrente (attraverso il foro nel mobile).
- Spingere il frigorifero nell'armadio e contemporaneamente estrarre con cautela il cavo di alimentazione per evitare che si aggrovigli o si schiacci.
- Posizionare il frigorifero in modo che l'estremità del coperchio posteriore inferiore del frigorifero sia a filo con la superficie del mobile (Figura 7).
Legenda figura 8:

1.- A filo con i mobili qui.

- Ruotare i dadi del perno di regolazione con una chiave esagonale in senso orario per alzare la parte anteriore del prodotto o in senso antiorario per abbassarla. La regolazione viene effettuata quando le guide di fine corsa superiore e intermedia sono posizionate sulla superficie del mobile (Figura 8).

Legenda figura 8:

- 1.- Dado del perno di regolazione
- 2.- Chiave esagonale (non inclusa)

- Aprire la porta del prodotto, rimuovere il pezzo limite della guida della cerniera e installare il telaio di fissaggio con due viti autofilettanti. Sostituire il pezzo di guida delle altre cerniere, una per una. Sull'altro lato, utilizzare due viti Phillips svasate per installare un elemento di fissaggio sul mobile. Dopo l'installazione, staccare questa parte dal mobile (Figura 9).

Legenda figura 9:

- 1.- Telaio di fissaggio
- 2.- Fissare i mobili

- Applicare il coperchio del telaio di fissaggio una volta fissato. Coprite il mobile (Figura 10).

- Legenda figura 10:
- 1.- Coperchio del telaio di fissaggio
 - 2.- Coperchio di fissaggio dell'armadio

3.5. Montaggio dell'anta del mobile e della porta del frigorifero

- Installare la maniglia sull'anta del mobile.
- Misurare la distanza dalla piastra di fissaggio alla parte superiore del mobile con un metro a nastro (non incluso).
- Per prima cosa, installare la porta del mobile sul frigorifero, allentare e rimuovere i dadi esagonali della flangia. Rimuovere la piastra di fissaggio superiore dalla porta del frigorifero (Figura 11).

Legenda figura 11:

- 1.- Dado flangiato esagonale
- 2.- Piastra di fissaggio del frigorifero

Fissaggio della piastra superiore e dell'anta del mobile:

- Posizionare la piastra di fissaggio superiore sulla porta del mobile. Fare riferimento alle misure ottenute sopra. Allineare il centro della piastra di fissaggio superiore con il centro della piastra di fissaggio del mobile e confermarne la posizione sulla porta. Fissare la piastra di montaggio superiore e lo sportello del mobile con le viti a stella autofilettanti a testa piatta (Figura 12).

Legenda figura 12:

- 1.- Centro
- 2.- Porta dei mobili
- 3.- Centrare la piastra di fissaggio superiore al centro del mobile.
- 4.- Misurare la distanza dal bordo con un righello o un metro a nastro.

- Misurare la distanza dalla piastra superiore del mobile al lato. Regolare la misura indicata sul cursore «R» della piastra di lavoro nella posizione misurata per bloccare la vite. Il limite centrale della piastra di lavoro è una sezione fissata alla piastra superiore. Posizionare la piastra dei mobili nella fessura corrispondente della piastra di lavoro. Fissare la piastra e lo sportello del mobile con viti autofilettanti a testa piatta su entrambi i lati (Figura 13).

Legenda figura 13:

- 1.- Anta del mobile
- 2.- Centrare la piastra di fissaggio superiore al centro del mobile.
- 3.- La dimensione del cursore «R» viene regolata in base alla dimensione misurata.
- 4.- Piastra di fissaggio dei mobili

- Installare l'anta del mobile sulla porta del frigorifero e appenderla (Figura 14).

Legenda figura 14:

- 1.- Dado flangiato esagonale
- 2.- Piastra di fissaggio del frigorifero

3.6. Regolazione dello sportello del frigorifero

- Regolazione verticale dell'anta del mobile: Ruotare i bulloni di regolazione del frigorifero in senso orario/antiorario con una chiave a brugola per spostare la porta verso l'alto o verso il basso.
- Regolazione orizzontale dell'anta del mobile: Ruotare le viti di fissaggio laterali della porta del frigorifero in senso orario/antiorario con una chiave a brugola per spostare la porta a sinistra o a destra.
- Regolazione anteriore/posteriore nella parte superiore dell'anta del mobile: Spostare la parte superiore della porta del mobile per regolarla in base alla distanza tra la piastra di fissaggio superiore e il frigorifero.
- Regolazione anteriore/posteriore al centro dell'anta del mobile: Spostare la porta del mobile in avanti/indietro fino a raggiungere la posizione corretta, quindi serrare la vite di fissaggio esagonale ai lati della porta del frigorifero.
- Regolazione anteriore/posteriore nella parte inferiore dell'anta del mobile: Effettuare la regolazione in base allo spazio tra la piastra di montaggio inferiore e le viti della piastra di montaggio. Questa impostazione deve essere calibrata ripetutamente per raggiungere uno stato accettabile.

3.7. Installazione dell'anta del mobile e del congelatore

- Montaggio delle maniglie sulle ante del mobile: Con un metro a nastro, misurate la distanza tra il bordo inferiore del pannello del mobile e la parte inferiore dell'intaglio all'estremità dello sportello del cassetto del congelatore (Figura 15).
Legenda figura 15:
1.- Misurare il bordo inferiore del top del mobile montato fino a qui.
- Allentare e rimuovere il dado flangiato esagonale e la piastra di fissaggio della porta del cassetto (Figura 16).
Legenda figura 16
1.- Dado flangiato esagonale
2.- Piastra di fissaggio della porta del cassetto del congelatore (3 pz.)
- Cassetto su pannello fisso e anta fissa del mobile: La piastra di lavoro «F» è conforme alle misure sopra indicate. La vite di bloccaggio fa scorrere il cassetto contro il bordo dell'anta del mobile. Il centro del piano di lavoro è allineato al centro del piano del mobile. L'anta del cassetto della piastra fissa viene inserita nella fessura corrispondente. Le viti autofilettanti a testa piatta sono inserite nella piastra fissa dell'anta del cassetto e nell'anta fissa del mobile (Figura 17).
Legenda figura 17:
1.- Corsore «F» impostato sulla dimensione misurata
2.- Allineamento centrale dei piani di lavoro con il centro dei piani dei mobili.
3.- Piastra di montaggio della porta del cassetto (3 pezzi)
- Misurare la distanza dalla piastra di fissaggio dell'anta fissa del cassetto al lato del pannello del mobile (Figura 18).
Legenda figura 18:
1.- Misurare la distanza da qui al bordo.
- La fessura di fine corsa della piastra di lavoro si trova nella piastra di fissaggio della porta del cassetto. Il cursore si appoggia al lato dell'anta del mobile. Posizionare la piastra di fissaggio del mobile nella fessura corrispondente della piastra di lavoro e fissarla alla porta del mobile con la vite autofilettante a testa piatta (sinistra e destra) (Figura 19).
Legenda figura 19:
1.- Inserire le tacche corrispondenti della leva di fissaggio nella piastra di montaggio del cassetto.
2.- Corsore «D» regolato sulla misura misurata
3.- Piastra di fissaggio dei mobili
- Una volta fissate tutte le piastre di fissaggio dell'anta del mobile, appendere l'anta del mobile sopra l'anta del cassetto (Figura 20).
Legenda figura 20:
1.- Dado flangiato esagonale

3.8. Regolazione dell'anta del cassetto del mobile

- Regolazione verticale dell'anta del mobile: Ruotare i bulloni di regolazione del frigorifero in senso orario/antiorario con una chiave a brugola per spostare la porta verso l'alto o verso il basso.
- Regolazione orizzontale dell'anta del mobile: Ruotare le viti di fissaggio laterali della porta del frigorifero in senso orario/antiorario con una chiave a brugola per spostare la porta a sinistra o a destra.
- Regolazione anteriore/posteriore sul lato superiore dell'anta del mobile: Spostare il lato superiore dell'anta del mobile per ottenere un adattamento frontale/superiore in base alla distanza frontale/superiore tra la piastra di fissaggio superiore e il frigorifero.
- Regolazione anteriore/posteriore sul lato inferiore dell'anta del mobile: Effettuare la regolazione in base alla distanza anteriore/posteriore tra la piastra di montaggio inferiore e le viti della piastra di montaggio.
- L'impostazione di cui sopra deve essere calibrata ripetutamente per raggiungere uno stato accettabile.

3.9. Fissazione dell'anta del mobile e il frigorifero

- Fissare i dadi flangiati esagonali sulla piastra di fissaggio della porta del frigorifero (Figura 21).
Legenda figura 21:
1.- Dado flangiato esagonale
2.- Piastra di fissaggio dello sportello del frigorifero
- Fissare le viti di fissaggio laterali e le viti di fissaggio a testa esagonale sul lato della porta del frigorifero (Figura 22).
Legenda figura 22:
1.- Vite di fissaggio con testa esagonale
2.- Vite di fissaggio
3.- Chiave a brugola
- Allentare leggermente le viti a testa cilindrica con esagono incassato sulla piastra di montaggio inferiore e sulla porta del frigorifero fino a quando il montaggio inferiore può essere spostato in tutte le direzioni. Quindi fissare la piastra di montaggio inferiore e l'anta del mobile con viti autofilettanti a testa piatta. Regolare lo sportello del mobile nella posizione corretta e serrare le viti a testa cilindrica (Figura 23).
Legenda figura 23:
1.- Viti autofilettanti a testa piatta
2.- Piastra di fissaggio dei mobili (2 pz.)
- Fissare la piastra di fissaggio dell'anta del cassetto e dell'anta del mobile. Quindi serrare il dado flangiato esagonale sulla piastra di fissaggio della porta (Figura 24).

Legenda figura 24:

1.- Dado flangiato esagonale

- Fissare le viti di fissaggio laterali e le viti di fissaggio esagonali sul lato della porta del cassetto (Figura 25).

Legenda figura 25:

- 1.- Viti a testa esagonale
- 2.- Vite di fissaggio
- 3.- Chiave a brugola

3.10. Montaggio degli accessori del frigorifero

- Inserite i bordi superiori e inferiori nelle coperture esterne superiori e inferiori del frigorifero (Figura 26).

Legenda figura 26:

- 1.- Abbellimento superiore
- 2.- Finitura inferiore

- Posizionare il rivestimento sulla parte superiore del cassetto del congelatore (Figura 27).

Legenda figura 27:

- 1.- Coperchio del cassetto del congelatore

- Inserire il coperchio della presa d'aria inferiore sul fondo del prodotto (Figura 28):

Legenda figura 28:

- 1.- Coperchio inferiore di ingresso e uscita dell'aria
- 2.- Premere questo interruttore (ON/OFF) quando è necessario accendere il prodotto.

NOTA: Il coperchio inferiore di ingresso/uscita dell'aria non deve essere ostruito.

- Inserite il tappo a vite nella tacca sul lato della porta del frigorifero (Figura 29).

Legenda figura 29:

- 1.- Intaglio laterale
- 2.- Tappo a vite

3.11. Posizionamento dei ripiani

- Tenere la parte anteriore del vassoio con entrambe le mani. Sollevare completamente il vassoio. L'estremità posteriore del telaio non può essere sollevata (in posizione limite). A questo punto, i fissaggi del vassoio sono completamente allentati. Rimuovere la fessura e sollevare il vassoio. Il vassoio ha uno spessore di circa 7 mm (Figura 30).

Legenda figura 30:

1. Blocco limite di sollevamento del vassoio

- È sufficiente estrarre il vassoio (Figura 31).

3.12. Posizionamento dei ripiani dello sportello

- Afferrare entrambi i lati del ripiano dello sportello con entrambe le mani e sollevarlo completamente fino a bloccare l'estremità posteriore. Il fissaggio della mensola si sgancia completamente dalla scanalatura. L'intero processo richiede il sollevamento del ripiano della porta di circa 7 mm.
- È sufficiente tirare il ripiano della porta verso l'esterno (Figura 32).

Consigli

- La parte trasparente del portabottiglie* e il supporto in lega di alluminio possono essere separati. Prestare attenzione durante lo smontaggio.
- Il design del portabottiglie impedisce il contatto e la caduta accidentale. Se la distanza di sollevamento è eccessiva durante lo smontaggio, è molto probabile che il portabottiglie non possa essere rimosso. In questo caso, si consiglia di rimuovere le bottiglie. Spostare il portabottiglie leggermente verso il basso prima di tentare di rimuoverlo.

*Non incluso in tutti i modelli.

3.13. Sostituzione della lampadina

- Qualsiasi sostituzione o manutenzione della lampada a LED deve essere effettuata dall'assistenza tecnica Cecotec o da un professionista qualificato.
- Questo prodotto contiene 4 sorgenti luminose di classe di efficienza energetica F e 1 sorgente luminosa di classe di efficienza energetica E*.

*Questi dati possono variare a seconda del modello di frigorifero.

3.14. Preparazione

- Una volta che l'apparecchio è stato installato e pulito correttamente, non accenderlo immediatamente, ma attendere da 4 a 6 ore prima di metterlo in funzione. Questo assicura che il refrigerante sia completamente stabilizzato e che l'olio del compressore sia correttamente inserito, garantendo la massima capacità di raffreddamento ed evitando possibili danni.

3.15. Spostamento del frigorifero

- Se è necessario spostare il dispositivo da una posizione all'altra, seguire la procedura descritta di seguito:
 - 1.- Rimuovere tutti gli elementi e scollegare l'apparecchio.
 - 2.- Scollegare la spina di alimentazione.
 - 3.- Fissare tutte le parti, gli accessori e lo sportello con del nastro adesivo per evitare che cadano quando l'apparecchio viene spostato.
 - 4.- L'apparecchio deve essere trasportato con cura da due o più persone. Quando si trasporta il dispositivo su lunghe distanze, tenerlo in posizione verticale.

NOTA BENE:

- La velocità di raffreddamento e congelamento dell'apparecchio dipende dalla quantità di alimenti conservati e dalla temperatura ambiente. Se si introducono contemporaneamente troppi alimenti a temperatura ambiente, è necessario ridurre la temperatura.
- Gli alimenti di grandi dimensioni devono essere divisi in piccoli pezzi per il congelamento, altrimenti potrebbero deteriorarsi.
- Prima di accendere l'apparecchio e inserire gli alimenti, verificare che tutti gli accessori siano montati correttamente.

 Se si installa l'apparecchio in un luogo umido, assicurarsi che il cavo di messa a terra e l'interruttore automatico funzionino normalmente. Se si verificano rumori di vibrazioni dovuti al contatto dell'apparecchio con la parete o si scolorisce a causa della convezione dell'aria intorno al compressore, allontanarlo dalla parete. L'apparecchio può causare interferenze a telefoni cellulari, telefoni fissi, ricevitori radio o televisori; in questo caso, tenerlo il più lontano possibile da questi oggetti.

4. FUNZIONAMENTO**4.1. Collegamento al frigorifero**

- Collegare il dispositivo alla corrente e azionare l'interruttore di accensione.
 - **IMPORTANTE:** Verificare che la tensione e la frequenza elettrica corrispondano ai dati indicati sulla targhetta del frigorifero.
 - Il compressore si avvia e il gas refrigerante inizia a fluire attraverso i tubi, producendo un leggero ronzio. Indica che il dispositivo è acceso.
 - Se il dispositivo emette rumori insoliti, verificate che sia in piano e stabile e rimuovete gli oggetti che potrebbero trovarsi sopra di esso.
 - Alla prima accensione, il display visualizza le impostazioni di temperatura predefinite.
 - Le temperature di partenza predefinite sono le seguenti:
 - +5°C nel vano frigorifero*.
 - -18°C nel vano congelatore*.
- *Questi valori possono variare a seconda del modello di frigorifero.
- La modalità predefinita è quella di risparmio energetico: Il display viene visualizzato per 30 secondi e poi si spegne. Questa modalità è più efficiente, consente di risparmiare energia e prolunga la durata delle icone LED.

4.2. Pannello di controllo

- La Figura 33 mostra il pannello di controllo.
Legenda figura 33:
 - 1.- Icona luminosa del serbatoio dell'acqua
 - 2.- Icona della scatola del ghiaccio piena di luce
 - 3.- Spia funzione "Fast Freezing" (Congelamento rapido)

- 4.- Display della temperatura del vano freezer
- 5.- Display della temperatura del vano frigorifero
- 6.- Spia Funzione Fast Cooling (Raffreddamento rapido)
- 7.- Icona luminosa della funzione di chiusura
- 8.- Toccare l'icona per attivare la funzione «Blocco/Sblocco».
- 9.- Icona touch attivazione Funzione Fast Cooling (Raffreddamento rapido)
- 10.- Icona touch aumento temperatura del vano frigorifero
- 11.- Icona touch diminuzione temperatura del vano frigorifero
- 12.- Premere contemporaneamente entrambe le icone a sfioramento per spegnere il vano frigorifero.
- 13.- Icona touch aumento della temperatura del vano congelatore
- 14.- Icona touch diminuzione della temperatura del vano congelatore
- 15.- Icona touch attivazione funzione "Fast Freezing" (Congelamento rapido)
- 16.- Toccare l'icona per attivare il dispositivo di produzione del ghiaccio.



Il pannello di controllo effettivo può variare da modello a modello di frigorifero.

4.3. Configurazione della temperatura

Intervalli di temperatura impostati:

- 1.- Intervallo di temperatura del vano frigorifero: 2~8 °C (valore predefinito: 5°C)*
- 2.- Intervallo di temperatura del vano freezer: -23~-15 °C (valore predefinito: -18°C)*

*Questi valori possono variare a seconda del modello di frigorifero.

- Lasciare l'apparecchio inattivo (senza alimenti) per almeno 4 ore per consentire al vano di raffreddarsi alla temperatura corretta. Se gli alimenti vengono inseriti prima che l'apparecchio si sia completamente raffreddato, potrebbero rovinarsi.
- Una volta raffreddato completamente, inserire gli alimenti all'interno ed impostare la temperatura desiderata.
NOTA: In estate, quando la temperatura è alta, gli alimenti possono impiegare più tempo per raffreddarsi completamente (cercare di aprire la porta il meno possibile).
- Per regolare la temperatura del vano frigorifero, premere le icone a sfioramento di aumento e diminuzione della temperatura (10 e 11 sul pannello di controllo).
- Per regolare la temperatura del vano congelatore, premere le icone a sfioramento di aumento e diminuzione della temperatura (13 e 14 sul pannello di controllo).

4.4. Funzione di raffreddamento rapido (Fast Cooling)

- Per attivare questa funzione, premere l'icona a sfioramento di attivazione della funzione «Raffreddamento rapido» (9).
- Il display del vano frigorifero visualizza 2°C e l'icona luminosa (6) si attiva.
- Questa funzione regola la temperatura a 2°C nel vano frigorifero, garantendo una rapida riduzione della temperatura quando si conservano grandi quantità di alimenti caldi o a temperatura ambiente.

- La funzione rimarrà attiva fino al raggiungimento dei 2°C. Se non raggiunge la temperatura specificata dopo 2 ore e 30 minuti, la funzione si disattiva. Il dispositivo tornerà quindi alla sua configurazione originale.
- Le funzioni «Raffreddamento rapido» e «Congelamento rapido» possono funzionare contemporaneamente.
- Per disattivare questa funzione, premere nuovamente l'icona a sfioramento di attivazione «Raffreddamento rapido» (9) e l'icona illuminata (6) si spegnerà.

4.5. Funzione "Fast Freezing" (congelamento rapido)

- Per attivare questa funzione, premere l'icona a sfioramento di attivazione della funzione «Congelamento rapido» (15).
- Il display del vano congelatore visualizza -23°C e l'icona luminosa (3) si attiva.
- Questa funzione riduce rapidamente la temperatura quando si conservano grandi quantità di alimenti caldi o a temperatura ambiente nel vano congelatore.
- La funzione rimane attiva fino al raggiungimento di -23°C. Se non raggiunge la temperatura specificata dopo 2 ore e 30 minuti, la funzione si disattiva. Il dispositivo tornerà quindi alla sua configurazione originale.
- Le funzioni «Raffreddamento rapido» e «Congelamento rapido» possono funzionare contemporaneamente.
- Per disattivare questa funzione, premere nuovamente l'icona a sfioramento di attivazione del congelamento rapido (15) e l'icona illuminata (3) si spegnerà.

NOTA: La funzione di congelamento rapido è progettata per preservare il valore nutrizionale degli alimenti nello scomparto del congelatore. Permette di congelarli in un tempo minimo. Se viene congelata una grande quantità di alimenti contemporaneamente, si consiglia di attivare questa funzione. Questo aumenta la velocità di congelamento, che preserva efficacemente le sostanze nutritive degli alimenti e ne facilita la conservazione.

4.6. Funzione Memoria

- In caso di interruzione dell'alimentazione, lo stato di funzionamento attuale viene bloccato. Una volta ripristinata l'alimentazione, il funzionamento continuerà nella configurazione precedente all'interruzione dell'alimentazione.
- * Disponibilità in base al modello.

4.7. Codici di errore

- Se si verifica un guasto nell'apparecchio, il display del pannello di controllo visualizza il codice di errore associato.
- Anche se il dispositivo è stato in grado di effettuare la conservazione a freddo con questi difetti, si raccomanda di contattare il servizio di assistenza tecnica Cecotec il prima possibile.

Codici di errore	Descrizione del guasto
ER rS fS	Guasto al sensore di temperatura del vano frigorifero
ER ds	Guasto al sensore di temperatura di scongelamento del vano frigorifero
ER CO	Errore di comunicazione della scheda elettronica (PCB)
ER rH	Guasto al sensore della temperatura ambiente
ER FF	Errore della ventola del vano congelatore
ER CF	Errore della ventola di condensazione
ER dH	Errore del tempo di attesa dello sbrinamento

NOTA: Se compare un altro codice di errore, spegnere il piano cottura e contattare l'assistenza tecnica Cecotec.

4.8. Accensione/spegnimento del vano frigorifero*

- Tenere premute le icone touch per l'aumento (10) e la diminuzione (11) della temperatura del vano frigorifero per 10 secondi per accendere o spegnere il vano frigorifero.
- Quando si spegne, il display della temperatura del vano frigorifero si spegne e il vano frigorifero si spegne.
- Quando il vano frigorifero è spento, eseguire nuovamente la stessa operazione per riaccenderlo.

*Disponibile solo a seconda del modello di frigorifero.

4.9. Allarme sportello aperto

- Quando lo sportello del frigorifero rimane aperto per più di 1 minuto, suona un allarme per ricordare all'utente di chiuderlo.

4.10. Aggiungere acqua al serbatoio di accumulo

- Pulire il serbatoio dell'acqua e riempirlo prima di accendere il fabbricatore di ghiaccio (Figura 34).

Legenda figura 34:

1.- Serbatoio di stoccaggio dell'acqua

-  Riempire solo con acqua potabile.
- Quando il frigorifero funziona in modo stabile, il fabbricatore di ghiaccio entra in funzione. Alla prima accensione, i cubetti di ghiaccio saranno disponibili dopo 12 ore*.

*Il tempo può variare a seconda di molti fattori. In estate, con le alte temperature, il tempo può aumentare notevolmente.

- Quando nel serbatoio è rimasta poca acqua, l'icona luminosa (1) lampeggia.
- Riempire il serbatoio con acqua fresca per non compromettere la normale produzione di ghiaccio.

- Non eccedere il livello massimo d'acqua durante il riempimento del serbatoio (2.5 litri).

4.11. Dispositivo per la produzione di ghiaccio

- All'accensione dell'apparecchio, l'interruttore del fabbricatore di ghiaccio si accende automaticamente e l'icona luminosa (16) si attiva sul pannello di controllo (Figura 33).
Legenda figura 35:
1.- Interruttore di accensione/spengimento (ON/OFF)
- Quando l'interruttore viene spento manualmente, l'icona luminosa (16) si spegne.
- Quando il serbatoio del ghiaccio è pieno, la spia (2) si accende sul pannello di controllo e il fabbricatore di ghiaccio smette di funzionare.
- Il dispositivo può produrre circa 2 kg di ghiaccio ogni 24 ore*.
*Questa cifra è una stima e può variare in base a molti fattori.
- Quando il vano congelatore raggiunge la temperatura impostata, il dispositivo è in grado di produrre il primo lotto di ghiaccio per diverse ore.
-  Quando l'apparecchio produce cubetti di ghiaccio, è possibile che si senta un segnale acustico proveniente dalla valvola dell'acqua, il rumore dell'acqua che scorre e quello dei cubetti di ghiaccio che cadono.

4.12. Funzione di blocco/sblocco

- Premendo per 3 secondi l'icona a sfioramento di attivazione della funzione «Blocco/Sblocco» (8), il dispositivo viene bloccato e l'icona luminosa (7) si attiva.
- Quando il frigorifero è in modalità di blocco, le icone a sfioramento sul pannello di controllo non funzionano; quando vengono premute, l'icona luminosa (7) lampeggia.
- Per sbloccare il dispositivo, ripetere l'operazione.



Tutte le icone a sfioramento devono essere premute quando il frigorifero è in stato «Sbloccato», ad eccezione dell'annullamento dell'allarme porta aperta; in caso contrario, verrà emesso un avviso acustico, le icone a sfioramento saranno bloccate e lampeggianti.

5. ISTRUZIONI PER LA CONSERVAZIONE DEGLI ALIMENTI

5.1. Vano freezer

- Il vano congelatore è progettato per il congelamento a bassa temperatura degli alimenti, per la conservazione a lungo termine di alimenti congelati e cubetti di ghiaccio.
- Prestare attenzione alle classificazioni in base al numero di stelle del vano congelatore e ai conseguenti tempi di conservazione dei cibi congelati.
- Non conservate gli alimenti freschi e quelli congelati uno accanto all'altro. Gli alimenti congelati possono scongelarsi.
- Quando si congelano grandi quantità di alimenti freschi, come carne o pesce, prima

di conservarli divideteli in tanti piccoli pezzi, in modo che possano essere congelati rapidamente e rimossi facilmente.

- Non conservare sostanze velenose o pericolose nel congelatore. Il congelatore è stato progettato per conservare solo prodotti commestibili.
- Tra gli alimenti all'interno deve esserci sempre un po' di spazio per far circolare l'aria.
- Gli alimenti devono essere conservati in recipienti ermetici per evitare che si secchino o che emanino odori.
- Gli alimenti caldi devono essere raffreddati prima di essere messi nel congelatore.
- Riducendo la frequenza di apertura dello sportello si può ridurre il consumo di elettricità.
- Non aprire lo sportello con frequenza ed evitare di lasciarlo aperto più del dovuto.
- Se la temperatura esterna è elevata, la temperatura selezionata è bassa e il congelatore è pieno, il compressore potrebbe funzionare continuamente, causando la formazione di brina o ghiaccio sull'evaporatore. In tal caso, aumentare la temperatura del congelatore.
- Assicurarsi che vi sia una buona ventilazione.
- Prima di congelare, avvolgere e sigillare gli alimenti con carta stagnola, pellicola, sacchetti per il congelamento, recipienti ermetici, ecc.
- Si consiglia di apporre delle etichette con la data su tutti gli alimenti surgelati. Questo aiuterà a identificare gli alimenti e a sapere quando devono essere utilizzati prima che si rovinino.
- Rispettare i tempi di conservazione raccomandati dai fornitori di alimenti.
- Gli alimenti devono essere freschi quando vengono congelati (soprattutto la frutta e la verdura).
- Non congelare bottiglie, lattine con liquidi, in particolare bevande contenenti anidride carbonica, poiché potrebbero durante il congelamento.
- Non introdurre alimenti caldi nel congelatore. Farli raffreddare a temperatura ambiente prima di inserirli nei cassetti.
- Non usare né mangiare cubetti di ghiaccio, gelati o ghiaccioli subito dopo averli tolti dal congelatore.
- Non ricongelare gli alimenti scongelati. Se il cibo si è scongelato, cuocerlo, lasciarlo raffreddare e poi congelarlo.
- Consumare immediatamente gli alimenti scongelati.
- Una temperatura troppo bassa può ridurre la durata del congelatore.
- L'intero congelatore è adatto alla conservazione di prodotti alimentari surgelati.
- Lasciare uno spazio sufficiente intorno al cibo per consentire all'aria di circolare liberamente.
- Per la corretta conservazione, fare riferimento all'etichetta sulla confezione dell'alimento.
- È importante avvolgere gli alimenti in modo da impedire all'acqua di penetrarvi all'interno.
- Prima di riporre gli alimenti, accertarsi che la confezione non sia danneggiata: gli alimenti potrebbero deteriorarsi. Se il recipiente è gonfio o umido, è possibile che non sia stato conservato in condizioni ottimali.
- Per limitare il processo di scongelamento, riporre gli alimenti congelati nel congelatore immediatamente dopo l'acquisto.

- Se gli alimenti si sono scongelati, anche solo parzialmente, non ricongelarli. Consumarli il prima possibile.
- In caso di interruzione prolungata dell'alimentazione o di guasto alle apparecchiature, rimuovere i cibi congelati conservati e verificare se sono ancora commestibili. Quindi conservatele in un luogo sufficientemente fresco o in un altro congelatore.
- Per scongelare gli alimenti, toglierli dal freezer e lasciarli scongelare a temperatura ambiente o nel vano frigorifero. Per uno scongelamento rapido, è possibile utilizzare la funzione di scongelamento del microonde.
- Se si desidera scongelare solo una parte di una confezione, prelevare la porzione necessaria e chiudere immediatamente il resto. In questo modo si evitano le bruciature da congelamento e si riduce la formazione di ghiaccio sugli alimenti rimasti.
- ATTENZIONE: La conservazione di una quantità eccessiva di alimenti durante il funzionamento dopo l'accensione iniziale può influire negativamente sull'effetto di congelamento.
- IMPORTANTE: La conservazione prolungata a temperature di congelamento inadeguate può causare la perdita di qualità o il deterioramento degli alimenti e può persino causare intossicazioni alimentari. Nella maggior parte dei casi la temperatura minima dovrebbe essere di -18°C o inferiore.
- Rispettare la data di scadenza e le istruzioni di conservazione riportate sulla confezione. La tabella seguente mostra la durata di conservazione approssimativa degli alimenti, che dipende da molti fattori:

Tipo di alimento	Tempo di conservazione (mesi)
Pane	3
Frutta (eccetto gli agrumi)	6-12
Verdura	8-10
Resti/avanzi di cibo senza carne	1-2
Alimenti per il consumo quotidiano	
Burro	6-9
Formaggio morbido (ad es. mozzarella)	3-4
Formaggio forte (ad es. parmigiano, cheddar)	6
Pesce e frutti di mare	
Pesce azzurro (ad es. salmone, sgombero)	2-3
Pesce bianco (es. merluzzo, sogliola)	4-6
Gamberi	12
Vongole e cozze sgusciate	3-4

Pesce cucinato	1-2
Carne	
Pollame	9-12
Vitello	6-12
Maiale	4-6
Agnello	6-9
Wurstel	1-2
Prosciutto	1-2
Resti/avanzi di cibo con carne	2-3

- I seguenti alimenti sono adatti al congelamento: dolci e pasticcini, pesce e frutti di mare, carne, cacciagione, pollame, verdura, frutta, erbe aromatiche, uova sgusciate, prodotti lattiero-caseari come formaggio e burro, piatti pronti e avanzi come zuppe, stufati, carne e pesce bolliti, piatti di patate, soufflé e dessert.
- I seguenti alimenti non sono adatti alla congelazione: tipi di verdure che di solito vengono consumate crude, come lattuga o ravanelli, uova con guscio, uva, mele, pere e pesche intere, uova sode, yogurt, latte acido, panna acida e maionese.

5.2. Vano frigorifero

- Il vano frigorifero si utilizza principalmente per conservare alimenti da consumare entro breve tempo.
- Non conservare sostanze velenose o pericolose nel vano frigorifero. Il frigorifero è stato progettato per conservare solo prodotti commestibili.
- Per ridurre l'umidità e la conseguente formazione di ghiaccio, non mettere mai i liquidi in un contenitore non sigillato. La feccia tende a concentrarsi nelle aree più fredde dell'evaporatore. Conservare i liquidi senza tappo significa scongelare più spesso.
- Non mettere mai cibi caldi nel vano frigorifero. Devono essere prima raffreddati a temperatura ambiente e poi posizionati in modo da garantire un'adeguata circolazione dell'aria all'interno.
- Gli alimenti e i contenitori non devono toccare la parete posteriore del vano frigorifero, perché potrebbero congelarsi.
- Evitare di aprire lo sportello con frequenza.
- Latticini e uova: Conservare in frigorifero e utilizzare prima della data di scadenza.
- Il burro può rovinarsi a causa dei cattivi odori, quindi è meglio conservarlo in un contenitore ermetico.
- Carne rossa: Mettere la carne rossa fresca su un piatto e coprirla senza pressarla con carta oleata, pellicola trasparente o carta stagnola. Conservare la carne cotta e quella cruda in piatti separati, per evitare che il succo della carne cruda contamini il prodotto cotto.
- Pollo e pollame: Il pollame fresco intero deve essere sciacquato dentro e fuori sotto

acqua corrente fredda, asciugato e messo su un piatto. Coprire leggermente con pellicola trasparente o foglio di alluminio. Anche i tagli di pollame dovrebbero essere conservati in questo modo. Il pollame intero non dovrebbe mai essere farcito fino a poco prima della cottura, perché potrebbe causare un'intossicazione alimentare.

- **Pesce e frutti di mare:** Il pesce intero e i filetti devono essere consumati il giorno stesso dell'acquisto. Fino al momento dell'uso, conservare in frigorifero in un piatto leggermente coperto con pellicola trasparente o foglio di alluminio. Se si conserva per una notte o più a lungo, fare particolare attenzione a scegliere pesce molto fresco. Il pesce intero deve essere sciacquato con acqua fredda per rimuovere le squame e la sporcizia e poi asciugato con carta assorbente. Mettere il pesce intero o i filetti in un sacchetto di plastica ermetico. Conservare sempre i frutti di mare in frigorifero. Consumare entro 1 o 2 giorni.
- **Cibi precotti e avanzati:** Conservare in contenitori adeguati con coperchio per evitare che si secchino. Conservare solo per 1 o 2 giorni. Riscaldare gli avanzati una sola volta e solo finché non sono ben caldi.
- **Cassetto per frutta e verdura:** È il luogo migliore per conservare frutta e verdura fresca. Fare attenzione a non conservare a lungo i seguenti alimenti a temperature inferiori a 6°C: agrumi, meloni, melanzane, ananas, papaia, zucchine, frutti della passione, cetrioli, peperoni e pomodori. A basse temperature si verificano cambiamenti indesiderati, come l'ammorbidimento e l'imbrunimento della pasta o la decomposizione accelerata. Non mettere in frigo gli avocado (finché non sono maturi), banane o mango.

Tipo di alimento	Posizione nel vano frigorifero*
Burro e formaggio	Ripiano superiore della porta
Uova	Ripiano
Frutta, verdura, insalate	Cassetto per frutta e verdura
Carne, salse, latte, formaggio	Area inferiore (vassoio inferiore)
Prodotti lattiero-caseari, cibo in scatola	Area superiore o ripiano dello sportello
Bevande e bottiglie	Ripiano dello sportello

*La posizione può cambiare a seconda del modello di frigorifero.

⚠ Evitare il contatto diretto degli alimenti conservati, in particolare di quelli grassi, con il rivestimento interno della parete. Se l'interno presenta macchie di olio o grasso, pulirlo immediatamente per evitare un contatto prolungato con il rivestimento, che potrebbe causare corrosione e crepe.

5.3. Raccomandazioni per il risparmio energetico:

- Chiudere con cura lo sportello e assicurarsi che sia completamente chiuso dopo l'uso, altrimenti il congelatore consumerà più energia e formerà più ghiaccio.

- Non collocare il congelatore vicino a fornelli, radiatori o altre fonti di calore. Se la temperatura ambiente è elevata, il compressore funzionerà più spesso e più a lungo, con conseguente aumento del consumo energetico.
- Assicurarsi che la base, i lati e il retro dell'apparecchio siano sufficientemente ventilati.
- La disposizione di cassetti e ripiani illustrata nella panoramica del prodotto offre l'uso più efficiente dell'energia e dovrebbe essere mantenuta il più possibile.
- Per avere più spazio, ad esempio per prodotti refrigerati o congelati di grandi dimensioni, è possibile rimuovere i cassetti centrali e gli accessori. Se necessario, i cassetti superiori e inferiori e i relativi accessori devono essere rimossi alla fine. (IMPORTANTE: il numero di accessori dipende dal modello di frigorifero).
- Disporre lo spazio interno in modo uniforme per contribuire a un uso ottimale dell'energia.
- Lasciare raffreddare i cibi caldi prima di riporli in frigorifero. Questo aumenterà l'efficienza energetica.
- Mettere gli alimenti congelati nel vano frigorifero per scongelarli. La refrigerazione dei cibi congelati riduce il consumo energetico del vano frigorifero.
- Aprire la porta solo lo stretto necessario per ridurre al minimo le perdite di freddo. Aprire la porta tempestivamente e chiuderla correttamente riduce il consumo energetico.
- Impostare la temperatura non più fredda del necessario per contribuire a un uso ottimale dell'energia.
- Le guarnizioni delle porte devono essere in perfette condizioni affinché le porte si chiudano correttamente.

Vano frigorifero:

- Preparare gli alimenti freschi che volete congelare in piccole porzioni per garantire un congelamento rapido.
- Avvolgere tutti gli alimenti in fogli di alluminio o in sacchetti di plastica per il congelamento e assicurarsi di eliminare l'aria.

6. PULIZIA E MANUTENZIONE



Prima di pulire l'apparecchio, scollegarlo dalla rete elettrica. Attendere almeno 5 minuti prima di riavviare l'apparecchio, poiché un avvio frequente può danneggiare il compressore. Non toccare la spina con le mani bagnate per evitare il rischio di scariche elettriche. Evitare di versare acqua sull'apparecchio per prevenire la formazione di ruggine o possibili incidenti.

6.1 Pulizia interna ed esterna

- Non utilizzare dispositivi meccanici né altri mezzi diversi da quelli suggeriti da questo manuale per accelerare il processo di scongelamento.
- I residui di cibo nel frigorifero possono causare odori indesiderati: è necessario perciò pulire il frigorifero regolarmente.

- Utilizzare un panno o una spugna morbida per pulire l'interno del prodotto. Si possono usare due cucchiaini di bicarbonato di sodio e un litro di acqua calda. Quindi risciacquare con acqua pulita e asciugare accuratamente. Dopo la pulizia, aprire lo sportello e lasciarlo asciugare all'aria prima di accenderlo.
- Per le aree difficili da raggiungere, come gli angoli, si consiglia di utilizzare un panno o una spazzola a setole morbide per evitare l'accumulo di contaminanti e batteri.
- Pulire regolarmente la polvere che si accumula sul pannello posteriore per evitare rischi di incendio e un maggiore consumo energetico. Si raccomanda di farlo almeno una volta all'anno.
- Se si è usato il sapone, assicurarsi di sciacquarlo con acqua pulita. Asciugarlo con uno panno asciutto.
- Non utilizzare materiali abrasivi o prodotti corrosivi per la pulizia dell'apparecchio, spazzole dure o metalliche, solventi organici (alcool, acetone, benzene, acetato di isoamile, ecc.), acqua bollente, prodotti acidi o alcalini, poiché potrebbero danneggiare la superficie o l'interno e deformare o danneggiare le parti in plastica.
- Pulire la superficie esterna con un panno morbido inumidito con acqua e sapone, detersivo, ecc. e asciugarlo.
- Controllare regolarmente le guarnizioni degli sportelli per verificare che non vi siano detriti. Pulire le guarnizioni con un panno morbido inumidito con acqua e sapone o con un detergente diluito. Asciugare con cura la guarnizione della porta.
- Non sciacquare direttamente con acqua e altri liquidi durante la pulizia per evitare cortocircuiti e per non intaccare l'isolamento elettrico.
- Non spruzzare o spruzzare acqua all'esterno o all'interno del dispositivo.
- Non utilizzare mezzi meccanici, come le asciugatrici, per asciugare gli interni.
- Si raccomanda di far funzionare il frigorifero ininterrottamente dopo la messa in funzione. Come regola generale, il loro funzionamento non deve essere interrotto, altrimenti la loro durata potrebbe essere compromessa.

6.2 Interruzione dell'uso per un lungo periodo di tempo

Se l'apparecchio non viene utilizzato per diversi mesi, spegnerlo e scollegare la spina dalla presa di corrente.

Rimuovere tutti gli alimenti.

- Pulire e asciugare bene l'interno. Per evitare la formazione di muffa o di odori sgradevoli, lasciare la porta leggermente aperta.
- Conservare l'apparecchio in un luogo ventilato, asciutto e lontano da fonti di calore; posizionare l'apparecchio con cura e non appoggiarvi sopra oggetti pesanti.
- Tenere l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini, in modo che non ci giochino.

6.3 Mancanza di corrente o guasto al sistema di raffreddamento

- In genere, una breve interruzione di corrente non influisce in modo significativo sulla temperatura del frigorifero.

- Si el aparato deja de funcionar durante un periodo de tiempo prolongado, los alimentos podrían descongelarse.
 - Cercare di aprire la porta dell'apparecchio il meno possibile, in modo da conservare gli alimenti in buone condizioni per ore, anche in estate.
 - Se si sa in anticipo che si verificherà un'interruzione di corrente:
1. Selezionare in anticipo la temperatura più bassa o attivare la funzione "Fast Freezing" (Congelamento rapido). Non inserire nuovi alimenti. Quando viene ripristinata la corrente, la temperatura deve essere riportata all'impostazione originale.



Nota bene: È meglio non interrompere il funzionamento dell'apparecchio per non comprometterne la durata. Se la temperatura ambiente è troppo bassa durante lo spegnimento, l'acqua rimanente nel sistema può congelare.

6.4 Sbrinamento

- L'apparecchio è dotato di un sistema automatico antibrina; tuttavia, se la porta del vano frigorifero viene aperta troppo frequentemente o rimane aperta troppo a lungo, è possibile che si formi uno strato di brina sulle pareti interne. Se la brina è troppo fitta, scegliete un momento in cui c'è poco cibo e procedete come segue:
- 1.- Scollegare l'apparecchio dalla corrente.
 - 2.- Rimuovere gli alimenti e tutte le attrezzature interne, lasciando le porte aperte. Ventilare bene la stanza per accelerare il processo di scongelamento.
 - 3.- Al termine dello sbrinamento, pulire il congelatore come sopradescritto.
 - 4.- Asciugare accuratamente l'interno prima di reinserire gli accessori e gli alimenti.



ATTENZIONE! Non utilizzare oggetti appuntiti per rimuovere il ghiaccio dal congelatore. Non ricollegare l'apparecchio alla rete elettrica finché l'interno non è completamente asciutto.

6.5 Pulizia dei ripiani dello sportello

- Smontare i ripiani come spiegato in questo manuale.
- Dopo aver lavato il ripiano con acqua tiepida, asciugarlo accuratamente e rimetterlo nella posizione originale.

6.6 Pulizia dei ripiani

- Per la pulizia, è possibile rimuovere i ripiani dalle loro guide.
- Pulire i ripiani con acqua tiepida e riposizionarli quando sono completamente asciutti.

6.7 Pulizia dei cassetti del vano frigorifero

- Rimuovere il contenuto del cassetto.
- Afferrare la maniglia del cassetto (se presente) ed estrarla fino all'arresto.
- Sollevare il cassetto ed estrarlo.
- Pulire i ripiani con acqua tiepida e riposizionarli quando sono completamente asciutti.

-  **ATTENZIONE!** A causa delle modifiche tecniche e dei diversi modelli, alcune illustrazioni o indicazioni contenute nel presente manuale possono differire da quelle del modello di frigorifero in uso.

6.8 Controllo di sicurezza dopo la manutenzione

- Verificare che il cavo di alimentazione non sia rotto né danneggiato.
- Verificare che la spina sia inserita correttamente nella presa.
- Verificare che la spina non si surriscaldi.

 Nota bene: Se il cavo di alimentazione e la spina sono danneggiati o polverosi, possono verificarsi scosse elettriche e incendi. In caso di anomalie, scollegare il cavo di alimentazione e contattare l'assistenza tecnica Cecotec.

7. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Per i seguenti guasti, provare a risolvere il problema da soli prima di contattare il Servizio di Assistenza Tecnica di Cecotec.

Avaria	Possibile causa	Possibili soluzioni
L'apparecchio non funziona.	Non è collegato alla rete elettrica.	Scollegare il cavo e ricollegarlo.
	Gli interruttori o i fusibili sono danneggiati. Non c'è corrente.	Controllare il quadro elettrico dell'impianto elettrico
La luce non funziona	L'apparecchio non è collegato alla rete elettrica.	Collegare l'apparecchio
	La lampada è bruciata	Rivolgersi unicamente al Servizio di Assistenza Tecnica di Cecotec o a un tecnico qualificato per sostituire la lampadina.
La frutta e la verdura sono congelate	Sono posizionati sul retro del vano frigorifero? L'area vicina alla parete posteriore è quella in cui la temperatura è più bassa.	Non collocare nella parte posteriore del vano frigorifero alimenti che possono congelare facilmente. Conservare frutta e verdura nell'apposito cassetto.
Il frigorifero/ congelatore raffredda troppo	Il controllo della temperatura non è in posizione corretta.	Impostare una temperatura più alta

ITALIANO

L'apparecchio fa rumore	L'apparecchio non è stabile.	Posizionare il congelatore su una superficie piana.
	Il dispositivo tocca la parete.	Allontanare l'apparecchio dalla parete.
L'apparecchio ha una bassa efficienza di raffreddamento.	Il cibo inserito è caldo o c'è troppo cibo.	Mettere gli alimenti in congelatore quando è a temperatura ambiente.
	La porta viene aperta troppo spesso.	Tenere chiusa la porta.
	Qualcosa è rimasto incastrato nella guarnizione della porta.	Rimuovere l'oggetto che ostruisce la guarnizione dello sportello.
	L'apparecchio è esposto alla luce diretta del sole o si trova vicino a una fonte di calore.	Allontanare l'apparecchio dalla fonte di calore.
	Il luogo in cui si trova l'apparecchio non è ben ventilato.	Ventilare la stanza.
	La temperatura selezionata è troppo alta.	Regolare la temperatura.
L'apparecchio emette odori sgradevoli.	Sono presenti degli alimenti andati a male.	Smaltire gli alimenti andati a male. Pulire l'interno dell'apparecchio.
	All'interno c'è del cibo con un forte odore.	Imballare alimenti con odori forti.
Il compressore continua a funzionare per molto tempo.	Una temperatura ambiente elevata comporta una lunga durata di funzionamento.	Fenomeno normale
	Troppo cibo viene introdotto in una volta sola	Non inserire troppi alimenti allo stesso tempo
	Il cibo viene introdotto quando è ancora caldo	Aspettare che gli alimenti si raffreddino prima di metterli nel congelatore.
	Lo sportello viene aperto troppo spesso.	Aprire la porta solo quando è assolutamente necessario
	Lo strato di brina all'interno è troppo spesso	Ha bisogno di essere sbrinato

Lo sportello non si chiude correttamente	Un oggetto incastra la porta	C'è troppo cibo o non è posizionato correttamente.
	Troppo cibo all'interno	Non inserire troppi alimenti
	La guarnizione della porta è deformata	Riscaldare la guarnizione con un asciugacapelli elettrico o con acqua calda, quindi lasciarla raffreddare e sostituirla. Se il problema persiste, contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.
L'esterno è caldo	Quando l'apparecchio è in funzione, il calore viene dissipato verso l'esterno attraverso i tubi metallici all'interno dell'apparecchio.	È normale che la temperatura esterna sia più alta.
	La temperatura ambiente più elevata in estate provoca un aumento della temperatura esterna.	Aumentare lo spazio per la dissipazione del calore o collocare l'apparecchio in un luogo più fresco e ventilato.
Si forma condensa all'esterno	La condensa può formarsi quando l'umidità dell'ambiente è elevata o durante la stagione delle piogge.	È normale. Pulire le gocce di condensa con uno strofinaccio asciutto.
Si forma condensa all'interno del vano frigorifero	Il vano frigorifero mantiene un'elevata umidità per mantenere fresche le verdure e gli altri alimenti.	Pulire le gocce di condensa con uno strofinaccio asciutto.
	L'umidità dell'ambiente è troppo elevata e le porte dell'apparecchio sono state aperte di frequente.	Non aprite le porte troppo spesso e non tenetele aperte troppo a lungo.
	La guarnizione dello sportello non preserva la tenuta.	Controllare la guarnizione della porta
È difficile aprire la porta	La differenza di pressione dell'aria tra l'interno e l'esterno del congelatore può talvolta rendere difficile l'apertura della porta.	Aspettate qualche istante e poi provate ad aprire la porta lentamente.

Ghiaccio o brina intorno alle griglie di ventilazione	Lo sportello non è chiuso correttamente	Assicurarsi che il cibo non blocchi la porta.
	La guarnizione della porta non è serrata correttamente	Controllare la guarnizione di tenuta dello sportello
La temperatura effettiva differisce dalla temperatura impostata	Quando si introducono alimenti caldi, la temperatura aumenta temporaneamente.	Fenomeno normale
	Dopo aver impostato una nuova temperatura, ci vorrà un po' di tempo per raggiungere la nuova temperatura.	Attendere qualche tempo prima di controllare la temperatura effettiva.
	Dopo la stabilizzazione della temperatura, le temperature effettive nei diversi punti dei compartimenti variano, con una deviazione di circa $\pm 3^{\circ}\text{C}$.	



Nota bene: Se nessuna di queste situazioni corrisponde al proprio problema, non tentare di smontare o riparare il ventilatore da soli. Le riparazioni devono essere eseguite da personale qualificato. Contattare il Servizio di Assistenza Tecnica di Cecotec. Le riparazioni devono essere effettuate da un tecnico autorizzato e devono essere utilizzati solo pezzi di ricambio originali. Quando l'apparecchio non viene utilizzato per un lungo periodo di tempo, scollegarlo dalla rete elettrica, rimuovere tutti gli alimenti e pulirlo. Lasciare lo sportello socchiuso per evitare la formazione di cattivi odori.

Queste istruzioni sono destinate a tecnici qualificati, non tentare di eseguirle se non si hanno la formazione e le conoscenze necessarie, poiché qualsiasi danno causato da una riparazione errata invaliderà la garanzia.

L'auto manutenzione o la manutenzione non autorizzata compromettono l'uso sicuro dell'apparecchio e l'applicazione della politica di garanzia.

NOTA:

- Durante il normale utilizzo è possibile avvertire alcuni rumori che non influiscono sul corretto funzionamento dell'apparecchio.
- Rumori che possono essere facilmente evitati:
 - Rumore causato da un apparecchio irregolare: regolare la posizione con i piedini anteriori regolabili (non disponibili su tutti i modelli).
 - Rumore causato dallo sfregamento contro un mobile o un armadio adiacente: allontanare l'apparecchio.
 - Scricchiolii in cassetti o scaffali: estrarli e rimetterli a posto.

- Suoni di bottiglie che tintinnano: separare le bottiglie.
- I rumori percepiti durante il normale utilizzo sono dovuti principalmente al funzionamento del compressore (accensione) e del sistema di refrigerazione (espansione e contrazione termica causata dal flusso di refrigerante).
- Quando si mette in funzione l'apparecchio per la prima volta, questo funziona ad alta velocità per raffreddare rapidamente e il rumore del compressore può sembrare più forte. Quando la temperatura interna scende al di sotto di un certo livello, il rumore diminuisce.
- I suoni normali si sentono quando si avvia o si termina il funzionamento del compressore, si espandono o si contraggono varie parti, si azionano vari dispositivi di controllo o si modifica la temperatura all'interno del refrigeratore.
-  Durante il funzionamento, la temperatura esterna del compressore è superiore a 80°C. Non toccarlo per non incorrere in gravi lesioni.
- Se la temperatura ambiente è troppo alta, il tempo di avviamento del compressore può essere prolungato. Si tratta di un fenomeno normale.

8. RICICLAGGIO DI APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE



Questo simbolo indica che, in conformità con le normative vigenti, il prodotto e/o le pile/batterie devono essere smaltite separatamente dai rifiuti domestici. Quando questo prodotto raggiunge la fine della sua vita utile, è necessario rimuovere le pile/batterie/accumulatori e portarlo in un punto di raccolta designato dalle autorità locali.

Per informazioni dettagliate su come smaltire correttamente le apparecchiature elettriche ed elettroniche e/o le pile/batterie, il consumatore dovrà contattare le autorità locali.

Il rispetto di queste linee guida aiuterà a proteggere l'ambiente.

9. COPYRIGHT

I diritti di proprietà intellettuale dei testi di questo manuale appartengono a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tutti i diritti riservati. Il contenuto di questa pubblicazione non può essere, in tutto o in parte, riprodotto, archiviato in un sistema di recupero, trasmesso o distribuito con qualsiasi mezzo (elettronico, meccanico, fotocopia, registrazione o simile) senza la previa autorizzazione di CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

10. DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ SEMPLIFICATA



Con la presente, Cecotec Innovaciones dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti delle normative applicabili nell'Unione Europea. Questo prodotto è stato progettato, fabbricato e testato per soddisfare gli standard di sicurezza e qualità richiesti.

Il testo completo della Dichiarazione di Conformità UE è disponibile al seguente link: <https://storececotec.it/it/information/declaration-of-conformity>

1. PEÇAS E COMPONENTES

Fig. 1

A. Compartimento do frigorífico

1. Prateleira da porta
2. Bandeja
3. Depósito de água
4. Gaveta para frutas e legumes

B. Compartimento congelador

5. Gaveta
6. Dispositivo interior para produção de gelo
7. Interruptor «Ligar/Desligar» (ON/OFF)

NOTAS:

- Os gráficos deste manual são representações esquemáticas e podem não corresponder exatamente ao produto.
- Para melhorar a qualidade dos frigoríficos, os nossos produtos são constantemente atualizados e a sua aparência e especificações podem sofrer alterações.
- Para garantir uma utilização mais eficiente da energia, mantenha todos os elementos internos, tais como tabuleiros, gavetas, prateleiras, etc., na posição indicada neste manual.

2. ANTES DE UTILIZAR

- Este aparelho é fornecido numa embalagem concebida para o proteger durante o transporte. Retire o aparelho da caixa e remova todo o material de embalagem. Pode guardar a caixa original e outros elementos da embalagem num local seguro para evitar danos no aparelho, caso seja necessário transportá-lo no futuro. Se pretender deitar fora a embalagem original, certifique-se de que recicla todos os elementos corretamente.
- Certifique-se de que todas as peças e componentes estão incluídos e em bom estado. Se faltar alguma peça ou se alguma não estiver em bom estado, contacte imediatamente o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec.

Conteúdo da caixa

- Frigorífico
- Este manual de instruções
- Não retire o número de série do produto, para poder manter uma rastreabilidade correta do seu equipamento caso solicite assistência.

3. INSTALAÇÃO

3.1. Transporte

- Não transporte o equipamento na horizontal nem apoiado no chão.
- Não o segure pela porta, pelas alças ou pelos acessórios internos.
- Deve transportá-lo levantando-o pela parte inferior.
- O transporte nunca deve ser realizado por uma única pessoa; são necessárias pelo menos duas pessoas para levantar e mover o dispositivo com segurança.

3.2. Acessórios

- A figura 2 mostra a lista de acessórios incluídos.

Legenda da figura 2:

- 1.- Grelha inferior de entrada/saída de ar
- 2.- Cabo de alimentação
- 3.- Emblema superior
- 4.- Emblema inferior
- 5.- Peça de fixação do móvel
- 6.- Tampa da fixação do móvel
- 7.- Moldura de fixação
- 8.- Tampa da moldura de fixação
- 9.- Peça para limite da guia
- 10.- Placa de fixação do frigorífico
- 11.- Parafuso estrela de cabeça chata
- 12.- Parafuso estrela de cabeça escareada
- 13.- Tampa de rosca
- 14.- Tampa decorativa do congelador



NOTA: A tampa inferior de saída de ar encontra-se na espuma superior da embalagem, os restantes acessórios encontram-se em sacos.

3.3. Localização

- A figura 3 mostra as dimensões do frigorífico mais o móvel (todas as dimensões em mm).

Largura	76
Profundidade	>= 580
Altura	2000
Dimensões aproximadas do frigorífico (largura*profundidade*altura)	759*572*1996

- Legenda da figura 3:

1. Barra de integração entre a porta do frigorífico e a porta do móvel (H100 mm)
2. Diâmetro do orifício. O cabo de alimentação e o tubo de abastecimento de água devem passar por este orifício
3. Painel superior do móvel
4. Painel inferior do móvel
5. 773 mm

- NOTA: As figuras anteriores são um guia para a instalação. As dimensões reais do equipamento podem variar ligeiramente.
- Depois de retirar a embalagem, a espuma protetora e a fita adesiva que fixa os elementos internos, limpe bem o exterior do frigorífico com um pano macio e seco e o interior com um pano humedecido em água morna (pode usar sabão neutro). Em seguida, seque bem.
- O local escolhido para instalar o aparelho deve ser bem ventilado. Não coloque o frigorífico perto de uma fonte de calor, como um fogão, e evite a luz solar direta para garantir os efeitos de refrigeração e congelamento e economizar energia. Não coloque o aparelho num local húmido, para evitar oxidação ou perda de potência.

Nota: A quantidade de refrigerante utilizada pelo aparelho está especificada na placa de características.

-  Para um funcionamento eficiente, é necessária uma circulação de ar adequada, uma vez que durante o funcionamento, o aparelho liberta calor, pelo que deve ser deixado pelo menos 4 mm de espaço livre na parte superior e em ambos os lados e 8 mm na parte traseira.
- Coloque o aparelho sobre um piso sólido e plano para mantê-lo estável, caso contrário, ocorrerão vibrações e ruídos. Se colocar o aparelho sobre superfícies macias, irregulares ou instáveis, como tapetes, esteiras de palha ou cloreto de polivinilo, etc., poderá reduzir a eficiência do frigorífico, aumentar o risco de mau funcionamento e potencialmente causar danos ao aparelho ou ao seu ambiente.
- O local onde o aparelho é colocado deve ser bem ventilado. Não cubra nem bloqueie a grelha de ventilação na placa de cobertura traseira do compressor.
- O equipamento deve ser mantido longe de locais húmidos com presença de água. A água deve ser removida de qualquer superfície do aparelho o mais rapidamente possível com um pano macio. Isto ajudará a prevenir a oxidação e a garantir o funcionamento com a máxima eficiência.
-  AVISO: Não se segure na porta ou nos acessórios internos para mover o aparelho. Isso pode fazer com que ele caia e cause ferimentos graves.
-  Não é recomendável instalar o equipamento num local onde a temperatura possa descer abaixo de 0 °C ou ultrapassar os 43 °C. O compressor não conseguiria manter a temperatura adequada no interior.

3.4. Preparação antes da instalação

Espessura do painel da porta do frigorífico A (mm)	Espaço livre (folga) X (mm)	Ref. Largura do painel da porta B (mm)	
		Sobreposição completa (Modo 1)	Sobreposição completa (Modo 2)
16 - 22	4	796	794
23 - 25	4	796 (R >= 7)	794 (R >= 9)

- Por exemplo, a folga de design deve ser de 4 mm quando a espessura do painel da porta exterior é de 20 mm.
- A largura do painel da porta do móvel é de 796 mm no modo de sobreposição total 1 ou de 794 mm no modo de sobreposição total 2.
- Legenda da figura 4:
1.- Sobreposição completa (Modo 1)
2.- Sobreposição completa (Modo 2)
A: Espessura do painel da porta do armário do frigorífico
B: Largura do painel da porta do armário do frigorífico
X: Folga (espaço livre)

Requisitos do móvel:

- A largura da porta superior é «B»; a altura depende do móvel.
- O painel da porta e o móvel têm uma sobreposição completa.
- A altura do rodapé deve estar entre 80 e 120 mm; caso contrário, poderá afetar a refrigeração do produto.
- O orifício para o cabo de alimentação e o tubo de abastecimento de água pode ser perfurado num único lado ou em ambos, dependendo das condições reais.
- A tomada de corrente deve estar localizada no móvel adjacente.

3.4.1 Ferramentas necessárias para a instalação (NÃO INCLUÍDAS)

-  Recomenda-se que todo o processo seja realizado por instaladores profissionais.

- Ferramentas necessárias:

- 1.- Chave Allen (M3)
- 2.- Chave de fenda elétrica
- 3.- Fita adesiva
- 4.- Chave para porcas hexagonais
- 5.- Peça para limitar a guia
- 6.- Chave em "L"

3.4.2 Inspeção do móvel

- Verifique se as dimensões do móvel e dos painéis da porta estão em conformidade com os requisitos anteriores.
- Verifique o cabo de alimentação.
- Verifique a tomada elétrica (220-240 V~, 50 Hz). Deve estar localizada fora do móvel do frigorífico e perto da abertura do mesmo para facilitar a sua ligação e desligamento.
- Verifique a ligação à terra.
- Certifique-se de que cumpre os requisitos anteriores antes de continuar com o passo seguinte da instalação.

3.4.3 Desembalagem do frigorífico

- Retire a caixa do produto e a espuma superior. A tampa inferior de entrada/saída de ar encontra-se na espuma superior.
- Retire a espuma protetora das laterais e do interior do produto.
- Levante o produto (recomenda-se que seja feito por duas ou mais pessoas) e retire a espuma protetora inferior.
- Abra a porta do frigorífico e retire os acessórios de instalação.



AVISO: O produto deve ser instalado e fixado de acordo com as especificações incluídas neste manual, para evitar riscos devido à instabilidade.

3.4.4 Fixação do frigorífico e do móvel

- Abra a porta do frigorífico, insira duas peças para limitar a guia nos dois orifícios das duas dobradiças, superior e intermédia (Figura 5). Feche a porta.

Legenda da figura 5:

1.- Peça para limitar a guia

- No outro lado, instale uma peça de fixação no móvel utilizando dois parafusos estrela de cabeça escareada (Figura 6).

Legenda da figura 6:

1.- Móvel

2.- Peça de fixação do móvel

- Ligue o cabo de alimentação ao conector tipo «Jack» localizado na parte inferior traseira do frigorífico. Ligue a ficha do cabo de alimentação à tomada de corrente (através do orifício do móvel).
- Empurre o frigorífico para dentro do móvel e puxe cuidadosamente o cabo de alimentação ao mesmo tempo, para evitar que fique emaranhado ou amassado.
- Coloque o frigorífico tendo em conta que a extremidade da tampa traseira inferior do frigorífico deve ficar nivelada com a face do móvel (Figura 7).

Legenda da figura 7:

1.- Alinhado com o móvel aqui.

PORTUGUÊS

- Gire as porcas do pino de ajuste com uma chave hexagonal no sentido horário para elevar a parte frontal do produto ou no sentido anti-horário para baixá-la. O ajuste é feito quando as peças guia de limite superior e intermediária estão colocadas na superfície do móvel (Figura 8).

Legenda da figura 8:

- 1.- Porca do pino de ajuste
- 2.- Chave para porcas hexagonais (não incluída)

- Abra a porta do produto, retire a peça para limitar a guia de uma dobradiça e instale a moldura de fixação com dois parafusos auto-roscentes. Recoloque a peça para limite da guia das outras dobradiças, uma a uma. No outro lado, use dois parafusos estrela de cabeça escareada para instalar uma fixação no móvel. Após a instalação, separe esta parte da fixação do móvel (Figura 9).

Legenda da figura 9:

- 1.- Moldura de fixação
- 2.- Fixação do móvel

- Coloque a tampa da estrutura de fixação depois de fixada. Cubra a fixação do móvel (Figura 10).

Legenda da figura 10:

- 1.- Tampa da estrutura de fixação
- 2.- Tampa da fixação do móvel

3.5. Instalação da porta do móvel e da porta do frigorífico

- Instale a maçaneta da porta na porta do móvel.
- Meça a distância entre a placa de fixação e a parte superior do móvel com uma fita métrica (não incluída).
- Primeiro, instale a porta do móvel sobre o frigorífico, solte e retire as porcas hexagonais. Retire a placa de fixação superior da porta do frigorífico (Figura 11).

Legenda da figura 11:

- 1.- Porca hexagonal
- 2.- Placa de fixação do frigorífico

Fixação da placa superior e da porta do móvel:

- Coloque a placa de fixação superior na porta do móvel. Consulte as medidas obtidas anteriormente. Alinhe o centro da placa de fixação superior com o centro da placa de fixação do móvel e confirme a sua posição na porta. Fixe a placa de fixação superior e a porta do móvel com os parafusos estrela auto-roscentes de cabeça plana (Figura 12).

Legenda da figura 12:

- 1.- Centro
- 2.- Porta do móvel

- 3.- Centralize a placa de fixação superior no centro do móvel
- 4.- Meça a distância até à borda com uma régua ou fita métrica

- Meça a distância da placa superior do móvel até a lateral. Ajuste o tamanho indicado no deslizador "R" da placa de trabalho para a posição medida para bloquear o parafuso. O limite central da placa de trabalho é uma seção fixada na placa superior. Coloque a placa do móvel na ranhura correspondente da placa de trabalho. Fixe a placa do móvel e a porta do móvel com parafusos auto-roscantes de cabeça chata, tanto à esquerda como à direita (Figura 13).

Legenda da figura 13:

- 1.- Porta do móvel
- 2.- Centralize a placa de fixação superior no centro do móvel
- 3.- O tamanho do deslizador «R» ajusta-se ao tamanho medido
- 4.- Placa de fixação do móvel

- Instale a porta do móvel na porta do frigorífico e pendure-a (Figura 14).

Legenda da figura 14:

- 1.- Porca de flange hexagonal
- 2.- Placa de fixação do frigorífico

3.6. Ajuste da porta do móvel do frigorífico

- Ajuste vertical da porta do móvel: Gire os parafusos de ajuste do frigorífico no sentido horário/anti-horário com uma chave Allen para mover a porta para cima ou para baixo.
- Ajuste horizontal da porta do móvel: Gire os parafusos de fixação laterais da porta do frigorífico no sentido horário/anti-horário com uma chave Allen para mover a porta para a esquerda ou para a direita.
- Ajuste frontal/traseiro na parte superior da porta do armário: Mova a parte superior da porta do móvel para ajustá-la de acordo com a folga entre a placa de fixação superior e o frigorífico.
- Ajuste frontal/traseiro na parte central da porta do armário: Mova a porta do móvel para a frente/trás até atingir a posição correta e, em seguida, aperte o parafuso de fixação hexagonal nas laterais da porta do frigorífico.
- Ajuste frontal/traseiro na parte inferior da porta do armário: Efetue o ajuste de acordo com a folga entre a placa de fixação inferior e os parafusos da placa de fixação. Este ajuste deve ser calibrado repetidamente até atingir um estado aceitável.

3.7. Instalação da porta do móvel e do congelador

- Colocação das pegas nas portas do móvel: Com uma fita métrica, meça a distância entre a borda inferior do painel do móvel e a parte inferior do entalhe na extremidade da porta do congelador (Figura 15).

Legenda da figura 15:

PORTUGUÊS

1.- Meça a borda inferior do painel do móvel ajustado até aqui

- Solte e retire a porca hexagonal e a placa de fixação da porta da gaveta (Figura 16).

Legenda da figura 16

1.- Porca de flange hexagonal

2.- Placa de fixação da porta da gaveta do congelador (3 unidades)

- Gaveta sobre placa fixa e porta fixa do móvel: A placa de trabalho "F" é ajustada às medidas anteriores. O parafuso de bloqueio desliza a gaveta contra a borda da porta do móvel. O centro da placa de trabalho é alinhado com o centro do painel do móvel. A porta da gaveta sobre a placa fixa é inserida na ranhura correspondente. Os parafusos auto-roscentes de cabeça chata são colocados na placa fixa da porta da gaveta e na porta fixa do móvel (Figura 17).

Legenda da figura 17:

1.- Deslizador "F" ajustado ao tamanho medido

2.- Alinhamento central das placas de trabalho com o centro das placas do móvel

3.- Placa de fixação da porta da gaveta (3 unidades)

- Meça a distância entre a placa de fixação da porta da gaveta fixa e a lateral do painel do móvel (Figura 18).

Legenda da figura 18:

1.- Meça a distância daqui até à borda

- A ranhura limite da placa de trabalho encontra-se na placa de fixação da porta da gaveta. O deslizador apoia-se contra a lateral da porta do móvel. Coloque a placa de fixação do móvel na ranhura correspondente da placa de trabalho e fixe-a à porta do móvel com o parafuso auto-roscante de cabeça plana (esquerda e direita) (Figura 19).

Legenda da figura 19:

1.- Coloque os entalhes correspondentes da placa de fixação na placa de montagem da gaveta.

2.- Deslizador "D" ajustado ao tamanho medido

3.- Placa de fixação do móvel

- Depois de fixar todas as placas de fixação da porta do móvel, pendure a porta do móvel na porta da gaveta (Figura 20).

Legenda da figura 20:

1.- Porca de flange hexagonal

3.8. Ajuste da porta da gaveta do móvel

- Ajuste vertical da porta do móvel: Gire os parafusos de ajuste do frigorífico no sentido horário/anti-horário com uma chave Allen para mover a porta para cima ou para baixo.
- Ajuste horizontal da porta do móvel: Rode os parafusos de fixação laterais da porta do

frigorífico no sentido horário/anti-horário com uma chave Allen para mover a porta para a esquerda ou para a direita.

- Ajuste frontal/traseiro na parte superior da porta do móvel: Mova a parte superior da porta do móvel para obter um ajuste frontal/superior de acordo com o espaço frontal/superior entre a placa de fixação superior e o frigorífico.
- Ajuste frontal/traseiro na parte inferior da porta do móvel: Efetue o ajuste de acordo com o espaço frontal/traseiro entre a placa de fixação inferior e os parafusos da placa de fixação.
- O ajuste anterior deve ser calibrado repetidamente até atingir um estado aceitável.

3.9. Fixação da porta do móvel e do frigorífico

- Aperte as porcas hexagonais na placa de fixação da porta do frigorífico (Figura 21).

Legenda da figura 21:

- 1.- Porca de flange hexagonal
- 2.- Placa de fixação da porta do frigorífico

- Fixe os parafusos de fixação laterais e os parafusos de fixação de cabeça hexagonal na lateral da porta do frigorífico (Figura 22).

Legenda da figura 22:

- 1.- Parafuso de fixação com cabeça hexagonal
- 2.- Parafuso de fixação
- 3.- Chave Allen

- Desaperte ligeiramente os parafusos de cabeça hexagonal da placa de fixação inferior e da porta do frigorífico até que a fixação inferior possa mover-se em todas as direções. Em seguida, fixe a placa de fixação inferior e a porta do móvel com parafusos auto-roscentes de cabeça chata. Ajuste a porta do móvel na posição correta e aperte os parafusos de cabeça oca (Figura 23).

Legenda da figura 23:

- 1.- Parafusos auto-roscentes de cabeça chata
- 2.- Placa de fixação do móvel (2 peças)

- Prenda a placa de fixação da porta da gaveta e a porta do móvel. Em seguida, aperte a porca hexagonal na placa de fixação da porta (Figura 24).

Legenda da figura 24:

- 1.- Porca de flange hexagonal

- Fixe os parafusos de fixação laterais e os parafusos de fixação hexagonais na lateral da porta da gaveta (Figura 25).

Legenda da figura 25:

- 1.- Parafusos de fixação com cabeça hexagonal

PORTUGUÊS

2.- Parafuso de fixação

3.- Chave Allen

3.10. **Instalação dos acessórios do frigorífico**

- Insira os embelezadores superior e inferior nas tampas externas superior e inferior do frigorífico (Figura 26)

Legenda da figura 26:

1.- Embellisher superior

2.- Guarnição inferior

- Coloque a guarnição na parte superior da gaveta do congelador (Figura 27).

Legenda da figura 27:

1.- Guarnição da gaveta congeladora

- Insira a tampa inferior de entrada de ar na parte inferior do produto (Figura 28):

Legenda da figura 28:

1.- Tampa inferior de entrada/saída de ar

2.- Pressione este interruptor (ON/OFF) quando precisar ligar o produto

NOTA: A tampa inferior de entrada/saída de ar não deve estar obstruída.

- Coloque a tampa de rosca na ranhura lateral da porta do frigorífico (Figura 29).

Legenda da figura 29:

1.- Entalhe lateral

2.- Tampão de rosca

3.11. **Colocação das bandejas**

- Segure a parte frontal da bandeja com ambas as mãos. Levante completamente a bandeja. A extremidade traseira da estrutura não pode ser levantada (na posição limite). Neste ponto, as fixações da bandeja estão completamente soltas. Retire a ranhura e levante a bandeja durante o processo. A bandeja tem uma espessura aproximada de 7 mm (Figura 30).

Legenda da figura 30:

1. Bloco do limite de elevação da bandeja

- Basta puxar a bandeja para fora (Figura 31).

3.12. **Colocação das prateleiras da porta**

- Segure ambos os lados da prateleira da porta com ambas as mãos e levante-a completamente até que a extremidade traseira encaixe. A fixação da prateleira irá soltar-se completamente da ranhura. Todo o processo requer levantar a prateleira da porta cerca de 7 mm.

- Basta puxar a prateleira da porta para fora (Figura 32).

Dicas

- A parte transparente do suporte para garrafas* e o suporte de liga de alumínio podem ser separados. Preste atenção ao desmontar.
- O design do suporte para garrafas evita o contacto e a queda accidental. Se, durante a desmontagem, a distância de elevação for demasiado grande, é muito provável que o suporte para garrafas não possa ser removido. Neste caso, recomenda-se retirar as garrafas. Mova o suporte para garrafas ligeiramente para baixo antes de tentar removê-lo.

*Não incluído em todos os modelos.

3.13. Substituição da fonte de iluminação

- Qualquer substituição ou manutenção da lâmpada LED deve ser realizada pelo Serviço de Assistência Técnica da Cecotec ou por um profissional qualificado semelhante.
- Este produto contém 4 fontes de luz com classe de eficiência energética F e uma fonte de luz com classe de eficiência energética E*

*Estes dados podem variar dependendo do modelo do frigorífico.

3.14. Preparação

- Depois de o aparelho estar bem instalado e limpo, não o ligue imediatamente, aguarde entre 4 a 6 horas antes de o colocar em funcionamento. Assim, garantirá que o refrigerante está completamente estabilizado e que o óleo do compressor assenta corretamente, garantindo a máxima capacidade de refrigeração, ao mesmo tempo que evita possíveis danos.

3.15. Transferência do frigorífico

- Se precisar de transportar o aparelho de um local para outro, siga os seguintes passos:
 - 1.- Retire todos os elementos do aparelho.
 - 2.- Desligue a ficha.
 - 3.- Prenda com fita adesiva todas as peças, acessórios e a porta, para evitar que caiam ao mover o aparelho.
 - 4.- O transporte do aparelho deve ser feito com cuidado por duas ou mais pessoas. Ao transportar o aparelho por longas distâncias, mantenha-o na posição vertical.

NOTAS:

- A velocidade de refrigeração e congelamento do aparelho depende da quantidade de alimentos armazenados e da temperatura ambiente. Se forem introduzidos demasiados alimentos à temperatura ambiente ao mesmo tempo, deve reduzir a temperatura
- Os alimentos de grande dimensão devem ser divididos em pedaços pequenos para

PORTUGUÊS

serem congelados, caso contrário, podem deteriorar-se.

- ☐ Verifique se todos os acessórios estão bem colocados antes de ligar o equipamento e introduzir os alimentos.



Se o aparelho for instalado num local húmido, certifique-se de que o cabo de terra e o disjuntor de fuga funcionam normalmente. Se ocorrerem ruídos de vibração devido ao contacto do aparelho com a parede ou se a parede descolorar devido à convecção do ar em torno do compressor, retire-o da parede. O aparelho pode causar interferências em telemóveis, telefones fixos, recetores de rádio ou televisores, pelo que é recomendável mantê-lo o mais afastado possível destes objetos.

4. FUNCIONAMENTO

4.1. Ligar o frigorífico

- Ligue a ficha à tomada e ligue o aparelho através do interruptor ON/OFF.
- **IMPORTANTE:** Verifique se a tensão e a frequência elétrica correspondem aos dados indicados na placa de características do frigorífico.
- O compressor irá ligar-se e o gás refrigerante começará a fluir pelos tubos, produzindo um zumbido suave. Isto indica que o aparelho está ligado.
- Se o aparelho emitir ruídos incomuns, verifique se está bem nivelado e estável e remova qualquer objeto que possa estar sobre ele.
- Ao ligá-lo pela primeira vez, o ecrã mostrará os valores de temperatura configurados por defeito.
- As temperaturas iniciais padrão são as seguintes:
 - ☐ +5 °C no compartimento frigorífico*.
 - ☐ -18 °C no compartimento congelador*.

*Estes valores podem variar con o modelo do frigorífico.

- O modo predefinido é o modo de poupança de energia: O ecrã é apresentado durante 30 segundos e, em seguida, desliga-se. Este modo é mais eficiente, poupa energia e prolonga a vida útil dos ícones LED.

4.2. Painele de controlo

- A figura 33 mostra o painel de controlo.

Legenda da figura 33:

- 1.- Ícone luminoso do depósito de armazenamento de água
- 2.- Ícone luminoso do depósito de gelo cheio
- 3.- Ícone luminoso da função "Fast Freezing" (Congelamento rápido)
- 4.- Ecrã indicador da temperatura do compartimento congelador
- 5.- Ecrã indicador da temperatura do compartimento frigorífico
- 6.- Ícone luminoso da função "Fast Cooling" (Arrefecimento rápido)

- 7.- Ícone luminoso da função de bloqueio
- 8.- Ícone tátil para ativar a função "Bloqueio/Desbloqueio" (Lock/Unlock)
- 9.- Ícone tátil para ativar a função "Fast Cooling" (Arrefecimento rápido)
- 10.- Ícone tátil para aumentar a temperatura do compartimento frigorífico
- 11.- Ícone tátil para diminuir a temperatura do compartimento frigorífico
- 12.- Pressione ambos ícones táteis simultaneamente para desligar o compartimento frigorífico
- 13.- Ícone tátil para aumentar a temperatura do compartimento congelador
- 14.- Ícone tátil para diminuir a temperatura do compartimento congelador
- 15.- Ícone tátil para ativar a função "Fast Freezing" (Congelamento rápido)
- 16.- Ícone tátil para ativar o dispositivo de produção de gelo



O painel de controlo real pode variar de um modelo de frigorífico para outro.

4.3. Ajuste da temperatura

Intervalos de temperatura definidos:

- 1.- Intervalo de temperatura do compartimento frigorífico: 2~ 8 °C (valor predefinido: 5 °C)*
- 2.- Intervalo de temperatura do compartimento congelador: -23~-15 °C (valor predefinido: -18 °C)*

*Estes valores podem variar consoante o modelo do frigorífico.

- Deixe o aparelho funcionar vazio (sem colocar alimentos) durante pelo menos 4 horas, para que o compartimento arrefeça até à temperatura adequada. Se colocar alimentos antes de o aparelho arrefecer completamente, estes podem estragar-se.
- Quando o aparelho estiver completamente arrefecido, introduza os alimentos e ajuste a temperatura desejada.

NOTA: No verão, quando a temperatura é elevada, os alimentos podem demorar mais tempo a arrefecer completamente (tente abrir a porta o menos possível).

- Para ajustar a temperatura do compartimento frigorífico, toque nos ícones táteis de aumento e diminuição da temperatura (10 e 11 do painel de controlo).
- Para ajustar a temperatura do compartimento congelador, toque nos ícones táteis de aumento e diminuição da temperatura (13 e 14 do painel de controlo).

4.4. Função «Fast Cooling» (Arrefecimento rápido)

- Para ativar esta função, toque no ícone tátil de ativação da função "Fast Cooling" (Arrefecimento rápido) (9).
- O ecrã do compartimento frigorífico mostrará 2 °C e o ícone luminoso (6) será ativado.
- Esta função ajusta a temperatura para 2 °C no compartimento frigorífico, garantindo uma rápida redução da temperatura ao armazenar grandes quantidades de alimentos quentes ou à temperatura ambiente.
- A função permanecerá ativa até atingir 2 °C. Se não atingir a temperatura especificada após 2 horas e 30 minutos, a função será desativada. Em seguida, o dispositivo voltará à sua configuração original.

PORTUGUÊS

- Tanto a função «Fast Cooling» (Arrefecimento rápido) como a função «Fast Freezing» (Congelação rápida) podem funcionar simultaneamente.
- Para desativar esta função, toque novamente no ícone tátil de ativação da função "Fast Cooling" (Arrefecimento rápido) (9) e o ícone luminoso (6) apagar-se-á.

4.5. Função «Fast Freezing» (Congelamento rápido)

- Para ativar esta função, toque no ícone tátil de ativação da função "Fast Freezing" (Congelamento rápido) (15).
- O ecrã do compartimento do congelador mostrará -23 °C e o ícone luminoso (3) será ativado.
- Esta função reduz rapidamente a temperatura ao armazenar grandes quantidades de alimentos quentes ou à temperatura ambiente no compartimento congelador.
- A função permanecerá ativa até atingir -23 °C. Se não atingir a temperatura especificada após 2 horas e 30 minutos, a função será desativada. Em seguida, o dispositivo voltará à sua configuração original.
- Tanto a função «Fast Cooling» (Arrefecimento rápido) como a função «Fast Freezing» (Congelação rápida) podem funcionar simultaneamente.
- Para desativar esta função, toque novamente no ícone tátil de ativação da função «Fast Freezing» (Congelamento rápido) (15) e o ícone luminoso (3) apagar-se-á.

NOTA: A função «Fast Freezing» (Congelamento rápido) foi concebida para preservar o valor nutricional dos alimentos no compartimento do congelador. Permite congelá-los num tempo mínimo. Se congelar uma grande quantidade de alimentos de uma só vez, recomendamos ativar esta função. Desta forma, aumenta-se a velocidade de congelamento, o que permite preservar eficazmente os nutrientes dos alimentos e facilitar o seu armazenamento.

4.6. Função «Memória*»

- Se ocorrer uma interrupção no fornecimento de energia, o estado de funcionamento atual será bloqueado. Assim que o fornecimento de energia for restabelecido, o funcionamento continuará de acordo com a configuração anterior à interrupção.

* Disponibilidade consoante o modelo.

4.7. Códigos de erro

- Se ocorrer uma avaria no aparelho, o ecrã do painel de controlo apresentará o código de erro associado.
- Mesmo que o dispositivo consiga manter a refrigeração com estas avarias, recomendamos que contacte o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec o mais rapidamente possível.

Código de erro	Descrição da avaria
ER rS fS	Erro no sensor de temperatura do compartimento frigorífico
ER ds	Erro no sensor de temperatura de descongelamento do compartimento frigorífico
ER CO	Erro de comunicação da placa eletrónica (PCB)
ER rH	Erro no sensor de temperatura ambiente
ER FF	Erro do ventilador do compartimento congelador
ER CF	Erro do ventilador de condensação
ER dH	Erro no tempo de espera de descongelamento

NOTA: Se aparecer qualquer outro código de erro, desligue o aparelho e contacte o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec.

4.8.Desligar e ligar o compartimento frigorífico*

- Mantenha pressionados os ícones táteis de aumento (10) e diminuição (11) da temperatura do compartimento frigorífico durante 10 segundos para ligar ou desligar o compartimento frigorífico.
- Ao desligar, o ecrã indicador da temperatura do compartimento frigorífico apagará e o compartimento frigorífico será desligado.
- Quando o compartimento frigorífico estiver desligado, repita a mesma operação para ligá-lo novamente.

*Disponível apenas em função do modelo do frigorífico.

4.9.Alarme de porta aberta

- Quando a porta do frigorífico estiver aberta por mais de 1 minuto, um aviso sonoro soará para lembrá-lo de fechar a porta.

4.10. Adicionar água ao depósito de armazenamento

- Limpe o depósito de água e encha-o antes de ligar o dispositivo de produção de gelo (Figura 34).

Legenda da figura 34:

1.- Reservatório de armazenamento de água

-  Encha-o apenas com água potável.
- Assim que o frigorífico estiver a funcionar de forma estável, o dispositivo de produção de gelo começará a funcionar. Ao ligá-lo pela primeira vez, os cubos de gelo estarão disponíveis após 12 horas*

*Este tempo pode variar em função de vários fatores. No verão, com temperaturas elevadas, o tempo pode aumentar significativamente.

PORTUGUÊS

- Quando restar pouca água no depósito, o ícone luminoso (1) piscará.
- Encha o depósito com água potável para evitar afetar a produção normal de gelo.
- Não exceda o nível máximo de água no depósito (2,5 litros).

4.11. Dispositivo de produção de gelo

- Quando o dispositivo é ligado, o interruptor do dispositivo de produção de gelo liga automaticamente e o ícone luminoso (16) é ativado no painel de controlo (Figura 33).

Legenda da figura 35:

1.- Interruptor "Ligar/Desligar" (ON/OFF)

- Ao desligar manualmente o interruptor, o ícone luminoso (16) apaga-se.
- Quando o depósito de armazenamento de gelo estiver cheio, o ícone luminoso (2) acende no painel de controlo e o dispositivo de produção de gelo pára de funcionar.
- O dispositivo pode produzir aproximadamente 2 kg de gelo a cada 24 horas*.

*Este dado é estimativo e pode variar em função de múltiplos fatores.

- Quando o compartimento congelador atinge a temperatura definida, o dispositivo pode produzir a primeira remessa de gelo durante várias horas.
-  Quando o aparelho estiver a produzir cubos de gelo, poderá ouvir um sinal sonoro proveniente da válvula de água, o som da água a correr e o som dos cubos a cair.

4.12. Função «Bloquear/Desbloquear»

- Ao pressionar o ícone tátil de ativação da função «Bloqueio/Desbloqueio» (Lock/Unlock) (8) durante 3 segundos, o dispositivo será bloqueado e o ícone luminoso (7) será ativado.
- Enquanto o frigorífico estiver no modo de bloqueio, os ícones táteis do painel de controlo não funcionarão; ao pressioná-los, o ícone luminoso (7) piscará.
- Para desbloquear o dispositivo, repita a operação.



Todos os ícones táteis devem ser pressionados com o frigorífico no estado «Desbloqueio», exceto o cancelamento do alarme de porta aberta; caso contrário, será emitido um aviso sonoro, os ícones táteis serão bloqueados e piscarão.

5. INSTRUÇÕES PARA ARMAZENAMENTO DE ALIMENTOS

5.1. Compartimento do congelador

- O compartimento congelador foi concebido para a congelação a baixa temperatura de alimentos, o armazenamento prolongado de alimentos congelados e cubos de gelo.
- Preste atenção às classificações de acordo com o número de estrelas do compartimento do congelador e aos períodos de armazenamento resultantes para os alimentos congelados.
- Não armazene alimentos frescos e congelados lado a lado. Os alimentos congelados podem descongelar.

- Ao congelar grandes quantidades de alimentos frescos, como carne ou peixe, divida-os em vários pedaços pequenos antes de armazená-los, para que possam ser congelados rapidamente e facilmente removidos.
- Não armazene substâncias venenosas ou perigosas no compartimento congelador. O seu congelador foi concebido para armazenar apenas produtos comestíveis.
- Deve haver sempre algum espaço entre os alimentos no interior para permitir a circulação do ar.
- Os alimentos devem ser conservados em recipientes herméticos para evitar que sequem ou libertem odores.
- Os alimentos quentes devem arrefecer antes de serem colocados no compartimento do congelador.
- Reduzir a frequência de abertura da porta pode diminuir o consumo de energia.
- Não abra a porta com frequência nem a deixe aberta mais tempo do que o necessário.
- Se a temperatura ambiente for elevada, a temperatura selecionada for baixa e o compartimento do congelador estiver cheio, o compressor pode funcionar continuamente, provocando a formação de gelo ou escarcha no evaporador. Se isso acontecer, aumente a temperatura do congelador.
- Certifique-se de que existe uma boa ventilação.
- Antes de congelar, embrulhe e sele os alimentos frescos em: papel alumínio, filme plástico ou sacos plásticos, ou recipientes herméticos com tampa.
- É aconselhável colocar etiquetas e datas em todos os alimentos congelados. Isto ajudará a identificar os alimentos e a saber quando devem ser utilizados antes de se deteriorarem.
- Respeite os tempos de armazenamento recomendados pelos fornecedores dos alimentos.
- Os alimentos devem estar frescos quando forem congelados (especialmente frutas e vegetais).
- Não congele garrafas ou latas com líquidos, especialmente bebidas gaseosas, pois podem explodir durante o congelamento.
- Não coloque alimentos quentes no compartimento do congelador. Deixe-os arrefecer à temperatura ambiente antes de os colocar.
- Não utilize cubos de gelo nem coma gelados ou picolés imediatamente após retirá-los do congelador.
- Não volte a congelar alimentos descongelados. Se o alimento descongelou, cozinhe-o, deixe arrefecer e depois congele-o.
- Consuma os alimentos descongelados imediatamente.
- Um ajuste muito baixo da temperatura pode reduzir a vida útil do compartimento congelador.
- Todo o compartimento do congelador é adequado para armazenar produtos alimentares congelados.
- Deixe espaço suficiente à volta dos alimentos para que o ar circule livremente.
- Para um armazenamento adequado, consulte o rótulo da embalagem dos alimentos.
- É importante embrulhar os alimentos de forma a impedir a entrada de água.

PORTUGUÊS

- Antes de armazenar os alimentos, certifique-se de que a embalagem não está danificada: os alimentos podem deteriorar-se. Se a embalagem estiver inchada ou húmida, é possível que não tenha sido armazenada nas condições ideais.
- Para limitar o processo de descongelamento, coloque os alimentos congelados imediatamente no congelador após a compra.
- Se os alimentos descongelarem, mesmo que parcialmente, não os volte a congelar. Consuma-os o mais rapidamente possível.
- Em caso de corte prolongado do fornecimento de energia elétrica ou avaria do equipamento, retire os alimentos congelados armazenados e verifique se ainda estão comestíveis. Em seguida, guarde-os num local suficientemente fresco ou noutra geladeira.
- Para descongelar alimentos, retire-os da geladeira e deixe-os descongelar à temperatura ambiente ou no compartimento do frigorífico. Para descongelar rapidamente, pode usar a função de descongelamento do micro-ondas.
- Se pretender descongelar apenas uma parte de um pacote, retire a porção necessária e feche imediatamente o restante. Desta forma, evitará queimaduras por congelamento e reduzirá a formação de gelo nos alimentos restantes.
- ATENÇÃO: Armazenar demasiados alimentos durante o funcionamento após a ligação inicial pode afetar negativamente o efeito de congelamento.
- IMPORTANTE: O armazenamento prolongado a temperaturas de congelamento inadequadas pode causar perda de qualidade ou deterioração dos alimentos, podendo até causar intoxicações alimentares. A temperatura mínima na maioria dos casos deve ser de -18 °C ou inferior.
- Respeite a data de validade e as instruções de conservação que constam na embalagem. A tabela seguinte apresenta os prazos de conservação aproximados (Nota: estes prazos dependem de vários fatores):

Tipo de alimento	Tempo de conservação (meses)
Pão	3
Frutas (exceto cítricas)	6
Legumes	8
Sobras de comida sem carne	1
Alimentos de consumo diário	
Manteiga	6-9
Queijo suave (por exemplo: mozzarella)	3-4
Queijo forte (por exemplo: parmesão, cheddar)	6
Peixe e marisco	
Peixes azuis (Exemplo: salmão, cavala)	2-3

Peixes brancos (Exemplo: bacalhau, linguado)	4
Camarões	12
Amêijoas e mexilhões sem casca	3
Peixe cozido	1
Carne	
Aves	9-12
Vitela	6-12
Porco	4-6
Cordeiro	6-9
Salsichas	1-2
Presunto	1-2
Sobras de comida com carne	2-3

- Os seguintes alimentos são adequados para congelar: bolos, pastelaria, peixe, marisco, carne, caça, aves, vegetais, fruta, ervas aromáticas, ovos sem casca, produtos lácteos como queijos e manteiga, pratos preparados e sobras como sopas, guisados, carne e peixe cozinhados, pratos de batata, suflês e sobremesas.
- Os seguintes alimentos não são adequados para congelar: vegetais que são normalmente consumidos crus, como alface ou rabanetes, ovos com casca, uvas, maçãs, peras e pêssegos inteiros, ovos cozidos, iogurte, leite azedo, natas ácidas e maionese.

5.2. Compartimento frigorífico

- O compartimento frigorífico deve ser utilizado principalmente para armazenar alimentos que serão consumidos em pouco tempo.
- Não armazene substâncias venenosas ou perigosas no compartimento frigorífico. O seu frigorífico foi concebido para armazenar apenas produtos comestíveis.
- Para reduzir a humidade e a consequente acumulação de gelo, nunca coloque líquidos em recipientes não fechados. O gelo tende a concentrar-se nas zonas mais frias do evaporador. Armazenar líquidos sem tampa implica descongelá-los com maior frequência.
- Nunca coloque alimentos quentes no compartimento frigorífico. Devem arrefecer primeiro à temperatura ambiente e, em seguida, ser colocados de forma a garantir uma circulação de ar adequada no interior.
- Tanto os alimentos como os recipientes não devem tocar na parede traseira do compartimento frigorífico, pois podem congelar.
- Não abra a porta com frequência.
- Laticínios e ovos: guarde-os no compartimento frigorífico e consuma-os antes da data de validade.

PORTUGUÊS

- A manteiga pode estragar-se devido a outros alimentos com cheiro forte, por isso é melhor guardá-la num recipiente hermético.
- Carnes vermelhas: Coloque a carne vermelha fresca num prato e cubra-a sem apertar com película transparente ou papel alumínio. Guarde a carne cozinhada e a crua em pratos separados, para evitar que o suco da carne crua contamine o produto cozinhado.
- Frango e aves: As aves frescas inteiras devem ser lavadas por dentro e por fora com água fria limpa, secas e colocadas num prato. Cubra levemente com película aderente ou papel alumínio. Os pedaços de aves também devem ser armazenados desta forma. As aves inteiras nunca devem ser recheadas até pouco antes de serem cozinhadas, pois isso pode causar intoxicação alimentar.
- Peixes e mariscos: O peixe inteiro e os filetes devem ser consumidos no mesmo dia da compra. Até ao momento de usar, refrigere-os num prato ligeiramente coberto com película transparente ou papel alumínio. Se for armazenar durante toda a noite ou mais, tenha especial cuidado ao selecionar peixe muito fresco. O peixe inteiro deve ser lavado com água fria para remover as escamas soltas e a sujidade e, em seguida, seco com papel absorvente. Coloque o peixe inteiro ou os filetes num saco plástico selado. Mantenha os mariscos refrigerados em todos os momentos. Consumir em 1 ou 2 dias.
- Alimentos pré-cozinhados e sobras: guarde-os em recipientes adequados com tampa para que não sequem. Conserve apenas por 1 a 2 dias. Reaqueça as sobras apenas uma vez e até ficarem bem quentes.
- Gaveta para frutas e legumes: É o local ideal para armazenar frutas e legumes frescos. Tenha cuidado para não armazenar os seguintes alimentos a temperaturas inferiores a 6 °C durante períodos prolongados: citrinos, melões, ananás, papaia, caril, maracujá, pepino, pimentos e tomates. A baixas temperaturas, ocorrerão alterações indesejáveis, como amolecimento da polpa e escurecimento ou decomposição acelerada. Não refrigere abacates (até estarem maduros), bananas nem mangas.

Tipo de alimento	Localização no compartimento frigorífico*
Manteiga, queijo	Prateleira superior da porta
Ovos	Prateleira
Frutas, legumes, saladas	Gaveta para frutas e legumes
Carne, molhos, leite, queijo	Área inferior (tabuleiro inferior)
Laticínios, alimentos enlatados	Área superior ou prateleira da porta
Bebidas, garrafas	Prateleira da porta

*A localização pode variar dependendo do modelo do frigorífico

 Evite o contacto direto dos alimentos armazenados, especialmente gordurosos, com o revestimento das paredes internas. Se o interior apresentar manchas de óleo ou gordura, limpe-o imediatamente para evitar o contacto prolongado com o revestimento, pois isso pode causar corrosão e rachaduras.

5.3. Recomendações para poupar energia:

- Feche a porta com cuidado e certifique-se de que está completamente fechada após o uso, caso contrário, o congelador consumirá mais energia e formará mais gelo.
- Não coloque o congelador perto de fogões, radiadores ou outras fontes de calor. Se a temperatura ambiente for elevada, o compressor funcionará com mais frequência e durante mais tempo, o que resultará num maior consumo de energia.
- Certifique-se de que existe ventilação suficiente na base, nas laterais e na parte traseira do aparelho.
- A disposição das gavetas, prateleiras e tabuleiros, conforme mostrado na descrição geral do produto, oferece a utilização mais eficiente da energia e deve ser mantida, na medida do possível.
- Para obter mais espaço de armazenamento, por exemplo, para produtos refrigerados ou congelados de grande porte, pode remover as gavetas e acessórios centrais. As gavetas e acessórios superiores e inferiores devem ser removidos por último, se necessário. (IMPORTANTE: a quantidade de acessórios depende do modelo do frigorífico).
- Organize o espaço interior de forma uniforme para contribuir para uma utilização ótima da energia.
- Deixe os alimentos quentes arrefecer antes de os colocar no interior. Isto aumentará a eficiência energética.
- Deixe os alimentos congelados descongelarem no compartimento frigorífico. O frio dos alimentos congelados reduz o consumo de energia no compartimento frigorífico.
- Abra a porta apenas o necessário para minimizar a perda de frio. Abrir a porta rapidamente e fechá-la corretamente reduz o consumo de energia.
- Ajuste a temperatura para um valor não mais frio do que o necessário para contribuir para uma utilização energética ideal.
- As juntas da porta devem estar em perfeitas condições, para que as portas fechem corretamente.

Compartmento do congelador:

- Prepare os alimentos frescos que deseja congelar em pequenas porções para garantir um congelamento rápido.
- Embrulhe todos os alimentos em papel alumínio ou em sacos plásticos para congelamento e certifique-se de remover o ar.

6. LIMPEZA E MANUTENÇÃO



Antes de limpar o aparelho, desligue-o da rede elétrica. Aguarde pelo menos 5 minutos antes de reiniciá-lo, pois o arranque frequente pode danificar o compressor. Não toque na ficha com as mãos molhadas; se o fizer, poderá sofrer um choque elétrico. Evite derramar água sobre o aparelho, para que não oxide nem provoque qualquer acidente.

6.1 Limpeza interna e externa

- Não utilize dispositivos mecânicos ou outros meios para acelerar o processo de descongelamento, além dos recomendados neste manual de instruções.
- Os restos de comida podem produzir odores desagradáveis, pelo que deve limpar o interior do aparelho regularmente.
- Utilize um pano macio ou uma esponja para limpar o interior do produto. Pode utilizar duas colheres de bicarbonato de sódio e um litro de água morna. Em seguida, enxague com água limpa e seque bem. Após a limpeza, abra a porta e deixe secar ao ar antes de ligar o aparelho.
- Para áreas de difícil acesso, como cantos, recomenda-se usar um pano ou uma escova de cerdas macias, para garantir que não se acumulem contaminantes nem bactérias.
- Limpe frequentemente o pó que se acumula no painel traseiro para evitar riscos de incêndio, bem como um maior consumo de energia. Recomenda-se fazer isso pelo menos uma vez por ano.
- Se tiver usado sabão neutro, certifique-se de enxaguar com água limpa. Em seguida, seque com um pano seco.
- Não utilize materiais abrasivos ou produtos corrosivos para limpar o aparelho, escovas duras ou de arame, solventes orgânicos (álcool, acetona, benzeno, acetato de isoamilo, etc.), água a ferver ou produtos ácidos ou alcalinos, pois podem danificar a superfície ou o interior e deformar ou danificar peças de plástico.
- Limpe a superfície exterior com um pano macio humedecido com água e sabão, detergente neutro, etc., e seque-a em seguida.
- Verifique regularmente a junta da porta para garantir que não haja resíduos. Limpe a junta com um pano macio ligeiramente humedecido com água e sabão ou detergente neutro diluído. Seque cuidadosamente a junta da porta.
- Não enxague diretamente com água ou outros líquidos durante a limpeza para evitar curto-circuito ou afetar o isolamento elétrico.
- Não pulverize ou borrife água no exterior ou no interior do dispositivo.
- Não utilize meios mecânicos, como secadores, para secar o interior.
- Recomenda-se que o frigorífico funcione continuamente após ser ligado. Como regra geral, o seu funcionamento não deve ser interrompido, caso contrário, a sua vida útil poderá ser afetada.

6.2 Interrupção da utilização durante um longo período de tempo

Se não for utilizar o aparelho durante vários meses, desligue-o primeiro e retire a ficha da tomada.

Retire todos os alimentos.

- Limpe e seque completamente o interior. Para evitar a formação de bolor ou odores desagradáveis, deixe a porta ligeiramente aberta.
- Armazene o aparelho num local ventilado e seco, longe de fontes de calor; coloque o

aparelho com cuidado e não coloque objetos pesados sobre ele.

- Não deixe o aparelho ao alcance das crianças, para que não brinquem com ele.

6.3 Interrupção do fornecimento de energia elétrica ou falha do sistema de refrigeração

- Geralmente, uma breve interrupção no fornecimento de energia elétrica não afeta significativamente a temperatura do frigorífico.
 - Se o aparelho deixar de funcionar durante um período prolongado, os alimentos podem estragar-se.
 - Tente abrir a porta do aparelho o menos possível, para que os alimentos se mantenham em bom estado durante algum tempo.
 - Se souber com antecedência que vai haver um corte de energia:
1. Selecione a temperatura mais baixa com antecedência ou ative a função «Fast Freezing» (Congelamento rápido). Não introduza novos alimentos. Ajuste novamente a temperatura para a configuração original quando a eletricidade for restabelecida.



Nota: É melhor não interromper o funcionamento do aparelho, pois isso pode afetar a sua vida útil. Se a temperatura ambiente estiver muito baixa durante o desligamento, a água restante no sistema pode congelar.

6.4 Descongelamento

- Embora o seu aparelho descongele automaticamente, com o tempo, pode formar-se uma camada de gelo nas paredes internas do compartimento do congelador se a porta for aberta com frequência ou mantida aberta por muito tempo. Se o gelo for muito espesso, escolha um momento em que haja poucos alimentos e proceda da seguinte forma:
- 1.- Desligue o aparelho da rede elétrica.
 - 2.- Retire os alimentos e todos os acessórios interiores, deixe as portas abertas. Ventile bem a divisão para acelerar o processo de descongelação.
 - 3.- Quando terminar a descongelação, limpe o compartimento do congelador conforme descrito anteriormente.
 - 4.- Seque bem o interior antes de voltar a colocar os acessórios e os alimentos.



!CUIDADO! Não utilize objetos pontiagudos para remover o gelo do compartimento do congelador. Só depois de o interior estar completamente seco, volte a ligar o aparelho à rede elétrica.

6.5 Limpeza das prateleiras da porta

- Desmonte as prateleiras conforme explicado neste manual.
- Depois de lavar a prateleira com água morna, seque-a bem e volte a colocá-la na sua posição original.

6.6 Limpeza dos tabuleiros

- Pode retirar as bandejas das suas guias para as limpar.

PORTUGUÊS

- Limpe as bandejas com água morna e volte a colocá-las no lugar depois de estarem bem secas.

6.7 Limpeza das gavetas do compartimento frigorífico

- Retire o conteúdo da gaveta.
- Segure a pega da gaveta (se houver) e puxe-a completamente até ao fim.
- Levante a gaveta e retire-a puxando-a
- Limpe a gaveta com água morna e volte a colocá-la no lugar depois de estar bem seca.
-  **ATENÇÃO!** Devido a alterações técnicas e aos diferentes modelos, algumas das ilustrações ou indicações deste manual podem diferir do seu modelo de frigorífico.

6.8 Verificação de segurança após a manutenção

- Verifique se o cabo de alimentação não está partido ou danificado.
- Verifique se a ficha está corretamente inserida na tomada.
- Verifique se a ficha não está a sobreaquecer.

 Nota: Se o cabo de alimentação e a ficha estiverem danificados ou contiverem pó, podem ocorrer descargas elétricas e incêndios. Se ocorrer alguma anomalia, desligue o cabo de alimentação e contacte o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec.

7. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Se ocorrer alguma das seguintes avarias, tente resolvê-las você mesmo antes de entrar em contacto com o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec.

Avaria	Possíveis causas	Possíveis soluções
O aparelho não funciona.	Não está ligado à rede elétrica.	Desligue o cabo e volte a ligá-lo.
	Os disjuntores ou fusíveis estão danificados. Não há eletricidade.	Verifique o quadro elétrico da sua instalação elétrica.
A luz não funciona	O aparelho não está ligado à rede elétrica	Ligue o aparelho
	A lâmpada está fundida	A lâmpada deve ser substituída pelo Serviço de Assistência Técnica da Cecotec ou por um técnico qualificado

As frutas e os legumes congelam	Estão colocados na parte de trás do compartimento frigorífico? A zona perto da parede traseira é onde a temperatura é mais baixa	Não coloque alimentos que possam congelar facilmente na parte de trás do compartimento frigorífico. Guarde as frutas e os legumes na gaveta correspondente
O frigorífico/ congelador arrefece demasiado	O controlo de temperatura não está configurado corretamente	Ajuste uma temperatura mais alta
O aparelho faz ruído	O aparelho não está estável.	Coloque o congelador sobre uma superfície nivelada
	O aparelho está a tocar na parede.	Afasto o aparelho da parede.
O aparelho tem pouca eficácia de refrigeração.	Os alimentos introduzidos estão quentes ou em quantidade excessiva.	Coloque os alimentos no aparelho quando estiverem à temperatura ambiente.
	A porta é aberta com demasiada frequência.	Mantenha a porta fechada.
	Há algo preso na junta da porta.	Retire o objeto que está a obstruir a junta da porta.
	O aparelho está exposto à luz solar direta ou próximo a uma fonte de calor.	Retire o aparelho da fonte de calor.
	O local onde o aparelho está colocado não está bem ventilado.	Ventile a divisão.
	A temperatura selecionada está muito alta.	Ajuste a temperatura.
O aparelho emite odores desagradáveis.	Há alimentos em mau estado no interior.	Deite fora os alimentos estragados. Limpe o interior do aparelho.
	Há alimentos com um cheiro forte no interior.	Guarde os alimentos com cheiros fortes.

PORTUGUÊS

O compressor funciona durante muito tempo	Uma temperatura ambiente elevada provoca um tempo de funcionamento prolongado	É normal
	São introduzidos demasiados alimentos de uma só vez	Não introduza demasiados alimentos ao mesmo tempo
	Os alimentos são introduzidos ainda quentes	Aguarde que os alimentos arrefeçam antes de os colocar no congelador
	A porta é aberta com demasiada frequência	Abra a porta apenas quando for necessário
	A camada de gelo no interior é demasiado espessa	É necessário descongelar
A porta não fecha corretamente	Algum objeto está a bloquear a porta	Há demasiados alimentos ou não estão colocados corretamente
	Há demasiados alimentos armazenados	Não introduza demasiados alimentos
	A junta da porta está deformada	Aqueça a junta com um secador elétrico ou água quente, deixe arrefecer e volte a colocá-la. Se o problema persistir, contacte o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec
A parte externa está quente	Quando o aparelho está em funcionamento, o calor é dissipado para o exterior através dos tubos metálicos no interior	É normal que a temperatura na parte externa seja mais elevada
	A temperatura ambiente mais elevada no verão provoca um aumento da temperatura da parte externa	Aumente o espaço de dissipação do calor ou coloque o aparelho num local mais ventilado e fresco.

Forma-se condensação no exterior	Pode formar-se condensação quando a humidade na divisão é elevada ou na época das chuvas	Isso é normal. Limpe a condensação com um pano seco
Forma-se condensação no interior do compartimento frigorífico	O compartimento frigorífico mantém uma humidade elevada para conservar os legumes e outros alimentos frescos	Limpe a condensação com um pano seco
	A humidade na divisão é demasiado elevada e as portas do aparelho foram abertas com frequência	Não abra as portas com demasiada frequência nem as mantenha abertas durante muito tempo
	A junta da porta não garante a estanqueidade	Verifique a junta da porta
É difícil abrir a porta	A diferença de pressão do ar entre o interior e o exterior do congelador pode, por vezes, dificultar a abertura da porta	Aguarde alguns instantes e tente abrir a porta lentamente
Forma-se gelo em torno das grelhas de ventilação	A porta não está bem fechada	Certifique-se de que os alimentos não estão a bloquear a porta
	A junta da porta não está bem ajustada	Verifique a junta da porta
A temperatura real difere da temperatura definida	Ao introduzir alimentos quentes, a temperatura aumentará temporariamente	É normal
	Após ajustar uma nova temperatura, levará algum tempo até que ela seja atingida	Aguarde algum tempo antes de verificar a temperatura real
	Após a estabilização da temperatura, as temperaturas reais nos diferentes pontos dos compartimentos variam, com um desvio aproximado de +/- 3°C	



Nota: Se nenhuma destas situações corresponder ao seu problema, não tente desmontar nem reparar o aparelho por conta própria. Todas as reparações devem ser realizadas por

PORTUGUÊS

peçoal qualificado. Entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec. A reparação deve ser realizada por um técnico autorizado, utilizando apenas peças de substituição originais.

Quando o aparelho não for utilizado durante um longo período de tempo, desligue-o da rede elétrica, retire todos os alimentos e limpe-o. Deixe a porta entreaberta para evitar odores desagradáveis.

Estas instruções destinam-se a técnicos qualificados. Não tente executá-las se não tiver a formação e os conhecimentos necessários, pois qualquer dano causado por uma reparação incorreta anula a garantia.

A auto-manutenção ou manutenção não autorizada afetará a segurança da utilização do produto e a aplicação da política de garantia.

NOTA:

- Podem ser ouvidos alguns ruídos durante o uso normal, que não afetam o seu funcionamento correto.
- Ruídos que podem ser facilmente evitados:
 - Ruído causado por um aparelho desnivelado: ajuste a posição com os pés dianteiros ajustáveis (não disponível em todos os modelos).
 - Ruído causado pelo atrito com um móvel ou armário adjacente: afaste o aparelho.
 - Rangidos nas gavetas ou prateleiras: retire-as e volte a colocá-las.
 - Sons de garrafas a tilintar: separe as garrafas.
- Os ruídos ouvidos durante o uso normal são causados principalmente pelo funcionamento do compressor (ligar) e do sistema de refrigeração (dilatação e contração térmica causadas pelo fluxo do refrigerante).
- Ao ligar o aparelho pela primeira vez, ele funcionará em alta velocidade para arrefecer rapidamente e o ruído do compressor poderá parecer mais alto. Quando a temperatura interna descer abaixo de um determinado nível, o ruído diminuirá.
- Ao iniciar ou terminar o funcionamento do compressor, ao expandir ou contrair várias peças, ao operar vários dispositivos de controlo ou ao alterar a temperatura dentro do frigorífico, serão ouvidos sons normais.
-  Durante o funcionamento, a temperatura exterior do compressor é superior a 80 °C. Não toque, pois pode causar ferimentos graves.
- Se a temperatura ambiente estiver muito alta, o tempo de arranque do compressor pode ser prolongado. Trata-se de um fenómeno normal.

8. RECICLAGEM DE APARELHOS ELÉTRICOS E ELETRÔNICOS



Este símbolo indica que, de acordo com as normas aplicáveis, o produto e/ou a bateria devem ser eliminados separadamente do lixo doméstico. Quando este produto atingir o fim da sua vida útil, deve retirar as pilhas/baterias/acumuladores

e levá-los a um ponto de recolha designado pelas autoridades locais.

Para obter informações detalhadas sobre a forma mais adequada de descartar os seus aparelhos elétricos e eletrônicos e/ou as baterias correspondentes, o consumidor deve contactar as autoridades locais.

O cumprimento das diretrizes acima ajudará a proteger o ambiente.

9. DIREITOS DE AUTOR

Os direitos de propriedade intelectual sobre os textos deste manual pertencem à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Todos os direitos reservados. O conteúdo desta publicação não pode, no todo ou em parte, ser reproduzido, armazenado num sistema de recuperação, transmitido ou distribuído por qualquer meio (eletrónico, mecânico, fotocópia, gravação ou similar) sem a autorização prévia da CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

10. DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE SIMPLIFICADA



Pela presente, a Cecotec Innovaciones declara que este produto cumpre os requisitos essenciais e outras disposições relevantes das normas aplicáveis na União Europeia. Este produto foi concebido, fabricado e testado em conformidade com as normas de segurança e qualidade exigidas. O texto completo da Declaração de Conformidade da UE pode ser encontrado no seguinte endereço web: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. ONDERDELEN EN COMPONENTEN

Fig. 1

- A. Koelgedeelte
 - 1. Deurbak
 - 2. Bakplaat
 - 3. Waterreservoir
 - 4. Fruit- en groentelade
- B. Vriezercompartiment
 - 5. Lade
 - 6. Apparaat voor het maken van ijs binnenshuis
 - 7. Aan/uit-schakelaar (ON/OFF)

OPMERKINGEN:

- De figuren in deze handleiding zijn schematische voorstellingen en komen mogelijk niet exact overeen met het product.
- Om de kwaliteit van de koelkasten te verbeteren, worden onze producten voortdurend bijgewerkt en kunnen hun uiterlijk en specificaties veranderen.
- Voor een zo efficiënt mogelijk gebruik van energie moeten alle interne elementen, zoals laden, plateaus, etc., in de positie staan zoals aangegeven in deze handleiding.

2. VOOR GEBRUIK

- Dit apparaat heeft een verpakking die ontworpen is om het tijdens het transport te beschermen. Haal het apparaat uit de doos en verwijder al het verpakkingsmateriaal. U kunt de originele doos en andere verpakking op een veilige plaats bewaren om beschadiging van het apparaat te voorkomen als u het in de toekomst moet vervoeren. Als u de verpakking toch weggooit, zorg er dan voor een correcte recyclage.
- Controleer of alle onderdelen en componenten aanwezig en in goede staat zijn. Als een van deze ontbreekt of niet in goede staat is, neem dan onmiddellijk contact op met de Technische Dienst van Cecotec.

Inhoud van de doos

- Koelkast
- Handleiding
- Verwijder het serienummer van het product niet om een correcte traceerbaarheid van uw apparatuur te behouden in geval van een verzoek om assistentie.

3. INSTALLATIE

3.1. Transport

- Vervoer de apparatuur niet horizontaal of op de grond.
- Houd het niet vast aan de deur of aan interne handgrepen of fittingen.
- Het moet worden getransporteerd door het vanaf de onderkant op te tillen.
- Transport mag nooit door één persoon worden uitgevoerd; er zijn minstens twee personen nodig om het apparaat veilig op te tillen en te verplaatsen.

3.2. Accessoires

- De lijst met meegeleverde accessoires wordt weergegeven in figuur 2.

Legende figuur 2:

- 1.- Onderste rooster voor luchtinlaat/uitlaat
- 2.- Voedingskabel
- 3.- Bovenste sierlijst
- 4.- Onderste afdekking
- 5.- Meubelbevestigingsdeel
- 6.- Deksel van de kastbevestiging
- 7.- Montageframe
- 8.- Bevestiging frameafdekking
- 9.- Geleider grensstuk
- 10.- Bevestigingsplaat voor de koelkast
- 11.- Platte sterschroef
- 12.- Verzonken sterschroef
- 13.- Schroefdop
- 14.- Decoratieve vriezerafdekking



OPMERKING: De onderste luchtuitlaatdop zit in het bovenste schuim van de verpakking, de rest van de accessoires zit in zakken.

3.3. Locatie

- Figuur 3 toont de afmetingen van de koelkast plus kast (alle afmetingen in mm).

Breedte	764
Diepe	>= 580
Hoog	2000
Afmetingen van de koelkast (breedte*diepte*hoogte) bij benadering	759*572*1996

- Legende figuur 3:

1. Integratiebalk tussen koelkastdeur en kastdeur (H100mm)
2. Boordiameter. De voedingskabel en watertoevoerleiding moeten door dit gat lopen.

NEDERLANDS

3. Bovenpaneel van de kast
4. Paneel onderkast
5. 773 mm

- **OPMERKING:** De bovenstaande figuren zijn een richtlijn voor de installatie. De werkelijke afmetingen van het apparaat kunnen enigszins afwijken.
- Na het verwijderen van de verpakking, het beschermerschium en het plakband waarmee de interieurelementen vastzitten, reinig je de buitenkant van de koelkast grondig met een zachte, droge doek en de binnenkant met een doek die je bevochtigt met lauw water (je kunt een neutrale zeep gebruiken). Droog het daarna goed af.
- De locatie die u kiest om het apparaat te installeren moet goed geventileerd zijn. Plaats de koelkast niet in de buurt van een warmtebron, zoals een kookplaat, en vermijd direct zonlicht om de koel- en vriesfunctie te garanderen en energie te besparen. Plaats het apparaat niet op een vochtige plaats om roest of stroomverlies te voorkomen.

Opmerking: De hoeveelheid koelmiddel die het apparaat gebruikt, staat vermeld op het typeplaatje.

-  Voor een efficiënte werking is voldoende luchtcirculatie nodig, aangezien het apparaat warmte afgeeft tijdens het gebruik. Daarom moet er minstens 4 mm vrije ruimte zijn aan de bovenkant en aan beide zijkanten en 8 mm aan de achterkant.
- Plaats het apparaat op een stevige, vlakke vloer om het stabiel te houden, anders ontstaan er trillingen en geluiden. Als het apparaat op een zachte, ongelijke of onstabiele ondergrond wordt geplaatst, zoals tapijt, stro, polyvinylchloridematten enz., kan dit de efficiëntie van de koelkast verminderen, het risico op storingen vergroten en mogelijk schade veroorzaken aan het apparaat of de omgeving.
- De plek waar de koelkast staat, moet goed geventileerd zijn. Bedek of blokkeer het luchtrooster op de achterste afdekplaat van de compressor niet.
- De apparatuur moet uit de buurt worden gehouden van vochtige plaatsen waar water aanwezig is. Water moet zo snel mogelijk met een zachte doek van alle oppervlakken van het apparaat worden verwijderd. Dit helpt oxidatie te voorkomen en zorgt ervoor dat het apparaat optimaal blijft presteren.
- **WAARSCHUWING:** Houd u niet vast aan de deur of het binnenwerk om het apparaat te verplaatsen. Hierdoor kan het vallen en ernstig letsel veroorzaken.
-  Het wordt aangeraden om de apparatuur te installeren op een locatie waar de temperatuur onder 0°C of boven 43°C kan komen. De compressor zou niet in staat zijn om de juiste temperatuur binnen te houden.

3.4. Voorbereiding voor de installatie

Dikte deurpaneel koelkast A (mm)	Doorlaat (spelen) X (mm)	Ref. Breedte deurpaneel B (mm)	
		Volledige solape (modus 1)	Volledige solape (modus 2)
16 - 22	4	796	794
23 - 25	4	796 (R >= 7)	794 (R >= 9)

- De ontwerpspeling moet bijvoorbeeld 4 mm zijn als het buitendeurpaneel 20 mm dik is.
- De breedte van het kastdeurpaneel is 796 mm in volledige overlappingsmodus 1, of 794 mm in volledige overlappingsmodus 2.
- Legende figuur 4:
 - 1.- Volledige solape (modus 1)
 - 2.- Volledige solape (modus 2)

A: Dikte van deurpaneel koelkastkast
B: Breedte van deurpaneel koelkastkast
X: Doorlaat (spelen)

Eisen aan het meubilair:

- De breedte van de bovenste deur is «B»; de hoogte hangt af van de kast.
- Het deurpaneel en de kast overlappen elkaar volledig.
- De hoogte van de sokkel moet tussen 80 en 120 mm zijn, anders kan de koeling van het product worden beïnvloed.
- Het gat voor de voedingskabel en watertoevoerleiding kan aan één kant of aan beide kanten worden geboord, afhankelijk van de werkelijke omstandigheden.
- De wandcontactdoos moet zich in het aangrenzende meubelstuk bevinden.

3.4.1 Benodigde gereedschappen voor de installatie (NIET INBEGREPEN)

-  Het wordt aanbevolen om het hele proces door professionele installateurs te laten uitvoeren.
- Benodigd gereedschap:
 - 1.- Inbussleutel (M3)
 - 2.- Elektrische schroevendraaier
 - 3.- Plakband
 - 4.- Zeskantmoersleutels
 - 5.- Geleider grensstuk
 - 6.- «L»-toets

3.4.2 Inspectie van het meubilair

- Controleer of de afmetingen van de kast en de deurpanelen voldoen aan de bovenstaande vereisten.

NEDERLANDS

- Controleer de voedingskabel.
- Controleer de voeding (220-240 V~, 50 Hz). Het moet zich buiten de koelkastkast en dicht bij de koelkastopening bevinden, zodat het gemakkelijk aan- en afgesloten kan worden.
- Controleer de aardverbinding.
- Controleer of aan de bovenstaande vereisten is voldaan voordat u verder gaat met de volgende stap van de installatie.

3.4.3 Uitpakken van de koelkast

- Verwijder de productdoos en het bovenste schuim. De onderste luchtinlaat/uitlaat bevindt zich in het bovenste schuim.
- Verwijder het beschermende schuim van de zijkanten en de binnenkant van het product.
- Til het product op (twee of meer personen worden aanbevolen) en verwijder het beschermende schuim aan de onderkant.
- Open de deur van de koelkast en verwijder de installatieaccessoires.

WAARSCHUWING: Het product moet worden geïnstalleerd en bevestigd volgens de specificaties in deze handleiding om risico's door instabiliteit te voorkomen.

3.4.4 Bevestiging van de koelkast en de kast

- Open de koelkastdeur, steek twee geleiderbegrenzingsstukken in de twee gaten van de bovenste en middelste scharnieren (Afbeelding 5). Sluit de deur.

Legende figuur 5:

1.- Geleider grensstuk

- Monteer aan de andere kant een bevestigingsstuk op het meubel met twee verzonken schroeven (Afbeelding 6).

Legende figuur 6:

1.- Meubilair

2.- Meubelbevestigingsdeel

- Sluit het netsnoer aan op de aansluiting aan de onderkant van de koelkast. Steek de stekker van het netsnoer in het stopcontact (via het gat in de kast).
- Duw de koelkast in de kast en trek het netsnoer er tegelijkertijd voorzichtig uit om te voorkomen dat het verstrikt raakt of geplet wordt.
- Plaats de koelkast zo dat het uiteinde van het onderste achterdeksel van de koelkast gelijk ligt met de voorkant van de kast (Afbeelding 7).

Legende figuur 7:

1.- Gelijk met het meubilair hier.

- Draai de moeren op de stelpen met een zeskantsleutel rechtsonder om de voorkant van het product omhoog te zetten, of linksom om hem omlaag te zetten. De afstelling wordt

uitgevoerd wanneer de bovenste en middelste geleider op het kastoppervlak worden geplaatst (Afbeelding 8).

Legende figuur 8:

- 1.- Stelpenmoer
- 2.- Zeskantsleutel (niet meegeleverd)

- Open de deur van het product, verwijder de begrenzing van de scharniergeleider en installeer het bevestigingsframe met twee zelftappende schroeven. Vervang het geleidingsbegrenzingsstuk van de andere scharnieren één voor één. Gebruik aan de andere kant twee verzonken kruiskopschroeven om een bevestiging op het meubel aan te brengen. Maak dit onderdeel na de installatie los van de meubelklem (Afbeelding 9).

Legende figuur 9:

- 1.- Montageframe
- 2.- De meubels bevestigen

- Bevestig de afdekking van het bevestigingsframe nadat het is bevestigd. Bedek de meubelklem (Figuur 10).

Legende figuur 10:

- 1.- Afdekking montageframe
- 2.- Deksel van de kastbevestiging

3.5. Installatie van kastdeur en koelkastdeur

- Installeer de deurgreep op de kastdeur.
- Meet de afstand van de bevestigingsplaat tot de bovenkant van het meubel met een meetlint (niet meegeleverd).
- Plaats eerst de kastdeur op de koelkast, draai de zeshoekige flensmoeren los en verwijder ze. Verwijder de bovenste bevestigingsplaat van de koelkastdeur (Afbeelding 11).

Legende figuur 11:

- 1.- Zeskantige flensmoer
- 2.- Bevestigingsplaat voor de koelkast

Bevestiging van bovenplaat en kastdeur:

- Plaats de bovenste bevestigingsplaat op de deur van het meubel. Raadpleeg de bovenstaande metingen. Lijn het midden van de bovenste bevestigingsplaat uit met het midden van de meubelbevestigingsplaat en bevestig de positie op de deur. Zet de bovenste montageplaat en de kastdeur vast met de zelftappende sterschroeven met platte kop (Afbeelding 12).

Legende figuur 12:

- 1.- Midden
- 2.- Meubeldeur

3.- Centreer de bovenste bevestigingsplaat in het midden van de kast.

4.- Meet de afstand tot de rand met een liniaal of meetlint.

- Meet de afstand van de bovenplaat van de kast tot de zijkant. Stel de maat die is aangegeven op de schuifregelaar «R» van de werkplaat in op de gemeten positie om de schroef te vergrendelen. De centrale begrenzing van de werkplaat is een deel dat aan de bovenplaat is bevestigd. Plaats de meubelplaat in de overeenkomstige sleuf van de werkplaat. Zet de kastplaat en kastdeur vast met zelftappende schroeven met platte kop aan zowel de linker- als de rechterkant (Afbeelding 13).

Legende figuur 13:

1.- Meubeldeur

2.- Centreer de bovenste bevestigingsplaat in het midden van de kast.

3.- De grootte van de schuifregelaar «R» wordt aangepast aan de gemeten grootte.

4.- Meubelbevestigingsplaat

- Installeer de kastdeur op de deur van de koelkast en hang hem op (Afbeelding 14).

Legende figuur 14:

1.- Zeskantige flensmoer

2.- Bevestigingsplaat voor de koelkast

3.6. Deurverstelling koelkast

- Verticale afstelling van de kastdeur: Draai de stelbouten van de koelkast met een inbusleutel rechtsom/linksom om de deur omhoog of omlaag te bewegen.
- Horizontale afstelling van de kastdeur: Draai de zijbevestigingsschroeven van de koelkastdeur met een inbusleutel rechtsom/linksom om de deur naar links of rechts te bewegen.
- Voor/achter verstelling bovenaan de kastdeur: Verplaats het bovenste deel van de kastdeur om deze aan te passen aan de ruimte tussen de bovenste bevestigingsplaat en de koelkast.
- Voor/achter verstelling in het midden van de kastdeur: Beweeg de kastdeur naar voren/achter tot de juiste positie en draai vervolgens de zeshoekige bevestigingsschroef aan de zijkanten van de koelkastdeur vast.
- Voor/achter verstelling aan de onderkant van de kastdeur: Maak de afstelling afhankelijk van de speling tussen de onderste montageplaat en de schroeven van de montageplaat. Deze instelling moet herhaaldelijk worden gekalibreerd om een acceptabele toestand te bereiken.

3.7. Kastdeur en vriesinstallatie

- De handgrepen op de kastdeuren monteren: Meet met een meetlint de afstand tussen de onderkant van het kastpaneel en de onderkant van de inkeping aan het uiteinde van de deur van de vrieslade (Afbeelding 15).

Legende figuur 15:

1.- Meet de onderrand van het gemonteerde bovenblad tot hier.

- Draai de zeskantige flensmoer en de bevestigingsplaat van de lade los en verwijder deze (Afbeelding 16).

Legende figuur 16

1.- Zeskantige flensmoer

2.- Bevestigingsplaat diepvrieslade (3 stuks)

- Lade op vast paneel en vaste kastdeur: De werkplaat «F» voldoet aan de bovenstaande afmetingen. De borgschroef schuift de lade tegen de rand van de kastdeur. Het midden van het werkblad is uitgelijnd met het midden van het meubelblad. Het ladedeurtje op de vaste plaat wordt in de overeenkomstige sleuf geschoven. De zelftappende schroeven met platte kop worden in de vaste plaat van de ladedeur en de vaste deur van de kast geplaatst (Afbeelding 17).

Legende figuur 17:

1.- Schuifregelaar «F» ingesteld op de gemeten maat

2.- Centrale uitlijning van de werkbladen met het midden van de meubelbladen.

3.- Bevestigingsplaat ladedeur (3 stuks)

- Meet de afstand van de bevestigingsplaat van de vaste ladedeur tot de zijkant van het kastpaneel (Afbeelding 18).

Legende figuur 18:

1.- Meet de afstand van hier tot de rand.

- De limietsleuf van de werkplaat bevindt zich in de bevestigingsplaat van de ladedeur. De glijder rust tegen de zijkant van de kastdeur. Plaats de kastbevestigingsplaat in de overeenkomstige gleuf van de werkplaat en bevestig deze aan de kastdeur met de zelftappende platkopschroef (links en rechts) (Afbeelding 19).

Legende figuur 19:

1.- Plaats de corresponderende inkepingen van de bevestigingshendel in de montageplaat van de lade.

2.- Schuifregelaar «D» aangepast aan de gemeten maat

3.- Meubelbevestigingsplaat

- Zodra alle bevestigingsplaten van de kastdeur vastzitten, hang je de kastdeur over de deur van de lade (Afbeelding 20).

Legende figuur 20:

1.- Zeskantige flensmoer

3.8. Verstelling lade deur kast

- Verticale afstelling van de kastdeur: Draai de stelbouten van de koelkast met een inbussleutel rechtsom/linksom om de deur omhoog of omlaag te bewegen.
- Horizontale afstelling van de kastdeur: Draai de zijbevestigingsschroeven van de koelkastdeur met een inbussleutel rechtsom/linksom om de deur naar links of rechts te bewegen.
- Voor/achter verstelling aan de bovenkant van de kastdeur: Verplaats de bovenkant van de kastdeur zodat de voorkant/ bovenkant goed aansluit op de opening aan de voorkant/ bovenkant tussen de bevestigingsplaat aan de bovenkant en de koelkast.
- Voor/achter verstelling aan de onderkant van de kastdeur: Maak de afstelling op basis van de ruimte voor/achter tussen de onderste montageplaat en de schroeven van de montageplaat.
- De bovenstaande instelling moet herhaaldelijk worden gekalibreerd om een acceptabele toestand te bereiken.

3.9. Kastdeur en koelkast bevestigen

- Bevestig de zeshoekige flensmoeren op de bevestigingsplaat van de koelkastdeur (Afbeelding 21).
Legende figuur 21:
 - 1.- Zeskantige flensmoer
 - 2.- Bevestigingsplaat voor de deur van de koelkast
- Bevestig de bevestigingsschroeven aan de zijkant en de bevestigingsschroeven met zeskantkop aan de zijkant van de koelkastdeur (Afbeelding 22).
Legende figuur 22:
 - 1.- Bevestigingsschroef met zeskantkop
 - 2.- Bevestigingsschroef
 - 3.- Inbussleutel
- Draai de inbusbouten op de onderste montageplaat en de deur van de koelkast iets los totdat de onderste bevestiging in alle richtingen kan worden bewogen. Zet vervolgens de onderste montageplaat en de kastdeur vast met zelftappende platkopschroeven. Zet de kastdeur in de juiste positie en draai de inbusbouten vast (Afbeelding 23).
Legende figuur 23:
 - 1.- Zelftappende schroeven met platte kop
 - 2.- Meubelbevestigingsplaat (2 stuks)
- Bevestig de bevestigingsplaat van de deur van de lade en de kastdeur. Draai vervolgens de zeskantige flensmoer op de deurbevestigingsplaat vast (Afbeelding 24).
Legende figuur 24:
 - 1.- Zeskantige flensmoer

- Bevestig de bevestigingsschroeven aan de zijkant en de zeskantige bevestigingsschroeven aan de zijkant van de deur van de lade (Afbeelding 25).

Legende figuur 25:

- 1.- Bevestigingsschroeven met zeskantkop
- 2.- Bevestigingsschroef
- 3.- Inbussleutel

3.10. **Installatie van koelkastaccessoires**

- Plaats de bovenste en onderste sierstrips in de bovenste en onderste externe afdekkingen van de koelkast (Afbeelding 26).

Legende figuur 26:

- 1.- Bovenste sierlijst
- 2.- Onderste afdekking

- Plaats de sierstrip op de bovenkant van de vrieslade (Figuur 27).

Legende figuur 27:

- 1.- Afdekking diepvrieslade

- Plaats het onderste luchtinlaatdeksel op de onderkant van het product (Afbeelding 28):

Legende figuur 28:

- 1.- Onderste klep voor luchtinlaat/uitlaat
- 2.- Druk op deze schakelaar (ON/OFF) wanneer u het product wilt inschakelen.

OPMERKING: De onderste luchtinlaat/uitlaat mag niet worden geblokkeerd.

- Plaats de schroefdop in de inkeping aan de zijkant van de koelkastdeur (Afbeelding 29).

Legende figuur 29:

- 1.- Zijdelingse inkeping
- 2.- Schroefdop

3.11. **Plaatsing van de bakken**

- Houd de voorkant van het dienblad met beide handen vast. Til de lade helemaal op. De achterkant van het frame kan niet omhoog worden gezet (in de limietpositie). Op dit punt zijn de ladebevestigingen volledig los. Verwijder de sleuf en til de lade op. De bak is ongeveer 7 mm dik (Afbeelding 30).

Legende figuur 30:

1. Eindschakelaar plateaulift

- Trek de lade er gewoon uit (Afbeelding 31).

3.12. Plaatsing van de deurplanken

- Pak beide kanten van de deurplank met beide handen vast en til hem helemaal op totdat de achterkant vastzit. De plankhouder komt volledig los van de sleuf. Voor dit hele proces moet de deurplank ongeveer 7 mm worden opgetild.
- Trek de deurplank gewoon naar buiten (Afbeelding 32).

Aanbevelingen

- Het transparante deel van de flessenhouder* en de houder van aluminiumlegering kunnen van elkaar worden gescheiden. Let op bij het demonteren.
- Het ontwerp van de flessenhouder voorkomt per ongeluk aanraken en laten vallen. Als de tilafstand te groot is tijdens de demontage, is de kans groot dat de fleshouder niet kan worden verwijderd. In dit geval is het aan te raden om de flessen te verwijderen. Beweeg de fleshouder iets naar beneden voordat je hem probeert te verwijderen.

*Niet inbegrepen bij alle modellen.

3.13. Vervanging van de lichtbron

- Vervanging of onderhoud van de LED-lamp moet worden uitgevoerd door Cecotec Technical Support of een vergelijkbare gekwalificeerde professional.
- Dit product bevat 4 lichtbronnen van energie-efficiëntieklasse F en 1 lichtbron van energie-efficiëntieklasse E*.

*Deze gegevens kunnen variëren afhankelijk van het koelkastmodel.

3.14. Voorbereiding

- Zodra het apparaat correct is geïnstalleerd en schoongemaakt, schakel het dan niet onmiddellijk in, maar wacht 4 tot 6 uur voordat u het in gebruik neemt. Dit zorgt ervoor dat het koudemiddel volledig gestabiliseerd is en dat de compressorolie goed op zijn plaats zit, waardoor maximale koelcapaciteit wordt gegarandeerd en mogelijke schade wordt voorkomen.

3.15. Doorstroom koelkast

- Volg de onderstaande stappen als u het apparaat van de ene locatie naar de andere moet verplaatsen:
 - 1.- Verwijder alle onderdelen van het apparaat.
 - 2.- Trek de stekker uit het stopcontact.
 - 3.- Zet alle onderdelen, accessoires en de deur vast met plakband om te voorkomen dat ze eraf vallen als het apparaat wordt verplaatst.
 - 4.- Het apparaat moet voorzichtig worden vervoerd door twee of meer personen. Houd het apparaat rechtop als u het over lange afstanden vervoert.

OPMERKINGEN:

- De koel- en vriesnelheid van het apparaat hangt af van de hoeveelheid opgeslagen

voedsel en de omgevingstemperatuur. Als er te veel voedsel op kamertemperatuur tegelijk wordt ingevoerd, moet de temperatuur worden verlaagd.

- Grote voedingsmiddelen moeten in kleine stukjes worden verdeeld om in te vriezen, anders kunnen ze bederven.
- Controleer of alle accessoires goed zijn aangebracht voordat u het apparaat inschakelt en het voedsel plaatst.

 Als het apparaat op een vochtige plaats is geïnstalleerd, controleer dan of de aardingsdraad en de lekstroomonderbreker normaal werken. Als er trillingsgeluiden ontstaan door contact van het apparaat met de muur of als de muur verkleurt door de luchtconvector rond de compressor, verwijder het apparaat dan van de muur. De koelkast kan storingen veroorzaken op mobiele telefoons, vaste telefoons, radio-ontvangers of televisies, dus het wordt aanbevolen om de koelkast zo ver mogelijk van deze objecten vandaan te houden.

4. WERKING

4.1. Aansluiting koelkast

- Steek de stekker in het stopcontact en schakel het apparaat in met de AAN/UIT-schakelaar.
- BELANGRIJK: Controleer of de spanning en elektrische frequentie overeenkomen met de gegevens op het typeplaatje van de koelkast.
- De compressor start en het koelgas begint door de leidingen te stromen, dit produceert een zacht zoemend geluid. Dit geeft aan dat het apparaat is ingeschakeld.
- Als het apparaat ongebruikelijke geluiden maakt, controleer dan of het waterpas en stabiel staat en verwijder eventuele voorwerpen die erop liggen.
- Bij de eerste keer inschakelen toont het display de standaard temperatuurinstellingen.
- De standaard starttemperaturen zijn als volgt:
 - +5 °C in het koelgedeelte*.
 - -18 °C in het vriesvak*.

*Deze waarden kunnen variëren afhankelijk van het koelkastmodel.
- De standaardmodus is de energiebesparingsmodus: Het scherm wordt 30 seconden weergegeven en gaat dan uit. Deze modus is efficiënter, bespaart energie en verlengt de levensduur van de LED-pictogrammen.

4.2. Bedieningspaneel

- Figuur 33 toont het bedieningspaneel.

Legende figuur 33:

- 1.- Pictogram wateropslagtankverlichting
- 2.- Pictogram ijsdoos vol licht
- 3.- Verlicht pictogram van de functie "Fast Freezing" (Snel invriezen)
- 4.- Display voor de temperatuur van het vriesvak

- 5.- Display voor de temperatuur van het koelvak
- 6.- Verlicht pictogram van de functie "Fast Cooling" (Snel koelen)
- 7.- Lichtpictogram van de vergrendelfunctie
- 8.- Raak het pictogram aan om de functie «Vergrendelen/ontgrendelen» te activeren.
- 9.- Aanraakicoontje voor het activeren van de functie "Fast Cooling" (Snel koelen)
- 10.- Raak het pictogram aan om de temperatuur van het koelkastcompartiment te verhogen.
- 11.- Raak het pictogram aan om de temperatuur van het koelkastcompartiment te verlagen.
- 12.- Druk tegelijkertijd op beide aanraakpictogrammen om het koelkastcompartiment uit te schakelen.
- 13.- Temperatuur vriesvak verhogen aanraakpictogram
- 14.- Temperatuur vriesvak verlagen aanraakpictogram
- 15.- Raak het pictogram aan om de functie «Snel invriezen» te activeren.
- 16.- Raak het pictogram aan om het apparaat voor ijsproductie te activeren.



Het huidige bedieningspaneel kan per koelkastmodel verschillen.

4.3. De temperatuur instellen

Temperatuurbereiken ingesteld:

- 1.- Temperatuurbereik van het koelkastcompartiment: 2~8 °C (standaardwaarde: 5°C)*
- 2.- Temperatuurbereik van het vriesvak: -23~-15 °C (standaardwaarde: -18°C)*

*Deze waarden kunnen variëren afhankelijk van het koelkastmodel.

- Laat het apparaat minstens 4 uur stationair draaien (zonder voedsel erin) zodat het compartiment kan afkoelen tot de juiste temperatuur. Als voedsel wordt geplaatst voordat het apparaat volledig is afgekoeld, kan het bederven.
- Zodra het apparaat volledig is afgekoeld, plaatst u het voedsel erin en stelt u de gewenste temperatuur in.
OPMERKING: In de zomer, wanneer de temperatuur hoog is, kan het langer duren voordat voedsel volledig is afgekoeld (probeer de deur zo min mogelijk te openen).
- Om de temperatuur van het koelkastcompartiment aan te passen, drukt u op de aanraakpictogrammen Temperatuur verhogen en Temperatuur verlagen (10 en 11 op het bedieningspaneel).
- Om de temperatuur van het vriesvak aan te passen, drukt u op de aanraakpictogrammen Temperatuur verhogen en Temperatuur verlagen (13 en 14 op het bedieningspaneel).

4.4. Functie "Fast Cooling" (Snel koelen)

- Om deze functie te activeren, drukt u op het aanraakpictogram voor het activeren van de functie «Snelkoelen» (9).
- Het display van het koelkastcompartiment toont 2°C en het lichtpictogram (6) wordt geactiveerd.

- Deze functie past de temperatuur aan tot 2°C in het koelkastcompartiment en zorgt voor een snelle temperatuurverlaging bij het bewaren van grote hoeveelheden warm voedsel of voedsel op kamertemperatuur.
- De functie blijft actief tot 2°C is bereikt. Als de aangegeven temperatuur na 2 uur en 30 minuten niet is bereikt, wordt de functie uitgeschakeld. Het apparaat keert dan terug naar de oorspronkelijke configuratie.
- De functies «Snel koelen» en «Snel vriezen» kunnen tegelijkertijd werken.
- Om deze functie uit te schakelen, drukt u nogmaals op het activeringspictogram «Snelkoelen» (9) en het verlichte pictogram (6) gaat uit.

4.5. Functie "Fast Freezing" (Snel invriezen)

- Om deze functie te activeren, drukt u op het touch icoon voor het activeren van de functie «Snel invriezen» (15).
- Het display van het vriesvak toont -23°C en het lichtpictogram (3) wordt geactiveerd.
- Deze functie verlaagt de temperatuur snel wanneer je grote hoeveelheden warm of op kamertemperatuur voedsel in het vriesvak bewaart.
- De functie blijft actief tot -23°C is bereikt. Als de aangegeven temperatuur na 2 uur en 30 minuten niet is bereikt, wordt de functie uitgeschakeld. Het apparaat keert dan terug naar de oorspronkelijke configuratie.
- De functies «Snel koelen» en «Snel vriezen» kunnen tegelijkertijd werken.
- Om deze functie uit te schakelen, drukt u nogmaals op het aanraakpictogram voor Snelvriezen (15) en het verlichte pictogram (3) gaat uit.

OPMERKING: De functie Snelvriezen is ontworpen om de voedingswaarde van het voedsel in het vriesvak te behouden. Zo kun je ze in een mum van tijd invriezen. Als een grote hoeveelheid voedsel tegelijkertijd wordt ingevroren, is het aan te raden om deze functie te activeren. Dit verhoogt de vriessnelheid, waardoor de voedingsstoffen in het voedsel effectief behouden blijven en het gemakkelijker bewaard kan worden.

4.6. Functie "Geheugen**"

- Bij een stroomstoring wordt de huidige bedrijfsstatus vergrendeld. Zodra de stroomtoevoer is hersteld, wordt de werking voortgezet in de configuratie van voor de stroomstoring.

* Beschikbaarheid volgens model.

4.7. Foutcodes

- Als er een storing optreedt in het apparaat, geeft het display van het bedieningspaneel de bijbehorende foutcode weer.
- Zelfs als het apparaat met deze fouten in staat was tot koude opslag, is het raadzaam zo snel mogelijk contact op te nemen met de technische ondersteuning van Cecotec.

Foutcode	Foutbeschrijving
ER rS fS	Fout in de temperatuursensor van het koelvak
ER ds	Fout in de ontdooitemperatuursensor van het koelcompartiment
ER CO	Communicatiefout printplaat (PCB)
ER rH	Fout in de omgevingstemperatuursensor
ER FF	Fout met ventilator vriesvak
ER CF	Fout condensatieventilator
ER dH	Time-outfout ontdooien

OPMERKING: Als er een andere foutcode verschijnt, schakel dan het apparaat uit en neem contact op met de technische dienst van Cecotec.

4.8. Koelkastcompartiment in- en uitschakelen*

- Houd de aanraakpictogrammen voor het verhogen (10) en verlagen (11) van de temperatuur van het koelkastcompartiment 10 seconden lang ingedrukt om het koelkastcompartiment in of uit te schakelen.
- Bij uitschakeling gaat de temperatuurdisplay van het koelkastcompartiment uit en wordt het koelkastcompartiment uitgeschakeld.
- Wanneer het koelkastcompartiment is uitgeschakeld, moet u dezelfde handeling opnieuw uitvoeren om het weer in te schakelen.

*Alleen beschikbaar afhankelijk van het model koelkast.

4.9. Open deur alarm

- Wanneer de deur van de koelkast langer dan 1 minuut open staat, klinkt er een geluidssignaal om u eraan te herinneren dat u de deur moet sluiten.

4.10. Water toevoegen aan opslagtank

- Reinig het waterreservoir en vul het voordat je de ijsmaker aanzet (Afbeelding 34).
Legende figuur 34:
1.- Wateropslagtank
-  Alleen vullen met drinkwater.
- Zodra de koelkast stabiel werkt, begint de ijsmaker te werken. Wanneer het apparaat voor het eerst wordt ingeschakeld, zijn er na 12 uur ijsblokjes beschikbaar*.
*Deze tijd kan variëren afhankelijk van meerdere factoren. In de zomer, met hoge temperaturen, kan het weer aanzienlijk toenemen.
- Als er nog maar weinig water in de tank zit, knippert het lampje (1).
- Vul het reservoir bij met vers water om de normale ijsproductie niet te beïnvloeden.

- Overschrijd het maximale waterniveau in het reservoir (2,5 liter) niet.

4.11. **Apparaat voor het produceren van ijs**

- Wanneer het apparaat wordt ingeschakeld, wordt de schakelaar van de ijsmaker automatisch ingeschakeld en wordt het lichtpictogram (16) geactiveerd op het bedieningspaneel (Afbeelding 33).

Legende figuur 35:

1.- Aan/uit-schakelaar (ON/OFF)

- Wanneer de schakelaar handmatig wordt uitgeschakeld, gaat het lichtpictogram (16) uit.
- Als de ijsopslagtank vol is, wordt het indicatielampje (2) op het bedieningspaneel geactiveerd en stopt de ijsmaker met werken.
- Het apparaat kan ongeveer 2 kg ijs per 24 uur produceren*.
- *Dit cijfer is een schatting en kan variëren afhankelijk van vele factoren.
- Wanneer het vriesvak de ingestelde temperatuur bereikt, kan het apparaat gedurende enkele uren de eerste partij ijs produceren.



Als het apparaat ijsblokjes produceert, kunt u een piepend geluid van de waterklep, het geluid van stromend water en het geluid van vallende ijsblokjes horen.

4.12. **Functie "Vergrendelen/Ontgrendelen"**

- Door 3 seconden op het touchpictogram (8) voor het activeren van de functie «Vergrendelen/ontgrendelen» te drukken, wordt het apparaat vergrendeld en wordt het lichtpictogram (7) geactiveerd.
- Als de koelkast in de vergrendelingsmodus staat, werken de aanraakpictogrammen op het bedieningspaneel niet; als erop wordt gedrukt, knippert het lichtpictogram (7).
- Herhaal de handeling om het apparaat te ontgrendelen.



Alle aanraakpictogrammen moeten worden ingedrukt wanneer de koelkast in de status «Unlocked» (ontgrendeld) staat, behalve alarmmelding deur open.

5. INSTRUCTIES VOOR HET BEWAREN VAN VOEDSEL

5.1. **Diepvriesvak.**

- Het vriesvak is ontworpen voor het op lage temperatuur invriezen van voedsel, het langdurig bewaren van bevroren voedsel en ijsblokjes.
- Let op de classificaties volgens het aantal sterren in het vriesvak en de resulterende bewaarperiodes voor bevroren voedsel.
- Bewaar geen verse en diepvriesproducten naast elkaar. Bevroren voedsel kan ontdooien.
- Als je grote hoeveelheden vers voedsel invriest, zoals vlees of vis, verdeel het dan in

verschillende kleine stukjes voordat je het bewaart, zodat het snel kan worden ingevroren en er gemakkelijk kan worden uitgehaald.

- Bewaar geen giftige of gevaarlijke stoffen in het vriesvak. Uw vriezer is ontworpen om alleen eetbare producten te bewaren.
- Er moet altijd wat ruimte zijn tussen het voedsel, zodat de lucht kan circuleren.
- Voedsel moet in luchtdichte verpakkingen worden bewaard om te voorkomen dat het uitdroogt of geuren afgeeft.
- Warme voedingsmiddelen moeten worden afgekoeld voordat ze in het vriesvak worden geplaatst.
- Door de deur minder vaak te openen, kan het elektriciteitsverbruik worden verminderd.
- Open de deur niet vaak en laat hem niet langer open dan nodig.
- Als de omgevingstemperatuur hoog is, de geselecteerde temperatuur laag is en het vriesvak vol is, kan de compressor continu blijven werken, waardoor er rijp of ijs op de verdamper ontstaat. Als dit gebeurt, verhoog dan de vriestemperatuur.
- Zorg voor goede ventilatie.
- Verpak en sluit vers voedsel voor het invriezen in. Gebruik aluminiumfolie, folie, plastic zakken, of luchtdichte bakjes met deksels.
- Het is aan te raden om datumlabele op alle diepvriesproducten te plakken. Dit helpt om voedingsmiddelen te identificeren en om te weten wanneer ze moeten worden gebruikt voordat ze bederven.
- Houd je aan de bewaartijden die worden aanbevolen door voedselleveranciers.
- Voedsel moet vers zijn wanneer u het invriest (vooral fruit en groenten).
- Vries geen flessen of blikjes met vloeistoffen in, met name koolzuurhoudende dranken, omdat deze tijdens het invriezen kunnen ontploffen.
- Plaats geen warme voedingsmiddelen in het vriesvak. Laat ze afkoelen tot kamertemperatuur voordat u ze plaatst.
- Gebruik geen ijsblokjes en eet geen ijs of ijslolly's direct nadat u ze uit de vriezer heeft gehaald.
- Ontdooid voedsel niet opnieuw invriezen. Als het voedsel ontdooid is, kook het dan, laat het afkoelen en vries het dan in.
- Eet ontdooid voedsel onmiddellijk op.
- Een te lage temperatuurstelling kan de levensduur van het vriesvak verkorten.
- De hele vriesruimte is geschikt voor het bewaren van diepvriesproducten.
- Laat genoeg ruimte rond het voedsel zodat de lucht vrij kan circuleren.
- Raadpleeg voor de juiste opslag het etiket op de verpakking van het voedingsmiddel.
- Het is belangrijk om het voedsel zo in te pakken dat er geen water in kan komen.
- Voordat u voedsel opslaat, moet u controleren of de verpakking niet beschadigd is: het voedsel kan bederven.. Als de verpakking opgezwollen of vochtig is, is deze mogelijk niet onder optimale omstandigheden bewaard.
- Om het ontdooiproces te beperken, plaats u bevroren voedsel na aankoop meteen in de vriezer.

- Als voedsel, zelfs gedeeltelijk, is ontdooid, vries het dan niet opnieuw in. Consumeer zo snel mogelijk.
- Als de stroom langdurig uitvalt of de apparatuur uitvalt, verwijder dan het opgeslagen ingevroren voedsel en controleer of het nog eetbaar is. Bewaar ze dan op een voldoende koele plaats of in een andere vriezer.
- Om voedsel te ontdooien, haal je het uit de vriezer en laat je het ontdooien op kamertemperatuur of in het koelkastcompartiment. Voor snel ontdooien kun je de ontdooifunctie van de magnetron gebruiken.
- Als je maar een deel van een verpakking wilt ontdooien, haal dan het deel dat je nodig hebt eruit en sluit de rest meteen. Dit voorkomt vriesbrand en vermindert de vorming van ijs op het overgebleven voedsel.
- PAS OP: Het bewaren van te veel voedsel tijdens de werking na de eerste inschakeling kan het vrieseffect negatief beïnvloeden.
- BELANGRIJK: Langdurige opslag bij onjuiste vriestemperaturen kan leiden tot kwaliteitsverlies of bederf van voedsel en kan zelfs voedselvergiftiging veroorzaken. De minimumtemperatuur moet in de meeste gevallen -18°C of lager zijn.
- Neem de houdbaarheidsdatum en de bewaarinstructies op de verpakking in acht. In de volgende tabel staan de geschatte houdbaarheidstermijnen vermeld (opmerking: deze termijnen zijn afhankelijk van meerdere factoren):

Soort voedsel	Houdbaarheid (maanden)
Brood	3
Fruit (behalve citrusvruchten)	6-12
Groenten	8-10
Restjes zonder vlees	1-2
Voedsel voor dagelijks gebruik	
Boter	6-9
Zachte kaas (bijv. mozzarella)	3-4
Sterke kaas (bijv. parmezaan, cheddar)	6
Vis en zeevruchten	
Vette vis (bijv. zalm, makreel)	2-3
Witte vis (bijv. kabeljauw, tong)	4-6
Garnalen	11
Schelpdieren en mosselen	3-4
Gekookte vis	1-2

Vlees	
Gevogelte	9-12
Rundvlees	6-12
Varken	4-6
Gegrilde	6-9
Worst	1-2
Ham	1-2
Restjes met vlees	2-3

- De volgende voedingsmiddelen zijn geschikt om in te vriezen: gebak, broodjes, vis, zeevruchten, vlees, wild, gevogelte, groenten, fruit, kruiden, eieren zonder schaal, zuivelproducten zoals kaas en boter, kant-en-klaarmaaltijden en restjes zoals soepen, stoofschotels, gekookt vlees en vis, aardappelgerechten, soufflés en desserts.
- De volgende voedingsmiddelen zijn niet geschikt om in te vriezen: groenten die meestal rauw worden gegeten, zoals sla of radijsjes, eieren in de schaal, druiven, appels, peren en hele perziken, hardgekookte eieren, yoghurt, zure melk, zure room en mayonaise.

5.2. Koelkast compartiment

- Het koelvak moet voornamelijk worden gebruikt voor het bewaren van voedingsmiddelen die binnen korte tijd worden geconsumeerd.
- Bewaar geen giftige of gevaarlijke stoffen in het koelkastcompartiment. Uw koelkast is uitsluitend ontworpen voor het bewaren van eetbare producten.
- Doe vloeistoffen nooit in een niet afgesloten bak om vocht en ijsvorming te voorkomen. Het schuim heeft de neiging om zich te concentreren in de koelere delen van de verdamper. Vloeistoffen zonder dop bewaren betekent vaker ontdooien.
- Plaats nooit heet voedsel in het koelkastcompartiment. Ze moeten eerst gekoeld worden tot kamertemperatuur en dan zo geplaatst worden dat er voldoende luchtcirculatie is binnenin.
- Voedsel en verpakkingen mogen de achterwand van het koelkastcompartiment niet raken, omdat ze dan kunnen bevriezen.
- Open de deur niet vaak.
- Zuivelproducten en eieren: Bewaar in de koelkast en gebruik vóór de vervaldatum.
- Boter kan bederven door andere sterk ruikende voedingsmiddelen, dus het is beter om het in een luchtdichte verpakking te bewaren.
- Rood vlees: Leg het verse rode vlees op een bord en dek het losjes af met vershoudfolie of aluminiumfolie. Bewaar gekookt en rauw vlees in aparte schalen, zo voorkom je dat het sap van het rauwe vlees het gekookte product besmet.
- Kip en gevogelte: Verse hele vogels moeten van binnen en van buiten worden afgespoeld met schoon, koud water, worden afgedroogd en op een bord worden gelegd. Dek lichtjes af met huishoudfolie of aluminiumfolie. Deelstukken van gevogelte moeten ook op deze

manier worden bewaard. Heel gevogelte mag nooit worden gevuld tot vlak voor het koken, omdat dit kan leiden tot voedselvergiftiging.

- Vis en zeevruchten: Hele vissen en filets moeten op de dag van aankoop worden geconsumeerd. Zet tot gebruik in de koelkast in een schaal die licht is afgedekt met huishoudfolie of aluminiumfolie. Als u het een hele nacht of langer wilt bewaren, let er dan goed op dat u zeer verse vis selecteert. De hele vis moet worden afgespoeld met koud water om losse schubben en vuil te verwijderen en vervolgens worden gedroogd met absorberend papier. Doe de hele vis of de filets in een afgesloten plastic zak. Houd zeevruchten altijd gekoeld. Consumeer binnen 1 of 2 dagen.
- Voorgekookt voedsel en restjes: Bewaar ze in geschikte potten met deksels zodat ze niet uitdrogen. Slechts 1 tot 2 dagen houdbaar. Warm de restjes maar één keer op en alleen tot ze heel heet zijn.
- Fruit- en groentelade: Het is de beste plaats om vers fruit en verse groenten te bewaren. Let erop dat u de volgende voedingsmiddelen niet gedurende langere tijd bij temperaturen onder 6 °C bewaart: citrusvruchten, meloenen, ananas, papaja, curry, passievrucht, komkommer, paprika's en tomaten. Bij lage temperaturen treden ongewenste veranderingen op, zoals het zachter en bruiner worden van de pulp of versnelde ontbinding. Bewaar avocado's (totdat ze rijp zijn), bananen en mango's niet in de koelkast.

Soort voedsel	Plaats in het koelvak*
Boter, kaas	Bovenste deurbak
Eieren	Schap
Fruit, groenten, salades	Fruit- en groentelade
Vlees, sauzen, melk, kaas	Onderste gedeelte (onderste lade)
Zuivelproducten, ingeblikt voedsel	Bovenste gedeelte of deurplank
Drankjes, flessen	Deurbak

*Locatie kan veranderen afhankelijk van het model koelkast.

 Vermijd direct contact van opgeslagen levensmiddelen, vooral vette levensmiddelen, met de binnenwandbekleding. Als er olie- of vetvlekken op het interieur zitten, maak deze dan onmiddellijk schoon om langdurig contact met de coating te voorkomen, want dit kan leiden tot corrosie en barsten.

5.3. Aanbevelingen voor energiebesparing:

- Sluit de deur zorgvuldig en zorg ervoor dat deze na gebruik volledig gesloten is, anders verbruikt de vriezer meer energie en vormt zich meer ijs.
- Plaats de vriezer niet in de buurt van fornuizen, radiatoren of andere warmtebronnen. Als de omgevingstemperatuur hoog is, zal de compressor vaker en langer draaien, wat resulteert in een hoger energieverbruik.

NEDERLANDS

- Zorg voor voldoende ventilatie aan de onderkant, zijkanten en achterkant van het apparaat.
- De opstelling van lades, schappen en laden zoals weergegeven in het productoverzicht biedt het meest efficiënte energiegebruik en moet zoveel mogelijk behouden blijven.
- Voor meer opslagruimte, bijvoorbeeld voor grote koel- of diepvriesproducten, kun je de centrale laden en accessoires verwijderen. De bovenste en onderste laden en het beslag moeten indien nodig aan het einde worden verwijderd. (BELANGRIJK: het aantal accessoires hangt af van het model koelkast).
- Richt de binnenruimte op een uniforme manier in om bij te dragen aan een optimaal gebruik van energie.
- Laat warme voedingsmiddelen afkoelen voordat u ze in de koelkast plaatst. Dit verhoogt de energie-efficiëntie.
- Laat bevroren voedingsmiddelen in het koelgedeelte ontdooien. Het koelen van bevroren voedsel vermindert het energieverbruik in het koelkastcompartiment.
- Open de deur niet verder dan nodig om koudeverlies te minimaliseren. Het tijdig openen en correct sluiten van de deur verlaagt het energieverbruik.
- Stel de temperatuur niet kouder in dan nodig om bij te dragen aan een optimaal energieverbruik.
- De deurafdichtingen moeten in perfecte staat zijn om de deuren goed te laten sluiten.

Vriezercompartiment:

- Bereid het verse voedsel dat u wilt invriezen in kleine porties voor om het snel te kunnen invriezen.
- Wikkel alle levensmiddelen in aluminiumfolie of plastic diepvrieszakken en zorg ervoor dat de lucht eruit is.

6. SCHOONMAAK EN ONDERHOUD



Haal de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat schoonmaakt. Wacht minstens 5 minuten voordat u opnieuw start, want vaak starten kan de compressor beschadigen. Raak de stekker niet aan met natte handen; dit kan elektrische schokken veroorzaken. Mors geen water op het apparaat, zodat het niet gaat roesten of een ongeluk veroorzaakt.

6.1 Binnen- en buitenreiniging

- Gebruik geen mechanische apparaten of andere middelen om het ontdooiproces te versnellen, behalve die welke in deze handleiding worden aanbevolen.
- Etensresten kunnen onaangename geurtjes veroorzaken, dus moet u het apparaat regelmatig van binnen schoonmaken.
- Gebruik een zachte doek of spons om de binnenkant van het product schoon te maken. Je kunt twee eetlepels zuiveringszout en een liter warm water gebruiken. Daarna afspoelen

met schoon water en goed afdrogen. Open na het schoonmaken de deur en laat hem aan de lucht drogen voordat u hem inschakelt.

- Voor moeilijk bereikbare plekken, zoals hoeken, is het aan te raden om een doek of borstel met zachte haren te gebruiken om ervoor te zorgen dat verontreinigingen en bacteriën zich niet ophopen.
- Maak stof dat zich ophoopt op het achterpaneel regelmatig schoon om brandgevaar en een hoger stroomverbruik te voorkomen. Het wordt aanbevolen om dit minstens één keer per jaar te doen.
- Als u neutrale zeep hebt gebruikt, spoel deze dan goed af met schoon water. Droog het daarna af met een droge doek.
- Gebruik geen schurende materialen of bijtende producten om het apparaat schoon te maken, harde of draadborstels, organische oplosmiddelen (alcohol, aceton, benzeen, isoamylacetaat, enz.), kokend water, zure of alkalische producten, aangezien deze het oppervlak of de binnenkant kunnen beschadigen en plastic onderdelen kunnen vervormen of beschadigen.
- Reinig het buitenoppervlak met een zachte doek die is bevochtigd met zeepwater, neutraal reinigingsmiddel, enz., en droog het vervolgens af.
- Controleer de deurrubber regelmatig om er zeker van te zijn dat er geen vuil achterblijft. Reinig de afdichting met een zachte doek die licht bevochtigd is met zeepwater of een verdund neutraal reinigingsmiddel. Droog de deurafdichting voorzichtig.
- Spoel tijdens het reinigen niet rechtstreeks met water of andere vloeistoffen om kortsluiting of aantasting van de elektrische isolatie te voorkomen.
- Spuit of sproei geen water op de buiten- of binnenkant van het apparaat.
- Gebruik geen mechanische middelen, zoals drogers, om het interieur te drogen.
- Het wordt aanbevolen om de koelkast na het opstarten continu te laten werken. Als algemene regel geldt dat de werking ervan niet mag worden onderbroken, omdat anders de levensduur kan worden beïnvloed.

6.2 Langdurige onderbreking van gebruik

Als de koelkast enkele maanden niet wordt gebruikt, schakel hem dan eerst uit en haal de stekker uit het stopcontact.

Verwijder al het voedsel.

- Reinig en droog de binnenkant grondig. Laat de deur een beetje openstaan om schimmel of onaangename geurtjes te voorkomen.
- Bewaar het apparaat op een geventileerde en droge plaats, uit de buurt van warmtebronnen; plaats het apparaat voorzichtig en plaats er geen zware voorwerpen op.
- Laat het apparaat niet binnen het bereik van kinderen, zodat zij er niet mee kunnen spelen.

6.3 Onderbreking van de stroomvoorziening of defect van het koelsysteem

- Over het algemeen heeft een korte stroomstoring geen grote invloed op de temperatuur van de koelkast.
- Als het apparaat gedurende langere tijd niet werkt, kan het voedsel bederven.

NEDERLANDS

- Probeer de deur van het apparaat zo min mogelijk te openen, zodat het voedsel langer goed blijft.
 - Als u van tevoren weet dat de stroom zal uitvallen:
1. Selecteer vooraf de laagste temperatuur of activeer de functie «Snelvriezen». Plaats geen nieuw voedsel. Stel de temperatuur weer in op de oorspronkelijke instelling wanneer de stroomtoevoer is hersteld.



Opmerking: Onderbreek de werking van de koelkast niet; dit kan de levensduur beïnvloeden. Als de omgevingstemperatuur te laag is tijdens het uitschakelen, kan het resterende water in het systeem bevriezen.

6.4 Ontdooien

- Hoewel uw apparaat automatisch ontdooit, kan er zich na verloop van tijd een laagje vorst vormen op de binnenwanden van het vriesvak als de deur vaak wordt geopend of te lang open blijft staan. Als de vorst te dik is, kies dan een moment waarop er weinig voedsel is en ga als volgt te werk:
 - 1.- Koppel het apparaat los van het lichtnet.
 - 2.- Verwijder voedsel en alle interieuronderdelen, laat de deuren open. Ventileer de kamer goed om het ontdooiproces te versnellen.
 - 3.- Als het ontdooien is voltooid, reinigt u het vriesvak zoals hierboven beschreven.
 - 4.- Droog de binnenkant goed af voordat je de accessoires en voedingsmiddelen terugplaatst.



VORSICHT! Gebruik geen scherpe voorwerpen om vorst uit het vriesvak te verwijderen. Sluit het apparaat pas weer aan op het lichtnet als de binnenkant volledig droog is.

6.5 Reiniging van de deurplanken

- Demonteer de planken zoals uitgelegd in deze handleiding.
- Droog de plank na het wassen met lauw water goed af en plaats hem terug in zijn oorspronkelijke positie.

6.6 Reinigen van dienbladen

- Je kunt de trays uit de geleiders halen om ze schoon te maken.
- Maak de bakjes schoon met lauw water en plaats ze terug zodra ze goed droog zijn.

6.7 Reiniging van de laden van het koelcompartiment

- Verwijder de inhoud van de lade.
- Pak de handgreep van de lade (indien aanwezig) vast en trek deze helemaal naar buiten tot aan de aanslag.
- Til de lade op en trek hem eruit.
- Reinig de lade met lauw water en plaats hem terug zodra hij helemaal droog is.

-  **PAS OP!** Door technische wijzigingen en verschillende modellen kunnen sommige illustraties of aanduidingen in deze handleiding afwijken van die van uw koelkastmodel.

6.8 Veiligheidscontrole na onderhoud

- Controleer of de voedingskabel niet gebroken of beschadigd is.
- Controleer of de stekker goed in het stopcontact zit.
- Controleer of de stekker niet oververhit raakt.



Opmerking: Als de voedingskabel en de stekker beschadigd of stoffig zijn, kunnen er elektrische schokken en brand ontstaan. Als er een storing optreedt, haalt u de stekker uit het stopcontact en neemt u contact op met de Technische Dienst van Cecotec.

7. PROBLEEMOPLOSSING

Als een van de volgende storingen optreedt, probeer deze dan eerst zelf op te lossen voordat u contact opneemt met de Technische Dienst van Cecotec.

Fout	Mogelijke oorzaken	Mogelijke oplossingen
Het apparaat werkt niet	Hij is niet aangesloten op het lichtnet.	Koppel de kabel los en sluit hem opnieuw aan.
	Stroomonderbrekers of zekeringen zijn beschadigd. Er is geen elektriciteit	Controleer het elektrische paneel van je elektrische installatie
Het licht werkt niet	Het apparaat is niet aangesloten op het lichtnet	Sluit het apparaat aan
	De lamp is doorgebrand	De lamp moet worden vervangen door de technische dienst van Cecotec of door een gekwalificeerde technicus.
Fruit en groenten zijn bevroren	Zijn ze achter in het koelkastcompartiment geplaatst? Het gebied bij de achterwand is waar de temperatuur het laagst is.	Plaats geen voedsel dat gemakkelijk kan bevriezen achterin het koelkastcompartiment. Bewaar fruit en groenten in de juiste lade.

NEDERLANDS

De koelkast/ vriezer koelt te veel	De temperatuurregeling is niet correct ingesteld.	Stel een hogere temperatuur in
Het apparaat maakt geluid	Het apparaat is niet stabiel.	Plaats de vriezer op een vlakke ondergrond.
	Het apparaat raakt de muur.	Verwijder het apparaat van de muur.
Het apparaat heeft een laag koelrendement.	Het geïntroduceerde eten is heet of er is te veel van.	Plaats het voedsel in het apparaat wanneer het op kamertemperatuur is.
	U opent de deur te vaak.	Houd de deur gesloten.
	Er zit iets vast in de afdichting van de deur.	Verwijder het voorwerp dat de deurafdichting blokkeert.
	Het apparaat staat in direct zonlicht of in de buurt van een warmtebron.	Haal het apparaat bij de warmtebron uit de buurt.
	De plaats waar de koelkast staat, is niet goed geventileerd.	Ventileer de kamer.
	De geselecteerde temperatuur is te hoog.	Pas de temperatuur aan.
Het apparaat verspreidt onaangename geuren.	Er zit bedorven voedsel in de koelkast	Gooi bedorven voedsel weg. Reinig de binnenkant van het apparaat.
	Er zit voedsel met een sterke geur in.	Verpak voedsel met sterke geuren goed.
Compressor draait lange tijd	Een hoge omgevingstemperatuur leidt tot een lange bedrijfstijd.	Dit is normaal
	Er wordt te veel voedsel tegelijk geïntroduceerd	Introduceer niet te veel voedsel tegelijk
	Voedsel wordt geïntroduceerd terwijl het nog warm is	Wacht tot het voedsel is afgekoeld voordat je het in de vriezer legt.
	De deur wordt te vaak geopend.	Open de deur alleen als het absoluut noodzakelijk is
	Vorstlaag aan de binnenkant is te dik	Moet ontdooid worden

De deur sluit niet goed.	Een voorwerp blokkeert de deur	Er is te veel voedsel of het is niet goed geplaatst.
	Te veel voedsel in voorraad	Voer niet te veel voedsel in.
	De deurpost is vervormd.	Verwarm de pakking met een elektrische haardroger of heet water, laat hem afkoelen en vervang hem. Als het probleem zich blijft voordoen, neem dan contact op met de technische dienst van Cecotec.
De buitenkant is heet	Wanneer het apparaat in werking is, wordt de warmte via de metalen buizen in het apparaat naar buiten afgevoerd.	Het is normaal dat de buitentemperatuur hoger is.
	De hogere omgevingstemperatuur in de zomer zorgt voor een stijging van de buitentemperatuur	Vergroot de ruimte voor warmteafvoer of plaats het apparaat op een koelere en beter geventileerde plaats.
Condensvorming aan de buitenkant	Condensatie kan ontstaan wanneer de luchtvochtigheid in de kamer hoog is of tijdens het regenseizoen.	Dit is normaal. Veeg condensatie weg met een droge doek.
Er vormt zich condens in de koelruimte	Het koelkastcompartiment houdt de luchtvochtigheid hoog om groenten en ander voedsel vers te houden.	Veeg condensatie weg met een droge doek.
	De luchtvochtigheid in de kamer is te hoog en de deuren van de apparaten zijn vaak geopend.	Open de deuren niet te vaak en houd ze niet te lang open.
	Deurafdichting garandeert geen waterdichtheid	Controleer de afdichting van de deur
Het is moeilijk om de deur te openen	Het verschil in luchtdruk tussen de binnen- en buitenkant van de vriezer kan het soms moeilijk maken om de deur te openen.	Wacht even en probeer dan de deur langzaam te openen.

NEDERLANDS

Vorst rond de ventilatieroosters	De deur is niet goed dicht	Zorg ervoor dat voedsel de deur niet blokkeert.
	De deurafdichting is niet goed vastgedraaid	Controleer de deurrubber
De werkelijke temperatuur verschilt van de ingestelde temperatuur	Wanneer warm voedsel wordt ingevoerd, zal de temperatuur tijdelijk stijgen.	Dit is normaal
	Nadat je een nieuwe temperatuur hebt ingesteld, duurt het even voordat de nieuwe temperatuur is bereikt.	Wacht enige tijd voordat je de werkelijke temperatuur controleert.
	Na stabilisatie van de temperatuur variëren de werkelijke temperaturen op de verschillende punten in de compartimenten, met een afwijking van ongeveer +/- 3°C.	

 **Opmerking:** Als geen van deze situaties overeenkomt met uw probleem, probeer het apparaat dan niet zelf te demonteren of te repareren. Alle reparaties moeten worden uitgevoerd door gekwalificeerd personeel. Neem contact op met de Technische Dienst van Cecotec. Reparaties moeten worden uitgevoerd door een erkende technicus en er mogen alleen originele reserveonderdelen worden gebruikt.

Als het apparaat langere tijd niet gebruikt wordt, trek dan de stekker uit het stopcontact, verwijder alle etenswaren en maak het schoon. Laat de deur open staan om onaangename geurtjes te voorkomen.

Deze instructies zijn bedoeld voor gekwalificeerde technici; probeer ze niet uit te voeren als u niet over de nodige opleiding en kennis beschikt, aangezien schade veroorzaakt door een onjuiste reparatie de garantie ongeldig maakt.

Ongeoorloofd zelfonderhoud of onderhoud heeft invloed op het veilige gebruik van het product en de toepassing van het garantiebeleid.

OPMERKING:

- Bij normaal gebruik kunnen bepaalde geluiden hoorbaar zijn, maar deze hebben geen invloed op de goede werking.
- Geluiden die gemakkelijk kunnen worden vermeden:
 - ☐ Geluid veroorzaakt door een ongelijk toestel: pas de positie aan met de verstelbare voorpoten (niet beschikbaar op alle modellen).
 - ☐ Geluid veroorzaakt door wrijving tegen een aangrenzend meubelstuk of kast: verplaats het apparaat.

- Kraken in laden of planken: trek ze eruit en zet ze terug.
- Geluiden van rinkelende flessen: haal de flessen uit elkaar.
- De geluiden die bij normaal gebruik hoorbaar zijn, worden voornamelijk veroorzaakt door de werking van de compressor (ontsteking) en het koelsysteem (thermische uitzetting en inkrimping door de stroming van het koelmiddel).
- Wanneer u het apparaat voor het eerst gebruikt, zal het op hoge snelheid draaien om snel te koelen en kan het geluid van de compressor harder lijken. Wanneer de interne temperatuur onder een bepaald niveau zakt, zal het geluid afnemen.
- U hoort normale geluiden wanneer u de compressor start of beëindigt, verschillende onderdelen uitzet of samentrekt, verschillende regelapparaten bedient of de temperatuur in de koelmachine verandert.
-  Tijdens bedrijf is de buitentemperatuur van de compressor hoger dan 80°C. Niet aanraken, want dit kan ernstig letsel veroorzaken.
- Als de omgevingstemperatuur te hoog is, kan de compressor langer opstarten. Dat is normaal.

8. RECYCLING VAN ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE APPARATUUR



Dit symbool geeft aan dat, volgens de geldende voorschriften, het product en/of de accu gescheiden van het huisvuil moeten worden afgevoerd. Wanneer dit product het einde van zijn levensduur bereikt, dient u de batterijen/accumulatoren te verwijderen en het naar een door de plaatselijke autoriteiten aangewezen inzamelpunt te brengen.

Voor gedetailleerde informatie over hoe elektrische en elektronische apparatuur en/of batterijen op de juiste manier kunnen worden weggegooid, moeten consumenten contact opnemen met hun plaatselijke autoriteiten. Naleving van de bovenstaande richtlijnen helpt het milieu te beschermen.

9. COPYRIGHT

De intellectuele eigendomsrechten op de teksten in deze handleiding behoren toe aan CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle rechten voorbehouden. De inhoud van deze publicatie mag niet, geheel of gedeeltelijk, worden vervoelvoudigd, opgeslagen in een geautomatiseerd gegevensbestand, doorgegeven of verspreid op welke wijze dan ook (elektronisch, mechanisch, door fotokopieën, opnamen en dergelijke) zonder voorafgaande toestemming van CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

10. VEREENVOUDIGDE VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING



Cecotec Innovaciones verklaart hierbij dat dit product voldoet aan de essentiële eisen en andere relevante bepalingen van de regelgeving die van toepassing is in de Europese Unie. Dit product is ontworpen, vervaardigd en getest om te voldoen aan de vereiste veiligheids- en kwaliteitsnormen. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is te vinden op de volgende website: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. CZĘŚCI I KOMPONENTY

Rys. 1

- A. Komora lodówki
 - 1. Półka na drzwiach
 - 2. Półka
 - 3. Zbiornik na wodę
 - 4. Szuflada na owoce i warzywa
- B. Komora zamrażarki
 - 5. Szuflada
 - 6. Wewnętrzne urządzenie do wytwarzania lodu
 - 7. Przycisk „Włączanie/Wyłączanie” (ON/OFF)

UWAGI:

- Grafika tej instrukcji obsługi jest schematyczna i możliwe, że nie będzie całkowicie zgodna z produktem.
- Aby poprawić jakość lodówek, nasze produkty są stale aktualizowane, a ich wygląd i specyfikacje mogą ulec zmianie.
- Aby zapewnić najbardziej efektywne wykorzystanie energii, należy utrzymywać wszystkie elementy wewnętrzne, takie jak półki, szuflady, półki na drzwiach itp. w położeniu wskazanym w niniejszej instrukcji.

2. PRZED UŻYCIEM

- To urządzenie jest zapakowane w opakowanie zaprojektowane w celu ochrony podczas transportu. Wyjmij produkt z pudełka i usuń wszystkie materiały opakowaniowe. Oryginalne pudełko i inne elementy opakowania należy przechowywać w bezpiecznym miejscu, aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia w przypadku konieczności jego transportu w przyszłości. Jeśli chcesz pozbyć się oryginalnego opakowania, pamiętaj o prawidłowym recyklingu wszystkich jego elementów.
- Upewnij się, że wszystkie części i komponenty są dołączone i są w dobrym stanie. Jeśli któregośkolwiek z nich brakuje lub nie są w dobrym stanie, należy niezwłocznie skontaktować się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.

Zawartość opakowania

- Lodówka
- Ta instrukcja obsługi

- Nie usuwaj numeru seryjnego produktu, aby można było zidentyfikować urządzenie w przypadku wymagania pomocy technicznej.

3. INSTALACJA

3.1. Transport

- Nie transportować urządzenia poziomo lub na ziemi.
- Nie należy trzymać go za drzwiczki, wewnętrzne uchwyty lub elementy wyposażenia.
- Urządzenie należy transportować, podnosząc je od dołu.
- Transport nigdy nie może być wykonywany przez jedną osobę; do bezpiecznego podnoszenia i przenoszenia urządzenia wymagane są co najmniej dwie osoby.

3.2. Akcesoria

- Na rysunku 2 przedstawiono listę dołączonych akcesoriów.

Legenda Rysunek 2:

- 1.- Dolna kratka wlotu/wylotu powietrza
- 2.- Przewód zasilający
- 3.- Górne wykończenie
- 4.- Dolne wykończenie
- 5.- Część mocująca do szafki
- 6.- Osłona mocowania do szafki
- 7.- Rama mocująca
- 8.- Osłona ramy mocującej
- 9.- Ogranicznik przewodnicy
- 10.- Mocująca płytka lodówki
- 11.- Śruba krzyżakowa z łbem płaskim
- 12.- Śruba krzyżakowa z łbem stożkowym
- 13.- Osłona przykręcana
- 14.- Dekoracyjna pokrywa zamrażarki



UWAGA: Dolna zaślepka wylotu powietrza znajduje się w górnej piance opakowania, pozostałe akcesoria są w torebkach.

3.3. Miejsce przechowywania

- Rysunek 3 przedstawia wymiary lodówki i szafki (wszystkie wymiary w mm).

Szerokość	764
Głębokość	>= 580
Wysokość	2000
Przybliżone wymiary lodówki (szerokość*głębokość*wysokość)	759*572*1996

- Legenda Rysunek 3:
 1. Listwa integracyjna między drzwiami lodówki a drzwiami szafki (wys. 100 mm)
 2. Średnica otworu. Kabel zasilający i rura doprowadzająca wodę muszą przechodzić przez ten otwór.
 3. Górny panel szafki
 4. Dolny panel szafki
 5. 773 mm
 - UWAGA: Powyższe rysunki stanowią wskazówki dotyczące instalacji. Rzeczywiste wymiary urządzenia mogą się nieznacznie różnić.
 - Po usunięciu opakowania, pianki ochronnej i taśmy klejącej zabezpieczającej elementy wewnętrzne, dokładnie wyczyść zewnętrzną część lodówki miękką, suchą ściereczką, a wewnątrz ściereczką zwilżoną letnią wodą (możesz użyć neutralnego detergentu). Następnie wysusz dobrze urządzenie.
 - Miejsce instalacji urządzenia powinno być dobrze wentylowane. Nie umieszczaj lodówki w pobliżu źródła ciepła, takiego jak płyta kuchenna, i unikaj bezpośredniego światła słonecznego, aby zapewnić prawidłowy efekt chłodzenia i zaoszczędzić zużycie energii. Nie umieszczaj urządzenia w wilgotnym miejscu, aby uniknąć rdzewienia lub utraty mocy.
- Uwaga: Ilość czynnika chłodniczego zużywanego przez urządzenie jest podana na tabliczce znamionowej.
-  Aby zapewnić wydajną pracę, konieczna jest odpowiednia cyrkulacja powietrza, ponieważ urządzenie wydziela ciepło podczas pracy, dlatego należy pozostawić co najmniej 4 mm wolnej przestrzeni u góry i po obu stronach oraz 8 mm z tyłu.
 - Umieść urządzenie na solidnej i płaskiej podłodze, aby było stabilne, w przeciwnym razie wystąpią wibracje i hałas. Umieszczenie urządzenia na miękkich, nierównych lub niestabilnych powierzchniach, takich jak dywany, maty ze słomy lub polichlorku winylu itp. może zmniejszyć wydajność lodówki, zwiększyć ryzyko nieprawidłowego działania i potencjalnie spowodować uszkodzenie urządzenia lub jego otoczenia.
 - Miejsce instalacji urządzenia musi być dobrze wentylowane. Nie zakrywać ani nie blokować kratki wentylacyjnej na tylnej pokrywie sprężarki.
 - Urządzenie należy przechowywać z dala od wilgotnych miejsc, w których występuje woda. Wodę należy jak najszybciej usunąć z dowolnej powierzchni urządzenia za pomocą miękkiej ściereczki. Pomoże to zapobiec utlenianiu i pomoże mu działać jak najlepiej.
 -  **OSTRZEŻENIE:** Nie chwytaj za drzwiczki lub elementy wewnętrzne, aby przesunąć urządzenie. Może to spowodować upadek i poważne obrażenia.

-  Nie zaleca się instalowania urządzenia w miejscu, w którym temperatura może spaść poniżej 0°C lub przekroczyć 43°C. Sprężarka nie byłaby w stanie utrzymać odpowiedniej temperatury wewnątrz.

3.4. Przygotowanie do instalacji

Grubość panelu drzwi lodówki A (mm)	Wolna przestrzeń (luz) X (mm)	Ref. Szerokość panelu drzwi B (mm)	
		Pełne zachodzenie (Tryb 1)	Pełne zachodzenie (Tryb 2)
16 - 22	4	796	794
23 -25	4	796 (R >= 7)	794 (R >= 9)

- Na przykład, luz projektowy powinien wynosić 4 mm, gdy grubość panelu zewnętrznych drzwi wynosi 20 mm.
- Szerokość panelu drzwi szafki wynosi 796 mm w trybie pełnego zachodzenia 1 lub 794 mm w trybie pełnego zachodzenia 2.
- Legenda Rysunek 4:
1.- Pełne zachodzenie (Tryb 1)
2.- Pełne zachodzenie (Tryb 2)
A: Grubość panelu drzwi szafki lodówki
B: Szerokość panelu drzwi szafki lodówki
X: Luz (Wolna przestrzeń)

Wymagania dotyczące szafki:

- Szerokość górnych drzwi to „B”; wysokość zależy od szafki.
- Panel drzwi i szafka całkowicie na siebie zachodzą.
- Wysokość cokołu musi wynosić od 80 do 120 mm, w przeciwnym razie chłodzenie produktu może zostać zakłócone.
- Otwór na kabel zasilający i rurę doprowadzającą wodę można wywiercić tylko po jednej stronie lub po obu stronach, w zależności od rzeczywistych warunków.
- Gniazdo musi znajdować się w sąsiedniej szafce.

3.4.1 Narzędzia niezbędne do montażu (NIE DOŁĄCZONE)

-  Zaleca się, aby cały proces został przeprowadzony przez profesjonalnych instalatorów.

- Potrzebne narzędzia:
 - 1.- Klucz imbusowy (M3)
 - 2.- Elektryczny śrubokręt
 - 3.- Taśma klejąca
 - 4.- Klucz do nakrętek sześciokątnych
 - 5.- Ogranicznik przewodnicy
 - 6.- Klucz „L”

3.4.2 Sprawdzanie szafki

- Sprawdź, czy wymiary szafki i paneli drzwi są zgodne z powyższymi wymaganiami.
- Sprawdź przewód zasilający.
- Sprawdź zasilanie (220-240 V~, 50 Hz). Powinien on znajdować się poza szafką lodówki i blisko jej otworu, aby ułatwić podłączanie i odłączanie.
- Sprawdź uziemienie.
- Upewnij się, że powyższe wymagania zostały spełnione przed przejściem do następnego kroku instalacji.

3.4.3 Rozpakowywanie lodówki

- Zdejmij opakowanie produktu i górną piankę. Dolna pokrywa wlotu/wylotu powietrza znajduje się w górnej piance.
- Usunąć piankę ochronną z boków i wnętrza produktu.
- Podnieś produkt (zalecane są dwie lub więcej osób) i zdejmij dolną piankę ochronną.
- Otwórz drzwi lodówki i wyjmij akcesoria instalacyjne.



OSTRZEŻENIE: Produkt należy zainstalować i zamocować zgodnie ze specyfikacjami zawartymi w niniejszej instrukcji, aby uniknąć ryzyka związanego z niestabilnością.

3.4.4 Mocowanie lodówki i szafki

- Otwórz drzwi lodówki, włóż dwa ograniczniki prowadzące do dwóch otworów w górnych i środkowych zawiasach (Rysunek 5). Zamknij drzwi.
Legenda Rysunek 5:
 - 1.- Ogranicznik przewodnicy
- Po drugiej stronie zamontuj element mocujący do szafki za pomocą dwóch śrub krzyżakowych z tłem stożkowym (Rysunek 6).
Legenda Rysunek 6:
 - 1.- Szafka
 - 2.- Część mocująca do szafki
- Podłącz przewód zasilający do złącza typu „Jack” znajdującego się w dolnej tylnej części lodówki. Podłącz wtyczkę przewodu zasilającego do gniazda zasilania (przez otwór w szafce).

- Wsuń lodówkę do szafki i jednocześnie ostrożnie wyciągnij przewód zasilający, aby zapobiec jego splątaniu lub zgnieceniu.
- Ustaw lodówkę w taki sposób, aby koniec dolnej tylnej pokrywy lodówki znajdował się w jednej płaszczyźnie z powierzchnią szafki (Rysunek 7).

Legenda Rysunek 7:

1.- Na równi z szafką.

- Obróć nakrętki na sworzniu regulacyjnym za pomocą klucza sześciokątnego zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aby podnieść przód produktu, lub w przeciwnym kierunku, aby go obniżyć. Regulacja odbywa się po umieszczeniu elementów prowadzących ogranicznika górnego i środkowego na powierzchni szafki (Rysunek 8).

Legenda Rysunek 8:

1.- Nakrętka sworznia regulacyjnego

2.- Klucz sześciokątny (brak w zestawie)

- Otwórz drzwiczki produktu, zdejmij ogranicznik prowadnicy zawiasu i zamontuj ramkę mocującą za pomocą dwóch śrub samogwintujących. Włóż ponownie ogranicznik prowadnicy pozostałych zawiasów jeden po drugim. Z drugiej strony użyj dwóch śrub krzyżakowych z tłem stożkowym, aby zamontować mocowanie do szafki. Po instalacji należy odłączyć tę część od mocowania szafki (Rysunek 9).

Legenda Rysunek 9:

1.- Rama mocująca

2.- Mocowanie szafki

- Załóż pokrywę ramki mocującej po jej zamocowaniu. Zakryj mocowanie szafki (Rysunek 10).

Legenda Rysunek 10:

1.- Osłona ramy mocującej

2.- Osłona mocowania do szafki

3.5. Montaż drzwi szafki i drzwi lodówki

- Zamontuj uchwyt drzwi na drzwiach szafki.
- Zmierz odległość od płytki mocującej do górnej części szafki za pomocą taśmy mierniczej (brak w zestawie).
- Najpierw zamontuj drzwi szafki na lodówce, poluzuj i zdejmij sześciokątne nakrętki kołnierzowe. Zdejmij górną płytkę mocującą z drzwi lodówki (Rysunek 11).

Legenda Rysunek 11:

1.- Sześciokątna nakrętka kołnierzowa

2.- Mocująca płytka lodówki

Mocowanie płyty górnej i drzwi szafki:

- Umieść górną płytkę mocującą na drzwiach szafki. Odnieś się do pomiarów uzyskanych powyżej. Wyrównaj środek górnej płyty mocującej ze środkiem płyty mocującej szafki i potwierdź jej położenie na drzwiach. Przymocuj górną płytę mocującą i drzwiczki szafki za pomocą śrub samogwintujących z płaskim łbem (Rysunek 12).

Legenda Rysunek 12:

- 1.- Środek
 - 2.- Drzwi szafki
 - 3.- Wyśrodkuj górną płytę mocującą na środku szafki.
 - 4.- Zmierz odległość do krawędzi za pomocą linijki lub taśmy mierniczej
- Zmierz odległość od górnej płyty szafki do boku. Wyreguluj rozmiar wskazany na suwaku „R” płyty roboczej do zmierzonej pozycji, aby zablokować śrubę. Środkowa granica płyty roboczej to sekcja przymocowana do płyty górnej. Umieść płytę szafki w odpowiednim gnieździe płyty roboczej. Przymocuj płytę szafki i drzwiczki szafki za pomocą wkrętów samogwintujących z płaskim łbem po lewej i prawej stronie (Rysunek 13).

Legenda Rysunek 13:

- 1.- Drzwi szafki
 - 2.- Wyśrodkować górną płytę mocującą na środku szafki
 - 3.- Rozmiar suwaka „R” jest dostosowany do zmierzonego rozmiaru
 - 4.- Płyta mocująca do szafki
- Zamontuj drzwi szafki na drzwiach lodówki i zawieś je (Rysunek 14).

Legenda Rysunek 14:

- 1.- Sześciokątna nakrętka kołnierzowa
- 2.- Mocująca płytka lodówki

3.6. Regulacja drzwi szafki lodówki

- Pionowa regulacja drzwi szafki: Obróć śruby regulacyjne lodówki w prawo/w lewo za pomocą klucza imbusowego, aby przesunąć drzwi w górę lub w dół.
- Regulacja drzwi szafki w poziomie: Obróć boczne śruby mocujące drzwi lodówki w prawo/w lewo za pomocą klucza imbusowego, aby przesunąć drzwi w lewo lub w prawo.
- Regulacja przód/tył w górnej części drzwi szafki: Przesuń górną część drzwi szafki, aby wyregulować ją zgodnie z odstępem między górną płytą mocującą a lodówką.
- Regulacja przód/tył na środku drzwi szafki: Przesuń drzwi szafki do przodu/do tyłu, aż osiągną prawidłową pozycję, a następnie dokręć sześciokątną śrubę mocującą po bokach drzwi lodówki.
- Regulacja przód/tył w dolnej części drzwi szafki: Dokonaj regulacji zgodnie z odstępem między dolną płytą montażową a śrubami płyty montażowej. To ustawienie musi być wielokrotnie kalibrowane, aby osiągnąć akceptowalny stan.

3.7. Montaż drzwi szafki i zamrażarki

- Montaż uchwytów na drzwiach szafki: Za pomocą taśmy mierniczej zmierz odległość między dolną krawędzią panelu szafki a dolną krawędzią wycięcia na końcu drzwi szuflady zamrażarki (Rysunek 15).
Legenda Rysunek 15:
1.- Zmierz dolną krawędź dopasowanego panelu szafki do tego miejsca
- Połóż i zdejmij sześciokątną nakrętkę kotnierzową oraz płytkę mocującą drzwiczki szuflady (Rysunek 16).
Legenda Rysunek 16
1.- Sześciokątna nakrętka kotnierzowa
2.- Płyta mocująca drzwi szuflady zamrażarki (3 szt.)
- Szuflada na stałym panelu i stałe drzwi szafki: Płyta robocza „F” jest zgodna z powyższymi wymiarami. Śruba blokująca dociska szufladę do krawędzi drzwi szafki. Środek panelu roboczego jest wyrównany ze środkiem panelu szafki. Drzwiczki szuflady na płycie stałej są wsuwane w odpowiednią szczelinę. Wkręty samogwintujące z płaskim łbem są umieszczone w płycie stałej drzwiczek szuflady i stałych drzwiczek szafki (Rysunek 17).
Legenda Rysunek 17:
1.- Suwak „F” ustawiony na zmierzony rozmiar
2.- Centralne wyrównanie paneli roboczych ze środkiem paneli szafki
3.- Płyta montażowa drzwiczek szuflady (3 sztuki)
- Zmierz odległość od płyty mocującej drzwi szuflady do boku panelu szafki (Rysunek 18).
Legenda Rysunek 18:
1.- Zmierz odległość od tego miejsca do krawędzi.
- Szczelina ograniczająca płyty roboczej znajduje się w płycie mocującej drzwi szuflady. Suwak opiera się o bok drzwi szafki. Umieść płytkę mocującą szafki w odpowiednim gnieździe płyty roboczej i przymocuj ją do drzwi szafki za pomocą wkrętu samogwintującego z płaskim łbem (lewego i prawego) (Rysunek 19).
Legenda Rysunek 19:
1.- Umieścić odpowiednie wycięcia dźwigni mocującej w płycie montażowej szuflady.
2.- Suwak „D” dostosowany do zmierzonego rozmiaru
3.- Płyta mocująca do szafki
- Po zamocowaniu wszystkich płyt mocujących drzwi szafki, zawieś drzwi szafki nad drzwiami szuflady (Rysunek 20).
Legenda Rysunek 20:
1.- Sześciokątna nakrętka kotnierzowa

3.8. Regulacja drzwi szuflady szafki

- Pionowa regulacja drzwi szafki: Obróć śruby regulacyjne lodówki w prawo/w lewo za pomocą klucza imbusowego, aby przesunąć drzwi w górę lub w dół.
- Regulacja drzwi szafki w poziomie: Obróć boczne śruby mocujące drzwi lodówki w prawo/w lewo za pomocą klucza imbusowego, aby przesunąć drzwi w lewo lub w prawo.
- Regulacja przód/tył w górnej części drzwi szafki: Przesuń górną część drzwi szafki, aby uzyskać dopasowanie przód/góra zgodnie z odstępem przód/góra między górną płytą mocującą a lodówką.
- Regulacja przód/tył w dolnej części drzwi szafki: Dokonaj regulacji zgodnie z prześwitem przód/tył między dolną płytą montażową a śrubami płyty montażowej.
- Powyższe ustawienie musi być wielokrotnie kalibrowane, aby osiągnąć akceptowalny stan.

3.9. Mocowanie drzwi szafki i lodówki

- Zamocuj sześciokątne nakrętki kołnierzowe na płycie mocującej drzwi lodówki (Rysunek 21).

Legenda Rysunek 21:

- 1.- Sześciokątna nakrętka kołnierzowa
- 2.- Mocująca płytka drzwi lodówki

- Przymocuj boczne śruby mocujące i śruby mocujące z tłem sześciokątnym do boku drzwi lodówki (Rysunek 22).

Legenda Rysunek 22:

- 1.- Śruba mocująca z tłem sześciokątnym
- 2.- Śruba mocująca
- 3.- Klucz imbusowy

- Lekko poluzuj śruby z tłem sześciokątnym na dolnej płycie mocującej i drzwiach lodówki, aż dolne mocowanie będzie można przesuwac we wszystkich kierunkach. Następnie przymocuj dolną płytę mocującą i drzwi szafki za pomocą wkrętów samogwintujących z tłem płaskim. Ustaw drzwiczki szafki we właściwej pozycji i dokręć śruby z tłem gniazdowym (Rysunek 23).

Legenda Rysunek 23:

- 1.- Wkręty samogwintujące z tłem płaskim
- 2.- Płyta mocująca do szafki (2 części)

- Zamocować płytkę mocującą drzwiczek szuflady i drzwiczek szafki. Następnie dokręć sześciokątną nakrętkę kołnierzową na płycie mocującej drzwi (Rysunek 24).

Legenda Rysunek 24:

- 1.- Sześciokątna nakrętka kołnierzowa

- Zamocuj boczne śruby mocujące i sześciokątne śruby mocujące z boku drzwi szuflady (Rysunek 25).

Legenda Rysunek 25:

Śruby z główką sześciokątną M18 * 15

2.- Śruba mocująca

3.- Klucz imbusowy

3.10. Instalacja akcesoriów do lodówki

- Włóż górną i dolną listwę do górnej i dolnej pokrywy zewnętrznej lodówki (Rysunek 26).

Legenda Rysunek 26:

1.- Górne wykończenie

2.- Dolne wykończenie

- Umieść wykończenie na górze szuflady zamrażarki (Rysunek 27).

Legenda Rysunek 27:

1.- Pokrywa szuflady zamrażarki

- Załóż dolną pokrywę wlotu powietrza na spodzie produktu (Rysunek 28):

Legenda Rysunek 28:

1.- Ostrona dolnej kratki wlotu/wylotu powietrza

2.- Naciśnij ten przełącznik (ON/OFF), aby włączyć produkt.

UWAGA: Dolna pokrywa wlotu/wylotu powietrza nie może być zastonięta.

- Umieść nakrętkę w wycięciu z boku drzwi lodówki (Rysunek 29).

Legenda Rysunek 29:

1.- Rowek boczny

2.- Ostrona przykręcana

3.11. Montaż półek

- Przytrzymaj przód półki obiema rękami. Całkowicie podnieś półkę. Tylna część ramy nie może zostać podniesiona (w pozycji granicznej). W tym momencie mocowania półki są całkowicie poluzowane. Wyjmij szczelinę i podnieś półkę. Półka ma grubość około 7 mm (Rysunek 30).

Legenda Rysunek 30:

1. Blokada limitu podnoszenia półki

- Wystarczy wyciągnąć półkę (Rysunek 31).

3.12. Ustawianie półek na drzwiach

- Chwyć półkę po obu stronach drzwi obiema rękami i podnieś ją do góry, aż do zablokowania tylnej części. Uchwyt półki całkowicie odłączy się od gniazda. Cały proces wymaga podniesienia półki drzwi o około 7 mm.

- Wystarczy pociągnąć półkę drzwi na zewnątrz (Rysunek 32).

Porady

- Przezroczystą część uchwytu na butelkę* i uchwyt ze stopu aluminium można rozdzielić. Podczas demontażu należy zachować ostrożność.
- Konstrukcja uchwytu na butelkę zapobiega przypadkowemu dotknięciu i upuszczeniu. Jeśli podczas demontażu odległość podnoszenia jest zbyt duża, istnieje duże prawdopodobieństwo, że nie będzie można zdemontować uchwytu na butelkę. W takim przypadku zaleca się usunięcie butelek. Przed próbą wyjęcia uchwytu na butelkę należy przesunąć go lekko w dół.

*Nie we wszystkich modelach.

3.13. Wymiana źródła światła

- Wszelkie czynności związane z wymianą lub konserwacją lampy LED muszą być wykonywane przez dział pomocy technicznej Cecotec lub podobnego wykwalifikowanego specjalistę.
- Ten produkt zawiera 4 źródła światła o klasie efektywności energetycznej F i 1 źródło światła o klasie efektywności energetycznej E*.

*Dane te mogą się różnić w zależności od modelu lodówki.

3.14. Przygotowanie

- Po prawidłowym zainstalowaniu i wyczyszczeniu urządzenia nie należy go od razu włączyć, lecz odczekać od 4 do 6 godzin przed jego uruchomieniem. Zapewni to pełną stabilizację czynnika chłodniczego i prawidłowe osadzenie oleju sprężarki, gwarantując maksymalną wydajność chłodzenia przy jednoczesnym uniknięciu możliwych uszkodzeń.

3.15. Przenoszenie lodówki

- Jeśli konieczne jest przeniesienie urządzenia z jednej lokalizacji do drugiej, należy wykonać poniższe czynności:
 - 1.- Wyjmij wszystkie elementy urządzenia.
 - 2.- Odtłącz wtyczkę
 - 3.- Zabezpiecz wszystkie części, akcesoria i drzwiczki taśmą samoprzylepną, aby zapobiec ich wypadnięciu podczas przenoszenia urządzenia.
 - 4.- Urządzenie musi być transportowane z zachowaniem ostrożności przez co najmniej dwie osoby. Podczas transportu urządzenia na duże odległości należy utrzymywać je w pozycji pionowej.

UWAGI:

- Szybkość chłodzenia i zamrażania urządzenia zależy od ilości przechowywanej żywności i temperatury otoczenia. Jeśli jednocześnie wprowadzona zostanie zbyt duża ilość żywności o temperaturze pokojowej, należy obniżyć temperaturę.
- Duże produkty spożywcze powinny być podzielone na małe kawałki do zamrożenia, w przeciwnym razie mogą ulec zepsuciu.

- Przed włączeniem urządzenia i włożeniem żywności należy sprawdzić, czy wszystkie akcesoria są prawidłowo zamontowane.

⚠ Jeśli urządzenie jest zainstalowane w wilgotnym miejscu, należy sprawdzić, czy przewód uziemiający i wyłącznik instalacyjny działają normalnie. Jeśli w wyniku kontaktu urządzenia ze ścianą wystąpią odgłosy wibracji lub ściana odparwi się z powodu konwekcji powietrza wokół sprężarki, należy odsunąć urządzenie od ściany. Urządzenie może powodować zakłócenia w pracy telefonów komórkowych, telefonów stacjonarnych, odbiorników radiowych lub telewizorów, dlatego zaleca się trzymać je jak najdalej od tych przedmiotów.

4. DZIAŁANIE

4.1. Podłączenie lodówki

- Podłącz wtyczkę do gniazdka elektrycznego i włącz urządzenie za pomocą przetątnika ON/OFF.
- WAŻNE: Sprawdź, czy napięcie i częstotliwość elektryczna są zgodne z danymi podanymi na tabliczce znamionowej lodówki.
- Sprężarka uruchomi się, a czynnik chłodniczy zacznie przepływać przez rury, co spowoduje delikatny szum. Oznacza to, że urządzenie jest włączone.
- Jeśli urządzenie wydaje nietypowe dźwięki, sprawdź, czy jest wypoziomowane i stabilne oraz usuń wszelkie przedmioty, które mogą się na nim znajdować.
- Po pierwszym włączeniu wyświetlacz pokaże domyślne ustawienia temperatury.
- Domyślne temperatury początkowe są następujące:
 - +5°C w komorze lodówki*.
 - -18°C w zamrażarce*.
- *Wartości te mogą się różnić w zależności od modelu lodówki.
- Domyślnym trybem jest tryb oszczędzania energii: Wyświetlacz będzie widoczny przez 30 sekund, a następnie wyłączy się. Ten tryb jest bardziej wydajny, oszczędza energię i wydłuża żywotność ikon LED.

4.2. Panel sterowania

- Rysunek 33 przedstawia panel sterowania.
Legenda Rysunek 33:
 - 1.- Ikona podświetlenia zbiornika wody
 - 2.- Ikona pełnego podświetlenia pojemnika na lód
 - 3.- Ikona świetlna trybu „Fast Freezing” (szybkie zamrażanie)
 - 4.- Wyświetlacz temperatury w komorze zamrażarki
 - 5.- Wyświetlacz temperatury w komorze lodówki
 - 6.- Ikona świetlna funkcji Fast Cooling (Szybkie chłodzenie)
 - 7.- Ikona świetlna funkcji blokady

- 8.- Ikona dotykowa aktywacji funkcji „Zablokuj/Odblokuj” (Lock/Unlock)
- 9.- Ikona dotykowa aktywacji funkcji „Fast Cooling” (Szybkie chłodzenie)
- 10.- Ikona dotykowa zwiększania temperatury w komorze lodówki
- 11.- Ikona dotykowa zmniejszania temperatury w komorze lodówki
- 12.- Naciśnij obie ikony dotykowe jednocześnie, aby wyłączyć komorę lodówki
- 13.- Ikona dotykowa zwiększania temperatury w komorze zamrażarki
- 14.- Ikona dotykowa zmniejszania temperatury w komorze zamrażarki
- 15.- Ikona dotykowa aktywacji funkcji „Fast Freezing” (Szybkie zamrażanie)
- 16.- Ikona dotykowa aktywująca urządzenie do produkcji lodu



Rzeczywisty panel sterowania może się różnić w zależności od modelu lodówki.

4.3. Ustawienie temperatury

Ustawione zakresy temperatur:

- 1.- Zakres temperatury w komorze lodówki: 2~8°C (wartość domyślna: 5°C)*.
- 1.- Zakres temperatury w komorze zamrażarki: -23~-15°C (wartość domyślna: -18°C)*.

*Wartości te mogą się różnić w zależności od modelu lodówki.

- Pozostaw urządzenie włączone bez wkładania żywności przez co najmniej 4 godziny, aby komora schłodziła się do odpowiedniej temperatury. Jeśli włożysz żywność, zanim urządzenie całkowicie się schłodzi, może ona się zepsuć.
- Po całkowitym ostygnięciu urządzenia włóż potrawę i ustaw żądaną temperaturę.
UWAGA: Latem, gdy temperatura jest wysoka, całkowite schłodzenie żywności może zająć więcej czasu (staraj się otwierać drzwi tak rzadko, jak to możliwe).
- Aby wyregulować temperaturę w komorze lodówki, naciśnij ikony dotykowe zwiększania i zmniejszania temperatury (10 i 11 na panelu sterowania).
- Aby wyregulować temperaturę w komorze zamrażarki, naciśnij ikony dotykowe zwiększania i zmniejszania temperatury (13 i 14 na panelu sterowania).

4.4. Funkcja „Fast Cooling” (Szybkie chłodzenie)

- Aby aktywować tę funkcję, naciśnij ikonę dotykową aktywacji funkcji „Szybkie chłodzenie” (9).
- Wyświetlacz komory lodówki pokaże 2°C, a ikona świetlna (6) zostanie aktywowana.
- Funkcja ta dostosowuje temperaturę do 2°C w komorze lodówki, zapewniając szybkie obniżenie temperatury podczas przechowywania dużych ilości gorącej żywności lub żywności w temperaturze pokojowej.
- Funkcja pozostanie aktywna do momentu osiągnięcia 2°C. Jeśli po 2 godzinach i 30 minutach nie osiągnie ona określonej temperatury, funkcja zostanie wyłączona. Urządzenie powróci wówczas do pierwotnej konfiguracji.
- Zarówno funkcja „Fast Cooling” (Szybkie chłodzenie), jak i funkcja „Fast Freezing” (Szybkie zamrażanie) mogą działać jednocześnie.

- Aby wyłączyć tę funkcję, naciśnij ponownie ikonę dotykową aktywacji „Szybkie chłodzenie” (9), a podświetlona ikona (6) zgaśnie.

4.5. Funkcja „Fast Freezing” (Szybkie mrożenie)

- Aby aktywować tę funkcję, naciśnij ikonę dotykową aktywacji funkcji „Szybkie zamrażanie” (15).
- Wyświetlacz komory zamrażarki pokaże -23°C, a ikona światła (3) zostanie aktywowana.
- Funkcja ta szybko obniża temperaturę podczas przechowywania w komorze zamrażarki dużych ilości gorącej żywności lub żywności o temperaturze pokojowej.
- Funkcja pozostanie aktywna do momentu osiągnięcia temperatury -23°C. Jeśli po 2 godzinach i 30 minutach nie osiągnie ona określonej temperatury, funkcja zostanie wyłączona. Urządzenie powróci wówczas do pierwotnej konfiguracji.
- Zarówno funkcja „Fast Cooling” (Szybkie chłodzenie), jak i funkcja „Fast Freezing” (Szybkie zamrażanie) mogą działać jednocześnie.
- Aby wyłączyć tę funkcję, naciśnij ponownie ikonę dotykową aktywacji szybkiego zamrażania (15), a podświetlona ikona (3) zgaśnie.

UWAGA: Funkcja szybkiego zamrażania ma na celu zachowanie wartości odżywczych żywności w komorze zamrażarki. Pozwala to na ich zamrożenie w minimalnym czasie. Jeśli jednocześnie zamrażana jest duża ilość żywności, zaleca się włączenie tej funkcji. Zwiększa to szybkość zamrażania, co skutecznie zachowuje składniki odżywcze w żywności i ułatwia jej przechowywanie.

4.6. Funkcja pamięci

- W przypadku awarii zasilania bieżący stan pracy zostanie zablokowany. Po przywróceniu zasilania działanie będzie kontynuowane w konfiguracji sprzed awarii zasilania.
- * Dostępność w zależności od modelu.

4.7. Kody błędów

- Jeśli w urządzeniu wystąpi błąd, na wyświetlaczu panelu sterowania pojawi się powiązany z nim kod błędu.
- Nawet jeśli urządzenie było zdolne do przechowywania w niskich temperaturach z tymi usterkami, zaleca się jak najszybszy kontakt z działem pomocy technicznej Cecotec.

Kod błędu	Opis błędu
ER rS fS	Błąd czujnika temperatury komory lodówki
ER ds	Błąd czujnika temperatury komory zamrażarki
ER CO	Błąd komunikacji z płytą elektroniczną (PCB)
ER rH	Błąd czujnika temperatury otoczenia
ER FF	Błąd wentylatora komory zamrażarki

ER CF	Błąd wentylatora skraplacza
ER dH	Błąd przekroczenia limitu czasu odszraniania

UWAGA: Jeśli pojawi się jakikolwiek inny kod błędu, wyłącz urządzenie i skontaktuj się z pomocą techniczną Cecotec.

4.8. Włączanie i wyłączanie komory lodówki*

- Naciśnij i przytrzymaj przez 10 sekund ikony dotykowe zwiększania (10) i zmniejszania (11) temperatury komory lodówki, aby włączyć lub wyłączyć komorę lodówki.
- Po wyłączeniu wyświetlacz temperatury komory lodówki zgaśnie, a komora lodówki zostanie odłączona.
- Gdy komora lodówki jest wyłączona, wykonaj tę samą czynność ponownie, aby ją włączyć.
*Dostępne w zależności od modelu lodówki.

4.9. Alarm otwartych drzwi

- Gdy drzwi lodówki pozostają otwarte przez ponad 1 minutę, rozlegnie się sygnał dźwiękowy przypominający o konieczności zamknięcia drzwi.

4.10. Dodawanie wody do zbiornika

- Wyczyść zbiornik wody i napełnij go przed włączeniem wytwornicy lodu (Rysunek 34).
Legenda Rysunek 34:

1.- Zbiornik wody

-  Napełniaj tylko wodą pitną.
- Gdy lodówka zacznie działać stabilnie, rozpocznie pracę kostkarka do lodu. Po pierwszym włączeniu kostki lodu będą dostępne po 12 godzinach*.
*Czas może się różnić w zależności od wielu czynników. Latem, przy wysokich temperaturach, pogoda może się znacznie pogorszyć.
- Gdy w zbiorniku pozostanie niewielka ilość wody, ikona kontrolna (1) będzie migać.
- Uzupełnij zbiornik świeżą wodą, aby uniknąć wpływu na normalną produkcję lodu.
- Nie przekraczaj maksymalnego poziomu wody w zbiorniku (2,5 litra).

4.11. Urządzenie do wytwarzania lodu

- Po włączeniu urządzenia automatycznie włączany jest przetłacznik kostkarki lodu, a na panelu sterowania aktywowana jest ikona kontrolna (16) (Rysunek 33).

Legenda Rysunek 35:

1.- Przetłacznik „Włączanie/Wyłączanie” (ON/OFF)

- Po ręcznym wyłączeniu przetłacznika ikona świetlna (16) zgaśnie.
- Gdy zbiornik na lód zostanie napełniony, na panelu sterowania zaświeci się ikona (2), a urządzenie do produkcji lodu przestanie działać.
- Urządzenie może wyprodukować około 2 kg lodu co 24 godziny*.

*Dane te mają charakter szacunkowy i mogą się różnić w zależności od wielu czynników.

- Gdy komora zamrażarki osiągnie ustawioną temperaturę, urządzenie może produkować pierwszą partię lodu przez kilka godzin.
-  Gdy urządzenie wytwarza kostki lodu, może być słyszalny sygnał dźwiękowy pochodzący z zaworu wody, dźwięk przepływającej wody i dźwięk spadających kostek lodu.

4.12. **Funkcja blokowania/odblokowania**

- Po naciśnięciu ikony dotykowej aktywującej funkcję „Blokada/Odblokowanie” (Lock/Unlock) (8) przez 3 sekundy urządzenie zostanie zablokowane, a ikona świetlna (7) zostanie aktywowana.
- Gdy lodówka jest w trybie blokady, ikony dotykowe na panelu sterowania nie działają; po ich naciśnięciu ikona świetlna (7) będzie migać.
- Aby odblokować urządzenie, powtórz tę operację ponownie.



Wszystkie ikony dotykowe muszą być naciśnięte, gdy lodówka znajduje się w stanie „Odblokowana”, z wyjątkiem anulowania alarmu otwartych drzwi; w przeciwnym razie zostanie wyemitowane ostrzeżenie dźwiękowe, a ikony dotykowe będą zablokowane i będą migać.

5. INSTRUKCJE DOTYCZĄCE PRZECHOWYWANIA JEDZENIA

5.1. **Komora zamrażarki**

- Komora zamrażarki jest przeznaczona do zamrażania żywności w niskiej temperaturze, długotrwałego przechowywania mrozonek i kostek lodu.
- Zwróć uwagę na oceny według liczby gwiazdek w komorze zamrażarki i wynikające z nich okresy przechowywania zamrożonej żywności.
- Nie należy przechowywać obok siebie świeżej i mrożonej żywności. Mrożonki mogą się rozmrażać.
- W przypadku zamrażania dużych ilości świeżej żywności, takiej jak mięso lub ryby, przed przechowywaniem należy podzielić je na kilka małych kawałków, aby można je było szybko zamrozić i łatwo wyjąć.
- W komorze zamrażarki nie należy przechowywać trujących lub niebezpiecznych substancji. Zamrażarka została zaprojektowana w celu przechowywania produktów jadalnych.
- Pomiędzy jedzeniem w środku zawsze powinna znajdować się przestrzeń umożliwiająca cyrkulację powietrza.
- Żywność powinna być przechowywana w szczelnych pojemnikach, aby zapobiec jej wyschnięciu lub wydzielaniu zapachów.
- Gorąca żywność musi zostać schłodzona przed umieszczeniem jej w komorze zamrażarki.
- Zmniejszenie częstotliwości otwierania drzwi pomoże zmniejszyć zużycie energii elektrycznej.

- Nie należy często otwierać drzwi ani pozostawiać ich otwartych dłużej niż to konieczne.
- Jeśli temperatura otoczenia jest wysoka, wybrana temperatura jest niska, a komora zamrażarki jest pełna, sprężarka może pracować w sposób ciągły, powodując powstawanie szronu lub lodu na parowniku. Jeśli tak się stanie, należy podnieść temperaturę zamrażarki.
- Upewnij się, że jest dobra wentylacja.
- Przed zamrożeniem należy owinąć i uszczelnić żywność folią aluminiową, folią do żywności, zamknąć ją w torebkach do zamrażania lub hermetycznych pojemnikach itp.
- Zaleca się umieszczenie etykiet z opisem i datą wszystkich mrozonek. Pomoże to zidentyfikować żywność i sprawdzić, kiedy należy ją spożyć, zanim się zepsuje.
- Przestrzegać czasu przechowywania zalecanego przez dostawców żywności.
- Zamrażana żywność musi być świeża (zwłaszcza owoce i warzywa).
- Nie zamrażaj butelek ani puszek zawierających płyny, w szczególności napoje gazowane, ponieważ mogą one eksplodować podczas zamrażania.
- Nie wkładaj gorącej żywności do zamrażarki. Przed włożeniem ostudź ją do temperatury pokojowej.
- Nie używaj kostek lodu ani nie jedz lodów natychmiast po wyjęciu ich z zamrażarki.
- Rozmrożonej żywności nie można ponownie zamrażać. Jeśli żywność rozmroziła się, należy ją ugotować, ostudzić, a następnie zamrozić.
- Natychmiast spożywać rozmrożoną żywność.
- Zbyt niskie ustawienie temperatury może skrócić żywotność komory zamrażarki.
- Cała komora zamrażarki nadaje się do przechowywania mrożonych produktów spożywczych.
- Zostaw wystarczająco dużo miejsca wokół żywności, aby powietrze mogło swobodnie cyrkulować.
- Informacje na temat właściwego przechowywania znajdują się na etykiecie na opakowaniu żywności.
- Ważne jest, aby zapakować żywność w taki sposób, aby zapobiec przedostawaniu się wody.
- Przed przechowywaniem żywności należy upewnić się, że opakowanie nie jest uszkodzone, w przeciwnym razie żywność może ulec zepsuciu. Jeśli opakowanie jest napęczniałe lub wilgotne, może to oznaczać, że nie było przechowywane w optymalnych warunkach.
- Aby zminimalizować proces rozmrażania, mrożonki należy umieszczać w zamrażarce natychmiast po zakupie.
- Jeśli żywność rozmroziła się, nawet częściowo, nie należy jej ponownie zamrażać. Należy ją spożyć jak najszybciej.
- W przypadku długotrwałej awarii zasilania lub awarii sprzętu należy wyjąć przechowywaną mrożoną żywność i sprawdzić, czy nadal nadaje się do spożycia. Następnie przechowuj je w odpowiednio chłodnym miejscu lub w innej zamrażarce.
- Aby rozmrozić żywność, należy wyjąć ją z zamrażarki i pozostawić do rozmrożenia w temperaturze pokojowej lub w komorze lodówki. Do szybkiego rozmrażania można użyć funkcji rozmrażania w kuchenie mikrofalowej.

POLSKI

- Jeśli chcesz rozmrozić tylko część opakowania, wyjmij potrzebną część i natychmiast zamknij resztę. Zapobiegnie to poparzeniu zamrażarki i ograniczy tworzenie się lodu na pozostałej żywności.
- UWAGA: Przechowywanie zbyt dużej ilości żywności podczas pracy po pierwszym włączeniu może negatywnie wpłynąć na efekt zamrażania.
- WAŻNE: Długotrwałe przechowywanie w nieodpowiednich temperaturach zamrażania może spowodować utratę jakości lub zepsucie żywności, a nawet zatrucie pokarmowe. Minimalna temperatura w większości przypadków powinna wynosić -18°C lub mniej.
- Należy przestrzegać daty ważności i instrukcji przechowywania podanych na opakowaniu. W poniższej tabeli przedstawiono przybliżone czasy przechowywania (uwaga: czasy te zależą od wielu czynników):

Rodzaj jedzenia	Czas przechowywania (miesiące)
Chleb	3
Owoce (oprócz cytrusów)	6-12
Warzywa	8-10
Resztki potraw bez mięsa	1-2
Żywność do codziennego spożycia	
Masło	6-9
Ser miękki (np. mozzarella)	3-4
Ser twardy (np. parmezan, cheddar)	6
Ryby i owoce morza	
Ryby tłuste (np. łosoś, makrela)	2-3
Ryby chude (np. dorsz, sola)	4-6
Krewetki	12
Małże i omutki bez muszli	3-4
Ugotowana ryba	1-2
Mięso	
Drób	9-12
Cielęcina	6-12
Wieprzowina	4-6
Jagnięcina	6-9
Parówki	1-2

Szynka	1-2
Resztki potraw z mięsem	2-3

- Następujące produkty spożywcze nadają się do zamrażania: ciasta, wypieki, ryby, owoce morza, mięso, dziczyzna, drób, warzywa, owoce, zioła aromatyczne, jajka bez skorupki, produkty mleczne, takie jak sery i masło, dania gotowe i resztki, takie jak zupy, gulasze, gotowane mięso i ryby, dania z ziemniaków, suflety i desery.
- Następujące produkty nie nadają się do zamrażania: warzywa spożywane na surowo, takie jak sałata lub rzodkiewka, jajka w skorupkach, winogrona, jabłka, gruszki i całe brzoskwinie, jajka na twardo, jogurt, kwaśne mleko, śmietana i majonez.

5.2. Komora lodówki

- Komora lodówki powinna być wykorzystywana głównie do przechowywania żywności, która zostanie spożyta w krótkim czasie.
- Nie przechowuj substancji trujących lub niebezpiecznych w komorze lodówki. Lodówka została zaprojektowana do przechowywania wyłącznie produktów spożywczych.
- Aby ograniczyć wilgoć i późniejsze gromadzenie się lodu, nigdy nie należy umieszczać płynów w niezamkniętych pojemnikach. Szron ma tendencję do koncentrowania się w chłodniejszych obszarach parownika. Przechowywanie płynów bez zamknięcia oznacza częstsze rozmrażanie.
- Nigdy nie umieszczaj gorących potraw w komorze lodówki. Należy je najpierw schłodzić do temperatury pokojowej, a następnie umieścić w taki sposób, aby zapewnić odpowiednią cyrkulację powietrza wewnątrz.
- Żywność i pojemniki nie mogą dotykać tylnej ściany komory lodówki, ponieważ mogą zamarznąć.
- Nie otwieraj zbyt często drzwi.
- Nabiał i jaja: Przechowywać w lodówce i zużyć przed upływem daty ważności.
- Masło może zostać zepsute przez inne silnie pachnące produkty spożywcze, dlatego najlepiej przechowywać je w szczelnym pojemniku.
- Czerwone mięso: Umieść świeże czerwone mięso na talerzu i przykryj luźno folią spożywczą lub papierem aluminiowym. Przechowuj gotowane i surowe mięso w oddzielnych naczyniach, co zapobiegnie zanieczyszczeniu gotowanego produktu sokiem z surowego mięsa.
- Kurczak i drób: Świeży, cały drób należy optukać wewnątrz i na zewnątrz czystą, zimną wodą, osuszyć i umieścić na talerzu. Lekko przykryć folią spożywczą lub aluminiową. Kawałki drobiu również powinny być przechowywane w ten sposób. Cały drób powinno się nadziewać tuż przed samym gotowaniem, w przeciwnym razie może dojść do zatrucia pokarmowego.
- Ryby i owoce morza: Całe ryby i filety należy spożyć w dniu zakupu. Do czasu użycia przechowywać w lodówce w naczyniu lekko przykrytym folią spożywczą lub aluminiową. Jeśli ryba ma być przechowywana przez całą noc lub dłużej, należy zwrócić szczególną uwagę na wybór bardzo świeżych ryb. Całą rybę należy optukać zimną wodą w celu

usunięcia luźnych łusek i brudu, a następnie osuszyć chłonnym papierem. Umieść całą rybę lub filety w zamkniętej plastikowej torbie. Przechowuj owoce morza w lodówce przez cały czas. Spożyć w ciągu 1 lub 2 dni.

- Wstępnie ugotowane jedzenie i resztki: Przechowywać w odpowiednich pojemnikach z pokrywkami, aby nie wyschły. Przechowywać tylko przez 1 do 2 dni. Ogrzewaj resztki tylko raz i tylko do momentu, aż będą bardzo gorące.
- Szuflada na owoce i warzywa: Jest to najlepsze miejsce do przechowywania świeżych owoców i warzyw. Należy uważać, aby nie przechowywać przez dłuższy czas następujących produktów spożywczych w temperaturach poniżej 6°C: owoce cytrusowe, melony, ananas, papaja, curry, marakuja, ogórek, papryka i pomidory. W niskich temperaturach wystąpią niepożądane zmiany, takie jak zmiękczenie i brązowienie masy papierniczej lub przyspieszony rozkład. Nie przechowuj awokado (dopóki nie dojrzeje), bananów ani mango w lodówce.

Rodzaj jedzenia	Miejsce w komorze lodówki*
Masto, ser	Górna półka na drzwiach
Jaja	Półka
Owoce, warzywa, sałatki	Szuflada na owoce i warzywa
Mięso, sosy, mleko, sery	Dolny obszar (dolna półka)
Produkty mleczne, żywność w puszkach	Górna część lub półka na drzwiach
Napoje, butelki	Półka na drzwiach

*Lokalizacja może ulec zmianie w zależności od modelu lodówki.

⚠ Unikaj bezpośredniego kontaktu przechowywanej żywności, zwłaszcza tłustej, z powłoką wewnętrznych ścianek. Jeśli we wnętrzu znajdują się plamy oleju lub smaru, należy je natychmiast wyczyścić, aby uniknąć długotrwałego kontaktu z powłoką, ponieważ może to prowadzić do korozji i pęknięcia.

5.3. Zalecenia dotyczące oszczędności energii:

- Ostrożnie zamknij drzwi i upewnij się, że są całkowicie zamknięte po użyciu, w przeciwnym razie zamrażarka zużyje więcej energii i utworzy się więcej lodu.
- Nie należy umieszczać zamrażarki w pobliżu kuchenek, grzejników lub innych źródeł ciepła. Jeśli temperatura otoczenia jest wysoka, sprężarka będzie pracować częściej i dłużej, co spowoduje większe zużycie energii.
- Upewnij się, że podstawa, boki i tył urządzenia są wystarczająco wentylowane.
- Rozmieszczenie szuflad i półek przedstawione w przeglądzie produktu zapewnia najbardziej efektywne wykorzystanie energii i powinno być w miarę możliwości zachowane.
- Aby uzyskać więcej miejsca do przechowywania, np. dużych produktów chłodzonych lub mrożonych, można wyjąć środkowe szuflady i akcesoria. Górna i dolna szuflada

wraz z osprzętem powinny zostać usunięte na końcu, jeśli to konieczne. (WAŻNE: liczba akcesoriów zależy od modelu lodówki).

- Zaaranżuj przestrzeń wewnętrzną w jednolity sposób, aby przyczynić się do optymalnego wykorzystania energii.
- Przed umieszczeniem gorącej żywności w lodówce należy odczekać, aż ostygnie. Zwiększy to wydajność energetyczną.
- Umieść zamrożoną żywność w komorze lodówki w celu rozmrożenia. Chłodzenie zamrożonej żywności zmniejsza zużycie energii w komorze lodówki.
- Drzwi należy otwierać tylko na tyle, na ile jest to konieczne, aby zminimalizować straty zimna. Szybkie otwieranie i prawidłowe zamykanie drzwi zmniejszają zużycie energii.
- Ustaw temperaturę nie niższą niż to konieczne, aby przyczynić się do optymalnego zużycia energii.
- Uszczelki drzwi muszą być w idealnym stanie, aby drzwi zamykały się prawidłowo.

Komora zamrażarki:

- Przygotuj świeżą żywność, którą chcesz zamrozić w małych porcjach, aby zapewnić szybkie zamrożenie.
- Zawień wszystkie produkty spożywcze w folię lub plastikowe woreczki do zamrażania, upewniając się, że nie ma w środku powietrza.

6. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA



Przed przystąpieniem do czyszczenia urządzenia należy odłączyć je od zasilania. Przed ponownym uruchomieniem należy odczekać co najmniej 5 minut, ponieważ częste uruchamianie może spowodować uszkodzenie sprężarki. Nie dotykaj wtyczki mokrymi rękami, w przeciwnym razie może dojść do porażenia prądem. Unikaj rozlewania wody na urządzenie, aby nie zardzewiała lub nie doszło do wypadku.

6.1 Czyszczenie na zewnątrz i wewnątrz

- Nie należy używać urządzeń mechanicznych lub innych środków przyspieszających proces rozmrażania, innych niż zalecane w niniejszej instrukcji obsługi.
- Pozostałości żywności mogą powodować nieprzyjemne zapachy, dlatego należy regularnie czyścić wnętrze urządzenia.
- Do czyszczenia wnętrza produktu należy używać miękkiej szmatki lub gąbki. Możesz użyć dwóch łyżek sody oczyszczonej i jednego litra ciepłej wody. Następnie spłukać czystą wodą i dokładnie wysuszyć. Po wyczyszczeniu otwórz drzwiczki i pozostaw urządzenie do wyschnięcia przed włączeniem.
- W przypadku trudno dostępnych miejsc, takich jak narożniki, zaleca się użycie ściereczki lub szczotki z miękkim włosiem, aby zapobiec gromadzeniu się zanieczyszczeń i bakterii.
- Regularnie usuwaj kurz gromadzący się na tylnym panelu, aby uniknąć ryzyka pożaru i zwiększonego zużycia energii. Jest to zalecane co najmniej raz w roku.

- Jeśli użyto neutralnego detergentu, należy spłukać go czystą wodą. Następnie należy wysuszyć suchą ściereczką.
- Do czyszczenia urządzenia nie należy używać żadnych materiałów ściernych ani produktów powodujących korozję, twardych lub druczanych szczotek, rozpuszczalników organicznych (alkoholu, acetonu, benzenu, octanu izoamylu itp.), wrzącej wody, produktów kwaśnych lub zasadowych, ponieważ mogą one uszkodzić powierzchnię lub wnętrze oraz zdeformować lub uszkodzić plastikowe części.
- Wyczyść zewnętrzną powierzchnię miękką ściereczką zwilżoną wodą z neutralnym detergentem itp., a następnie wytrzyj ją do sucha.
- Regularnie sprawdzaj uszczelkę drzwi, aby upewnić się, że nie ma na niej żadnych zanieczyszczeń. Uszczelki należy czyścić miękką ściereczką lekko zwilżoną wodą z rozcieńczonym neutralnym detergentem. Ostrożnie osusz uszczelkę drzwi.
- Nie spłukiwać bezpośrednio wodą ani innymi płynami podczas czyszczenia, aby uniknąć zwarcia i wpływu na izolację lodówki.
- Nie należy spryskiwać ani rozpylać wody na zewnątrz ani wewnątrz urządzenia.
- Nie używaj środków mechanicznych, takich jak suszarki, do osuszania wnętrza.
- Zaleca się, aby po uruchomieniu lodówka pracowała w trybie ciągłym. Zasadniczo ich działanie nie powinno być przerywane, w przeciwnym razie może to wpłynąć na ich żywotność.

6.2 Dłuższa przerwa w korzystaniu z urządzenia

Jeśli urządzenie nie będzie używane przez kilka miesięcy, należy je najpierw wyłączyć i wyjąć wtyczkę z gniazdka zasilania.

Wyjmij całe jedzenie.

- Całkowicie wyczyść i osusz wnętrze. Aby zapobiec tworzeniu się pleśni i nieprzyjemnych zapachów pozostaw drzwi lekko uchylone.
- Przechowuj urządzenie w przewiewnym i suchym miejscu, z dala od źródeł ciepła; urządzenie należy ustawić ostrożnie i nie kłaść na nim ciężkich przedmiotów.
- Urządzenie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci, aby nie mogły się nim bawić.

6.3 Przerwa w dostawie prądu lub awaria układu chłodzenia

- Ogólnie rzecz biorąc, krótka awaria zasilania nie wpływa znacząco na temperaturę lodówki.
 - Jeśli urządzenie przestanie działać przez dłuższy czas, żywność może się zepsuć.
 - Staraj się jak najrzadziej otwierać drzwi, w ten sposób można przechowywać żywność w dobrym stanie przez długi czas.
 - Jeśli z wyprzedzeniem wiadomo, że nastąpi przerwa w dostawie prądu:
1. Wybierz najniższą temperaturę z wyprzedzeniem lub włącz funkcję „Fast Freezing” (Szybkie zamrażanie). Nie wkładaj nowej żywności. Po przywróceniu zasilania należy przywrócić pierwotne ustawienie temperatury.



Uwaga: Najlepiej jest nie przerywać pracy urządzenia; może to wpłynąć na jego żywotność. Jeśli temperatura otoczenia jest zbyt niska podczas wyłączenia, pozostała w systemie woda może zamarznąć.

6.4 Odszranianie

- Chociaż urządzenie rozmraża się automatycznie, po pewnym czasie na wewnętrznych ściankach komory zamrażarki może tworzyć się warstwa szronu, jeśli drzwi są często otwierane lub pozostają otwarte zbyt długo. Jeśli szron jest zbyt gruby, wybierz czas, kiedy w lodówce jest mało jedzenia i postępuj w następujący sposób:
 - 1.- Odtłącz urządzenie od sieci elektrycznej.
 - 2.- Wyjmij żywność i wszystkie elementy wyposażenia wnętrza, pozostaw otwarte drzwi. Dobrze przewietrz pomieszczenie, aby przyspieszyć proces rozmrażania.
 - 3.- Po zakończeniu odszraniania wyczyść zamrażarkę jak opisano powyżej.
 - 4.- Dokładnie osusz wnętrze przed ponownym włożeniem akcesoriów i produktów spożywczych.



UWAGA! Nie używaj ostrych przedmiotów do usuwania szronu z zamrażarki. Dopiero po całkowitym wyschnięciu wnętrza należy ponownie podłączyć urządzenie do sieci elektrycznej.

6.5 Czyszczenie półek na drzwiach

- Zdemontuj półki w sposób opisany w niniejszej instrukcji.
- Po umyciu półki letnią wodą należy ją dokładnie wysuszyć i przywrócić do pierwotnej pozycji.

6.6 Czyszczenie półek

- Półki można wyjąć z prowadnic w celu wyczyszczenia.
- Wyczyść półki letnią wodą i włóż je ponownie, gdy dokładnie wyschną.

6.7 Czyszczenie szuflad komory lodówki

- Wyjmij zawartość szuflady.
- Chwyć uchwyt szuflady (jeśli jest) i wyciągnij go do oporu.
- Podnieś szufladę i wyciągnij ją.
- Wyczyść szufladę ciepłą wodą i ponownie ją zamontuj, gdy całkowicie wyschnie.



UWAGA! Ze względu na zmiany techniczne i różne modele, niektóre ilustracje lub wskazania w niniejszej instrukcji mogą różnić się od tych dla danego modelu lodówki.

6.8 Kontrola bezpieczeństwa po konserwacji

- Sprawdź, czy przewód zasilający nie jest uszkodzony.

- Sprawdź, czy wtyczka jest prawidłowo włożona do gniazdka.
- Sprawdź, czy wtyczka nie przegrzewa się.



Uwaga: Jeśli przewód zasilający i/lub wtyczka są uszkodzone lub zakurzone, może to spowodować porażenie prądem i pożar. Jeśli wystąpi jakakolwiek anomalia, należy odłączyć przewód zasilania i skontaktować się z Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.

7. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

W przypadku poniższych awarii, spróbuj rozwiązać problem samodzielnie przed skontaktowaniem się z Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.

Awaria	Prawdopodobna przyczyna	Możliwe rozwiązania
Urządzenie nie działa.	Urządzenie nie jest podłączone do sieci elektrycznej.	Odłącz przewód i podłącz go ponownie.
	Wyłączniki instalacyjne lub bezpieczniki są uszkodzone. Brak zasilania.	Sprawdź skrzynkę elektryczną swojej instalacji elektrycznej.
Światło nie działa	Urządzenie nie jest podłączone do sieci	Podłącz urządzenie
	Lampa jest przepalona	Lampa musi zostać wymieniona przez serwis Cecotec lub wykwalifikowanego technika.
Owoce i warzywa są mrożone	Czy są one umieszczone z tyłu komory lodówki? Obszar w pobliżu tylnej ściany to miejsce, w którym temperatura jest najniższa.	Nie umieszczaj żywności, która może łatwo zamarznąć w tylnej części komory lodówki. Owoce i warzywa należy przechowywać w odpowiednich szufladach.
Lodówka/zamrażarka chłodzi zbyt mocno	Kontrola temperatury nie jest prawidłowo ustawiona.	Ustaw wyższą temperaturę
Urządzenie emituje hałas	Urządzenie jest niestabilne.	Umieść zamrażarkę na równej powierzchni.
	Urządzenie dotyka ściany.	Odsuń urządzenie od ściany.

Urządzenie ma niską wydajność chłodzenia.	Włożona żywność jest gorąca lub jest za dużo żywności.	Włóż żywność do zamrażarki, gdy osiągnęto temperaturę pokojową.
	Zbyt często otwierane drzwi.	Drzwi powinny pozostać zamknięte.
	W uszczelce drzwi utknął jakiś przedmiot.	Usuń przedmiot blokujący uszczelkę drzwi.
	Urządzenie jest wystawione na bezpośrednie działanie promieni słonecznych lub znajduje się w pobliżu źródła ciepła.	Oddal urządzenie od źródła ciepła.
	Miejsce, w którym umieszczone jest urządzenie nie jest dobrze wentylowane.	Przewietrz pomieszczenie.
	Wybrana temperatura jest za wysoka.	Ustaw temperaturę.
Urządzenie wydziela nieprzyjemne zapachy.	W środku jest zepsute jedzenie.	Wyrzuć zepsutą żywność. Wyczyść wnętrze urządzenia.
	Wewnątrz znajduje się żywność o silnym zapachu.	Pakuj żywność o silnym zapachu.
Sprężarka pracuje przez długi czas	Wysoka temperatura otoczenia prowadzi do długiego czasu pracy.	To normalne
	Zbyt dużo jedzenia jest wprowadzane na raz	Nie wkładaj zbyt wielu produktów jednocześnie.
	Żywność jest wprowadzana, gdy jest jeszcze gorąca	Przed włożeniem żywności do zamrażarki należy poczekać, aż ostygnie.
	Drzwi są otwierane zbyt często	Otwieraj drzwi tylko wtedy, gdy jest to absolutnie konieczne
	Wewnętrzna warstwa szronu jest zbyt gruba	Wymaga rozmrożenia

Drzwi nie zamykają się prawidłowo	Jakiś przedmiot blokuje drzwi	Jedzenia jest za dużo lub nie jest ono prawidłowo umieszczone.
	Zbyt dużo żywności w magazynie	Nie wkładaj zbyt dużej ilości żywności do lodówki
	Uszczelka drzwi jest zdeformowana	Podgrzej uszczelkę elektryczną suszarką do włosów lub gorącą wodą, a następnie pozwól jej ostygnąć i wymień ją. Jeśli problem będzie się powtarzał, skontaktuj się z Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec
Na zewnątrz jest gorąco	Podczas pracy urządzenia ciepło jest odprowadzane na zewnątrz przez metalowe rurki wewnątrz urządzenia.	To normalne, że temperatura na zewnątrz jest wyższa.
	Wyższa temperatura otoczenia latem powoduje wzrost temperatury zewnętrznej	Zwiększyć przestrzeń rozpraszania ciepła lub umieścić urządzenie w chłodniejszym i bardziej wentylowanym miejscu.
Na zewnątrz tworzy się kondensacja	Kondensacja może powstać, gdy wilgotność w pomieszczeniu jest wysoka lub w porze deszczowej.	To normalne. Wytrzyj skroploną wodę suchą ściereczką
Wewnątrz komory lodówki tworzy się kondensat	Komora lodówki utrzymuje wysoką wilgotność, aby zachować świeżość warzyw i innych produktów spożywczych.	Wytrzyj skroploną wodę suchą ściereczką
	Wilgotność w pomieszczeniu jest zbyt wysoka, a drzwi urządzenia były często otwierane.	Nie otwieraj drzwi zbyt często ani nie trzymaj ich otwartych zbyt długo.
	Uszczelka drzwi nie zapewnia wodoszczelności	Sprawdź uszczelkę drzwi

Trudno jest otworzyć drzwi	Różnica w ciśnieniu powietrza pomiędzy wnętrzem i zewnątrz zamrażarki może czasami utrudniać otwarcie drzwi.	Odczekaj kilka chwil, a następnie spróbuj powoli otworzyć drzwi.
Szron wokół żaluzji wentylacyjnych	Drzwiczki nie są dobrze zamknięte	Upewnij się, że jedzenie nie blokuje drzwi.
	Uszczelka drzwi nie jest prawidłowo dokręcona	Sprawdź uszczelkę drzwi
Rzeczywista temperatura różni się od ustawionej	Po wprowadzeniu gorącej żywności temperatura tymczasowo wzrośnie.	To normalne
	Po ustawieniu nowej temperatury jej osiągnięcie zajmie trochę czasu.	Przed sprawdzeniem rzeczywistej temperatury należy odczekać pewien czas.
	Po ustabilizowaniu się temperatury, rzeczywiste temperatury w różnych punktach przedziałów różnią się, z odchyleniem około +/- 3°C.	



Uwaga: Jeśli żadna z tych sytuacji nie odpowiada problemowi, nie próbuj samodzielnie demontować ani naprawiać urządzenia. Wszelkie naprawy powinny być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel. Skontaktuj się z Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec. Naprawa musi być przeprowadzona przez autoryzowanego technika i używając wyłącznie oryginalnych części zamiennych.

Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy odłączyć je od zasilania, wyjąć całą żywność i wyczyścić. Pozostaw drzwi uchylone, aby uniknąć nieprzyjemnych zapachów. Wskazania te skierowane są do wykwalifikowanych techników, nie próbuj ich wykonywać bez odpowiedniego przygotowania i wiedzy, gdyż wszelkie uszkodzenia spowodowane nieprawidłową naprawą powodują utratę gwarancji.

Samodzielna lub nieautoryzowana konserwacja wpłynie na bezpieczeństwo użytkowania produktu i zastosowanie zasad gwarancji.

UWAGA:

- Podczas normalnego użytkowania mogą być słyszalne pewne dźwięki, ale nie wpływają one na prawidłowe działanie urządzenia.
- Hałasy, których można łatwo uniknąć:
 - Hałas spowodowany nierównym ustawieniem urządzenia: wyreguluj pozycję za pomocą regulowanych przednich nóg (niedostępne we wszystkich modelach).

- Hałas spowodowany ocieraniem się o sąsiedni mebel lub szafkę: odsuń urządzenie.
- Skrzypienie w szufladach lub półkach: wyciągnij je i włoż ponownie.
- Dźwięki brzęczących butelek: oddziel butelki.
- Odgłosy słyszalne podczas normalnego użytkowania wynikają głównie z pracy sprężarki (zapłon) i układu chłodniczego (rozszerzalność cieplna i kurczenie się spowodowane przepływem czynnika chłodniczego).
- Podczas pierwszego uruchomienia urządzenie będzie pracować na wysokich obrotach w celu szybkiego schłodzenia, a hałas sprężarki może wydawać się głośniejszy. Gdy temperatura wewnętrzna spadnie poniżej pewnego poziomu, hałas zmniejszy się.
- Normalne dźwięki będą słyszalne podczas uruchamiania lub kończenia pracy sprężarki, rozszerzania lub kurczenia różnych części, obsługi różnych urządzeń sterujących lub zmiany temperatury wewnątrz agregatu chłodniczego.
-  Podczas pracy temperatura zewnętrzna sprężarki przekracza 80°C. Nie należy jej dotykać, ponieważ może to spowodować poważne obrażenia.
- Jeśli temperatura otoczenia jest zbyt wysoka, czas rozruchu sprężarki może się wydłużyć. Jest to normalne zjawisko.

8. RECYKLING URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH



Ten symbol oznacza, że zgodnie z obowiązującymi przepisami produkt i/lub baterię/akumulator należy utylizować oddzielnie od odpadów domowych. Kiedy ten produkt osiągnie koniec okresu użytkowania, należy wyjąć baterie/akumulatory i przekazać je do punktu zbiórki wyznaczonego przez lokalne władze.

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat najbardziej odpowiedniego sposobu utylizacji sprzętów elektrycznych i elektronicznych i/lub odpowiednich baterii, konsument powinien skontaktować się z lokalnymi władzami.

Przestrzeganie powyższych wytycznych pomoże chronić środowisko.

9. PRAWA AUTORSKIE

Prawa własności intelektualnej do tekstów tej instrukcji obsługi należą do CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Wszelkie prawa zastrzeżone. Treść niniejszej publikacji nie może być, w całości lub w części, powielana, przechowywana w systemie wyszukiwania, przesyłana lub rozpowszechniana za pomocą jakichkolwiek środków (elektrycznych, mechanicznych, fotokopii, nagrywania lub podobnych) bez uprzedniej zgody CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

10. UPROSZCZONA DEKLARACJA ZGODNOŚCI



Niniejszym Cecotec Innovaciones oświadcza, że ten produkt spełnia podstawowe wymogi i jest zgodny z innymi odpowiednimi przepisami obowiązującymi w Unii Europejskiej. Ten produkt został zaprojektowany, wyprodukowany i przetestowany spełniając wymagane normy bezpieczeństwa i jakości. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. SOUČÁSTI A KOMPONENTY

Obr. 1

- A. Chladicí přihrádka
 - 1. Polička ve dveřích
 - 2. Zásobník
 - 3. Vodní nádrž
 - 4. Zásuvka na ovoce a zeleninu
- B. Mrazicí přihrádka
 - 5. Výstavce
 - 6. Vnitřní zařízení na výrobu ledu
 - 7. Přepínač „Zapnuto/Vypnuto“

ZNÁMKY:

- Obrázky v této příručce jsou schematické a nemusí přesně odpovídat obrázku na produktu.
- Abychom zlepšili kvalitu našich chladniček, neustále aktualizujeme naše produkty a jejich vzhled a specifikace se mohou změnit.
- Pro zajištění efektivnějšího využití energie uchovávejte všechny vnitřní součásti, jako jsou tácy, zásuvky, police atd., v poloze uvedené v této příručce.

2. PŘED POUŽITÍM

- Tento spotřebič je dodáván v obalu, který je určen k jeho ochraně během přepravy. Vyjměte spotřebič z krabice a odstraňte veškerý obalový materiál. Originální krabici a další obalové materiály uložte na bezpečné místo, abyste zabránili poškození spotřebiče v případě jeho budoucí přepravy. Pokud chcete originální obal zlikvidovat, ujistěte se, že jsou všechny položky řádně recyklovány.
- okamžitě kontaktujte oficiální technickou podporu společnosti Cecotec .

Obsah krabice

- Lednička
- Tento návod k obsluze
- Neodstraňujte sériové číslo z produktu, aby bylo možné vaše zařízení v případě potřeby pomoci řádně dohledat.

3. INSTALACE

3.1. Doprava

- Nepřepravujte zařízení vodorovně ani jej nepokládejte na podlahu.
- Nedržte jej za dveře, vnitřní kliky ani kování.
- Musíte jej přepravovat zvedáním zespodu.
- Přepravu by nikdy neměla provádět jedna osoba; k bezpečnému zvedání a přemísťování zařízení jsou zapotřebí alespoň dvě osoby.

3.2. Příslušenství

- Obrázek 2 ukazuje seznam dodávaného příslušenství.

Legenda k obrázku 2:

1. Spodní mřížka pro vstup/výstup vzduchu
2. Napájecí kabel
3. Horní obložení
4. Spodní obložení
5. Upevňovací prvek pro nábytek
6. Kryt úchytu nábytku
7. Upevňovací rám
8. Kryt upevňovacího rámu
9. Díl pro vodicí limit
10. Upevňovací deska chladničky
- 11.- Šroub s plochou hlavou a hvězdicí
- 12.- Hvězdicový šroub se zapuštěnou hlavou
- 13.- Šroubovací uzávěr
14. Dekorativní kryt mrazničky



POZNÁMKA: Kryt spodního výstupu vzduchu se nachází v horní pěnové části obalu, zbytek příslušenství je v sáčcích.

3.3. Umístění

- Obrázek 3 ukazuje rozměry chladničky a skříně (všechny rozměry v mm).

Široký	764
Hluboký	>= 580
Vysoký	2000
Přibližné rozměry chladničky (šířka*hloubka*výška)	759*572*1996

- Legenda k obrázku 3:

1. Integrační lišta mezi dvířky chladničky a dvířky nábytku (V 100 mm)
2. Průměr otvoru. Napájecí kabel a přívodní trubka vody musí procházet tímto otvorem.
3. Horní panel skříně
4. Spodní panel skříně
5. 773 mm

- POZNÁMKA: Výše uvedené obrázky slouží jako návod k instalaci. Skutečné rozměry zařízení se mohou mírně lišit.
- Jakmile odstraníte obal, ochrannou pěnu a lepicí pásku, která drží vnitřní součásti, důkladně očistěte vnější povrch chladničky měkkým, suchým hadříkem a vnitřek hadříkem navlhčeným v teplé vodě (můžete použít neutrální mýdlo). Poté ji důkladně osušte.
- Místo, které si vyberete pro instalaci spotřebiče, musí být dobře větrané. Neumísťujte chladničku do blízkosti zdroje tepla, jako je například varná deska, ani ji nevystavujte přímému slunečnímu záření, abyste zajistili správný chladicí a mrazicí výkon a ušetřili energii. Neumísťujte spotřebič do vlhkého prostředí, abyste zabránili korozi nebo výpadku napájení.

Poznámka: Množství chladiwa používaného spotřebičem je uvedeno na typovém štítku.

-  Pro efektivní provoz je nezbytná správná cirkulace vzduchu, protože spotřebič během provozu uvolňuje teplo. Proto by měl být nahoře a po obou stranách ponechán alespoň 4 mm volného prostoru a vzadu 8 mm.
- Umístíte spotřebič na pevnou, rovnou podlahu, aby byl stabilní; jinak bude docházet k vibracím a hluku. Umístění spotřebiče na měkké, nerovné nebo nestabilní povrchy, jako jsou koberce, slaměné rohože nebo polyvinylchlorid atd., může snížit účinnost chladničky, zvýšit riziko poruchy a potenciálně způsobit poškození spotřebiče nebo jeho okolí.
- Místo, kde je spotřebič instalován, musí být dobře větrané. Nezakrývejte ani neblokuje větrací otvor na zadní krycí desce kompresoru.
- Zařízení by mělo být uchováváno mimo vlhké prostředí s vodou. Vodu z jakéhokoli povrchu co nejdříve odstraňte měkkým hadříkem. Tím zabráníte korozi a zajistíte maximální výkon zařízení.
-  VAROVÁNÍ: Při přemísťování spotřebiče se nedržte dvířek ani vnitřního vybavení. Mohlo by dojít k jeho pádu a způsobení vážného zranění.
-  Nedoporučuje se instalovat jednotku v místech, kde může teplota klesnout pod 0 °C nebo překročit 43 °C. Kompresor nemusí být schopen udržet správnou vnitřní teplotu.

3.4. Příprava před instalací

Tloušťka panelu dveří chladničky A (mm)	Volný prostor (mezera) X (mm)	Šířka dveřního panelu Š (mm)	
		Plné překrytí (režim 1)	Plné překrytí (režim 2)
16 - 22	4	796	794
23-25	4	796 (R >= 7)	794 (R >= 9)

- Například by konstrukční vůle měla být 4 mm, pokud je tloušťka vnějšího dveřního panelu 20 mm.
- Šířka panelu dveří skříně je 796 mm v režimu plného překrytí 1, respektive 794 mm v režimu plného překrytí 2.

- Legenda k obrázku 4:
 1. Plné překrytí (režim 1)
 2. Plné překrytí (režim 2)

A: Tloušťka panelu dveří chladicích skříněk
 B: Šířka panelu dveří chladicích skříněk
 X: Vůle (volný prostor)

Požadavky na nábytek:

- Šířka horních dvírek je „B“, výška závisí na nábytku.
- Dveřní panel a skříňka se plně překrývají.
- Výška podstavce musí být mezi 80 a 120 mm, jinak může být ovlivněno chlazení výrobku.
- Otvor pro napájecí kabel a přívodní vodovodní potrubí lze vyvrtat na jedné nebo obou stranách, v závislosti na konkrétních podmínkách.
- Elektrická zásuvka musí být umístěna v sousedním nábytku.

3.4.1 Náradí potřebné k instalaci (NENÍ SOUČÁSTÍ BALENÍ)

-  Doporučuje se, aby celý proces provedli profesionální instalatéři.
- Potřebné nástroje:
 1. Imbusový klíč (M3)
 2. Elektrický šroubovák
 3. Lepicí páska
 4. Šestihranný klíč na matice
 5. Kus pro vodící limit
 6. L-klíč

3.4.2 Kontrola nábytku

- Zkontrolujte, zda rozměry nábytku a dveřních panelů splňují výše uvedené požadavky.
- Zkontrolujte napájecí kabel.
- Zkontrolujte elektrickou zásuvku (220–240 V~, 50 Hz). Měla by být umístěna vně skříně chladničky a poblíž otvoru v chladničce pro snadné zapojení a odpojení.
- Zkontrolujte uzemnění.
- Před dalším krokem instalace se ujistěte, že splňujete výše uvedené požadavky.

3.4.3 Vybalení chladničky

- Odstraňte krabici s výrobkem a horní pěnový kryt. Spodní kryt vstupu/výstupu vzduchu se nachází na horním pěnovém krytu.
- Odstraňte ochrannou pěnu ze stran a vnitřku výrobku.
- Zvedněte výrobek (doporučuje se to udělat ve dvou nebo více lidech) a odstraňte ochrannou pěnu ve spodní části.
- Otevřete dvířka chladničky a vyjměte instalační příslušenství.



VAROVÁNÍ: Produkt musí být nainstalován a zajištěn v souladu se specifikacemi uvedenými v této příručce, aby se předešlo rizikům způsobeným nestabilitou.

3.4.4 Oprava lednice a nábytku

- Otevřete dvířka chladničky a vložte dva vodicí omezovače do dvou otvorů v horním a středním pantu (obrázek 5). Zavřete dvířka.

Legenda k obrázku 5:

1. Kus pro vodicí limit

- Na druhé straně nainstalujte na nábytek upevňovací prvek pomocí dvou šroubů s křížovou hlavou a zapuštěnou hlavou (obrázek 6).

Legenda k obrázku 6:

1. Nábytek

2. Upevňovací prvek pro nábytek

- Připojte napájecí kabel do zásuvky umístěné ve spodní zadní části chladničky. Zapojte zástrčku napájecího kabelu do elektrické zásuvky (otvorem ve skříňce).
- Zatlačte chladničku do skříňky a zároveň opatrně tahejte za napájecí kabel, abyste zabránili jeho zamotání nebo rozdrčení.
- Umístěte chladničku tak, aby konec spodního zadního krytu chladničky byl v jedné rovině s čelní stranou skříňe (obrázek 7).

Legenda k obrázku 7:

1.- Zde umístěte v jedné rovině s nábytkem.

- Otáčením matic stavěcích kolíků ve směru hodinových ručiček pomocí šestihranného klíče zvednete přední část výrobku, otáčením proti směru hodinových ručiček jej snížíte. Nastavení se provádí, když jsou horní a střední vodicí lišty umístěny na povrchu skříňe (obrázek 8).

Legenda k obrázku 8:

1. Matice seřizovacího čepu

2. Šestihranný klíč na matice (není součástí balení)

- Otevřete dvířka výrobku, odstraňte vodicí omezovač z jednoho pantu a nainstalujte upevňovací rámeček pomocí dvou samořezných šroubů. Vodicí omezovač znovu připevněte k ostatním pantům jeden po druhém. Na druhé straně pomocí dvou šroubů s křížovou hlavou se zapuštěnou hlavou nainstalujte jeden úchyt k nábytku. Po instalaci tuto část oddělte od úchyty nábytku (obrázek 9).

Legenda k obrázku 9:

1. Upevňovací rám

2. Oprava nábytku

- Po upevnění upevňovacího rámu nasadte kryt zpět. Zakryjte upevnění nábytku (obrázek 10).

Legenda k obrázku 10:

1. Kryt upevňovacího rámu
2. Kryt úchyty nábytku

3.5. Instalace dvířek skříněk a dvířek lednice

- Nainstalujte kliku na dveře skřínky.
- Změřte vzdálenost od montážní desky k horní části skřínky pomocí krejčovského metru (není součástí balení).
- Nejprve nainstalujte dvířka skříně na chladničku, povolte a odstraňte šestihranné matice s přírubou. Sejměte horní montážní desku z dvířek chladničky (obrázek 11).

Legenda k obrázku 11:

1. Šestihranná přírubová matice
2. Upevňovací deska chladničky

Upevnění horní desky a dvířek skřínky:

- Umístěte horní upevňovací desku na dveře skřínky. Řiďte se výše uvedenými rozměry. Zarovnejte střed horní upevňovací desky se středem upevňovací desky skřínky a ověřte její polohu na dveřích. Upevněte horní upevňovací desku a dveře skřínky pomocí samořezných šroubů s plochou hlavou (obrázek 12).

Legenda k obrázku 12:

1. Centrum
2. Dvířka nábytku
3. Umístěte horní upevňovací desku do středu nábytku.
4. Změřte vzdálenost k okraji pomocí pravítka nebo krejčovského metru.

- Změřte vzdálenost od horního okraje skřínky k boku. Upravte velikost uvedenou na posuvníku „R“ na pracovní desce do naměřené polohy, abyste šroub zajistili. Středová hranice pracovní desky je část připevněná k horní části. Umístěte desku skřínky do odpovídajícího otvoru v pracovní desce. Zajistěte desku skřínky a dvířka skřínky samořeznými šrouby s plochou hlavou, a to na levé i pravé straně (obrázek 13).

Legenda k obrázku 13:

1. Dvířka nábytku
2. Umístěte horní upevňovací desku do středu nábytku.
3. Velikost posuvníku „R“ se upraví podle naměřené velikosti.
4. Deska pro upevnění nábytku

- Nainstalujte dvířka skřínky na dvířka chladničky a zavěste je (obrázek 14).

Legenda k obrázku 14:

1. Šestihranná přírubová matice
2. Upevňovací deska chladničky

3.6. Nastavení dvířek chladicí skříně

- Vertikální nastavení dvířek skřínky: Otáčením seřizovacích šroubů chladničky ve směru/proti směru hodinových ručiček pomocí imbusového klíče posuňte dvířka nahoru nebo dolů.
- Horizontální nastavení dvířek skříně: Otáčejte bočními upevňovacími šrouby dvířek chladničky ve směru/proti směru hodinových ručiček pomocí imbusového klíče pro posunutí dvířek doleva nebo doprava.
- Přední/zadní nastavení horní části dvířek skřínky: Posuňte horní část dvířek skřínky a nastavte ji podle mezery mezi horní upevňovací deskou a chladničkou.
- Nastavení přední/zadní části uprostřed dvířek skřínky: Posouvejte dvířka skřínky dopředu/dozadu, dokud nedosáhnou správné polohy, a poté utáhněte šestihranný upevňovací šroub po stranách dvířek chladničky.
- Přední/zadní nastavení spodní části dveří skříně: Nastavte podle vůle mezi spodní montážní deskou a šrouby montážní desky. Toto nastavení je nutné opakovaně kalibrovat, aby bylo dosaženo přijatelné úrovně.

3.7. Instalace skříně a dveří mrazničky

- Připevnění úchytů k dvířkům skříně: Pomocí metru změřte vzdálenost mezi spodním okrajem panelu skříně a spodní částí zářezu na konci dvířek mrazicí zásuvky (obrázek 15).
Legenda k obrázku 15:
 1. Změřte spodní okraj vrchní desky nábytku nastavený až sem
- Povolte a odstraňte šestihrannou přírubovou matici a upevňovací desku dvířek zásuvky (obrázek 16).
Legenda k obrázku 16:
 1. Šestihranná přírubová matice
 2. Upevňovací deska dvířek mrazicí zásuvky (3 kusy)
- Zásuvka na pevné desce a pevných dvířkách skřínky: Pracovní deska „F“ se nastaví na výše uvedené rozměry. Zajišťovací šroub posouvá zásuvku k okraji dvířek skřínky. Střed pracovní desky se zarovná se středem horní části skřínky. Dvířka zásuvky na pevné desce se zasunou do odpovídající drážky. Na pevnou desku dvířek zásuvky a pevné dvířka skřínky se umístí samofezné šrouby s plochou hlavou (obrázek 17).
Legenda k obrázku 17:
 - 1.- Posuvník „F“ nastavený na naměřenou velikost
 2. Centrální zarovnání pracovních desek se středem nábytkových desek
 3. Upevňovací deska pro dvířka zásuvky (3 kusy)

- Změřte vzdálenost od upevňovací desky pevných dvířek zásuvky k boku panelu skříně (obrázek 18).

Legenda k obrázku 18:

1. Změřte vzdálenost odtud k okraji

- Omezovací drážka pracovní desky se nachází na upevňovací desce dvířek zásuvky. Posuvník se opírá o bok dvířek skřínky. Vložte upevňovací desku skřínky do odpovídající drážky na pracovní desce a připevněte ji k dvířkům skřínky pomocí samořezných šroubů s plochou hlavou (levý a pravý) (obrázek 19).

Legenda k obrázku 19:

1. Umístěte odpovídající zářezy upevňovací desky na montážní desku zásuvky.
2. Posuvník „D“ nastavený na naměřenou velikost
3. Deska pro upevnění nábytku

- Jakmile jsou všechny upevňovací desky dvířek skřínky na místě, zavěste dvířka skřínky přes dvířka zásuvky (obrázek 20).

Legenda k obrázku 20:

1. Šestihranná přírubová matice

3.8. Nastavení dvířek zásuvky skřínky

- Vertikální nastavení dvířek skřínky: Otáčením seřizovacích šroubů chladničky ve směru/proti směru hodinových ručiček pomocí imbusového klíče posuňte dvířka nahoru nebo dolů.
- Horizontální nastavení dvířek skříně: Otáčejte bočními upevňovacími šrouby dvířek chladničky ve směru/proti směru hodinových ručiček pomocí imbusového klíče pro posunutí dvířek doleva nebo doprava.
- Přední/zadní nastavení horní části dvířek skřínky: Posuňte horní část dvířek skřínky pro dosažení předního/horního nastavení podle přední/horní mezery mezi horní upevňovací deskou a chladničkou.
- Přední/zadní nastavení na spodní straně dvířek skříně: Nastavte podle přední/zadní mezery mezi spodní upevňovací deskou a šrouby upevňovací desky.
- Výše uvedené nastavení je nutné opakovaně kalibrovat, aby se dosáhlo přijatelného stavu.

3.9. Oprava dvířek skříněk a ledničky

- Připevněte šestihranné matice s přírubou k upevňovací desce dveří chladničky (obrázek 21).

Legenda k obrázku 21:

1. Šestihranná přírubová matice
2. Upevňovací deska dveří chladničky

- Připevněte boční upevňovací šrouby a upevňovací šrouby s šestihrannou hlavou na boční stranu dveří chladničky (obrázek 22).

Legenda k obrázku 22:

1. Upevňovací šroub se šestihrannou hlavou
2. Upevňovací šroub
3. Imbusový klíč

- Lehce povolte šrouby s imbusovou hlavou na spodní montážní desce a dveřích chladničky, dokud nebude možné spodní montážní desku pohybovat ve všech směrech. Poté zajistěte spodní montážní desku a dveře skříňky samořeznými šrouby s plochou hlavou. Nastavte dveře skříňky do správné polohy a utáhněte šrouby s imbusovou hlavou (obrázek 23).

Legenda k obrázku 23:

- Samořezné šrouby s plochou hlavou
2. Upevňovací deska k nábytku (2 kusy)

- Připevněte upevňovací desku dvířek zásuvky ke dveřím skříň. Poté utáhněte šestihrannou přírubovou matici na upevňovací desku dvířek (obrázek 24).

Legenda k obrázku 24:

1. Šestihranná přírubová matice

- Připevněte boční upevňovací šrouby a šestihranné upevňovací šrouby na boční stranu dvířek zásuvky (obrázek 25).

Legenda k obrázku 25:

1. Upevňovací šrouby se šestihrannou hlavou
2. Upevňovací šroub
3. Imbusový klíč

3.10. Instalace příslušenství chladničky

- Vložte horní a spodní lišty do horního a spodního vnějšího krytu chladničky (obrázek 26)

Legenda k obrázku 26:

1. Horní obložení
2. Spodní obložení

- Umístěte lištu na horní část mrazicí zásuvky (obrázek 27).

Legenda k obrázku 27:

1. Obložení mrazicí zásuvky

- Vložte spodní kryt vstupu vzduchu do spodní části výrobku (obrázek 28):

Legenda k obrázku 28:

- 1.- Spodní kryt vstupu/výstupu vzduchu
2. Stiskněte tento spínač (ZAP/VYP), když potřebujete výrobek zapnout.

POZNÁMKA: Spodní kryt vstupu/výstupu vzduchu nesmí být zakrytý.

- Vložte šroubovací uzávěr do zářezu na boku dveří chladničky (obrázek 29).

Legenda k obrázku 29:

1. Boční zářez
2. Šroubovací uzávěr

3.11. Umístění misek

- Držte přední část misky oběma rukama. Misku úplně zvedněte. Zadní konec rámu nelze zvednout (v krajní poloze). V tomto bodě jsou upevňovací prvky misky zcela uvolněné. Odstraňte drážku a zároveň misku zvedněte. Miska má tloušťku přibližně 7 mm (obrázek 30).

Legenda k obrázku 30:

1. Omezovací blok zvedání zásobníku

- Jednoduše vytáhněte zásobník (obrázek 31).

3.12. Umístění polic ve dveřích

- Uchopte obě strany poličky ve dveřích oběma rukama a zcela ji zvedněte, dokud se zaseknutý zadní konec nevysune. Upevnění police se zcela uvolní z drážky. Celý proces vyžaduje zvednutí police ve dveřích asi o 7 mm.
- Jednoduše vytáhněte polici ve dveřích (obrázek 32).

Tipy

- Průhlednou část držáku na lahve * a držák z hliníkové slitiny lze oddělit. Při demontáži buďte opatrní.
- držáku na lahve zabráňuje náhodnému kontaktu a pádům. Pokud je zvedací vzdálenost během demontáže příliš velká, držák na lahve nemusí být odnímatelný. V takovém případě se doporučuje lahve vyjmout. Před pokusem o vyjmutí držák mírně posuňte dolů.
*Není součástí všech modelů.

3.13. Výměna světelného zdroje

- technická asistenční služba společnosti Cecotec nebo podobně kvalifikovaný odborník.
- Tento produkt obsahuje 4 světelné zdroje energetické účinnosti F a jeden světelný zdroj energetické účinnosti E*

*Tyto údaje se mohou lišit v závislosti na modelu chladničky.

3.14. Příprava

- Jakmile je jednotka správně nainstalována a vyčištěna, nezapínejte ji ihned; před spuštěním počkejte 4 až 6 hodin. Tím se zajistí úplná stabilizace chladiva a správné usazení oleje kompresoru, čímž se zajistí maximální chladicí výkon a zároveň se zabrání možnému poškození.

3.15. Stěhování ledničky

- Pokud potřebujete zařízení přesunout z jednoho místa na druhé, postupujte takto:
 1. Vyjměte všechny součásti ze spotřebiče.
 2. Odpojte napájecí kabel.
 - 3.- Všechny díly, příslušenství a dvířka zajistěte lepicí páskou, aby při přemísťování spotřebiče nespadly.
 4. Spotřebič musí být přepravován opatrně dvěma nebo více osobami. Při přepravě spotřebiče na delší vzdálenosti jej udržujte ve svislé poloze.

ZNÁMKY:

- Rychlost chlazení a mrazení spotřebiče závisí na množství uložených potravin a okolní teplotě. Pokud je v chladničce najednou příliš mnoho potravin, měli byste teplotu snížit.
- Velké potraviny by měly být pro zmrazení rozděleny na malé kousky, jinak by se mohly zkazit.
- Před připojením spotřebiče a přidáním potravin zkontrolujte, zda je veškeré příslušenství správně na místě.

 Pokud je spotřebič instalován ve vlhkém prostředí, zkontrolujte, zda správně fungují zemnicí vodič a jistič. Pokud se v důsledku dotyku spotřebiče se stěnou objevují vibrace nebo pokud se stěna v důsledku proudění vzduchu kolem kompresoru zabarví, odstraňte jej ze stěny. Spotřebič může rušit mobilní telefony, pevné linky, rádia nebo televizory, proto se doporučuje umístit jej co nejdále od těchto předmětů.

4. PROVOZ

4.1. Připojení chladničky

- Zapojte zástrčku do elektrické zásuvky a zapněte zařízení pomocí vypínače ON/OFF.
- **DŮLEŽITÉ:** Zkontrolujte, zda napětí a elektrická frekvence odpovídají údajům uvedeným na typovém štítku chladničky.
- Kompresor se spustí a chladicí plyn začne proudit potrubím a vydávat tichý bzučivý zvuk. To signalizuje, že je spotřebič zapnutý.
- Pokud zařízení vydává neobvyklé zvuky, zkontrolujte, zda je vodorovné a stabilní, a odstraňte všechny předměty, které by na něm mohly být.
- Při prvním připojení se na displeji zobrazí výchozí hodnoty teploty.
- Výchozí počáteční teploty jsou následující:
 - +5 °C v chladicím prostoru*.
 - -18 °C v mrazicím prostoru*.
- *Tyto hodnoty se mohou lišit v závislosti na modelu chladničky.
- Výchozí režim je režim úspory energie: Obrazovka se zobrazuje po dobu 30 sekund a poté se vypne. Tento režim je efektivnější, šetří energii a prodlužuje životnost LED ikon.

4.2. ovládací panel

- Ovládací panel je znázorněn na obrázku 33.
Legenda k obrázku 33:
 1. Svítící ikona zásobníku vody
 2. Ikona kontrolky plné nádoby na led
 - Rychle " „ Mrazení " (Rychlé zmrazení)
 4. - Displej ukazatele teploty v mrazicím prostoru
 5. - Displej ukazatele teploty v chladicím prostoru
 - Rychle " Chlazení " (Rychlé chlazení)
 7. Ikona kontrolky funkce zámku
 8. - Dotykem ikony aktivujete funkci „Zamknout/Odemknout" (Zamknout / Odemknout)
 9. - Dotykem ikony aktivujete funkci „ Rychle" Chlazení " (Rychlé chlazení)
 - 10.- Dotykem ikony zvýšíte teplotu v chladicím prostoru.
 - 11.- Dotykem ikony snížíte teplotu v chladicím prostoru.
 12. - Současným stisknutím obou dotykových ikon odpojíte chladicí prostor.
 - 13.- Dotykem ikony zvýšíte teplotu v mrazicím prostoru.
 - 14.- Dotykem ikony snížíte teplotu v mrazicím prostoru.
 - 15.- Dotykem ikony aktivujete funkci „ Rychle" „ Mrazení " (Rychlé zmrazení)
 16. - Dotykem ikony aktivujete výrobník ledu.



Skutečný ovládací panel se může lišit v závislosti na modelu chladničky.

4.3. Nastavení teploty

Stanovené teplotní rozsahy:

1. Teplotní rozsah chladničky: 2~8 °C (výchozí hodnota: 5 °C)*
2. Teplotní rozsah mrazicího prostoru: -23~-15 °C (výchozí hodnota: -18 °C)*

*Tyto hodnoty se mohou lišit v závislosti na modelu chladničky.

- Nechte spotřebič běžet naprázdno (bez vložení potravin) alespoň 4 hodiny, aby se přihrádka ochladila na správnou teplotu. Pokud vložíte potraviny dříve, než spotřebič zcela vychladne, mohou se zkazit.
- Jakmile spotřebič zcela vychladne, vložte do něj jídlo a nastavte požadovanou teplotu.
POZNÁMKA: V létě, kdy je teplota vysoká, může úplné vychladnutí potravin trvat déle (snažte se otevírat dvířka co nejméně).
- Chcete-li upravit teplotu v chladicím prostoru, stiskněte dotykové ikony pro zvýšení a snížení teploty (10 a 11 na ovládacím panelu).
- Chcete-li upravit teplotu v mrazicím prostoru, stiskněte dotykové ikony pro zvýšení a snížení teploty (13 a 14 na ovládacím panelu).

4.4. Funkce „Rychle“ Chlazení“ (Rychlé chlazení)

- Chcete-li tuto funkci aktivovat, stiskněte dotykovou ikonu pro aktivaci funkce „Rychle“ . Chlazení“ (Rychlé chlazení) (9).
- Displej chladničky zobrazí 2 °C a aktivuje se ikona osvětlení (6).
- Tato funkce upraví teplotu v chladicím prostoru na 2 °C, což zajišťuje rychlé snížení teploty při skladování velkého množství horkých potravin nebo potravin pokojové teploty.
- Funkce zůstane aktivní, dokud nedosáhne 2 °C. Pokud není zadané teploty dosaženo do 2 hodin a 30 minut, funkce se deaktivuje. Zařízení se poté vrátí k původnímu nastavení.
- Funkce „Rychle“ Chlazení“ (Rychlé chlazení) jako funkce „Rychlé“ „Mrazení“ (Rychlé mrazení), může fungovat současně
- Chcete-li tuto funkci deaktivovat, znovu stiskněte dotykovou ikonu pro aktivaci funkce „Rychle“ . Chlazení“ (9) a ikona světla (6) zhasnou.

4.5. Funkce „Rychle“ „Mrazení“ (Rychlé zmrazení)

- Chcete-li tuto funkci aktivovat, stiskněte dotykovou ikonu pro aktivaci funkce „Rychle“ . „Mrazení“ (Rychlé zmrazení) (15).
- Displej mrazicího prostoru zobrazí -23 °C a aktivuje se ikona světla (3).
- Tato funkce rychle snižuje teplotu při skladování velkého množství horkých potravin nebo potravin pokojové teploty v mrazicím prostoru.
- Funkce zůstane aktivní, dokud nedosáhne -23 °C. Pokud není zadané teploty dosaženo do 2 hodin a 30 minut, funkce se deaktivuje. Zařízení se poté vrátí k původnímu nastavení.
- Funkce „Rychle“ Chlazení“ (Rychlé chlazení) jako funkce „Rychlé“ „Mrazení“ (Rychlé mrazení), může fungovat současně
- Chcete-li tuto funkci deaktivovat, znovu stiskněte dotykovou ikonu pro aktivaci funkce „Rychle“ . „Mrazení“ (15) a ikona světla (3) zhasnou.

Rychle“ Funkce „Rychlé zmrazování“ je navržena tak, aby zachovala nutriční hodnotu potravin v mrazicím prostoru. Umožňuje zmrazit potraviny v minimálním čase. Pokud zmrazujete velké množství potravin najednou, doporučuje se tuto funkci aktivovat. Tím se zvýší rychlost zmrazování, efektivně se zachovají živiny v potravinách a usnadní se jejich skladování.

4.6. Funkce „Paměť“*

- Pokud dojde k výpadku proudu, aktuální provozní stav bude zablokován. Po obnovení napájení se provoz obnoví podle nastavení před výpadkem.
- * Dostupnost závisí na modelu.

4.7. Chybové kódy

- Pokud dojde k poruše zařízení, na displeji ovládacího panelu se zobrazí příslušný chybový kód.
- co nejdříve kontaktovat technickou podporu společnosti Cecotec .

Kód chyby	Popis závady
ER rS fS	Chyba čidla teploty chladicího prostoru
ER ds	Chyba čidla teploty odmrazování chladicího prostoru
ER CO	Chyba komunikace s deskou plošných spojů
ER rH	Chyba snímače okolní teploty
ER FF	Chyba ventilátoru mrazicího prostoru
ER CF	Chyba ventilátoru kondenzace
ER dH	Chyba časového limitu odmrazování

POZNÁMKA: Pokud se zobrazí jakýkoli jiný chybový kód, vypněte zařízení a kontaktujte technickou podporu Cecotec .

4.8. Zapínání a vypínání chladicího prostoru*

- Stiskněte a podržte dotykové ikony pro zvýšení (10) a snížení (11) teploty chladicího prostoru po dobu 10 sekund pro zapnutí nebo vypnutí chladicího prostoru.
- Po vypnutí zhasne obrazovka ukazatele teploty chladicího prostoru a chladicí prostor se vypne.
- Když je chladicí prostor vypnutý, proveďte stejný postup znovu pro jeho opětovné zapnutí.
*K dispozici pouze v závislosti na modelu chladničky.

4.9. Alarm otevřených dveří

- Pokud jsou dveře chladničky otevřené déle než 1 minutu, ozve se zvukový signál, který vám připomene, abyste je zavřeli.

4.10. Doplňte vodu do zásobní nádrže

- Před zapnutím výrobku ledu vyčistěte a naplňte nádržku na vodu (obrázek 34).
Legenda k obrázku 34:
1. Zásobník vody
-  Naplňujte jej pouze pitnou vodou.
- Jakmile chladnička začne běžet stabilně, spustí se výrobek ledu. Po prvním zapnutí budou kostky ledu k dispozici po 12 hodinách*.
*Tato doba se může lišit v závislosti na řadě faktorů. V létě, při vysokých teplotách, se může doba výrazně prodloužit.
- Pokud v nádrži zbývá málo vody, ikona světla (1) bliká.
- Naplňte nádržku pitnou vodou, abyste neovlivnili normální produkci ledu.
- Nepřekračujte maximální hladinu vody v nádrži (2,5 litru).

4.11. Zařízení na výrobu ledu

- Po zapnutí zařízení se automaticky zapne spínač výrobníku ledu a na ovládacím panelu se aktivuje ikona světla (16) (obrázek 33).

Legenda k obrázku 35:

1. Vypínač „Zapnuto/Vypnuto“

- Když ručně vypnete spínač, ikona světla (16) zhasne.
- Když je zásobník na led plný, na ovládacím panelu se aktivuje ikona světla (2) a zařízení na výrobu ledu přestane fungovat.
- Zařízení dokáže vyrobit přibližně 2 kg ledu každých 24 hodin*.
*Tyto údaje jsou odhadem a mohou se lišit v závislosti na řadě faktorů.
- Jakmile mrazicí prostor dosáhne nastavené teploty, zařízení může několik hodin vyrábět první dávku ledu.
-  Když zařízení vyrábí kostky ledu, můžete slyšet pípnutí z vodního ventilu, zvuk tekoucí vody a zvuk padajících kostek ledu.

4.12. Funkce „Zamknout/Odemknout“

- Stisknutím dotykové ikony pro aktivaci funkce „Zamknout/Odemknout“ (Zamknout / Odemknout) (8) po dobu 3 sekund se zařízení uzamkne a aktivuje se ikona světla (7).
- Pokud je chladnička v režimu uzamčení, dotykové ikony na ovládacím panelu nebudou fungovat; po stisknutí ikona světla (7) bude blikat .
- Chcete-li zařízení odemknout, opakujte operaci znovu.



Všechny dotykové ikony musí být stisknuty, když je chladnička ve stavu „Odemčeno“, s výjimkou zrušení alarmu otevřených dveří; jinak se ozve zvukový signál a dotykové ikony se uzamknou a budou blikat.

5. POKYNY PRO SKLADOVÁNÍ POTRAVIN

5.1. Mrazicí přihrádka

- Mrazicí prostor je určen pro nízkoteplotní zmrazování potravin, dlouhodobé skladování zmrazených potravin a kostek ledu.
- Věnujte pozornost hvězdičkovému hodnocení mrazicího prostoru a z něj vyplývajícím dobám skladování zmrazených potravin.
- Neskladujte čerstvé a mražené potraviny vedle sebe. Mražené potraviny mohou rozmrazit.
- Při zmrazování velkého množství čerstvých potravin, jako je maso nebo ryby, je před uložením rozdělte na několik malých kousků, aby se daly rychle zmrazit a snadno vyjmout.
- V mrazicím prostoru neskladujte jedovaté ani nebezpečné látky. Vaše mraznička je určena pouze k uchovávání jedlých produktů.

- Mezi potravinami uvnitř by měl být vždy prostor pro cirkulaci vzduchu.
- Potraviny by měly být skladovány ve vzduchotěsných nádobách, aby nedošlo k jejich vysychání nebo uvolnění zápachu.
- Teplé potraviny je nutné před vložením do mrazicího prostoru vychladit.
- Snížení frekvence otevírání dveří může snížit spotřebu elektřiny.
- Neotevírejte dveře často ani je nenechávejte otevřené déle, než je nutné.
- Pokud je teplota v místnosti vysoká, zvolená teplota nízká a mrazicí prostor je plný, může kompresor běžet nepřetržitě, což způsobuje tvorbu námrazy nebo ledu na výparníku. Pokud k tomu dojde, zvýšte teplotu v mrazáku.
- Zajistěte dobré větrání.
- Před zmrazením zabalte a uzavřete čerstvé potraviny do hliníkové fólie, plastové fólie nebo sáčků, případně do vzduchotěsných nádob s víkem.
- Je dobré označit a datovat všechny mražené potraviny. To vám pomůže identifikovat potravinu a vědět, kdy ji použít, než se zkazí.
- Dodržujte doby skladování doporučené dodavateli potravin.
- Potraviny by měly být při zmrazování čerstvé (zejména ovoce a zelenina).
- Nezmrazujte lahve ani plechovky s tekutinami, zejména sycenými nápoji, protože by během mrazení mohly explodovat.
- Nevkládejte horké potraviny do mrazicího prostoru. Před vložením do mrazničky je nechte vychladnout na pokojovou teplotu.
- Nejezte zmrzlinu nebo nanuky ihned po vyjmutí z mrazáku a nepoužívejte kostky ledu.
- Rozmražené potraviny znovu nezmrazujte. Pokud se potraviny rozmrazily, uvařte je, nechte vychladnout a poté je znovu zmrazte.
- Rozmražené jídlo ihned spotřebujte.
- Příliš nízká teplota může zkrátit životnost mrazicího prostoru.
- Celý mrazicí prostor je vhodný pro skladování mražených potravin.
- Nechte kolem jídla dostatek prostoru pro volnou cirkulaci vzduchu.
- Pro správné skladování se řiďte štítkem na obalu potravin.
- Je důležité zabalit potraviny tak, aby se do nich nedostala voda.
- Před uskladněním potravin se ujistěte, že obal není poškozený: potraviny by se mohly zkazit. Pokud je obal nabobtnalý nebo vlhký, pravděpodobně nebyly skladovány za optimálních podmínek.
- Chcete-li omezit proces rozmrazování, vložte zmražené potraviny do mrazničky ihned po zakoupení.
- Pokud se jídlo rozmrazilo, byť jen částečně, znovu ho nezmrazujte. Spotřebujte ho co nejdříve.
- V případě delšího výpadku proudu nebo poruchy zařízení vyjměte uložené zmražené potraviny a zkontrolujte, zda jsou stále požitelné. Poté je uložte na dostatečně chladné místo nebo do jiného mrazáku.
- Chcete-li jídlo rozmrazit, vyjměte ho z mrazničky a nechte ho rozmrazit při pokojové teplotě nebo v chladicím prostoru. Pro rychlé rozmrazení můžete použít funkci rozmrazování v

ČEŠTINA

mikrovlnné troubě.

- Pokud chcete rozmrazit pouze část balení, vyjměte potřebnou část a zbytek ihned uzavřete. Tím zabráníte spálení mrazem a snížíte tvorbu ledu na zbývajících potravinách.
- POZOR: Skladování příliš velkého množství potravin během provozu po prvním připojení může nepříznivě ovlivnit mrazicí účinek.
- DŮLEŽITÉ: Dlouhodobé skladování při nevhodných teplotách mrazu může způsobit ztrátu kvality nebo znehodnocení potravin a může dokonce způsobit otravu jídlem. Minimální teplota by ve většině případů měla být -18 °C nebo nižší.
- Dodržujte datum spotřeby a pokyny pro skladování uvedené na obalu. Následující tabulka uvádí přibližné doby skladování (Poznámka: tyto doby závisí na mnoha faktorech):

Druh jídla	Doba skladování (měsíce)
Chléb	3
Ovoce (kromě citrusů)	6–12
Zelenina	8–10
Zbytky bez masa	1–2
Potraviny pro denní konzumaci	
Máslo	6–9
Měkký sýr (například: mozzarella)	3–4
Silný sýr (například: parmezán, čedar)	6
Ryby a mořské plody	
Modrá ryba (příklad: losos, makrela)	23
Bílá ryba (příklad: treska, mořský jazyk)	4–6
Krevety	12
Slávky a mušle bez skořápek	3–4
Vařená ryba	1–2
Maso	
Drůbež	9–12
Telecí maso	6–12
Prase	4–6
Jehněčí	6–9
Klobásy	1–2
Šunka	1–2
Zbytky jídla s masem	23

- Následující potraviny jsou vhodné k zmrazení: koláče, pečivo, ryby, mořské plody, maso, zvěřina, drůbež, zelenina, ovoce, bylinky, vejce ve skořápce, mléčné výrobky, jako je sýr a máslo, hotová jídla a zbytky, jako jsou polévky, dušená masa, vařené maso a ryby, bramborové pokrmy, suflé a dezerty.
- Následující potraviny nejsou vhodné k zmrazení: zelenina, která se obvykle konzumuje syrová, jako je hlávkový salát nebo ředkvičky, vejce ve skořápce, hroznové víno, celá jablka, hrušky a broskve, natvrdo uvařená vejce, jogurt, kysané mléko, kysaná smetana a majonéza.

5.2. Chladicí přihrádka

- Chladicí prostor by měl být používán především k uchovávání potravin, které budou spotřebovány v krátkém časovém období.
- Neskladujte v chladicím prostoru jedovaté ani nebezpečné látky. Vaše chladnička je určena pouze k uchovávání jedlých produktů.
- Abyste snížili vlhkost a následnou tvorbu ledu, nikdy nevkládějte tekutiny do neuzavřené nádoby. Námraza má tendenci se hromadit v nejmraznějších částech výparníku. Skladování nezakrytých tekutin vyžaduje častější odmrazování.
- Nikdy nevkládějte horké potraviny do chladničky. Nejprve je třeba je vychladit na pokojovou teplotu a poté je uskladnit, aby byla zajištěna správná cirkulace vzduchu.
- Potraviny ani nádoby by se neměly dotýkat zadní stěny chladicího prostoru, jinak by mohly zmraznout.
- Neotevírejte dveře často.
- Mléčné výrobky a vejce: Skladujte v chladničce a spotřebujte před datem spotřeby.
- Máslo se může zkazit i jinými silně vonícími potravinami, proto je nejlepší ho skladovat ve vzduchotěsné nádobě.
- Červené maso: Čerstvé červené maso dejte na talíř a volně ho přikryjte potravinovou fólií nebo alobalem. Vařené a syrové maso skladujte na oddělených talířích; zabráníte tak kontaminaci vařeného produktu šťávou ze syrového masa.
- Kuře a drůbež: Celé čerstvé kuřata by měly být zevnitř i zvenku opláchnuty čistou studenou vodou, osušeny a položeny na talíř. Lehce přikryty potravinovou fólií nebo alobalem. Části drůbeže by měly být také skladovány tímto způsobem. Celá kuřata by se nikdy neměla plnit až těsně před vařením, protože to může způsobit otravu jídlem.
- Ryby a koryši: Celé ryby a filety by měly být spotřebovány v den nákupu. Do doby použití skladujte v chladničce na talíři volně přikrytém plastovou fólií nebo alobalem. Pokud skladujete přes noc nebo déle, dbejte na to, abyste vybrali velmi čerstvé ryby. Celé ryby by měly být opláchnuty studenou vodou, aby se odstranily uvolněné šupiny a nečistoty, a poté osušeny papírovými utěrkami. Celé ryby nebo filety vložte do uzavřeného plastového sáčku. Mořské plody uchovávejte vždy v chladničce. Spotřebujte do 1 až 2 dnů.
- Předvařené pokrmy a zbytky: Skladujte ve vhodných uzavřených nádobách, aby nedošlo k vyschnutí. Skladujte pouze 1 až 2 dny. Zbytky ohřívejte pouze jednou a dokud nebudou horké.

- Příhrádka na ovoce a zeleninu: Toto je nejlepší místo pro skladování čerstvého ovoce a zeleniny. Dávejte pozor, abyste následující potraviny neskladovali při teplotách pod 6 °C po delší dobu: citrusové plody, melouny, ananas, papája, kari, mučenka, okurka, paprika a rajčata. Při nízkých teplotách dochází k nežádoucím změnám, jako je změknutí a hnědnutí dužiny nebo urychlený rozklad. Neskladujte v chladničce avokáda (do zrání), banány ani mango.

Druh jídla	Umístění v chladicím prostoru*
Máslo, sýr	Horní police ve dveřích
Vejce	Police
Ovoce, zelenina, saláty	Zásuvka na ovoce a zeleninu
Maso, omáčky, mléko, sýr	Spodní oblast (spodní zásobník)
Mléčné výrobky, konzervované potraviny	Horní oblast nebo police ve dveřích
Nápoje, lahve	Polička ve dveřích

*Umístění se může lišit v závislosti na modelu chladničky

 Zabraňte přímému kontaktu skladovaných potravin, zejména mastných, s vnitřním obložení stěn. Pokud se uvnitř objeví olejové nebo mastné skvrny, okamžitě je očistěte, abyste zabránili delšímu kontaktu s obložení, protože to může způsobit korozi a praskání.

5.3. Doporučení pro úsporu energie:

- Dvířka pečlivě zavřete a po použití se ujistěte, že jsou zcela zavřená, jinak mraznička spotřebuje více energie a vytvoří se více ledu.
- Neumísťujte mrazák do blízkosti sporáků, radiátorů nebo jiných zdrojů tepla. Pokud je okolní teplota vysoká, kompresor bude běžet častěji a déle, což povede k vyšší spotřebě energie.
- Zajistěte dostatečné větrání u spodní části, po stranách a zadní části spotřebiče.
- Uspořádání zásuvek, polic a přihrádek, jak je uvedeno v přehledu produktů, nabízí nejefektivnější využití energie a mělo by být co nejvíce zachováno.
- Chcete-li vytvořit více úložného prostoru, například pro velké chlazené nebo mražené potraviny, můžete vyjmout prostřední zásuvky a příslušenství. Horní a spodní zásuvky a příslušenství by měly být v případě potřeby vyjmuty jako poslední. (DŮLEŽITÉ: Počet příslušenství závisí na modelu chladničky.)
- Uspořádejte vnitřní prostor rovnoměrně, abyste přispěli k optimálnímu využití energie.
- Před vložením horkých potravin do spotřebiče nechte je vychladnout. Zvýší se tím energetická účinnost.
- Nechte zmrazené potraviny rozmrazit v chladicím prostoru. Chlad zmrazených potravin snižuje spotřebu energie v chladicím prostoru.

- Dvířka otevírejte jen tolik, kolik je nezbytné, abyste minimalizovali ztráty chladu. Krátké otevření dvířek a jejich správné zavření snižuje spotřebu energie.
- Pro optimální využití energie nenastavujte teplotu nižší, než je nutné.
- Těsnění dveří musí být v perfektním stavu, aby se dveře správně zavíraly.

Mrazicí přihrádka:

- Čerstvé potraviny, které chcete zmrazit, připravujte po malých porcích, abyste zajistili jejich rychlé zmrazení.
- Všechny potraviny zabalte do hliníkové fólie nebo plastových mrazicích sáčků a ujistěte se, že jste odstranili veškerý vzduch.

6. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA



Před čištěním spotřebiče jej odpojte od sítě. Před opětovným spuštěním počkejte alespoň 5 minut, protože časté restartování může poškodit kompresor. Nedotýkejte se zástrčky mokřmá rukama; mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem. Zabraňte polití spotřebiče vodou, abyste předešli korozi a nehodám.

6.1 Vnitřní a vnější čištění

- Nepoužívejte mechanická zařízení ani jiné prostředky k urychlení procesu odmrazování, kromě těch, které jsou doporučeny v tomto návodu k obsluze.
- Zbytky jídla mohou způsobovat nepříjemný zápach, proto byste měli vnitřek spotřebiče pravidelně čistit.
- K čištění vnitřku výrobku použijte měkký hadřík nebo houbičku. Můžete použít dvě lžice jedlé sody a jeden litr teplé vody. Poté opláchněte čistou vodou a důkladně osušte. Po čištění otevřete dvířka a nechte je před zapnutím uschnout na vzduchu.
- Pro těžko dostupná místa, jako jsou rohy, se doporučuje použít hadřík nebo kartáč s měkkými štětinami, aby se zabránilo hromadění nečistot a bakterií.
- Prach, který se usazuje na zadním panelu, pravidelně čistěte, abyste předešli nebezpečí požáru a zvýšené spotřebě energie. Doporučuje se to alespoň jednou ročně.
- Pokud jste použili jemné mýdlo, nezapomeňte jej opláchnout čistou vodou. Poté jej osušte suchým hadříkem.
- K čištění spotřebiče nepoužívejte žádné abrazivní materiály ani korozivní prostředky, jako jsou tvrdé nebo drátěné kartáče, organická rozpouštědla (alkohol, aceton, benzen, isoamylacetát atd.), vroucí vodu ani kyselé či alkalické prostředky, protože by mohly poškodit povrch nebo vnitřek a deformovat či poškodit plastové části.
- Otfete vnější povrch měkkým hadříkem navlhčeným v mýdlové vodě, neutrálním čistícím prostředkem atd. a poté jej osušte.
- Pravidelně kontrolujte těsnění dvířek, abyste se ujistili, že na něm nezůstaly žádné zbytky. Těsnění čistěte měkkým hadříkem lehce navlhčeným mýdlovou vodou nebo zředěným

neutrálním čisticím prostředkem. Těsnění dvířek pečlivě osušte.

- Během čištění neoplachujte přímo vodou ani jinými tekutinami, abyste zabránili zkratu nebo poškození elektrické izolace.
- Nestříkejte ani nemlžte vodu na vnější ani vnitřní stranu zařízení.
- K sušení interiéru nepoužívejte mechanické prostředky, jako například fén.
- Doporučuje se, aby chladnička po spuštění běžela nepřetržitě. Obecně by se neměla přerušovat, jinak by mohla být ovlivněna její životnost.

6.2 Přerušování užívání na delší dobu

Pokud spotřebič nebudete několik měsíců používat, nejprve jej vypněte a odpojte zástrčku ze zásuvky.

Odstraňte veškeré jídlo.

- Důkladně vyčistěte a osušte vnitřek. Abyste zabránili tvorbě plísní a nepříjemných pachů, nechte dvířka mírně pootevřená.
- Spotřebič skladujte na dobře větraném a suchém místě, mimo dosah zdrojů tepla; umístěte jej opatrně a nepokládejte na něj těžké předměty.
- Nenechávejte spotřebič v dosahu dětí, aby si s ním nehrály.

6.3 Výpadek proudu nebo selhání chladicího systému

- Krátkodobý výpadek proudu obecně významně neovlivní teplotu v chladničce.
 - Pokud se spotřebič delší dobu nepoužívá, jídlo se může zkazit.
 - Snažte se otevírat dvířka spotřebiče co nejméně, tímto způsobem uchováte potraviny v dobrém stavu po delší dobu.
 - Pokud předem víte, že se blíží výpadek proudu :
1. Předem zvolte nejnižší teplotu nebo aktivujte funkci „ Rychlý “ . „ Mrazení “ (Rychlé zmrazení). Nevkládejte nové potraviny. Po obnovení dodávky proudu upravte teplotu zpět na původní nastavení.



Poznámka: Nejlepší je nepřerušovat provoz spotřebiče; mohlo by to ovlivnit jeho životnost. Pokud je okolní teplota během vypnutí příliš nízká, zbývající voda v systému by mohla zmrznout.

6.4 Rozmrazování

- I když se váš spotřebič odmrazuje automaticky, může se časem na vnitřních stěnách mrazicího prostoru vytvořit vrstva námrazy, pokud se dvířka často otevírají nebo nechávají otevřená příliš dlouho . Pokud je námraza příliš silná, zvolte dobu, kdy je k dispozici málo potravin, a postupujte následovně:
 1. Odpojte zařízení od elektrické sítě.
 2. Vyjměte potraviny a veškeré vnitřní příslušenství a nechte dveře otevřené. Pro urychlení procesu odmrazování dobře vyvětrejte místnost.
 3. Po dokončení odmrazování vyčistěte mrazicí prostor dle výše uvedeného postupu.
 4. Před opětovným vložením příslušenství a potravin vnitřek důkladně osušte.



POZOR! K odstraňování námrazy z mrazicího prostoru nepoužívejte ostré předměty. Spotřebič znovu zapojte do elektrické sítě až po úplném vysušení vnitřku.

6.5 Čištění polic ve dveřích

- Demontujte police podle pokynů v tomto návodu.
- Po umytí police teplou vodou ji důkladně osušte a vraťte do původní polohy.

6.6 Čištění zásobníků

- Zásobníky můžete pro čištění vyjmout z vodítek.
- Misky očistěte teplou vodou a po úplném vysušení je vraťte na místo.

6.7 Čištění zásuvek chladicího prostoru

- Vyjměte obsah zásuvky.
- Uchopte rukojeť zásuvky (pokud je k dispozici) a vytáhněte ji úplně ven.
- Zvedněte zásuvku a vytáhněte ji.
- Zásuvku vyčistěte teplou vodou a po úplném vysušení ji vraťte na místo.



- **POZOR!** Vzhledem k technickým změnám a odlišným modelům se některé ilustrace nebo pokyny v této příručce mohou lišit od modelu vaší chladničky.

6.8 Bezpečnostní kontrola po údržbě

- Zkontrolujte, zda není napájecí kabel přerušený nebo poškozený.
- Zkontrolujte, zda je zástrčka správně zasunuta do zásuvky.
- Zkontrolujte, zda se zástrčka nepřehřívá.



Poznámka: Pokud jsou napájecí kabel a zástrčka poškozené nebo obsahují prach, může to způsobit úraz elektrickým proudem a požár. Pokud dojde k jakékoli abnormalitě, odpojte napájecí kabel a kontaktujte technickou podporu společnosti Cecotec.

7. ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

technickou podporu Cecotec.

Chyba	Možné příčiny	Možná řešení
Zařízení nefunguje.	Není zapojeno do elektrické sítě.	Odpojte kabel a znovu jej zapojte.
	Jističe nebo pojistky jsou poškozené.	Zkontrolujte elektrický panel vaší elektroinstalace
	Není tam elektřina.	

Chyba	Možné příčiny	Možná řešení
Světlo nefunguje	Spotřebič není připojen k elektrické síti	Zapojte spotřebič do zásuvky
	Lampa je spálená	servisní služba technické podpory společnosti Cecotec nebo kvalifikovaný technik.
Ovoce a zelenina jsou zmrazené	Jsou umístěny v zadní části chladicího prostoru? Oblast poblíž zadní stěny je místem, kde je teplota nejnižší.	Nevkládejte potraviny, které mohou snadno zmraznout, do zadní části chladničky. Ovoce a zeleninu skladujte v příslušných zásuvkách.
Chladnička/mraznička je příliš studená	Regulace teploty není správně nastavená	Nastavte vyšší teplotu
Zařízení vydává hluk	Zařízení není stabilní.	Umístěte mrazák na rovný povrch
	Zařízení se dotýká zdi.	Přesuňte spotřebič dále od zdi.
Zařízení má nízkou účinnost chlazení.	Vložené jídlo je horké nebo je ho příliš mnoho.	Vložte jídlo do spotřebiče, když má pokojovou teplotu.
	Příliš často otevírá dveře.	Nechte dveře zavřené.
	Něco se zachytilo v těsnění dveří.	Odstraňte předmět blokuující těsnění dvířek.
	Spotřebič je vystaven přímému slunečnímu záření nebo se nachází v blízkosti zdroje tepla.	Odstavte spotřebič od zdroje tepla.
	Místo, kde je spotřebič umístěn, není dobře větrané.	Vyvětrejte místnost.
	Zvolená teplota je příliš vysoká.	Upravte teplotu.
Spotřebič vydává nepříjemné pachy.	Uvnitř je zkažené jídlo.	Zkažené jídlo vyhodte. Vyčistěte vnitřek spotřebiče.
	Uvnitř se nacházejí potraviny se silným zápachem.	Balte potraviny se silným zápachem.

Chyba	Možné příčiny	Možná řešení
Kompresor běží dlouho	Vysoká okolní teplota způsobuje dlouhou provozní dobu	Je to normální
	Příliš mnoho jídla je najednou	Nepodávejte příliš mnoho jídla najednou
	Jídlo se podává, dokud je ještě horké.	Před vložením potravin do mrazničky počkejte, až vychladnou.
	Dveře se otevírají příliš často	Otevírejte dveře pouze v nezbytném případě
	Vrstva námrazy uvnitř je příliš silná	Je třeba rozmrazit
Dveře se nezavírají správně	Něco blokuje dveře	Je příliš mnoho jídla nebo není správně umístěno.
	Je uloženo příliš mnoho potravin	Nezavádějte příliš mnoho jídla
	Těsnění dveří je deformované	Těsnění zahřejte elektrickým fénem nebo horkou vodou, poté ho nechte vychladnout a znovu nasadte. technickou podporu společnosti Cecotec .
Venku je horko	Když je zařízení v provozu, teplo se odvádí ven kovovými trubkami uvnitř.	Je normální, že venkovní teplota je vyšší.
	Vyšší okolní teplota v létě způsobuje zvýšení teploty vnější části	Zvětšete prostor pro odvod tepla nebo umístěte spotřebič na větranější a chladnější místo.
Na vnější straně se tvoří kondenzace	Kondenzace se může tvořit, když je v místnosti vysoká vlhkost nebo během období dešťů.	To je normální. Kondenzaci setřete suchým hadříkem.

Chyba	Možné příčiny	Možná řešení
Uvnitř chladicího prostoru se tvoří kondenzace	Chladicí prostor udržuje vysokou vlhkost, aby zelenina a další potraviny zůstaly čerstvé.	Kondenzát setřete suchým hadříkem
	Vlhkost v místnosti je příliš vysoká a dvířka spotřebiče se často otevírají.	Neotevírejte dveře příliš často ani je nenechávejte otevřené příliš dlouho.
	Těsnění dveří nezajišťuje těsnost	Zkontrolujte těsnění dveří
Je těžké otevřít dveře	Rozdíl v tlaku vzduchu mezi vnitřním a vnějším prostorem mrazničky může někdy ztěžovat otevírání dvířek.	Počkejte chvíli a pak zkuste dveře pomalu otevřít.
Kolem větracích otvorů se tvoří námraza	Dveře nejsou správně zavřené	Ujistěte se, že jídlo neblokuje dvířka
	Těsnění dveří není dostatečně těsné	Zkontrolujte těsnění dveří
Skutečná teplota se liší od nastavené teploty	Při podávání teplého jídla se teplota dočasně zvýší.	Je to normální
	Po nastavení nové teploty bude dosažení této teploty nějakou dobu trvat.	Před kontrolou skutečné teploty prosím chvíli počkejte.
	Po stabilizaci teploty se skutečné teploty v různých bodech v odděleních liší s přibližnou odchylkou +/- 3 °C.	

 **Poznámka:** Pokud se žádná z těchto situací netýká vašeho problému, nepokoušejte se spotřebič rozebírat ani opravovat sami. Veškeré opravy musí provádět kvalifikovaný personál. Kontaktujte technickou podporu Cecotec . Opravu musí provést autorizovaný technik a použít pouze originální náhradní díly.

Pokud spotřebič nebudete delší dobu používat, odpojte jej ze zásuvky, vyjměte všechny potraviny a vyčistěte jej. Nechte dvířka pootevřená, abyste zabránili nepříjemnému zápachu.

Tyto pokyny jsou určeny pro kvalifikované techniky. Nepokoušejte se je provádět, pokud nemáte potřebné školení a znalosti, protože jakékoli poškození způsobené nesprávnou opravou ruší platnost záruky.

Vlastní údržba nebo neoprávněná údržba ovlivní bezpečné používání produktu a uplatňování záručních podmínek.

POZNÁMKA:

- Během běžného používání se mohou objevit určité zvuky, které neovlivňují jeho správnou funkci.
- Hluky, kterým se lze snadno vyhnout:
 - Hluk způsobený nerovným spotřebičem: Upravte polohu pomocí nastavitelných předních nožiček (není k dispozici u všech modelů).
 - Hluk způsobený třením o sousední kus nábytku nebo skříňku: přesuňte spotřebič dále.
 - Vrzoucí zásuvky nebo police: vyjměte je a vraťte zpět.
 - Zvuky cinkání lahví: oddělte lahve.
- Hluky slyšitelné během běžného používání jsou způsobeny především provozem kompresoru (je zapnutý) a chladicím systémem (tepelná roztažnost a smršťování způsobené prouděním chladiva).
- Při prvním spuštění spotřebiče bude běžet na vysokou rychlost, aby se rychle ochladil, a hluk kompresoru se může zdát hlasitější. Když vnitřní teplota klesne pod určitou úroveň, hluk se sníží.
- Normální zvuky budou slyšet při spuštění nebo zastavení kompresoru, při roztahování nebo smršťování různých součástí, při činnosti různých ovládacích zařízení nebo při změně teploty uvnitř chladničky.
-  Během provozu vnější teplota kompresoru přesahuje 80 °C. Nedotýkejte se ho, mohlo by dojít k vážnému zranění.
- Pokud je okolní teplota příliš vysoká, může se doba spouštění kompresoru prodloužit. To je normální jev.

8. RECYKLACE ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ



Tento symbol označuje, že v souladu s platnými předpisy musí být výrobek a/nebo baterie likvidovány odděleně od domovního odpadu. Po skončení životnosti výrobku je nutné baterie vyjmout a odvézt je na sběrné místo určené místními úřady.

Pro podrobné informace o nejvhodnějším způsobu likvidace elektrických a elektronických zařízení a/nebo baterií by se spotřebitelé měli obrátit na své místní úřady.

Dodržování výše uvedených pokynů pomůže chránit životní prostředí.

9. AUTORSKÁ PRÁVA

Práva duševního vlastnictví k textům v této příručce patří společnosti CECOTEC INNOVACIONES, SL. Všechna práva vyhrazena. Obsah této publikace nesmí být, ať už zcela nebo zčásti, reprodukován, ukládán do vyhledávacího systému, přenášen ani distribuován žádnými

prostředky (elektronickými, mechanickými, kopírováním, nahráváním nebo podobnými) bez předchozího souhlasu společnosti CECOTEC INNOVACIONES, SL.

10. ZJEDNODUŠENÉ PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

CE Společnost Cecotec Innovaciones tímto prohlašuje, že tento výrobek splňuje základní požadavky a další příslušná ustanovení předpisů platných v Evropské unii. Tento výrobek byl navržen, vyroben a testován v souladu s požadovanými bezpečnostními a kvalitativními normami. Úplné znění prohlášení EU o shodě naleznete na následující webové adrese: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. PARÇALAR VE BİLEŞENLER

Şekil 1

- A. Buzdolabı bölmesi
 - 1. Kapı rafı
 - 2. Tepsi
 - 3. Su deposu
 - 4. Meyve ve sebze çekmeces
- B. Dondurucu bölmesi
 - 5. Çekmece
 - 6. Dahili buz yapma cihazı
 - 7. "Açma/Kapama" düğmesi

NOTLAR:

- Bu kılavuzda yer alan grafikler şematik gösterimlerdir ve üründeki grafiklerle birebir aynı olmayabilir.
- Buzdolaplarımızın kalitesini artırmak için ürünlerimiz sürekli olarak güncellenmekte olup, görünüşleri ve özellikleri değişebilir.
- Enerjinin daha verimli kullanılmasını sağlamak için tepsi, çekmece, raf vb. gibi tüm iç bileşenleri bu kılavuzda belirtilen konumda tutun.

2. KULLANMADAN ÖNCE

- Bu cihaz, nakliye sırasında cihazı korumak için tasarlanmış bir ambalajla birlikte gelir. Cihazı kutusundan çıkarın ve tüm ambalaj malzemelerini çıkarın. Gelecekte taşımanız gerekirse, cihazın hasar görmesini önlemek için orijinal kutuyu ve diğer ambalaj malzemelerini güvenli bir yerde saklamak isteyebilirsiniz. Orijinal ambalajı atmak isterseniz, lütfen tüm ürünlerin uygun şekilde geri dönüştürüldüğünden emin olun.
- Cecotec'in resmi Teknik Destek Servisi ile iletişime geçin .

Kutu içeriği

- Buzdolabı
- Bu kullanım kılavuzu
- Yardıma ihtiyaç duymanız halinde ekipmanınızın doğru bir şekilde izlenebilmesi için seri numarasını üründen çıkarmayın.

3. KURULUM

3.1. Taşımacılık

- Ekipmanı yatay olarak taşımayın veya yere koymayın.
- Kapıdan, iç kulplardan veya bağlantı parçalarından tutmayınız.
- Alt kısmından kaldırarak taşımanız gerekmektedir.
- Taşıma işlemi asla tek kişi tarafından yapılmamalıdır; cihazın güvenli bir şekilde kaldırılması ve taşınması için en az iki kişi gereklidir.

3.2. Aksesuarlar

- Şekil 2'de dahil olan aksesuarların listesi gösterilmektedir.

Gösterge figürü 2:

- 1.- Alt hava giriş/çıkış ızgarası
- 2.- Güç kablosu
- 3.- Üst döşeme
- 4.- Alt trim
- 5.- Mobilya sabitleme parçası
- 6.- Mobilya sabitleme kapağı
- 7.- Sabitleme çerçevesi
- 8.- Sabitleme çerçevesinin kapağı
- 9.- Kılavuz limit parçası
- 10.- Buzdolabı sabitleme plakası
- 11.- Düz başlı yıldız vida
- 12.- Gömme başlı yıldız vida
- 13.- Vidalı kapak
- 14.- Dekoratif dondurucu kapağı



NOT: Alt hava çıkış kapağı ambalajın üst köpüğünde yer almaktadır, diğer aksesuarlar poşetlerin içerisinde.

3.3. Konum

- Şekil 3'te buzdolabının ve dolabın boyutları gösterilmektedir (Tüm boyutlar mm cinsindendir).

Geniş	764
Derin	>= 580
Yüksek	2000
Buzdolabının yaklaşık boyutları (genişlik*derinlik*yükseklik)	759*572*1996

- Gösterge figürü 3:

1. Buzdolabı kapağı ile mobilya kapağı arasındaki entegrasyon çubuğu (H100mm)
2. Delik çapı. Elektrik kablosu ve su besleme borusu bu delikten geçmelidir.
3. Dolabın üst paneli
4. Dolabın alt paneli
5. 773 mm

- NOT: Yukarıdaki rakamlar bir kurulum kılavuzudur. Gerçek ekipman boyutları biraz farklılık gösterebilir.
- Ambalajı, koruyucu köpüğü ve iç bileşenleri sabitleyen yapışkan bandı çıkardıktan sonra, buzdolabının dışını yumuşak ve kuru bir bezle, içini ise ılık suyla nemlendirilmiş bir bezle (nötr sabun kullanabilirsiniz) iyice temizleyin. Ardından iyice kurulaıın.
- Cihazı kuracağınız yerin iyi havalandırıldığından emin olun. Uygun soğutma ve dondurma performansı sağlamak ve enerji tasarrufu sağlamak için buzdolabını ocak gibi bir ısı kaynağının yakınına yerleştirmeyin veya doğrudan güneş ışığına maruz bırakmayın. Paslanmayı veya güç kaybını önlemek için cihazı nemli bir yere koymayın.

Not: Cihazın kullandığı soğutucu akışkan miktarı bilgi plakasında belirtilmiştir.

-  yaydığından , uygun hava sirkülasyonu gereklidir . Bu nedenle, üstte ve yanlarda en az 4 mm, arkada ise 8 mm boş alan bırakılmalıdır.
- Cihazı sabit tutmak için sağlam ve düz bir zemine yerleştirin; aksi takdirde titreşim ve gürültü meydana gelir. Cihazı halı, hasır veya polivinil klorür gibi yumuşak, engebeli veya dengesiz yüzeylere yerleştirmek, buzdolabının verimliliğini azaltabilir, arıza riskini artırabilir ve cihaza veya çevresine zarar verebilir.
- Cihazın monte edildiği yerin iyi havalandırılması gerekmektedir. Kompresörün arka kapak plakasındaki havalandırma deliğini kapatmayın veya engellemeyin.
- Cihaz, suyun bulunduğu nemli alanlardan uzak tutulmalıdır. Yüzeydeki su, yumuşak bir bezle mümkün olan en kısa sürede temizlenmelidir. Bu, paslanmayı önlemeye ve cihazın en yüksek performansta çalışmasını sağlamaya yardımcı olacaktır.
-  UYARI: Cihazı taşıırken kapıdan veya iç donanımlardan tutmayın. Bu, cihazın düşmesine ve ciddi yaralanmalara neden olabilir.
-  Ünitinin sıcaklığın 0°C'nin altına düşebileceği veya 43°C'yi aşabileceği yerlere kurulması önerilmez. Kompresör, uygun iç sıcaklığı koruyamayabilir.

3.4. Kurulum öncesi hazırlık

Buzdolabı kapı paneli kalınlığı Bir (mm)	Boş alan (boşluk) X (mm)	Referans Kapı paneli genişliği B (mm)	
		Tam Çakışma (Mod 1)	Tam Çakışma (Mod 2)
16 - 22	4	796	794
23-25	4	796 (R >= 7)	794 (R >= 9)

TÜRKÇE

- Örneğin dış kapı panelinin kalınlığı 20 mm olduğunda tasarım boşluğu 4 mm olmalıdır.
- Dolap kapak panelinin genişliği tam bindirme modu 1'de 796 mm, tam bindirme modu 2'de ise 794 mm'dir .
- Gösterge figürü 4:
1.- Tam örtüşme (Mod 1)
2.- Tam örtüşme (Mod 2)
A: Buzdolabı dolap kapağı panelinin kalınlığı
B: Buzdolabı dolap kapağı panelinin genişliği
X: Temizleme (Boş alan)

Mobilya gereksinimleri:

- Üst kapının genişliği "B"dir; yüksekliği ise mobilyalara göre değişmektedir.
- Kapı paneli ve dolap tam örtüşüyor.
- Kaide yüksekliği 80 ile 120 mm arasında olmalıdır; aksi takdirde ürünün soğutulması etkilenebilir.
- Elektrik kablosu ve su borusu için delik, gerçek koşullara bağlı olarak tek tarafa veya çift tarafa delinebilir.
- Elektrik prizi mutlaka bitişikteki mobilyada olmalıdır.

3.4.1 Kurulum için gerekli araçlar (DAHİL DEĞİLDİR)

-  Tüm sürecin profesyonel montajcılar tarafından yapılması önerilir.
- Gerekli araçlar:
1.- Allen anahtarı (M3)
2.- Elektrikli tornavida
3.- Yapışkan bant
4.- Altıgen somun anahtarı
5.- Kılavuz limit parçası
6.- "L" anahtarı

3.4.2 Mobilyaların muayenesi

- Mobilya ve kapı panellerinin boyutlarının yukarıdaki şartlara uygun olduğundan emin olun.
- Güç kablosunu kontrol edin.
- buzdolabının içindeki , kolayca takıp çıkarabileceğiniz deliğin yakınında olmalıdır .
- Toprak bağlantısını kontrol edin.
- Kurulumun bir sonraki adımına geçmeden önce yukarıdaki gereklilikleri karşıladığınızdan emin olun.

3.4.3 Buzdolabının ambalajının açılması

- Ürün kutusunu ve üst köpüğü çıkarın. Alt hava giriş/çıkış kapağı üst köpüğün üzerinde bulunur.

- Ürünün yan ve iç kısmındaki koruyucu köpüğü çıkarın.
- Ürünü kaldırın (bunu iki veya daha fazla kişiyle yapmanız önerilir) ve alt kısmındaki koruyucu köpüğü çıkarın.
- Buzdolabının kapağını açın ve montaj aksesuarlarını çıkarın.



UYARI: Ürünün dengesizlikten kaynaklanan riskleri önlemek için bu kılavuzda yer alan özelliklere uygun olarak kurulması ve sabitlenmesi gerekmektedir.

3.4.4 Buzdolabının ve mobilyaların sabitlenmesi

- Buzdolabı kapağını açın, üst ve orta menteşelerdeki iki deliğe iki kılavuz sınır parçasını yerleştirin (Şekil 5). Kapağı kapatın.
Gösterge figürü 5:
1.- Kılavuz limit parçası
- Diğer tarafta, iki adet gömme başlı Phillips vidayı kullanarak mobilyaya sabitleme parçasını takın (Şekil 6).
Gösterge figürü 6:
1.- Mobilya
2.- Mobilya sabitleme parçası
- Güç kablosunu buzdolabının alt arka tarafında bulunan jaka bağlayın. Güç kablosunun fişini elektrik prizine (kabindeki delikten) takın.
- Buzdolabını dolaba itin ve aynı anda elektrik kablosunu dikkatlice çekerek kablonun dolanmasını veya ezilmesini önleyin.
- Buzdolabını, alt arka kapağının ucu dolap yüzeyiyle aynı hizada olacak şekilde yerleştirin (Şekil 7).
Gösterge figürü 7:
1.- Mobilyalarla aynı hizada olsun.
- Ürünün ön kısmını kaldırmak için ayar pimi somunlarını altıgen anahtarla saat yönünde, indirmek için ise saat yönünün tersine çevirin. Ayar, üst ve orta sınır kılavuzları dolap yüzeyine yerleştirildiğinde yapılır (Şekil 8).
Efsane şekil 8:
1.- Ayar pimi somunu
2.- Altıgen somun anahtarı (dahil değildir)
- Ürün kapağını açın, kılavuz sınır parçasını bir menteşeden çıkarın ve sabitleme çerçevesini iki adet kendinden kılavuzlu vida kullanarak takın . Kılavuz sınır parçasını diğer menteşelere teker teker takın. Diğer tarafta, iki adet gömme başlı Phillips vida kullanarak bir sabitleme parçasını mobilyaya takın. Kurulumdan sonra, bu parçayı mobilya sabitlemesinden ayırın (Şekil 9).
Efsane şekil 9:
1.- Sabitleme çerçevesi

TÜRKÇE

2.- Mobilyaların sabitlenmesi

- Sabitleme çerçevesi sabitlendikten sonra kapağı yerine takın. Mobilya sabitlemesini örtün (Şekil 10).

Gösterge figürü 10:

- 1.- Sabitleme çerçevesinin kapağı
- 2.- Mobilya sabitleme kapağı

3.5. Dolap kapağının ve buzdolabı kapağının takılması

- Dolap kapağına kapı kolunu takın.
- Montaj plakasından dolabın üst kısmına kadar olan mesafeyi bir mezura (dahil değildir) kullanarak ölçün.
- Öncelikle dolap kapağını buzdolabına takın, altıgen flanş somunlarını gevşetip çıkarın. Buzdolabı kapağının üst montaj plakasını çıkarın (Şekil 11).

Gösterge figürü 11:

- 1.- Altıgen flanş somunu
- 2.- Buzdolabı sabitleme plakası

Üst tablanın ve dolap kapağının sabitlenmesi:

- Üst sabitleme plakasını dolap kapağına yerleştirin. Yukarıda elde edilen ölçülere bakın. Üst sabitleme plakasının ortasını dolap sabitleme plakasının ortasıyla hizalayın ve kapaktaki konumunu doğrulayın. Üst sabitleme plakasını ve dolap kapağını düz başlı vidalarla sabitleyin (Şekil 12).

Efsane şekil 12:

- 1.- Merkez
- 2.- Mobilya kapısı
- 3.- Üst sabitleme plakasını mobilyanın ortasına yerleştirin
- 4.- Kenara olan mesafeyi bir cetvel veya mezura ile ölçün

- Dolabın üst kısmından yan tarafa olan mesafeyi ölçün. Vidayı kilitlemek için tezgah üzerindeki "R" sürgüsünde belirtilen ölçüyü ölçülen konuma ayarlayın. Tezgahın orta sınırı, üst kısma sabitlenmiş bir bölümdür. Dolap plakasını tezgahdaki ilgili yuvaya yerleştirin. Dolap plakasını ve dolap kapağını , hem sol hem de sağ taraftaki düz başlı vidalarla sabitleyin (Şekil 13) .

Gösterge figürü 13:

- 1.- Mobilya kapısı
- 2.- Üst sabitleme plakasını mobilyanın ortasına yerleştirin
- 3.- "R" kaydırıcının boyutu ölçülen boyuta göre ayarlanır
- 4.- Mobilya sabitleme plakası

- Dolap kapağını buzdolabı kapağına takıp asın (Şekil 14).
Gösterge figürü 14:
1.- Altıgen flanş somunu
2.- Buzdolabı sabitleme plakası

3.6. Buzdolabı dolap kapağının ayarlanması

- Dolap kapağının dikey ayarı: Buzdolabı ayar cıvatarlarını bir Allen anahtarıyla saat yönünde/saat yönünün tersine çevirerek kapağı yukarı veya aşağı hareket ettirin.
- Dolap kapağının yatay ayarı: Buzdolabı kapağının yan sabitleme vidalarını Allen anahtarıyla saat yönünde/saat yönünün tersine çevirerek kapağı sola veya sağa hareket ettirin.
- Dolap Kapağının Üst Kısımında Ön/Arka Ayarı: Dolap kapağının üst kısmını hareket ettirerek, üst sabitleme plakası ile buzdolabı arasındaki boşluğa göre ayarlayın.
- Dolap Kapağının Ortasındaki Ön/Arka Ayarı: Dolap kapağını doğru konuma gelene kadar ileri/geri hareket ettirin, ardından buzdolabı kapağının yanlarındaki altıgen sabitleme vidasını sıkın.
- Dolap kapağının alt kısmındaki ön/arka ayar: Alt montaj plakası ile montaj plakası vidaları arasındaki boşluğa göre ayarlayın. Kabul edilebilir bir seviyeye ulaşmak için bu ayarın tekrar tekrar kalibre edilmesi gerekir.

3.7. Dolap ve dondurucu kapağının takılması

- Kulp Takılması : Bir mezura kullanarak, dolap panelinin alt kenarı ile dondurucu çekmece kapağının ucundaki çentiğin altı arasındaki mesafeyi ölçün (Şekil 15).
Gösterge figürü 15:
1.- Mobilya üst kısmının alt kenarını buraya kadar ölçün
- Altıgen flanş somununu ve çekmece kapağı sabitleme plakasını gevşetin ve çıkarın (Şekil 16).
Efsane şekil 16
1.- Altıgen flanş somunu
2.- Dondurucu çekmece kapağı sabitleme plakası (3 adet)
- Sabit Plaka Üzerindeki Çekmece ve Sabit Dolap Kapağı: "F" çalışma plakası yukarıdaki ölçülere göre ayarlanmıştır. Kilit vidası, çekmeceyi dolap kapağının kenarına doğru kaydırır. Çalışma plakasının ortası, dolap üst kısmının ortasıyla hizalanır. Sabit plaka üzerindeki çekmece kapağı, ilgili yuvaya yerleştirilir. Düz başlı kendinden kılavuzlu vidalar , çekmece kapağının sabit plakasına ve sabit dolap kapağına yerleştirilir (Şekil 17).
Efsane şekil 17:
1.- Ölçülen boyuta göre ayarlanan "F" kaydırıcısı
2.- Tezgahların mobilya üstlerinin ortasıyla orta hizalanması
3.- Çekmece kapağı sabitleme plakası (3 adet)

TÜRKÇE

- Sabit çekmece kapağı sabitleme plakasından dolap panelinin yan tarafına kadar olan mesafeyi ölçün (Şekil 18).
Efsane şekil 18:
1.- Buradan kenara olan mesafeyi ölçün
- Çalışma plakasının sınır yuvası, çekmece kapağının sabitleme plakasında bulunur. Sürgü, dolap kapağının yan tarafına dayanır. Dolap sabitleme plakasını çalışma plakasındaki ilgili yuvaya yerleştirin ve düz başlı vidayla (sol ve sağ) dolap kapağına sabitleyin (Şekil 19).
Efsane şekil 19:
1.- Sabitleme plakasının ilgili çentiklerini çekmece montaj plakasına yerleştirin.
2.- Ölçülen boyuta göre ayarlanan "D" kaydırıcısı
3.- Mobilya sabitleme plakası
- Tüm dolap kapağı sabitleme plakaları yerlerine yerleştirildikten sonra, dolap kapağını çekmece kapağının üzerine asın (Şekil 20).
Efsane şekil 20:
1.- Altıgen flanş somunu

3.8. Dolap çekmecesini kapağının ayarlanması

- Dolap kapağının dikey ayarı: Buzdolabı ayar cıvatalarını bir Allen anahtarıyla saat yönünde/saat yönünün tersine çevirerek kapağı yukarı veya aşağı hareket ettirin.
- Dolap kapağının yatay ayarı: Buzdolabı kapağının yan sabitleme vidalarını Allen anahtarıyla saat yönünde/saat yönünün tersine çevirerek kapağı sola veya sağa hareket ettirin.
- Dolap Kapağının Üst Kısımında Ön/Arka Ayarı: Dolap kapağının üst kısmını hareket ettirerek, üst sabitleme plakası ile buzdolabı arasındaki ön/üst boşluğa göre ön/üst ayarı elde edin.
- Dolap kapağının alt tarafındaki ön/arka ayar: Alt sabitleme plakası ile sabitleme plakası vidaları arasındaki ön/arka boşluğa göre ayarlayın.
- Kabul edilebilir bir duruma ulaşmak için yukarıdaki ayarın tekrar tekrar kalibre edilmesi gerekir.

3.9. Dolap kapağının ve buzdolabının sabitlenmesi

- Altıgen flanş somunlarını buzdolabı kapağı sabitleme plakasına takın (Şekil 21).
Efsane şekil 21:
1.- Altıgen flanş somunu
2.- Buzdolabı kapı sabitleme plakası
- Yan sabitleme vidalarını ve altıgen başlı sabitleme vidalarını buzdolabı kapağının yan tarafına takın (Şekil 22).

Efsane şekil 22:

- 1.- Altıgen başlı sabitleme vidası
- 2.- Sabitleme vidası
- 3.- Allen anahtarı

- Alt montaj plakası ve buzdolabı kapağındaki altıgen başlı vidaları, alt montaj plakası her yöne hareket edebilene kadar hafifçe gevşetin. Ardından, alt montaj plakasını ve dolap kapağını düz başlı vidalarla sabitleyin . Dolap kapağını doğru konuma ayarlayın ve soket başlı vidaları sıkın (Şekil 23).

Efsane şekil 23:

- Düz başlı kendinden kılavuzlu vidalar
- 2.- Mobilya sabitleme plakası (2 adet)

- Çekmece kapağı sabitleme plakasını dolap kapağına sabitleyin. Ardından, altıgen flanş somununu kapak sabitleme plakasına sıkın (Şekil 24).

Efsane şekil 24:

- 1.- Altıgen flanş somunu

- Yan sabitleme vidalarını ve altıgen sabitleme vidalarını çekmece kapağının yan tarafına takın (Şekil 25).

Efsane şekil 25:

- 1.- Altıgen başlı sabitleme vidaları
- 2.- Sabitleme vidası
- 3.- Allen anahtarı

3.10. **Buzdolabı aksesuarlarının montajı**

- Üst ve alt kaplamaları buzdolabının üst ve alt dış kapaklarına yerleştirin (Şekil 26)
Şekil 26'nın açıklaması:

- 1.- Üst döşeme
- 2.- Alt trim

- Kaplamayı dondurucu çekmecesinin üstüne yerleştirin (Şekil 27).

Efsane şekil 27:

- 1.- Dondurucu çekmecesinin kaplaması

- Alt hava giriş kapağını ürünün altına yerleştirin (Şekil 28):

Efsane şekil 28:

- 1.- Alt hava giriş/çıkış kapağı
- 2.- Ürünü açmanız gerektiğinde bu düğmeye (AÇIK/KAPALI) basın .

NOT: Alt hava giriş/çıkış kapağı engellenmemelidir.

TÜRKÇE

- Vidalı kapağı buzdolabı kapağının yan tarafındaki çentiğe yerleştirin (Şekil 29).
Efsane şekil 29:
1.- Yanal çentik
2.- Vidalı kapak

3.11. Tepsilerin yerleştirilmesi

- Tepsinin ön kısmını iki elinizle tutun. Tepsiyi tamamen kaldırın. Çerçevenin arka ucu kaldırılamaz (sınır konumunda). Bu noktada, tepsi bağlantı elemanları tamamen gevşemiştir. Yuvayı çıkarın ve tepsiyi kaldırırken kaldırın. Tepsi yaklaşık 7 mm kalınlığındadır (Şekil 30).
Efsane şekil 30:
1. Tepsi kaldırma limit bloğu
- Tepsiyi dışarı çekmeniz yeterlidir (Şekil 31).

3.12. Kapı raflarının yerleştirilmesi

- Kapı rafının her iki yanından iki elinizle tutun ve sıkışmış arka ucu çıkana kadar tamamen yukarı kaldırın. Raf aparatı yuvadan tamamen çıkacaktır. Tüm işlem, kapı rafının yaklaşık 7 mm kaldırılmasını gerektirir.
- Kapı rafını dışarı çekmeniz yeterlidir (Şekil 32).

İpuçları

- Şişe tutucunun şeffaf kısmı * ile alüminyum alaşımlı braket birbirinden ayrılabilir. Lütfen sökerken dikkat ediniz.
- Şişe tutucunun tasarımı, kazara temas ve düşmeleri önler. Sökme sırasında kaldırma mesafesi çok uzunsa, şişe tutucu çıkarılamayabilir. Bu durumda, şişeleri çıkarmanız önerilir. Çıkarmaya çalışmadan önce şişe tutucuyu hafifçe aşağı doğru hareket ettirin.
*Tüm modellerde bulunmamaktadır.

3.13. Işık kaynağının değiştirilmesi

- Cecotec Teknik Yardım Servisi veya benzer şekilde kalifiye bir profesyonel tarafından yapılmalıdır.
- Bu ürün 4 adet enerji verimliliği sınıfı F ışık kaynağı ve bir adet enerji verimliliği sınıfı E ışık kaynağı* içerir
*Bu veriler buzdolabı modeline göre değişiklik gösterebilir.

3.14. Hazırlık

- Ünite düzgün bir şekilde kurulum temizlendikten sonra, hemen çalıştırmayın; çalıştırmadan önce 4 ila 6 saat bekleyin. Bu, soğutucu akışkanın tamamen dengelenmesini ve kompresör yağının düzgün bir şekilde çökmesini sağlayarak, olası hasarları önlerken maksimum soğutma kapasitesi sağlar.

3.15. Buzdolabını taşımak

- Cihazınızı bir yerden başka bir yere taşımanız gerekiyorsa şu adımları izleyin:
 - 1.- Cihazın tüm elemanlarını çıkarın.
 - 2.- Elektrik fişini çekin.
 - 3.- Cihazın taşınması sırasında tüm parçaların, aksesuarların ve kapağın düşmesini önlemek için bantla sabitleyin.
 - 4.- Cihaz iki veya daha fazla kişi tarafından dikkatlice taşınmalıdır. Cihazı uzun mesafelerde taşıırken dik tutun.

NOTLAR:

- Cihazın soğutma ve dondurma hızı, saklanan gıda miktarına ve ortam sıcaklığına bağlıdır. Buzdolabına aynı anda çok fazla gıda konulacaksa, sıcaklığı düşürmelisiniz.
- Büyük gıdaların dondurulması için küçük parçalara bölünmesi gerekir, aksi takdirde bozulabilirler.
- Ekipmanı bağlamadan ve yiyecek eklemekten önce tüm aksesuarların düzgün bir şekilde yerinde olduğundan emin olun.



Cihaz nemli bir yere monte edilmişse, topraklama kablosunun ve kaçak akım rölesinin düzgün çalıştığından emin olun. Cihazın duvara değmesi nedeniyle titreşim sesleri duyulursa veya kompresör etrafındaki hava konveksiyonu nedeniyle duvarın rengi solmuşsa, cihazı duvardan çıkarın. Cihaz cep telefonları, sabit hatlar, radyolar veya televizyonlarla parazite neden olabileceğinden, bu nesnelerden mümkün olduğunca uzakta tutmanız önerilir.

4. OPERASYON

4.1. Buzdolabının bağlanması

- Fişi prize takın ve ON/OFF düğmesini kullanarak cihazı açın.
- **ÖNEMLİ:** Buzdolabınızın veri plakasında belirtilen voltaj ve elektrik frekansının aynı olduğundan emin olun.
- Kompresör çalışacak ve soğutucu gaz borulardan akmaya başlayacak ve hafif bir uğultu sesi duyulacaktır. Bu, cihazın açık olduğunu gösterir.
- Eğer cihazdan alışılmadık sesler geliyorsa, cihazın düz ve sabit olduğundan emin olun ve üzerinde olabilecek nesneleri kaldırın.
- İlk kez bağlandığında ekranda varsayılan sıcaklık değerleri gösterilecektir.
 - Buzdolabı bölmesinde +5°C*.
 - Dondurucu bölmede -18°C*.
- *Bu değerler buzdolabı modeline göre değişiklik gösterebilir.
- Varsayılan mod güç tasarrufu modudur: Ekran 30 saniye boyunca görüntülenir ve ardından kapanır. Bu mod daha verimlidir, enerji tasarrufu sağlar ve LED simgelerinin ömrünü uzatır.

4.2. kontrol Paneli

- Kontrol paneli Şekil 33'te gösterilmiştir.

Efsane şekil 33:

1.- Su depolama tankının ışıklı simgesi

2.- Buz haznesi dolu ışık simgesi

Hızlı " fonksiyonunun ışıklı simgesi Dondurma " (Hızlı dondurma)

4.- Dondurucu bölme sıcaklık gösterge ekranı

5.- Buzdolabı bölmesi sıcaklık gösterge ekranı

Hızlı " fonksiyonunun ışıklı simgesi Soğutma " (Hızlı soğutma)

7.- Kilit fonksiyonu ışık simgesi

8.- "Kilitleme/Kilit Açma" işlevini etkinleştirmek için simgeye dokunun (Kilitleme / Kilit Açma)

Hızlı" işlevini etkinleştirmek için simgeye dokunun Soğutma " (Hızlı soğutma)

10.- Buzdolabı bölmesinin sıcaklığını artırmak için simgeye dokunun

11.- Buzdolabı bölmesinin sıcaklığını azaltmak için simgeye dokunun

12.- Buzdolabı bölmesini ayırmak için her iki dokunmatik simgeye aynı anda basın.

13.- Dondurucu bölmesinin sıcaklığını artırmak için simgeye dokunun

14.- Dondurucu bölmesinin sıcaklığını azaltmak için simgeye dokunun

Hızlı" işlevini etkinleştirmek için simgeye dokunun Dondurma " (Hızlı dondurma)

16.- Buz yapma cihazını etkinleştirmek için simgeye dokunun



Gerçek kontrol paneli buzdolabı modeline göre değişiklik gösterebilir.

4.3. Sıcaklığın ayarlanması

Belirlenen sıcaklık aralıkları:

1.- Buzdolabı bölmesi sıcaklık aralığı: 2~8 °C (varsayılan değer: 5 °C)*

2.- Dondurucu bölme sıcaklık aralığı: -23~-15 °C (varsayılan değer: -18 °C)*

*Bu değerler buzdolabı modeline göre değişiklik gösterebilir.

- Bölmenin doğru sıcaklığa soğuması için cihazı en az 4 saat boş (içine yiyecek koymadan) çalıştırın. Cihaz tamamen soğumadan önce içine yiyecek koyarsanız, bozulabilir.
- Cihaz tamamen soğuduktan sonra yiyecekleri içine koyun ve istediğiniz sıcaklığı ayarlayın. NOT: Yaz aylarında, hava sıcaklığı yüksek olduğunda yiyeceklerin tamamen soğuması daha uzun sürebilir (kapıyı mümkün olduğunca az açmaya çalışın).
- Buzdolabı bölmesinin sıcaklığını ayarlamak için sıcaklık artırma ve azaltma dokunmatik simgelerine (kontrol panelindeki 10 ve 11) basın.
- Dondurucu bölme sıcaklığını ayarlamak için sıcaklık artırma ve azaltma dokunmatik simgelerine (kontrol panelindeki 13 ve 14) basın.

4.4. Hızlı " işlevi Soğutma " (Hızlı soğutma)

- Bu fonksiyonu aktifleştirmek için dokunmatik ikona basarak " Hızlı" fonksiyonunu aktif hale getirebilirsiniz. Soğutma " (Hızlı soğutma) (9).

- Buzdolabı bölmesi göstergesi 2°C'yi gösterecek ve ışık simgesi (6) etkinleşecektir.
- Bu fonksiyon, büyük miktarda sıcak veya oda sıcaklığındaki yiyecekleri saklarken, buzdolabı bölmesindeki sıcaklığı 2°C'ye ayarlayarak sıcaklığın hızla düşmesini sağlar.
- Fonksiyon, 2°C'ye ulaşana kadar aktif kalacaktır. Belirtilen sıcaklığa 2 saat 30 dakika sonra ulaşılmazsa, fonksiyon devre dışı kalacaktır. Cihaz daha sonra orijinal ayarlarına geri dönecektir.
- Hızlı " işlevi Soğutma " (Hızlı Soğutma) " Hızlı" fonksiyonu olarak Dondurma " (Hızlı Dondurma), aynı anda çalışabilir
- Bu fonksiyonu devre dışı bırakmak için dokunmatik ikona tekrar basarak " Hızlı" fonksiyonunu aktif hale getirebilirsiniz. Soğutma " (9) ve ışık simgesi (6) kapanacaktır.

4.5. Hızlı " işlevi Dondurma " (Hızlı dondurma)

- Bu fonksiyonu aktifleştirmek için dokunmatik ikona basarak " Hızlı" fonksiyonunu aktif hale getirebilirsiniz. Dondurma " (Hızlı dondurma) (15).
- Dondurucu bölme göstergesi -23°C'yi gösterecek ve ışık simgesi (3) etkinleşecektir.
- Bu özellik, dondurucu bölmesinde büyük miktarda sıcak veya oda sıcaklığındaki gıdaların saklanması durumunda sıcaklığı hızla düşürür.
- Fonksiyon, -23°C'ye ulaşana kadar aktif kalacaktır. Belirtilen sıcaklığa 2 saat 30 dakika sonra ulaşılmazsa, fonksiyon devre dışı kalacaktır. Cihaz daha sonra orijinal ayarlarına geri dönecektir.
- Hızlı " işlevi Soğutma " (Hızlı Soğutma) " Hızlı" fonksiyonu olarak Dondurma " (Hızlı Dondurma), aynı anda çalışabilir
- Bu fonksiyonu devre dışı bırakmak için dokunmatik ikona tekrar basarak " Hızlı" fonksiyonunu aktif hale getirebilirsiniz. Donduruluyor " (15) ve ışık simgesi (3) kapanacaktır.

Hızlı " işlevi "Hızlı Dondurma ", dondurucu bölmesindeki yiyeceklerin besin değerini korumak için tasarlanmıştır. Yiyecekleri minimum sürede dondurmanızı sağlar. Tek seferde çok miktarda yiyecek donduruyorsanız, bu özelliği etkinleştirmeniz önerilir. Bu, dondurma hızını artırarak yiyeceklerdeki besin değerlerini etkili bir şekilde korur ve saklamayı kolaylaştırır.

4.6. "Bellek*" işlevi

- Elektrik kesintisi meydana gelirse, mevcut çalışma durumu engellenecektir. Elektrik geri geldiğinde, çalışma kesintiden önceki ayarlara göre devam edecektir.
- * Stok durumu modele göre değişmektedir.

4.7. Hata kodları

- Cihazda bir arıza meydana geldiğinde kontrol paneli ekranında arızaya ait hata kodu gösterilir.
- en kısa sürede Cecotec Teknik Destek Servisi ile iletişime geçmeniz önerilir .

TÜRKÇE

Hata kodu	Arızanın açıklaması
ER rS fS	Buzdolabı bölmesi sıcaklık sensörü hatası
Acil servis ds	Buzdolabı bölmesi defrost sıcaklık sensörü hatası
Acil Servis	PCB iletişim hatası
ER rH	Ortam sıcaklığı sensörü hatası
Acil Servis FF	Dondurucu bölme fanı hatası
Acil Servis CF	Yoğuşma fanı hatası
Acil servis dH	Buz çözme zaman aşımı hatası

NOT: Başka bir hata kodu görüntülenirse, cihazı kapatın ve Cecotec Teknik Destek ile iletişime geçin .

4.8. Buzdolabı bölmesinin açılıp kapatılması*

- Buzdolabı bölmesini açmak veya kapatmak için buzdolabı bölmesi sıcaklık artırma (10) ve azaltma (11) dokunmatik simgelerine 10 saniye basılı tutun.
- Kapatıldığında, buzdolabı bölmesi sıcaklık gösterge ekranı sönecek ve buzdolabı bölmesi kapanacaktır.
- Buzdolabı bölmesi kapalıyken aynı işlemi tekrar yaparak tekrar açın.
*Sadece buzdolabı modeline bağlı olarak mevcuttur.

4.9. Açık kapı alarmı

- Buzdolabı kapağı 1 dakikadan fazla açık kaldığında, kapağı kapatmanızı hatırlatmak için sesli bir uyarı duyulur.

4.10. Depolama tankına su ekleyin

- Buz makinesini çalıştırmadan önce su haznesini temizleyin ve doldurun (Şekil 34).
Efsane şekil 34:
1.- Su depolama tankı
-  Sadece içme suyuyla doldurun.
- Buzdolabınız düzgün çalışmaya başladığında, buz makinesi çalışmaya başlayacaktır. İlk kez çalıştırdığınızda, 12 saat sonra buz küpleri hazır olacaktır*.
*Bu süre birçok faktöre bağlı olarak değişiklik gösterebilir. Yaz aylarında, sıcaklıkların yüksek olması nedeniyle süre önemli ölçüde uzayabilir.
- Tankta çok az su kaldığında ışık simgesi (1) yanıp sönecektir.
- Normal buz üretiminin etkilenmemesi için hazneyi içme suyuyla doldurun.
- Tanktaki maksimum su seviyesini (2,5 litre) aşmayın.

4.11. Buz yapma cihazı

- Cihaz açıldığında buz yapma cihazı anahtarı otomatik olarak açılır ve kontrol panelinde ışık simgesi (16) aktif hale gelir (Şekil 33).
Efsane şekil 35:
1.- "Açma/Kapama" düğmesi
- Anahtarı manuel olarak kapattığınızda ışık simgesi (16) sönecektir.
- Buz saklama haznesi dolduğunda kontrol panelindeki ışık simgesi (2) aktif hale gelecek ve buz yapma cihazı çalışmayı durduracaktır.
- Cihaz 24 saatte yaklaşık 2 kg buz üretebilmektedir*.
*Bu veriler tahminidir ve birden fazla faktöre bağlı olarak değişiklik gösterebilir.
- Dondurucu bölme ayarlanan sıcaklığa ulaştığında cihaz birkaç saat boyunca ilk parti buz üretebilir.
-  Cihaz buz küpleri üretirken, su vanasından bip sesi, suyun akma sesi ve buz küplerinin düşme sesini duyabilirsiniz.

4.12. "Kilitleme/Kilidi Açma" işlevi

- Kilitleme / Kilit Açma) fonksiyonunu etkinleştirmek için dokunmatik simgeye (8) 3 saniye boyunca basıldığında cihaz kilitlenecek ve ışık simgesi (7) etkinleştirilecektir.
- Buzdolabınız kilitli konumdayken kontrol panelindeki dokunmatik ikonlar çalışmayacaktır; basıldığında ışık ikonu (7) yanıp sönecektir .
- Cihazın kilidini açmak için işlemi tekrarlayın .



Buzdolabı "Kilit Açık" durumundayken, kapı açık alarmını iptal etmek haricinde tüm dokunmatik simgelere basılmalıdır; aksi takdirde sesli uyarı duyulur ve dokunmatik simgeler kilitletlenir ve yanıp söner.

5. GIDA SAKLAMA TALIMATLARI

5.1. Dondurucu bölmesi

- Dondurucu bölme, gıdaların düşük sıcaklıkta dondurulması, dondurulmuş gıdaların ve buz küplerinin uzun süreli saklanması için tasarlanmıştır.
- Dondurucu bölmedeki yıldız derecelendirmelerine ve dondurulmuş gıdaların saklama sürelerine dikkat edin.
- Taze ve dondurulmuş gıdaları yan yana saklamayın. Dondurulmuş gıdalar çözülebilir.
- Et veya balık gibi büyük miktarda taze gıdayı dondururken, saklamadan önce birkaç küçük parçaya bölün, böylece hızlı bir şekilde dondurulabilir ve kolayca çıkarılabilir.
- Dondurucu bölmesinde zehirli veya tehlikeli maddeler saklamayın. Dondurucunuz yalnızca yenilebilir ürünleri saklamak üzere tasarlanmıştır.
- İçerideki yiyeceklerin arasında hava sirkülasyonu için mutlaka bir miktar boşluk olmalıdır.

TÜRKÇE

- Yiyeceklerin kurumasını veya koku yapmasını önlemek için hava almayan kaplarda saklanması gerekir.
- Sıcak yiyecekler dondurucu bölmesine yerleştirilmeden önce soğutulmalıdır.
- Kapı açma sıklığının azaltılması elektrik tüketimini azaltabilir.
- Kapıyı sık sık açmayın veya gereğinden fazla açık bırakmayın.
- Oda sıcaklığı yüksek, seçilen sıcaklık düşük ve dondurucu bölmesi doluysa, kompresör sürekli çalışarak buharlaştırıcıda kar veya buz oluşmasına neden olabilir. Bu durumda, dondurucu sıcaklığını yükseltin.
- İyi havalandırma olduğundan emin olun.
- Taze gıdaları dondurmadan önce alüminyum folyoya, streç filme , torbalara veya kapaklı hava geçirmez kaplara sarın ve kapatın.
- Tüm dondurulmuş gıdaları etiketleyip tarih atmanız iyi bir fikirdir. Bu, gıdayı tanımlamanıza ve bozulmadan önce ne zaman kullanmanız gerektiğini bilmenize yardımcı olacaktır.
- Gıda tedarikçilerinin önerdiği saklama sürelerine uyun.
- Dondurduğunuz gıdaların (özellikle meyve ve sebzelerin) taze olmasına dikkat edin.
- Özellikle gazlı içecekler olmak üzere sıvı dolu şişeleri veya kutuları dondurmayın, çünkü donma sırasında patlayabilirler.
- Sıcak yiyecekleri dondurucu bölmesine koymayın. Dondurucuya koymadan önce oda sıcaklığına gelmesini bekleyin.
- Dondurmayı veya popsicle'ı dondurucudan çıkardıktan hemen sonra buz küpü kullanmayın veya yemeyin.
- Çözülmüş yiyecekleri tekrar dondurmayın. Yiyecekler çözölmüşse, pişirin, soğutun ve ardından tekrar dondurun.
- Çözdürdüğünüz gıdayı hemen tüketin.
- Çok düşük bir sıcaklık ayarı dondurucu bölmesinin ömrünü kısaltabilir.
- Dondurucu bölmesinin tamamı dondurulmuş gıda ürünlerinin saklanmasına uygundur.
- Yiyeceklerin etrafında havanın serbestçe dolaşabilmesi için yeterli boşluk bırakın.
- Uygun saklama koşulları için gıda ambalajı üzerindeki etikete bakınız.
- Yiyecekleri suyun içeri girmesini önleyecek şekilde sarmak önemlidir.
- Yiyecekleri saklamadan önce ambalajın hasarsız olduğundan emin olun; aksi takdirde yiyecekler bozulabilir. Ambalaj şişmiş veya nemliyse, uygun koşullarda saklanmamış olabilir.
- Çözölme sürecini sınırlamak için dondurulmuş gıdaları satın aldıktan hemen sonra dondurucuya koyun.
- Gıda kısmen de olsa çözölmüşse tekrar dondurmayın. En kısa sürede tüketin.
- Uzun süreli elektrik kesintisi veya ekipman arızası durumunda, dondurulmuş gıdaları çıkarın ve hala yenilebilir olup olmadıklarını kontrol edin. Ardından, yeterince serin bir yerde veya başka bir dondurucuda saklayın.
- Yiyecekleri çözmek için dondurucudan çıkarın ve oda sıcaklığında veya buzdolabı bölmesinde çözölmesini bekleyin. Hızlı çözme işlemleri için mikrodalganın çözme fonksiyonunu kullanabilirsiniz.
- Paketin sadece bir kısmını çözmek istiyorsanız, ihtiyacınız olan kısmı çıkarın ve kalanını

hemen kapatın. Bu, dondurucu yanığını önleyecek ve kalan yiyeceklerde buz oluşumunu azaltacaktır.

- DİKKAT: İlk bağlantıdan sonra çalıştırma sırasında çok fazla yiyecek saklamak dondurma etkisini olumsuz etkileyebilir.
- ÖNEMLİ: Uygun olmayan dondurma sıcaklıklarında uzun süre saklanması, gıdanın kalitesinin düşmesine veya bozulmasına, hatta gıda zehirlenmesine neden olabilir. Çoğu durumda minimum sıcaklık -18°C veya daha düşük olmalıdır.
- Ambalaj üzerindeki son kullanma tarihine ve saklama talimatlarına uyun. Aşağıdaki tablo yaklaşık saklama sürelerini göstermektedir (Not: Bu süreler birçok faktöre bağlıdır):

Yiyecek türü	Saklama süresi (ay)
Ekmek	3
Meyveler (turunçgiller hariç)	6-12
Sebze	8-10
Etsiz artıklar	1-2
Günlük tüketim için gıdalar	
Tereyağı	6-9
Yumuşak peynir (Örnek: mozzarella)	3-4
Sert peynir (Örnek: Parmesan, çedar)	6
Balık ve deniz ürünleri	
Mavi balık (Örnek: somon, uskumru)	23
Beyaz balık (Örnek: morina, dil balığı)	4-6
Karides	12
Kabuklu istiridye ve midyeler	3-4
Pişmiş balık	1-2
Et	
Kümes hayvanları	9-12
Dana eti	6-12
Domuz	4-6
Kuzu	6-9
Sosisler	1-2
Jambon	1-2
Etli artık yemek	23

TÜRKÇE

- Dondurilmaya uygun gıdalar şunlardır: kekler, pastalar, balık, deniz ürünleri, et, av eti, kümes hayvanları, sebzeler, meyveler, otlar, kabuklu yumurtalar, peynir ve tereyağı gibi süt ürünleri, çorba, güveç, pişmiş et ve balık gibi hazır yemekler ve artıkları, patates yemekleri, sufler ve tatlılar.
- Aşağıdaki gıdalar dondurilmaya uygun değildir: marul veya turp gibi genellikle çiğ olarak tüketilen sebzeler, kabuklu yumurta, üzüm, bütün elma, armut ve şeftali, haşlanmış yumurta, yoğurt, ekşi süt, ekşi krema ve mayonez.

5.2. Buzdolabı bölmesi

- Buzdolabı bölmesi öncelikle kısa sürede tüketilecek gıdaların saklanması için kullanılmalıdır.
- Buzdolabı bölmesinde zehirli veya tehlikeli maddeler saklamayın. Buzdolabınız yalnızca yenilebilir ürünleri saklamak üzere tasarlanmıştır.
- Nemi ve bunun sonucunda oluşan buzlanmayı azaltmak için, sıvıları asla ağzı açık bir kaba koymayın. Buzlanma, buharlaştırıcının en soğuk bölgelerinde yoğunlaşma eğilimindedir. Ağzı açık sıvıların saklanması, daha sık buz çözme işlemi gerektirir.
- Sıcak yiyecekleri asla buzdolabı bölmesine koymayın. Yiyecekler önce oda sıcaklığına soğutulmalı ve ardından uygun hava sirkülasyonu sağlanacak şekilde saklanmalıdır.
- Hem yiyecekler hem de kaplar buzdolabının arka duvarına temas etmemelidir, aksi takdirde donabilirler.
- Kapıyı sık sık açmayın.
- Süt ürünleri ve yumurta: Buzdolabında saklayınız ve son kullanma tarihinden önce tüketiniz.
- Tereyağı, diğer güçlü kokulu yiyecekler tarafından bozulabilir, bu nedenle hava geçirmez bir kapta saklamak en iyisidir.
- Kırmızı Et: Taze kırmızı eti bir tabağa koyun ve üzerini gevşek bir şekilde streç film veya alüminyum folyo ile örtün. Pişmiş ve çiğ eti ayrı tabaklarda saklayın; bu, çiğ et suyunun pişmiş ürüne bulaşmasını önler.
- Tavuk ve Kümes Hayvanları: Bütün taze kümes hayvanları temiz ve soğuk suyla iç ve dış kısımları yıkanmalı, kurutulmalı ve bir tabağa konulmalıdır. Üzerini hafifçe streç film veya alüminyum folyo ile örtün. Kümes hayvanı parçaları da bu şekilde saklanmalıdır. Bütün kümes hayvanları, pişirmeden hemen öncesine kadar asla doldurulmamalıdır, çünkü bu gıda zehirlenmesine neden olabilir.
- Balık ve Kabuklu Deniz Ürünleri: Bütün balık ve filetolar satın alındığı gün tüketilmelidir. Kullanıma hazır olana kadar, gevşek bir şekilde streç film veya alüminyum folyo ile kaplanmış bir tabakta buzdolabında saklayın. Bir gece veya daha uzun süre saklayacaksanız, çok taze balık seçmeye özellikle dikkat edin. Bütün balıklar, gevşek pulları ve kirleri temizlemek için soğuk suyla durulanmalı ve ardından kağıt havluyla kurulanmalıdır. Bütün balık veya filetoları ağzı kapalı bir plastik torbaya koyun. Deniz ürünlerini her zaman buzdolabında saklayın. 1-2 gün içinde tüketin.
- Önceden pişirilmiş yiyecekler ve artıkları: Kurumasını önlemek için uygun, kapaklı kaplarda saklayın. Sadece 1-2 gün saklayın. Artıkları sadece bir kez ve iyice ısınana kadar ısıtın.

- en iyi yer burasıdır . Aşağıdaki yiyecekleri 6°C'nin altındaki sıcaklıklarda uzun süre saklamamaya dikkat edin: turunçgiller, kavunlar, ananas, papaya, köri, çarkıfelek meyvesi, salatalık, biber ve domates. Düşük sıcaklıklarda, meyvenin yumuşaması ve kahverengileşmesi veya daha hızlı çürümesi gibi istenmeyen değişiklikler meydana gelir. Avokadoları (olgunlaşana kadar), muzları veya mangoları buzdolabında saklamayın.

Yiyecek türü	Buzdolabı bölmesindeki konumu*
Tereyağı, peynir	Üst kapı rafı
Yumurtalar	Raf
Meyveler, sebzeler, salatalar	Meyve ve sebze çekmecesini
Et, soslar, süt, peynir	Alt alan (alt tepsi)
Süt ürünleri, konserve yiyecekler	Üst alan veya kapı rafı
İçecekler, şişeler	Kapı rafı

*Buzdolabı modeline bağlı olarak konum değişebilir

⚠ Özellikle yağlı olan depolanmış gıdaların iç duvar kaplamasıyla doğrudan temasından kaçının. İç kısımda yağ veya gres lekeleri varsa, astarla uzun süreli teması önlemek için hemen temizleyin; aksi takdirde korozyon ve çatlama meydana gelebilir.

5.3. Enerji tasarrufu için öneriler:

- Kapağını dikkatlice kapatın ve kullandıktan sonra tamamen kapalı olduğundan emin olun, aksi takdirde dondurucu daha fazla enerji tüketecek ve daha fazla buz oluşacaktır.
- Dondurucuyu soba, radyatör veya diğer ısı kaynaklarının yakınına yerleştirmeyin. Ortam sıcaklığı yüksekse, kompresör daha sık ve daha uzun süre çalışarak daha fazla enerji tüketimine neden olur.
- Cihazın tabanında, yanlarında ve arkasında yeterli havalandırma olduğundan emin olun.
- Ürün görselinde görüldüğü gibi çekmece, raf ve tepsi düzeni enerjinin en verimli şekilde kullanılmasını sağlar ve mümkün olduğunca korunmalıdır.
- Örneğin, büyük soğutmalı veya dondurulmuş gıdalar için daha fazla depolama alanı oluşturmak amacıyla orta çekmeceleri ve aksesuarları çıkarabilirsiniz. Gerekirse, en son üst ve alt çekmeceler ve aksesuarlar çıkarılmalıdır. (ÖNEMLİ: Aksesuar sayısı buzdolabı modeline bağlıdır.)
- Enerjinin optimum şekilde kullanılmasına katkıda bulunmak için iç mekanları eşit şekilde düzenleyin.
- Sıcak yiyecekleri buzdolabına koymadan önce soğumasını bekleyin. Bu, enerji verimliliğini artıracaktır.
- Dondurulmuş gıdaların buzdolabı bölmesinde çözülmesini sağlayın. Dondurulmuş gıdaların soğukluğu, buzdolabı bölmesindeki enerji tüketimini azaltır.
- Soğuk kaybını en aza indirmek için kapıyı yalnızca gerektiği kadar açın. Kapıyı kısa süreliğine açıp düzgün kapatmak enerji tüketimini azaltır.

TÜRKÇE

- Enerjiyi en iyi şekilde kullanabilmek için sıcaklığı gereğinden düşük ayarlamayın.
- Kapıların düzgün kapanabilmesi için kapı contalarının mükemmel durumda olması gerekir.

Dondurucu bölmesi:

- Hızlı donmasını sağlamak için, dondurmak istediğiniz taze gıdaları küçük porsiyonlar halinde hazırlayın.
- Tüm yiyecekleri alüminyum folyoya veya plastik dondurucu poşetlerine sarın ve içindeki havayı çıkardığınızdan emin olun.

6. TEMİZLİK VE BAKIM



Cihazı temizlemeden önce fişini prizden çekin. Sık sık yeniden başlatma kompresöre zarar verebileceğinden, cihazı yeniden başlatmadan önce en az 5 dakika bekleyin. Fişe ıslak elle dokunmayın; aksi takdirde elektrik çarpmasına neden olabilirsiniz. Paslanmayı ve kazaları önlemek için cihazın üzerine su dökmekten kaçının.

6.1 İç ve dış temizlik

- Bu kullanım kılavuzunda önerilenlerin dışında, buz çözme işlemi hızlandırmak için mekanik cihazlar veya başka araçlar kullanmayın.
- Yemek artıkları kötü kokulara sebep olabileceğinden cihazın içini düzenli olarak temizlemelisiniz.
- Ürünün içini temizlemek için yumuşak bir bez veya sünger kullanın. İki yemek kaşığı karbonat ve bir litre ılık su kullanabilirsiniz. Ardından temiz suyla durulayın ve içiye kurulayın. Temizledikten sonra kapağını açın ve çalıştırmadan önce havayla kurumasını bekleyin.
- Köşeler gibi ulaşılması zor alanlar için kirleticilerin ve bakterilerin birikmemesini sağlamak amacıyla bez veya yumuşak kıllı bir fırça kullanılması önerilir.
- Yangın tehlikesini ve artan güç tüketimini önlemek için arka panelde biriken tozu sık sık temizleyin. Bu işlemin yılda en az bir kez yapılması önerilir.
- Yumuşak sabun kullandıysanız, temiz suyla duruladığınızdan emin olun. Ardından kuru bir bezle kurulayın.
- Cihazınızı temizlemek için sert veya tel fırçalar, organik çözücüler (alkol, aseton, benzen, izoamil asetat vb.), kaynar su veya asidik veya alkali ürünler gibi aşındırıcı malzemeler veya ürünler kullanmayın. Bunlar yüzeye veya iç kısma zarar verebilir ve plastik parçaları deforme edebilir veya hasara uğratabilir.
- Dış yüzeyini sabunlu su, nötr deterjan vb. ile nemlendirilmiş yumuşak bir bezle silin ve ardından kurulayın.
- Kapı contasını düzenli olarak kontrol ederek kalıntı kalmadığından emin olun. Contayı sabunlu su veya seyreltilmiş nötr deterjanla hafifçe nemlendirilmiş yumuşak bir bezle

temizleyin. Kapı contasını dikkatlice kurulayın.

- Kısa devre oluşmasını veya elektrik yalıtımının etkilenmesini önlemek için temizlik sırasında doğrudan su veya başka sıvılarla durulamayın.
- Cihazın dışına veya içine su püskürtmeyin veya püskürtmeyin.
- İç kısmı kurutmak için saç kurutma makinesi gibi mekanik araçlar kullanmayın.
- Buzdolabının çalıştırıldıktan sonra sürekli çalıştırılması önerilir. Genel bir kural olarak, kesintiye uğratılmamalıdır; aksi takdirde kullanım ömrü etkilenebilir.

6.2 Uzun süreli kullanımın kesilmesi

Eğer cihazınızı birkaç ay kullanmayacaksanız, öncelikle cihazınızı kapatın ve fişini prizden çekin. Tüm yiyecekleri çıkarın.

- İç kısmı iyice temizleyip kurulayın. Küf ve kötü koku oluşumunu önlemek için kapağı hafifçe açık bırakın.
- Cihazı iyi havalandırılan, kuru ve ısı kaynaklarından uzak bir yerde saklayın; dikkatli bir şekilde yerleştirin ve üzerine ağır nesneler koymayın.
- Cihazı çocukların erişebileceği yerlerde bırakmayın, böylece çocuklar cihazla oynayamaz.

6.3 Elektrik kesintisi veya soğutma sistemi arızası

- Genellikle kısa süreli bir elektrik kesintisi buzdolabı sıcaklığını önemli ölçüde etkilemez.
- Cihaz uzun süre kullanılmazsa yiyecekler bozulabilir.
- Cihazın kapağını mümkün olduğunca az açmaya çalışın; bu şekilde gıdalarınızı daha uzun süre iyi durumda saklayabilirsiniz.
- Eğer elektrik kesintisi olacağını önceden biliyorsanız :

1. En düşük sıcaklığı önceden seçin veya " Hızlı" fonksiyonunu etkinleştirin. Dondurma (Hızlı Dondurma). Yeni yiyecek koymayın. Elektrik geldiğinde sıcaklığı orijinal ayarına geri getirin.



Not: Cihazın çalışmasını kesintiye uğratmamak en iyisidir; bu, kullanım ömrünü etkileyebilir. Kapatma sırasında ortam sıcaklığı çok düşükse, sistemde kalan su donabilir.

6.4 Çözdürme

- Cihazınız otomatik olarak buzunu çözse de, kapı sık sık açılırsa veya çok uzun süre açık bırakılırsa, zamanla dondurucu bölmesinin iç duvarlarında bir buz tabakası oluşabilir . Buzlanma çok kalınsa, az yiyeceğin bulunduğu bir zaman seçin ve aşağıdaki adımları izleyin:
 - 1.- Cihazın elektrik bağlantısını kesiniz.
 - 2.- Yiyecekleri ve tüm iç aksesuarları çıkarın, kapıları açık bırakın. Çözme işlemini hızlandırmak için odayı iyice havalandırın.
 - 3.- Çözdürme işlemi tamamlandıktan sonra dondurucu bölmesini yukarıda anlatıldığı gibi temizleyin.
 - 4.- Aksesuarları ve yiyecekleri tekrar yerleştirmeden önce iç kısmı iyice kurulayın.



DİKKAT! Dondurucu bölmesindeki buzı temizlemek için keskin nesneler kullanmayın. İç kısmı tamamen kuruduktan sonra cihazı tekrar elektrik prizine takın.

TÜRKÇE

6.5 Kapı raflarının temizlenmesi

- Rafları bu kılavuzda anlatıldığı şekilde sökünüz.
- Rafi ılık suyla yıkadıktan sonra iyice kurulayın ve tekrar eski konumuna getirin.

6.6 Tepsilerin temizlenmesi

- Temizlik için tepsileri kılavuzlarından çıkarabilirsiniz.
- Tepsiyi ılık suyla temizleyin ve tamamen kuruduktan sonra yerine yerleştirin.

6.7 Buzdolabı bölme çekmecelerinin temizlenmesi

- Çekmecenin içindekileri çıkarın.
- Çekmece kulpunu tutun (eğer varsa) ve tamamen dışarı çekin.
- Çekmeceyi kaldırın ve dışarı çekin.
- Çekmeceyi ılık suyla temizleyin ve tamamen kuruduktan sonra yerine takın.



DİKKAT ! Teknik değişiklikler ve model farklılıkları nedeniyle bu kılavuzda yer alan bazı resimler veya talimatlar buzdolabınızın modelinden farklı olabilir.

6.8 Bakım sonrası güvenlik kontrolü

- Güç kablosunun kırık veya hasarlı olmadığını kontrol edin.
- Fişin prize doğru şekilde takılı olduğundan emin olun.
- Fişin aşırı ısınmadığından emin olun.



Not: Güç kablosu ve fiş hasarlıysa veya toz içeriyorsa, elektrik çarpmasına ve yangına neden olabilir. Herhangi bir anormallik meydana gelirse, güç kablosunu çıkarın ve Cecotec Teknik Destek ile iletişime geçin .

7. PROBLEM ÇÖZME

Cecotec Teknik Destek ile iletişime geçmeden önce sorunları kendiniz çözmeye çalışın .

Arıza	Olası nedenler	Olası çözümler
Cihaz çalışmıyor.	Elektriğe takılı değil.	Kabloyu çıkarıp tekrar takın.
	Sigortalar veya devre kesiciler hasarlıdır.	Elektrik tesisatınızın elektrik panosunu kontrol edin
	Elektrik yok.	
Işık çalışmıyor	Cihaz şebeke güç kaynağına bağlı değil	Cihazı prize takın
	Lamba yandı	Cecotec Teknik Yardım Servisi veya kalifiye bir teknisyen tarafından değiştirilmesi gerekir.

Meyve ve sebzeler dondurulur	Buzdolabı bölmesinin arka tarafına mı yerleştiriliyorlar? Arka duvara yakın alan, sıcaklığın en düşük olduğu yerdir.	Kolayca donabilecek gıdaları buzdolabının arka bölümüne koymayın. Meyve ve sebzeleri ilgili çekmecelerde saklayın.
Buzdolabı/ dondurucu çok soğuk	Sıcaklık kontrolü doğru ayarlanmamış	Daha yüksek bir sıcaklık ayarlayın
Cihaz gürültü yapıyor	Cihaz stabil değil.	Dondurucuyu düz bir yüzeye yerleştirin
	Cihaz duvara değiyor.	Cihazı duvardan uzaklaştırın.
Cihazın soğutma verimi düşüktür.	Verilen yiyecek sıcaktır veya çok fazladır.	Yiyecekleri oda sıcaklığındaiken cihaza yerleştirin.
	Kapıyı çok sık açıyor.	Kapıyı kapalı tutun.
	Kapı contasına bir şey sıkışmış.	Kapı contasını tıkayan nesneyi çıkarın.
	Cihaz doğrudan güneş ışığına maruz kalıyor veya bir ısı kaynağının yakınında bulunuyor.	Cihazı ısı kaynağından uzaklaştırın.
	Cihazın yerleştirildiği yer iyi havalandırılmıyor.	Odayı havalandırın.
	Seçilen sıcaklık çok yüksek.	Sıcaklığı ayarlayın.
Cihazdan kötü kokular geliyor.	İçerisinde bozulmuş yiyecek var.	Bozulmuş yiyecekleri atın. Cihazın içini temizleyin.
	İçerisinde keskin kokulu yiyecekler var.	Güçlü kokuya sahip gıdaları paketleyin.
Kompresör uzun süre çalışıyor	Yüksek ortam sıcaklığı uzun çalışma süresine neden olur	Bu normaldir
	Bir kerede çok fazla yiyecek veriliyor	Aynı anda çok fazla yiyecek vermeyin
	Yiyecekler hala sıcakken verilir	Yiyecekleri dondurucuya koymadan önce soğumasını bekleyin.
	Kapı çok sık açılıyor	Kapıyı yalnızca kesinlikle gerekli olduğunda açın
	İçerideki don tabakası çok kalın	Çözülmesi gerekiyor

TÜRKÇE

Kapı düzgün kapanmıyor	Kapıyı bir şey engelliyor	Çok fazla yiyecek var veya doğru yerleştirilmemiş.
	Çok fazla yiyecek depolanmış	Çok fazla yiyecek vermeyin
	Kapı contası deforme olmuş	Contayı elektrikli saç kurutma makinesi veya sıcak su ile ısıtın, ardından soğumasını bekleyin ve tekrar takın. Cecotec Teknik Destek ile iletişime geçin.
Dışarısı sıcak	Cihaz çalışırken ısı, içerideki metal borular aracılığıyla dışarıya dağıtılır.	Dışarıdaki sıcaklığın daha yüksek olması normaldir.
	Yaz aylarında ortam sıcaklığının artması dış mekan sıcaklığının artmasına neden olur	Isı dağılım alanını artırın veya cihazı daha havalandırılan ve serin bir yere yerleştirin.
Dışarıda yoğunlaşma oluşur	Odadaki nem oranının yüksek olması veya yağışlı mevsimde yoğunlaşma oluşabilir.	Bu normaldir. Yoğuşmayı kuru bir bezle silin.
Buzdolabı bölmesinin içinde yoğunlaşma oluşuyor	Buzdolabı bölmesi sebze ve diğer gıdaların tazeliğini korumak için yüksek nem sağlar.	Yoğuşmayı kuru bir bezle silin
	Odadaki nem çok yüksek ve cihaz kapakları sık sık açılmış	Kapıları çok sık açmayın veya çok uzun süre açık tutmayın.
	Kapı contası sıklığı garanti etmiyor	Kapı contasını kontrol edin
Kapıyı açmak zor	Dondurucunun içi ile dışı arasındaki hava basıncı farkı bazen kapağın açılmasını zorlaştırabilir.	Birkaç dakika bekledikten sonra kapıyı yavaşça açmayı deneyin.
Havalandırma deliklerinin etrafında don oluşuyor	Kapı düzgün kapatılmamış	Yiyeceklerin kapıyı engellemediğinden emin olun
	Kapı contası yeterince sıkı değil	Kapı contasını kontrol edin

Gerçek sıcaklık ayarlanan sıcaklıktan farklıdır	Sıcak yiyecek verildiğinde sıcaklık geçici olarak artacaktır	Bu normaldir
	Yeni bir sıcaklık ayarladıktan sonra, o sıcaklığa ulaşmanız biraz zaman alacaktır.	Gerçek sıcaklığı kontrol etmeden önce lütfen bir süre bekleyin.
	Sıcaklık sabitlendikten sonra bölmelerdeki farklı noktalardaki gerçek sıcaklıklar yaklaşık +/- 3°C'lik bir sapma ile değişir.	



Not: Bu durumlardan hiçbirisi sorununuz için geçerli değilse, cihazı kendiniz sökmeye veya onarmaya çalışmayın. Tüm onarımlar kalifiye personel tarafından yapılmalıdır. Cecotec Teknik Destek ile iletişime geçin . Yetkili bir teknisyen onarımı gerçekleştirmeli ve yalnızca orijinal yedek parçalar kullanılmalıdır.

Cihazı uzun süre kullanmayacaksanız, fişini çekin, içindeki tüm yiyecekleri çıkarın ve temizleyin. Kötü kokuları önlemek için kapağını aralık bırakın.

Bu talimatlar kalifiye teknisyenler içindir. Gerekli eğitim ve bilgiye sahip değilseniz, bunları uygulamaya çalışmayın; çünkü uygunsuz onarımdan kaynaklanan herhangi bir hasar garantiyi geçersiz kılacaktır.

Ürünün kendi kendine bakımı veya yetkisiz bakımı, ürünün güvenli kullanımını ve garanti politikasının uygulanmasını etkileyecektir.

NOT:

- Normal kullanım sırasında cihazın doğru çalışmasını etkilemeyecek bazı sesler duyulabilir.
- Kolayca kaçınılabilen sesler:
 - ☐ Dengesiz bir cihazdan kaynaklanan gürültü: Ayarlanabilir ön ayaklarla pozisyonu ayarlayın (tüm modellerde mevcut değildir).
 - ☐ Yandaki mobilya veya dolaba sürtünme sonucu oluşan ses: Cihazı uzaklaştırın.
 - ☐ Gıcırdayan çekmeceler veya raflar: Bunları çıkarın ve geri takın.
 - ☐ Şişelerin şingirti sesleri: Şişeleri ayırın.
- Normal kullanım esnasında duyulan sesler, esas olarak kompresörün (açık) ve soğutma sisteminin çalışmasından (soğutucu akışkanın akışıyla oluşan ısı genleşme ve büzülme) kaynaklanmaktadır.
- Cihazı ilk çalıştırdığınızda, hızlı soğutmak için yüksek hızda çalışacaktır ve kompresör sesi daha yüksek gelebilir. İç sıcaklık belirli bir seviyenin altına düştüğünde ise ses azalacaktır.
- Kompresör çalışmaya başladığında veya durduğunda, çeşitli parçalar genleştiğinde veya büzüldüğünde, çeşitli kontrol cihazları çalıştığında veya buzdolabının içindeki sıcaklık değiştiğinde normal sesler duyulur.
- Çalışma sırasında kompresörün dış sıcaklığı 80°C'yi aşarsa, dokunmayın; bu ciddi yaralanmalara neden olabilir.

TÜRKÇE

- Ortam sıcaklığı çok yüksekse, kompresörün devreye girme süresi uzayabilir. Bu normal bir durumdur.

8. ELEKTRİKLİ VE ELEKTRONİK EKİPMANLARIN GERİ DÖNÜŞÜMÜ



Bu sembol, geçerli düzenlemelere uygun olarak, ürün ve/veya pilin evsel atıklardan ayrı olarak atılması gerektiğini belirtir. Bu ürün kullanım ömrünü tamamladığında, pilleri çıkarmalı ve yerel makamlarca belirlenen bir toplama noktasına götürmelisiniz.

Elektrikli ve elektronik cihazların ve/veya pillerin en uygun şekilde nasıl bertaraf edileceğine ilişkin detaylı bilgi için tüketicilerin yerel yetkililerle iletişime geçmeleri gerekmektedir.

Yukarıdaki kurallara uymak çevrenin korunmasına yardımcı olacaktır.

9. TELİF HAKKI

Bu kılavuzdaki metinlerin fikri mülkiyet hakları CECOTEC INNOVACIONES, SL'ye aittir. Tüm hakları saklıdır. Bu yayının içeriği, CECOTEC INNOVACIONES, SL'nin önceden izni olmaksızın hiçbir şekilde (elektronik, mekanik, fotokopi, kayıt veya benzeri) çoğaltılamaz, bir erişim sisteminde saklanamaz, iletilemez veya dağıtılamaz.

10. BASİTLEŞTİRİLMİŞ UYGUNLUK BEYANI



Cecotec Innovaciones, bu ürünün Avrupa Birliği'nde geçerli yönetmeliklerin temel gerekliliklerine ve diğer ilgili hükümlerine uygun olduğunu beyan eder. Bu ürün, gerekli güvenlik ve kalite standartlarına uygun olarak tasarlanmış, üretilmiş ve test edilmiştir. AB Uygunluk Beyanı'nın tam metnine şu web

adresinden ulaşabilirsiniz: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. ΜΕΡΗ ΚΑΙ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ

Σχήμα 1

- A. Χώρος ψυγείου
 - 1. Ράφι πόρτας
 - 2. Δίσκος
 - 3. Δεξαμενή νερού
 - 4. Συρτάρι φρούτων και λαχανικών
- B. Θάλαμος κατάψυξης
 - 5. Συρτάρι
 - 6. Εσωτερική συσκευή παραγωγής πάγου
 - 7. Διακόπτης «Ενεργοποίησης/Απενεργοποίησης»

ΒΑΘΜΟΙ:

- Τα γραφικά σε αυτό το εγχειρίδιο είναι σχηματικές αναπαραστάσεις και ενδέχεται να μην αντιστοιχούν ακριβώς σε αυτά που απεικονίζονται στο προϊόν.
- Για να βελτιώσουμε την ποιότητα των ψυγείων μας, τα προϊόντα μας ενημερώνονται συνεχώς και η εμφάνιση και οι προδιαγραφές τους ενδέχεται να αλλάξουν.
- Για να διασφαλίσετε πιο αποτελεσματική χρήση ενέργειας, διατηρήστε όλα τα εσωτερικά εξαρτήματα, όπως δίσκους, συρτάρια, ράφια κ.λπ., στη θέση που υποδεικνύεται σε αυτό το εγχειρίδιο.

2. ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ

- Αυτή η συσκευή διατίθεται σε συσκευασία σχεδιασμένη να την προστατεύει κατά τη μεταφορά. Αφαιρέστε τη συσκευή από το κουτί της και αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας. Μπορείτε να αποθηκεύσετε το αρχικό κουτί και άλλα είδη συσκευασίας σε ασφαλές μέρος για να αποφύγετε ζημιές στη συσκευή σε περίπτωση που χρειαστεί να τη μεταφέρετε στο μέλλον. Εάν επιθυμείτε να απορρίψετε την αρχική συσκευασία, βεβαιωθείτε ότι όλα τα είδη ανακυκλώνονται σωστά.
- αμέσως με την επίσημη Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης της Cecotec .

Περιεχόμενα κουτιού

- Ψυγείο
- Αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών
- Μην αφαιρείτε τον σειριακό αριθμό από το προϊόν, ώστε να είναι δυνατή η σωστή ιχνηλάτηση του εξοπλισμού σας σε περίπτωση που χρειαστείτε βοήθεια.

3. ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

3.1. Μεταφορά

- Μην μεταφέρετε τον εξοπλισμό οριζόντια ή μην τον ακουμπάτε στο πάτωμα.
- Μην το κρατάτε από την πόρτα ή από εσωτερικές λαβές ή εξαρτήματα.
- Πρέπει να το μεταφέρετε σηκώνοντάς το από κάτω.
- Η μεταφορά δεν πρέπει ποτέ να πραγματοποιείται από ένα μόνο άτομο. Απαιτούνται τουλάχιστον δύο άτομα για την ασφαλή ανύψωση και μετακίνηση της συσκευής.

3.2. Αξεσουάρ

- Το Σχήμα 2 δείχνει τη λίστα των παρεχόμενων αξεσουάρ.
Υπόμνημα σχήμα 2:
- 1.- Κάτω μάσκα εισόδου/εξόδου αέρα
- 2.- Καλώδιο τροφοδοσίας
- 3.- Άνω επένδυση
- 4.- Κάτω επένδυση
- 5.- Στερέωση επίπλων
- 6.- Κάλυμμα στερέωσης επίπλων
- 7.- Στερέωση πλαισίου
- 8.- Κάλυμμα του πλαισίου στερέωσης
- 9.- Κομμάτι για οδηγό ορίου
- 10.- Πλάκα στερέωσης ψυγείου
- 11.- Βίδα αστεροειδούς κεφαλής με επίπεδη κεφαλή
- 12.- Βίδα αστεροειδούς κεφαλής με φρεζάτη κεφαλή
- 13.- Βιδωτό καπάκι
- 14.- Διακοσμητικό κάλυμμα κατάψυξης



ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Το κάτω κάλυμμα εξόδου αέρα βρίσκεται στο πάνω αφρώδες υλικό της συσκευασίας, τα υπόλοιπα αξεσουάρ βρίσκονται σε σακούλες.

3.3. Τοποθεσία

- Το Σχήμα 3 δείχνει τις διαστάσεις του ψυγείου συν το ντουλάπι (Όλες οι διαστάσεις είναι σε mm).

Ευρύς	764
Βαθύς	>= 580
Ψηλά	2000
Κατά προσέγγιση διαστάσεις του ψυγείου (πλάτος*βάθος*ύψος)	759*572*1996

- Υπόμνημα σχήμα 3:
 1. Μπάρα ενσωμάτωσης μεταξύ της πόρτας του ψυγείου και της πόρτας του επίπλου (Υ100mm)
 2. Διάμετρος οπής. Το καλώδιο τροφοδοσίας και ο σωλήνας παροχής νερού πρέπει να περνούν μέσα από αυτήν την οπή.
 3. Άνω πάνελ του ντουλαπιού
 4. Κάτω πάνελ του ντουλαπιού
 5. 773 χιλιοστά
- ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Τα παραπάνω σχήματα είναι ένας οδηγός εγκατάστασης. Οι πραγματικές διαστάσεις του εξοπλισμού ενδέχεται να διαφέρουν ελαφρώς.
- Αφού αφαιρέσετε τη συσκευασία, τον προστατευτικό αφρό και την αυτοκόλλητη ταινία που ασφαλίζει τα εσωτερικά εξαρτήματα, καθαρίστε καλά το εξωτερικό του ψυγείου με ένα μαλακό, στεγνό πανί και το εσωτερικό με ένα πανί βρεγμένο με ζεστό νερό (μπορείτε να χρησιμοποιήσετε ουδέτερο σαπούνι). Στη συνέχεια, στεγνώστε το καλά.
- Η τοποθεσία που θα επιλέξετε για την εγκατάσταση της συσκευής πρέπει να αερίζεται καλά. Μην τοποθετείτε το ψυγείο κοντά σε πηγή θερμότητας, όπως εστία μαγειρέματος, ούτε να το εκθέτετε σε άμεσο ηλιακό φως για να εξασφαλίσετε σωστή απόδοση ψύξης και κατάψυξης και να εξοικονομήσετε ενέργεια. Μην τοποθετείτε τη συσκευή σε υγρό μέρος για να αποτρέψετε τη σκουριά ή την απώλεια ρεύματος.

Σημείωση: Η ποσότητα ψυκτικού που χρησιμοποιείται από τη συσκευή αναγράφεται στην πινακίδα δεδομένων.

-  Για αποτελεσματική λειτουργία, είναι απαραίτητη η σωστή κυκλοφορία αέρα, καθώς η συσκευή απελευθερώνει θερμότητα κατά τη λειτουργία. Επομένως, θα πρέπει να αφήνονται τουλάχιστον 4 mm ελεύθερου χώρου στο πάνω μέρος και στις δύο πλευρές και 8 mm στο πίσω μέρος.
- Τοποθετήστε τη συσκευή σε ένα συμπαγές, επίπεδο δάπεδο για να τη διατηρήσετε σταθερή. Διαφορετικά, θα προκληθούν κραδασμοί και θόρυβος. Η τοποθέτηση της συσκευής σε μαλακές, ανώμαλες ή ασταθείς επιφάνειες, όπως χαλιά, ψάθινα χαλάκια ή πολυβινοχλωριδίο κ.λπ., μπορεί να μειώσει την απόδοση του ψυγείου, να αυξήσει τον κίνδυνο δυσλειτουργίας και ενδεχομένως να προκαλέσει ζημιά στη συσκευή ή στο περιβάλλον της.
- Ο χώρος όπου είναι εγκατεστημένη η συσκευή πρέπει να αερίζεται καλά. Μην καλύπτετε ή φράζετε την οπή εξαερισμού στην πίσω πλάκα κάλυψης του συμπιεστή.
- Η συσκευή πρέπει να φυλάσσεται μακριά από υγρές περιοχές όπου υπάρχει νερό. Το νερό πρέπει να απομακρύνεται από οποιαδήποτε επιφάνεια το συντομότερο δυνατό χρησιμοποιώντας ένα μαλακό πανί. Αυτό θα βοηθήσει στην πρόληψη της σκουριάς και θα διασφαλίσει τη μέγιστη απόδοση.
-  ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην κρατάτε την πόρτα ή τα εσωτερικά εξαρτήματα όταν μετακινείτε τη συσκευή. Αυτό μπορεί να προκαλέσει πτώση της και σοβαρό τραυματισμό.

-  Δεν συνιστάται η εγκατάσταση της μονάδας σε μέρη όπου η θερμοκρασία μπορεί να πέσει κάτω από τους 0°C ή να υπερβεί τους 43°C. Ο συμπιεστής ενδέχεται να μην είναι σε θέση να διατηρήσει τη σωστή εσωτερική θερμοκρασία.

3.4. Προετοιμασία πριν από την εγκατάσταση

Πάχος πάνελ πόρτας ψυγείου A (mm)	Ελεύθερος χώρος (εκκαθάριση) X (χιλ.)	Αναφ. Πλάτος πάνελ πόρτας B (mm)	
		Πλήρης επικάλυψη (Λειτουργία 1)	Πλήρης επικάλυψη (Λειτουργία 2)
16 - 22	4	796	794
23-25	4	796 (R >= 7)	794 (R >= 9)

- Για παράδειγμα, η απόσταση σχεδιασμού θα πρέπει να είναι 4 mm όταν το πάχος του εξωτερικού πάνελ της πόρτας είναι 20 mm.
- Το πλάτος του πάνελ της πόρτας του ντουλαπιού είναι 796 mm στη λειτουργία πλήρους επικάλυψης 1 ή 794 mm στη λειτουργία πλήρους επικάλυψης 2.
- Υπόμνημα σχήμα 4:
1.- Πλήρης επικάλυψη (Λειτουργία 1)
2.- Πλήρης επικάλυψη (Λειτουργία 2)
A: Πάχος του πάνελ της πόρτας του ντουλαπιού του ψυγείου
B: Πλάτος του πάνελ της πόρτας του ντουλαπιού του ψυγείου
X: Ελεύθερος χώρος (Clear space)

Απαιτήσεις επίπλων:

- Το πλάτος της πάνω πόρτας είναι «B». το ύψος εξαρτάται από τα έπιπλα.
- Το πάνελ της πόρτας και το ντουλάπι έχουν πλήρη επικάλυψη.
- Το ύψος της βάσης πρέπει να είναι μεταξύ 80 και 120 mm. Διαφορετικά, ενδέχεται να επηρεαστεί η ψύξη του προϊόντος.
- Η οπή για το καλώδιο ρεύματος και τον σωλήνα παροχής νερού μπορεί να ανοιχτεί στη μία πλευρά ή και στις δύο πλευρές, ανάλογα με τις πραγματικές συνθήκες.
- Η πρίζα πρέπει να βρίσκεται στα διπλανά έπιπλα.

3.4.1 Εργαλεία που απαιτούνται για την εγκατάσταση (ΔΕΝ ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΙ)

-  Συνιστάται η όλη διαδικασία να εκτελείται από επαγγελματίες εγκαταστάτες.
- Απαραίτητα εργαλεία:
1.- Κλειδί Άλεν (M3)
2.- Ηλεκτρικό κατασβίδι

- 3.- Κολλητική ταινία
- 4.- Κλειδί με εξαγωγικό παξιμάδι
- 5.- Κομμάτι για οδηγό ορίου
- 6.- Κλειδί "L"

3.4.2 Επιθεώρηση των επίπλων

- Ελέγξτε ότι οι διαστάσεις των επίπλων και των πάνελ των θυρών πληρούν τις παραπάνω απαιτήσεις.
- Ελέγξτε το καλώδιο τροφοδοσίας.
- Ελέγξτε την πρίζα (220-240 V~, 50 Hz). Θα πρέπει να βρίσκεται έξω από το ψυγείο και κοντά στην οπή του ψυγείου για εύκολη σύνδεση και αποσύνδεση.
- Ελέγξτε τη σύνδεση γείωσης.
- Βεβαιωθείτε ότι πληροίτε τις παραπάνω απαιτήσεις πριν προχωρήσετε στο επόμενο βήμα της εγκατάστασης.

3.4.3 Αποσυσκευασία του ψυγείου

- Αφαιρέστε το κουτί του προϊόντος και το πάνω αφρώδες υλικό. Το κάτω κάλυμμα εισόδου/εξόδου αέρα βρίσκεται στο πάνω αφρώδες υλικό.
- Αφαιρέστε τον προστατευτικό αφρό από τα πλαϊνά και το εσωτερικό του προϊόντος.
- Σηκώστε το προϊόν (συνιστάται να το κάνετε αυτό με δύο ή περισσότερα άτομα) και αφαιρέστε τον προστατευτικό αφρό στο κάτω μέρος.
- Ανοίξτε την πόρτα του ψυγείου και αφαιρέστε τα αξεσουάρ εγκατάστασης.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Το προϊόν πρέπει να εγκατασταθεί και να ασφαλιστεί σύμφωνα με τις προδιαγραφές που περιλαμβάνονται σε αυτό το εγχειρίδιο, για την αποφυγή κινδύνων λόγω αστάθειας.

3.4.4 Επίσκευή του ψυγείου και των επίπλων

- Ανοίξτε την πόρτα του ψυγείου, τοποθετήστε δύο τεμάχια ορίου οδηγών στις δύο οπές στον επάνω και τον μεσαίο μεντεσέ (Σχήμα 5). Κλείστε την πόρτα.
Υπόμνημα σχήμα 5:
1.- Κομμάτι για οδηγό ορίου
- Από την άλλη πλευρά, τοποθετήστε ένα εξάρτημα στερέωσης στο έπιπλο χρησιμοποιώντας δύο βίδες Phillips με κωνική κεφαλή (Σχήμα 6).
Υπόμνημα σχήμα 6:
1.- Έπιπλο
2.- Στερέωση επίπλων

- Συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας στην υποδοχή που βρίσκεται στο κάτω πίσω μέρος του ψυγείου. Συνδέστε το φις του καλωδίου τροφοδοσίας στην πρίζα (μέσω της οπής στο περίβλημα).
- Σπρώξτε το ψυγείο μέσα στο ντουλάπι και τραβήξτε προσεκτικά το καλώδιο τροφοδοσίας ταυτόχρονα για να μην το μπερδέψετε ή το συνθλίψετε.
- Τοποθετήστε το ψυγείο, φροντίζοντας ώστε το άκρο του κάτω πίσω καλύμματος του ψυγείου να εφάπτεται με την πρόσοψη του ντουλαπιού (Σχήμα 7).

Υπόμνημα σχήμα 7:

1.- Ρίξτε μια ματιά στα έπιπλα εδώ.

- Γυρίστε τα παξιμάδια ρύθμισης δεξιόστροφα με ένα εξαγωνικό κλειδί για να ανυψώσετε το μπροστινό μέρος του προϊόντος ή αριστερόστροφα για να το χαμηλώσετε. Η ρύθμιση γίνεται όταν οι άνω και μεσαίοι οδηγοί ορίου βρίσκονται στην επιφάνεια του ντουλαπιού (Σχήμα 8).

Υπόμνημα σχήμα 8:

1.- Παξιμάδι ρύθμισης

2.- Κλειδί με εξαγωνικό παξιμάδι (δεν περιλαμβάνεται)

- Ανοίξτε την πόρτα του προϊόντος, αφαιρέστε το τεμάχιο ορίου οδηγού από τον έναν μεντεσέ και τοποθετήστε το πλαίσιο στερέωσης χρησιμοποιώντας δύο βίδες με αυτοκόλλητο σπείρωμα. Επανασυνδέστε το τεμάχιο ορίου οδηγού στους άλλους μεντεσέδες έναν προς έναν. Στην άλλη πλευρά, χρησιμοποιήστε δύο βίδες Phillips με κωνική κεφαλή για να τοποθετήσετε ένα στοιχείο στερέωσης στο έπιπλο. Μετά την εγκατάσταση, αποσυνδέστε αυτό το μέρος από το στοιχείο στερέωσης επίπλου (Σχήμα 9).

Υπόμνημα σχήμα 9:

1.- Στερέωση πλαισίου

2.- Επισκευή επίπλων

- Επανατοποθετήστε το κάλυμμα πάνω από το πλαίσιο στερέωσης αφού ασφαλιστεί. Καλύψτε τη στερέωση του επίπλου (Σχήμα 10).

Υπόμνημα σχήμα 10:

1.- Κάλυμμα του πλαισίου στερέωσης

2.- Κάλυμμα στερέωσης επίπλων

3.5. Εγκατάσταση της πόρτας του ντουλαπιού και της πόρτας του ψυγείου

- Τοποθετήστε τη λαβή της πόρτας στην πόρτα του ντουλαπιού.
- Μετρήστε την απόσταση από την πλάκα στήριξης μέχρι το πάνω μέρος του ντουλαπιού χρησιμοποιώντας μια μεζούρα (δεν περιλαμβάνεται).
- Αρχικά, τοποθετήστε την πόρτα του ντουλαπιού στο ψυγείο, χαλαρώστε και αφαιρέστε τα εξαγωνικά παξιμάδια φλάντζας. Αφαιρέστε την επάνω πλάκα στήριξης από την πόρτα του ψυγείου (Σχήμα 11).

Υπόμνημα σχήμα 11:

- 1.- Εξαγωνικό παξιμάδι φλάντζας
- 2.- Πλάκα στερέωσης ψυγείου

Στερέωση της επάνω πλάκας και της πόρτας του ντουλαπιού:

- Τοποθετήστε την επάνω πλάκα στερέωσης στην πόρτα του ντουλαπιού. Ανατρέξτε στις μετρήσεις που ελήφθησαν παραπάνω. Ευθυγραμμίστε το κέντρο της επάνω πλάκας στερέωσης με το κέντρο της πλάκας στερέωσης του ντουλαπιού και επιβεβαιώστε τη θέση της στην πόρτα. Στερεώστε την επάνω πλάκα στερέωσης και την πόρτα του ντουλαπιού με τις βίδες αυτοεπιπεδώματος με επίπεδη κεφαλή (Σχήμα 12).

Υπόμνημα σχήμα 12:

- 1.- Κέντρο
- 2.- Πόρτα επίπλων
- 3.- Κεντράρετε την επάνω πλάκα στερέωσης στο κέντρο του επίπλου
- 4.- Μετρήστε την απόσταση από την άκρη με ένα χάρακα ή μια μεζούρα

- Μετρήστε την απόσταση από το πάνω μέρος του ντουλαπιού μέχρι το πλάι. Προσαρμόστε το μέγεθος που υποδεικνύεται στο ρυθμιστικό «R» στον πάγκο εργασίας στη μετρούμενη θέση για να ασφαλίσετε τη βίδα. Το κεντρικό όριο του πάγκου εργασίας είναι ένα τμήμα που είναι στερεωμένο στο πάνω μέρος. Τοποθετήστε την πλάκα του ντουλαπιού στην αντίστοιχη υποδοχή στον πάγκο εργασίας. Στερεώστε την πλάκα του ντουλαπιού και την πόρτα του ντουλαπιού με βίδες με επίπεδη κεφαλή, τόσο στην αριστερή όσο και στη δεξιά πλευρά (Σχήμα 13).

Υπόμνημα σχήμα 13:

- 1.- Πόρτα επίπλων
- 2.- Κεντράρετε την επάνω πλάκα στερέωσης στο κέντρο του επίπλου
- 3.- Το μέγεθος του ρυθμιστικού "R" προσαρμόζεται στο μετρούμενο μέγεθος
- 4.- Πλάκα στερέωσης επίπλων

- Τοποθετήστε την πόρτα του ντουλαπιού στην πόρτα του ψυγείου και κρεμάστε την (Σχήμα 14).

Υπόμνημα σχήμα 14:

- 1.- Εξαγωνικό παξιμάδι φλάντζας
- 2.- Πλάκα στερέωσης ψυγείου

3.6. Ρύθμιση της πόρτας του ντουλαπιού του ψυγείου

- Κάθετη ρύθμιση της πόρτας του ντουλαπιού: Γυρίστε τις βίδες ρύθμισης του ψυγείου δεξιόστροφα/αριστερόστροφα με ένα κλειδί Allen για να μετακινήσετε την πόρτα προς τα πάνω ή προς τα κάτω.
- Οριζόντια ρύθμιση της πόρτας του ντουλαπιού: Γυρίστε τις πλευρικές βίδες στερέωσης της πόρτας του ψυγείου δεξιόστροφα/αριστερόστροφα με ένα κλειδί Allen για να μετακινήσετε την πόρτα αριστερά ή δεξιά.

- Ρύθμιση εμπρός/πίσω στο πάνω μέρος της πόρτας του ντουλαπιού: Μετακινήστε το πάνω μέρος της πόρτας του ντουλαπιού για να τη ρυθμίσετε σύμφωνα με το διάκενο μεταξύ της πάνω πλάκας στερέωσης και του ψυγείου.
- Ρύθμιση εμπρός/πίσω στο κέντρο της πόρτας του ντουλαπιού: Μετακινήστε την πόρτα του ντουλαπιού προς τα εμπρός/πίσω μέχρι να φτάσει στη σωστή θέση και, στη συνέχεια, σφίξτε την εξαγωνική βίδα στερέωσης στα πλάγια της πόρτας του ψυγείου.
- Ρύθμιση εμπρός/πίσω στο κάτω μέρος της πόρτας του ντουλαπιού: Ρυθμίστε σύμφωνα με το διάκενο μεταξύ της κάτω πλάκας στήριξης και των βιδών της πλάκας στήριξης. Αυτή η ρύθμιση πρέπει να βαθμονομείται επανειλημμένα για να επιτευχθεί ένα αποδεκτό επίπεδο.

3.7. Εγκατάσταση του ντουλαπιού και της πόρτας του καταψύκτη

- Τοποθέτηση λαβών στις πόρτες του ντουλαπιού: Χρησιμοποιώντας μια μεζούρα, μετρήστε την απόσταση μεταξύ της κάτω άκρης του πάνελ του ντουλαπιού και του κάτω μέρους της εγκοπής στο άκρο της πόρτας του συρταριού της κατάψυξης (Σχήμα 15).

Υπόμνημα σχήμα 15:

1.- Μετρήστε την κάτω άκρη της επιφάνειας του επίπλου ρυθμισμένη μέχρι εδώ

- Χαλαρώστε και αφαιρέστε το εξαγωνικό παξιμάδι φλάντζας και την πλάκα στερέωσης της πόρτας του συρταριού (Σχήμα 16).

Υπόμνημα σχήμα 16

1.- Εξαγωνικό παξιμάδι φλάντζας

2.- Πλάκα στερέωσης πόρτας συρταριού κατάψυξης (3 τεμάχια)

- Συρτάρι σε Σταθερή Πλάκα και Σταθερή Πόρτα Ντουλαπιού: Η πλάκα εργασίας «F» ρυθμίζεται στις παραπάνω μετρήσεις. Η βίδα ασφάλισης σύρει το συρτάρι στην άκρη της πόρτας του ντουλαπιού. Το κέντρο της πλάκας εργασίας ευθυγραμμίζεται με το κέντρο του πάνω μέρους του ντουλαπιού. Η πόρτα του συρταριού στην σταθερή πλάκα εισάγεται στην αντίστοιχη υποδοχή. Αυτοκόλλητες βίδες με επίπεδη κεφαλή τοποθετούνται στην σταθερή πλάκα της πόρτας του συρταριού και στην σταθερή πόρτα του ντουλαπιού (Σχήμα 17).

Υπόμνημα σχήμα 17:

1.- Ο ολισθητήρας «F» ρυθμισμένος στο μετρούμενο μέγεθος

2.- Κεντρική ευθυγράμμιση των πάγκων εργασίας με το κέντρο των επιφανειών των επίπλων

3.- Πλάκα στερέωσης πόρτας συρταριού (3 μονάδες)

- Μετρήστε την απόσταση από την πλάκα στερέωσης της σταθερής πόρτας του συρταριού μέχρι το πλάι του πάνελ του ντουλαπιού (Σχήμα 18).

Υπόμνημα σχήμα 18:

1.- Μετρήστε την απόσταση από εδώ μέχρι την άκρη

- Η εγκοπή ορίου της πλάκας εργασίας βρίσκεται στην πλάκα στερέωσης της πόρτας του

συρταριού. Η ολίσθηση ακουμπά στο πλάι της πόρτας του ντουλαπιού. Τοποθετήστε την πλάκα στερέωσης του ντουλαπιού στην αντίστοιχη εγκοπή της πλάκας εργασίας και στερεώστε την στην πόρτα του ντουλαπιού με την επίπεδη βίδα αυτοκοχλιούμενου κοχλίου (αριστερά και δεξιά) (Σχήμα 19).

Υπόμνημα σχήμα 19:

- 1.- Τοποθετήστε τις αντίστοιχες εγκοπές της πλάκας στερέωσης στην πλάκα στήριξης του συρταριού.
- 2.- Ο ολισθητήρας «D» ρυθμισμένος στο μετρούμενο μέγεθος
- 3.- Πλάκα στερέωσης επίπλων

- Μόλις τοποθετηθούν όλες οι πλάκες στερέωσης της πόρτας του ντουλαπιού, κρεμάστε την πόρτα του ντουλαπιού πάνω από την πόρτα του συρταριού (Σχήμα 20).

Υπόμνημα σχήμα 20:

- 1.- Εξαγωνικό παξιμάδι φλάντζας

3.8. Ρύθμιση της πόρτας του συρταριού του ντουλαπιού

- Κάθετη ρύθμιση της πόρτας του ντουλαπιού: Γυρίστε τις βίδες ρύθμισης του ψυγείου δεξιόστροφα/αριστερόστροφα με ένα κλειδί Allen για να μετακινήσετε την πόρτα προς τα πάνω ή προς τα κάτω.
- Οριζόντια ρύθμιση της πόρτας του ντουλαπιού: Γυρίστε τις πλευρικές βίδες στερέωσης της πόρτας του ψυγείου δεξιόστροφα/αριστερόστροφα με ένα κλειδί Allen για να μετακινήσετε την πόρτα αριστερά ή δεξιά.
- Ρύθμιση εμπρός/πίσω στην κορυφή της πόρτας του ντουλαπιού: Μετακινήστε την κορυφή της πόρτας του ντουλαπιού για να πετύχετε ρύθμιση εμπρός/πάνω ανάλογα με τον χώρο εμπρός/πάνω μεταξύ της επάνω πλάκας στερέωσης και του ψυγείου.
- Ρύθμιση εμπρός/πίσω στην κάτω πλευρά της πόρτας του ντουλαπιού: Ρυθμίστε ανάλογα με τον χώρο εμπρός/πίσω μεταξύ της κάτω πλάκας στερέωσης και των βιδών της πλάκας στερέωσης.
- Η παραπάνω ρύθμιση πρέπει να βαθμονομείται επανειλημμένα για να επιτευχθεί μια αποδεκτή κατάσταση.

3.9. Επίσκεψη της πόρτας του ντουλαπιού και του ψυγείου

- Συνδέστε τα εξαγωνικά παξιμάδια φλάντζας στην πλάκα στερέωσης της πόρτας του ψυγείου (Σχήμα 21).

Υπόμνημα σχήμα 21:

- 1.- Εξαγωνικό παξιμάδι φλάντζας
- 2.- Πλάκα στερέωσης πόρτας ψυγείου

- Συνδέστε τις πλευρικές βίδες στερέωσης και τις βίδες στερέωσης με εξαγωνική κεφαλή στο πλάι της πόρτας του ψυγείου (Σχήμα 22).

Υπόμνημα σχήμα 22:

- 1.- Βίδα στερέωσης με εξαγωνική κεφαλή
- 2.- Βίδα στερέωσης
- 3.- Κλειδί Άλεν

- Χαλαρώστε ελαφρά τις βίδες με εξαγωνική κεφαλή στην κάτω πλάκα στήριξης και στην πόρτα του ψυγείου μέχρι η κάτω πλάκα στήριξης να μπορεί να μετακινηθεί προς όλες τις κατευθύνσεις. Στη συνέχεια, ασφαλίστε την κάτω πλάκα στήριξης και την πόρτα του ντουλαπιού με βίδες με επίπεδη κεφαλή. Ρυθμίστε την πόρτα του ντουλαπιού στη σωστή θέση και σφίξτε τις βίδες με κεφαλή (Σχήμα 23).

Υπόμνημα σχήμα 23:

Βίδες αυτοκοχλιούμενων με επίπεδη κεφαλή

- 2.- Πλάκα στερέωσης επίπλων (2 τεμάχια)

- Στερεώστε την πλάκα στερέωσης της πόρτας του συρταριού στην πόρτα του ντουλαπιού. Στη συνέχεια, σφίξτε το εξαγωνικό παξιμάδι φλάντζας στην πλάκα στερέωσης της πόρτας (Σχήμα 24).

Υπόμνημα σχήμα 24:

- 1.- Εξαγωνικό παξιμάδι φλάντζας

- Συνδέστε τις πλευρικές βίδες στερέωσης και τις εξαγωνικές βίδες στερέωσης στο πλάι της πόρτας του συρταριού (Σχήμα 25).

Υπόμνημα σχήμα 25:

- 1.- Βίδες στερέωσης με εξαγωνική κεφαλή
- 2.- Βίδα στερέωσης
- 3.- Κλειδί Άλεν

3.10. **Εγκατάσταση αξεσουάρ ψυγείου**

- Τοποθετήστε τα πάνω και κάτω καλύμματα στα πάνω και κάτω εξωτερικά καλύμματα του ψυγείου (Σχήμα 26)

Υπόμνημα σχήμα 26:

- 1.- Άνω επένδυση
- 2.- Κάτω επένδυση

- Τοποθετήστε το πλαίσιο στην κορυφή του συρταριού κατάψυξης (Σχήμα 27).

Υπόμνημα σχήμα 27:

- 1.- Επένδυση συρταριού κατάψυξης

- Τοποθετήστε το κάτω κάλυμμα εισόδου αέρα στο κάτω μέρος του προϊόντος (Σχήμα 28):

Υπόμνημα σχήμα 28:

- 1.- Κάτω κάλυμμα εισόδου/εξόδου αέρα
- 2.- Πατήστε αυτόν τον διακόπτη (ON/OFF) όταν χρειάζεται να ενεργοποιήσετε το προϊόν

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Το κάτω κάλυμμα εισόδου/εξόδου αέρα δεν πρέπει να είναι φραγμένο.

- Τοποθετήστε το βιδωτό καπάκι στην εγκοπή στο πλάι της πόρτας του ψυγείου (Σχήμα 29).
Υπόμνημα σχήμα 29:
1.- Πλευρική εγκοπή
2.- Βιδωτό καπάκι

3.11. Τοποθέτηση των ταφιών

- Κρατήστε το μπροστινό μέρος του δίσκου και με τα δύο χέρια. Σηκώστε το δίσκο εντελώς. Το πίσω άκρο του πλαισίου δεν μπορεί να ανυψωθεί (στην οριακή θέση). Σε αυτό το σημείο, τα στοιχεία στερέωσης του δίσκου είναι εντελώς χαλαρά. Αφαιρέστε την υποδοχή και σηκώστε το δίσκο ενώ το κάνετε αυτό. Ο δίσκος έχει πάχος περίπου 7 mm (Σχήμα 30).
Υπόμνημα σχήμα 30:
1. Μπλοκ ορίου ανύψωσης δίσκου
- Απλώς τραβήξτε έξω το δίσκο (Σχήμα 31).

3.12. Τοποθέτηση των ραφιών στην πόρτα

- Πιάστε και τις δύο πλευρές του ραφιού της πόρτας και με τα δύο χέρια και σηκώστε το εντελώς μέχρι να αναστηκωθεί το κολλημένο πίσω άκρο. Το εξάρτημα του ραφιού θα αποσυνδεθεί εντελώς από την υποδοχή. Όλη η διαδικασία απαιτεί την ανύψωση του ραφιού της πόρτας κατά περίπου 7 mm.
- Απλώς τραβήξτε έξω το ράφι της πόρτας (Σχήμα 32).

Συμβουλές

- Το διαφανές μέρος της θήκης μπουκαλιών * και η βάση από κράμα αλουμινίου μπορούν να διαχωριστούν. Παρακαλούμε να είστε προσεκτικοί κατά την αποσυναρμολόγηση.
- Ο σχεδιασμός του κλωβού μπουκαλιών αποτρέπει την τυχαία επαφή και τις πτώσεις. Εάν η απόσταση ανύψωσης είναι πολύ μεγάλη κατά την αποσυναρμολόγηση, ο κλωβός μπουκαλιών ενδέχεται να μην είναι αφαιρούμενος. Σε αυτήν την περίπτωση, συνιστάται η αφαίρεση των μπουκαλιών. Μετακινήστε τον κλωβό μπουκαλιών ελαφρώς προς τα κάτω πριν επιχειρήσετε να τον αφαιρέσετε.
*Δεν περιλαμβάνεται σε όλα τα μοντέλα.

3.13. Αντικατάσταση της πηγής φωτός

- την Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης της Cecotec ή από έναν εξίσου εξειδικευμένο επαγγελματία.
- Αυτό το προϊόν περιέχει 4 πηγές φωτός κατηγορίας ενεργειακής απόδοσης F και μία πηγή φωτός κατηγορίας ενεργειακής απόδοσης E*
*Αυτά τα δεδομένα ενδέχεται να διαφέρουν ανάλογα με το μοντέλο του ψυγείου.

3.14. **Παρασκευή**

- Μόλις η μονάδα εγκατασταθεί και καθαριστεί σωστά, μην την ενεργοποιήσετε αμέσως. Περιμένετε 4 έως 6 ώρες πριν την ενεργοποιήσετε. Αυτό θα διασφαλίσει ότι το ψυκτικό μέσο έχει σταθεροποιηθεί πλήρως και το λάδι του συμπιεστή θα κατακαθίσει σωστά, εξασφαλίζοντας μέγιστη ψυκτική ικανότητα και αποτρέποντας παράλληλα πιθανές ζημιές.

3.15. **Μετακίνηση του ψυγείου**

- Εάν χρειάζεται να μετακινήσετε τη συσκευή σας από τη μία τοποθεσία στην άλλη, ακολουθήστε τα εξής βήματα:
 - 1.- Αφαιρέστε όλα τα εξαρτήματα από τη συσκευή.
 - 2.- Αποσυνδέστε το φις από την πρίζα.
 - 3.- Ασφαλίστε όλα τα μέρη, τα αξεσουάρ και την πόρτα με κολλητική ταινία για να μην πέσουν κατά τη μετακίνηση της συσκευής.
 - 4.- Η συσκευή πρέπει να μεταφέρεται προσεκτικά από δύο ή περισσότερα άτομα. Όταν μεταφέρετε τη συσκευή σε μεγάλες αποστάσεις, κρατήστε την σε όρθια θέση.

ΒΑΘΜΟΙ:

- ☐ Η ταχύτητα ψύξης και κατάψυξης της συσκευής εξαρτάται από την ποσότητα των αποθηκευμένων τροφίμων και τη θερμοκρασία περιβάλλοντος. Εάν τοποθετήσετε πάρα πολλά τρόφιμα στο ψυγείο ταυτόχρονα, θα πρέπει να μειώσετε τη θερμοκρασία.
- ☐ Τα μεγάλα τρόφιμα πρέπει να χωρίζονται σε μικρά κομμάτια για κατάψυξη, διαφορετικά μπορεί να αλλοιωθούν.
- ☐ Ελέγξτε ότι όλα τα αξεσουάρ είναι σωστά στη θέση τους πριν συνδέσετε τον εξοπλισμό και προσθέσετε τρόφιμα.

 Εάν η συσκευή είναι εγκατεστημένη σε υγρό μέρος, βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο γείωσης και ο διακόπτης διαρροής λειτουργούν σωστά. Εάν παρουσιαστούν θόρυβοι δόνησης λόγω της επαφής της συσκευής με τον τοίχο ή εάν ο τοίχος αποχρωματιστεί λόγω της μεταφοράς αέρα γύρω από τον συμπιεστή, αφαιρέστε τον από τον τοίχο. Η συσκευή ενδέχεται να προκαλέσει παρεμβολές σε κινητά τηλέφωνα, σταθερά τηλέφωνα, ραδιόφωνα ή τηλεοράσεις, επομένως συνιστάται να την κρατάτε όσο το δυνατόν πιο μακριά από αυτά τα αντικείμενα.

4. ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ4.1. **Σύνδεση του ψυγείου**

- Συνδέστε το φις στην πρίζα και ενεργοποιήστε τη συσκευή χρησιμοποιώντας τον διακόπτη ON/OFF.
- ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Ελέγξτε ότι η τάση και η ηλεκτρική συχνότητα συμφωνούν με τα δεδομένα που αναγράφονται στην πινακίδα δεδομένων του ψυγείου.

- Ο συμπιεστής θα ξεκινήσει και το ψυκτικό αέριο θα αρχίσει να ρέει μέσα από τους σωλήνες, παράγοντας έναν απαλό βουητό. Αυτό υποδεικνύει ότι η συσκευή είναι ενεργοποιημένη.
- Εάν η συσκευή κάνει ασυνήθιστους θορύβους, ελέγξτε ότι είναι επίπεδη και σταθερή και αφαιρέστε τυχόν αντικείμενα που μπορεί να βρίσκονται από πάνω της.
- Όταν συνδεθεί για πρώτη φορά, η οθόνη θα εμφανίσει τις προεπιλεγμένες τιμές θερμοκρασίας.
- Οι προεπιλεγμένες αρχικές θερμοκρασίες είναι οι εξής:
 - +5°C στο θάλαμο ψυγείου*.
 - -18°C στον θάλαμο κατάψυξης*.

*Αυτές οι τιμές ενδέχεται να διαφέρουν ανάλογα με το μοντέλο του ψυγείου.
- Η προεπιλεγμένη λειτουργία είναι η λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας: Η οθόνη εμφανίζεται για 30 δευτερόλεπτα και στη συνέχεια απενεργοποιείται. Αυτή η λειτουργία είναι πιο αποτελεσματική, εξοικονομεί ενέργεια και παρατείνει τη διάρκεια ζωής των εικονιδίων LED.

4.2. Πίνακας ελέγχου

- Ο πίνακας ελέγχου φαίνεται στο Σχήμα 33.
Υπόμνημα σχήμα 33:
 - 1.- Φωτεινό εικονίδιο της δεξαμενής αποθήκευσης νερού
 - 2.- Εικονίδιο φωτεινής ένδειξης γεμάτου κάδου πάγου
Γρήγορο » Κατάψυξη " (Γρήγορη κατάψυξη)
 - 4.- Οθόνη ένδειξης θερμοκρασίας θαλάμου κατάψυξης
 - 5.- Οθόνη ένδειξης θερμοκρασίας θαλάμου ψυγείου
Γρήγορο » Ψύξη " (Γρήγορη ψύξη)
 - 7.- Εικονίδιο φωτεινής ένδειξης λειτουργίας κλειδώματος
 - 8.- Αγγίξτε το εικονίδιο για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία «Κλείδωμα/Ξεκλείδωμα» (Κλείδωμα / Ξεκλείδωμα)
 - 9.- Αγγίξτε το εικονίδιο για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία « Γρήγορη» Ψύξη " (Γρήγορη ψύξη)
 - 10.- Αγγίξτε το εικονίδιο για να αυξήσετε τη θερμοκρασία του θαλάμου ψυγείου
 - 11.- Αγγίξτε το εικονίδιο για να μειώσετε τη θερμοκρασία του θαλάμου ψυγείου
 - 12.- Πατήστε και τα δύο εικονίδια αφής ταυτόχρονα για να αποσυνδέσετε το ψυγείο
 - 13.- Αγγίξτε το εικονίδιο για να αυξήσετε τη θερμοκρασία του θαλάμου κατάψυξης
 - 14.- Αγγίξτε το εικονίδιο για να μειώσετε τη θερμοκρασία του θαλάμου κατάψυξης
 - 15.- Αγγίξτε το εικονίδιο για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία « Γρήγορη» Κατάψυξη " (Γρήγορη κατάψυξη)
 - 16.- Αγγίξτε το εικονίδιο για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή παρασκευής πάγου
-  Ο πραγματικός πίνακας ελέγχου ενδέχεται να διαφέρει από μοντέλο ψυγείου σε μοντέλο ψυγείου.

4.3. Ρύθμιση της θερμοκρασίας

Καθιερωμένα εύρη θερμοκρασίας:

- 1.- Εύρος θερμοκρασίας θαλάμου ψυγείου: 2~8 °C (προεπιλεγμένη τιμή: 5 °C)*
- 2.- Εύρος θερμοκρασίας θαλάμου κατάψυξης: -23~-15 °C (προεπιλεγμένη τιμή: -18 °C)*

*Αυτές οι τιμές ενδέχεται να διαφέρουν ανάλογα με το μοντέλο του ψυγείου.

- Αφήστε τη συσκευή να λειτουργήσει άδεια (χωρίς να βάλετε τρόφιμα μέσα) για τουλάχιστον 4 ώρες, ώστε ο θάλαμος να κρυώσει στη σωστή θερμοκρασία. Εάν βάλετε τρόφιμα πριν κρυώσει εντελώς η συσκευή, ενδέχεται να χαλάσουν.
- Μόλις η συσκευή κρυώσει εντελώς, βάλτε μέσα το φαγητό και ρυθμίστε την επιθυμητή θερμοκρασία.
ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Το καλοκαίρι, όταν η θερμοκρασία είναι υψηλή, τα τρόφιμα μπορεί να χρειαστούν περισσότερο χρόνο για να κρυώσουν εντελώς (προσπαθήστε να ανοίγετε την πόρτα όσο το δυνατόν λιγότερο).
- Για να ρυθμίσετε τη θερμοκρασία του θαλάμου ψυγείου, πατήστε τα εικονίδια αφής αύξησης και μείωσης θερμοκρασίας (10 και 11 στον πίνακα ελέγχου).
- Για να ρυθμίσετε τη θερμοκρασία του θαλάμου κατάψυξης, πατήστε τα εικονίδια αφής αύξησης και μείωσης θερμοκρασίας (13 και 14 στον πίνακα ελέγχου).

4.4. Λειτουργία « Γρήγορη » Ψύξη ” (Γρήγορη ψύξη)

- Για να ενεργοποιήσετε αυτήν τη λειτουργία, πατήστε το εικονίδιο αφής για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία « Γρήγορη » . Ψύξη ” (Ταχεία ψύξη) (9).
- Η οθόνη του θαλάμου ψυγείου θα εμφανίσει 2°C και θα ενεργοποιηθεί το εικονίδιο φωτισμού (6).
- Αυτή η λειτουργία ρυθμίζει τη θερμοκρασία στους 2°C στο διαμέρισμα του ψυγείου, εξασφαλίζοντας γρήγορη μείωση της θερμοκρασίας κατά την αποθήκευση μεγάλων ποσοτήτων ζεστών τροφίμων ή τροφίμων σε θερμοκρασία δωματίου.
- Η λειτουργία θα παραμείνει ενεργή μέχρι να φτάσει τους 2°C. Εάν η καθορισμένη θερμοκρασία δεν επιτευχθεί μετά από 2 ώρες και 30 λεπτά, η λειτουργία θα απενεργοποιηθεί. Στη συνέχεια, η συσκευή θα επιστρέψει στις αρχικές της ρυθμίσεις.
- λειτουργία « Γρήγορη» Ψύξη ” (Γρήγορη Ψύξη) ως λειτουργία “ Γρήγορη” « Κατάψυξη » (Γρήγορη κατάψυξη), μπορεί να λειτουργήσει ταυτόχρονα
- Για να απενεργοποιήσετε αυτήν τη λειτουργία, πατήστε ξανά το εικονίδιο αφής για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία « Γρήγορη» . Η ένδειξη « Ψύξη ” (9) και το εικονίδιο φωτεινής ένδειξης (6) θα σβήσουν.

4.5. Λειτουργία « Γρήγορη » Κατάψυξη ” (Γρήγορη κατάψυξη)

- Για να ενεργοποιήσετε αυτήν τη λειτουργία, πατήστε το εικονίδιο αφής για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία « Γρήγορη» . Κατάψυξη ” (Γρήγορη κατάψυξη) (15).
- Η οθόνη του θαλάμου κατάψυξης θα εμφανίσει -23°C και θα ενεργοποιηθεί το εικονίδιο φωτισμού (3).

- Αυτή η λειτουργία μειώνει γρήγορα τη θερμοκρασία όταν αποθηκεύετε μεγάλες ποσότητες ζεστών ή τροφίμων σε θερμοκρασία δωματίου στον θάλαμο κατάψυξης.
- Η λειτουργία θα παραμείνει ενεργή μέχρι να φτάσει τους -23°C. Εάν η καθορισμένη θερμοκρασία δεν επιτευχθεί μετά από 2 ώρες και 30 λεπτά, η λειτουργία θα απενεργοποιηθεί. Στη συνέχεια, η συσκευή θα επιστρέψει στις αρχικές της ρυθμίσεις.
- λειτουργία « Γρήγορη » Ψύξη " (Γρήγορη Ψύξη) ως λειτουργία " Γρήγορη " « Κατάψυξη » (Γρήγορη κατάψυξη), μπορεί να λειτουργήσει ταυτόχρονα
- Για να απενεργοποιήσετε αυτήν τη λειτουργία, πατήστε ξανά το εικονίδιο αφής για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία « Γρήγορη » . Η ένδειξη « Πάγωμα " (15) και το εικονίδιο φωτισμού (3) θα σβήσουν.

λειτουργία « Γρήγορη » Η λειτουργία «Ταχείας Κατάψυξης» έχει σχεδιαστεί για να διατηρεί τη θρεπτική αξία των τροφίμων στο θάλαμο κατάψυξης. Σας επιτρέπει να καταψύχετε τρόφιμα σε ελάχιστο χρόνο. Εάν καταψύχετε μεγάλη ποσότητα τροφίμων ταυτόχρονα, συνιστάται να ενεργοποιήσετε αυτήν τη λειτουργία. Αυτό αυξάνει την ταχύτητα κατάψυξης, διατηρώντας αποτελεσματικά τα θρεπτικά συστατικά των τροφίμων και διευκολύνοντας την αποθήκευσή τους.

4.6. Λειτουργία «Μνήμης*»

- Σε περίπτωση διακοπής ρεύματος, η τρέχουσα κατάσταση λειτουργίας θα μπλοκαριστεί. Μόλις αποκατασταθεί η παροχή ρεύματος, η λειτουργία θα συνεχιστεί σύμφωνα με τις ρυθμίσεις πριν από τη διακοπή.
- * Η διαθεσιμότητα εξαρτάται από το μοντέλο.

4.7. Κωδικόι σφάλματος

- Εάν παρουσιαστεί κάποιο σφάλμα στη συσκευή, η οθόνη του πίνακα ελέγχου θα εμφανίσει τον αντίστοιχο κωδικό σφάλματος.
- Cecotec το συντομότερο δυνατό .

Κωδικός σφάλματος	Περιγραφή του σφάλματος
ER rS fS	Σφάλμα αισθητήρα θερμοκρασίας θαλάμου ψυγείου
ER ds	Σφάλμα αισθητήρα θερμοκρασίας απόψυξης θαλάμου ψυγείου
ER CO	Σφάλμα επικοινωνίας PCB
ER rH	Σφάλμα αισθητήρα θερμοκρασίας περιβάλλοντος
ER FF	Σφάλμα ανεμιστήρα θαλάμου κατάψυξης
ER CF	Σφάλμα ανεμιστήρα συμπύκνωσης
ER dH	Σφάλμα χρονικού ορίου απόψυξης

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Εάν εμφανιστεί οποιοσδήποτε άλλος κωδικός σφάλματος, απενεργοποιήστε τη συσκευή και επικοινωνήστε με την Τεχνική Υποστήριξη της Cecotec .

4.8. Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση του θαλάμου ψυγείου*

- Πατήστε παρατεταμένα τα εικονίδια αύξησης (10) και μείωσης (11) της θερμοκρασίας του θαλάμου ψυγείου για 10 δευτερόλεπτα για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε τον θάλαμο ψυγείου.
- Όταν είναι απενεργοποιημένη, η οθόνη ένδειξης θερμοκρασίας του θαλάμου ψυγείου θα σβήσει και ο θάλαμος ψυγείου θα απενεργοποιηθεί.
- Όταν ο θάλαμος ψυγείου είναι απενεργοποιημένος, εκτελέστε ξανά την ίδια διαδικασία για να τον ενεργοποιήσετε ξανά.

*Διατίθεται μόνο ανάλογα με το μοντέλο του ψυγείου.

4.9. Συναγερμός ανοιχτής πόρτας

- Όταν η πόρτα του ψυγείου είναι ανοιχτή για περισσότερο από 1 λεπτό, θα ακουστεί μια ηχητική προειδοποίηση για να σας υπενθυμίσει να κλείσετε την πόρτα.

4.10. Προσθέστε νερό στη δεξαμενή αποθήκευσης

- Καθαρίστε τη δεξαμενή νερού και γεμίστε την πριν ενεργοποιήσετε τη μηχανή πάγου (Σχήμα 34).

Υπόμνημα σχήμα 34:

1.- Δεξαμενή αποθήκευσης νερού

-  Γεμίστε το μόνο με πόσιμο νερό.
- Μόλις το ψυγείο αρχίσει να λειτουργεί σταθερά, θα ξεκινήσει να λειτουργεί και η παγομηχανή. Όταν την ενεργοποιήσετε για πρώτη φορά, τα παγάκια θα είναι διαθέσιμα μετά από 12 ώρες*.

*Αυτή η ώρα μπορεί να διαφέρει ανάλογα με πολλούς παράγοντες. Το καλοκαίρι, με υψηλές θερμοκρασίες, η ώρα μπορεί να αυξηθεί σημαντικά.

- Όταν απομένει λίγο νερό στη δεξαμενή, το εικονίδιο φωτεινής ένδειξης (1) θα αναβοσβήνει.
- Γεμίστε τη δεξαμενή με πόσιμο νερό για να μην επηρεαστεί η κανονική παραγωγή πάγου.
- Μην υπερβαίνετε τη μέγιστη στάθμη νερού στη δεξαμενή (2,5 λίτρα).

4.11. Συσσκευή παρασκευής πάγου

- Όταν η συσκευή είναι ενεργοποιημένη, ο διακόπτης της συσκευής παρασκευής πάγου ενεργοποιείται αυτόματα και το εικονίδιο λυχνίας (16) ενεργοποιείται στον πίνακα ελέγχου (Σχήμα 33).

Υπόμνημα σχήμα 35:

1.- Διακόπτης «Ενεργοποίησης/Απενεργοποίησης»

- Όταν απενεργοποιείτε χειροκίνητα τον διακόπτη, το εικονίδιο φωτισμού (16) θα σβήσει.
- Όταν ο κάδος αποθήκευσης πάγου γεμίσει, το εικονίδιο φωτισμού (2) θα ενεργοποιηθεί στον πίνακα ελέγχου και η συσκευή παραγωγής πάγου θα σταματήσει να λειτουργεί.
- Η συσκευή μπορεί να παράγει περίπου 2 κιλά πάγου κάθε 24 ώρες*.

*Αυτά τα δεδομένα είναι ενδεικτικά και ενδέχεται να διαφέρουν ανάλογα με πολλούς

παράγοντες.

- Όταν ο χώρος κατάψυξης φτάσει στην καθορισμένη θερμοκρασία, η συσκευή μπορεί να παράγει την πρώτη παρτίδα πάγου για αρκετές ώρες.
-  Όταν η συσκευή παράγει παγάκια, ενδέχεται να ακούσετε ένα ηχητικό σήμα από τη βαλβίδα νερού, τον ήχο της ροής νερού και τον ήχο της πτώσης παγακιών.

4.12. Λειτουργία «Κλειδωμα/Ξεκλειδωμα»

- Πατώντας το εικονίδιο αφής για την ενεργοποίηση της λειτουργίας «Κλειδωμα/Ξεκλειδωμα» (Κλειδωμα / Ξεκλειδωμα) (8) για 3 δευτερόλεπτα, η συσκευή θα κλειδωθεί και θα ενεργοποιηθεί το εικονίδιο φωτισμού (7).
- Ενώ το ψυγείο βρίσκεται σε λειτουργία κλειδώματος, τα εικονίδια αφής στον πίνακα ελέγχου δεν θα λειτουργούν. Όταν πατηθούν, το εικονίδιο φωτισμού (7) θα αναβοσβήνει .
- Για να ξεκλειδώσετε τη συσκευή, επαναλάβετε τη διαδικασία ξανά.



Όλα τα εικονίδια αφής πρέπει να πατηθούν όσο το ψυγείο βρίσκεται στην κατάσταση «Ξεκλειδωμα», εκτός από την ακύρωση του συναγερμού ανοιχτής πόρτας. Διαφορετικά, θα ακουστεί μια ηχητική προειδοποίηση και τα εικονίδια αφής θα κλειδωθούν και θα αναβοσβήνουν.

5. ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗΣ ΤΡΟΦΙΜΩΝ

5.1. Θάλαμος κατάψυξης

- Ο θάλαμος κατάψυξης έχει σχεδιαστεί για κατάψυξη τροφίμων σε χαμηλή θερμοκρασία, μακροχρόνια αποθήκευση κατεψυγμένων τροφίμων και παγοκύβων.
- Δώστε προσοχή στις αξιολογήσεις με αστέρια για τον χώρο κατάψυξης και στις προκύπτουσες περιόδους αποθήκευσης για τα κατεψυγμένα τρόφιμα.
- Μην αποθηκεύετε φρέσκα και κατεψυγμένα τρόφιμα το ένα δίπλα στο άλλο. Τα κατεψυγμένα τρόφιμα ενδέχεται να ξεπαγώσουν.
- Όταν καταψύχετε μεγάλες ποσότητες φρέσκων τροφίμων, όπως κρέας ή ψάρι, χωρίστε τα σε πολλά μικρά κομμάτια πριν τα αποθηκεύσετε, ώστε να μπορούν να καταψυχθούν γρήγορα και να αφαιρεθούν εύκολα.
- Μην αποθηκεύετε δηλητηριώδεις ή επικίνδυνες ουσίες στον θάλαμο κατάψυξης. Ο καταψύκτης σας έχει σχεδιαστεί για να αποθηκεύει μόνο βρώσιμα προϊόντα.
- Θα πρέπει πάντα να υπάρχει κάποιος χώρος ανάμεσα στα τρόφιμα στο εσωτερικό για την κυκλοφορία του αέρα.
- Τα τρόφιμα πρέπει να αποθηκεύονται σε αεροστεγή δοχεία για να μην στεγνώνουν ή να αναδύουν δυσάρεστες οσμές.
- Τα ζεστά τρόφιμα πρέπει να κρυώνουν πριν τα τοποθετήσετε στον θάλαμο κατάψυξης.
- Η μείωση της συχνότητας ανοίγματος των θυρών μπορεί να μειώσει την κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας.

- Μην ανοίγετε την πόρτα συχνά και μην την αφήνετε ανοιχτή για περισσότερο χρόνο από όσο χρειάζεται.
- Εάν η θερμοκρασία δωματίου είναι υψηλή, η επιλεγμένη θερμοκρασία είναι χαμηλή και ο θάλαμος κατάψυξης είναι γεμάτος, ο συμπιεστής μπορεί να λειτουργεί συνεχώς, προκαλώντας σχηματισμό πάγου ή παγετού στον εξατμιστή. Εάν συμβεί αυτό, αυξήστε τη θερμοκρασία του καταψύκτη.
- Βεβαιωθείτε ότι υπάρχει καλός αερισμός.
- Πριν από την κατάψυξη, τυλίξτε και σφραγίστε τα φρέσκα τρόφιμα σε αλουμινόχαρτο, πλαστική μεμβράνη ή σακούλες ή αεροστεγή δοχεία με καπάκια.
- Είναι καλή ιδέα να επισημαίνετε και να χρονολογείτε όλα τα κατεψυγμένα τρόφιμα. Αυτό θα σας βοηθήσει να αναγνωρίζετε τα τρόφιμα και να γνωρίζετε πότε να τα χρησιμοποιείτε πριν χαλάσουν.
- Τηρείτε τους χρόνους αποθήκευσης που συνιστώνται από τους προμηθευτές τροφίμων.
- Τα τρόφιμα πρέπει να είναι φρέσκα όταν τα καταψύχετε (ειδικά τα φρούτα και τα λαχανικά).
- Μην καταψύχετε μπουκάλια ή κουτιά υγρών, ειδικά ανθρακούχων ποτών, καθώς μπορεί να εκραγούν κατά την κατάψυξη.
- Μην τοποθετείτε ζεστά τρόφιμα στην κατάψυξη. Αφήστε τα να κρυώσουν σε θερμοκρασία δωματίου πριν τα τοποθετήσετε στην κατάψυξη.
- Μην χρησιμοποιείτε παγάκια ή μην τρώτε παγωτό ή παγωτά αμέσως μόλις τα βγάλετε από την κατάψυξη.
- Μην ξανακαταψύχετε αποψυγμένα τρόφιμα. Εάν τα τρόφιμα έχουν αποψυχθεί, μαγειρέψτε τα, αφήστε τα να κρυώσουν και στη συνέχεια καταψύξτε τα ξανά.
- Καταναλώστε αμέσως τα αποψυγμένα τρόφιμα.
- Μια πολύ χαμηλή ρύθμιση θερμοκρασίας μπορεί να μειώσει τη διάρκεια ζωής του θαλάμου κατάψυξης.
- Ολόκληρος ο χώρος κατάψυξης είναι κατάλληλος για την αποθήκευση κατεψυγμένων τροφίμων.
- Αφήστε αρκετό χώρο γύρω από το φαγητό για να κυκλοφορεί ελεύθερα ο αέρας.
- Για την κατάλληλη αποθήκευση, ανατρέξτε στην ετικέτα της συσκευασίας τροφίμων.
- Είναι σημαντικό να τυλίγεται τα τρόφιμα με τρόπο που να εμποδίζει την είσοδο νερού.
- Πριν από την αποθήκευση τροφίμων, βεβαιωθείτε ότι η συσκευασία είναι άθικτη: τα τρόφιμα μπορεί να αλλοιωθούν. Εάν η συσκευασία είναι πρησμένη ή υγρή, ενδέχεται να μην έχει αποθηκευτεί υπό τις βέλτιστες συνθήκες.
- Για να περιορίσετε τη διαδικασία απόψυξης, τοποθετήστε τα κατεψυγμένα τρόφιμα στην κατάψυξη αμέσως μετά την αγορά τους.
- Εάν τα τρόφιμα έχουν αποψυχθεί, έστω και εν μέρει, μην τα ξανακαταψύξετε. Καταναλώστε τα το συντομότερο δυνατό.
- Σε περίπτωση παρατεταμένης διακοπής ρεύματος ή βλάβης του εξοπλισμού, αφαιρέστε τα αποθηκευμένα κατεψυγμένα τρόφιμα και ελέγξτε αν εξακολουθούν να είναι βρώσιμα. Στη συνέχεια, αποθηκεύστε τα σε ένα αρκετά δροσερό μέρος ή σε άλλη κατάψυξη.
- Για να ξεπαγώσετε τρόφιμα, βγάλτε τα από την κατάψυξη και αφήστε τα να ξεπαγώσουν σε θερμοκρασία δωματίου ή στο ψυγείο. Για γρήγορη απόψυξη, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε

- τη λειτουργία απόψυξης του φούρνου μικροκυμάτων.
- Αν θέλετε να αποψύξετε μόνο ένα μέρος μιας συσκευασίας, αφαιρέστε το μέρος που χρειάζεστε και σφραγίστε αμέσως το υπόλοιπο. Αυτό θα αποτρέψει το κάψιμο από την κατάψυξη και θα μειώσει τον σχηματισμό πάγου στα υπόλοιπα τρόφιμα.
 - ΠΡΟΣΟΧΗ: Η αποθήκευση υπερβολικής ποσότητας τροφίμων κατά τη λειτουργία μετά την αρχική σύνδεση μπορεί να επηρεάσει αρνητικά το αποτέλεσμα κατάψυξης.
 - ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Η παρατεταμένη αποθήκευση σε ακατάλληλες θερμοκρασίες κατάψυξης μπορεί να προκαλέσει απώλεια ποιότητας ή αλλοίωση των τροφίμων, ακόμη και τροφική δηλητηρίαση. Η ελάχιστη θερμοκρασία στις περισσότερες περιπτώσεις πρέπει να είναι -18°C ή χαμηλότερη.
 - Τηρήστε την ημερομηνία λήξης και τις οδηγίες αποθήκευσης που αναγράφονται στη συσκευασία. Ο παρακάτω πίνακας δείχνει τους κατά προσέγγιση χρόνους αποθήκευσης (Σημείωση: αυτοί οι χρόνοι εξαρτώνται από πολλούς παράγοντες):

Είδος φαγητού	Χρόνος αποθήκευσης (μήνες)
Ψωμί	3
Φρούτα (εκτός από εσπεριδοειδή)	6-12
Λαχανικά	8-10
Περισσεύματα χωρίς κρέας	1-2
Τρόφιμα για καθημερινή κατανάλωση	
Βούτυρο	6-9
Μαλακό τυρί (Παράδειγμα: μοτσαρέλα)	3-4
Δυνατό τυρί (Παράδειγμα: παρμεζάνα, τσένταρ)	6
Ψάρια και θαλασσινά	
Μπλε ψάρια (Παράδειγμα: σολομός, σκουμπρί)	23
Λευκό ψάρι (Παράδειγμα: μπακαλιάρος, γλώσσα)	4-6
Γαρίδα	12
Αποφλοιωμένα μύδια και αχιβάδες	3-4
Μαγειρεμένο ψάρι	1-2
Κρέας	
Πουλερικά	9-12
Μοσχαρίσιο	6-12
Χοίρος	4-6
Αρνάκι	6-9
Λουκάνικα	1-2
Ζαμπόν	1-2
Υπολείμματα φαγητού με κρέας	23

- Τα ακόλουθα τρόφιμα είναι κατάλληλα για κατάψυξη: κέικ, αρτοσκευάσματα, ψάρια, θαλασσινά, κρέας, κυνήγι, πουλερικά, λαχανικά, φρούτα, βότανα, αυγά με κέλυφος, γαλακτοκομικά προϊόντα όπως τυρί και βούτυρο, έτοιμα γεύματα και περισσεύματα φαγητού όπως σουπές, μαγειρευτά, μαγειρεμένο κρέας και ψάρι, πιάτα με πατάτες, σουφλέ και επιδόρπια.
- Τα ακόλουθα τρόφιμα δεν είναι κατάλληλα για κατάψυξη: λαχανικά που συνήθως τρώγονται ωμά, όπως μαρούλι ή ραπανάκια, αυγά με το κέλυφος, σταφύλια, ολόκληρα μήλα, αχλάδια και ροδάκια, σφιχτά βραστά αυγά, γιαούρτι, ξινόγαλα, ξινή κρέμα και μαγιονέζα.

5.2. Χώρος ψυγείου

- Ο χώρος του ψυγείου θα πρέπει να χρησιμοποιείται κυρίως για την αποθήκευση τροφίμων που θα καταναλωθούν σε σύντομο χρονικό διάστημα.
- Μην αποθηκεύετε δηλητηριώδεις ή επικίνδυνες ουσίες στο ψυγείο. Το ψυγείο σας έχει σχεδιαστεί για να αποθηκεύει μόνο βρώσιμα προϊόντα.
- Για να μειώσετε την υγρασία και τη συσσώρευση πάγου που προκύπτει, μην τοποθετείτε ποτέ υγρά σε ανοιχτό δοχείο. Ο πάγος τείνει να συγκεντρώνεται στα πιο κρύα σημεία του εξαρτιστή. Η αποθήκευση ακάλυπτων υγρών απαιτεί πιο συχνή απόψυξη.
- Μην τοποθετείτε ποτέ ζεστά τρόφιμα στο ψυγείο. Θα πρέπει πρώτα να κρυώσουν σε θερμοκρασία δωματίου και στη συνέχεια να αποθηκευτούν για να διασφαλιστεί η σωστή κυκλοφορία του αέρα.
- Τόσο τα τρόφιμα όσο και τα δοχεία δεν πρέπει να αγγίζουν το πίσω τοίχωμα του θαλάμου ψυγείου, καθώς μπορεί να παγώσουν.
- Μην ανοίγετε την πόρτα συχνά.
- Γαλακτοκομικά προϊόντα και αυγά: Φυλάσσετε στο ψυγείο και καταναλώνετε πριν από την ημερομηνία λήξης.
- Το βούτυρο μπορεί να αλλοιωθεί από άλλα τρόφιμα με έντονη μυρωδιά, επομένως είναι καλύτερο να το αποθηκεύετε σε αεροστεγές δοχείο.
- Κόκκινο κρέας: Τοποθετήστε το φρέσκο κόκκινο κρέας σε ένα πιάτο και σκεπάστε το χαλαρά με πλαστική μεμβράνη ή αλουμινόχαρτο. Αποθηκεύστε το μαγειρεμένο και το ωμό κρέας σε ξεχωριστά πιάτα. Αυτό θα αποτρέπει τη μόλυνση του μαγειρεμένου προϊόντος από τους χυμούς του ωμού κρέατος.
- Κοτόπουλο και Πουλερικά: Τα ολόκληρα φρέσκα πουλερικά πρέπει να ξεπλένονται μέσα και έξω με καθαρό, κρύο νερό, να στεγνώνουν και να τοποθετούνται σε ένα πιάτο. Σκεπάζονται ελαφρά με πλαστική μεμβράνη ή αλουμινόχαρτο. Τα μέρη των πουλερικών πρέπει επίσης να αποθηκεύονται με αυτόν τον τρόπο. Τα ολόκληρα πουλερικά δεν πρέπει ποτέ να γεμίζονται μέχρι λίγο πριν το μαγείρεμα, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει τροφική δηλητηρίαση.
- Ψάρια και Οστρακοειδή: Τα ολόκληρα ψάρια και τα φιλέτα πρέπει να καταναλώνονται την ίδια ημέρα αγοράς. Μέχρι να είναι έτοιμα για χρήση, βάλτε τα στο ψυγείο σε ένα πιάτο χαλαρά καλυμμένο με πλαστική μεμβράνη ή αλουμινόχαρτο. Εάν τα αποθηκεύετε όλη τη νύχτα ή περισσότερο, προσέξτε ιδιαίτερα να επιλέξετε πολύ φρέσκο ψάρι. Τα ολόκληρα ψάρια πρέπει να ξεπλένονται με κρύο νερό για να αφαιρεθούν τα χαλαρά λέπια και η βρωμιά και

στη συνέχεια να στεγνώνουν ταμπωναριστά με χαρτί κουζίνας. Τοποθετήστε τα ολόκληρα ψάρια ή τα φιλέτα σε μια σφραγισμένη πλαστική σακούλα. Διατηρείτε τα θαλασσινά στο ψυγείο ανά πάσα στιγμή. Καταναλώστε εντός 1 έως 2 ημερών.

- Προμαγειρεμένα τρόφιμα και υπολείμματα: Φυλάσσετε σε κατάλληλα σκεπασμένα δοχεία για να μην στεγνώσουν. Διατηρείται μόνο για 1 έως 2 ημέρες. Ξαναζεστάνετε τα υπολείμματα μόνο μία φορά και μέχρι να είναι πολύ ζεστά.
- Θήκη για τραγανά φρούτα: Αυτό είναι το καλύτερο μέρος για την αποθήκευση φρέσκων φρούτων και λαχανικών. Προσέξτε να μην αποθηκεύετε τα ακόλουθα τρόφιμα σε θερμοκρασίες κάτω των 6°C για μεγάλα χρονικά διαστήματα: εσπεριδοειδή, πεπόνια, ανανά, παπάγια, κάρυ, φρούτα του πάθους, αγγούρι, πιπεριές και ντομάτες. Σε χαμηλές θερμοκρασίες, θα συμβούν ανεπιθύμητες αλλαγές, όπως μαλάκωμα και καφέ χρώμα στη σάρκα ή επιταχυνόμενη αποσύνθεση. Μην ψύχετε αβοκάντο (μέχρι να ωριμάσουν), μπανάνες ή μάνγκο.

Είδος φαγητού	Θέση στο θάλαμο ψυγείου*
Βούτυρο, τυρί	Πάνω ράφι πόρτας
Αυγά	Ράφι
Φρούτα, λαχανικά, σαλάτες	Συρτάρι φρούτων και λαχανικών
Κρέας, σάλτσες, γάλα, τυρί	Κάτω περιοχή (κάτω δίσκος)
Γαλακτοκομικά προϊόντα, κονσερβοποιημένα τρόφιμα	Επάνω περιοχή ή ράφι πόρτας
Ποτά, μπουκάλια	Ράφι πόρτας

*Η τοποθεσία ενδέχεται να αλλάξει ανάλογα με το μοντέλο του ψυγείου

⚠️ Αποφύγετε την άμεση επαφή των αποθηκευμένων τροφίμων, ειδικά των λιπαρών, με την εσωτερική επένδυση του τοίχου. Εάν το εσωτερικό έχει λεκέδες από λάδι ή γράσο, καθαρίστε τους αμέσως για να αποφύγετε την παρατεταμένη επαφή με την επένδυση, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει διάβρωση και ρωγμές.

5.3. Συστάσεις για εξοικονόμηση ενέργειας:

- Κλείστε προσεκτικά την πόρτα και βεβαιωθείτε ότι είναι πλήρως κλειστή μετά τη χρήση, διαφορετικά η κατάψυξη θα καταναλώσει περισσότερη ενέργεια και θα σχηματιστεί περισσότερος πάγος.
- Μην τοποθετείτε την καταψύκτη κοντά σε σόμπες, καλοριφέρ ή άλλες πηγές θερμότητας. Εάν η θερμοκρασία περιβάλλοντος είναι υψηλή, ο συμπιεστής θα λειτουργεί πιο συχνά και για μεγαλύτερα χρονικά διαστήματα, με αποτέλεσμα την υψηλότερη κατανάλωση ενέργειας.
- Βεβαιωθείτε ότι υπάρχει επαρκής αερισμός στη βάση, στα πλαϊνά και στο πίσω μέρος της συσκευής.
- Η διάταξη των συρταριών, των ραφιών και των δίσκων, όπως φαίνεται στην επισκόπηση του προϊόντος, προσφέρει την πιο αποτελεσματική χρήση ενέργειας και θα πρέπει να διατηρείται όσο το δυνατόν περισσότερο.

- Για να δημιουργήσετε περισσότερο χώρο αποθήκευσης, για παράδειγμα, για μεγάλα ψυγμένα ή κατεψυγμένα τρόφιμα, μπορείτε να αφαιρέσετε τα μεσαία συρτάρια και τα αξεσουάρ. Τα πάνω και κάτω συρτάρια και τα αξεσουάρ θα πρέπει να αφαιρεθούν τελευταία, εάν είναι απαραίτητο. (ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Ο αριθμός των αξεσουάρ εξαρτάται από το μοντέλο του ψυγείου.)
- Διαμορφώστε τον εσωτερικό χώρο ομοιόμορφα για να συμβάλλετε στη βέλτιστη χρήση ενέργειας.
- Αφήστε τα ζεστά τρόφιμα να κρυώσουν πριν τα τοποθετήσετε μέσα. Αυτό θα αυξήσει την ενεργειακή απόδοση.
- Αφήστε τα κατεψυγμένα τρόφιμα να ξεπαγώσουν στο ψυγείο. Η ψυχρότητα των κατεψυγμένων τροφίμων μειώνει την κατανάλωση ενέργειας στο ψυγείο.
- Ανοίγετε την πόρτα μόνο όσο χρειάζεται για να ελαχιστοποιήσετε την απώλεια ψύχους. Το σύντομο άνοιγμα της πόρτας και το σωστό κλείσιμό της μειώνει την κατανάλωση ενέργειας.
- Ρυθμίστε τη θερμοκρασία όχι χαμηλότερη από την απαραίτητη για να συμβάλλετε στη βέλτιστη χρήση ενέργειας.
- Οι τσιμούχες των θυρών πρέπει να είναι σε άριστη κατάσταση, ώστε οι πόρτες να κλείνουν σωστά.

Θάλαμος κατάψυξης:

- Προετοιμάστε τα φρέσκα τρόφιμα που θέλετε να καταψύξετε σε μικρές μερίδες για να εξασφαλίσετε γρήγορη κατάψυξη.
- Τυλίξτε όλα τα τρόφιμα σε αλουμινοχαρτό ή σε πλαστικές σακούλες κατάψυξης, φροντίζοντας να αφαιρέσετε τυχόν αέρα.

6. ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ



Πριν καθαρίσετε τη συσκευή, αποσυνδέστε την από την πρίζα. Περιμένετε τουλάχιστον 5 λεπτά πριν την επανεκκινήσετε, καθώς οι συχνές επανεκκινήσεις μπορούν να προκαλέσουν ζημιά στον συμπιεστή. Μην αγγίζετε το φινι με βρεγμένα χέρια. Κάτι τέτοιο μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία. Αποφύγετε να χύνετε νερό πάνω στη συσκευή για να αποφύγετε τη σκουριά και τα ατυχήματα.

6.1 Εσωτερικός και εξωτερικός καθαρισμός

- Μην χρησιμοποιείτε μηχανικές συσκευές ή άλλα μέσα για να επιταχύνετε τη διαδικασία απόψυξης, εκτός από αυτά που συνιστώνται σε αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών.
- Τα υπολείμματα τροφών μπορεί να προκαλέσουν δυσάρεστες οσμές, επομένως θα πρέπει να καθαρίζετε τακτικά το εσωτερικό της συσκευής.
- Χρησιμοποιήστε ένα μαλακό πανί ή σφουγγάρι για να καθαρίσετε το εσωτερικό του προϊόντος. Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε δύο κουταλιές της σούπας μαγειρική σόδα και ένα λίτρο ζεστό νερό. Στη συνέχεια, ξεπλύνετε με καθαρό νερό και στεγνώστε το καλά.

Μετά τον καθαρισμό, ανοίξτε την πόρτα και αφήστε την να στεγνώσει στον αέρα πριν την ενεργοποιήσετε.

- Για δυσπρόσιτες περιοχές, όπως γωνίες, συνιστάται η χρήση πανιού ή βούρτσας με μαλακές τρίχες για να διασφαλιστεί ότι δεν συσσωρεύονται ρύποι και βακτήρια.
- Καθαρίζετε συχνά τη σκόνη που συσσωρεύεται στο πίσω πλαίσιο για να αποφύγετε κινδύνους πυρκαγιάς και αυξημένη κατανάλωση ενέργειας. Αυτό συνιστάται τουλάχιστον μία φορά το χρόνο.
- Εάν χρησιμοποιήσετε ήπιο σαπούνι, φροντίστε να το ξεπλύνετε με καθαρό νερό. Στη συνέχεια, στεγνώστε το με ένα στεγνό πανί.
- Μην χρησιμοποιείτε λειαντικά υλικά ή διαβρωτικά προϊόντα για τον καθαρισμό της συσκευής, όπως σκληρές ή συμμάτινες βούρτσες, οργανικούς διαλύτες (αλκοόλη, ακετόνη, βενζόλιο, οξικό ισοαμύλιο κ.λπ.), βραστό νερό ή όξινα ή αλκαλικά προϊόντα, καθώς αυτά μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στην επιφάνεια ή το εσωτερικό και να παραμορφώσουν ή να προκαλέσουν ζημιά στα πλαστικά μέρη.
- Σκουπίστε την εξωτερική επιφάνεια με ένα μαλακό πανί βρεγμένο με σαπουνόνερο, ουδέτερο απορρυπαντικό κ.λπ. και στη συνέχεια στεγνώστε την.
- Ελέγχετε τακτικά τη στεγανοποίηση της πόρτας για να βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν υπολείμματα. Καθαρίστε τη στεγανοποίηση με ένα μαλακό πανί ελαφρώς βρεγμένο με σαπουνόνερο ή αραιωμένο ουδέτερο απορρυπαντικό. Στεγνώστε προσεκτικά τη στεγανοποίηση της πόρτας.
- Μην ξεπλένετε απευθείας με νερό ή άλλα υγρά κατά τον καθαρισμό, για να αποφύγετε βραχυκυκλώματα ή να επηρεάσετε την ηλεκτρική μόνωση.
- Μην ψεκάζετε ή ψεκάζετε νερό στο εξωτερικό ή στο εσωτερικό της συσκευής.
- Μην χρησιμοποιείτε μηχανικά μέσα, όπως πιστολάκι μαλλιών, για να στεγνώσετε το εσωτερικό.
- Συνιστάται η συνεχής λειτουργία του ψυγείου μόλις ξεκινήσει. Κατά γενικό κανόνα, δεν πρέπει να διακόπτεται η λειτουργία του, διαφορετικά η διάρκεια ζωής του μπορεί να επηρεαστεί.

6.2 Διακοπή χρήσης για μεγάλο χρονικό διάστημα

Εάν δεν πρόκειται να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για αρκετούς μήνες, απενεργοποιήστε την πρώτα και αποσυνδέστε το φις από την πρίζα.

Αφαιρέστε όλα τα τρόφιμα.

- Καθαρίστε και στεγνώστε καλά το εσωτερικό. Για να αποτρέψετε τον σχηματισμό μούχλας και δυσάρεστων οσμών, αφήστε την πόρτα ελαφρώς ανοιχτή.
- Αποθηκεύστε τη συσκευή σε καλά αεριζόμενο, ξηρό μέρος, μακριά από πηγές θερμότητας. Τοποθετήστε την προσεκτικά και μην τοποθετείτε βαριά αντικείμενα πάνω της.
- Μην αφήνετε τη συσκευή κοντά σε παιδιά, ώστε να μην παίζουν με αυτήν.

6.3 Διακοπή ρεύματος ή βλάβη στο σύστημα ψύξης

- Γενικά, μια σύντομη διακοπή ρεύματος δεν επηρεάζει σημαντικά τη θερμοκρασία του ψυγείου.

- Εάν η συσκευή δεν χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα, τα τρόφιμα μπορεί να αλλοιωθούν.
 - Προσπαθήστε να ανοίγετε την πόρτα της συσκευής όσο το δυνατόν λιγότερο, έτσι ώστε να διατηρήσετε τα τρόφιμα σε καλή κατάσταση για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα.
 - Αν γνωρίζετε εκ των προτέρων ότι πρόκειται να υπάρξει διακοπή ρεύματος :
1. Επιλέξτε εκ των προτέρων τη χαμηλότερη θερμοκρασία ή ενεργοποιήστε τη λειτουργία « Γρήγορο» . Κατάψυξη ” (Ταχεία Κατάψυξη). Μην εισάγετε νέα τρόφιμα. Επαναφέρετε τη θερμοκρασία στην αρχική ρύθμιση όταν αποκατασταθεί το ρεύμα.

 Σημείωση: Είναι καλύτερο να μην διακόψετε τη λειτουργία της συσκευής. Αυτό θα μπορούσε να επηρεάσει τη διάρκεια ζωής της. Εάν η θερμοκρασία περιβάλλοντος είναι πολύ χαμηλή κατά τη διάρκεια της απενεργοποίησης, το υπόλοιπο νερό στο σύστημα μπορεί να παγώσει.

6.4 Απόψυξη

- Παρόλο που η συσκευή σας αποψύχεται αυτόματα, με την πάροδο του χρόνου, ένα στρώμα πάγου μπορεί να σχηματιστεί στα εσωτερικά τοιχώματα του θαλάμου κατάψυξης εάν η πόρτα ανοίγει συχνά ή παραμένει ανοιχτή για πολύ ώρα . Εάν ο πάγος είναι πολύ πυκνός, επιλέξτε μια χρονική στιγμή που υπάρχουν λίγα τρόφιμα διαθέσιμα και προχωρήστε ως εξής:
- 1.- Αποσυνδέστε τη συσκευή από το ρεύμα.
 - 2.- Αφαιρέστε τα τρόφιμα και όλα τα εσωτερικά αξεσουάρ, αφήνοντας τις πόρτες ανοιχτές. Αερίστε καλά το δωμάτιο για να επιταχύνετε τη διαδικασία απόψυξης.
 - 3.- Μόλις ολοκληρωθεί η απόψυξη, καθαρίστε τον θάλαμο κατάψυξης όπως περιγράφεται παραπάνω.
 - 4.- Στεγνώστε καλά το εσωτερικό πριν τοποθετήσετε ξανά αξεσουάρ και τρόφιμα.



ΠΡΟΣΟΧΗ! Μην χρησιμοποιείτε αιχμηρά αντικείμενα για να αφαιρέσετε τον πάγο από τον θάλαμο κατάψυξης. Συνδέστε ξανά τη συσκευή στην παροχή ρεύματος μόνο αφού στεγνώσει εντελώς το εσωτερικό.

6.5 Καθαρισμός των ραφιών της πόρτας

- Αποσυναρμολογήστε τα ράφια όπως εξηγείται σε αυτό το εγχειρίδιο.
- Αφού πλύνετε το ράφι με ζεστό νερό, στεγνώστε το καλά και επαναφέρετέ το στην αρχική του θέση.

6.6 Καθαρισμός των δίσκων

- Μπορείτε να αφαιρέσετε τους δίσκους από τους οδηγούς τους για καθαρισμό.
- Πλύνετε τους δίσκους με χλιαρό νερό και τοποθετήστε τους ξανά μόλις στεγνώσουν εντελώς.

6.7 Καθαρισμός των συρταριών του χώρου του ψυγείου

- Βγάλτε το περιεχόμενο του συρταριού.
- Πιάστε τη λαβή του συρταριού (εάν υπάρχει) και τραβήξτε την μέχρι τέρμα.
- Σηκώστε το συρτάρι και τραβήξτε το έξω.
- Καθαρίστε το συρτάρι με χλιαρό νερό και τοποθετήστε το ξανά μόλις στεγνώσει εντελώς.



ΠΡΟΣΟΧΗ ! Λόγω τεχνικών αλλαγών και διαφορετικών μοντέλων, ορισμένες από τις εικόνες ή τις οδηγίες σε αυτό το εγχειρίδιο ενδέχεται να διαφέρουν από εκείνες του μοντέλου του ψυγείου σας.

6.8 Έλεγχος ασφαλείας μετά τη συντήρηση

- Ελέγξτε ότι το καλώδιο τροφοδοσίας δεν είναι σπασμένο ή κατεστραμμένο.
- Ελέγξτε ότι το φις έχει εισαχθεί σωστά στην πρίζα.
- Ελέγξτε ότι το φις δεν υπερθερμαίνεται.



Σημείωση: Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας και το φις έχουν υποστεί ζημιά ή περιέχουν σκόνη, ενδέχεται να προκληθεί ηλεκτροπληξία και πυρκαγιά. Εάν παρουσιαστεί οποιαδήποτε ανωμαλία, αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας και επικοινωνήστε με την Τεχνική Υποστήριξη της Cecotec .

7. ΕΠΙΛΥΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

την Τεχνική Υποστήριξη της Cecotec .

Σφάλμα	Πιθανές αιτίες	Πιθανές λύσεις
Η συσκευή δεν λειτουργεί.	Δεν είναι συνδεδεμένο στην πρίζα.	Αποσυνδέστε το καλώδιο και συνδέστε το ξανά.
	Οι ασφαλειοδιακόπτες ή οι ασφάλειες έχουν υποστεί ζημιά. Δεν υπάρχει ηλεκτρικό ρεύμα.	Ελέγξτε τον ηλεκτρικό πίνακα της ηλεκτρικής σας εγκατάστασης
Το φως δεν λειτουργεί	Η συσκευή δεν είναι συνδεδεμένη στην παροχή ρεύματος	Συνδέστε τη συσκευή στην πρίζα
	Η λάμπα έχει καεί	την Τεχνική Υπηρεσία της Cecotec ή από εξειδικευμένο τεχνικό.

Τα φρούτα και τα λαχανικά είναι κατεψυγμένα	Τοποθετούνται στο πίσω μέρος του θαλάμου ψυγείου; Η περιοχή κοντά στο πίσω τοίχωμα είναι εκεί που η θερμοκρασία είναι χαμηλότερη.	Μην τοποθετείτε τρόφιμα που μπορούν να καταψυχθούν εύκολα στο πίσω μέρος του θαλάμου του ψυγείου. Αποθηκεύστε τα φρούτα και τα λαχανικά στο αντίστοιχο συρτάρι τους.
Το ψυγείο/ καταψύκτης είναι πολύ κρύο	Ο έλεγχος θερμοκρασίας δεν έχει ρυθμιστεί σωστά	Ρυθμίστε υψηλότερη θερμοκρασία
Η συσκευή κάνει θόρυβο	Η συσκευή δεν είναι σταθερή.	Τοποθετήστε την κατάψυξη σε επίπεδη επιφάνεια
	Η συσκευή αγγίζει τον τοίχο.	Μετακινήστε τη συσκευή μακριά από τον τοίχο.
Η συσκευή έχει χαμηλή απόδοση ψύξης.	Το φαγητό που εισάγεται είναι ζεστό ή υπάρχει υπερβολική ποσότητα.	Τοποθετήστε το φαγητό στη συσκευή όταν έχει αποκτήσει θερμοκρασία δωματίου.
	Ανοίγει την πόρτα πολύ συχνά.	Κρατήστε την πόρτα κλειστή.
	Κάτι έχει πιαστεί στη στεγανοποίηση της πόρτας.	Αφαιρέστε το αντικείμενο που μπλοκάρει τη στεγανοποίηση της πόρτας.
	Η συσκευή είναι εκτεθειμένη σε άμεσο ηλιακό φως ή βρίσκεται κοντά σε πηγή θερμότητας.	Απομακρύνετε τη συσκευή από την πηγή θερμότητας.
	Ο χώρος όπου τοποθετείται η συσκευή δεν αερίζεται καλά.	Αερίστε το δωμάτιο.
	Η επιλεγμένη θερμοκρασία είναι πολύ υψηλή.	Ρυθμίστε τη θερμοκρασία.
Η συσκευή αναδίδει δυσάρεστες οσμές.	Υπάρχει χαλασμένο φαγητό μέσα.	Απορρίψτε τα χαλασμένα τρόφιμα. Καθαρίστε το εσωτερικό της συσκευής.
	Υπάρχουν τρόφιμα με έντονη μυρωδιά στο εσωτερικό.	Συσκευάζετε τρόφιμα με έντονες οσμές.

Ο συμπιεστής λειτουργεί για μεγάλο χρονικό διάστημα	Η υψηλή θερμοκρασία περιβάλλοντος προκαλεί μεγάλο χρόνο λειτουργίας	Είναι φυσιολογικό
	Εισάγεται πάρα πολύ φαγητό ταυτόχρονα	Μην εισάγετε πάρα πολλά τρόφιμα ταυτόχρονα
	Το φαγητό εισάγεται όσο είναι ακόμα ζεστό	Περιμένετε να κρυώσει το φαγητό πριν το τοποθετήσετε στην κατάψυξη.
	Η πόρτα ανοίγει πολύ συχνά	Ανοίγετε την πόρτα μόνο όταν είναι απολύτως απαραίτητο
	Το στρώμα πάγου στο εσωτερικό είναι πολύ παχύ	Χρειάζεται απόψυξη
Η πόρτα δεν κλείνει σωστά	Κάτι μπλοκάρει την πόρτα	Υπάρχει υπερβολική ποσότητα φαγητού ή δεν έχει τοποθετηθεί σωστά.
	Υπάρχει υπερβολική ποσότητα τροφίμων που έχει αποθηκευτεί	Μην εισάγετε πάρα πολύ φαγητό
	Η στεγανοποίηση της πόρτας είναι παραμορφωμένη	Ζεστάνετε τη φλάντζα με ηλεκτρικό στεγνωτήρα μαλλιών ή ζεστό νερό, αφήστε την να κρυώσει και επανατοποθετήστε την. της Cecotec .
Το εξωτερικό είναι ζεστό	Όταν η συσκευή λειτουργεί, η θερμότητα διαχέεται προς τα έξω μέσω των μεταλλικών σωλήνων στο εσωτερικό της.	Είναι φυσιολογικό η εξωτερική θερμοκρασία να είναι υψηλότερη.
	Η υψηλότερη θερμοκρασία περιβάλλοντος το καλοκαίρι προκαλεί αύξηση της θερμοκρασίας του εξωτερικού μέρους	Αυξήστε τον χώρο απαγωγής θερμότητας ή τοποθετήστε τη συσκευή σε πιο αεριζόμενο και δροσερό μέρος.
Σχηματίζεται συμπύκνωση στο εξωτερικό	Ενδέχεται να σχηματιστεί συμπύκνωση όταν η υγρασία στο δωμάτιο είναι υψηλή ή κατά τη διάρκεια της περιόδου των βροχών.	Αυτό είναι φυσιολογικό. Σκουπίστε τη συμπύκνωση με ένα στεγνό πανί.

Σχηματίζεται συμπύκνωση μέσα στο διαμέρισμα του ψυγείου	Ο χώρος του ψυγείου διατηρεί υψηλή υγρασία για να διατηρεί τα λαχανικά και άλλα τρόφιμα φρέσκα.	Σκουπίστε τη συμπύκνωση με ένα στεγνό πανί
	Η υγρασία στο δωμάτιο είναι πολύ υψηλή και οι πόρτες της συσκευής έχουν ανοιχτεί συχνά	Μην ανοίγετε τις πόρτες πολύ συχνά και μην τις κρατάτε ανοιχτές για πολύ ώρα.
	Η στεγανοποίηση της πόρτας δεν εξασφαλίζει στεγανότητα	Ελέγξτε τη στεγανοποίηση της πόρτας
Είναι δύσκολο να ανοίξετε την πόρτα	Η διαφορά στην πίεση του αέρα μεταξύ του εσωτερικού και του εξωτερικού της κατάψυξης μπορεί μερικές φορές να δυσκολεύει το άνοιγμα της πόρτας.	Περιμένετε λίγα λεπτά και μετά προσπαθήστε να ανοίξετε αργά την πόρτα.
Σχηματίζεται παγετός γύρω από τις οπές εξαερισμού	Η πόρτα δεν έχει κλείσει σωστά	Βεβαιωθείτε ότι το φαγητό δεν μπλοκάρει την πόρτα
	Η στεγανοποίηση της πόρτας δεν είναι αρκετά σφιχτή	Ελέγξτε τη στεγανοποίηση της πόρτας
Η πραγματική θερμοκρασία διαφέρει από την καθορισμένη θερμοκρασία	Όταν εισάγετε ζεστό φαγητό, η θερμοκρασία θα αυξηθεί προσωρινά	Είναι φυσιολογικό
	Αφού ρυθμίσετε μια νέα θερμοκρασία, θα χρειαστεί λίγος χρόνος για να την φτάσετε.	Παρακαλούμε περιμένετε λίγο πριν ελέγξετε την πραγματική θερμοκρασία.
	Αφού σταθεροποιηθεί η θερμοκρασία, οι πραγματικές θερμοκρασίες στα διάφορα σημεία των διαμερισμάτων ποικίλλουν, με μια κατά προσέγγιση απόκλιση +/- 3°C.	

 **Σημείωση:** Εάν καμία από αυτές τις περιπτώσεις δεν ισχύει για το πρόβλημά σας, μην επιχειρήσετε να αποσυναρμολογήσετε ή να επισκευάσετε μόνοι σας τη συσκευή. Όλες οι επισκευές πρέπει να πραγματοποιούνται από εξειδικευμένο προσωπικό. Επικοινωνήστε με την Τεχνική Υποστήριξη της Cecotec. Η επισκευή πρέπει να πραγματοποιηθεί από εξουσιοδοτημένο τεχνικό και να χρησιμοποιεί μόνο γνήσια ανταλλακτικά.

Όταν η συσκευή δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα, αποσυνδέστε την από την πρίζα, αφαιρέστε όλα τα τρόφιμα και καθαρίστε την. Αφήστε την πόρτα μισάνοιχτη για να αποφύγετε δυσάρεστες οσμές.

Αυτές οι οδηγίες απευθύνονται σε εξειδικευμένους τεχνικούς. Μην επιχειρήσετε να τις εκτελέσετε εκτός εάν διαθέτετε την απαραίτητη εκπαίδευση και γνώσεις, καθώς οποιαδήποτε ζημιά που προκαλείται από ακατάλληλη επισκευή θα ακυρώσει την εγγύηση.

Η αυτοσυντήρηση ή η μη εξουσιοδοτημένη συντήρηση θα επηρεάσει την ασφαλή χρήση του προϊόντος και την εφαρμογή της πολιτικής εγγύησης.

ΣΗΜΕΙΩΜΑ:

- Κατά την κανονική χρήση, ενδέχεται να ακούγονται ορισμένοι θόρυβοι, οι οποίοι δεν επηρεάζουν τη σωστή λειτουργία του.
- Θόρυβοι που μπορούν εύκολα να αποφευχθούν:
 - Θόρυβος που προκαλείται από μη επίπεδη συσκευή: Ρυθμίστε τη θέση με τα ρυθμιζόμενα μπροστινά πόδια (δεν διατίθενται σε όλα τα μοντέλα).
 - Θόρυβος που προκαλείται από την τριβή σε ένα παρακείμενο έπιπλο ή ντουλάπι: μετακινήστε τη συσκευή πιο μακριά.
 - Συρτάρια ή ράφια που τρίβουν: βγάλτε τα έξω και τοποθετήστε τα ξανά.
 - Ήχοι από κουδούνισμα μπουκαλιών: χωρίστε τα μπουκάλια.
- Οι θόρυβοι που ακούγονται κατά την κανονική χρήση οφείλονται κυρίως στη λειτουργία του συμπιεστή (ενεργοποιημένος) και του συστήματος ψύξης (θερμική διαστολή και συστολή που προκαλείται από τη ροή του ψυκτικού μέσου).
- Όταν θέσετε τη συσκευή σε λειτουργία για πρώτη φορά, θα λειτουργεί σε υψηλή ταχύτητα για γρήγορη ψύξη και ο θόρυβος του συμπιεστή μπορεί να είναι πιο δυνατός. Όταν η εσωτερική θερμοκρασία πέσει κάτω από ένα ορισμένο επίπεδο, ο θόρυβος θα μειωθεί.
- Θα ακούγονται φυσιολογικοί ήχοι όταν ο συμπιεστής ξεκινά ή σταματά να λειτουργεί, όταν διάφορα μέρη διαστέλλονται ή συστέλλονται, όταν λειτουργούν διάφορες συσκευές ελέγχου ή όταν αλλάζει η θερμοκρασία στο εσωτερικό του ψυγείου.
-  Κατά τη λειτουργία, η εξωτερική θερμοκρασία του συμπιεστή υπερβαίνει τους 80°C. Μην τον αγγίζετε, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό.
- Εάν η θερμοκρασία περιβάλλοντος είναι πολύ υψηλή, ο χρόνος εκκίνησης του συμπιεστή μπορεί να παραταθεί. Αυτό είναι ένα φυσιολογικό φαινόμενο.

8. ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΚΑΙ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟΥ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ



Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι, σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς, το προϊόν ή/και η μπαταρία πρέπει να απορρίπτονται ξεχωριστά από τα οικιακά απορρίμματα. Όταν το προϊόν φτάσει στο τέλος της ωφέλιμης διάρκειας ζωής του, πρέπει να αφαιρέσετε τις μπαταρίες και να τις παραδώσετε σε σημείο συλλογής που έχει οριστεί από τις τοπικές αρχές.

Για λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με τον καταλληλότερο τρόπο απόρριψης ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού ή/και μπαταριών, οι καταναλωτές θα πρέπει να επικοινωνήσουν με τις τοπικές αρχές.

Η τήρηση των παραπάνω οδηγιών θα βοηθήσει στην προστασία του περιβάλλοντος.

9. ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ

Τα δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας επί των κειμένων αυτού του εγχειριδίου ανήκουν στην CECOTEC INNOVACIONES, SL. Με επιφύλαξη παντός δικαιώματος. Απαγορεύεται η αναπαραγωγή, η αποθήκευση σε σύστημα ανάκτησης, η μετάδοση ή η διανομή του περιεχομένου αυτής της έκδοσης, εν όλω ή εν μέρει, με οποιονδήποτε τρόπο (ηλεκτρονικό, μηχανικό, φωτοτυπικό, ηχογραφητικό ή παρόμοιο) χωρίς την προηγούμενη άδεια της CECOTEC INNOVACIONES, SL.

10. ΑΠΛΟΥΣΤΕΥΜΕΝΗ ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ



Η Cecotec Innovaciones δηλώνει με την παρούσα ότι το παρόν προϊόν συμμορφώνεται με τις βασικές απαιτήσεις και άλλες σχετικές διατάξεις των κανονισμών που ισχύουν στην Ευρωπαϊκή Ένωση. Το παρόν προϊόν έχει σχεδιαστεί, κατασκευαστεί και δοκιμαστεί σύμφωνα με τα απαιτούμενα πρότυπα ασφάλειας και ποιότητας. Το πλήρες κείμενο της Δήλωσης Συμμόρφωσης ΕΕ βρίσκεται στην ακόλουθη διεύθυνση ιστού: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. PECES I COMPONENTS

Fig. 1

- A. Compartiment frigorífic
 - 1. Prestatge de la porta
 - 2. Safata
 - 3. Dipòsit d'aigua
 - 4. Calaix per a fruites i verdures
- B. Compartiment congelador
 - 5. Calaix
 - 6. Dispositiu interior de producció de gel
 - 7. Interruptor "Encès/Apagat" (ON/OFF)

NOTES:

- Els gràfics d'aquest manual són representacions esquemàtiques i potser no coincideixen exactament amb els del producte.
- Per millorar la qualitat dels frigorífics, els nostres productes s'actualitzen constantment i la seva aparença i especificacions poden canviar.
- Per assegurar un ús més eficient d'energia, mantingueu tots els elements interns, com ara safates, calaixos, prestatges, etc., a la posició indicada en aquest manual.

2. ABANS DE FER SERVIR

- Aquest aparell presenta un embalatge dissenyat per protegir-lo durant el transport. Traieu l'aparell de la caixa i traieu tot el material d'embalatge. Podeu desmarcar la caixa original i altres elements de l'embalatge en un lloc segur per prevenir danys a l'aparell si necessiteu transportar-lo en el futur. Si voleu desfer-vos de l'embalatge original, assegureu-vos de reciclar tots els elements correctament.
- Assegureu-vos que totes les peces i els components estan inclosos i en bon estat. Si en faltés algun o no estigués en bon estat, contacteu de forma immediata amb el Servei d'Atenció Tècnica oficial de Cecotec.

Contingut de la caixa

- Frigorífic
- Aquest manual d'instruccions
- No traieu el número de sèrie del producte, per poder mantenir una correcta traçabilitat del vostre equip en cas de sol·licitar assistència.

3. INSTAL·LACIÓ

3.1. Transport

- No transporteu l'equip horitzontalment ni recolzant-lo a terra.
- No el subjecteu per la porta ni per nanses o accessoris interns.
- Heu de transportar-lo aixecant-lo per la part inferior.
- El transport mai no ha de ser realitzat per una única persona; es necessiten dues persones com a mínim per aixecar i moure el dispositiu amb seguretat.

3.2. Accessoris

- A la figura 2 es mostren la llista d'accessoris inclosos.

Llegenda figura 2:

- 1.- Reixeta inferior d'entrada/sortida d'aire
- 2.- Cable d'alimentació
- 3.- Embellidor superior
- 4.- Embellidor inferior
- 5.- Peça de fixació del moble
- 6.- Coberta de la fixació del moble
- 7.- Marc de fixació
- 8.- Coberta del marc de fixació
- 9.- Peça per a límit de guia
- 10.- Placa de fixació del frigorífic
- 11.- Cargol estrella de cap pla
- 12.- Cargol estrella de cap avellanat
- 13.- Tapa de rosca
- 14.- Coberta decorativa del congelador



NOTA: La tapa inferior de sortida d'aire es troba a l'escuma superior de l'embalatge, la resta d'accessoris es troben a les bosses.

3.3. Ubicació

- A la figura 3 es mostren les dimensions del frigorífic més el moble (Totes les dimensions en mm).

Ample	764
Profund	>= 580
Alt	2000
Dimensions aprox. del frigorífic (ample*profund*alt)	759*572*1996

- Llegendra figura 3:
 1. Barra d'integració entre la porta de frigorífic i la porta del moble (H100mm)
 2. Diàmetre del forat. El cable d'alimentació i el tub de subministrament d'aigua han de passar a través d'aquest forat
 3. Panell superior del moble
 4. Panell inferior del moble
 5. 773 mm
 - NOTA: Les figures anteriors són una guia per a la instal·lació. Les dimensions reals de l'equip poden variar lleugerament.
 - Un cop retirat l'embalatge, l'escuma protectora i la cinta adhesiva que fixa els elements interiors, netegeu bé l'exterior del frigorífic amb un drap suau i sec i l'interior amb un drap humitejat en aigua tèbia (pot utilitzar sabó neutre). Després eixugueu-ho bé.
 - La ubicació que trieu per instal·lar l'aparell ha d'estar ben ventilada. No col·loqueu el frigorífic d'una font de calor, com una placa de cuina, eviteu que us doni la llum solar directa per garantir així els efectes de refrigeració i congelació i estalviar en el consum d'energia. No col·loqueu l'aparell en un lloc humit, per evitar que s'oxidi o perdi potència.
- Nota: La quantitat de refrigerant que utilitza l'aparell està especificada a la placa de característiques.

-  Per a un funcionament eficient, cal una circulació d'aire adequada, ja que durant el seu funcionament, l'aparell desprèn calor, per tant, s'han de deixar almenys 4 mm d'espai lliure a la part superior i als dos costats i 8 mm a la part posterior.
- Col·loqueu l'aparell sobre un sòl sòlid i pla per mantenir estable, en cas contrari, es produiran vibracions i sorolls. Si col·loqueu l'aparell sobre superfícies toves, irregulars o inestables com catifes, estoretes de palla o clorur de polivinil, etc., podeu reduir l'eficiència del frigorífic, augmentar el risc de mal funcionament i potencialment provocar danys a l'aparell o al seu entorn.
- El lloc on es col·loqui l'aparell ha d'estar ben ventilat. No cobriu ni bloquegeu la graella d'aire a la placa de coberta posterior del compressor.
- L'equip ha de mantenir-se allunyat de llocs humits amb presència d'aigua. L'aigua s'ha d'eliminar de qualsevol superfície de l'aparell com més aviat millor mitjançant un drap suau. Això ajudarà a prevenir l'oxidació i que funcioni al màxim rendiment.
-  **ADVERTÈNCIA:** No us agafeu a la porta ni als accessoris interiors per moure l'aparell. Això podria fer que caigui i causar lesions greus.
-  No es recomana instal·lar l'equip en un lloc on la temperatura pugui baixar de 0°C o superar els 43°C. El compressor no podria mantenir la temperatura adequada a l'interior.

3.4. Preparació abans de la instal·lació

Gruix del panell de la porta del frigorífic A (mm)	Espai lliure (holgura) X (mm)	Ref. Ample del panell de la porta B (mm)	
		Solap complet (Mode 1)	Solap complet (Mode 2)
16 - 22	4	796	794
23 - 25	4	796 (R >= 7)	794 (R >= 9)

- Per exemple, la folgança de disseny ha de ser de 4 mm quan el gruix del panell de la porta exterior és de 20 mm.
- L'amplada del panell de la porta del moble és de 796 mm en el mode de cavalcament complet 1, o de 794 mm al mode de cavalcament complet 2.
- Llegendra figura 4:
 - 1.- Solap complet (Mode 1)
 - 2.- Solap complet (Mode 2)

A: Gruix del panell de la porta del moble del frigorífic
 B: Ample del panell de la porta del moble del frigorífic
 X: Holgura (Espai lliure)

Requisits del moble:

- L'amplada de la porta superior és "B"; l'alçada depèn del moble.
- El panell de la porta i el moble compten amb un solapament complet.
- L'alçada del sòcol ha d'estar entre 80 i 120 mm; altrament, podria afectar la refrigeració del producte.
- L'orifici per al cable d'alimentació i el tub de subministrament d'aigua es pot perforar en un sol costat o en tots dos, segons les condicions reals.
- La presa de corrent ha d'estar ubicada al moble adjacent.

3.4.1 Eines necessàries per a la instal·lació (NO INCLOSES)

-  Es recomana que tot el procés sigui realitzat per instal·ladors professionals.
- Eines necessàries:
 - 1.- Clau Allen (M3)
 - 2.- Tornavís elèctric
 - 3.- Cinta adhesiva
 - 4.- Clau per a femelles hexagonals
 - 5.- Peça per a límit de guia
 - 6.- Clau en "L"

3.4.2 Inspecció del moble

- Comproveu que les dimensions del moble i els panells de la porta compleixin els requisits anteriors.
- Comproveu el cable d'alimentació.
- Comproveu la presa de corrent (220-240 V~, 50 Hz). Ha d'estar ubicada fora del moble del frigorífic i a prop de l'orifici per facilitar-ne la connexió i desconnexió.
- Comproveu la presa de terra.
- Assegureu-vos de complir els requisits anteriors abans de continuar amb el pas següent de la instal·lació.

3.4.3 Desembalatge del frigorífic

- Traieu la caixa del producte i l'escuma superior. La tapa inferior d'entrada/sortida d'aire és a l'escuma superior.
- Traieu l'escuma protectora dels laterals i de l'interior del producte.
- Aixequeu el producte (es recomana fer-ho entre dues o més persones) i traieu l'escuma protectora inferior.
- Obriu la porta del frigorífic i traieu els accessoris d'instal·lació.



ADVERTIMENT: El producte s'ha d'instalar i fixar segons les especificacions incloses en aquest manual, per evitar riscos a causa de la inestabilitat.

3.4.4 Fixació del frigorífic i el moble

- Obriu la porta del frigorífic, inseriu dues peces per a límit de guia en els dos orificis de les dues frontisses, superior i intermèdia (Figura 5). Tanqueu la porta.

Llegenda figura 5:

1.- Peça per a límit de guia

- A l'altra banda, installeu una peça de fixació al moble utilitzant dos cargols estrella de cap avellanada (Figura 6).

Llegenda figura 6:

1.- Moble

2.- Peça de fixació del moble

- Connecteu el cable d'alimentació en connector tipus "Jack" ubicat a la part posterior inferior del frigorífic. Connecteu l'endoll del cable d'alimentació a la presa de corrent (a través de l'orifici del moble).
- Empenyeu el frigorífic dins del moble i amb cura estireu el cable d'alimentació alhora, per evitar que s'enredi o s'aixafi.
- Col·loqueu el frigorífic tenint en compte que l'extrem de la coberta posterior inferior del frigorífic ha d'estar arran de la cara del moble (Figura 7).

Llegenda figura 7:

1.- Arran amb el moble aquí.

- Gireu les femelles del passador d'ajust amb una clau hexagonal en sentit horari per elevar la part frontal del producte, o en sentit antihorari per baixar-la. L'ajust es realitza quan les peces guies de límit superior i intermèdia estan col·locades a la superfície del moble (Figura 8).

Llegenda figura 8:

- 1.- Femella del passador d'ajust
- 2.- Clau de femelles hexagonals (no inclosa)

- Obriu la porta del producte, traieu la peça per a límit de guia d'una frontissa i instal·leu el marc de fixació amb dos cargols autorroscants. Torneu a col·locar la peça per a límit de guia de les altres frontisses una a una. A l'altra banda, utilitzeu dos cargols estrella de cap avellanada per instal·lar una fixació al moble. Després de la instal·lació, separeu aquesta part de la fixació del moble (Figura 9).

Llegenda figura 9:

- 1.- Marc de fixació
- 2.- Fixació del moble

- Col·loqueu la coberta del marc de fixació un cop fixat. Cobriu la fixació del moble (Figura 10).

Llegenda figura 10:

- 1.- Coberta del marc de fixació
- 2.- Coberta de la fixació del moble

3.5. Instal·lació de la porta del moble i la porta del frigorífic

- Instal·leu la nansa de la porta a la porta del moble.
- Mesureu la distància des de la placa de fixació fins a la part superior del moble amb una cinta mètrica (no inclosa).
- Primer, instal·leu la porta del moble sobre el frigorífic, afluïxueu i traieu les femelles de brida hexagonals. Traieu la placa de fixació superior de la porta del frigorífic (Figura 11).

Llegenda figura 11:

- 1.- Femella de brida hexagonal
- 2.- Placa de fixació del frigorífic

Fixació de la placa superior i la porta del moble:

- Col·loqueu la placa de fixació superior a la porta del moble. Consulteu les mesures obtingudes anteriorment. Alineeu el centre de la placa de fixació superior amb el centre de la placa de fixació del moble i confirmeu la seva posició a la porta. Fixeu la placa de fixació superior i la porta del moble amb els cargols estrella autorroscants de cap pla (Figura 12).

Llegenda figura 12:

- 1.- Centre
- 2.- Porta del moble
- 3.- Centre la placa de fixació superior al centre del moble
- 4.- Mesureu la distància fins a la vora amb una regla o cinta mètrica

- Mesureu la distància des de la placa superior del moble fins al lateral. Ajusteu la mida indicada al botó lliscant "R" de la placa de treball a la posició mesurada per bloquejar el cargol. El límit central de la placa de treball és una secció fixada a la placa superior. Col·loqueu la placa del moble a la ranura corresponent de la placa de treball. Fixeu la placa del moble i la porta del moble amb cargols autorroscants de cap pla, tant a l'esquerra com a la dreta (Figura 13).

Llegenda figura 13:

- 1.- Porta del moble
- 2.- Centre la placa de fixació superior al centre del moble
- 3.- La mida del botó lliscant "R" s'ajusta a la mida mesurada
- 4.- Placa de fixació del moble

- Instal·leu la porta del moble a la porta del frigorífic i pengeu-la (Figura 14).

Llegenda figura 14:

- 1.- Femella de brida hexagonal
- 2.- Placa de fixació del frigorífic

3.6. Ajust de la porta del moble del frigorífic

- Ajustament vertical de la porta del moble: Gireu els pernys d'ajust del frigorífic en sentit horari/antihorari amb una clau Allen per moure la porta cap amunt o cap avall.
- Ajust horitzontal de la porta del moble: Gireu els cargols de fixació laterals de la porta del frigorífic en sentit horari/antihorari amb una clau Allen per moure la porta cap a l'esquerra o cap a la dreta.
- Ajustament frontal/posterior a la part superior de la porta de l'armari: Moveu la part superior de la porta del moble per ajustar-la segons la folgança entre la placa de fixació superior i el frigorífic.
- Ajustament frontal/posterior a la part central de la porta de l'armari: Moveu la porta del moble cap endavant/endarrere fins que arribi la posició correcta i després premeu el cargol de fixació hexagonal als laterals de la porta del frigorífic.
- Ajustament frontal/posterior a la part inferior de la porta de l'armari: Realitzeu l'ajust segons la folgança entre la placa de fixació inferior i els cargols de la placa de fixació. Aquest ajustament s'ha de calibrar repetidament per assolir un estat acceptable.

3.7. Instal·lació de la porta del moble i el congelador

- Col·locació de les nanses a les portes del moble: Amb una cinta mètrica, mesureu la distància entre la vora inferior del panell del moble i la part inferior de la osca a l'extrem de la porta del calaix congelador (Figura 15).

Llegenda figura 15:

1.- Mesureu la vora inferior del tauler del moble ajustat fins aquí

- Afluïxueu i traieu la femella de brida hexagonal i la placa de fixació de la porta del calaix (Figura 16).

Llegenda figura 16

1.- Femella de brida hexagonal

2.- Placa de fixació de la porta del calaix congelador (3 unitats)

- Calaix sobre placa fixa i porta fixa del moble: La placa de treball "F" s'ajusta a les mides anteriors. El cargol de bloqueig llisca el calaix contra la vora de la porta del moble. El centre de la placa de treball s'alineja amb el centre del tauler del moble. La porta del calaix sobre la placa fixa s'insereix a la ranura corresponent. Els cargols autorroscants de cap pla es col·loquen a la placa fixa de la porta del calaix i la porta fixa del moble (Figura 17).

Llegenda figura 17:

1.- Lliscador "F" ajustat a la mida mesurada

2.- Alineació central dels taulers de treball amb el centre dels taulers del moble

3.- Placa de fixació de la porta del calaix (3 unitats)

- Mesureu la distància des de la placa de fixació de la porta del calaix fix fins al costat del panell del moble (Figura 18).

Llegenda figura 18:

1.- Mesureu la distància des d'aquí fins a la vora

- La ranura límit de la placa de treball es troba a la placa de fixació de la porta del calaix. El botó lliscant es recolza contra el lateral de la porta del moble. Col·loqueu la placa de fixació del moble a la ranura corresponent de la placa de treball i fixeu-la a la porta del moble amb el cargol autorroscant de cap pla (esquerra i dret) (Figura 19).

Llegenda figura 19:

1.- Col·loqueu les osques corresponents de la placa de fixació a la placa de muntatge del calaix.

2.- Lliscador "D" ajustat a la mida mesurada

3.- Placa de fixació del moble

- Un cop fixades totes les plaques de fixació de la porta del moble, pengeu la porta del moble sobre la porta del calaix (Figura 20).

Llegenda figura 20:

1.- Femella de brida hexagonal

3.8. Ajust de la porta del calaix del moble

- Ajustament vertical de la porta del moble: Gireu els pernys d'ajust del frigorífic en sentit horari/antihorari amb una clau Allen per moure la porta cap amunt o cap avall.

- Ajust horitzontal de la porta del moble: Gireu els cargols de fixació laterals de la porta del frigorífic en sentit horari/antihorari amb una clau Allen per moure la porta cap a l'esquerra o cap a la dreta.
- Ajustament frontal/posterior al costat superior de la porta del moble: Moveu el costat superior de la porta del moble per aconseguir un ajust frontal/superior segons l'espai frontal/superior entre la placa de fixació superior i el frigorífic.
- Ajustament frontal/posterior al costat inferior de la porta del moble: Feu l'ajust segons l'espai frontal/posterior entre la placa de fixació inferior i els cargols de la placa de fixació.
- L'ajust anterior s'ha de calibrar repetidament per assolir un estat acceptable.

3.9. Fixació de la porta del moble i el frigorífic

- Fixeu les femelles de brida hexagonal a la placa de fixació de la porta del frigorífic (Figura 21).
Llegenda figura 21:
1.- Femella de brida hexagonal
2.- Placa de fixació de la porta del frigorífic
- Fixeu els cargols de fixació laterals i els cargols de fixació de cap hexagonal al costat de la porta del frigorífic (Figura 22).
Llegenda figura 22:
1.- Cargol de fixació amb cap hexagonal
2.- Cargol de fixació
3.- Clau Allen
- Afluïxueu lleugerament els cargols de cap buida hexagonal de la placa de fixació inferior i la porta del frigorífic fins que la fixació inferior pugui moure's en totes les direccions. A continuació, fixeu la placa de fixació inferior i la porta del moble amb cargols autorroscants de cap pla. Ajusteu la porta del moble a la posició correcta i premeu els cargols de cap buit (Figura 23).
Llegenda figura 23:
1.- Cargols autorroscants de cap pla
2.- Placa de fixació del moble (2 peces)
- Fixeu la placa de fixació de la porta del calaix i la porta del moble. A continuació, premeu la femella de brida hexagonal a la placa de fixació de la porta (Figura 24).
Llegenda figura 24:
1.- Femella de brida hexagonal
- Fixeu els cargols de fixació laterals i els cargols de fixació hexagonals al lateral de la porta del calaix (Figura 25).
Llegenda figura 25:

- 1.- Cargols de fixació amb cap hexagonal
- 2.- Cargol de fixació
- 3.- Clau Allen

3.10. **Instal·lació dels accessoris del frigorífic**

- Inseriu els embellidors superior i inferior a les tapes dels externs superior i inferior del frigorífic (Figura 26)
Llegenda figura 26:
 - 1.- Embellidor superior
 - 2.- Embellidor inferior
- Col·loqueu l'embellidor a la part superior del calaix congelador (Figura 27).
Llegenda figura 27:
 - 1.- Embellidor del calaix congelador
- Inseriu la tapa inferior d'entrada d'aire a la part inferior del producte (Figura 28):
Llegenda figura 28:
 - 1.- Tapa inferior d'entrada/sortida d'aire
 - 2.- Pesioneu aquest interruptor (ON/OFF) quan necessiteu encendre el producte

NOTA: La tapa inferior d'entrada/sortida no ha d'estar obstruïda.

- Col·loqueu el tap de rosca a la osca lateral de la porta del frigorífic (Figura 29).
Llegenda figura 29:
 - 1.- Mosca lateral
 - 2.- Tap de rosca

3.11. **Col·locació de les safates**

- Agafeu la part frontal de la safata amb les dues mans. Aixequeu completament la safata. L'extrem posterior del marc no es pot aixecar (a la posició límit). En aquest punt, les fixacions de la safata estan completament soltes. Traieu la ranura i aixequeu la safata durant el procés. La safata té un gruix aproximat de 7 mm (Figura 30).
Llegenda figura 30:
 1. Bloc del límit d'elevació de la safata
- Simplement estireu la safata cap a fora (Figura 31).

3.12. **Col·locació dels prestatges de la porta**

- Agafeu ambdós costats del prestatge de la porta amb les dues mans i aixequeu-lo del tot fins que l'extrem del darrere que encallat. La fixació del prestatge es desenganxarà completament de la ranura. Tot el procés requereix aixecar el prestatge de la porta uns 7 mm.

- Simplement estireu el prestatge de la porta cap a fora (Figura 32).

Consells

- La part transparent del portaampolles * i el suport d'aliatge d'alumini es poden separar. Paeu atenció en desmuntar-lo.
- El disseny del portaampolles evita el contacte i queia accidentals. Si durant el desmuntatge la distància d'elevació és massa gran, és molt probable que el portaampolles no es pugui extreure. En aquest cas, es recomana retirar les ampolles. Moveu el portaampolles lleugerament cap avall abans d'intentar extreure-la.

*No inclòs en tots els models.

3.13. Substitució de la font d'il·luminació

- Qualsevol substitució o manteniment de la làmpada LED haurà de ser realitzat pel Servei d'Assistència Tècnica de Cecotec o per un professional qualificat semblant.
- Aquest producte conté 4 fonts de llum de classe d'eficiència energètica F i una font de llum de classe d'eficiència energètica E*

*Aquestes dades poden variar depenent del model de frigorífic.

3.14. Preparació

- Un cop l'aparell estigui ben instal·lat i net, no l'enceneu immediatament, espereu entre 4 a 6 hores fins a posar-lo en marxa. Així, s'assegurarà que el refrigerant estigui completament estabilitzat i que l'oli del compressor s'assenti correctament, garantint la màxima capacitat de refredament alhora que s'eviten possibles danys.

3.15. Trasllat del frigorífic

- Si heu de traslladar el dispositiu d'una ubicació a una altra, seguiu els passos següents:
 - 1.- Traieu tots els elements de l'aparell.
 - 2.- Desconnecteu l'endoll.
 - 3.- Subjecteu amb cinta adhesiva totes les peces, accessoris i la porta, per evitar que caiguin en moure l'aparell.
 - 4.- El transport de l'aparell ha de ser realitzat amb cura per dues o més persones. En transportar l'aparell a llargues distàncies, manteniu-lo en posició vertical.

NOTES:

- La velocitat de refrigeració i la congelació de l'aparell depèn de la quantitat d'aliments emmagatzemats i de la temperatura ambient. Si s'introdueixen massa aliments a temperatura ambient alhora, cal reduir la temperatura
- Els aliments de grans dimensions han de dividir-se en trossos petits per a la seva congelació, altrament, podrien deteriorar-se.
- Comproveu que tots els accessoris estan ben col·locats abans de connectar l'equip i introduir-hi els aliments.

⚠ Si l'aparell s'installa en un lloc humit, assegureu-vos de comprovar si el cable de terra i el disjuntor de fuites funcionen amb normalitat. Si es produeixen sorolls de vibració a causa del contacte de l'aparell amb la paret o si la paret es decolora per la convecció de l'aire al voltant del compressor, traieu-lo de la paret. L'aparell pot provocar interferències en telèfons mòbils, telèfons fixos, receptors de ràdio o televisors, per la qual cosa és recomanable que el mantingui tan allunyat com sigui possible d'aquests objectes.

4. FUNCIONAMENT

4.1. Connexió del frigorífic

- Connecteu l'endoll a la presa de corrent i enceneu el dispositiu mitjançant en interruptor ON/OFF.
- IMPORTANT: Comproveu que el voltatge i la freqüència elèctrica coincideixin amb les dades indicades a la placa de característiques del frigorífic.
- El compressor es posarà en marxa i el gas refrigerant començarà a fluir per les canonades, això produirà un suau brunzit. Això indica que l'aparell està encès.
- Si el dispositiu fa sorolls inusuals, comproveu que estigui ben anivellat i estable i traieu qualsevol objecte que hi pugui haver.
- En connectar-lo per primer cop, la pantalla mostrarà els valors de temperatura configurats per defecte.
- Les temperatures inicials per defecte són les següents:
 - +5°C al compartiment frigorífic*.
 - -18°C al compartiment congelador*.

*Aquests valors poden variar en funció del model del frigorífic.
- El mode per defecte és el destalvi d'energia: La pantalla es mostra durant 30 segons i després sapaga. Aquest mode és més eficient, estalvia energia i perllonga la vida útil de les icones LED.

4.2. Panell de control

- A la figura 33 es mostra el tauler de control.
- Llegenda figura 33:
- 1.- Icona lluminosa del dipòsit d'emmagatzematge d'aigua
 - 2.- Icona lluminosa del dipòsit de gel ple
 - 3.- Icona lluminosa de la funció " Fast Freezing " (Congelació ràpida)
 - 4.- Pantalla indicadora de la temperatura del compartiment congelador
 - 5.- Pantalla indicadora de la temperatura del compartiment frigorífic
 - 6.- Icona lluminosa de la funció " Fast Cooling " (Refredament ràpid)
 - 7.- Icona lluminosa de la funció de bloqueig
- Bloqueig / Desbloqueig " (Lock / Unlock)
- 9.- Icona tàctil d'activació de la funció " Fast Cooling " (Refredament ràpid)

- 10.- Icona tàtil d'augment de la temperatura del compartiment frigorífic
- 11.- Icona tàtil de disminució de la temperatura del compartiment frigorífic
- 12.- Premeu les dues icones tàtils simultàniament per desconnectar el compartiment frigorífic
- 13.- Icona tàtil d'augment de la temperatura del compartiment congelador
- 14.- Icona tàtil de disminució de la temperatura del compartiment congelador
- 15.- Icona tàtil d'activació de la funció " Fast Freezing " (Congelació ràpida)
- 16.- Icona tàtil d'activació del dispositiu de producció de gel



El tauler de control real pot variar d'un model a un altre de nevera.

4.3. Ajust de la temperatura

Rangs de temperatura establerts:

- 1.- Rang de temperatura del compartiment frigorífic: 2~8 °C (valor predeterminat: 5 °C)*
- 2.- Rang de temperatura del compartiment congelador: -23~-15 °C (valor predeterminat: -18 °C)*

*Aquests valors poden variar en funció del model del frigorífic.

- Deixeu que l'aparell funcioni en buit (sense introduir aliments) almenys 4 hores, perquè el compartiment es refredi a la temperatura adequada. Si introduïu aliments abans que l'aparell s'hagi refredat del tot, podrien fer-se malbé.
- Quan l'aparell s'hagi refredat completament, introduïu els aliments ajusteu la temperatura desitjada.

NOTA: A l'estiu, quan la temperatura és alta, els aliments poden trigar més temps a refredar-se completament (intenteu obrir la porta amb la menor freqüència possible).

- Per ajustar la temperatura del compartiment frigorífic, premeu les icones tàtils d'augment i disminució de temperatura (10 i 11 del tauler de control).
- Per ajustar la temperatura del compartiment congelador, premeu les icones tàtils d'augment i disminució de temperatura (13 i 14 del tauler de control).

4.4. Funció " Fast Cooling " (Refredament ràpid)

- Per activar aquesta funció, premeu la icona tàtil d'activació de la funció " Fast Cooling " (Refredament ràpid) (9).
- La pantalla del compartiment frigorífic mostrarà 2°C i la icona lluminosa (6) s'activarà.
- Aquesta funció ajusta la temperatura a 2°C al compartiment frigorífic, assegurant una ràpida reducció de la temperatura en emmagatzemar grans quantitats d'aliments calents oa temperatura ambient.
- La funció romandrà activa fins a assolir 2°C. Si no arribeu a la temperatura especificada després de 2 hores i 30 minuts, la funció es desactivarà. Després, el dispositiu tornarà a la configuració original.
- Tant la funció " Fast Cooling " (Refredament ràpid) com la funció " Fast Freezing " (Congelació ràpida), poden funcionar simultàniament

- Per desactivar aquesta funció, torneu a prémer la icona tàctil d'activació de la funció " Fast Cooling " (Refredament ràpid) (9) i la icona lluminosa (6) s'apagarà.

4.5. **Funció " Fast Freezing " (Congelació ràpida)**

- Per activar aquesta funció, premeu la icona tàctil d'activació de la funció " Fast Freezing " (Congelació ràpida) (15).
- La pantalla del compartiment congelador mostrarà -23°C i la icona lluminosa (3) s'activarà.
- Aquesta funció redueix ràpidament la temperatura en emmagatzemar grans quantitats d'aliments calents oa temperatura ambient al compartiment congelador.
- La funció romandrà activa fins a assolir -23°C. Si no arribeu a la temperatura especificada després de 2 hores i 30 minuts, la funció es desactivarà. Després, el dispositiu tornarà a la configuració original.
- Tant la funció " Fast Cooling " (Refredament ràpid) com la funció " Fast Freezing " (Congelació ràpida), poden funcionar simultàniament
- Per desactivar aquesta funció, torneu a prémer la icona tàctil d'activació de la funció " Fast Freezing " (Congelació ràpida) (15) i la icona lluminosa (3) s'apagarà.

NOTA: La funció " Fast Freezing " (Congelació ràpida) està dissenyada per conservar el valor nutricional dels aliments al compartiment congelador. Permet congelar-los en un temps mínim. Si es congela una gran quantitat d'aliments alhora, es recomana activar aquesta funció. D'aquesta manera, s'augmenta la velocitat de congelació, la qual cosa permet conservar eficaçment els nutrients dels aliments i facilitar

4.6. **Funció "Memòria*"**

- Si hi ha una interrupció del subministrament elèctric, l'estat de funcionament actual es bloquejarà. Un cop restablert el subministrament elèctric, el funcionament continuarà segons la configuració anterior al tall.
* Disponibilitat segons model.

4.7. **Codis d'error**

- Si es produeix una avaria a l'apartat, la pantalla del tauler de control mostrarà el codi d'error associat.
- Encara que el dispositiu fos capaç d'emmagatzemar en fred amb aquestes avaries, es recomana contactar-ho abans possible amb el Servei d'Assistència Tècnica de Cecotec .

Codi d'error	Descripció de l'avaria
ER rS fS	Error del sensor de temperatura del compartiment frigorífic
ER ds	Error del sensor de temperatura de descongelació del compartiment frigorífic

ER CO	Error de comunicació de la placa electrònica (PCB)
ER rH	Error del sensor de temperatura ambient
ER FF	Error del ventilador del compartiment congelador
ER CF	Error del ventilador de condensació
ER dH	Error de temps d'espera de descongelació

NOTA: Si apareix algun altre codi d'error, apagueu el dispositiu i poseu-vos en contacte amb el Servei d'Assistència Tècnica de Cecotec.

4.8. Apagat i encès del compartiment frigorífic*

- Mantingueu pressionades les icones tàctils d'augment (10) i disminució (11) de la temperatura del compartiment frigorífic durant 10 segons per encendre o apagar el compartiment frigorífic.
- En apagar-lo, la pantalla indicadora de la temperatura del compartiment frigorífic s'apagarà i el compartiment frigorífic es desconnectarà.
- Quan el compartiment frigorífic estigui apagat, torneu a realitzar la mateixa operació per connectar-lo de nou.

*Només disponible en funció del model del frigorífic.

4.9. Alarma de porta oberta

- Quan la porta del frigorífic estigui oberta durant més d'1 minut, sonarà un avís acústic per recordar-vos que ha de tancar la porta.

4.10. Afegir aigua al dipòsit d'emmagatzematge

- Netegeu el dipòsit d'aigua i ompliu-lo abans d'encendre el dispositiu de producció de gel (Figura 34).

Llegenda figura 34:

1.- Dipòsit d'emmagatzematge d'aigua

-  Ompliu-lo només amb aigua potable.
- Quan el frigorífic funcioni de forma estable, el dispositiu de producció de gel començarà a funcionar. En encendre'l per primera vegada, els glaçons de gel estaran disponibles després de 12 hores*

*Aquest temps pot variar en funció de múltiples factors. A l'estiu, amb temperatures altes, el temps pot augmentar significativament.

- Quan quedi poca aigua al dipòsit, la icona lluminosa (1) parpellejarà.
- Ompliu el dipòsit amb aigua potable per evitar afectar la producció normal de gel.
- No excedeixi el nivell màxim d'aigua al dipòsit (2,5 litres).

4.11. Dispositiu de producció de gel

- Quan el dispositiu s'encén, l'interruptor del dispositiu de producció de gel s'encén automàticament i la icona lluminosa (16) s'activa al tauler de control (Figura 33).
Llegenda figura 35:
1.- Interruptor "Encès/Apagat" (ON/OFF)
- Quan apagueu manualment l'interruptor, la icona lluminosa (16) s'apagarà.
- Quan el dipòsit d'emmagatzematge de gel estigui ple, l'incon lluminós (2) s'activarà al tauler de control i el dispositiu de producció de gel deixarà de funcionar.
- El dispositiu pot produir aproximadament 2 kg de gel cada 24 hores*.
*Aquesta dada és estimativa i pot variar en funció de múltiples factors.
- Quan el compartiment congelador arriba a la temperatura establerta, el dispositiu pot produir la primera tanda de gel durant diverses hores.
-  Quan el dispositiu estigui produint glaçons de gel, és possible que escolteu un xiulet procedent de la vàlvula de l'aigua, el so de l'aigua fluint i el so dels glaçons caient.

4.12. Funció "Bloqueig/Desbloqueig"

- En prémer la icona tàtil d'activació de la funció " Bloqueig / Desbloqueig " (Lock / Unlock) (8) durant 3 segons, el dispositiu de bloquejarà i la icona lluminosa (7) s'activarà.
- Mentre el frigorífic estigui en mode bloqueig, les icones tàctils del tauler de control no funcionaran; en prémer-los, la icona lluminosa (7) parpelleja .
- Per desbloquejar el dispositiu, torneu a repetir l'operació.



Totes les icones tàctils s'han de prémer amb el frigorífic en estat "Desbloqueig", excepte la cancel·lació de l'alarma de porta oberta; En cas contrari, s'emetrà un avís acústic, les icones tàctils es bloquejaran parpellejar.

5. INSTRUCCIONS PER A L'EMMAGATZEMATGE D'ALIMENTS

5.1. Compartiment congelador

- El compartiment congelador està dissenyat per a la congelació a baixa temperatura d'aliments, l'emmagatzematge a llarg termini dels aliments congelats i glaçons de gel.
- Pateix atenció a les classificacions segons el nombre d'estrelles del compartiment congelador i els períodes d'emmagatzematge resultants per als aliments congelats.
- No emmagatzemi aliments frescos i congelats l'un al costat de l'altre. Els aliments congelats es podrien descongelar.
- En congelar grans quantitats d'aliments frescos, com ara carn o peix, divideu-los en diversos trossos petits abans d'emmagatzemar-los, perquè es puguin congelar ràpidament i extreure'n fàcilment.
- No emmagatzemi substàncies verinoses o perilloses al compartiment congelador. El seu congelador ha estat dissenyat per emmagatzemar únicament productes comestibles.

- Sempre hi ha d'haver espai entre els aliments de l'interior perquè circuli l'aire.
- Els aliments s'han de conservar en envasos hermètics per evitar que s'assequin o que desprenguin olors.
- Els aliments calents s'han de refredar abans d'introduir-los al compartiment congelador.
- Reduir la freqüència d'obertura de la porta pot fer que disminueixi el consum elèctric.
- No obriu la porta amb freqüència ni la deixeu oberta més temps del necessari.
- Si la temperatura ambient és alta, la temperatura seleccionada és baixa i el compartiment congelador és ple, el compressor pot funcionar de forma continuada, provocant la formació de gelbre o gel a l'evaporador. Si això passa, pugeu la temperatura del congelador.
- Assegureu-vos que hi hagi una bona ventilació.
- Abans de congelar, emboliqueu i segelli els aliments frescos a: paper d'alumini, film o bosses de plàstic, o recipients hermètics amb tapa.
- És recomanable posar etiquetes i dates a tots els aliments congelats. Això ajudarà a identificar els aliments i a saber quan s'han d'utilitzar abans que es deteriorin.
- Respecteu els temps d'emmagatzematge recomanats pels proveïdors d'aliments.
- Els aliments han d'estar frescos quan els congeleu (sobretot les fruites i verdures).
- No congeleu ampolles o llaunes amb líquids, en particular begudes gasoses, ja que poden explotar durant la congelació.
- No introduïu aliments calents al compartiment congelador. Refredeu-los a temperatura ambient abans de col·locar-los.
- No utilitzeu els glaçons de gel ni mengi gelats o pols immediatament després de treure'ls del congelador.
- No torneu a congelar els aliments descongelats. Si l'aliment s'ha descongelat, cuini'l, deixeu que es refredi i després congeleu-lo.
- Consumiu els aliments descongelats immediatament.
- Un ajustament de la temperatura molt baix pot escurçar la vida útil del compartiment congelador.
- Tot el compartiment congelador és apte per emmagatzemar productes alimentaris congelats.
- Deixeu espai suficient al voltant dels aliments perquè l'aire circuli lliurement.
- Per a un emmagatzematge adequat, consulteu l'etiqueta de l'envàs dels aliments.
- És important embolicar els aliments de manera que s'impedeixi l'entrada d'aigua.
- Abans d'emmagatzemar els aliments assegureu-vos que el vostre envàs no estigui malmès: l'aliment podria deteriorar-se. Si l'envàs està inflat o humit, és possible que no s'hagi emmagatzemat a les condicions òptimes.
- Per limitar el procés de descongelació, poseu els aliments congelats immediatament al congelador després de comprar-los.
- Si els aliments s'han descongelat, encara que sigui parcialment, no els torneu a congelar. Consulta'ls com més aviat millor.
- En cas d'un tall prolongat del subministrament elèctric o una avaria de l'equip, traieu els aliments congelats emmagatzemats i proveu si encara són comestibles. A continuació, deseueu-los en un lloc prou fresc o en un altre congelador.

CATALÀ

- Per descongelar aliments, traieu-los del congelador i deixeu-los descongelar a temperatura ambient o al compartiment refrigerador. Per descongelar ràpidament, podeu utilitzar la funció de descongelació del microones.
- Si només voleu descongelar una part d'un paquet, traieu la porció que necessiteu i tanqueu immediatament la resta. D'aquesta manera, evitau cremades per congelació i reduireu la formació de gel en els aliments restants.
- ATENCIÓ: L'emmagatzematge de massa aliments durant el funcionament després de la connexió inicial pot afectar negativament l'efecte de congelació.
- IMPORTANT: L'emmagatzematge perllongat a temperatures de congelació inadequades pot causar pèrdua de qualitat o el deteriorament dels aliments, podent causar fins i tot intoxicacions alimentàries. La temperatura mínima en la majoria dels casos ha de ser de -18°C o inferior
- Respecteu la data de caducitat i les indicacions de conservació que figuren a l'envàs. A la taula següent, es mostren temps de conservació aproximats (Nota: aquests temps depenen de múltiples factors):

Tipus d'aliment	Temps de conservació (mesos)
Pa	3
Fruïtes (excepte cítrics)	6-12
Verdures	8-10
Sobres de menjar sense carn	1-2
Aliments de consum diari	
Mantega	6-9
Formatge suau (Exemple: mozzarella)	3-4
Formatge fort (Exemple: parmesà, cheddar)	6
Peix i marisc	
Peixos blaus (Exemple: salmó, verat)	2-3
Peixos blancs (Exemple: bacallà, llenguado)	4-6
Gambes	12
Cloïsses i musclos sense closca	3-4
Peix cuinat	1-2
Carn	
Aus de corral	9-12
Vedella	6-12

Porc	4-6
Xai	6-9
Salsitxes	1-2
Pernil	1-2
Sobres de menjar amb carn	2-3

- Els aliments següents són aptes per congelar: pastissos, brioixeria, peix, marisc, carn, carn de caça, aus, verdures, fruita, herbes aromàtiques, ous sense closca, productes lactis com formatges i mantega, plats preparats i sobres com sopes, guisats, carn i peix.
- Els següents aliments no són aptes per congelar: verdures que se solen consumir crues, com enciam o raves, ous amb closca, raïm, pomes, peres i préssecs sencers, ous durs, iogurt, llet agra, crema agra i maionesa.

5.2. Compartiment frigorífic

- El compartiment frigorífic s'ha d'utilitzar principalment per emmagatzemar aliments que es consumiran en poc temps.
- No emmagatzemi substàncies verinoses o perilloses al compartiment frigorífic. El seu frigorífic ha estat dissenyat per emmagatzemar únicament productes comestibles.
- Per reduir la humitat i la consegüent acumulació de gel, mai no introduïu líquids en un recipient sense segellar. L'escratxa tendeix a concentrar-se a les zones més fredes de l'evaporador. Emmagatzemar líquids sense tapar implica descongelar-los amb més freqüència.
- Mai colloqui aliments calents al compartiment frigorífic. S'han de refredar primer a temperatura ambient i després col·locar-se de manera que es garanteixi una circulació d'aire adequada a l'interior.
- Tant els aliments com els recipients no han de tocar la paret del darrere del compartiment frigorífic, ja que podrien congelar-se.
- No obriu la porta amb freqüència.
- Làctics i ous: Deseu-los al compartiment frigorífic i consumeu-los abans de la data de caducitat.
- La mantega es pot fer malbé a causa d'altres aliments amb olor forta, per la qual cosa és millor guardar-la en un recipient hermètic.
- Carns vermelles: Col·loqueu la carn vermella fresca en un plat i cobriu-la sense prémer amb film transparent o paper d'alumini. Deseu la carn cuinada i la crua en plats separats, això evitarà que el suc de la carn crua contamiï el producte cuinat.
- Pollastre i aus de corral: Les aus fresques senceres han d'esbandir-se per dins i per fora amb aigua neta freda, assecar-se i col·locar-se en un plat. Cobrir lleugerament amb film transparent o paper d'alumini. Els trossos d'ocells també s'han d'emmagatzemar així. Les aus senceres no s'han d'emplenar mai fins just abans de cuinar-les, ja que podria produir-se una intoxicació alimentària.

- Peix i marisc: El peix sencer i els filets s'han de consumir el mateix dia de la compra. Fins al seu ús, refrigeri'l en plat lleugerament cobert amb film transparent o paper d'alumini. Si s'emmagatzemarà durant tota la nit o més, tingui especial cura de seleccionar peix molt fresc. El peix sencer ha d'esbandir-se amb aigua freda per eliminar les escates soltes i la brutícia i després assecar-se amb paper absorbent. Col·loqueu el peix sencer o els filets en una bossa de plàstic segellada. Mantingueu els mariscs refrigerats en tot moment. Consumir en 1 o 2 dies.
- Aliments precuinats i sobres: Conserveu-los en recipients adequats amb tapa perquè no s'assequin. Conserveu-vos només d'1 a 2 dies. Reescalfeu les sobres només una vegada i fins que estiguin ben calents.
- Calaix per a fruites i verdures: És el lloc més òptim per emmagatzemar fruites i verdures fresques. Tingueu cura de no emmagatzemar els següents aliments a temperatures inferiors a 6°C durant períodes prolongats: cítrics, melons, pinya, papaia, curri, maracuià, cogombre, pebrots i tomàquets. A baixes temperatures, es produiran canvis no desitjats, com l'estovament de la polpa i l'enfosquiment o descomposició accelerada. No refrigeri els alcovats (fins que estiguin madurs), els plàtans ni els mànecs.

Tipus d'aliment	Ubicació al compartiment frigorífic*
Mantega, formatge	Prestatge superior de la porta
Ous	Prestatge
Fruites, verdures, amanides	Calaix per a fruites i verdures
Carn, salses, llet, formatge	Àrea inferior (safata inferior)
Productes lactis, aliments enllaunats	Àrea superior o prestatge de la porta
Begudes, ampolles	Prestatge de la porta

*La ubicació pot canviar depenent del model de frigorífic

⚠ Eviteu el contacte directe dels aliments emmagatzemats, especialment greixosos, amb el revestiment de les parets interiors. Si l'interior presenta taques d'oli o greix, netegeu-lo immediatament per evitar el contacte prolongat amb el revestiment, ja que això pot provocar corrosió i esquerdamment.

5.3. Recomanacions per estalviar energia:

- Tanqueu la porta amb compte i assegureu-vos que està completament tancada després de l'ús, ja que en cas contrari el congelador consumirà més energia i es formarà més gel.
- No col·loqueu el congelador a prop de cuines, radiadors ni altres fonts de calor. Si la temperatura ambient és alta, el compressor funcionarà amb més freqüència i durant més temps, cosa que resultarà en un consum d'energia més gran.
- Assegureu-vos que hi hagi suficient ventilació a la base, costats i part del darrere de l'aparell.
- La disposició de calaixos, prestatges i safates tal com es mostra a la descripció general del producte ofereix l'ús més eficient de l'energia i s'ha de mantenir en la mesura del possible.

- Per obtenir més espai d'emmagatzematge, per exemple, per a productes refrigerats o congelats de grans dimensions, podeu retirar els calaixos i accessoris centrals. Els calaixos i accessoris superiors i inferiors s'han de retirar al final, si cal. (IMPORTANT: la quantitat d'accessoris depèn del model de frigorífic).
- Ordeneu l'espai interior de manera uniforme per contribuir a un ús òptim de l'energia.
- Deixeu que els aliments calents es refredin abans de col·locar-los a l'interior. Això augmentarà l'eficiència energètica.
- Permet que els aliments congelats es descongelin al compartiment frigorífic. El fred dels aliments congelats redueix el consum d'energia al compartiment frigorífic
- Obriu la porta només el necessari per minimitzar la pèrdua de fred. Obrir la porta amb brevetat i tancar-la correctament redueix el consum energètic.
- Ajusteu la temperatura no més freda del necessari per contribuir a un ús energètic òptim.
- Les juntes de la porta han d'estar en perfectes condicions perquè les portes tanquin correctament.

Compartiment congelador:

- Prepareu els aliments frescos que voleu congelar en petites porcions per garantir una congelació ràpida.
- Emboliqueu tots els aliments en paper d'alumini o en bosses de plàstic de congelat i assegureu-vos delimitar laire.

6. NETEJA I MANTENIMENT



Abans de netejar l'aparell, desconnecteu-lo de la xarxa elèctrica. Espereu almenys 5 minuts abans de reiniciar-lo, ja que l'arrencada freqüent pot danyar el compressor. No toqueu l'endoll amb les mans mullades; si ho fa, podria patir una descàrrega elèctrica. Eviteu vessar aigua sobre l'aparell, perquè no s'oxidi ni es produeixi cap accident.

6.1 Neteja interna i externa

- No utilitzeu dispositius mecànics o altres mitjans per accelerar el procés de descongelació, diferents dels recomanats en aquest manual d'instruccions.
- Les restes de menjar poden produir olors desagradables, per la qual cosa heu de netejar l'interior de l'aparell de manera regular.
- Utilitzeu un drap suau o una esponja per netejar l'interior del producte. Podeu utilitzar dues cullerades de bicarbonat sòdic i un litre d'aigua tèbia. Després, esbandida amb aigua neta i assequi-ho bé. Després de netejar, obriu la porta i deixeu que s'assequi a l'aire abans d'encendre'l.
- Per a les zones de difícil accés, com a cantonades, es recomana utilitzar un drap o un raspall de cerres suaus, per garantir que no s'acumulin contaminants ni bacteris.
- Netegeu sovint la pols que s'acumula al panell del darrere per evitar riscos d'incendi, així com un major consum elèctric. Es recomana com a mínim una vegada a l'any.

- Si heu fet servir sabó neutre, assegureu-vos d'esbandir-lo amb aigua neta. Després, assequeu'l amb un drap sec.
- No utilitzeu cap material abrasiu o producte corrosiu per netejar l'aparell, raspalls durs o de filferro, dissolvents orgànics (alcohol, acetona, benzè, acetat d'isoamil, etc.), aigua bullint ni productes àcids o alcalins, ja que poden danyar la superfície o l'interior i deformar o danyar.
- Netegeu la superfície exterior amb un drap suau humitejat amb aigua sabonosa, detergent neutre, etc., i després assequeu-lo.
- Reviseu la junta de la porta regularment per assegurar-vos que no hi hagi residus. Netegeu la junta amb un drap suau humitejat lleugerament amb aigua sabonosa o detergent neutre diluït. Assequeu amb compte la junta de la porta.
- No esbandiu directament amb aigua o altres líquids durant la neteja per evitar curtcircuits o afectar l'aïllament elèctric.
- No polvoritzeu o ruixeu aigua a l'exterior ni a l'interior del dispositiu.
- No utilitzeu medis mecànics, com assecadors, per assecar l'interior.
- S'aconsella que el frigorífic funcioni de manera contínua un cop posat en marxa. Per regla general, no se n'ha d'interrompre el funcionament; altrament, podria veure's afectada la seva vida útil.

6.2 Interrupció de lús durant un llarg període de temps

Si no utilitzeu l'aparell durant diversos mesos, apagueu-lo primer i desconnecteu l'endoll de la presa de corrent.

Traieu tot el menjar.

- Netegeu i assequeu l'interior del tot. Per evitar que es formin floridura o olores desagradables, deixeu la porta lleugerament oberta.
- Emmagatzemu l'aparell en un lloc ventilat i sec, allunyat de fonts de calor; col·loqueu l'electrodomèstic amb cura i no col·loqueu objectes pesants sobre aquest.
- No deixeu l'aparell a l'abast dels nens perquè no hi juguin.

6.3 Interrupció del subministrament elèctric o fallada del sistema de refrigeració

- Generalment, un tall breu del subministrament elèctric no afecta significativament la temperatura del frigorífic.
 - Si l'aparell deixa de funcionar durant un període de temps prolongat, els aliments es podrien fer malbé.
 - Intenta obrir la porta de l'aparell el mínim possible, així podrà conservar els aliments en bon estat durant un temps.
 - Si sabeu que es produirà un tall d'electricitat amb antelació :
1. Seleccioneu la temperatura més baixa d'antelació o activeu la funció " Fast Freezing " (Congelació ràpida). No introduïu aliments nous. Ajusteu la temperatura de nou a la configuració original quan es restableixi l'electricitat."



Nota: És millor que no interrompi el funcionament de l'aparell; això podria afectar la seva vida útil. Si la temperatura ambient és massa baixa durant l'apagat, l'aigua restant del sistema es podria congelar.

6.4 Descongelació

- Encara que el dispositiu descongela automàticament, passat el temps, es pot formar una capa de gel a les parets interiors del compartiment congelador si la porta s'obre amb freqüència o es manté oberta massa temps. Si el gel és massa espessa, escolliu un moment que hi hagi pocs aliments i procedeixi de la següent manera:
 - 1.- Desconnecteu el dispositiu de la xarxa elèctrica.
 - 2.- Traieu els aliments i tots els accessoris interiors, deixi les portes obertes. Ventileu bé l'habitació per accelerar el procés de descongelació.
 - 3.- Un cop finalitzada la descongelació, netegeu el compartiment congelador com es descriu anteriorment.
 - 4.- Assequeu bé l'interior abans d'introduir de nou els accessoris i els aliments.



PRECAUCIÓ ! No utilitzeu objectes esmolats per eliminar el gel del compartiment congelador. Només després que l'interior estigui completament sec, torneu a connectar l'aparell a la xarxa elèctrica.

6.5 Neteja dels prestatges de la porta

- Desmunteu els prestatges tal com s'explica en aquest manual.
- Després de rentar el prestatge amb aigua tèbia, assequeu'l bé i torneu a col·locar-lo en la seva posició original.

6.6 Neteja de les safates

- Podeu extreure les safates de les guies per netejar-les.
- Netegeu les safates amb aigua tèbia i torneu a col·locar-les un cop estiguin ben seques.

6.7 Neteja dels calaixos del compartiment frigorífic

- Traieu el contingut del calaix.
- Agafeu la nansa del calaix (si n'hi ha) i estireu-lo completament fins al límit.
- Aixequeu el calaix i traieu-lo estirant-lo
- Netegeu el calaix amb aigua tèbia i torneu a col·locar-lo una vegada estigui ben sec.



- **ATENCIÓ !** Degut a canvis tècnics i als diferents models, algunes de les il·lustracions o indicacions d'aquest manual poden diferir de les del model de frigorífic.

6.8 Comprovació de seguretat després del manteniment

- Comproveu que el cable d'alimentació no estigui trencat o malmès.
- Comproveu que l'endoll estigui inserit correctament a la presa de corrent.
- Comproveu que l'endoll no se sobreescalfi.



Nota: En cas que el cable d'alimentació i l'endoll estiguin malmesos o continguin pols, es poden produir descàrregues elèctriques i incendis. Si es produeix alguna anomalia, desconnecteu el cable d'alimentació i poseu-vos en contacte amb el Servei d'Assistència Tècnica de Cecotec.

7. RESOLUCIÓ DE PROBLEMES

Si es produeix alguna de les avaries següents, intenteu solucionar-les vostè mateix abans de contactar amb el Servei d'Assistència Tècnica de Cecotec .

Avaria	Possibles causes	Possibles solucions
L'aparell no funciona.	No està endollat a la xarxa elèctrica.	Desendolleeu el cable i torneu-lo a endollar.
	Els disjuntors o els fusibles estan malmesos. No hi ha electricitat.	Comproveu el quadre elèctric de la instal·lació elèctrica
La llum no funciona	L'aparell no està connectat a la xarxa elèctrica	Endolleeu l'aparell
	El llum està fos	El llum ha de ser substituït pel Servei d'Assistència Tècnica de Cecotec o per un tècnic qualificat
Les fruites i verdures es congelen	Estan col·locades a la part posterior del compartiment frigorífic? La zona a prop de la paret del darrere és on la temperatura és més baixa	No col·locar aliments que es puguin congelar fàcilment a la part posterior del compartiment frigorífic. Emmagatzemeu la fruita i verdura al calaix corresponent
El frigorífic/ congelador refreda massa	El control de temperatura no està configurat correctament	Ajusteu una temperatura més alta
L'aparell fa soroll	L'aparell no és estable.	Situeu el congelador sobre una superfície anivellada
	L'aparell toca la paret.	Separeu l'aparell de la paret.

L'aparell té poca eficàcia de refrigeració.	El menjar introduït està calent o n'hi ha massa quantitat.	Introduïu el menjar a l'aparell quan estigui a temperatura ambient.
	Obre la porta amb massa freqüència.	Mantingueu la porta tancada.
	Hi ha alguna cosa enganxada a la junta de la porta.	Traieu l'objecte que obstrueix la junta de la porta.
	L'aparell rep llum solar directa o és a prop d'una font de calor.	Traieu l'aparell de la font de calor.
	El lloc on està col·locat l'aparell no està ben ventilat.	Ventileu l'habitació.
	La temperatura seleccionada és massa alta.	Ajusteu la temperatura.
L'aparell desprèn olores desagradables.	Hi ha menjar en mal estat al interior.	Rebutgi el menjar que està en mal estat. Netegeu l'interior de l'aparell.
	Hi ha aliments amb una forta olor a l'interior.	Envàs els aliments amb olores fortes.
El compressor funciona durant molt de temps	Una temperatura ambient elevada provoca un temps de funcionament perllongat	És normal
	S'introdueixen massa aliments alhora	No introduïu massa aliments alhora
	S'introdueixen aliments encara calents	Espereu que el menjar es refredi abans d'introduir-lo al congelador
	S'obre la porta amb massa freqüència	Obriu la porta només quan sigui imprescindible
	La capa de gel a l'interior és massa gruixuda	Necessita descongelar

La porta no tanca correctament	Algun objecte encalla la porta	Hi ha massa aliments o no estan col·locats de forma correcta
	Hi ha massa aliments emmagatzemats	No introduïu massa aliments
	La junta de la porta està deformada	Calfeu la junta amb un assecador elèctric o aigua calenta, a continuació deixeu-la refredar i torneu a col·locar. Si el problema persisteix, contacteu amb el Servei d'Assistència Tècnica de Cecotec
La part externa està calenta	Quan l'aparell està en funcionament, la calor es dissipa a l'exterior a través dels tubs metàl·lics de l'interior	És normal que la temperatura és la part exterior sigui més alta
	La temperatura ambient més alta a l'estiu provoca un augment de la temperatura de la part externa	Augmenteu l'espai de dissipació de la calor o poseu l'aparell en un lloc més ventilat i fresc.
Es forma condensació a l'exterior	Es pot formar condensació quan la humitat a l'habitació és alta o en temporada de pluges	Això és normal. Netegeu la condensació amb un drap sec
Es forma condensació a l'interior del compartiment frigorífic	El compartiment frigorífic manté una humitat alta per conservar les verdures i altres aliments frescos	Netegeu la condensació amb un drap sec
	La humitat a l'habitació és massa alta i les portes de l'aparell sovint s'han obert	No obriu les portes amb excessiva freqüència ni les mantingueu obertes massa temps
	La junta de la porta no assegura l'estanquitat	Comproveu la junta de la porta
És difícil obrir la porta	La diferència de pressió de l'aire entre l'interior i l'exterior del congelador de vegades pot dificultar l'obertura de la porta	Espereu uns instants i després intenteu obrir la porta lentament

Es produeix gebre al voltant de les reixetes de ventilació	La porta no està ben tancada	Assegureu-vos que els aliments no bloquegin la porta
	La junta de la porta no està ben ajustada	Reviseu la junta de la porta
La temperatura real difereix de la temperatura establerta	En introduir aliments calents, la temperatura augmentarà temporalment	És normal
	Després d'ajustar una nova temperatura, trigarà un temps a assolir-la	Espereu un temps abans de comprovar la temperatura real
	Després d'estabilitzar-se la temperatura, les temperatures reals als diferents punts dels compartiments varien, amb una desviació aproximada de +/- 3°C	

 **Nota:** Si cap d'aquestes situacions coincideix amb el vostre problema, no intenteu desmuntar ni reparar l'aparell vostè mateix. Totes les reparacions han de ser dutes a terme per personal qualificat. Poseu-vos en contacte amb el Servei d'Assistència Tècnica de Cecotec. Un tècnic autoritzat ha de fer la reparació i utilitzar únicament peces de recanvi originals. Quan l'aparell no es faci servir durant un llarg període de temps, desconnecteu-lo de la xarxa elèctrica, traieu tot el menjar i netegeu-lo. Deixeu la porta entreoberta per evitar olors desagradables.

Aquestes indicacions estan dirigides a tècnics qualificats, no intenteu realitzar-les si no teniu la preparació i els coneixements necessaris ja que qualsevol dany provocat per una reparació incorrecta anul·la la garantia.

L'automanteniment o manteniment no autoritzat afectarà la seguretat de l'ús del producte i l'aplicació de la política de garantia.

NOTA:

- Es poden escoltar certs sorolls durant l'ús normal, que no n'afecten el funcionament correcte.
- Sorolls que es poden evitar fàcilment:
 - Soroll causat per un aparell desnivellat: ajusteu la posició amb les potes davanteres ajustables (no disponible en tots els models).
 - Soroll causat en fregar amb un moble o armari contigu: allunyeu l'aparell.
 - Cruixits als calaixos o prestatges: extraieu-los i voleu a col·locar-los.
 - Sons d'ampolles tintinejant: separeu les ampolles.
- Els sorolls que s'escolten durant l'ús normal es deuen principalment al funcionament del

compressor (encès) i del sistema de refrigeració (dilatació i contracció tèrmica causada pel flux del refrigerant).

- En operar l'aparell per primera vegada, funcionarà a alta velocitat per refredar ràpidament i el soroll del compressor pot semblar més fort. Quan la temperatura interna descendeixi per sota de cert nivell, el soroll disminuirà.
- En iniciar o finalitzar el funcionament del compressor, en expandir-se o contreure's diverses peces, en operar diversos dispositius de control o en canviar la temperatura dins de la nevera, se sentiran sons normals.
-  Durant el funcionament, la temperatura exterior del compressor és superior a 80 °C. No el toqueu, ja que podria causar greus lesions.
- Si la temperatura ambient és massa alta, el temps d'arrencada del compressor pot ser prolongat. És un fenomen normal.

8. RECICLATGE D'APARELLS ELÈCTRICS I ELECTRÒNICS



Aquest símbol indica que, d'acord amb les normatives aplicables, el producte i/o la bateria s'han de rebutjar de manera independent dels residus domèstics. Quan aquest producte arribi al final de la seva vida útil, hauràs d'extreure les piles/bateries/acumuladors i portar-lo a un punt de recollida designat per les autoritats locals.

Per obtenir informació detallada sobre la forma més adequada de rebutjar els aparells elèctrics i electrònics i/o les bateries corresponents, el consumidor haurà de contactar amb les autoritats locals.

El compliment de les pautes anteriors ajudarà a protegir el medi ambient.

9. COPYRIGHT

Els drets de propietat intel·lectual sobre els textos del manual pertanyen a CECOTEC INNOVACIONES, SL. Queden reservats tots els drets. El contingut d'aquesta publicació no podrà, ni en part ni íntegrament, reproduir-se, emmagatzemar-se en un sistema de recuperació, transmetre's o distribuir-se per cap mitjà (electrònic, mecànic, fotocòpia, enregistrament o similar) sense la prèvia autorització de CECOTEC INNOVACIONES, SL.

10. DECLARACIÓ DE CONFORMITAT SIMPLIFICADA



Per la present, Cecotec Innovaciones declara que aquest producte compleix els requisits essencials i altres disposicions rellevants de les normatives aplicables a la Unió Europea. Aquest producte ha estat dissenyat, fabricat i provat amb el compliment dels estàndards de seguretat i qualitat requerits. El text complet de la Declaració de Conformitat de la UE es pot trobar a la següent adreça web: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. ALKATRÉSZEK ÉS RÉSZEGYSÉGEK

1. ábra

- A. Hűtőszekrény rekesz
 - 1. Ajtópolc
 - 2. Tálca
 - 3. Víztartály
 - 4. Gyümölcs- és zöldségfiók
- B. Fagyasztórekesz
 - 5. Fiók
 - 6. Belső jégkészítő eszköz
 - 7. „Be/Ki” kapcsoló

OSZTÁLYZATOK:

- A kézikönyvben található grafikák vázlatos ábrázolások, és eltérhetnek a terméken láthatóktól.
- Hűtőszekrényeink minőségének javítása érdekében termékeinket folyamatosan frissítjük, így megjelenésük és specifikációik változhatnak.
- A hatékonyabb energiafelhasználás érdekében tartsa az összes belső alkatrészt, például a tálcákat, fiókokat, polcokat stb. a kézikönyvben jelzett helyen.

2. HASZNÁLAT ELŐTT

- Ez a készülék csomagolásban érkezik, amely a szállítás közbeni védelmet szolgálja. Vegye ki a készüléket a dobozából, és távolítson el minden csomagolóanyagot. Az eredeti dobozt és a többi csomagolóanyagot biztonságos helyen tárolja, hogy elkerülje a készülék károsodását, ha a jövőben szállítania kell. Ha az eredeti csomagolást megszeretné semmisíteni, kérjük, gondoskodjon arról, hogy minden elem megfelelően újrahasznosítódjon.
- a Cecotec hivatalos műszaki támogatási szolgálatával.

Doboz tartalma

- Hűtőszekrény
- Ez a használati útmutató
- Ne távolítsa el a sorozatszámot a termékről, hogy a berendezés megfelelően nyomon követhető legyen, ha segítségre van szüksége.

3. TELEPÍTÉS

3.1. Szállítás

- Ne szállítsa a berendezést vízszintesen vagy a padlóra helyezve.
- Ne fogja meg az ajtónál, a belső fogantyúknál vagy szerelvényeknél fogva.
- Alulról emelve kell szállítani.
- A szállítást soha ne végezze egyedül; legalább két ember szükséges a készülék biztonságos emeléséhez és mozgatásához.

3.2. Kiegészítők

- A 2. ábra a mellékelt tartozékok listáját mutatja.
2. jelmagyarázat:
1.- Alsó levegő bemeneti/kimeneti rács
2.- Tápkábel
3. Felső burkolat
4.- Alsó burkolat
5.- Bútorrögzítő elem
6.- A bútorrögzítő fedele
7.- Rögzítőkeret
8.- A rögzítőkeret fedele
9.- Vezetőkorlátozó darab
10.- Hűtőszekrény rögzítőlemeze
11.- Laposfejű csillagcsavar
12. Süllyesztett fejű csillagcsavar
13.- Csavaros kupak
14.- Dekoratív fagyasztófedél



MEGJEGYZÉS: Az alsó levegőkimenet fedele a csomagolás felső habszivacsában található, a többi tartozék zacskókban van.

3.3. Elhelyezkedés

- A 3. ábra a hűtőszekrény és a szekrény méreteit mutatja (minden méret mm-ben megadva).

Széles	764
Mély	>= 580
Magas	2000
A hűtőszekrény hozzávetőleges méretei (szélesség*mélység*magasság)	759*572*1996

- Jelmagyarázat 3. ábra:
 1. Integrációs lécs a hűtőszekrény ajtaja és a bútorajtó között (100 mm magas)
 2. Lyuk átmérője. A tápkábelnek és a vízellátó csőnek ezen a lyukon kell áthaladnia.
 3. A szekrény felső panelje
 4. A szekrény alsó panelje
 5. 773 mm
- MEGJEGYZÉS: A fenti ábrák telepítési útmutatóként szolgálnak. A berendezés tényleges méretei kissé eltérhetnek.
- Miután eltávolította a csomagolást, a védőhabot és a belső alkatrészeket rögzítő ragasztószalagot, alaposan tisztítsa meg a hűtőszekrény külsejét egy puha, száraz ruhával, a belsejét pedig egy meleg vízzel (semleges szappant is használhat) megnedvesített ruhával. Ezután alaposan szárítsa meg.
- A készülék telepítésére kiválasztott helynek jól szellőzőnek kell lennie. Ne helyezze a hűtőszekrényt hőforrás, például tűzhely közelébe, és ne tegye ki közvetlen napfénynek a megfelelő hűtési és fagyasztási teljesítmény biztosítása, valamint az energiatakarékosság érdekében. Ne helyezze a készüléket nedves helyre a rozsdásodás vagy az energiakimaradás elkerülése érdekében.

Megjegyzés: A készülék által használt hűtőközeg mennyisége az adattáblán van feltüntetve.

-  A hatékony működéshez megfelelő légáramlás szükséges, mivel a készülék működés közben hőt bocsát ki. Ezért legalább 4 mm szabad helyet kell hagyni felül és mindkét oldalon, valamint 8 mm-t hátul.
- A készüléket szilárd, sík padlóra helyezze a stabilitás biztosítása érdekében; ellenkező esetben rezgések és zaj keletkezhet. A készülék puha, egyenetlen vagy instabil felületre, például szőnyegre, szalmára, polivinil-kloridra stb. történő elhelyezése csökkentheti a hűtőszekrény hatékonyságát, növelheti a meghibásodás kockázatát, és potenciálisan károsíthatja a készüléket vagy környezetét.
- A készülék telepítési helyének jól szellőzőnek kell lennie. Ne takarja le és ne blokkolja a kompresszor hátsó fedőlemezén található szellőzőnyílást.
- A készüléket távol kell tartani a nedves, víznek kitett helyektől. A vizet a lehető leghamarabb el kell távolítani a felületekről egy puha ruhával. Ez segít megelőzni a rozsdásodást és biztosítja a készülék csúcsteljesítményét.
-  FIGYELMEZTETÉS: A készülék mozgatása során ne fogja meg az ajtót vagy a belső szerelvényeket. Ez a készülék leesését és súlyos sérülést okozhat.
-  Nem ajánlott a készüléket olyan helyre telepíteni, ahol a hőmérséklet 0°C alá süllyedhet vagy 43°C fölé emelkedhet. Előfordulhat, hogy a kompresszor nem lesz képes fenntartani a megfelelő belső hőmérsékletet.

3.4. Előkészítés a telepítés előtt

Hűtőszekrény ajtópanel vastagsága Átmérő (mm)	Szabad hely (távolság) X (mm)	Ref. Ajtópanel szélessége B (mm)	
		Teljes átfedés (1. mód)	Teljes átfedés (2. mód)
16 - 22	4	796	794
23-25	4	796 (R >= 7)	794 (R >= 9)

- Például a tervezési hézagnak 4 mm-nek kell lennie, ha a külső ajtópanel vastagsága 20 mm.
- A szekrényajtó panel szélessége 796 mm az 1-es teljes rátétés módban, vagy 794 mm a 2-es teljes rátétés módban.
- Jelmagyarázat 4. ábra:
1. Teljes átfedés (1. mód)
2. Teljes átfedés (2. mód)
A: A hűtőszekrény ajtajának vastagsága
B: A hűtőszekrény ajtajának szélessége
X: Térköz (szabad hely)

Bútorkövetelmények:

- A felső ajtó szélessége „B”; a magassága a bútoroktól függ.
- Az ajtópanel és a szekrény teljes átfedéssel rendelkezik.
- A lábazat magasságának 80 és 120 mm között kell lennie; ellenkező esetben befolyásolhatja a termék hűtését.
- A tápkábel és a vízellátó cső furatát az adott körülményektől függően az egyik vagy mindkét oldalon fúrhatjuk.
- A konnektornak a szomszédos bútorban kell lennie.

3.4.1 A telepítéshez szükséges szerszámok (NEM TARTALMAZZA)

-  Javasoljuk, hogy a teljes folyamatot szakképzett szerelők végezzék.
- Szükséges eszközök:
1.- Imbuszkulcs (M3)
2.- Elektromos csavarhúzó
3. Ragasztószalag
4.- Hatlapfejű anyakulcs
5.- Vezetőhatároló darab
6.- L-kulcs

3.4.2 A bútorok ellenőrzése

- Ellenőrizze, hogy a bútorok és az ajtópanelek méretei megfelelnek-e a fenti követelményeknek.

MAGYAR

- Ellenőrizze a tápkábelt.
- a hűtőszekrényben lévő nyílás közelében kell lennie, hogy könnyen bedugható és kihúzható legyen.
- Ellenőrizd a földelési csatlakozást.
- Mielőtt továbblépne a telepítés következő lépésére, győződjön meg arról, hogy megfelel a fenti követelményeknek.

3.4.3 A hűtőszekrény kicsomagolása

- Távolítsa el a termék dobozát és a felső habszivacsot. Az alsó levegőbemeneti/kimeneti fedél a felső habszivacson található.
- Távolítsa el a védőhabot a termék oldaláról és belsejéből.
- Emelje fel a terméket (két vagy több emberrel ajánlott ezt megtenni), és távolítsa el az alján található védőhabot.
- Nyissa ki a hűtőszekrény ajtaját, és vegye ki a szerelési tartozékokat.



FIGYELMEZTETÉS: A terméket a jelen kézikönyvben található specifikációknak megfelelően kell telepíteni és rögzíteni az instabilitásból eredő kockázatok elkerülése érdekében.

3.4.4 A hűtőszekrény és a bútorok rögzítése

- Nyissa ki a hűtőszekrény ajtaját, helyezzen be két vezetőhatároló darabot a felső és középső zsanérok két furatába (5. ábra). Csukja be az ajtót.

Jelmagyarázat 5. ábra:

1.- Vezetőhatároló darab

- A másik oldalon szereljen fel egy rögzítőelemet a bútorra két süllyesztett fejű csillagcsavarral (6. ábra).

Jelmagyarázat 6. ábra:

1. Bútorok

2.- Bútorrögzítő elem

- Csatlakoztassa a tápkábelt a hűtőszekrény hátulján, alján található aljzathoz. Dugja be a tápkábel dugóját a konnektorba (a szekrényen található lyukon keresztül).
- Nyomja be a hűtőszekrényt a szekrénybe, és közben óvatosan húzza meg a tápkábelt, hogy elkerülje az összegubancolódást vagy a zúzódást.
- Helyezze el a hűtőszekrényt úgy, hogy a hűtőszekrény alsó hátsó burkolatának vége egy síkban legyen a szekrény előlapjával (7. ábra).

Jelmagyarázat 7. ábra:

1.- Illessze egy síkba a bútorokkal.

- A termék elejét imbuszkulccsal az óramutató járásával megegyező irányba forgatva emelje fel, az óramutató járásával ellentétes irányban pedig süllyessze. A beállítás akkor történik meg, amikor a felső és középső határolóvezetők a szekrény felületére kerülnek (8. ábra).

Jelmagyarázat 8. ábra:

- 1.- Beállítócsap anyja
- 2.- Hatlapfejű anyakulcs (nem tartozék)

- Nyissa ki a termék ajtaját, vegye le a vezető határolódarabot az egyik zsanérról, és két önmetsző csavarral szerelje fel a rögzítőkeretet. Rögzítse vissza a vezető határolódarabot a többi zsanérra egyenként. A másik oldalon két süllyesztett fejű csillagcsavarral rögzítse az egyik rögzítőelemet a bútorhoz. A beszerelés után válassza le ezt a részt a bútorrögzítőről (9. ábra).

Jelmagyarázat 9. ábra:

- 1.- Rögzítőkeret
- 2.- A bútorok rögzítése

- Miután rögzítette, tegye vissza a fedelet a rögzítőkeretre. Fedje le a bútorrögzítőt (10. ábra).

Jelmagyarázat 10. ábra:

- 1.- A rögzítőkeret fedele
- 2.- A bútorrögzítő fedele

3.5. A szekrényajtó és a hűtőszekrény ajtajának beszerelése

- Szerelje fel az ajtókilincset a szekrény ajtajára.
- Mérje meg a szerelőlap és a szekrény teteje közötti távolságot egy mérőszalaggal (nem tartozék).
- Először szerelje fel a szekrény ajtaját a hűtőszekrényre, lazítsa meg és távolítsa el a hatszögletű peremes anyákat. Vegye le a felső rögzítőlemezt a hűtőszekrény ajtajáról (11. ábra).

Jelmagyarázat 11. ábra:

1. Hatszögletű peremes anyja
- 2.- Hűtőszekrény rögzítőlemeze

A felső lap és a szekrényajtó rögzítése:

- Helyezze a felső rögzítőlemezt a szekrény ajtajára. Lásd a fent kapott méréseket. Igazítsa a felső rögzítőlemez közepét a szekrény rögzítőlemezének közepéhez, és ellenőrizze a helyzetét az ajtón. Rögzítse a felső rögzítőlemezt és a szekrény ajtaját a laposfejű önmetsző csavarokkal (12. ábra).

Jelmagyarázat 12. ábra:

1. Központ
2. Bútorajtó
- 3.- Helyezze a felső rögzítőlemezt a bútor közepére középre
- 4.- Mérje meg a szélétől való távolságot vonalzóval vagy mérőszalaggal

- Mérje meg a szekrény tetejétől az oldaláig a távolságot. Állítsa be a munkalapon található „R” csúszkán jelzett méretet a mért helyzetbe a csavar rögzítéséhez. A munkalap középső határa a tetejéhez rögzített rész. Helyezze a szekrénylapot a munkalap megfelelő nyílásába. Rögzítse a szekrénylapot és a szekrényajtót laposfejű önmetsző csavarokkal, mind a bal, mind a jobb oldalon (13. ábra).

Jelmagyarázat 13. ábra:

1. Bútorajtó
 - 2.- Helyezze a felső rögzítőlemezt a bútor közepére középre
 - 3.- Az „R” csúszka mérete a mért mérethez igazodik.
 - 4.- Bútorrögzítő lemez
- Szerelje fel a szekrényajtót a hűtőszekrény ajtajára, és akassza fel (14. ábra).

Jelmagyarázat 14. ábra:

1. Hatszögletű peremes anya
- 2.- Hűtőszekrény rögzítőlemeze

3.6. A hűtőszekrény ajtajának beállítása

- A szekrényajtó függőleges beállítása: Forgassa el a hűtőszekrény beállítócsavarjait az óramutató járásával megegyező/azzal ellentétes irányba egy imbuszkulccsal az ajtó felfelé vagy lefelé mozgatásához.
- A szekrényajtó vízszintes beállítása: Az ajtó balra vagy jobbra mozgatásához forgassa el a hűtőszekrény ajtajának oldalsó rögzítőcsavarjait az óramutató járásával megegyező/azzal ellentétes irányba egy imbuszkulccsal.
- Elülső/hátsó beállítás a szekrényajtó tetején: Mozgassa a szekrényajtó tetejét a felső rögzítőlemez és a hűtőszekrény közötti távolságnak megfelelően.
- Elülső/hátsó beállítás a szekrényajtó közepén: Mozgassa a szekrényajtót előre/hátra, amíg el nem éri a megfelelő helyzetet, majd húzza meg a hűtőszekrény ajtajának oldalán található hatszögletű rögzítőcsavart.
- Elülső/hátsó beállítás a szekrényajtó alján: Állítsa be az alsó rögzítőlemez és a rögzítőlemez csavarjai közötti hézagnak megfelelően. Ezt a beállítást ismételtelen kalibrálni kell az elfogadható szint eléréséhez.

3.7. A szekrény és a fagyasztó ajtajának beszerelése

- Fogantyúk rögzítése szekrényajtókra: Mérőszalaggal mérje meg a szekrénylap alsó széle és a fagyasztófiók ajtajának végén található bevágás alja közötti távolságot (15. ábra).

Jelmagyarázat 15. ábra:

1.- Mérje meg a bútorlap alsó szélét idáig beállítva

- Lazítsa meg és távolítsa el a hatszögletű peremes anyát és a fiókajtó rögzítőlemezét (16. ábra).
Jelmagyarázat 16. ábra
 1. Hatszögletű peremes anya
 2. Fagyasztófiók ajtájának rögzítőlemeze (3 darab)
- Fiók rögzített lemezen és rögzített szekrényajtón: Az „F” munkalapot a fenti méretekre kell beállítani. A rögzítőcsavar a fiókot a szekrényajtó széléhez csúsztatja. A munkalap közepe egy vonalban van a szekrény tetejének közepével. A rögzített lemezen lévő fiókajtót a megfelelő nyílásba kell behelyezni. Laposfejű önmetsző csavarokat kell elhelyezni a fiókajtó rögzített lemezén és a rögzített szekrényajtón (17. ábra).
Jelmagyarázat 17. ábra:
 - 1.- Az „F” csúszka a mért mérethez igazítva
 - 2.- A munkalapok középponti igazítása a bútorlapok közepéhez képest
 3. Fiókajtó rögzítőlemez (3 darab)
- Mérje meg a távolságot a rögzített fiókajtó rögzítőlemezétől a szekrénypanel oldaláig (18. ábra).
Jelmagyarázat 18. ábra:
 - 1.- Mérd meg a távolságot innen a széléig
- A munkalap határolóhornya a fiókajtó rögzítőlemezén található. A szán a szekrényajtó oldalának támaszkodik. Helyezze a szekrényrögzítő lemezt a munkalap megfelelő nyílásába, és rögzítse a szekrényajtóhoz a laposfejű önmetsző csavarral (bal és jobb oldalon) (19. ábra).
Jelmagyarázat 19. ábra:
 - 1.- Helyezze a rögzítőlemez megfelelő bevágásait a fiók rögzítőlemezére.
 - 2.- A „D” csúszka a mért mérethez igazítva
 - 3.- Bútorrögzítő lemez
- Miután az összes szekrényajtó rögzítőlemez a helyére került, akassza a szekrényajtót a fiókajtó fölé (20. ábra).
Jelmagyarázat 20. ábra:
 1. Hatszögletű peremes anya

3.8. A szekrényfiók ajtájának beállítása

- A szekrényajtó függőleges beállítása: Forgassa el a hűtőszekrény beállítócsavarjait az óramutató járásával megegyező/azzal ellentétes irányba egy imbuszkulccsal az ajtó felfelé vagy lefelé mozgathatásához.

- A szekrényajtó vízszintes beállítása: Az ajtó balra vagy jobbra mozgathatóságához forgassa el a hűtőszekrény ajtajának oldalsó rögzítőcsavarjait az óramutató járásával megegyező/ azzal ellentétes irányba egy imbuszkulccsal.
- Elülső/hátsó beállítás a szekrényajtó tetején: Mozgassa a szekrényajtó tetejét az elülső/felső beállításhoz a felső rögzítőlemez és a hűtőszekrény közötti elülső/felső távolságnak megfelelően.
- Elülső/hátsó beállítás a szekrényajtó alsó oldalán: Állítsa be az alsó rögzítőlemez és a rögzítőlemez csavarjai közötti elülső/hátsó távolságnak megfelelően.
- A fenti beállítást ismételtelen kalibrálni kell az elfogadható állapot eléréséhez.

3.9. A szekrényajtó és a hűtőszekrény rögzítése

- Rögzítse a hatszögletű peremes anyákat a hűtőszekrény ajtajának rögzítőlemezéhez (21. ábra).
Jelmagyarázat 21. ábra:
1. Hatszögletű peremes anya
2.- Hűtőszekrény ajtó rögzítőlemeze
- Rögzítse az oldalsó rögzítőcsavarokat és a hatszögletű rögzítőcsavarokat a hűtőszekrény ajtajának oldalához (22. ábra).
Jelmagyarázat 22. ábra:
1. Hatlapfejű rögzítőcsavar
2.- Rögzítőcsavar
3.- Imbuszkulcs
- Lazítsa meg kissé az alsó rögzítőlemezen és a hűtőszekrény ajtaján található imbuszfejű csavarokat, amíg az alsó rögzítőlemez minden irányba mozgatható nem lesz. Ezután rögzítse az alsó rögzítőlemezt és a szekrény ajtaját laposfejű önmetsző csavarokkal . Állítsa be a szekrény ajtaját a megfelelő helyzetbe, és húzza meg a imbuszfejű csavarokat (23. ábra).
Jelmagyarázat 23. ábra:
Laposfejű önmetsző csavarok
2.- Bútorrögzítő lemez (2 darab)
- Rögzítse a fiókaajtó rögzítőlemezét a szekrényajtóhoz. Ezután húzza meg a hatszögletű peremes anyát az ajtó rögzítő lemezen (24. ábra).
Jelmagyarázat 24. ábra:
1. Hatszögletű peremes anya
- Rögzítse az oldalsó rögzítőcsavarokat és a hatszögletű rögzítőcsavarokat a fiókaajtó oldalához (25. ábra).
Jelmagyarázat 25. ábra:

1. Hatlapfejú rögzítőcsavarok
- 2.- Rögzítőcsavar
- 3.- Imbuszkulcs

3.10. **Hűtőszekrény tartozékok beszerelése**

- Helyezze be a felső és alsó szegélyeket a hűtőszekrény felső és alsó külső burkolatába (26. ábra)
Jelmagyarázat 26. ábra:
 1. Felső burkolat
 - 2.- Alsó burkolat
- Helyezze a szegélyt a fagyasztófiók tetejére (27. ábra).
Jelmagyarázat 27. ábra:
 1. Fagyasztófiók szegélye
- Helyezze be az alsó levegőbemeneti fedelet a termék aljába (28. ábra):
Jelmagyarázat 28. ábra:
 - 1.- Alsó levegő bemenet/kimenet fedél
 - 2.- Nyomja meg ezt a kapcsolót (BE/KI), ha be kell kapcsolnia a terméket.

MEGJEGYZÉS: Az alsó levegőbemeneti/kimeneti fedelet nem szabad eltakarni.

- Helyezze a csavaros kupakot a hűtőszekrény ajtajának oldalán található bevágásba (29. ábra).
Jelmagyarázat 29. ábra:
 1. Oldalsó bevágás
 - 2.- Csavaros kupak

3.11. **A tálcák elhelyezése**

- Fogja meg a tálca elejét mindkét kezével. Emelje fel teljesen a tálcát. A keret hátsó vége nem emelhető fel (határhelyzetben). Ezen a ponton a tálca rögzítői teljesen meglazultak. Távolítsa el a rést, és közben emelje fel a tálcát. A tálca körülbelül 7 mm vastag (30. ábra).
Jelmagyarázat 30. ábra:
 1. Tálca emelési határoló blokk
- Egyszerűen húzza ki a tálcát (31. ábra).

3.12. **Az ajtópolcok elhelyezése**

- Fogja meg az ajtópolc mindkét oldalát mindkét kezével, és emelje fel teljesen, amíg a beragadt hátsó vége ki nem ugrik. A polc rögzítő teljesen kioldódik a nyílásból. A teljes folyamathoz az ajtópolcot körülbelül 7 mm-rel meg kell emelni.
- Egyszerűen húzza ki az ajtópolcot (32. ábra).

Tippek

- A palacktartó átlátszó része * és az alumíniumötvözetből készült konzol leválasztható. Kérjük, szétszereléskor figyeljen erre.
- A kulacstartó kialakítása megakadályozza a véletlen érintkezést és leesést. Ha a szétszerelés során az emelési magasság túl nagy, előfordulhat, hogy a kulacstartó nem lesz levehető. Ebben az esetben ajánlott a kulacsok eltávolítása. A kiszerelés megkísérlése előtt kissé mozgassa lefelé a kulacstartót.
*Nem minden modell tartalmazza.

3.13. A fényforrás cseréje

- a Cecotec Műszaki Segítségnyújtó Szolgálatának vagy hasonlóan képzett szakembernek kell elvégeznie.
- Ez a termék 4 db F energiahatékonysági osztályú és egy db E energiahatékonysági osztályú fényforrást tartalmaz*
*Ezek az adatok a hűtőszekrény modelljétől függően változhatnak.

3.14. Készítmény

- Miután a készüléket megfelelően telepítette és megtisztította, ne kapcsolja be azonnal; várjon 4-6 órát az indítás előtt. Ez biztosítja a hűtőközeg teljes stabilizálódását és a kompresszorolaj megfelelő leülepedését, biztosítva a maximális hűtőtéljesítményt, miközben megakadályozza az esetleges károsodást.

3.15. A hűtőszekrény áthelyezése

- Ha a készüléket egyik helyről a másikra kell áthelyeznie, kövesse az alábbi lépéseket:
 - 1.- Vegyen ki minden elemet a készülékből.
 - 2.- Húzza ki a tápkábelt.
 - 3.- Rögzítse az összes alkatrészt, tartozékot és az ajtót ragasztószalaggal, hogy megakadályozza azok leesését a készülék mozgatása közben.
 - 4.- A készüléket legalább két embernek óvatosan kell szállítania. Nagy távolságra történő szállítás esetén tartsa függőleges helyzetben.

OSZTÁLYZATOK:

- A készülék hűtési és fagyasztási sebessége a tárolt élelmiszerek mennyiségétől és a környezeti hőmérséklettől függ. Ha túl sok élelmiszert helyez egyszerre a hűtőszekrénybe, csökkentse a hőmérsékletet.
- A nagy élelmiszereket fagyasztáshoz kisebb darabokra kell osztani, különben megromolhatnak.
- A készülék csatlakoztatása és az élelmiszerek hozzáadása előtt ellenőrizze, hogy minden tartozék megfelelően a helyén van-e.

⚠ Ha a készüléket párás helyen telepítik, ellenőrizze, hogy a földelővezeték és a szívárgásvédelmi megszakító megfelelően működik-e. Ha rezgési zajok keletkeznek a készülék falhoz érése miatt, vagy ha a fal elszíneződik a kompresszor körüli légáramlás miatt, távolítsa el a falról. A készülék interferenciát okozhat mobiltelefonokkal, vezetékes telefonokkal, rádiókkal vagy televíziókkal, ezért ajánlott a lehető legtávolabb tartani ezektől a tárgyaktól.

4. MŰKÖDÉS

4.1. A hűtőszekrény csatlakoztatása

- Csatlakoztassa a csatlakozódugót a konnektorba, és csatlakoztassa be a készüléket a BE/KI kapcsolóval.
- FONTOS: Ellenőrizze, hogy a feszültség és az elektromos frekvencia megegyezik-e a hűtőszekrény adattábláján feltüntetett adatokkal.
- A kompresszor elindul, és a hűtőközeggáz áramlani kezd a csöveken keresztül, halk zümmögő hangot adva ki. Ez azt jelzi, hogy a készülék be van kapcsolva.
- Ha a készülék szokatlan zajokat ad ki, ellenőrizze, hogy vízszintes és stabil-e, és távolítsa el a tetején lévő tárgyakat.
- Első csatlakoztatáskor a kijelző az alapértelmezett hőmérsékleti értékeket mutatja.
- Az alapértelmezett kezdeti hőmérsékletek a következők:
 - +5°C a hűtőszekrényben*.
 - -18°C a fagyasztórekeszben*.
 *Ezek az értékek a hűtőszekrény modelljétől függően változhatnak.
- Az alapértelmezett mód az energiatakarékos mód: A képernyő 30 másodpercig látható, majd kikapcsol. Ez a mód hatékonyabb, energiát takarít meg, és meghosszabbítja a LED ikonok élettartamát.

4.2. vezérlőpult

- A kezelőpanel a 33. ábrán látható.
Jelmagyarázat 33. ábra:
 - 1.- A víztartály világító ikonja
 - 2.- Tele jég tartály jelzőfény ikon
 - Gyors " funkció világító ikonja Fagyasztás " (Gyorsfagyasztás)
 - 4.- Fagyasztórekesz hőmérséklet-jelző képernyője
 - 5.- Hűtőszekrény hőmérséklet-jelző képernyője
 - Gyors " funkció világító ikonja Hűtés " (Gyors hűtés)
 - 7.- Zárófunkció jelzőfény ikon
 - 8.- Érintse meg az ikont a „Zárás/Feloldás” funkció aktiválásához (Zárás / Feloldás)
 - Gyors" funkció aktiválásához Hűtés " (Gyors hűtés)
 - 10.- Érintse meg az ikont a hűtőszekrény hőmérsékletének növeléséhez
 - 11.- Érintse meg az ikont a hűtőszekrény hőmérsékletének csökkentéséhez

- 12.- A hűtőrekesz leválasztásához nyomja meg egyszerre mindkét érintőgombot.
- 13.- Érintse meg az ikont a fagyaszttőrekesz hőmérsékletének növeléséhez
- 14.- Érintse meg az ikont a fagyaszttőrekesz hőmérsékletének csökkentéséhez
- Gyors" funkció aktiválásához Fagyasztás " (Gyorsfagyasztás)
- 16.- Érintse meg az ikont a jégkészítő aktiválásához



A tényleges kezelőpanel hűtőszekrény modellenként eltérő lehet.

4.3. A hőmérséklet beállítása

Meghatározott hőmérsékleti tartományok:

- 1.- Hűtőszekrény hőmérséklet-tartománya: 2~8 °C (alapértelmezett érték: 5 °C)*
- 2.- Fagyaszttőrekesz hőmérséklet-tartománya: -23~-15 °C (alapértelmezett érték: -18 °C)*

*Ezek az értékek a hűtőszekrény modelljétől függően változhatnak.

- Hagya a készüléket legalább 4 órán át üresen (élelmiszer betöltése nélkül) működni, hogy a hűtőrekesz elérje a megfelelő hőmérsékletet. Ha az élelmiszert a készülék teljes lehűlése előtt teszi be, az megromolhat.
- Miután a készülék teljesen lehűlt, tegye bele az ételt, és állítsa be a kívánt hőmérsékletet. MEGJEGYZÉS: Nyáron, magas hőmérsékleten az ételek teljes lehűlése hosszabb időt vehet igénybe (próbálja meg a lehető legkevesebbszer kinyitni az ajtót).
- A hűtőszekrény hőmérsékletének beállításához nyomja meg a hőmérséklet növelése és csökkentése érintőikonokat (10 és 11 a kezelőpanelen).
- A fagyaszttőrekesz hőmérsékletének beállításához nyomja meg a hőmérséklet növelése és csökkentése érintőikonokat (13 és 14 a kezelőpanelen).

4.4. Gyors " funkció Hűtés " (Gyors hűtés)

- A funkció aktiválásához nyomja meg az érintő ikont a „ Gyors" funkció aktiválásához. Hűtés " (Gyors hűtés) (9).
- A hűtőszekrény kijelzőjén 2°C fog megjelenni, és a világítás ikon (6) bekapcsol.
- Ez a funkció 2°C-ra állítja be a hőmérsékletet a hűtőszekrényben, biztosítva a hőmérséklet gyors csökkentését nagy mennyiségű meleg vagy szobahőmérsékletű élelmiszer tárolásakor.
- A funkció addig marad aktív, amíg el nem éri a 2°C-ot. Ha a megadott hőmérsékletet 2 óra 30 perc elteltével nem éri el, a funkció kikapcsol. A készülék ezután visszaáll az eredeti beállításokra.
- Gyors" funkció „Hűtés " (Gyors hűtés) a „ Gyors" funkcióval Fagyasztás " (gyorsfagyasztás), egyszerre is működhet
- A funkció kikapcsolásához nyomja meg ismét az érintő ikont a „ Gyors" funkció aktiválásához . „ Hűtés " (9) és a jelzőfény ikon (6) kialszik.

4.5. Gyors " funkció Fagyasztás " (Gyorsfagyasztás)

- A funkció aktiválásához nyomja meg az érintő ikont a „ Gyors" funkció aktiválásához. Fagyasztás " (Gyorsfagyasztás) (15).

- A fagyasztórekesz kijelzőjén -23°C fog megjelenni, és a világítás ikon (3) bekapcsol.
- Ez a funkció gyorsan csökkenti a hőmérsékletet, ha nagy mennyiségű meleg vagy szobahőmérsékletű élelmiszert tárol a fagyasztórekeszben.
- A funkció addig marad aktív, amíg el nem éri a -23°C -ot. Ha a megadott hőmérsékletet 2 óra 30 perc elteltével nem éri el, a funkció kikapcsol. A készülék ezután visszaáll az eredeti beállításokra.
- Gyors" funkció „Hűtés” (Gyors hűtés) a „Gyors” funkcióval Fagyasztás” (gyorsfagyasztás), egyszerre is működhet
- A funkció kikapcsolásához nyomja meg ismét az érintő ikont a „Gyors” funkció aktiválásához. „Fagyasztás” (15) és a jelzőfény ikon (3) kialszik.

Gyors " funkció A „Gyorsfagyasztás” funkció célja a fagyasztórekeszben lévő élelmiszerek tápértékének megőrzése. Lehetővé teszi az élelmiszerek minimális idő alatti fagyasztását. Ha egyszerre nagy mennyiségű élelmiszert fagyaszt le, ajánlott bekapcsolni ezt a funkciót. Ez növeli a fagyasztási sebességet, hatékonyan megőrzi az élelmiszerekben lévő tápanyagokat, és megkönnyíti a tárolásukat.

4.6. „Memória*” funkció

- Áramkimaradás esetén a jelenlegi működési állapot blokkolódik. Az áramellátás helyreálltával a működés a kimaradás előtti beállítások szerint folytatódik.

* Az elérhetőség modelltől függ.

4.7. Hibakódok

- Ha a készülékben hiba történik, a kezelőpanel kijelzőjén megjelenik a hozzá tartozó hibakód.
- a lehető leghamarabb vegye fel a kapcsolatot a Cecotec műszaki támogatási szolgálatával.

Hibakód	A hiba leírása
ER rS fS	Hűtőszekrény hőmérséklet-érzékelő hibája
ER ds	Hűtőszekrény leolvasztási hőmérséklet-érzékelő hibája
ER CO	NYÁK kommunikációs hiba
ER rH	Környezeti hőmérséklet-érzékelő hiba
ER FF	Fagyasztórekesz ventilátor hiba
ER CF	Kondenzációs ventilátor hiba
ER dH	Leolvasztás időtúllépési hiba

MEGJEGYZÉS: Ha bármilyen más hibakód jelenik meg, kapcsolja ki a készüléket, és vegye fel a kapcsolatot a Cecotec műszaki támogatásával.

4.8. A hűtőrekesz be- és kikapcsolása*

- A hűtőszekrény be- vagy kikapcsolásához tartsa lenyomva a hűtőszekrény hőmérséklet-növelő (10) és -csökkentő (11) érintőikonjait 10 másodpercig.
- Kikapcsoláskor a hűtőszekrény hőmérséklet-jelzője kialszik, és a hűtőszekrény is kikapcsol.
- Amikor a hűtőrekesz ki van kapcsolva, ismételve meg ugyanazt a műveletet a bekapcsoláshoz.

*Csak a hűtőszekrény modelljétől függően érhető el.

4.9. Nyitott ajtó riasztó

- Ha a hűtőszekrény ajtaja több mint 1 percre nyitva van, egy hangjelzés figyelmezteti az ajtó becsukására.

4.10. Adjon vizet a tárolótartályhoz

- Tisztítsa meg a víztartályt, és töltsse fel vízzel a jégkészítő bekapcsolása előtt (34. ábra).
Jelmagyarázat 34. ábra:

1. Víztároló tartály

-  Kizárólag ivóvízzel töltsse fel.
- Amint a hűtőszekrény egyenletesen működik, a jégkészítő működni kezd. Amikor először bekapcsolja, a jégkockák 12 óra* elteltével lesznek elérhetőek.

*Ez az idő több tényezőtől függően változhat. Nyáron, magas hőmérséklet esetén az idő jelentősen megnőhet.

- Amikor már csak kevés víz maradt a tartályban, a jelzőfény ikon (1) villogni kezd.
- Töltsse fel a tartályt ivóvízzel, hogy elkerülje a normál jégképződés zavarását.
- Ne lépje túl a tartályban lévő maximális vízszintet (2,5 liter).

4.11. Jégkészítő eszköz

- A készülék bekapcsolásakor a jégkészítő kapcsolója automatikusan bekapcsol, és a kezelőpanelen (33. ábra) kigyullad a jelzőfény ikon (16).

Jelmagyarázat 35. ábra:

1.- „Be/Ki” kapcsoló

- Amikor manuálisan kikapcsolja a kapcsolót, a jelzőfény ikon (16) kialszik.
- Amikor a jégáramlás megáll, a kezelőpanelen kigyullad a jelzőfény ikon (2), és a jégkészítő készülék leáll.

- A készülék 24 óránként körülbelül 2 kg jeget képes előállítani*.

*Ez az adat becslési érték, és több tényezőtől függően változhat.

- Amikor a fagyasztórekesz eléri a beállított hőmérsékletet, a készülék több órán keresztül képes előállítani az első adag jeget.

-  Amikor a készülék jégkockákat készít, sípoló hangot hallhat a vízszeléből, a víz áramlásának hangját és a jégkockák esésének hangját.

4.12. „Zárolás/feloldás” funkció

- A „Zárolás/Feloldás” funkció aktiválására szolgáló érintő ikon (Zárolás / Feloldás) (8) 3 másodpercig tartó megnyomásával a készülék zárolódik, és a jelzőfény ikon (7) aktiválódik.
- Amíg a hűtőszekrény zárolt üzemmódban van, a kezelőpanel érintőikonjai nem működnek; megnyomásakor a jelzőfény ikon (7) villogni kezd.
- A készülék feloldásához ismételve meg a műveletet.



Amikor a hűtőszekrény „Feloldott” állapotban van, minden érintógombot meg kell nyomni, kivéve az ajtónyitási riasztás törlését; ellenkező esetben hangjelzés hallható, és az érintógombok zárolva lesznek és villogni kezdenek.

5. ÉLELMISZERTÁROLÁSI UTASÍTÁSOK

5.1. Fagyasztórekesz

- A fagyasztórekesz élelmiszerek alacsony hőmérsékletű fagyasztására, fagyasztott élelmiszerek és jégkockák hosszú távú tárolására szolgál.
- Figyeljen a fagyasztórekesz csillagbesorolására és a fagyasztott élelmiszerek ebből eredő tárolási időtartamaira.
- Ne tároljon friss és fagyasztott élelmiszereket egymás mellett. A fagyasztott élelmiszerek felengedhetnek.
- Nagy mennyiségű friss élelmiszer, például hús vagy hal fagyasztásakor tárolás előtt ossza fel több kisebb darabra, hogy gyorsan lefagyasztható és könnyen eltávolítható legyen.
- Ne tároljon mérgező vagy veszélyes anyagokat a fagyasztórekeszben. A fagyasztó kizárólag ehető termékek tárolására szolgál.
- Az ételek között mindig legyen egy kis hely a levegő keringéséhez.
- Az élelmiszereket légmentesen záródó edényekben kell tárolni, hogy megakadályozzuk a kiszáradást vagy a szagok kibocsátását.
- A meleg ételeket le kell hűteni, mielőtt a fagyasztórekeszbe helyezné őket.
- Az ajtónyitás gyakoriságának csökkentése csökkentheti az áramfogyasztást.
- Ne nyissa ki gyakran az ajtót, és ne hagyja nyitva a szükségesnél tovább.
- Ha a szobahőmérséklet magas, a kiválasztott hőmérséklet alacsony, és a fagyasztórekesz tele van, a kompresszor folyamatosan működhet, ami dér vagy jég képződését okozhatja az elpárologtatón. Ha ez előfordul, emelje meg a fagyasztó hőmérsékletét.
- Biztosítson jó szellőzést.
- Fagyasztás előtt csomagolja be és zárja le a friss élelmiszereket alufóliába, műanyag fóliába vagy zacskóba, vagy légmentesen záródó edénybe fedéllel.
- Jó ötlet minden fagyasztott élelmiszert felcímkézni és dátummal ellátni. Ez segít azonosítani az élelmiszert, és tudni fogja, mikor kell felhasználni, mielőtt megromlik.
- Tartsa be az élelmiszer-beszállítók által javasolt tárolási időket.

MAGYAR

- Az élelmiszereknek frissnek kell lenniük fagyasztáskor (különösen a gyümölcsöknek és zöldségeknek).
- Ne fagyasszon le folyadékokat tartalmazó palackokat vagy dobozokat, különösen szénsavas italokat, mivel ezek fagyasztás közben felrobbanhatnak.
- Ne tegyen forró ételt a fagyasztórekeszbe. Hagyja szobahőmérsékletűre hűlni, mielőtt a fagyasztóba helyezi.
- Ne használjon jégkockákat, és ne egyen fagyaltot vagy jégkrémet közvetlenül a fagyasztóból való kivétel után.
- Ne fagyassza le újra a felengedett élelmiszert. Ha az élelmiszer felengedett, főzze meg, hagyja kihűlni, majd fagyassza le újra.
- A felengedett ételt azonnal fogyassza el.
- A túl alacsony hőmérséklet-beállítás lerövidítheti a fagyasztórekesz élettartamát.
- A teljes fagyasztórekesz alkalmas fagyasztott élelmiszerek tárolására.
- Hagyjon elegendő helyet az ételek körül, hogy a levegő szabadon áramolhasson.
- A megfelelő tárolással kapcsolatban lásd az élelmiszer csomagolásán található címkét.
- Fontos, hogy az élelmiszereket úgy csomagoljuk be, hogy ne jusson be víz.
- Tárolás előtt győződjön meg arról, hogy a csomagolás sértetlen: az élelmiszer megromolhat. Ha a csomagolás megduzzadt vagy nedves, előfordulhat, hogy az élelmiszert nem optimális körülmények között tárolták.
- A kiolvasztás folyamatának korlátozása érdekében a fagyasztott élelmiszereket a vásárlás után azonnal tegye a fagyasztóba.
- Ha az élelmiszer felengedett, akár részben is, ne fagyassza le újra. Fogyassza el a lehető leghamarabb.
- Hosszabb áramkimaradás vagy berendezés meghibásodása esetén vegye ki a tárolt fagyasztott élelmiszereket, és ellenőrizze, hogy még ehetők-e. Ezután tárolja őket megfelelően hűvös helyen vagy egy másik fagyasztóban.
- Az élelmiszer kiolvasztásához vegye ki a fagyasztóból, és hagyja felolvadni szobahőmérsékleten vagy a hűtőszekrényben. Gyors kiolvasztáshoz használhatja a mikrohullámú sütő kiolvasztás funkcióját.
- Ha csak a csomag egy részét szeretné kiolvasztani, vegye ki a szükséges részt, és azonnal zárja le a többi. Ez megakadályozza a fagyáspont okozta megégést és csökkenti a jégképződést a maradék élelmiszereken.
- FIGYELEM: A túl sok élelmiszer tárolása a kezdeti csatlakoztatás utáni működés során hátrányosan befolyásolhatja a fagyasztás hatékonyságát.
- FONTOS: A nem megfelelő fagyasztási hőmérsékleten történő hosszan tartó tárolás minőségromlást vagy az élelmiszerek romlását okozhatja, sőt akár ételmérgezést is okozhat. A minimális hőmérsékletnek a legtöbb esetben -18°C-nak vagy alacsonyabbnak kell lennie.
- Vegye figyelembe a csomagoláson található lejáratí dátumot és tárolási utasításokat. Az alábbi táblázat a hozzávetőleges tárolási időket mutatja (Megjegyzés: ezek az idők több tényezőtől függenek):

Étel típusa	Tárolási idő (hónap)
Kenyér	3
Gyümölcsök (kivéve citrusfélék)	6-12
Zöldségek	8-10
Hús nélküli maradékok	1-2
Napi fogyasztásra szánt élelmiszerek	
Vaj	6-9
Lágy sajt (Példa: mozzarella)	3-4
Erős sajt (Például: parmezán, cheddar)	6
Halak és tenger gyümölcsei	
Kék hal (Például: lazac, makrél)	23
Fehér hal (Például: tőkehal, nyelvh)	4-6
Garnélarák	12
Héjasított kagylók és kékkagylók	3-4
Főtt hal	1-2
Hús	
Baromfi	9-12
Borjúhús	6-12
Sertés	4-6
Bárány	6-9
Kolbászok	1-2
Sonka	1-2
Maradék étel hússal	23

- A következő élelmiszerek alkalmasak fagyasztásra: sütemények, péksütemények, hal, tenger gyümölcsei, hús, vadhús, baromfi, zöldségek, gyümölcsök, fűszernövények, héjas tojás, tejtermékek, például sajt és vaj, készételek és maradékok, például levesek, pörköltök, főtt hús és hal, burgonyaételek, felfújtak és desszertek.
- A következő élelmiszerek nem alkalmasak fagyasztásra: a jellemzően nyersen fogyasztott zöldségek, például a saláta vagy a retek, a héjas tojás, a szőlő, az egész alma, a körte és az őszibarack, a kemény tojás, a joghurt, az aludttej, a tejföl és a majonéz.

5.2. Hűtőszekrény rekesz

- A hűtőszekrény rekeszt elsősorban olyan élelmiszerek tárolására kell használni, amelyeket rövid időn belül elfogyasztanak.

- Ne tároljon mérgező vagy veszélyes anyagokat a hűtőszekrényben. A hűtőszekrényt csak ehető termékek tárolására tervezték.
- A páratartalom és a keletkező jégképződés csökkentése érdekében soha ne tegyen folyadékokat lezárt edénybe. A dér hajlamos a párologtató leghidegebb részein összegyűlni. A fedetlen folyadékok tárolása gyakoribb leolvasztást igényel.
- Soha ne tegyen forró ételt a hűtőszekrénybe. Először szobahőmérsékletűre kell hűteni, majd el kell tárolni a megfelelő légáramlás biztosítása érdekében.
- Sem az élelmiszereknek, sem a tartályoknak nem szabad hozzáérniük a hűtőszekrény rekeszének hátsó falához, mert megfagyhatnak.
- Ne nyissa ki gyakran az ajtót.
- Tejtermékek és tojás: Hűtőszekrényben tárolandó és a lejáratí időn belül fogyasztandó.
- A vajat más erős szagú ételek is megromthatják, ezért a legjobb, ha légmentesen záródó edényben tároljuk.
- Vörös hús: Helyezze a friss vörös húst egy tányérra, és lazán fedje le műanyag fóliával vagy alufóliával. A főtt és a nyers húst külön tányérokra tárolja; ez megakadályozza, hogy a nyers húslé szennyezze a főtt terméket.
- Csirke és baromfi: Az egész friss szárnyasokat kívül-belül tisztá, hideg vízzel le kell öblíteni, meg kell szárítani, majd tányérra kell helyezni. Fedjük le vékonyan műanyag fóliával vagy alufóliával. A baromfi részeit is így kell tárolni. Az egész szárnyasokat soha ne töltsük meg közvetlenül főzés előtt, mivel ez ételmérgezést okozhat.
- Halak és kagylók: Az egész halat és a filétet a vásárlás napján el kell fogyasztani. Felhasználásig hűtőszekrényben, lazán műanyag fóliával vagy alufóliával letakarva tárolandó. Ha egy éjszakán át vagy tovább tároljuk, ügyeljünk a nagyon friss hal kiválasztására. Az egész halat hideg vízzel le kell öblíteni a laza pikkelyek és szennyeződések eltávolítása érdekében, majd papírtörlővel szárazra kell törölni. Az egész halat vagy filétet zárt műanyag zacskóba kell helyezni. A tenger gyümölcseit mindig hűtőszekrényben kell tárolni. 1-2 napon belül fogyassza el.
- Előfőzött ételek és maradékok: Tárolja megfelelő, lefedhető edényekben, hogy elkerülje a kiszáradást. Csak 1-2 napig tárolja. A maradékokat csak egyszer melegítse újra, és addig, amíg forrók nem lesznek.
- Zöldségtároló: Ez a legjobb hely a friss gyümölcsök és zöldségek tárolására. Ügyeljen arra, hogy a következő élelmiszereket ne tárolja hosszabb ideig 6°C alatti hőmérsékleten: citrusfélék, dinnye, ananász, papaya, curry, maracuja, uborka, paprika és paradicsom. Alacsony hőmérsékleten nemkívánatos változások következhetnek be, például a gyümölcshús megpuhulhat és megbarnulhat, vagy felgyorsulhat a bomlás. Ne tegye hűtőszekrénybe az avokádót (érésig), a banánt vagy a mangót.

Étel típusa	Elhelyezkedés a hűtőszekrényben*
Vaj, sajt	Felső ajtópolc
Tojás	Polc

Gyümölcsök, zöldségek, saláták	Gyümölcs- és zöldségfiók
Hús, szósok, tej, sajt	Alsó terület (alsó tálca)
Tejtermékek, konzervek	Felső rész vagy ajtópolc
Italok, palackok	Ajtópolc

*A helyszín a hűtőszekrény modelljétől függően változhat

⚠ Kerülje a tárolt élelmiszerek, különösen a zsírosak közvetlen érintkezését a belső falburkolattal. Ha a belső térben olaj- vagy zsírfoltok vannak, azonnal tisztítsa meg őket, hogy elkerülje a burkolattal való hosszan tartó érintkezést, mivel ez korróziót és repedéseket okozhat.

5.3. Energiatakarékossági ajánlások:

- gondosan csukja be az ajtót, és győződjön meg arról, hogy teljesen be van zárva, különben a fagyasztó több energiát fogyaszt, és több jég képződik.
- Ne helyezze a fagyasztót tűzhely, radiátor vagy más hőforrás közelébe. Ha a környezeti hőmérséklet magas, a kompresszor gyakrabban és hosszabb ideig fog működni, ami nagyobb energiafogyasztást eredményez.
- Győződjön meg arról, hogy a készülék aljánál, oldalánál és hátuljánál elegendő szellőzés van.
- A fiókok, polcok és tálcák elrendezése, ahogyan a termékáttekintésben látható, a leghatékonyabb energiafelhasználást biztosítja, és amennyire csak lehetséges, ezt a beállítást kell betartani.
- Több tárolóhely létrehozásához, például nagyméretű hűtött vagy fagyasztott termékekhez, eltávolíthatja a középső fiókokat és tartozékokat. A felső és alsó fiókokat és tartozékokat szükség esetén utoljára kell eltávolítani. (FONTOS: A tartozékok száma a hűtőszekrény modelljétől függ.)
- A belső teret egyenletesen kell elrendezni az optimális energiafelhasználás érdekében.
- Hagyja kihűlni a meleg ételeket, mielőtt berakja őket a sütőbe. Ez növeli az energiahatékonyságot.
- Hagyja a fagyasztott élelmiszereket a hűtőszekrényben felengedni. A fagyasztott élelmiszerek hidegsége csökkenti a hűtőszekrény energiafogyasztását.
- A hidegvesztesség minimalizálása érdekében csak annyira nyissa ki az ajtót, amennyire feltétlenül szükséges. Az ajtó rövid kinyitása és megfelelő becsukása csökkenti az energiafogyasztást.
- Az optimális energiafelhasználás érdekében ne állítsa a hőmérsékletet a szükségesnél hidegebbre.
- Az ajtók megfelelő záródásához az ajtótműtéseknek tökéletes állapotban kell lenniük.

Fagyasztórekesz:

- A lefagyasztani kívánt friss élelmiszereket kis adagokban készítse el a gyors fagyasztás érdekében.

- Csomagolja be az összes élelmiszert alufóliába vagy műanyag fagyasztózacskóba, ügyelve arra, hogy eltávolítsa a levegőt.

6. TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS



A készülék tisztítása előtt húzza ki a konnektorból. Várjon legalább 5 percet az újraindítás előtt, mivel a gyakori újraindítás károsíthatja a kompresszort. Ne érintse meg a csatlakozódugót nedves kézzel, mert ez áramütést okozhat. Kerülje a víz kiömlését a készülékre, hogy elkerülje a rozsdásodást és a baleseteket.

6.1 Belső és külső tisztítás

- Ne használjon mechanikus eszközöket vagy más módszereket a leolvasztási folyamat felgyorsítására, kivéve a jelen használati útmutatóban ajánlottakat.
- Az ételmaradékok kellemetlen szagokat okozhatnak, ezért rendszeresen tisztítsa meg a készülék belsejét.
- A termék belsejének tisztításához puha ruhával vagy szivaccsal használjon. Használhat két evőkanál szóda-bikarbónát és egy liter meleg vizet. Ezután öblítse le tiszta vízzel, és alaposan szárítsa meg. Tisztítás után nyissa ki az ajtót, és hagyja megszáradni, mielőtt bekapcsolja.
- Nehezen elérhető helyeken, például sarkokban, ajánlott rongyot vagy puha sörtéjű keféket használni, hogy a szennyeződések és baktériumok ne halmozódjanak fel.
- A tűzveszély és a megnövekedett energiafogyasztás elkerülése érdekében gyakran tisztítsa meg a hátlapon felhalmozódott port. Ezt legalább évente egyszer ajánlott elvégezni.
- Ha enyhe szappant használt, feltétlenül öblítse le tiszta vízzel. Ezután törölje szárazra egy száraz ruhával.
- Ne használjon súrolószereket vagy maró hatású termékeket a készülék tisztításához, például kemény vagy drótkeféket, szerves oldószereket (alkohol, aceton, benzol, izoamil-acetát stb.), forrásban lévő vizet, illetve savas vagy lúgos termékeket, mivel ezek károsíthatják a felületet vagy a belső teret, és deformálhatják vagy károsíthatják a műanyag alkatrészeket.
- Törölje át a külső felületet egy szappanos vízzel, semleges mosószerrel stb. megnedvesített puha ruhával, majd szárítsa meg.
- Rendszeresen ellenőrizze az ajtó-tömítést, hogy ne legyen rajta maradvány. Tisztítsa meg a tömítést puha, szappanos vízzel vagy hígított semleges mosogatószerrel enyhén megnedvesített ruhával. Gondosan szárítsa meg az ajtó-tömítést.
- Tisztítás közben ne öblítse le közvetlenül vízzel vagy más folyadékkal, hogy elkerülje a rövidzárlatot vagy az elektromos szigetelés károsodását.
- Ne permetezzen vagy permetezzen vizet a készülék külsejére vagy belsejébe.
- Ne használjon mechanikus eszközöket, például hajszárítót a belső rész szárításához.

- Javasoljuk, hogy a hűtőszekrényt bekapcsolás után folyamatosan működtesse. Általános szabályként nem szabad megszakítani a működését, különben az élettartama csökkenhet.

6.2 A használat abbahagyása hosszú időre

Ha több hónapig nem tervezi használni a készüléket, először kapcsolja ki, és húzza ki a csatlakozódugót a konnektorból.

Távolítson el minden ételt.

- Alaposan tisztítsa ki és szárítsa meg a belső teret. A penész és a kellemetlen szagok kialakulásának elkerülése érdekében hagyja résnyire nyitva az ajtót.
- A készüléket jól szellőző, száraz helyen, hőforrásoktól távol tárolja; gondosan helyezze el, és ne helyezzen rá nehéz tárgyakat.
- Ne hagyja a készüléket gyermekek elől elzárva, hogy ne játszhassanak vele.

6.3 Áramkimaradás vagy hűtőrendszer meghibásodása

- Általában egy rövid áramkimaradás nem befolyásolja jelentősen a hűtőszekrény hőmérsékletét.
 - Ha a készüléket hosszabb ideig nem használják, az élelmiszerek megromolhatnak.
 - Próbálja meg a lehető legkevesebbszer nyitogatni a készülék ajtaját, így az élelmiszerek hosszabb ideig jó állapotban maradnak.
 - Ha előre tudja, hogy áramszünet lesz :
1. Válassza ki előre a legalacsonyabb hőmérsékletet, vagy aktiválja a „ Gyors” funkciót. Fagyasztás ” (Gyorsfagyasztás). Ne tegyen be új élelmiszert. Állítsa vissza a hőmérsékletet az eredeti beállításra, amikor az áramellátás helyreáll.

 Megjegyzés: A készülék működését nem szabad megszakítani, mert ez befolyásolhatja az élettartamát. Ha a környezeti hőmérséklet túl alacsony a kikapcsolás során, a rendszerben maradt víz megfagyhat.

6.4 Kiolvasztás

- Bár a készülék automatikusan leolvaszt, idővel dérréteg képződhet a fagyasztórekesz belső falain, ha az ajtót gyakran nyitogatják, vagy túl sokáig hagyják nyitva . Ha a dérréteg túl vastag, válasszon olyan időpontot, amikor kevés élelmiszer áll rendelkezésre, és az alábbiak szerint járjon el:
- 1.- Válassza le a készüléket a hálózatról.
 - 2.- Vegye ki az élelmiszereket és az összes belső tartozékot, az ajtókat pedig hagyja nyitva. A leolvasztási folyamat felgyorsítása érdekében alaposan szellőztesse ki a helyiséget.
 - 3.- A leolvasztás befejezése után a fent leírtak szerint tisztítsa meg a fagyasztórekeszt.
 - 4.- A tartozékok és az élelmiszerek visszahelyezése előtt alaposan szárítsa meg a belsejét.



FIGYELEM! Ne használjon éles tárgyakat a fagyasztórekesz dérének eltávolításához. Csak akkor csatlakoztassa újra a készüléket a hálózati áramforráshoz, ha a belseje teljesen megszáradt.

6.5 Az ajtópolcok tisztítása

- Szerelje szét a polcokat a kézikönyvben leírtak szerint.
- Miután a polcot meleg vízzel lemosta, alaposan szárítsa meg, majd tegye vissza eredeti helyére.

6.6 A tálcák tisztítása

- A tisztításhoz a tálcákat kiveheti a vezetősínekből.
- Tisztítsa meg a tálcákat meleg vízzel, és tegye vissza őket, miután teljesen megszáradtak.

6.7 A hűtőszekrény fiókjainak tisztítása

- Vedd ki a fiók tartalmát.
- Fogja meg a fiók fogantyúját (ha van), és húzza ki teljesen.
- Emelje fel a fiókot, és húzza ki.
- Tisztítsa meg a fiókot meleg vízzel, és tegye vissza, miután teljesen megszáradt.



FIGYELEM! A műszaki változtatások és a különböző modellek miatt a kézikönyvben található egyes illusztrációk vagy utasítások eltérhetnek az Ön hűtőszekrénymodelljétől.

6.8 Biztonsági ellenőrzés karbantartás után

- Ellenőrizze, hogy a tápkábel nem sérült-e vagy törött-e.
- Ellenőrizze, hogy a csatlakozódugó megfelelően be van-e dugva a konnektorba.
- Ellenőrizd, hogy a csatlakozódugó nem melegszik-e túl.



Megjegyzés: Ha a tápkábel és a csatlakozó sérült vagy poros, az áramütést és tüzet okozhat. Ha bármilyen rendellenességet észlel, húzza ki a tápkábelt, és vegye fel a kapcsolatot a Cecotec műszaki támogatásával.

7. PROBLÉMAMEGOLDÁS

a Cecotec műszaki támogatásával.

Hiba	Lehetséges okok	Lehetséges megoldások
A készülék nem működik.	Nincs bedugva a konnektorba.	Húzd ki a kábelt, majd dugd vissza.
	A megszakítók vagy a biztosítékok sérültek. Nincs áram.	Ellenőrizze az elektromos berendezés elektromos paneljét

Hiba	Lehetséges okok	Lehetséges megoldások
A lámpa nem működik	A készülék nincs csatlakoztatva a hálózati áramforráshoz	Csatlakoztassa a készüléket a konnektorba
	A lámpa kiégett	a Cecotec Műszaki Segítségnyújtó Szolgálatának vagy szakképzett szerelőnek kell kicserélnie.
A gyümölcsöket és zöldségeket lefagyasztják	A hűtőszekrény rekeszének hátuljában vannak elhelyezve? A hátsó fal közelében a legalacsonyabb a hőmérséklet.	Ne helyezzen könnyen megfagyó élelmiszereket a hűtőszekrény hátsó részébe. A gyümölcsöket és zöldségeket a megfelelő fiókban tárolja.
A hűtőszekrény/fagyasztó túl hideg	A hőmérséklet-szabályozás nincs megfelelően beállítva	Állítson be magasabb hőmérsékletet
A készülék zajt ad ki	A készülék nem stabil.	Helyezze a fagyasztót sík felületre
	A készülék hozzáér a falhoz.	Helyezze el a készüléket a faltól.
A készülék alacsony hűtési hatékonysággal rendelkezik.	A behelyezett étel forró, vagy túl sok van belőle.	Helyezze az ételt a készülékbe, amikor szobahőmérsékletű.
	Túl gyakran nyitogatja az ajtót.	Tartsa zárva az ajtót.
	Valami beszorult az ajtó tömítésébe.	Távolítsa el az ajtó tömítését elzáró tárgyat.
	A készülék közvetlen napfénynek van kitéve, vagy hőforrás közelében van.	Vegye le a készüléket a hőforrásról.
	A készülék elhelyezésének helye nem jól szellőző.	Szellőztesse ki a szobát.
	A kiválasztott hőmérséklet túl magas.	Állítsa be a hőmérsékletet.
A készülék kellemetlen szagokat áraszt.	Romlott étel van benne.	Dobd ki a romlott ételt. Tisztítsa meg a készülék belsejét.
	Erős szagú ételek vannak a belsejében.	Erős szagú élelmiszereket csomagoljon.

MAGYAR

Hiba	Lehetséges okok	Lehetséges megoldások
A kompresszor sokáig jár	A magas környezeti hőmérséklet hosszú üzemidőt eredményez	Ez normális
	Túl sok ételt adnak be egyszerre	Ne adj hozzá túl sok ételt egyszerre
	Az ételt még melegen táalják.	Várja meg, amíg az étel kihűl, mielőtt a fagyasztóba helyezi.
	Az ajtó túl gyakran nyílik	Csak akkor nyissa ki az ajtót, ha feltétlenül szükséges
	A dérréteg belül túl vastag	Kiolvasztás szükséges
Az ajtó nem záródik rendesen	Valami elzárja az ajtót	Túl sok az étel, vagy nincs megfelelően elhelyezve.
	Túl sok élelmiszer van tárolva	Ne adj be túl sok ételt
	Az ajtótmítés deformálódott	Melegítse fel a tömitést elektromos hajszárítóval vagy forró vízzel, majd hagyja kihűlni, és helyezze vissza. a Cecotec műszaki támogatásával.
Kint meleg van	Amikor a készülék működik, a hőt a benne lévő fémcsöveken keresztül a külvilágba vezeti.	Normális, ha a külső hőmérséklet magasabb.
	A magasabb környezeti hőmérséklet nyáron a külső felületek hőmérsékletének emelkedését okozza.	Növelje a hőelvezető teret, vagy helyezze a készüléket szellősebb és hűvösebb helyre.
Kondenzáció képződik kívülről	Páralecsapódás keletkezhet, ha magas a páratartalom a szobában, vagy esős évszakban.	Ez normális jelenség. Törölje le a kondenzvizet egy száraz ruhával.

Hiba	Lehetséges okok	Lehetséges megoldások
Kondenzáció képződik a hűtőszekrény belsejében	A hűtőszekrény magas páratartalmat tart fenn, hogy a zöldségek és más élelmiszerek frissek maradjanak.	Törölje le a kondenzvizet egy száraz ruhával
	Túl magas a páratartalom a helyiségben, és a készülék ajtaját gyakran nyitogatták.	Ne nyissa ki túl gyakran az ajtókat, és ne tartsa őket túl sokáig nyitva.
	Az ajtó tömítés nem biztosítja a tömítettséget	Ellenőrizze az ajtó tömítést
Nehéz kinyitni az ajtót	A fagyasztó belsejében és külsején lévő légnyomáskülönbség néha megnehezítheti az ajtó kinyitását.	Várjon néhány percet, majd próbálja meg lassan kinyitni az ajtót.
Dér képződik a szellőzőnyílások körül	Az ajtó nincs rendesen bezárva	Győződjön meg róla, hogy az étel nem akadályozza az ajtót
	Az ajtó tömítése nem elég szoros	Ellenőrizze az ajtó tömítést
A tényleges hőmérséklet eltér a beállított hőmérséklettől	Meleg étel behelyezésekor a hőmérséklet átmenetileg megemelkedik.	Ez normális
	Egy új hőmérséklet beállítása után eltart egy ideig, amíg a készülék eléri azt.	Kérjük, várjon egy kicsit, mielőtt ellenőrizi a tényleges hőmérsékletet.
	Miután a hőmérséklet stabilizálódott, a rekeszek különböző pontjain a tényleges hőmérsékletek változnak, körülbelül +/- 3°C eltéréssel.	

 **Megjegyzés:** Ha a fentiek egyike sem vonatkozik a problémára, ne próbálja meg szét szerelni vagy javítani a készüléket. Minden javítást szakképzett személyzetnek kell elvégeznie. Lépjen kapcsolatba a Cecotec műszaki támogatásával. A javítást hivatalos szakembernek kell elvégeznie, és csak eredeti alkatrészeket szabad használnia.

Ha a készüléket hosszabb ideig nem használja, húzza ki a konnektorból, vegye ki az összes élelmiszert, és tisztítsa meg. Hagyja résnyire nyitva az ajtót a kellemetlen szagok elkerülése érdekében.

Ezek az utasítások képzett szakemberek számára készültek. Ne kísérelje meg a végrehajtásukat, hacsak nem rendelkezik a szükséges képzéssel és ismeretekkel, mivel a nem megfelelő javítás okozta károk érvénytelenítik a garanciát.

Az önkarbantartás vagy a nem engedélyezett karbantartás befolyásolja a termék biztonságos használatát és a jótállási szabályzat érvényességét.

JEGYZET:

- Normál használat közben előfordulhatnak zajok, amelyek nem befolyásolják a megfelelő működést.
- Könnyen elkerülhető zajok:
 - A készülék nem vízszintezett állapota miatti zaj: Állítsa be a helyzetet az állítható első lábakkal (nem minden modellnél érhető el).
 - A szomszédos bútorhoz vagy szekrényhez súrlódás okozta zaj: helyezze távolabb a készüléket.
 - Nyikogó fiókok vagy polcok: vegye ki és tegye vissza őket.
 - Üvegcsörgés hangjai: válasszátok szét az üvegeket.
- A normál használat során hallható zajok főként a kompresszor (bekapcsolt állapotban) és a hűtőrendszer (a hűtőközeg áramlása által okozott hőtágulás és összehúzódás) működéséből adódnak.
- Amikor először üzembe helyezi a készüléket, az nagy sebességgel fog működni a gyors hűtés érdekében, és a kompresszor zaja hangosabbnak tűnhet. Amikor a belső hőmérséklet egy bizonyos szint alá csökken, a zaj csökken.
- Normális hangok hallhatók, amikor a kompresszor elindul vagy leáll, amikor a különböző alkatrészek kitágulnak vagy összehúzódnak, amikor a különböző vezérlőberendezések működnek, vagy amikor a hűtőszekrény belsejében megváltozik a hőmérséklet.
-  Működés közben a kompresszor külső hőmérséklete meghaladja a 80°C-ot. Ne érintse meg, mert ez súlyos sérülést okozhat.
- Ha a környezeti hőmérséklet túl magas, a kompresszor indítási ideje meghosszabbodhat. Ez normális jelenség.

8. ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS BERENDEZÉSEK ÚJRAHASZNOSÍTÁSA



Ez a szimbólum azt jelzi, hogy a vonatkozó előírásoknak megfelelően a terméket és/vagy az akkumulátort a háztartási hulladéktól elkülönítve kell ártalmatlanítani. Amikor a termék eléri hasznos élettartama végét, el kell távolítani az akkumulátorokat, és el kell vinni azokat a helyi hatóságok által kijelölt gyűjtőhelyre.

Az elektromos és elektronikus berendezések és/vagy elemek ártalmatlanításának legmegfelelőbb módjával kapcsolatos részletes információkért a fogyasztóknak a helyi hatóságokhoz kell fordulniuk.

A fenti irányelvek betartása segít megvédeni a környezetet.

9. SZERZŐI JOG

A jelen kézikönyvben található szövegek szellemi tulajdonjoga a CECOTEC INNOVACIONES, SL tulajdonát képezi. Minden jog fenntartva. A kiadvány tartalma a CECOTEC INNOVACIONES, SL

előzetes engedélye nélkül tilos egészben vagy részben reprodukálni, adatrögzítő rendszerben tárolni, továbbítani vagy terjeszteni semmilyen módon (elektronikus, mechanikus, fénymásolás, rögzítés vagy hasonló).

10. EGYSZERŰSÍTETT MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT



A Cecotec Innovaciones ezennel kijelenti, hogy ez a termék megfelel az Európai Unióban alkalmazandó rendeletek alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezéseinek. Ezt a terméket a szükséges biztonsági és minőségi szabványoknak megfelelően tervezték, gyártották és tesztelték. Az EU megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő webcímen található: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. الأجزاء والمكونات

الشكل ١

- A. حجرة التلاجة
- 1. رف الباب
- 2. صينية
- 3. خزان المياه
- 4. درج الفاكهة والخضروات
- B. حجرة التجميد
- 5. درج
- 6. جهاز صنع الثلج الداخلي
- 7. مفتاح «تشغيل/إيقاف»

الدرجات:

- الرسومات الموجودة في هذا الدليل عبارة عن تمثيلات تخطيطية وقد لا تتطابق تمامًا مع تلك الموجودة على المنتج.
- لتحسين جودة ثلاجتنا، يتم تحديث منتجاتنا باستمرار، وقد يتغير مظهرها ومواصفاتها.
- لضمان استخدام الطاقة بكفاءة أكبر، احتفظ بجميع المكونات الداخلية، مثل الصواني والأدراج والأرفف وما إلى ذلك، في الوضع المشار إليه في هذا الدليل.

2. قبل الاستخدام

- يأتي هذا الجهاز في عبوة مصممة لحمايته أثناء النقل. أخرج الجهاز من عبوته وأزل جميع مواد التغليف. يُنصح بتخزين العبوة الأصلية ومواد التغليف الأخرى في مكان آمن لمنع تلف الجهاز عند نقله مستقبلاً. إذا كنت ترغب في التخلص من العبوة الأصلية، يُرجى التأكد من إعادة تدوير جميع العناصر بشكل صحيح.
- خدمة الدعم الفني الرسمية لشركة Cecotec فوراً .

محتويات الصندوق

- ثلاجة
- هذا دليل التعليمات
- لا تقم بإزالة الرقم التسلسلي من المنتج، حتى يمكن تتبع جهازك بشكل صحيح في حالة احتياجك إلى المساعدة.

3. التثبيت

3.1. ينقل

- لا تنقل المعدات بشكل أفقي أو تضعها على الأرض.
- لا تمسك من الباب أو من المقابض أو التركيبات الداخلية.
- يجب عليك نقله عن طريق رفعه من الأسفل.

- لا ينبغي أبدًا أن يتم النقل بواسطة شخص واحد؛ بل يتعين وجود شخصين على الأقل لرفع الجهاز ونقله بأمان.

3.2. مَكَمَلَات

- يوضح الشكل ٢ قائمة الملحقات المضمنة.

الشكل التوضيحي رقم ٢:

1. شبكة مدخل/مخرج الهواء السفلية
2. كابل الطاقة
3. التشطيب العلوي
4. التشطيب السفلي
5. قطعة تثبيت الأثاث
6. غطاء تثبيت الأثاث
7. إطار التثبيت
8. غطاء إطار التثبيت
9. قطعة للحد الدليلي
10. لوحة تثبيت الثلاجة
11. برغي نجمي ذو رأس مسطح
12. برغي نجمي ذو رأس غاطس
13. غطاء لولبي
14. غطاء مجعد مزخرف



ملحوظة: يوجد غطاء مخرج الهواء السفلي في الجزء العلوي من الرغوة للعبوة، أما بقية الملحقات فتوجد داخل الأكياس.

3.3. موقع

- الشكل ٣ يوضح أبعاد الثلاجة بالإضافة إلى الخزانة (جميع الأبعاد بالملم).

عس او	764
قيم ع	>= 580
يل اع	2000 ماع
(ع افسترال * قيم ع ل * ضر ع ل) ة ج ل ش ل ل ة ي ب ي ر ق ت ل ا د ا ع ب أ ل ا	759*572*1996

الشكل التوضيحي رقم ٣:

1. شريط التكاميل بين باب الثلاجة وباب الأثاث (ارتفاع ١٠٠ مم)
2. قطر الفتحة. يجب أن يمر كابل الطاقة وأنبوب إمداد المياه من خلال هذه الفتحة.
3. اللوحة العلوية للخزانة
4. اللوحة السفلية للخزانة
5. 773 ملم

- ملاحظة: الأرقام أعلاه هي دليل تركيب. قد تختلف أبعاد الجهاز الفعلية قليلاً.
- بعد إزالة الغلاف والرغوة الواقية والشريط اللاصق الذي يُثبت المكونات الداخلية، نظّف الجزء الخارجي من الثلاجة جيداً بقطعة قماش ناعمة وجافة، والجزء الداخلي بقطعة قماش مبللة بالماء الدافئ (يمكنك استخدام صابون محايد). ثم جفّفها جيداً.
- يجب أن يكون مكان تركيب الجهاز جيد التهوية. لا تضع الثلاجة بالقرب من مصدر حرارة، مثل الموقد، أو تعرضها لأشعة

الشمس المباشرة لضمان أداء تبريد وتجميد جيد وتوفير الطاقة. لا تضع الجهاز في مكان رطب لتجنب الصدأ أو انقطاع التيار الكهربائي.

- ما  م تحديد كمية مادة التبريد التي يستخدمها الجهاز على لوحة البيانات.
- لضمان كفاءة التشغيل، يلزم توفير دوران هواء مناسب، إذ يُطلق الجهاز حرارة أثناء التشغيل. لذلك، يجب ترك مساحة خالية لا تقل عن ٤ م في الأعلى وعلى الجانبين، و٨ م في الخلف.
- وضع الجهاز على أرضية صلبة ومسطحة للحفاظ على ثباته، وإلا فسيصدر اهتزازات وضوضاء. قد يؤدي وضع الجهاز على أسطح ناعمة أو غير مستوية أو غير مستقرة، مثل السجاد أو حصائر القش أو البولي فينيل كلوريد، إلى تقليل كفاءة التلاجة، وزيادة خطر الأعطال، وقد يُسبب تلفًا للجهاز أو ما يحيط به.
- يجب أن يكون مكان تركيب الجهاز جيد التهوية. لا تُغَطَّ أو تُسد فتحة التهوية في الغطاء الخلفي للمضاعف.
- يجب إبقاء الجهاز بعيدًا عن المناطق الرطبة التي يتواجد فيها الماء. يجب إزالة الماء من أي سطح في أسرع وقت ممكن باستخدام قطعة قماش ناعمة. سيساعد ذلك على منع الصدأ وضمان عمله بأقصى أداء.
- تحذير:  لا تُمسك بالباب أو بالتجهيزات الداخلية عند تحريك الجهاز. فقد يؤدي ذلك إلى سقوطه وإصابة خطيرة.
- لا يُنصح بتركيب الوحدة في مكان قد تنخفض فيه درجة الحرارة عن ٠ درجة مئوية أو تتجاوز ٤٣ درجة مئوية. قد لا يتمكن الضاغط من الحفاظ على درجة الحرارة الداخلية المناسبة.

3.4. التحضير قبل التثبيت

عاجال الشلا باب ةحول لشمس (مم) أ	قرحلا ةحاسملا (ص ي ل خ ت ل ا) X (مم)	ي ع ج ر م ل ا باب ل ا ةحول ضرع (مم) ب	
		(1 ع ض و ل ا) ل م ا ل ل ا ل خ ا د ت ل ا	(2 ع ض و ل ا) ل م ا ل ل ا ل خ ا د ت ل ا
16 - 22	4	796	794
23-25	4	796 (R >= 7)	794 (R >= 9)

- على سبيل المثال، يجب أن تكون الخلوص التصميمي ٤ مم عندما يكون سمك لوحة الباب الخارجية ٢٠ مم.
- يبلغ عرض لوحة باب الخزانة ٧٩٦ ملم في وضع التراكم الكامل ١، أو ٧٩٤ ملم في وضع التراكم الكامل ٢.
- الأسطورة رقم ٤:
- 1- التداخل الكامل (الوضع 1)
- 2- التداخل الكامل (الوضع 2)
- أ: سمك لوحة باب خزانة التلاجة
- ب: عرض لوحة باب خزانة التلاجة
- X: الخلوص (المساحة الحرة)

متطلبات الأثاث:

- عرض الباب العلوي هو «B»؛ يعتمد الارتفاع على الأثاث.
- لوحة الباب والخزانة لهما تداخل كامل.
- يجب أن يكون ارتفاع القاعدة ما بين ٨٠ إلى ١٢٠ ملم، وإلا فقد يؤثر ذلك على تبريد المنتج.
- يمكن حفر فتحة سلك الطاقة وأنبوب إمداد المياه على جانب واحد أو كلا الجانبين، اعتمادًا على الظروف الفعلية.
- يجب أن يكون منفذ الطاقة موجودًا بالقرب من الأثاث.

3.4.1 الأدوات اللازمة للتثبيت (غير متضمنة)

من المستحسن أن يتم تنفيذ العملية بأكملها بواسطة مئتين محترفين.



- الأدوات اللازمة:
- 1.- مفتاح ألين (M3)
- 2.- مفك كهربائي
- 3.- شريط لاصق
- 4.- مفتاح سداسي
- 5.- قطعة للحد الدليلي
- 6.- مفتاح "L"

3.4.2 فحص الأثاث

- تأكد من أن أبعاد الأثاث والواح الأبواب تتوافق مع المتطلبات المذكورة أعلاه.
- التحقق من سلك الطاقة.
- افحص مقياس الطاقة (٢٢٠-٢٤٠ فولت، ٥٠ هرتز). يجب وضعه خارج خزانة الثلاجة وبالقرب من فتحة الثلاجة لسهولة توصيله وفصله.
- التحقق من اتصال الأرض.
- تأكد من استيفاء المتطلبات المذكورة أعلاه قبل الانتقال إلى الخطوة التالية من التثبيت.

3.4.3 تفريغ الثلاجة

- انزع علبة المنتج والرغوة العلوية. غطاء منخل/مخرج الهواء السفلي موجود على الرغوة العلوية.
- قم بإزالة الرغوة الواقية من الجوانب وداخل المنتج.
- ارفع المنتج (يوصى بالقيام بذلك بمساعدة شخصين أو أكثر) وبقم بإزالة الرغوة الواقية الموجودة في الجزء السفلي.
- افتح باب الثلاجة وبقم بإزالة ملحقات التثبيت.
- ⚠ تحذير: يجب تثبيت المنتج وتأمينه وفقاً للمواصفات المضمنة في هذا الدليل لتجنب المخاطر الناجمة عن عدم الاستقرار.

3.4.4 إصلاح الثلاجة والأثاث

- افتح باب الثلاجة، وأدخل قطعتي التوجيه في الفتحتين الموجودتين بالمفصلتين العلوية والوسطى (الشكل ٥). ثم أغلق الباب.
- الأسطورة رقم ٥:
- 1.- قطعة للحد التوجيهي
- على الجانب الآخر، قم بتثبيت قطعة التثبيت على الأثاث باستخدام اثنين من مسامير فيليبس ذات رأس غاطس (الشكل ٦).
- الأسطورة رقم ٦:
- 1.- الأثاث
- 2.- قطعة تثبيت الأثاث
- وصل سلك الطاقة بالمقياس الموجود أسفل الجزء الخلفي من الثلاجة. ثم وصل قابس سلك الطاقة بأخذ الطاقة (عبر الفتحة الموجودة في خزانة الثلاجة).
- قم بدفع الثلاجة إلى داخل الخزانة واسحب سلك الطاقة بحذر في نفس الوقت لتجنب تشابكه أو سحقه.
- قم بوضع الثلاجة، مع التأكد من أن نهاية الغطاء الخلفي السفلي للثلاجة متساوية مع وجه الخزانة (الشكل ٧).
- الأسطورة رقم ٧:

1. - يتناسب مع الأثاث هنا.

- أدر صواميل دبوس الضبط باتجاه عقارب الساعة باستخدام مفتاح سداسي لرفع مقدمة المنتج، أو عكس اتجاه عقارب الساعة لخفضها. يتم الضبط عند وضع دليلي الحد العلوي والوسطي على سطح الخزانة (الشكل ٨).

الأسطورة رقم ٨:

1. - صامولة دبوس الضبط
2. - مفتاح سداسي (غير متضمن)

- افتح باب المنتج، وأزل قطعة حد التوجيه من إحدى المفصلات، وركب إطار التثبيت باستخدام برغين ذاتي اللولب. أعد تركيب قطعة حد التوجيه على المفصلات الأخرى واحدة تلو الأخرى. على الجانب الآخر، استخدم برغين فيليبس برأسين غاطسين لتثبيت قطعة تثبيت واحدة على الأثاث. بعد التركيب، افصل هذه القطعة عن أداة تثبيت الأثاث (الشكل ٩).

الأسطورة رقم ٩:

1. - إطار التثبيت
2. - إصلاح الأثاث

- أعد الغطاء فوق إطار التثبيت بعد تثبيته. غطّ إطار تثبيت الأثاث (الشكل ١٠).

الأسطورة رقم ١٠:

1. - غطاء إطار التثبيت
2. - غطاء تثبيت الأثاث

3.5. تركيب باب الخزانة وباب الثلاجة

- قم بتثبيت مقبض الباب على باب الخزانة.
- قم بقياس المسافة من لوحة التثبيت إلى الجزء العلوي من الخزانة باستخدام شريط قياس (غير متضمن).
- أولاً، ثبت باب الخزانة على الثلاجة، ثم فكّ صواميل الحافة السداسية وأزلها. أزل لوحة التثبيت العلوية من باب الثلاجة (الشكل ١١).

الأسطورة رقم ١١:

1. - صامولة شفة سداسية
2. - لوحة تثبيت الثلاجة

تثبيت اللوحة العلوية وباب الخزانة:

- ضع لوحة التثبيت العلوية على باب الخزانة. راجع القياسات الموضحة أعلاه. قم بمحاذاة مركز لوحة التثبيت العلوية مع مركز لوحة تثبيت الخزانة، وتأكد من تثبيتها على الباب. ثبت لوحة التثبيت العلوية وباب الخزانة باستخدام البراغي ذاتية اللولبة ذات الرأس المسطح (الشكل ١٢).

الأسطورة رقم ١٢:

1. - المركز
2. - باب الأثاث
3. - قم بمحاذاة لوحة التثبيت العلوية في منتصف الأثاث
4. - قم بقياس المسافة إلى الحافة باستخدام مسطرة أو شريط قياس

- قيس المسافة من أعلى الخزانة إلى جانبها. اضبط المقاس الموضح على شريط التمرير «R» على سطح العمل على الوضع المقاس لتثبيت البرغي. الحد الأوسط لسطح العمل هو جزء مثبت في الأعلى. ضع صفحة الخزانة في الفتحة المخصصة لها على سطح العمل. ثبت صفحة الخزانة وبابها ببراعي ذاتية اللولبة ذات رأس مسطح ، على الجانبين الأيمن والأيسر (الشكل ١٣). الأسطورة رقم ١٣:
- 1. - باب الأثاث
- 2. - قم بمحاذاة لوحة التثبيت العلوية في منتصف الأثاث
- 3. - يتم تعديل حجم شريط التمرير "R" وفقًا للحجم المقاس
- 4. - لوحة تثبيت الأثاث
- قم بتثبيت باب الخزانة على باب الثلاجة وقم بتعليقه (الشكل ١٤). الأسطورة رقم ١٤:
- 1. - صامولة شفة سداسية
- 2. - لوحة تثبيت الثلاجة
- 3.6. ضبط باب خزانة الثلاجة
- الضبط الرأسي لباب الخزانة: قم بتدوير مسامير ضبط الثلاجة في اتجاه عقارب الساعة/عكس اتجاه عقارب الساعة باستخدام مفتاح ألين لتحريك الباب لأعلى أو لأسفل.
- الضبط الأفقي لباب الخزانة: قم بتدوير مسامير التثبيت الجانبية لباب الثلاجة في اتجاه عقارب الساعة/عكس اتجاه عقارب الساعة باستخدام مفتاح ألين لتحريك الباب إلى اليسار أو اليمين.
- الضبط الأمامي/الخلفي في الجزء العلوي من باب الخزانة: حرك الجزء العلوي من باب الخزانة لضبطه وفقًا للمسافة بين لوحة التثبيت العلوية والثلاجة.
- الضبط الأمامي/الخلفي في منتصف باب الخزانة: حرك باب الخزانة للأمام/للخلف حتى يصل إلى الوضع الصحيح، ثم قم بربط مسامير التثبيت السداسي على جانبي باب الثلاجة.
- ضبط الجزء الأمامي/الخلفي أسفل باب الخزانة: اضبطه وفقًا للمسافة بين لوحة التثبيت السفلية وبراعيها. يجب معايرة هذا الضبط بشكل متكرر للوصول إلى مستوى مقبول.
- 3.7. تركيب باب الخزانة والفريزر
- تركيب المقابض على أبواب الخزانة: باستخدام شريط قياس، قم بقياس المسافة بين الحافة السفلية للوحة الخزانة وأسطح الشق الموجود في نهاية باب درج الفريزر (الشكل ١٥). الأسطورة رقم ١٥:
- 1. - قم بقياس الحافة السفلية لأعلى الأثاث المعدلة حتى هنا
- قم بفك وإزالة صامولة الحافة السداسية ولوحة تثبيت باب الدرج (الشكل ١٦). أسطورة الشكل ١٦
- 1. - صامولة شفة سداسية
- 2. - لوحة تثبيت باب درج الفريزر (3 وحدات)
- درج على لوح ثابت وباب خزانة ثابت: صفحة العمل «F» مُعدلة وفقًا للقياسات المذكورة أعلاه. يُحرك برغي القفل الدرج باتجاه حافة باب الخزانة. يتوازى مركز صفحة العمل مع مركز سطح الخزانة. يُدخل باب الدرج على الصفحة الثابتة في الفتحة المخصصة له. تُثبت براغي ذاتية اللولبة ذات رأس مسطح على الصفحة الثابتة لباب الدرج وباب الخزانة الثابت (الشكل ١٧).

الأسطورة رقم ١٧:

- 1.- شريط التمرير "F" مُعْتَل حسب الحجم المقاس
- 2.- محاذاة مركزية لأسطح العمل مع مركز أسطح الأثاث
- 3.- لوحة تثبيت باب الدرج (3 وحدات)

- قم بقياس المسافة من لوحة تثبيت باب الدرج الثابت إلى جانب لوحة الخزانة (الشكل ١٨).
الأسطورة رقم ١٨:

1.- قم بقياس المسافة من هنا إلى الحافة

- تقع فتحة حدّ لوحة العمل على لوحة تثبيت باب الدرج. تستقرّ الشريحة على جانب باب الخزانة. ضع لوحة تثبيت الخزانة في الفتحة المقابلة لها، وثبتها على باب الخزانة باستخدام برغي ذاتي اللولبة ذي رأس مسطح (يمين ويسار) (الشكل ١٩).
الأسطورة رقم ١٩:

- 1.- ضع الشقوق المقابلة للوحة التثبيت على لوحة تثبيت الدرج.
- 2.- شريط التمرير "D" مُعْتَل حسب الحجم المقاس
- 3.- لوحة تثبيت الأثاث

- بمجرد تثبيت جميع ألواح تثبيت باب الخزانة في مكانها، قم بتعليق باب الخزانة فوق باب الدرج (الشكل ٢٠).
أسطورة الشكل ٢٠:

1.- صامولة شفة سداسية

3.8 ضبط باب درج الخزانة

- الضبط الرأسي لباب الخزانة: قم بتدوير مسامير ضبط الثلاثة في اتجاه عقارب الساعة/عكس اتجاه عقارب الساعة باستخدام مفتاح ألين لتحريك الباب لأعلى أو لأسفل.
- الضبط الأفقي لباب الخزانة: قم بتدوير مسامير التثبيت الجانبية لباب الثلاثة في اتجاه عقارب الساعة/عكس اتجاه عقارب الساعة باستخدام مفتاح ألين لتحريك الباب إلى اليسار أو اليمين.
- الضبط الأمامي/الخلفي في الجزء العلوي من باب الخزانة: حرك الجزء العلوي من باب الخزانة لتحقيق ضبط أمامي/علوي وفقاً للمساحة الأمامية/العلوية بين لوحة التثبيت العلوية والثلاثة.
- الضبط الأمامي/الخلفي على الجانب السفلي من باب الخزانة: قم بالتعديل وفقاً للمساحة الأمامية/الخلفية بين لوحة التثبيت السفلية ومسامير لوحة التثبيت.
- يجب معايرة التعديل المذكور أعلاه بشكل متكرر للوصول إلى حالة مقبولة.

3.9 إصلاح باب الخزانة والثلاثة

- قم بربط صواميل الحافة السداسية بلوحة تثبيت باب الثلاثة (الشكل ٢١).
الأسطورة رقم ٢١:

1.- صامولة شفة سداسية

2.- لوحة تثبيت باب الثلاثة

- قم بتركيب مسامير التثبيت الجانبية ومسامير التثبيت ذات الرأس السداسي على جانب باب الثلاثة (الشكل ٢٢).
الأسطورة رقم ٢٢:

- 1.- برغي تثبيت برأس سداسي
- 2.- برغي التثبيت

3.- مفتاح ألين

- قم بفك براغي المقيس السداسية قليلاً على لوحة التثبيت السفلية وباب الثلاجة حتى تتمكن من تحريكها في جميع الاتجاهات. ثم ثبتت لوحة التثبيت السفلية وباب الخزانة ببراعي مسطحة ذاتية اللولبة . اضبط باب الخزانة على الوضع الصحيح، ثم أحكم ربط براغي المقيس (الشكل ٢٣).
- الأسطورة رقم ٢٣:
- مسامير ذاتية اللولب ذات رأس مسطح
- 2.- لوحة تثبيت الأثاث (قطعتين)

- ثبتت لوح تثبيت باب الدرج على باب الخزانة. ثم أحكم ربط صامولة الحافة السداسية بلوح تثبيت الباب (الشكل ٢٤).
- الأسطورة رقم ٢٤:
- 1.- صامولة شفة سداسية

- قم بربط مسامير التثبيت الجانبية ومسامير التثبيت السداسية على جانب باب الدرج (الشكل ٢٥).
- الأسطورة رقم ٢٥:
- 1.- مسامير التثبيت ذات الرأس السداسي
- 2.- برغي التثبيت
- 3.- مفتاح ألين

3.10 تركيب ملحقات الثلاجة

- قم بإدخال القطع العلوية والسفلية في الأغشية الخارجية العلوية والسفلية للثلاجة (الشكل ٢٦)
- الأسطورة رقم ٢٦:
- 1.- التشطيب العلوي
- 2.- التشطيب السفلي

- ضع القطع في أعلى درج الفريزر (الشكل ٢٧).
- الأسطورة رقم ٢٧:
- 1.- زخرفة درج الفريزر

- أدخل غطاء مدخل الهواء السفلي في الجزء السفلي من المنتج (الشكل ٢٨):
- الأسطورة رقم ٢٨:
- 1.- غطاء مدخل/مخرج الهواء السفلي
- 2.- اضغط على هذا المفتاح (تشغيل/إيقاف) عندما تحتاج إلى تشغيل المنتج

ملحوظة: يجب عدم إعاقة غطاء مدخل/مخرج الهواء السفلي.

- قم بوضع غطاء المسامير في الشق الموجود على جانب باب الثلاجة (الشكل ٢٩).
- الأسطورة رقم ٢٩:
- 1.- الشق الجانبي
- 2.- غطاء لولبي

3.11. وضع الصواني

- أمسك مقدمة الصينية بكلتا يديك. ارفع الصينية تمامًا. لا يُمكن رفع الجزء الخلفي من الإطار (في وضع الحد). عند هذه النقطة، تكون مثبتات الصينية مفكوكة تمامًا. أزل الفتحة وارفع الصينية أثناء ذلك. يبلغ سُمك الصينية حوالي ٧ مم (الشكل ٣٠).

الأسطورة رقم ٣٠:
1. كتلة حد رفع الدرج

- قم بسحب الدرج للخارج (الشكل ٣١).

3.12. وضع رفوف الباب

- أمسك جانبي رف الباب بكلتا يديك وارفعه بالكامل حتى يخرج الجزء الخلفي العالق. سيفصل ملحق الرف تمامًا عن الفتحة. تتطلب العملية رفع رف الباب حوالي ٧ مم.
- قم بسحب رف الباب للخارج (الشكل ٣٢).

نصائح

- الجزء الشفاف من حامل الزجاجات * عن حامل سبائك الألومنيوم. يُرجى الانتباه عند الفك.
- قفص الزجاجات يمنع التلامس العرضي والسقوط. إذا كانت مسافة الرفع كبيرة جدًا أثناء التفكيك، فقد لا يكون قفص الزجاجات قابلاً للإزالة. في هذه الحالة، يُنصح بإزالة الزجاجات. حرّك قفص الزجاجات للأسفل قليلاً قبل محاولة إزالته.
- *غير متضمن في جميع الموديلات.

3.13. استبدال مصدر الضوء

- خدمة المساعدة الفنية لشركة Cecotec أو أحد المتخصصين المؤهلين على نحو مماثل.
- يحتوي هذا المنتج على ٤ مصادر إضاءة من فئة كفاءة الطاقة F ومصدر إضاءة واحد من فئة كفاءة الطاقة *E.
- *قد تختلف هذه البيانات حسب طراز الثلاجة.

3.14. تحضير

- بعد تركيب الوحدة وتنظيفها بشكل صحيح، لا تشغّلها فوراً؛ انتظر من ٤ إلى ٦ ساعات قبل تشغيلها. هذا يضمن استقرار سائل التبريد تمامًا وثبات زيت الضاغط، مما يضمن أقصى قدرة تبريد مع منع أي تلف محتمل.

3.15. نقل الثلاجة

- إذا كنت بحاجة إلى نقل جهازك من مكان إلى آخر، فاتبع الخطوات التالية:
- 1- قم بإزالة كافة العناصر من الجهاز.
- 2- افصل قابس الطاقة.
- 3. قم بتأمين جميع الأجزاء والملحقات والباب بشريط لاصق لمنعها من السقوط عند تحريك الجهاز.
- ٤. يجب نقل الجهاز بعناية من قِبل شخصين أو أكثر. عند نقل الجهاز لمسافات طويلة، يُرجى إبقائه في وضع مستقيم.

الدرجات:

- تعتمد سرعة التبريد والتجميد في الجهاز على كمية الطعام المخزنة ودرجة الحرارة المحيطة. في حال وضع كمية كبيرة من الطعام في الثلاجة في آن واحد، يُنصح بخفض درجة الحرارة.
- ينبغي تقسيم الأطعمة كبيرة الحجم إلى قطع صغيرة لتجميدها، وإلا فإنها قد تفسد.
- تأكد من أن جميع الملحقات موجودة في مكانها الصحيح قبل توصيل الجهاز وإضافة الطعام.

⚠️ إذا تم تركيب الجهاز في مكان رطب، فتأكد من سلامة سلك التأريض وقاطع التسرب. في حال صدور أصوات اهتزاز نتيجة ملاسة

الجهاز للحائط، أو تغير لونه نتيجة الحمل الحراري للهواء حول الضاغط، فأزله من الحائط. قد يُسبب الجهاز تداخلاً مع الهواتف المحمولة أو الهواتف الأرضية أو أجهزة الراديو أو التلفزيون، لذا يُنصح بإبعاده عن هذه الأجهزة قدر الإمكان.

4. التشغيل

4.1. توصيل الثلاجة

- قم بتوصيل القابس بأخذ الطاقة وقم بتشغيل الجهاز باستخدام مفتاح التشغيل/الإيقاف.
- هام: تأكد من أن الجهد والتردد الكهربائي يتطابقان مع البيانات الموضحة على لوحة بيانات الثلاجة.
- سيبدأ الضاغط بالعمل، وسيبدأ غاز التبريد بالتدفق عبر الأنابيب، مُصدراً صوت طنين خفيف. هذا يدل على أن الجهاز قيد التشغيل.
- إذا أصدر الجهاز أصواتاً غير عادية، فتأكد من أنه مستقر ومستقر وقم بإزالة أي أشياء قد تكون فوقه.
- عند الاتصال لأول مرة، ستعرض الشاشة قيم درجة الحرارة الافتراضية.
- درجات الحرارة الأولية الافتراضية هي كما يلي:
 - +5 درجة مئوية في حجرة الثلاجة*.
 - -18 درجة مئوية في حجرة التجميد*.
- *قد تختلف هذه القيم حسب طراز الثلاجة.
- الوضع الافتراضي هو وضع توفير الطاقة: تعرض الشاشة لمدة ٣٠ ثانية ثم تنطفئ. هذا الوضع أكثر كفاءة، ويوفر الطاقة، ويطيل عمر أيقونات LED.

4.2. لوحة التحكم

- تظهر لوحة التحكم في الشكل ٣٣.
- الأسطورة رقم ٣٣:
- 1.- أيقونة مضبنة لخزان تخزين المياه
- 2.- أيقونة ضوء صندوق الثلج الكامل
- سريع » التجميد " (التجميد السريع)
- 4.- شاشة مؤشر درجة حرارة حجرة الفريزر
- 5.- شاشة مؤشر درجة حرارة حجرة الثلاجة
- سريع » التبريد " (التبريد السريع)
- 7.- أيقونة ضوء وظيفة القفل
- 8.- المس الرمز لتنشيط وظيفة "القفل / فتح القفل" (فتح القفل)
- 9.- المس الرمز لتفعيل وظيفة "سريع" التبريد " (التبريد السريع)
- 10.- المس الرمز لزيادة درجة حرارة حجرة الثلاجة
- 11.- المس الرمز لخفض درجة حرارة حجرة الثلاجة
- 12.- اضغط على رمزي اللمس في نفس الوقت لفصل حجرة الثلاجة
- 13.- المس الرمز لزيادة درجة حرارة حجرة التجميد
- 14.- المس الرمز لخفض درجة حرارة حجرة التجميد
- 15.- المس الرمز لتفعيل وظيفة "سريع" التجميد " (التجميد السريع)
- 16.- المس الرمز لتنشيط جهاز صنع الثلج
- قد تختلف لوحة التحكم الفعلية من طراز ثلاجة إلى آخر.



4.3 ضبط درجة الحرارة

نطاقات درجات الحرارة المحددة:

- 1- نطاق درجة حرارة حجرة الثلاجة: 2~8 درجة مئوية (القيمة الافتراضية: 5 درجة مئوية)*
 - 2- نطاق درجة حرارة حجرة التجميد: 23~15- درجة مئوية (القيمة الافتراضية: 18- درجة مئوية)*
- *قد تختلف هذه القيم حسب طراز الثلاجة.

- اترك الجهاز يعمل فارغاً (دون وضع طعام فيه) لمدة 4 ساعات على الأقل حتى يبرد الحجرة إلى درجة الحرارة المناسبة. إذا وضعت الطعام قبل أن يبرد الجهاز تماماً، فقد يفسد.
- بمجرد أن يبرد الجهاز تماماً، ضع الطعام بداخله واضبط درجة الحرارة المطلوبة.
- ملحوظة: في الصيف، عندما تكون درجة الحرارة مرتفعة، قد يستغرق الطعام وقتاً أطول حتى يبرد تماماً (حاول فتح الباب بأقل قدر ممكن).
- لضبط درجة حرارة حجرة الثلاجة، اضغط على أيقونات اللمس لزيادة وخفض درجة الحرارة (١٠ و ١١ على لوحة التحكم).
- لضبط درجة حرارة حجرة التجميد، اضغط على أيقونات اللمس الخاصة بزيادة وخفض درجة الحرارة (١٣ و ١٤ على لوحة التحكم).

4.4 وظيفة «سريع» التبريد «التبريد السريع»

- لتفعيل هذه الوظيفة، اضغط على أيقونة اللمس لتفعيل وظيفة «سريع». «التبريد» (التبريد السريع) (٩).
- ستظهر شاشة حجرة الثلاجة ٢ درجة مئوية وسيتم تنشيط رمز الضوء (٦).
- تعمل هذه الوظيفة على ضبط درجة الحرارة إلى ٢ درجة مئوية في حجرة الثلاجة، مما يضمن انخفاضاً سريعاً في درجة الحرارة عند تخزين كميات كبيرة من الطعام الساخن أو بدرجة حرارة الغرفة.
- ستبقى الوظيفة نشطة حتى تصل درجة الحرارة إلى درجتين مئويتين. إذا لم تصل إلى درجة الحرارة المحددة بعد ساعتين ونصف، فسيتم إيقاف الوظيفة. سيعود الجهاز بعد ذلك إلى إعداداته الأصلية.
- وظيفة «سريع» التبريد «التبريد السريع» كوظيفة «سريع» التجميد «التجميد السريع»، يمكن أن يعمل في وقت واحد لإلغاء تنشيط هذه الوظيفة، اضغط على أيقونة اللمس مرة أخرى لتنشيط وظيفة «سريع». «التبريد» (٩) وسيتم إيقاف تشغيل أيقونة الضوء (٦).

4.5 وظيفة «سريع» التجميد «التجميد السريع»

- لتفعيل هذه الوظيفة، اضغط على أيقونة اللمس لتفعيل وظيفة «سريع». «التجميد» (التجميد السريع) (١٥).
- ستظهر شاشة حجرة التجميد درجة -٢٣ درجة مئوية وسيتم تنشيط رمز الضوء (٣).
- تعمل هذه الميزة على خفض درجة الحرارة بسرعة عند تخزين كميات كبيرة من الطعام الساخن أو بدرجة حرارة الغرفة في حجرة التجميد.
- ستبقى الوظيفة نشطة حتى تصل إلى -٢٣ درجة مئوية. إذا لم تصل إلى درجة الحرارة المحددة بعد ساعتين ونصف، فسيتم إيقاف الوظيفة. سيعود الجهاز بعد ذلك إلى إعداداته الأصلية.
- وظيفة «سريع» التبريد «التبريد السريع» كوظيفة «سريع» التجميد «التجميد السريع»، يمكن أن يعمل في وقت واحد لإلغاء تنشيط هذه الوظيفة، اضغط على أيقونة اللمس مرة أخرى لتنشيط وظيفة «سريع». «التجميد» (١٥) وسيتم إيقاف تشغيل أيقونة الضوء (٣).

سريع «صُممت وظيفة «التجميد السريع» للحفاظ على القيمة الغذائية للطعام في حجرة التجميد. فهي تتيح لك تجميد الطعام في أقصر وقت ممكن. إذا كنت تجمد كمية كبيرة من الطعام دفعة واحدة، يُنصح بتفعيل هذه الوظيفة. فهذا يزيد من سرعة التجميد، ويحافظ على العناصر الغذائية في الطعام بفعالية، ويُسهّل تخزينه.

4.6 وظيفة «الذاكرة»*

- في حال انقطاع التيار الكهربائي، سيتم إيقاف حالة التشغيل الحالية. بمجرد استعادة التيار الكهربائي، سيستأنف الجهاز عمله وفقاً للاعدادات التي كانت عليه قبل الانقطاع.
- * التوفر يعتمد على الموديل.

4.7. رموز الخطأ

- في حالة حدوث عطل في الجهاز، ستعرض شاشة لوحة التحكم رمز الخطأ المرتبط به.
- Cecotec في أقرب وقت ممكن .

أدخل الزم	أدخل الفصو
ER rs	عجل الشلأ فرج ح فرارح ةجرد ر عشتسم يف أطخ
ER ds	عجل الشلأ فرج ح نم ديلجلأ قلأازا فرارح ةجرد ر عشتسم يف أطخ
رأ يإ ففرش	PCB لاصتا يف أطخ
ER rH	ةطيلجلأ فرارح لأ ةجرد ر عشتسم يف أطخ
ER FF	رزيرفلأ فرج ح ةحورم يف أطخ
ER CF	فيثافتلأ ةحورم أطخ
ER dH	ديلجلأ قلأازا قلأم أطخ

ملاحظة: إذا ظهر أي رمز خطأ آخر، قم بإيقاف تشغيل الجهاز واتصل بالدعم الفني لشركة Cecotec .

4.8. تشغيل وإيقاف تشغيل حجرة التلاجة*

- اضبط مع الاستمرار على أيقونات اللمس لزيادة درجة حرارة حجرة التلاجة (١٠) وتقليلها (١١) لمدة ١٠ ثوانٍ لتشغيل حجرة التلاجة أو إيقاف تشغيلها.
- عند إيقاف تشغيل الجهاز، سيتم إيقاف تشغيل شاشة مؤشر درجة حرارة حجرة التلاجة وسيتم إيقاف تشغيل حجرة التلاجة.
- عند إيقاف تشغيل حجرة التلاجة، قم بنفس العملية مرة أخرى لتشغيلها مرة أخرى.
- *متوفر فقط حسب طراز التلاجة.

4.9. إنذار الباب المفتوح

- عند فتح باب التلاجة لأكثر من دقيقة، سيصدر تحذير صوتي لتذكيرك بإغلاق الباب.

4.10. أضف الماء إلى خزان التخزين

- قم بتنظيف خزان المياه وإملاءه قبل تشغيل صانع الثلج (الشكل ٣٤).
- الأسطورة رقم ٣٤:
- 1. - خزان تخزين المياه
-  إملاها بماء الشرب فقط.
- بمجرد تشغيل التلاجة بنبات، ستبدأ ماكينة صنع الثلج بالعمل. عند تشغيلها لأول مرة، ستكون مكعبات الثلج متوفرة بعد ١٢ ساعة*.
- *قد يختلف هذا الوقت بناءً على عدة عوامل. في الصيف، مع ارتفاع درجات الحرارة، قد يزداد الوقت بشكل ملحوظ.
- عندما يتبقى القليل من الماء في الخزان، سوف يومض رمز الضوء (١).
- املاً الخزان بمياه الشرب لتجنب التأثير على إنتاج الثلج الطبيعي.
- لا تتجاوز الحد الأقصى لمستوى الماء في الخزان (٢,٥ لتر).

4.11. جهاز صنع الثلج

- عند تشغيل الجهاز، يتم تشغيل مفتاح جهاز صنع الثلج تلقائيًا ويتم تنشيط رمز الضوء (١٦) على لوحة التحكم (الشكل ٣٥). الأسطورة رقم ٣٥:
- 1. - مفتاح "تشغيل/إيقاف"
- عندما تقوم بإيقاف تشغيل المفتاح يدويًا، سيتم إيقاف تشغيل رمز الضوء (٣٣).
- عندما يمتلئ صندوق تخزين الثلج، سيتم تنشيط رمز الضوء (٢) على لوحة التحكم وسيتوقف جهاز صنع الثلج عن العمل.
- يمكن للجهاز إنتاج حوالي ٢ كجم من الثلج كل ٢٤ ساعة*.
- * هذه البيانات هي تقديرية وقد تختلف حسب عوامل متعددة.
- عندما تصل حجرة التجميد إلى درجة الحرارة المحددة، يمكن للجهاز إنتاج الدفعة الأولى من الثلج لعدة ساعات.
- عندما يقوم الجهاز بإنتاج مكعبات الثلج، قد تسمع صوت صغير من صمام المياه، وصوت تدفق المياه، وصوت سقوط مكعبات الثلج. 

4.12. وظيفة «القفل/فتح القفل»

- بالضغط على أيقونة اللمس لتفعيل وظيفة «القفل/فتح القفل» (القفل / فتح القفل) (٨) لمدة ٣ ثوانٍ، سيتم قفل الجهاز وتفعيل أيقونة الضوء (٧).
- أثناء وجود الثلاجة في وضع القفل، لن تعمل أيقونات اللمس الموجودة على لوحة التحكم؛ وعند الضغط عليها، سيومض رمز الضوء (٧).
- لفتح قفل الجهاز، كرر العملية مرة أخرى.
- يجب الضغط على جميع أيقونات اللمس أثناء وجود الثلاجة في حالة «فتح القفل»، باستثناء إلغاء إنذار فتح الباب؛ وإلا، سيصدر تحذير صوتي، وسيتم قفل أيقونات اللمس ووميضها. 

5. تعليمات تخزين الطعام

5.1. حجرة التجميد

- تم تصميم حجرة التجميد لتجميد الأطعمة بدرجة حرارة منخفضة، والتخزين طويل الأمد للأطعمة المجمدة ومكعبات الثلج.
- انتبه إلى تصنيف النجوم لحجرة التجميد وفترات التخزين الناتجة عن ذلك للأطعمة المجمدة.
- لا تخزن الأطعمة الطازجة والمجمدة جنبًا إلى جنب. قد تنوب الأطعمة المجمدة.
- عند تجميد كميات كبيرة من الأطعمة الطازجة، مثل اللحوم أو الأسماك، قومي بتقسيمها إلى عدة قطع صغيرة قبل تخزينها حتى يمكن تجميدها بسرعة وإخراجها بسهولة.
- لا تخزن مواد سامة أو خطيرة في حجرة التجميد. صُممت حجرة التجميد لتخزين المنتجات الصالحة للأكل فقط.
- يجب أن يكون هناك دائمًا مساحة بين الطعام بالدخل لتدوير الهواء.
- ينبغي تخزين الطعام في حاويات محكمة الإغلاق لمنعها من الجفاف أو انبعاث الروائح منه.
- يجب تبريد الأطعمة الساخنة قبل وضعها في حجرة التجميد.
- إن تقليل عدد مرات فتح الأبواب قد يؤدي إلى تقليل استهلاك الكهرباء.
- لا تفتح الباب بشكل متكرر أو تتركه مفتوحًا لفترة أطول من اللازم.
- إذا كانت درجة حرارة الغرفة مرتفعة، ودرجة الحرارة المحددة منخفضة، وحجرة التجميد مثقلة، فقد يعمل الضاغط باستمرار، مما يتسبب في تكون صقيع أو جليد على المبخر. في هذه الحالة، ارفع درجة حرارة المجمد.

- تأكد من وجود تهوية جيدة.
- قبل التجميد، قم بتغليف الأطعمة الطازجة وإغلاقها بورق ألومنيوم أو غلاف بلاستيكي أو أكياس أو حاويات محكمة الإغلاق ذات أغشية.
- يُصح بوضع ملصقات وتاريخ على جميع الأطعمة المجمدة. سيساعدك هذا على تحديد نوع الطعام ومعرفة متى يجب استخدامه قبل أن يفسد.
- اتبع أوقات التخزين الموصى بها من قبل موردي المواد الغذائية.
- يجب أن يكون الطعام طازجاً عند تجميده (خاصة الفواكه والخضروات).
- لا تقم بتجميد زجاجات أو علب السوائل، وخاصة المشروبات الغازية، لأنها قد تتفجر أثناء التجميد.
- لا تضع الطعام الساخن في حجرة التجميد. برّده إلى درجة حرارة الغرفة قبل وضعه في المجمد.
- لا تستخدم مكعبات الثلج أو تاكل الآيس كريم أو المصاصات مباشرة بعد إخراجها من الفريزر.
- لا تُعد تجميد الطعام المُذاب. إذا ذاب، اطبخه واتركه يبرد، ثم أعد تجميده.
- تناول الأطعمة المذابة فوراً.
- قد يؤدي ضبط درجة الحرارة المنخفضة جداً إلى تقصير عمر حجرة التجميد.
- تعتبر حجرة التجميد بأكملها مناسبة لتخزين المنتجات الغذائية المجمدة.
- اترك مساحة كافية حول الطعام للسماح للهواء بالتدفق بحرية.
- للحصول على طريقة تخزين صحيحة، راجع ملصق تغليف الطعام.
- من المهم تغليف الطعام بطريقة تمنع دخول الماء.
- قبل تخزين الطعام، تأكد من سلامة العبوة: فقد تفسد. إذا كانت العبوة منتفخة أو رطبة، فقد لا تكون مخزنة في ظروف مثالية.
- للتقليل من عملية إذابة الطعام، ضع الأطعمة المجمدة في الفريزر فوراً بعد الشراء.
- إذا ذاب الطعام، ولو جزئياً، فلا تعيد تجميده. تناوله في أسرع وقت ممكن.
- في حال انقطاع التيار الكهربائي لفترة طويلة أو تعطل المعدات، أزل الأطعمة المجمدة المخزنة وتأكد من أنها لا تزال صالحة للأكل.
- ثم خزنها في مكان بارد بما فيه الكفاية أو في مُجمد آخر.
- لإذابة الطعام المجمد، أخرجه من المُجمد واتركه يذوب في درجة حرارة الغرفة أو في حجرة التبريد. لإذابة سريعة، يمكنك استخدام خاوية إذابة التجميد في الميكروويف.
- إذا كنت ترغب في إذابة جزء فقط من العبوة، فأخرج الجزء المطلوب وأغلق الباقي فوراً. هذا سيمنع حرق المجمد ويقلل من تكون الثلج على الطعام المتبقي.
- انتبه: تخزين كمية كبيرة جداً من الطعام أثناء التشغيل بعد التوصيل الأولي قد يؤثر سلباً على تأثير التجميد.
- هام: التخزين لفترات طويلة في درجات حرارة تجميد غير مناسبة قد يُسبب فقدان جودة الطعام أو فساده، بل قد يُسبب التسمم الغذائي. في معظم الحالات، يجب ألا تقل درجة الحرارة الدنيا عن -18 درجة مئوية.
- يُرجى مراعاة تاريخ انتهاء الصلاحية وتعليمات التخزين على العبوة. يوضح الجدول التالي مدة التخزين التقريبية (ملاحظة: تعتمد هذه المدة على عدة عوامل):

رمشاً) نيزخمتلا قدم	ماعطلا عون
3	زبخ
6-12	(تايضمجل اءانشتستاب) مكافملا
8-10	تاورضملا
1-2	مجل نودب ماعط اياقب
يمويلا لكالمستلال قمعطاً	
6-9	قنميس

3-4	(اليرازوم :لاثم) يرطل نجل
6	(رديشلا ،نازيمرابل :لاثم) يوقلا نجل
قيرحبل تالوكامل او كاهمال	
23	(ليركامل ،نولسل كهمس :لاثم) اقرزل كاهمال
4-6	(يسوم كهمس ،دقل كهمس :لاثم) ااضيبل كاهمال
12	نايبرل
3-4	رشقمل رجيل حلبو راحمل
1-2	خوبطم كهمس
قمل	
9-12	نجاود
6-12	لجعل ممل
4-6	ريذنخ
6-9	لمخ
1-2	قنقنلا
1-2	ريذنخ ممل
23	موجللا عم ماعطلا اياقب

- الأطعمة التالية مناسبة للتجميد: الكعك، المعجنات، الأسماك، المأكولات البحرية، اللحوم، الطرائد، الدواجن، الخضروات، الفاكهة، الأعشاب، البيض المقشر، منتجات الألبان مثل الجبن والزبدة، الوجبات الجاهزة وبقياء الطعام مثل الحساء واليخنات واللحوم والأسماك المطبوخة وأطباق البطاطس والسوفليه والحلويات.
- الأطعمة التالية غير مناسبة للتجميد: الخضروات التي تؤكل عادة نيئة، مثل الخس أو الفجل، البيض بقشرته، العنب، التفاح الكامل، الكمثرى، والخوخ، البيض المسلوق، الزبادي، الحليب الرائب، القشدة الحامضة، والمايونيز.

5.2. حجرة التلاجة

- ينبغي استخدام حجرة التلاجة في المقام الأول لتخزين الأطعمة التي سيتم استهلاكها خلال فترة زمنية قصيرة.
- لا تخزن مواد سامة أو خطيرة في حجرة التلاجة. تلاجتك مصممة لتخزين المنتجات الصالحة للأكل فقط.
- لتقليل الرطوبة وتراكم الجليد الناتج عنها، لا تضع السوائل أبدًا في عيوب غير محكمة الغلق. يميل الصقيع إلى التركيز في أبرد أجزاء المبرر. يتطلب تخزين السوائل المكشوفة إذابة الجليد بشكل متكرر.
- لا تضع الطعام الساخن في حجرة التلاجة أبدًا. يجب تبريده أولاً إلى درجة حرارة الغرفة، ثم تخزينه لضمان دوران الهواء بشكل صحيح.
- يجب ألا تلمس الأطعمة والأواني الجدار الخلفي لحجرة التلاجة، حيث يمكن أن تتجمد.
- لا تفتح الباب بشكل متكرر.
- منتجات الألبان والبيض: قم بتخزينها في التلاجة وتناولها قبل تاريخ انتهاء الصلاحية.
- يمكن أن تفسد الزبدة بسبب الأطعمة الأخرى ذات الرائحة القوية، لذا من الأفضل تخزينها في وعاء محكم الإغلاق.
- اللحوم الحمراء: ضع اللحوم الحمراء الطازجة في طبق، ثم غطها بشكل غير محكم بغلاف بلاستيكي أو ورق ألومنيوم. خزن اللحوم المطبوخة والنيئة في أطباق منفصلة؛ فهذا يمنع سوائل اللحم النيئة من تلويث المنتج المطبوخ.
- الدجاج والدواجن: يجب غسل الطيور الطازجة كاملة من الداخل والخارج بماء بارد ونظيف، ثم تجفيفها ووضعها في طبق. تغطي برفق بغلاف بلاستيكي أو ورق ألومنيوم. كما يجب تخزين أجزاء الدواجن بهذه الطريقة. يُمنع حشو الطيور الكاملة إلا قبل الطهي مباشرة، لأن ذلك قد يسبب التسمم الغذائي.
- الأسماك والمحاريات: يُنصح باستهلاك الأسماك الكاملة والشرائح في نفس يوم الشراء. حتى الاستخدام، يُحفظ في التلاجة على طبق مغلف بغلاف بلاستيكي أو ورق ألومنيوم بشكل غير محكم. في حال التخزين طوال الليل أو لفترة أطول، يُنصح باختيار أسماك طازجة جدًا. يُشطف السمك الكامل بالماء البارد لإزالة القشور والأسواخ، ثم يُجفف بمناشف ورقية. يُوضع السمك الكامل أو

- الشرائح في كيس بلاستيكي محكم الإغلاق. يُحفظ المأكولات البحرية في الثلاجة دائماً. يُستهلك خلال يوم إلى يومين.
- الأطعمة المطبوخة مسبقاً وبقيايا الطعام: خزنها في حاويات مناسبة مغطاة لمنع جفافها. احتفظ بها ليوم أو يومين فقط. سخن بقايا الطعام مرة واحدة فقط حتى تصبح ساخنة جداً.
- الثلاجة: هذا هو أفضل مكان لتخزين الفواكه والخضراوات الطازجة. احرص على عدم تخزين الأطعمة التالية في درجات حرارة أقل من 6 درجات مئوية لفترات طويلة: الحمضيات، البطيخ، الأناناس، البابايا، الكاري، فاكهة العاطفة، الخيار، الفلفل، والطماطم. في درجات الحرارة المنخفضة، قد تحدث تغيرات غير مرغوب فيها، مثل تلين اللب وتحويله إلى اللون البني أو تسارع تحلله. لا تُبرّد الأفوكادو (حتى ينضج)، أو الموز، أو المانجو.

*تج الشلا قرج يف عق و مل	م اعظلا عون
يول عل بابلا فر	نبل جل او نبل زل
فر	ض ي ب
تاو ر ض خ ل او هك افلا جرد	تا ط ل س ل او تاو ر ض خ ل او لك او فل
(يل فس ل جردل) ة يل فس ل ق قطن مل	نبل جل او نبل جل او تا ص ل ص ل او مو حل ل
بابلا فر و ة يول عل ق قطن مل	ق بل عمل م ع ط ل او نابل آل تا ج ت م
بابلا فر	تا ج ا ج ز ل او تا ب و ر ش ر مل

*قد يتغير الموقع حسب طراز الثلاجة

⚠ تجنب ملامسة الأطعمة المخزنة، وخاصةً الدهنية منها، للبطانة الداخلية للجدران مباشرةً. في حال وجود بقع زيت أو شحم على الجدران الداخلية، نظفها فوراً لتجنب ملامستها للبطانة لفترات طويلة، فقد يؤدي ذلك إلى التآكل والتشقق.

5.3. توصيات لتوفير الطاقة:

- أغلق الباب بعناية وتأكد من إغلاقه بالكامل بعد الاستخدام، وإلا فإن الثلاجة ستستهلك المزيد من الطاقة وسيكون المزيد من الثلج.
- لا تضع المُجمد بالقرب من المواقف أو المُشعاع أو مصادر الحرارة الأخرى. إذا كانت درجة الحرارة المحيطة مرتفعة، فسيعمل الضاغط بشكل متكرر وفترات أطول، مما يؤدي إلى زيادة استهلاك الطاقة.
- تأكد من وجود تهوية كافية في القاعدة والجوانب والجزء الخلفي من الجهاز.
- إن ترتيب الأدراج والأرفف والصواني كما هو موضح في نظرة عامة على المنتج يوفر الاستخدام الأكثر كفاءة للطاقة ويجب الحفاظ عليه قدر الإمكان.
- لتوفير مساحة تخزين أكبر، على سبيل المثال، للأطعمة الكبيرة المبردة أو المجمدة، يُمكنك إزالة الأدراج والملحقات الوسطى. يُفضل إزالة الأدراج والملحقات العلوية والسفلية أخيراً، إذا لزم الأمر. (هام: يختلف عدد الملحقات باختلاف طراز الثلاجة).
- قم بترتيب المساحة الداخلية بشكل موحد للمساهمة في الاستخدام الأمثل للطاقة.
- اترك الأطعمة الساخنة تبرد قبل وضعها في الثلاجة. هذا سيزيد من كفاءة استهلاك الطاقة.
- دع الطعام المجمد يذوب في حجرة التبريد. برودة الطعام المجمد تقلل من استهلاك الطاقة في حجرة التبريد.
- افتح الباب فقط عند الضرورة لتقليل فقدان البرودة. افتح الباب لفترة وجيزة وإغلاقه جيداً يقلل من استهلاك الطاقة.
- اضبط درجة الحرارة بحيث لا تكون أقل من اللازم للمساهمة في الاستخدام الأمثل للطاقة.
- يجب أن تكون أختام الأبواب في حالة ممتازة حتى يتم إغلاق الأبواب بشكل صحيح.

حجرة التجميد:

- قم بإعداد الأطعمة الطازجة التي تريد تجميدها في أجزاء صغيرة لضمان التجميد السريع.
- لف جميع الأطعمة بورق الألمنيوم أو أكياس بلاستيكية مخصصة للفریزر، مع التأكد من إزالة أي هواء.

6. التنظيف والصيانة



قبل تنظيف الجهاز، افصله عن التيار الكهربائي. انتظر ٥ دقائق على الأقل قبل إعادة تشغيله، لأن إعادة التشغيل المتكررة قد تُتلف الضاغط. لا تلمس القابس بأيدي مبللة؛ فقد يسبب ذلك صدمة كهربائية. تجنب سكب الماء على الجهاز لتجنب الصدا والحوادث.

6.1 التنظيف الداخلي والخارجي

- لا تستخدم أجهزة ميكانيكية أو وسائل أخرى لتسريع عملية إزالة الجليد، بخلاف تلك الموصى بها في دليل التعليمات هذا.
- يمكن أن تتسبب بقايا الطعام في حدوث روائح كريهة، لذا يجب تنظيف الجزء الداخلي من الجهاز بانتظام.
- استخدم قطعة قماش ناعمة أو إسفنجية لتنظيف الجزء الداخلي من المنتج. يمكنك استخدام ملعقتين كبيرتين من صودا الخبز ولتر واحد من الماء الدافئ. ثم اشطف بالماء النظيف وجفف جيدًا. بعد التنظيف، افتح الباب واتركه يجف في الهواء قبل تشغيله.
- بالنسبة للمناطق التي يصعب الوصول إليها، مثل الزوايا، يوصى باستخدام قطعة قماش أو فرشاة ذات شعيرات ناعمة لضمان عدم تراكم الملوثات والبكتيريا.
- نظف الغبار المتراكم على اللوحة الخلفية بانتظام لتجنب مخاطر الحريق وزيادة استهلاك الطاقة. يُنصح بذلك مرة واحدة على الأقل سنوياً.
- إذا استخدمت صابوناً خفيفاً، اشطفه جيداً بالماء النظيف، ثم جففه بقطعة قماش جافة.
- لا تستخدم أي مواد كاشطة أو منتجات تآكلية لتنظيف الجهاز، مثل الفرش الصلبة أو السلكية، أو المذيبات العضوية (الكحول، الأسيتون، البنزين، أسيتات الأيزوأميل، إلخ)، أو الماء المغلي، أو المنتجات الحمضية أو القلوية، حيث قد تتسبب هذه المواد في إتلاف السطح أو الجزء الداخلي وتشويه أو إتلاف الأجزاء البلاستيكية.
- امسح السطح الخارجي بقطعة قماش ناعمة مبللة بالماء والصابون أو منظف محايد وما إلى ذلك، ثم جففها.
- افحص مانع تسرب الباب بانتظام للتأكد من عدم وجود أي بقايا. نظف المانع بقطعة قماش ناعمة مبللة قليلاً بالماء والصابون أو بمنظف محايد مخفف. جفف مانع تسرب الباب بعناية.
- لا تشطف المنتج مباشرة بالماء أو السوائل الأخرى أثناء التنظيف لتجنب حدوث ماس كهربائي أو التأثير على العزل الكهربائي.
- لا تقم برش أو رش الماء على الجزء الخارجي أو الداخلي للجهاز.
- لا تستخدم وسائل ميكانيكية، مثل مجففات الشعر، لتجفيف الجزء الداخلي.
- يُنصح بتشغيل التلاجة باستمرار بعد تشغيلها. كقاعدة عامة، لا ينبغي إيقاف تشغيلها، وإلا فقد يتأثر عمرها الافتراضي.

6.2 التوقف عن الاستخدام لفترة طويلة من الزمن

إذا كنت لن تستخدم الجهاز لعدة أشهر، قم أولاً بإيقاف تشغيله وفصل القابس من مأخذ الطاقة. إزالة كافة الأطعمة.

- نظف وجفف الجزء الداخلي جيداً. لمنع تكوّن العفن والروائح الكريهة، اترك الباب مفتوحاً قليلاً.
- قم بتخزين الجهاز في مكان جاف وجيد التهوية، بعيداً عن مصادر الحرارة؛ ضعه بعناية ولا تضع أشياء ثقيلة فوقه.
- لا تترك الجهاز في متناول الأطفال حتى لا يلعبوا به.

6.3 انقطاع التيار الكهربائي أو فشل نظام التبريد

- بشكل عام، انقطاع التيار الكهربائي لفترة قصيرة لا يؤثر بشكل كبير على درجة حرارة التلاجة.
- إذا تُرك الجهاز دون استخدام لفترة طويلة من الزمن، فقد يفسد الطعام.
- حاول فتح باب الجهاز بأقل قدر ممكن، بهذه الطريقة يمكنك الحفاظ على الطعام في حالة جيدة لفترة أطول من الزمن.
- إذا كنت تعلم مسبقاً أن انقطاع التيار الكهربائي قادم :

1. قم باختيار أدنى درجة حرارة مسبقاً أو قم بتفعيل وظيفة « سريع » . التجميد السريع. لا تُدخل أطعمة جديدة. اضبط درجة الحرارة على الإعداد الأصلي عند عودة الطاقة.
- ملاحظة: يُفضل عدم إيقاف تشغيل الجهاز، فقد يؤثر ذلك على عمره الافتراضي. إذا كانت درجة الحرارة المحيطة منخفضة جداً أثناء إيقاف التشغيل، فقد يتجمد الماء المتبقي في النظام.



6.4 إزالة الجليد

- على الرغم من أن جهازك يُذيب الجليد تلقائياً، إلا أنه مع مرور الوقت، قد تتكون طبقة من الصقيع على الجدران الداخلية لحجرة التجميد إذا فُتح الباب كثيراً أو تُرك مفتوحاً لفترة طويلة . إذا كان الجليد كثيفاً جداً، فاختر وقتاً يكون فيه الطعام قليلاً، ثم اتبع الخطوات التالية:
- 1- افصل الجهاز عن التيار الكهربائي.
- 2- أزل الطعام وجميع الملحقات الداخلية، مع ترك الأبواب مفتوحة. هَوِّئِ الغرفة جيداً لتسريع عملية إذابة الثلج.
- 3- بمجرد اكتمال عملية إزالة الجليد، قم بتنظيف حجرة الفريزر كما هو موضح أعلاه.
- 4- قم بتجفيف الجزء الداخلي جيداً قبل إعادة إدخال الملحقات والطعام.



تحذير! لا تستخدم أدوات حادة لإزالة الجليد من حجرة التجميد. أعد توصيل الجهاز بالتيار الكهربائي فقط بعد جفافه تماماً

6.5 تنظيف رفوف الباب

- قم بتفكيك الأرفف كما هو موضح في هذا الدليل.
- بعد غسل الرف بالماء الدافئ، قم بتجفيفه جيداً وإعادته إلى مكانه الأصلي.

6.6 تنظيف الصوتي

- يمكنك إزالة الصوتي من أدلة التنظيف الخاصة بها.
- قم بتنظيف الصوتي بالماء الدافئ ثم أعدها إلى مكانها بعد أن تجف تماماً.

6.7 تنظيف أدراج حجرة الثلجة

- أخرج محتويات الدرج.
- امسك مقبض الدرج (إن وجد) واسحبه للخارج بالكامل.
- ارفع الدرج ثم اسحبه للخارج.
- قم بتنظيف الدرج بالماء الدافئ ثم أعده إلى مكانه بعد أن يجف تماماً.



- انتبه ! نظراً للتغيرات التقنية واختلاف الطرازات، قد تختلف بعض الرسوم التوضيحية أو التعليمات في هذا الدليل عن تلك الخاصة بطراز ثلاجتك.

6.8 فحص السلامة بعد الصيانة

- تأكد من أن سلك الطاقة غير مكسور أو تالف.
- تأكد من إدخال القابس بشكل صحيح في مأخذ الطاقة.
- أكد من أن القابس لا يسخن بشكل زائد.
- ملاحظة: في حال تلف سلك الطاقة والقابس أو احتواءهما على غبار، فقد يُسبب ذلك صدمة كهربائية وحريقاً. في حال حدوث أي خلل، افصل سلك الطاقة واتصل بالدعم الفني لشركة Cecotec .



7. حل المشكلات

بالدعم الفني لشركة Cecotec .

الحلول الممكنة	الأسباب المحتملة	عيب
افصل الكابل ثم قم بتوصيله مرة أخرى.	لم يتم توصيله بالتيار الكهربائي.	الجهاز لا يعمل.
تحقق من اللوحة الكهربائية الخاصة بتثبيتك الكهربائية	قواطع الدائرة أو الصمامات تالفة. لا يوجد كهرباء.	
قم بتوصيل الجهاز	الجهاز غير متصل بمصدر الطاقة الرئيسي	الضوء لا يعمل
خدمة المساعدة الفنية لشركة Cecotec أو بواسطة فني مؤهل.	المصباح محترق	
لا تضع الأطعمة التي يمكن أن تتجمد بسهولة في الجزء الخلفي من حجرة التلاجة. قم بتخزين الفواكه والخضروات في الدرج المخصص لها.	هل توضع في الجزء الخلفي من حجرة التلاجة؟ المنطقة القريبة من الجدار الخلفي هي المكان الذي تكون فيه درجة الحرارة في أدنى مستوياتها.	الفواكه والخضروات مجمدة
ضبط درجة حرارة أعلى	لم يتم ضبط التحكم في درجة الحرارة بشكل صحيح	التلاجة/الفرزير بارد جدًا
ضع الفرزير على سطح مستو قم بإبعاد الجهاز عن الحائط.	الجهاز غير مستقر. الجهاز يلامس الحائط.	الجهاز يصدر ضوضاء
ضع الطعام داخل الجهاز عندما يكون بدرجة حرارة الغرفة.	الطعام المقدم ساخن أو كمية كبيرة منه.	يتمتع الجهاز بكفاءة تبريد منخفضة.
ابقي الباب مغلقاً.	يفتح الباب كثيراً.	
قم بإزالة الجسم الذي يحجب ختم الباب.	هناك شيء عالق في ختم الباب.	
قم بإزالة الجهاز من مصدر الحرارة.	تعرض الجهاز لأشعة الشمس المباشرة أو وجوده بالقرب من مصدر حرارة.	
تهوية الغرفة.	المكان الذي تم وضع الجهاز فيه غير جيد التهوية.	
ضبط درجة الحرارة.	درجة الحرارة المحددة مرتفعة جدًا.	
تخلص من الأطعمة الفاسدة. تنظيف الجزء الداخلي من الجهاز. قم بتغليف الأطعمة ذات الروائح القوية.	يوجد طعام فاسد بالداخل. هناك أطعمة لها رائحة قوية في الداخل.	

يحمل الضاغط لفترة طويلة	تؤدي درجة الحرارة المحيطة العالية إلى طول وقت التشغيل	إنه أمر طبيعي
	يتم تقديم كمية كبيرة من الطعام مرة واحدة	لا تقدمي كمية كبيرة من الطعام في نفس الوقت
	يتم تقديم الطعام وهو لا يزال ساخنًا	انتظري حتى يبرد الطعام قبل وضعه في الفريزر.
	الباب يفتح بشكل متكرر	افتح الباب فقط عند الضرورة القصوى
	طبقة الصقيع في الداخل سمكية جدًا	يحتاج إلى إذابة الجليد
الباب لا يغلق بشكل صحيح	هناك شيء يسد الباب	هناك الكثير من الطعام أو لم يتم وضعه بشكل صحيح.
	هناك الكثير من الطعام المخزن	لا تقدم كمية كبيرة من الطعام
	ختم الباب مشوه	قم بتسخين الحشية باستخدام مجفف الشعر الكهربائي أو الماء الساخن، ثم اتركها حتى تبرد ثم أعد تركيبها. لشركة Cecotec .
الخارج حار	عندما يكون الجهاز قيد التشغيل، يتم تبديد الحرارة إلى الخارج من خلال الأنابيب المعدنية الموجودة بالداخل.	من الطبيعي أن تكون درجة الحرارة في الخارج أعلى.
	ارتفاع درجة الحرارة المحيطة في الصيف يسبب زيادة في درجة حرارة الجزء الخارجي	قم بزيادة مساحة تبديد الحرارة أو ضع الجهاز في مكان أكثر تهوية وبرودة.
يتكون التكثيف على السطح الخارجي	يمكن أن يتكون التكثيف عندما تكون الرطوبة في الغرفة عالية أو أثناء موسم الأمطار.	هذا أمر طبيعي. امسح التكاثف بقطعة قماش جافة.
يتكون التكثيف داخل حجرة الثلاجة	تحافظ حجرة الثلاجة على نسبة رطوبة عالية للحفاظ على نضارة الخضروات والأطعمة الأخرى.	امسح التكثيف بقطعة قماش جافة
	الرطوبة في الغرفة مرتفعة جدًا وتم فتح أبواب الجهاز بشكل متكرر	لا تفتح الأبواب بشكل متكرر أو تتركها مفتوحة لفترة طويلة.
	ختم الباب لا يضمن الإحكام	التحقق من ختم الباب
من الصعب فتح الباب	قد يؤدي اختلاف ضغط الهواء بين داخل الثلاجة وخارجها في بعض الأحيان إلى صعوبة فتح الباب.	انتظر بضع لحظات ثم حاول فتح الباب ببطء.
يتشكل الصقيع حول الفتحات	الباب غير مغلق بشكل صحيح	تأكد من عدم وجود طعام يسد الباب
	ختم الباب ليس محكمًا بدرجة كافية	التحقق من ختم الباب

تختلف درجة الحرارة الفعلية عن درجة الحرارة المحددة	عند تقديم الطعام الساخن، سترتفع درجة الحرارة مؤقتًا	إنه أمر طبيعي
	بعد ضبط درجة الحرارة الجديدة، سيستغرق الأمر بعض الوقت للوصول إليها.	يرجى الانتظار لفترة من الوقت قبل التحقق من درجة الحرارة الفعلية.
	بعد استقرار درجة الحرارة، تختلف درجات الحرارة الفعلية في النقاط المختلفة في المقصورات، مع انحراف تقريبي يبلغ +/- 3 درجة مئوية.	

⚠ ملاحظة: إذا لم تنطبق أي من هذه الحالات على مشكلتك، فلا تحاول تفكيك الجهاز أو إصلاحه بنفسك. يجب أن يُجري فنيون مؤهلون جميع الإصلاحات. تواصل مع الدعم الفني لشركة Cecotec. يجب أن يُجري فني معتمد الإصلاح، وأن يستخدم قطع الغيار الأصلية فقط.

عند عدم استخدام الجهاز لفترة طويلة، افصله عن الكهرباء، وأزل جميع الأطعمة، ونظفه. اترك بابه مفتوحًا جزئيًا لتجنب الروائح الكريهة.

هذه التعليمات مُخصصة للفنيين المؤهلين. لا تحاول تنفيذها إلا إذا كنت مُلمًا بالتدريب والمعرفة اللازمين، لأن أي ضرر ناتج عن إصلاح غير سليم سيؤدي إلى إلغاء الضمان.

إن الصيانة الذاتية أو الصيانة غير المصرح بها سوف تؤثر على الاستخدام الآمن للمنتج وتطبيق سياسة الضمان.

ملحوظة:

- قد يتم سماع بعض الأصوات أثناء الاستخدام العادي، والتي لا تؤثر على التشغيل الصحيح.
- الضوضاء التي يمكن تجنبها بسهولة:
- الضوضاء الناتجة عن جهاز غير مستوي: اضبط الوضع باستخدام الأرجل الأمامية القابلة للتعديل (غير متوفرة في جميع الموديلات).
- الضوضاء الناتجة عن الاحتكاك بقطعة أثاث أو خزانة مجاورة: قم بتحريك الجهاز بعيدًا.
- صرير الأدراج أو الأرفف: أخرجها وأعدّها إلى مكانها.
- صوت اصطدام الزجاجات: افصل الزجاجات.
- إن الضوضاء التي تسمع أثناء الاستخدام العادي ترجع في المقام الأول إلى تشغيل الضاغط ونظام التبريد (التمدد والانكماش الحراري الناتج عن تدفق مادة التبريد).
- عند تشغيل الجهاز لأول مرة، سيعمل بسرعة عالية للتبريد السريع، وقد يرتفع صوت الضاغط. عندما تنخفض درجة الحرارة الداخلية عن مستوى معين، سينخفض الصوت.
- سيتم سماع أصوات طبيعية عندما يبدأ الضاغط في التشغيل أو يتوقف عن التشغيل، أو عندما تتمدد أو تنكمش أجزاء مختلفة، أو عندما تعمل أجهزة التحكم المختلفة، أو عندما تتغير درجة الحرارة داخل الثلاجة.
- ⚠ أثناء التشغيل، تتجاوز درجة الحرارة الخارجية للضاغط 80 درجة مئوية. لا تلمسه، فقد يُسبب ذلك إصابات خطيرة.
- إذا كانت درجة الحرارة المحيطة مرتفعة جدًا، فقد يطول وقت تشغيل الضاغط. هذه ظاهرة طبيعية.

8. إعادة تدوير المعدات الكهربائية والإلكترونية

يشير هذا الرمز إلى أنه، وفقًا للوائح المعمول بها، يجب التخلص من المنتج و/أو البطارية بشكل منفصل عن النفايات المنزلية. عند انتهاء صلاحية هذا المنتج، يجب إزالة البطاريات ونقلها إلى نقطة تجميع مخصصة من قبل السلطات المحلية.



للحصول على معلومات مفصلة حول الطريقة الأنسب للتخلص من المعدات الكهربائية والإلكترونية و/أو البطاريات،



Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 1

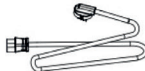
1.  Qty.: 1	2.  Qty.: 1	3.  Qty.: 1	4.  Qty.: 1	
5.  Qty.: 2	6.  Qty.: 2	7.  Qty.: 2	8.  Qty.: 2	9.  Qty.: 2
10.  Qty.: 4	11.  Qty.: 23	12.  Qty.: 4	13.  Qty.: 4	14.  Qty.: 3

Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 2

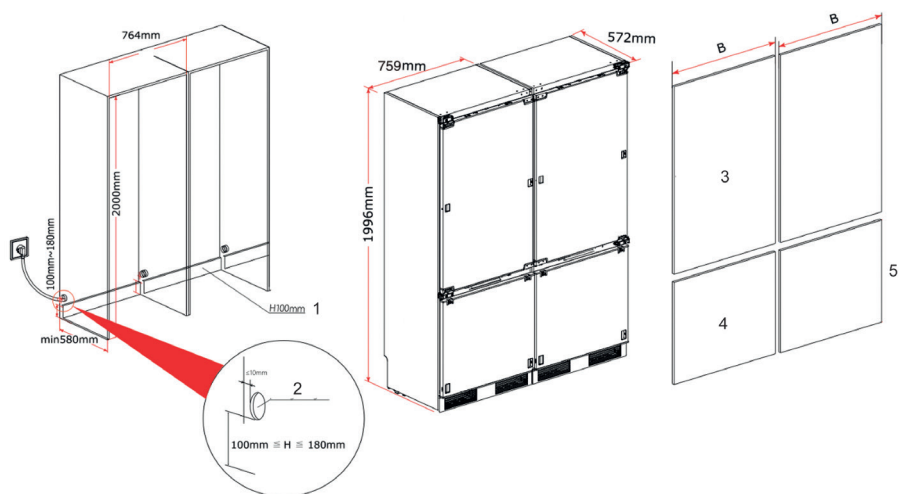


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 3

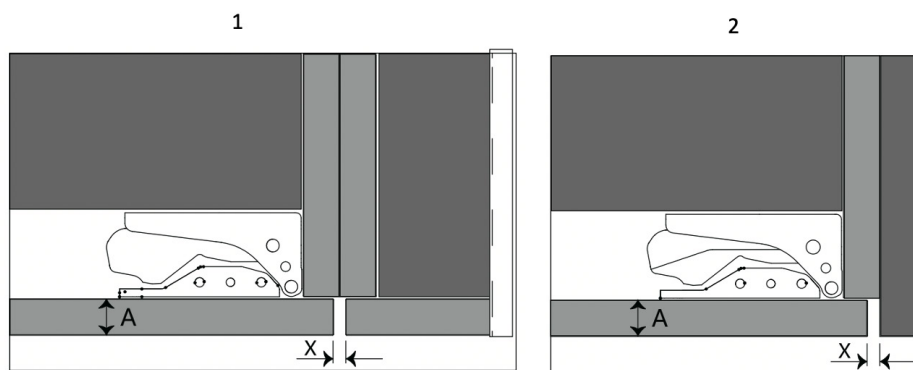


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 4

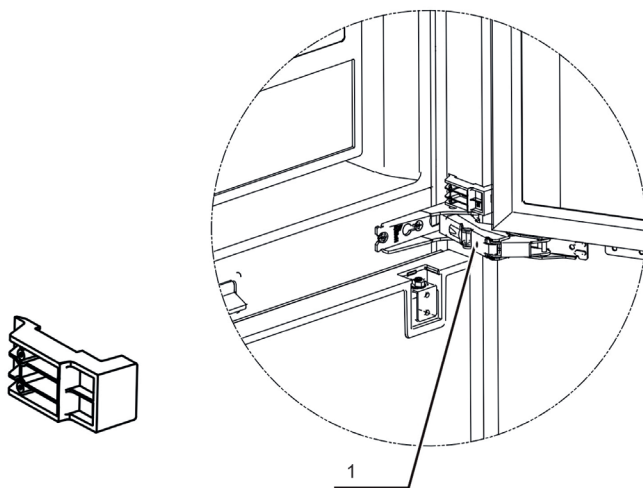


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 5

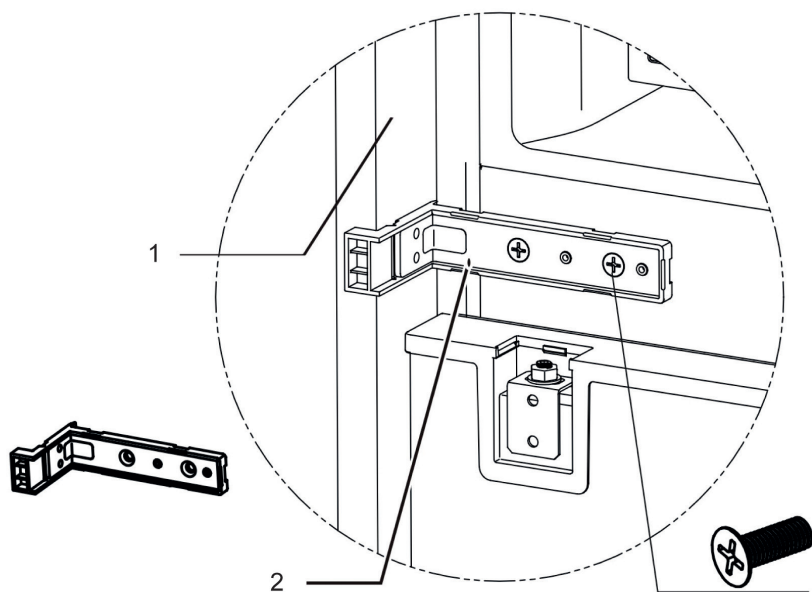


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 6

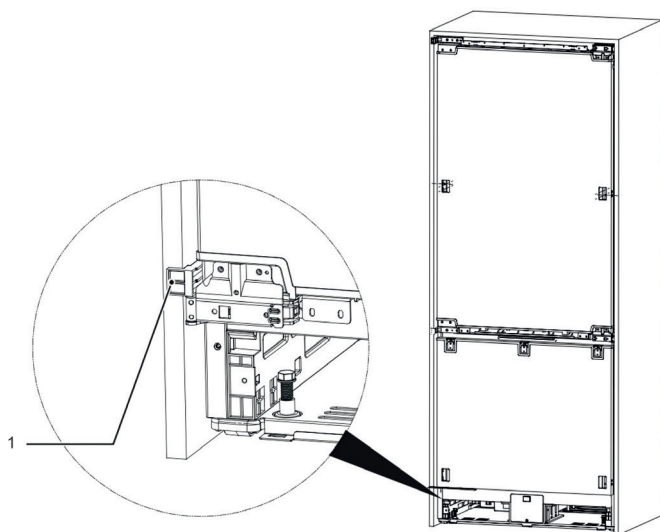


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 7

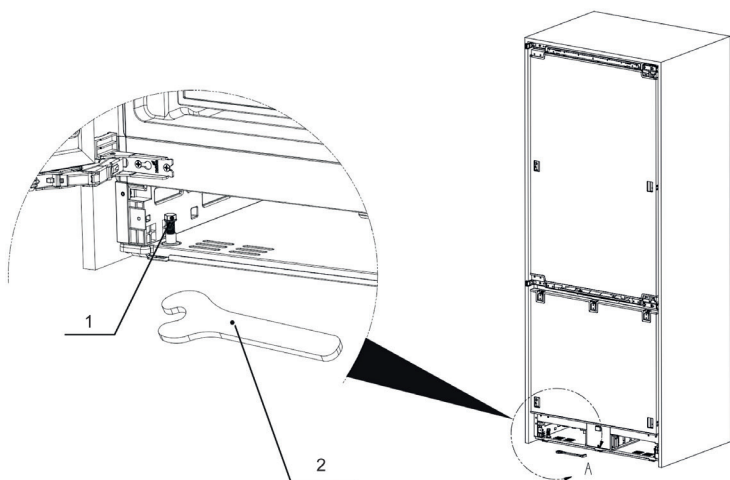


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 8

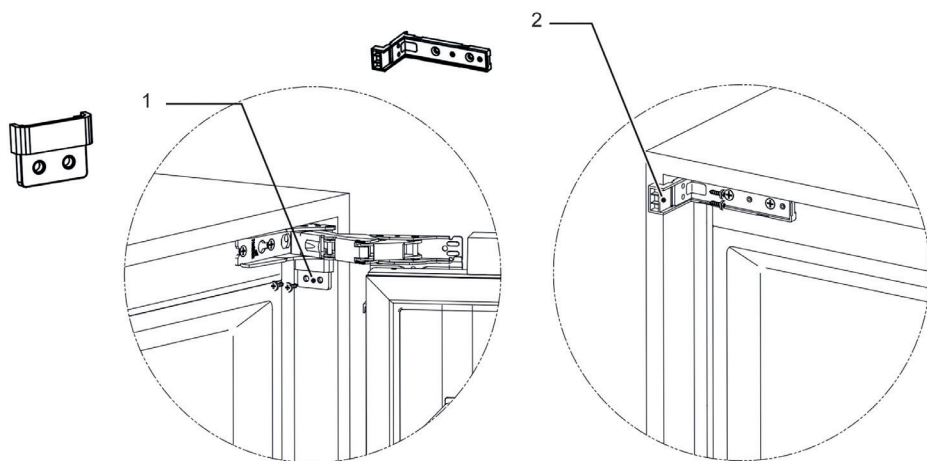


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 9

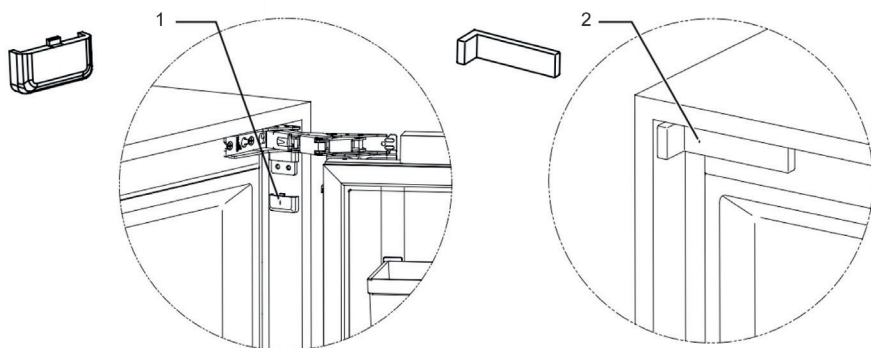


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 10

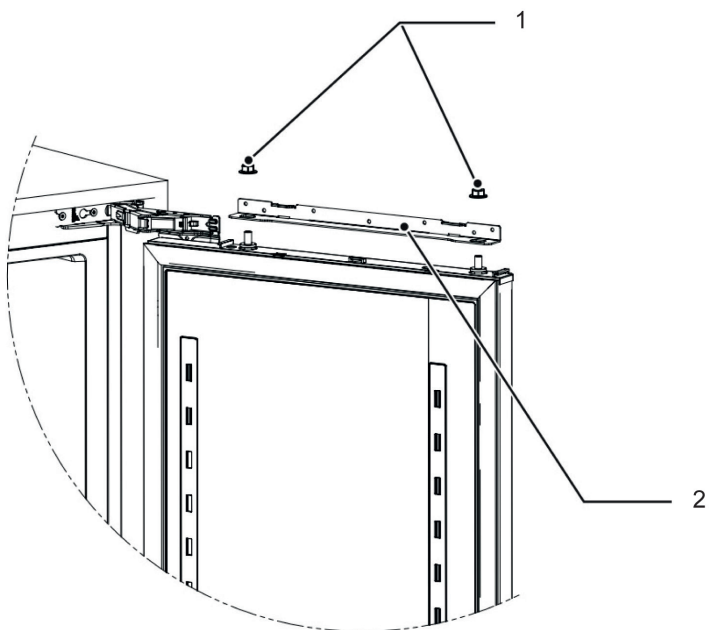


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 11

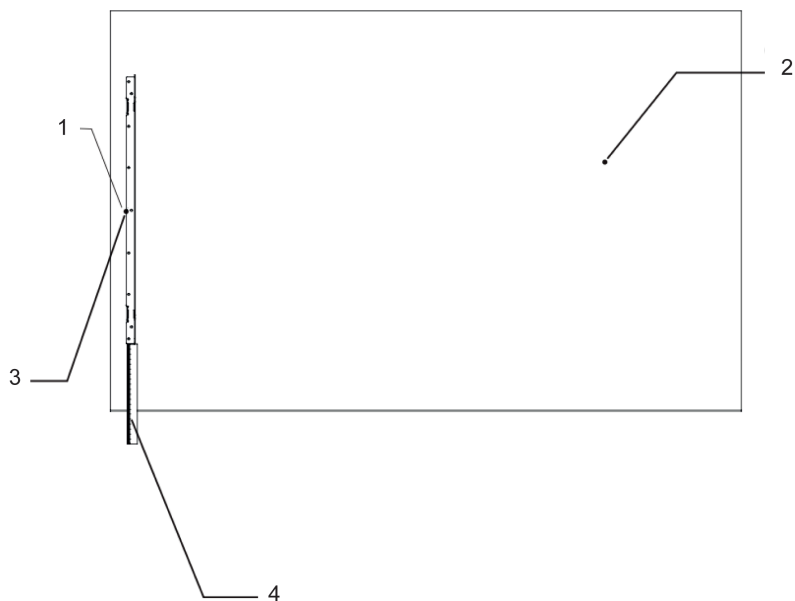


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 12

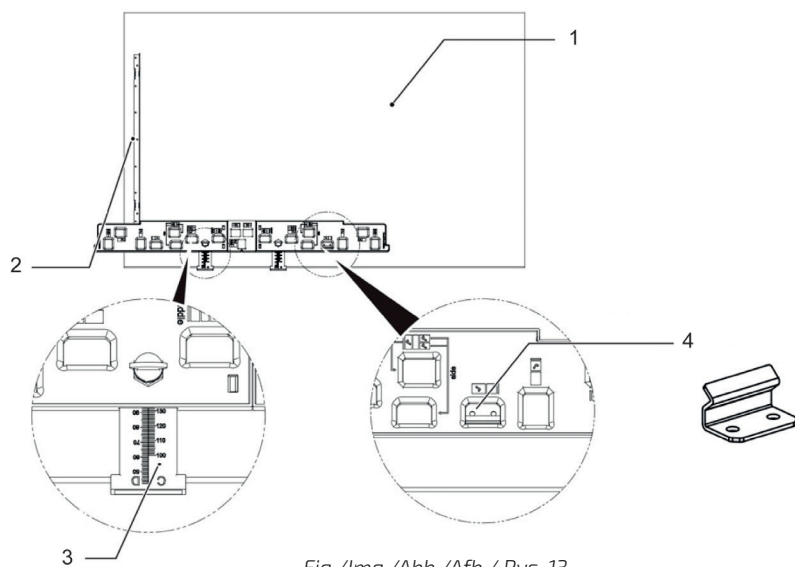


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 13

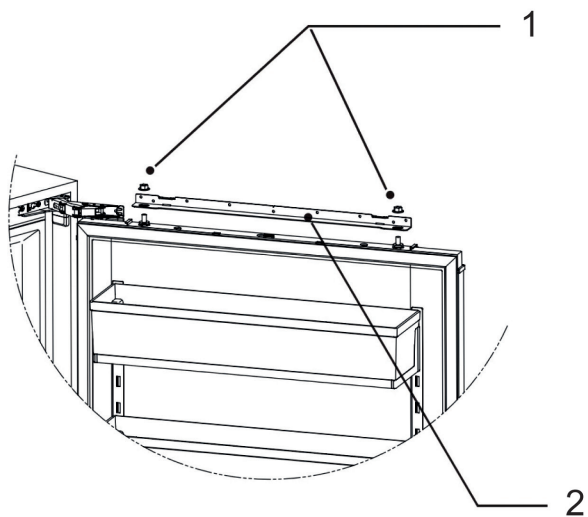


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 14

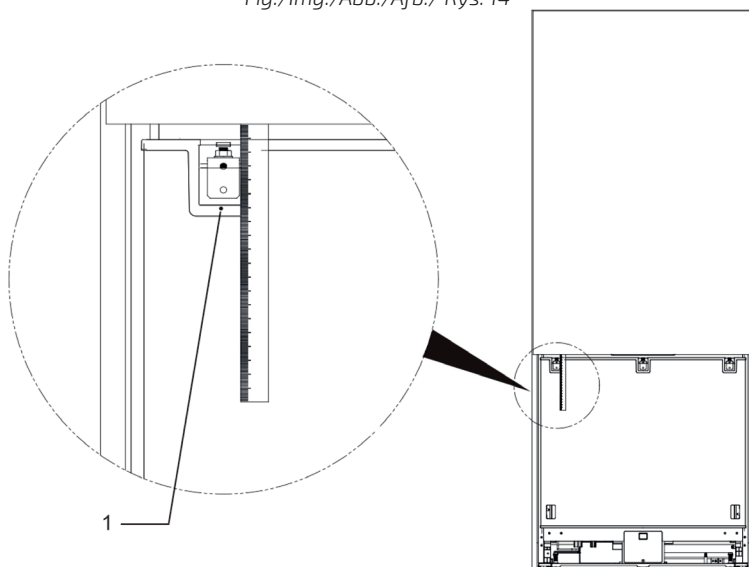


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 15

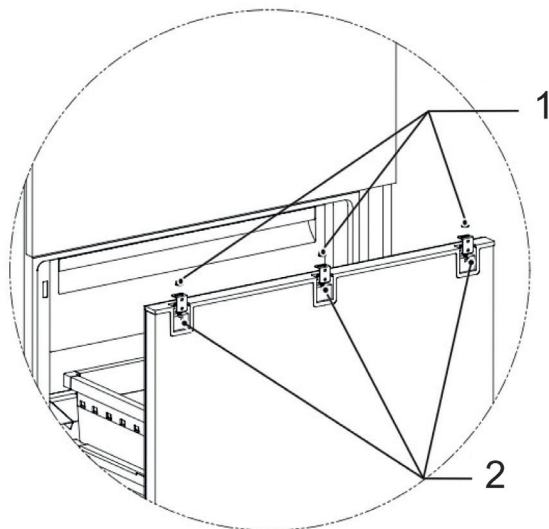


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 16

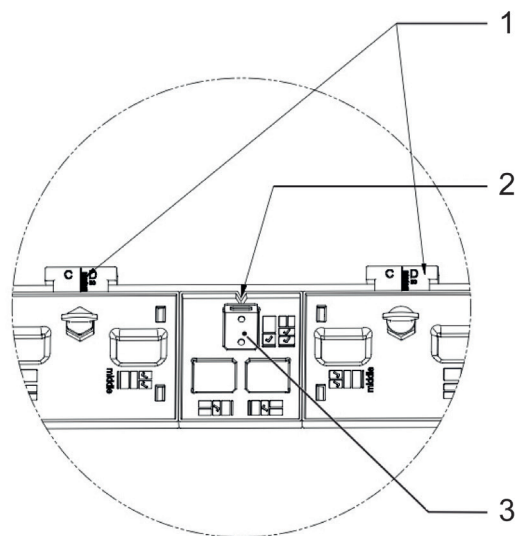


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 17

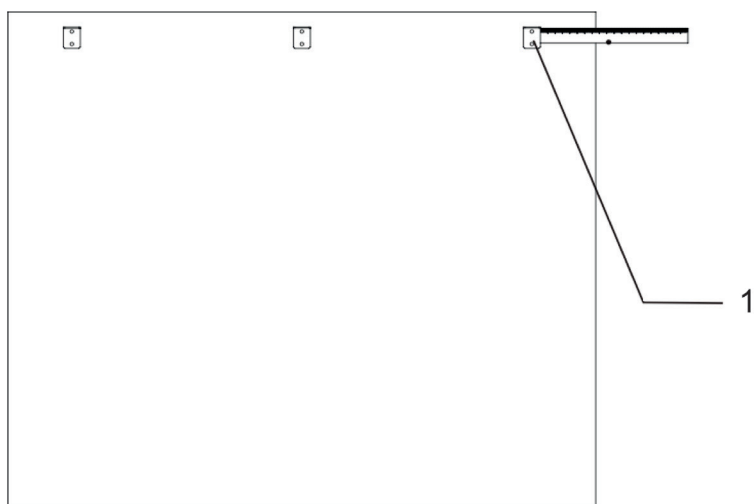


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 18

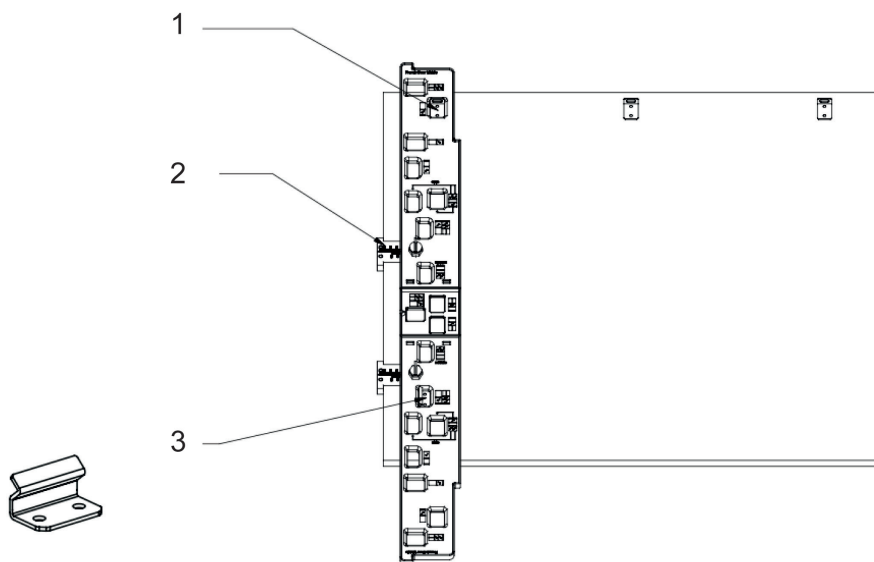


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 19

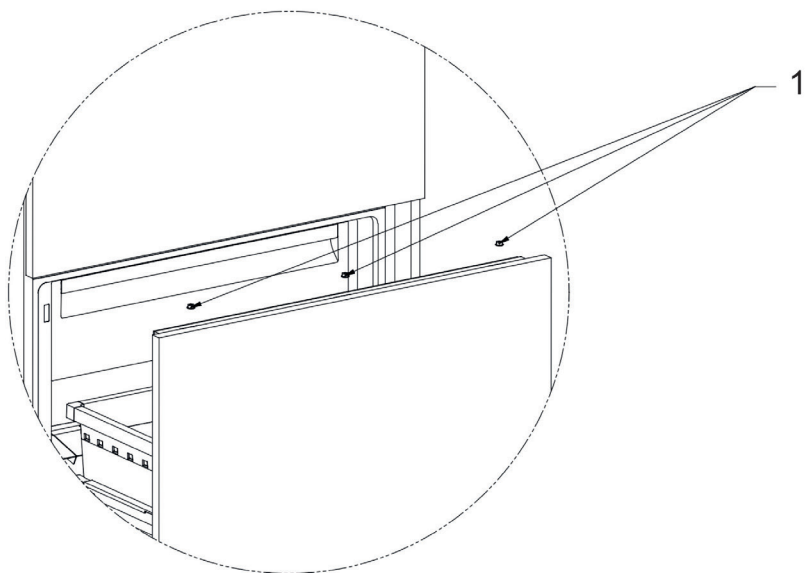


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 20

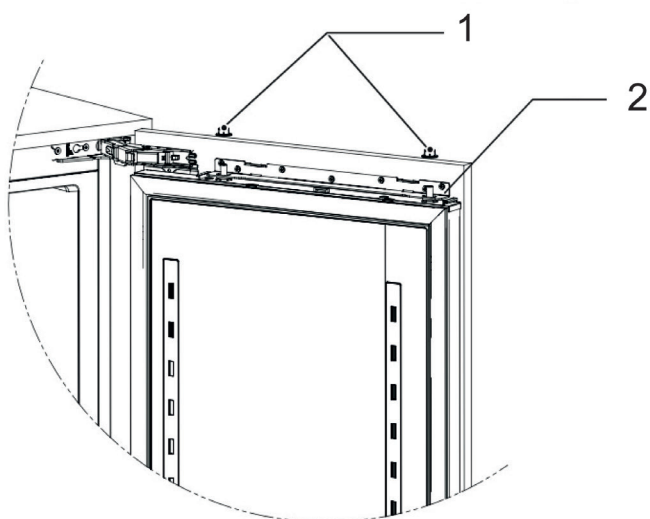


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 21

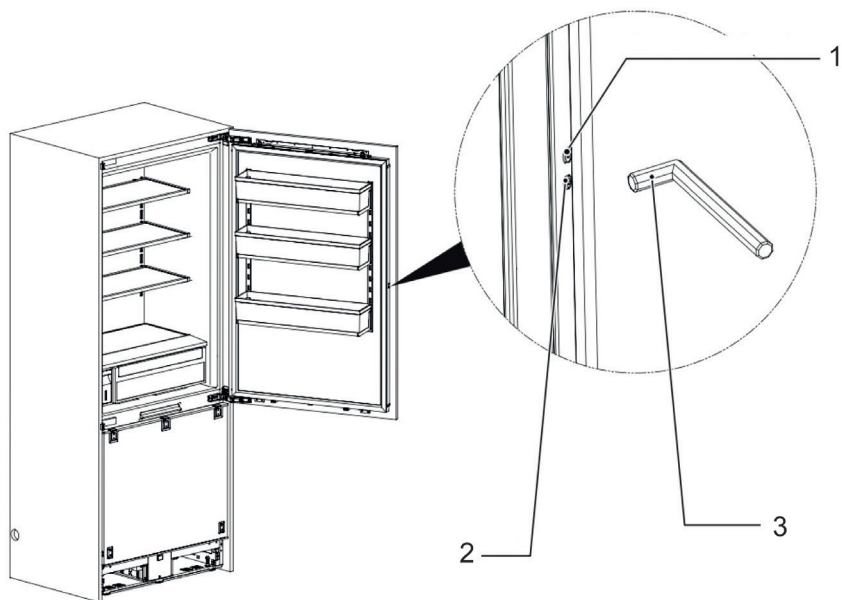


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 22

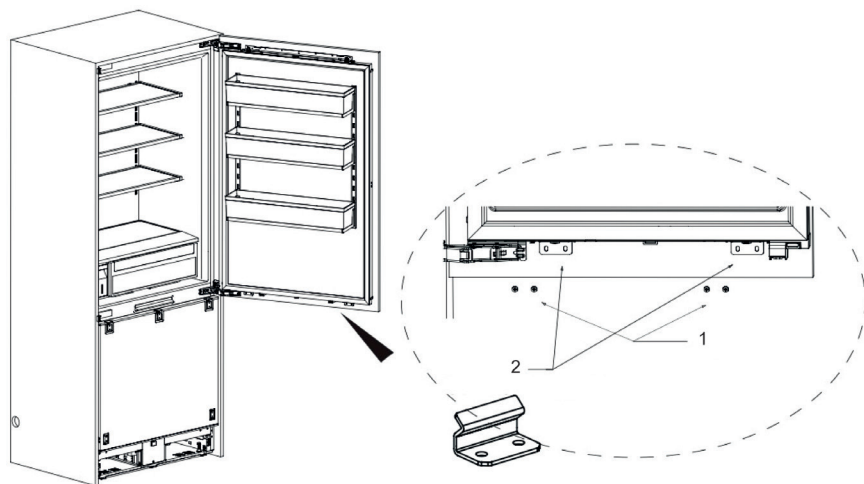


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 23

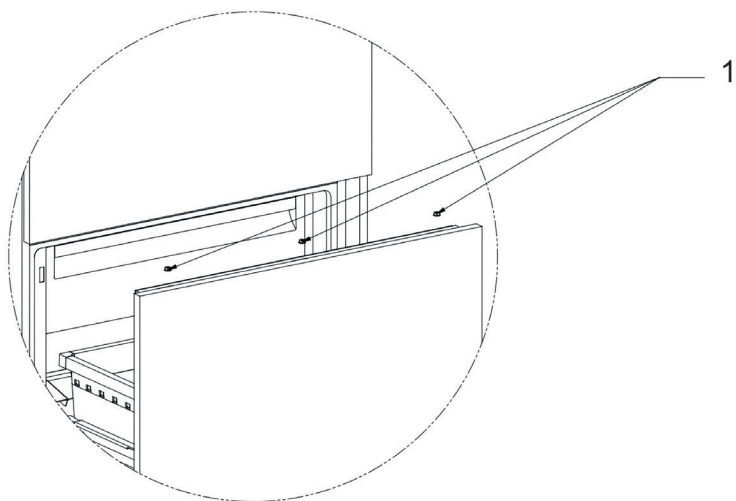


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 24

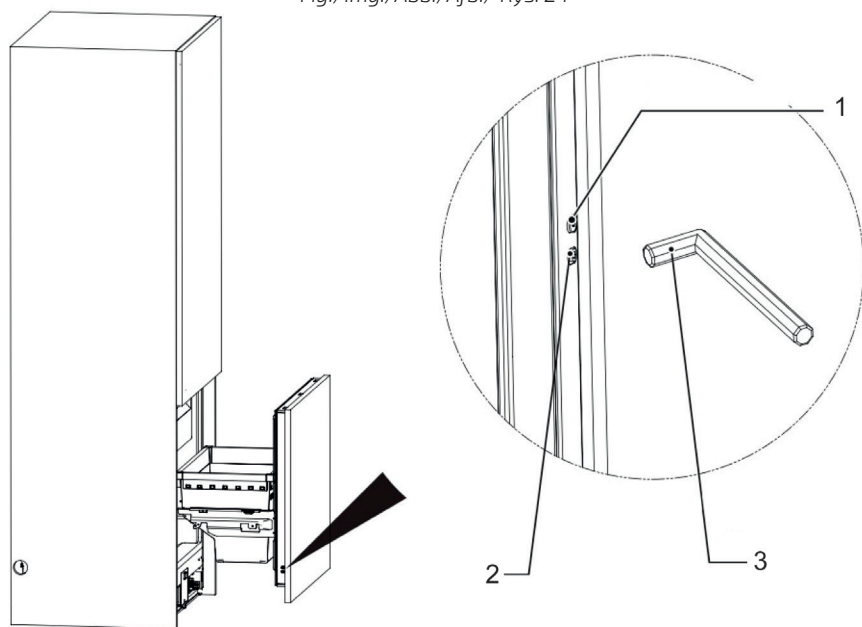


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 25

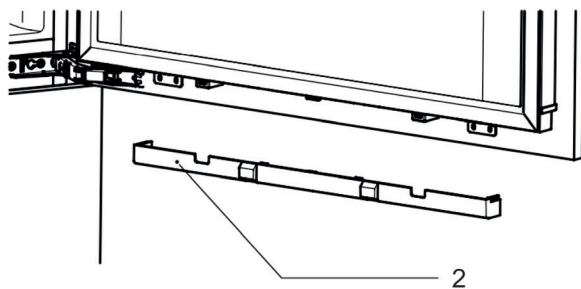
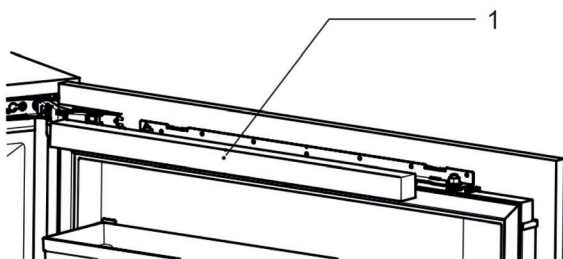


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 26

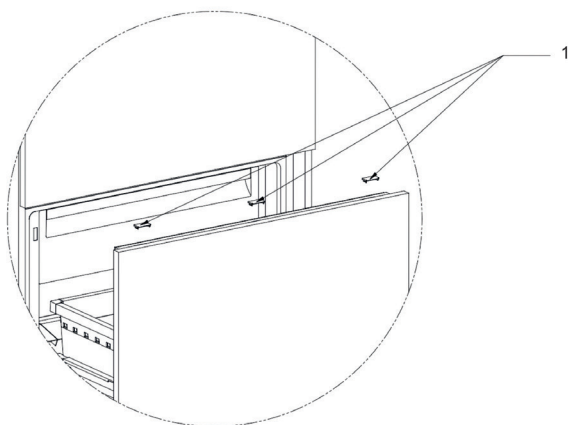


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 27

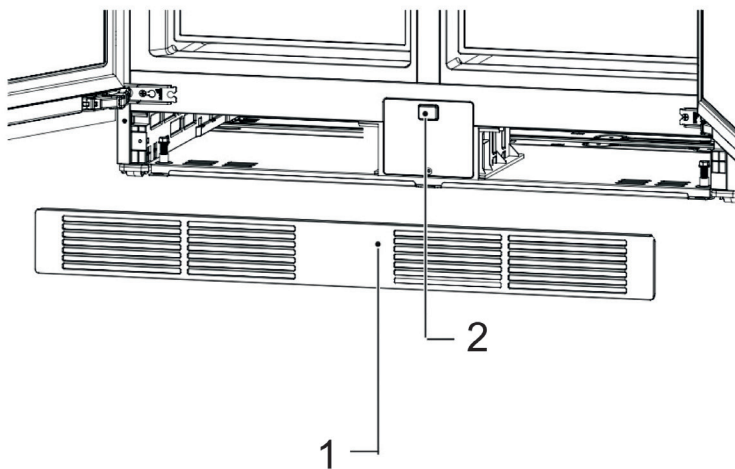


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 28

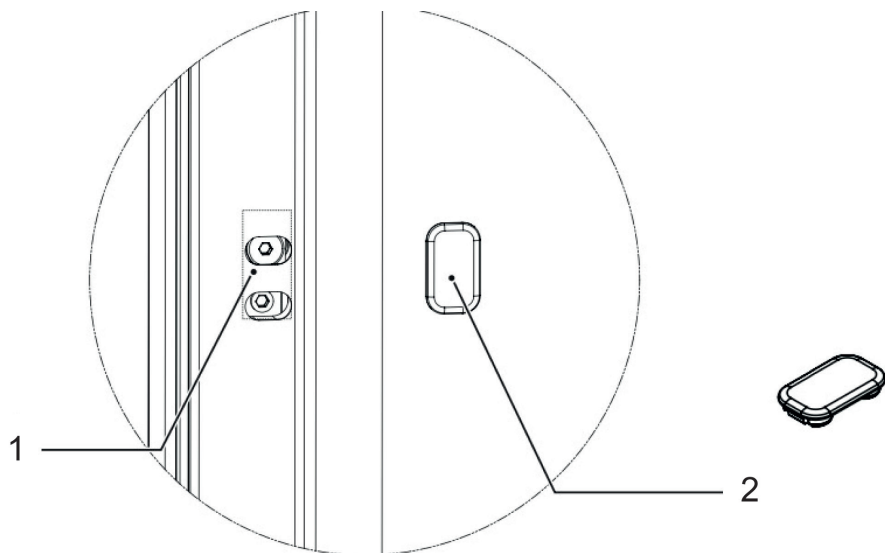


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 29

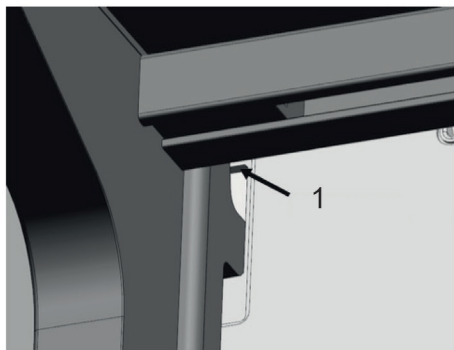
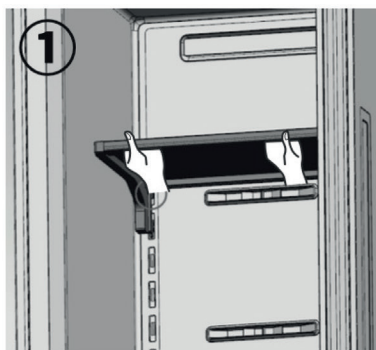


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 30

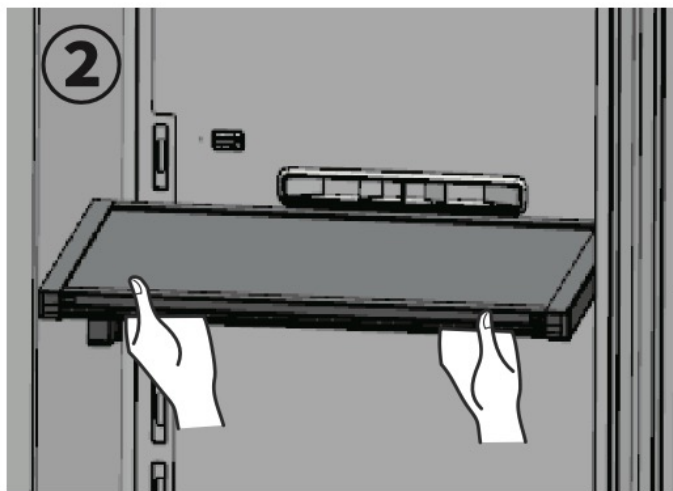


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 31

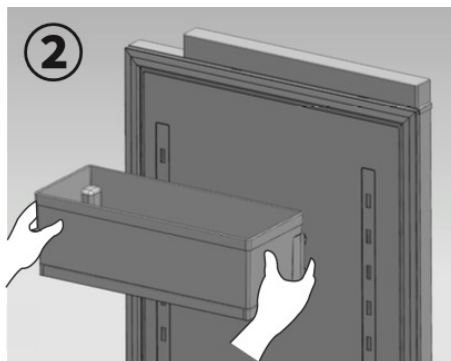
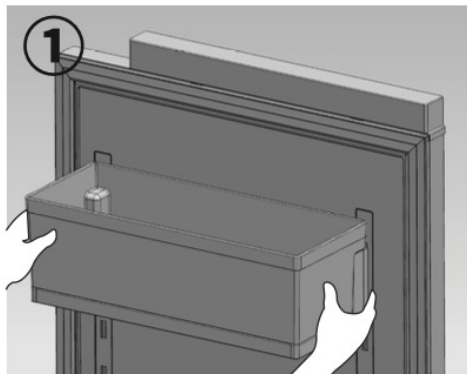


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 32

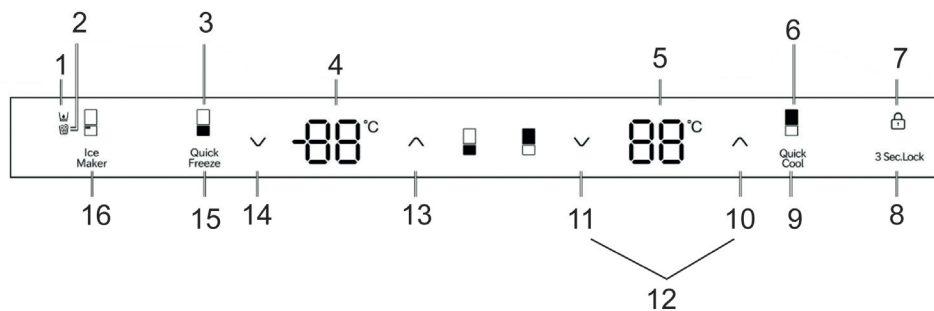


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 33



Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 34

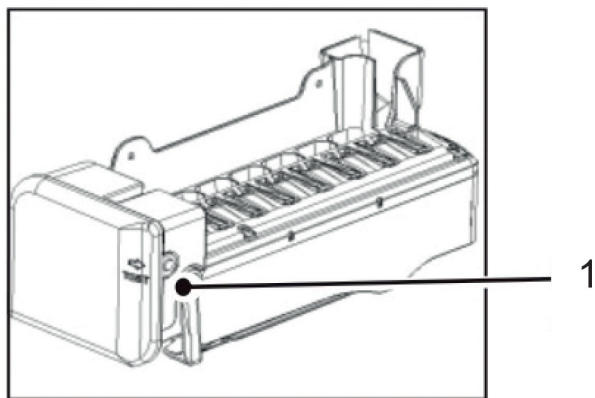


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 35

www.cecotec.es

Cecotec Innovaciones S.L.
Av. Reyes Católicos, 60
46910, Alfafar (Valencia)
AP01240420



ينبغي على المستهلكين الاتصال بالسلطات المحلية.
إن اتباع الإرشادات المذكورة أعلاه سيساعد في حماية البيئة.

9. حقوق الطبع والنشر

جميع الحقوق محفوظة لشركة CECOTEC INNOVACIONES, SL. لا يجوز نسخ محتوى هذا المنشور، كلياً أو جزئياً، أو تخزينه في نظام استرجاع، أو نقله، أو توزيعه بأي وسيلة (إلكترونية، ميكانيكية، تصويرية، تسجيلية، أو ما شابه) دون الحصول على إذن مسبق من شركة CECOTEC INNOVACIONES, SL.

10. إعلان المطابقة المبسط

شركة Cecotec Innovaciones بموجب هذا أن هذا المنتج يتوافق مع المتطلبات الأساسية والأحكام الأخرى ذات الصلة للوائح المعمول بها في الاتحاد الأوروبي. وقد صُمم هذا المنتج وصُنِع واختُبر وفقاً لمعايير السلامة والجودة المطلوبة. يُمكن الاطلاع على النص الكامل لإعلان المطابقة الخاص بالاتحاد الأوروبي على الموقع الإلكتروني التالي: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

